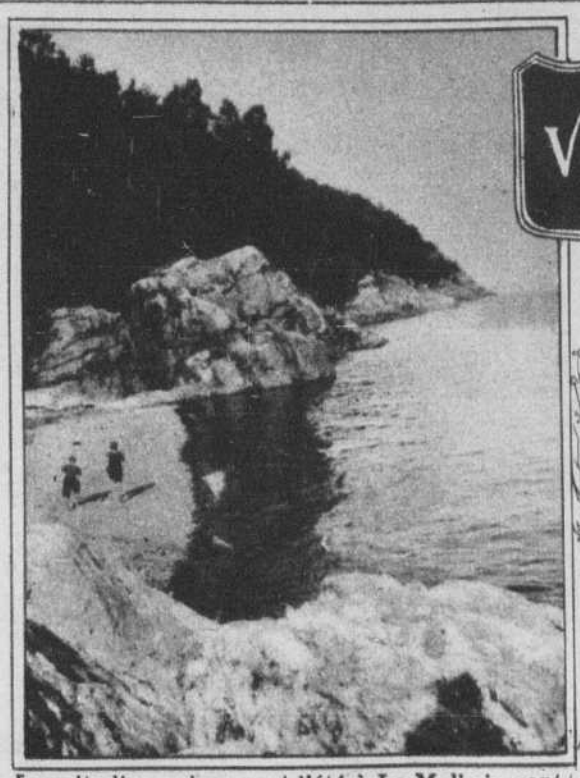
SCIENCES ILLUSTRÉES

# LA PRESSE
## REVUE ILLUSTRÉE

SCÈNES PITTORESQUES

PREMIERE SECTION. LA PRESSE, MONTREAL, SAMEDI 30 JUIN 1923 ROTOGRAVURE

## Dans le Québec
## VILLÉGIATURES ET SCÈNES D'ÉTÉ.



Les citadins qui passent l'été à La Malbaie vont souvent prendre leurs ébats sur la baie du Cap-à-l'Aigle, que l'on voit ici.

Touristes et pêcheurs trouvent amplement à occuper leurs loisirs, dans la rivière Brûlée, au-dessus du lac Kiamika, Vallée de la Lièvre.

Le bassin de Chambly, vue prise du vieux fort. Au loin, on aperçoit la silhouette du mont Saint-Bruno.

On ne passe pas à la Rivière-du-Loup (Fraserville), sans visiter l'admirable chute chère aux rêveurs.

PERCÉ — Rien n'égale la beauté de cette populaire station de villégiature du Golfe Saint-Laurent.

CLICHÉS RESSOURCES NATURELLES ET COURTOISIE DU SERVICE GÉOLOGIQUE

Le Rocher du Berger, à Gaspé, que ne manquent pas de visiter les nombreux touristes.

...NONCER QUI SERAIT ...CONFÉRE AU MINISTRE ... mais ils conserveront leurs mêmes salaires. Le contrat actuel, qui fut passé ... conseil de défense ... lieu à des déso... du matin. On les

# Nos Maisons d'Education

## LE COLLÈGE SAINT-JOSEPH de BERTHIERVILLE

L'orgue de la chapelle du collège, don des anciens élèves.

Façade et entrée principale du collège Saint-Joseph de Berthierville.

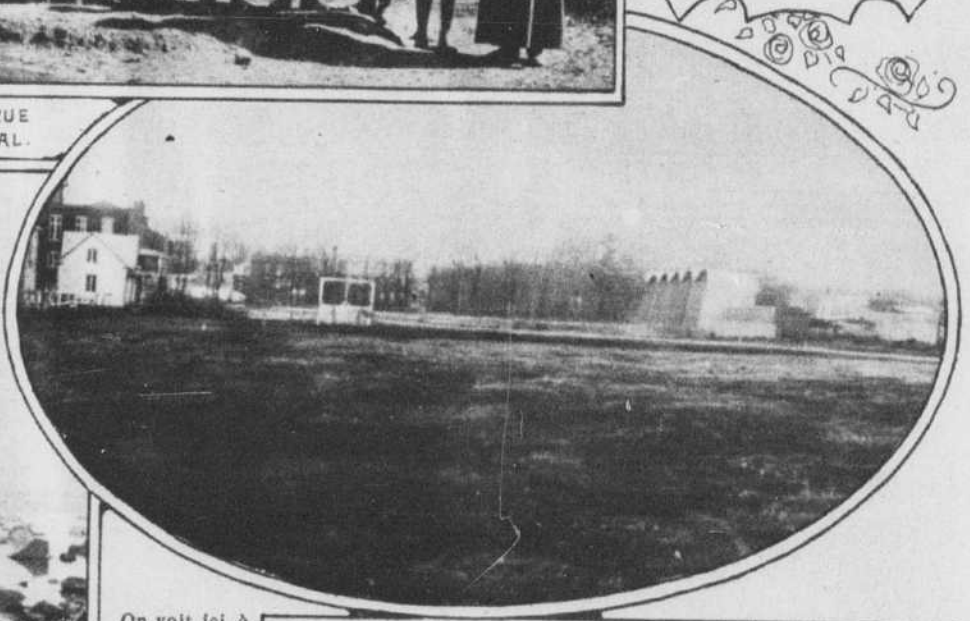
Conseil de la garde d'honneur (1922), au collège Saint-Joseph de Berthierville.

La cour des élèves.

CLICHÉS O. ALLARD, 845 RUE MONT-ROYAL EST, MONTREAL.

Suzanne et Paul, enfants jumeaux de l'honorable Athanase David, Secrétaire provincial.

Sur la plage à Wells Beach, Maine.— Mlle Béatrice Dubuque, de Springfield, Mass., dont la voix se fait parfois entendre dans les radio-concerts. (Photo d'amateur).



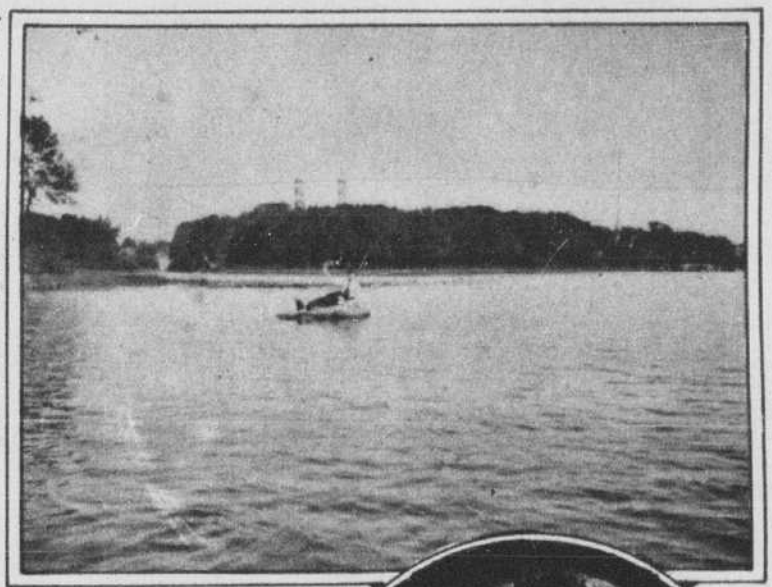
On voit ici, à la porte de sa rustique demeure, une parisienne, Mme Chambe de Lafond, coulant une vie paisible dans les prairies de l'Ouest, en Alberta. (Photo d'amateur).

Une classe de jeunes gymnastes à Saint-Marc de Shawinigan. (Photo H. Bergeron)

Le docteur Norman Massé, fils, qui a reçu de l'université McGill ses grades de médecin et de maître en chirurgie, et qui vient d'être nommé interne à l'Hôpital Général,

Groupe des membres de la "Canadian Fraternal Association", réunis en convention au mois de mai, à Toronto: Assis, au centre, de gauche à droite: MM. Lyman Lee, d'Hamilton, aviseur légal; J.-M. Farrel, de Kingston, vice-président; Chs Duquette, de Montréal, président; Wm F. Montague, d'Hamilton, secrétaire-trésorier; Clair Jarvis, de London, membre de l'Exécutif. Dans le groupe on remarque encore: MM. Henri Roy, Euclide Desjarlais, Dr Elzéar Hurtubise, Albert Chevalier, Dr J.-A. Rouleau, J.-G.-H. Howison, tous de Montréal; Chs Leclair et M. J.-B. Ménard, d'Ottawa; F.-A. Labelle, N.P., de Hull; et MM. S. Pipe, de Toronto, M. Dunn, des Etats-Unis, Ferguson, des Etats-Unis, etc.

Une bonne ménagère canadienne faisant une "façon de savon du pays". (Envoi de Mlle H. B., Trois-Pistoles).



Sur le lac des Mille-Iles à Saint-Eustache; on aperçoit le double clocher de l'église. (Envoi d'Eugène Dubois, de Montréal).

Deux charmants petits pierrots: Lucien et Marie-Thérèse, enfants de M. Charles Côté, Montréal.

Mlle LAURENTIA MARTEL qui a subi brillamment ses examens pour l'admission à la pratique comme sténographe officielle. (Photo Albert Dumas, rue Sainte-Catherine, près Saint-Denis.)

Nos petits en villégiature. (Photo d'amateur)

Mlle CECILE DUBE, de Québec, gagnante d'un appareil de radio dans l'un des concours de la "Presse".

Un groupe de pêcheurs occupés au dépeçage de la morue à Bonaventure. (Envoi de G.-E. Gagnon, Bonaventure).

Groupe d'excursionnistes aux "Montagnes rocheuses" de Sainte-Marguerite (Envoi de Lucien Lamothe et Alphonse Maheu, de Montréal).

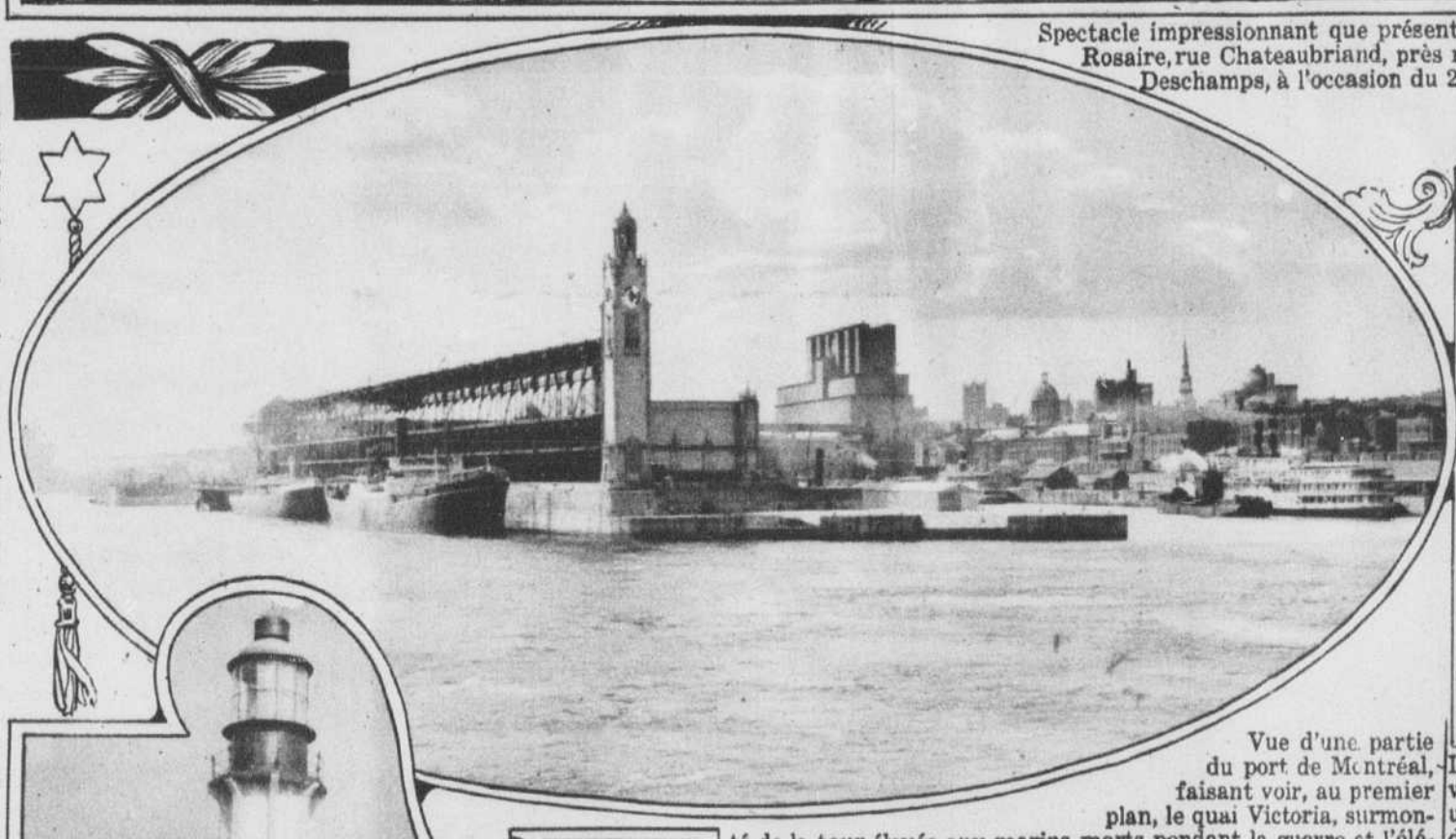
Un groupe d'acteurs du Cercle Saint-Henri de Mascouche. (Envoi de J.-D. Lussier, Mascouche).

Grande Vente de Sacoches à Mailles

Grande Vente de Chemises de Qualité Supérieure

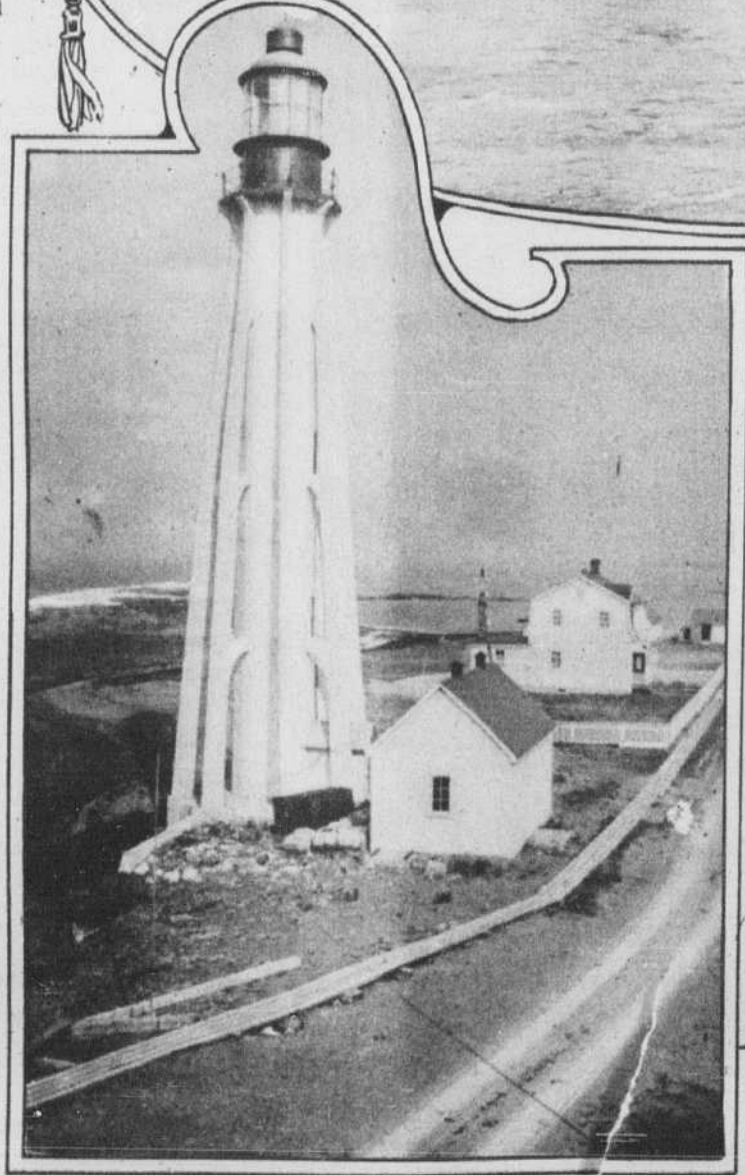
Spectacle impressionnant que présentait la place en arrière de l'Académie Not Rosaire, rue Chateaubriand, près rue Villeray, à la messe en plein air chanté Deschamps, à l'occasion du 25ème anniversaire de la Garde Ville-Marie, (Cliché Chandler).





Vue d'une partie du port de Montréal, faisant voir, au premier plan, le quai Victoria, surmonté de la tour élevée aux marins morts pendant la guerre et l'élévateur No 2; plus loin, on aperçoit les tours de l'église Notre-Dame, le dôme du marché Bonsecours, le clocher de l'église Notre-Dame-du-Bonsecours et le dôme du palais de justice (Cliché du Ministère du Commerce).

Le héron abonde à Bonaventure. M. A. Gauthier, un chasseur de l'endroit, en rapporte une belle pièce. (Envoi G.-E. Gagnon, Bonaventure).



Le phare, à la Pointe-au-Père, l'une des plus importantes stations maritimes, sur le Saint-Laurent. (Cliché C.P.R.)

Une belle capture, sur le lac Long, à Parent, Qué. (Envoi de Jean Pineau, Parent).

Deux femmes qui obtiennent beaucoup de succès au Barreau de New-York. A gauche, Mlle M sa soeur, Mlle Ruth Ranson.



du coton anglais de la meilleure qualité, garanti bon teint ; di-

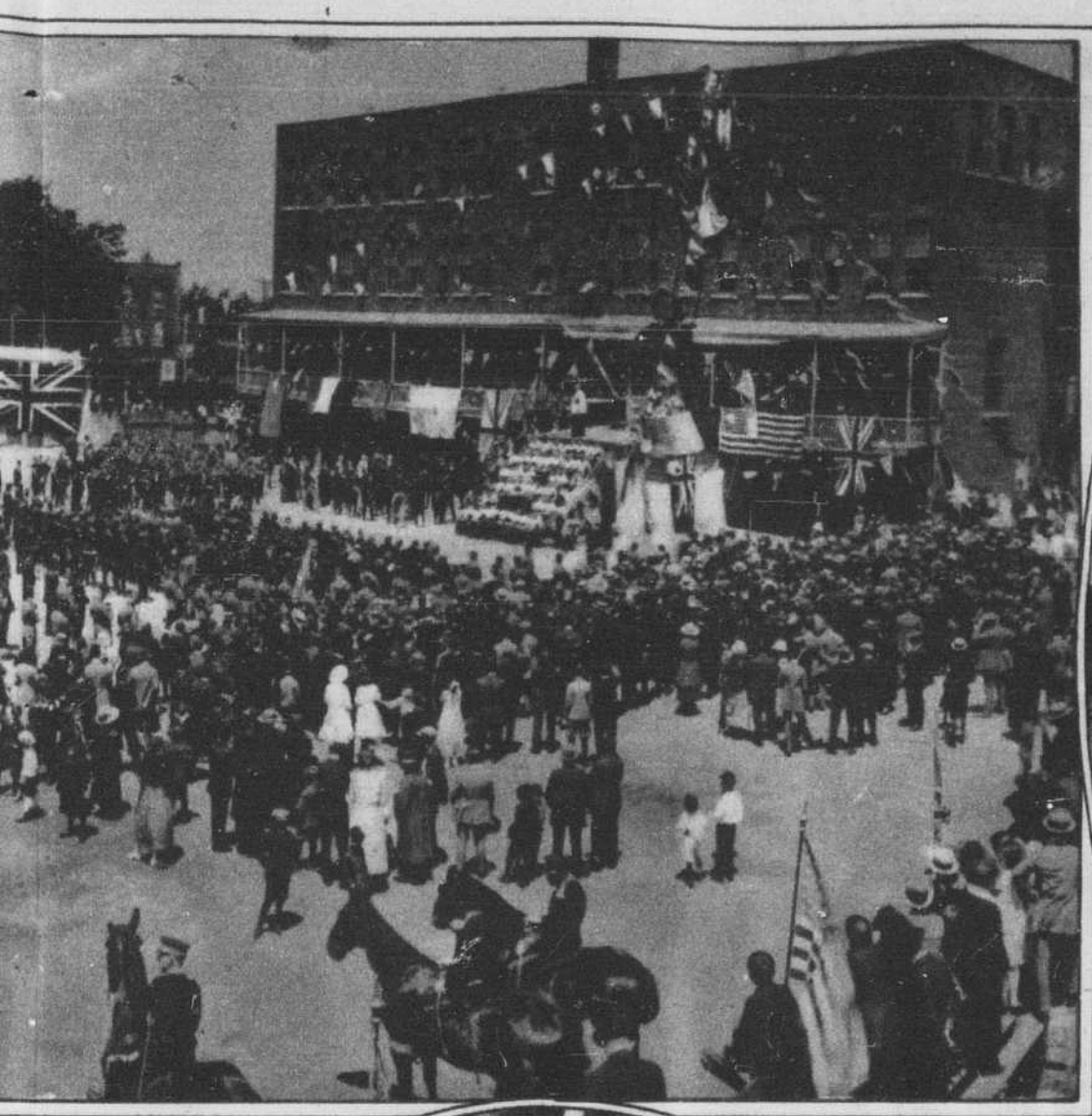
SOULIERS en canevas blanc, pour hommes; semelle et talon en cuir émaillé; pointures 6 à

Patterson, essences variées, Bordeaux, caramel, nougatine, fraises, érable,

TABA

La Pipe Chris

de marque française en duralumin inoxydable vous procurera une fu-



démie Notre-Dame du Saint-
air chantée par Mgr A.-E.
ille-Marie, le 10 juin.

Par son mariage, à Berlin, avec Ernst Bush, Charlotte Tauscher, fille de Mme Gadski, la grande étoile d'opéra, a perdu son droit de citoyenne des Etats-Unis.

On voit ici une hardie Américaine, Mme Martin Johnson, assise triomphalement sur le dos d'un rhinocéros de forte taille qu'elle vient d'abattre dans la jungle africaine où elle fait, depuis deux ans, la chasse aux fauves, avec son mari.

Des pêcheurs qui se préparent une bonne friture. Partie de pêche au lac La Corne, dans les Laurentides.

ache, Mlle Naomi Ranson, et à droite,
on.

M. AUGUSTINE EDWARDS, président de la Ligue des Nations, photographié, récemment, à son départ de New-York pour l'Europe.

Un camp d'explorateurs dans les limites à bois de la province de Québec. (Cliché du ministère de l'Intérieur, Ressources Naturelles).

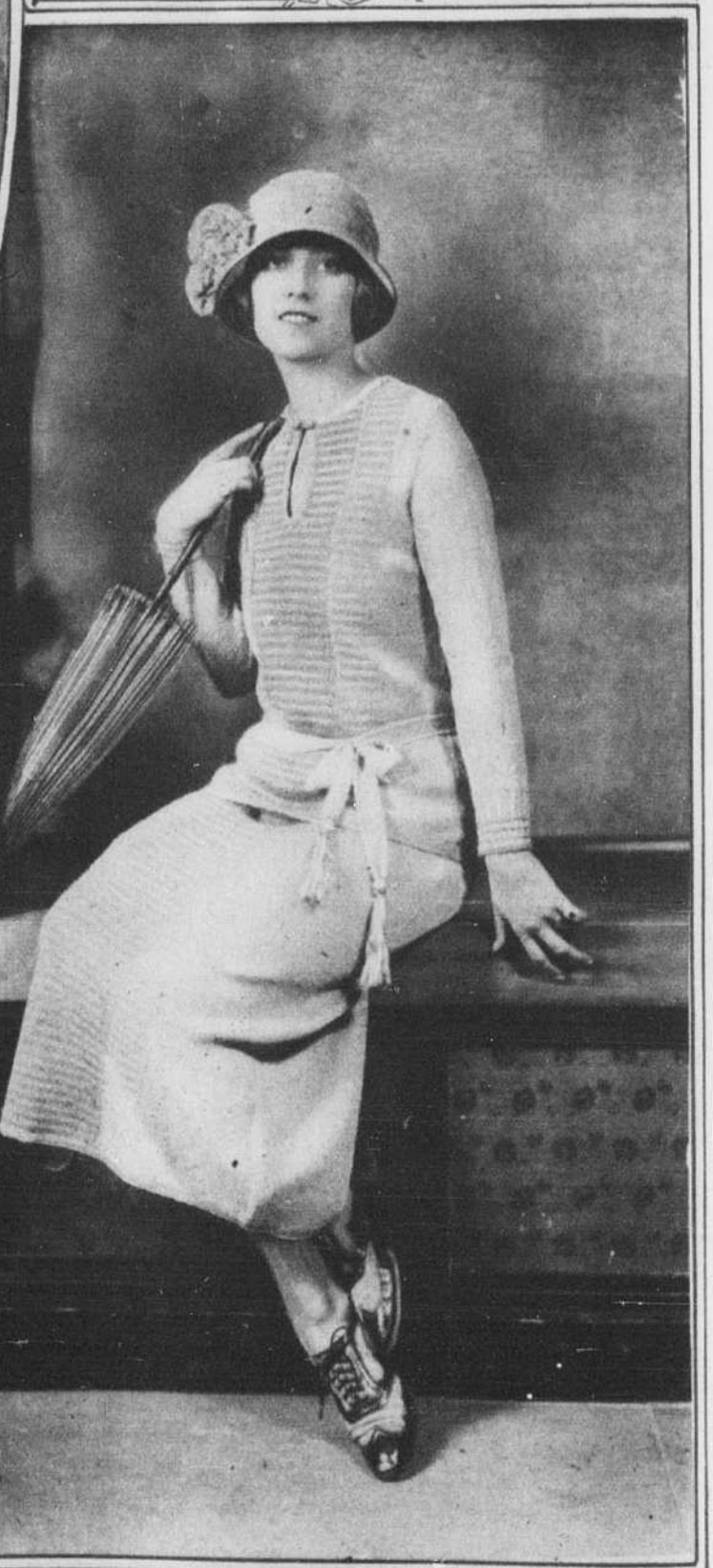
à Mailles

Grande Vente de Chemises de Qualité Supérieure

Ce simple et élégant costume porté ici par l'une des artistes les plus admirées de Paris, est en crêpe gris à broderie au point courant de fil d'argent. La jaquette, s'ouvre sur un gilet de crêpe ivoire. Le petit chapeau est orné sobrement d'une longue écharpe grise et blanche. L'ensemble est très harmonieux. →

Pour une grande fillette, rien ne coiffe mieux que la capeline large d'en avant et étroite d'en arrière, telle que celle-ci qui est en taffetas canari brodé d'arabesques de soie blanche et de fils d'or.

Costume de taffetas vert-jade à dessins cachemires. Une large étoile brodée en grosse soie noire orne le devant du corsage. On remarquera le bonnet de bain qui est fait d'une large écharpe de soie verte à bord-picot nouée sur l'oreille. Les bas sont en épaisse soie verte et les espadrilles en tissu éponge de la même nuance. ↙



Jolie robe droite en jersey de soie noir à broderies rouille-et-bleu; la garniture consiste en d'étroit ruban à deux faces bleu et rouille.

Costume de sport en fin tricot à la mécanique dans deux tons de gris. A remarquer la manche longue et gainant le bras qui caractérise une nouvelle tendance de la mode.

Jean, enfant du docteur et de Madame J.-H. Renaud (née LeBel, Irma), et petit-fils de M. Wilfrid LeBel. (Cliché Dupras & Colas, rue Metcalfe).

Le joli chalet de M. A. Beaudoin, au lac Mercier, Mont Tremblant.

M. JOHN MURRAY GIBBON, gérant général de la publicité du C.P.R.

Cette automobile, qui fut récemment exhibée à New-York, ne diffère des limousines ordinaires que par la grosseur réduite au tiers. Cette voiture lilliputienne coûte encore la belle somme de $1,000.

Qui ne se rappelle avoir, comme ce jeune officier, succombé parfois au plaisir de la lecture? (Photo d'amateur).

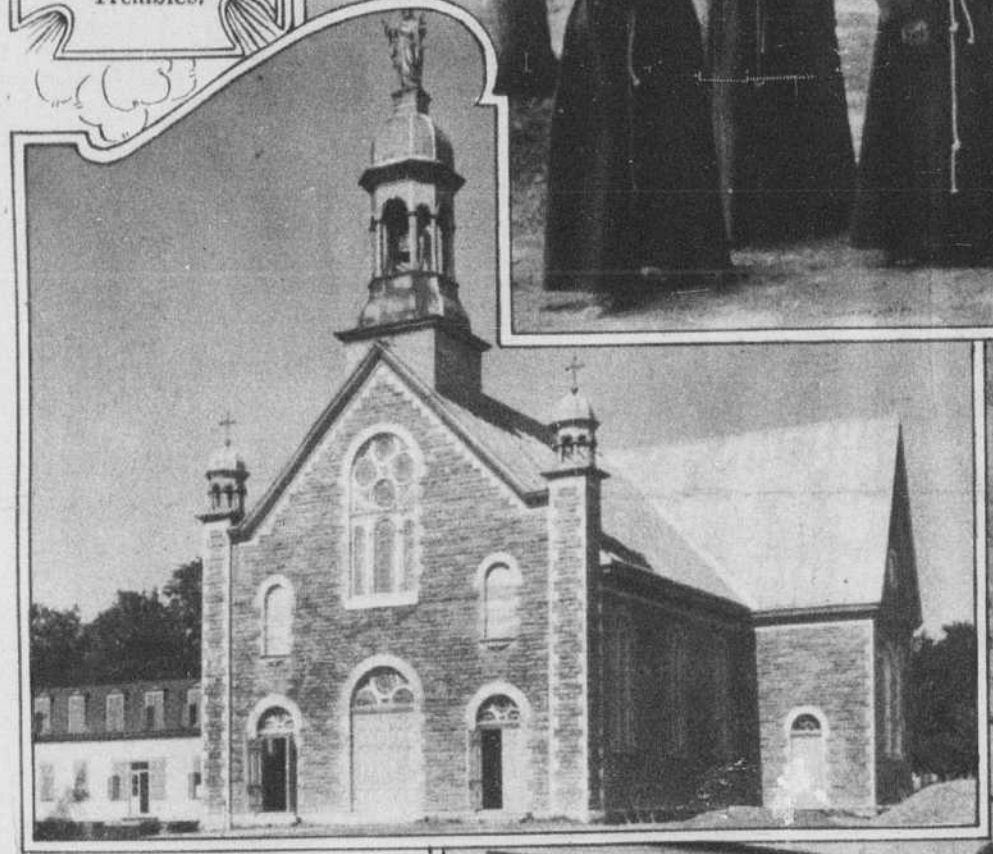
Le jour de la lessive, pour un "campeur". Ce vigoureux célibataire fera sans doute, un jour, un mari modèle. (Photo d'amateur).

Grande Vente de Sacoches à Mailles
Grande Vente de Chemises de Qualité Supérieure

Deux équipes de "souque à la corde" qui ont récemment pris part à un concours organisé à l'Académie Champagnat, rue Saint-André, Montréal.

Groupe de Capucins, religieux qui desservent la chapelle de la Réparation, à la Pointe-aux-Trembles.

LE R. P. OMER DESROCHERS, C.S.C., missionnaire du Bengale oriental, venu à Montréal se reposer de ses labeurs apostoliques. (Cliché la "Presse").



La chapelle de la Réparation, la Pointe-aux-Trembles.

Mme R.-A. Latulippe (née Isabelle Lacroix), fille de M. et Mme Wilfrid Lacroix, de la rue Saint-Denis, dont le mariage a eu lieu récemment à l'église Saint-Edouard, avec M. R.-A. Latulippe, marchand bijoutier, fils de M. et Mme Alfred Latulippe, de la rue de Saint-Valier. (Cliché J.-A. St-Mars, 2551 Saint-Hubert).

Les anciens élèves de l'Académie supérieure Saint-Louis réunis à leur Alma Mater, dimanche, le 9 juin. On remarque: le Rév. Frère Piedalue, C.S.V., directeur de l'Académie; M. L.-S. Therrien, président de l'Association des anciens élèves; M. E. Lemieux, 1er vice-président; le Dr A. Lamarche, 2ème vice-président; M. J.-L. Lanthier, trésorier; le Rév. Frère Guinlan, C.S.V., secrétaire; H. Murphy, les Rév. Frères A. Aubin, L. Langlois, J. D'Aignault, C.S.V., J.-A. Guilbault, Jos. Blain, J.-C. Marcotte, R. Thérien, J.-A. Thérien, J.-D. Marcotte, etc. (Cliche Lucien Desjardins, 871 rue Mont-Royal Est).



*SOULIERS* en canevas blanc, pour hommes; semelle et talon
Patterson, essences variées, Bordeaux, caramel,
de marque française en duralumin inoxydable vous procurera une fu-

39e ANNEE — No 201
EDITION QUOTIDIENNE
Samedi, 30 juin 1923
Commémoration de saint Paul, ap.
DEUXIEME SECTION.

# LA PRESSE

44 PAGES — LE PLUS FORT TIRAGE QUOTIDIEN DE TOUS LES JOURNAUX DU CANADA — 5 CENTINS

TEMPS PROBABLE :
**Généralement beau**
Aujourd'hui maximum: 71
Aujourd'hui minimum: 67
Détails de la température page 43.
Soleil : lever 4 h. 16; coucher 7 h. 52.
Lune : lever 9 h. 28; coucher 6 h. 25.

L'AFFAIRE DELORME

# DELORME PLEURE POUR LA PREMIERE FOIS DEPUIS QU'IL EST ACCUSE DE L'ASSASSINAT DE SON FRERE

Le chef GEORGES-HECTOR RIOUX, de la Sûreté provinciale, qui a relaté ses perquisitions dans la maison de Delorme, hier après-midi.—(Croquis d'un artiste de la "Presse").

**A la vue des ossements de la victime, l'accusé baisse la tête et ses yeux deviennent inondés de larmes.—Les médecins-légistes trouvent une autre balle à la seconde autopsie.— Etat du cadavre.**

## LES EXPERTISES DE L'ARMURIER HAYNES

**Me Taschereau prend à partie le chef D.-D. Lorrain, de la Sûreté provinciale, pour n'avoir pas fait relever les empreintes digitales sur la montre de Delorme.**

## ALIENISTES EN COUR

Pour la première fois depuis qu'il comparaît devant les tribunaux depuis le meurtre de son frère, Adélard Delorme a pleuré, à la séance d'hier après-midi. Son émotion fut causée par la vue des ossements du cadavre de son frère Raoul, les maxillaires ou os de la mâchoire, qu'on produisit devant le jury pour expliquer à quel endroit on avait découvert une nouvelle balle, lors de la seconde autopsie d'avant-hier. Quand le macabre exhibit fut apporté, l'accusé s'enfouit le visage dans les mains; et, lorsqu'il releva la tête, des larmes abondantes coulaient sur sa figure. La scène a été excessivement émouvante pour les assistants et l'on remarquait, dans le ton lugubre des voix d'avocats et témoins, une forte contrainte pour parler avec calme et fermeté.

Les docteurs D.-D. MacTaggart et W. Derome ont fait part de la deuxième autopsie qu'ils ont pratiquée sur le cadavre de la victime, décrivant l'état lamentable du cadavre, et ont expliqué les effets des balles qui ont frappé les os de la tête. Le côté droit de la figure était encore recouvert de peau et l'on pouvait apercevoir les trous faits de ce côté par les balles. La victime aurait craché la balle introuvable.

Le chef D.-D. Lorrain, de la Sûreté provinciale, a été pris à partie par Me Taschereau pour n'avoir pas fait relever les empreintes digitales sur la montre qu'il reçut par la poste et la boîte qui la renfermait. Le facteur René Champagne, qui a fait la livraison de cete montre, a témoigné et n'a pas subi de contre-interrogatoire.

La fin de la séance a été consacrée au témoignage de l'armurier Oscar Haynes, sur les expertises qu'il a faites avec les balles de l'accusé, son pistolet et d'autres armes, ainsi que sur les constatations qu'il a faites pendant ses expériences. Sa déposition se continue ce matin.

### MEDECINS EN COUR

Bon nombre de médecins aliénistes assistaient à la séance d'hier après-midi, entre autres les docteurs Têtreault, Gaston de Bellefeuille, Camille Laviolette et plusieurs autres. D'autres médecins de diverses spécialités étaient présents, formant pour leur profession la majorité de l'auditoire. Une atmosphère des plus solennelles régnait et il semblait que quelque chose de spécial allait se passer. Lorsque Delorme fit son entrée, il parut fatigué et de mauvaise humeur. Il se mit cependant au travail sans tarder et ne cessa de prendre des notes.

Les jurés firent remettre quatre lettres au juge en chef, qui demanda aux avocats de la cause de les lire pour les censurer. Les procureurs ne virent aucune objection à les sceller et les expédier sans les lire.

### LE DETECTIVE RIOUX

Le détective Georges - Hector Rioux fut le premier témoin entendu. Par Me Calder:

—Quelle est votre occupation?

—Chef des détectives provinciaux à Québec.

—Dans le courant de l'année 1922, étiez-vous au service de la Sûreté provinciale?

—Oui.

—Avez-vous été affecté à l'enquête policière sur le cas de Raoul Delorme?

—Oui.

—Voulez-vous regarder ce piqué, produit en cette cause comme l'exhibit P. 42 et dire si vous l'avez eu en aucun temps en votre possession.

—Le 15 février 1922, en compagnie des détectives Pigeon et Desgroseillers, nous l'avons trouvé dans la maison de l'accusé.

—Où dans la maison?

### DANS LA CHAMBRE DE FLORENCE

—Dans le tiroir de bureau de Lily Delorme, lequel bureau se trouvait dans la chambre de Florence.

—Vous dites qu'il y avait une commode servant pour les deux demoiselles?

—Je ne sais pas. Mais Lily me dit que le bureau était à elle.

—Lily était-elle présente quand vous avez trouvé ce piqué?

—Oui.

—A qui l'avez-vous remis?

—Les détectives Lajoie et Pigeon en ont pris possession et l'ont remis au docteur Derome.

—C'est tout, monsieur.

### M. RENE CHAMPAGNE

Me Calder fait ensuite appeler M. Champagne.

—Vous êtes facteur à l'emploi des postes fédérales?

—Oui.

—Etiez-vous dans cette position aux mois de mars, février et janvier 1922?

—Oui.

—Quand vous livrez des paquets non enregistrés, en prenez-vous note?

—Non.

—Vous faites la livraison de ces petits colis comme pour une lettre ordinaire?

—Oui.

—Voulez-vous regarder ce paquet que je vous montre, portant l'inscription "Montre A. Delorme" et l'adresse du chef Lorrain, affranchi d'un timbre bleu de cinq sous, et dire si vous l'avez eu en aucun temps pour livraison?

—Oui.

—Vous rappelez-vous quel jour vous l'avez livré?

—Il me semble que c'est le 4 février 1922.

—A la première livraison?

—Oui, à la première livraison de 9 heures moins quart.

—Comment l'avez-vous livré?

—Je l'ai mis dans la boîte à lettres qui est découpée dans la porte.

—A la résidence privée du chef, à Ahuntsic?

—Oui.

—C'est ce qu'on appelait autrefois le Sault?

—Oui.

Me Calder demande alors le chef Lorrain. Comme celui-ci n'est pas encore arrivé, M. J. Girardeau, du bureau du cimetière de la Côte-des-Neiges, est appelé.

### M. J. GIRARDEAU

Me Calder, lui montrant un document revêtu d'un grand sceau rouge:

—Pouvez-vous certifier que ce document, produit comme exhibit P 56, est l'ordre que vous avez reçu du coroner McMahon pour exhumer le cadavre de Raoul Delorme?

—C'est bien le document.

Comme le chef Lorrain n'est pas encore en cour, on demande le Dr D.-D. McTaggart.

Le chef D.-D. LORRAIN, de la Sûreté provinciale, qui a témoigné sur la réception de la montre de Delorme, hier après-midi.

### LA NOUVELLE AUTOPSIE

—Docteur, vous avez récemment reçu le corps de Raoul Delorme?

—Oui.

—De qui?

—Il a été apporté à la morgue, contenu dans un double cercueil. Le cadavre a été enlevé du cercueil par les employés de la morgue.

—Voulez-vous dire ce que vous avez fait afin de découvrir ce que je vous avais demandé concernant la découverte d'autres balles?

—J'en ai fait l'examen; la peau était encore collée sur les ossements, de sorte qu'on pouvait encore voir les ouvertures faites par les balles, près de l'oreille et du menton.

### BLESSURES A LA TETE

—Référant au dessin que vous avez fait de la position des blessures, le dessin du profil, voulez-vous dire quelles balles vous cherchiez?

—Le docteur descend vers les jurés et, montrant la carte qu'il tient en main, explique:

—Je cherchais la balle marquée par l'ouverture A, à un pouce du lobe de l'oreille. En examinant la tête, la peau est intacte de ce côté-là; on a pu ainsi retracer l'ouverture de la balle dans la peau. C'est le même état de chose pour chaque trou de balle. En levant la peau du visage la mâchoire supérieure est apparue, et l'on pouvait facilement voir la blessure pénétrante.

—Pouviez-vous facilement voir la partie supérieure de la mâchoire?

—Oui.

—Cette blessure pénétrante, dont l'ouverture est marquée par la lettre A continue-t-elle dans l'os?

—Oui, et en pénétrant dans l'os, elle en a poussé une partie vers l'intérieur.

### EFFETS DE LA BALLE

—Est-ce que le fait de pénétrer dans l'os aurait eu pour effet de ralentir la marche de la balle?

—Oui, cela a eu pour effet d'en ralentir la marche. Après l'examen, on a constaté que cette balle n'a pas porté atteinte au cerveau ou à la mâchoire opposée.

—Avez-vous essayé de mettre une sonde pour suivre la marche de la balle?

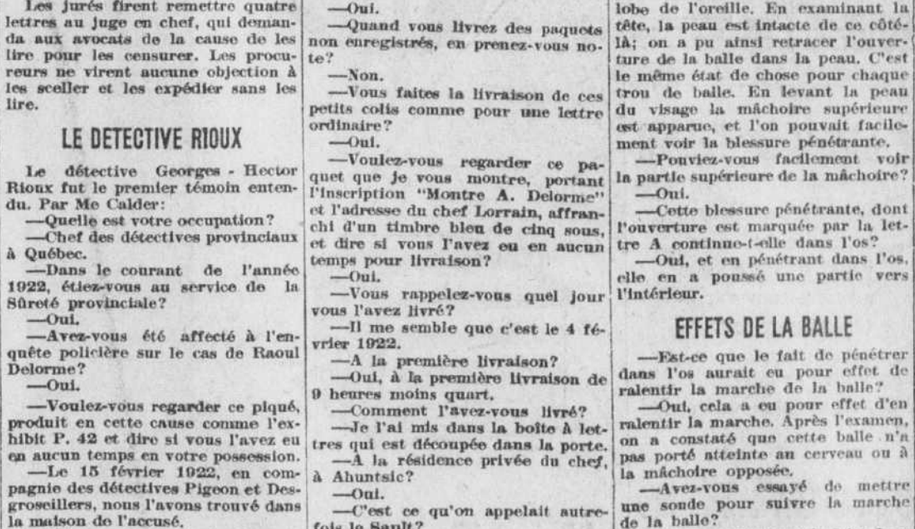
—On ne pouvait pas le faire dans l'état où était la tête; il y avait des larves.

—N'avez-vous pas dit, l'autre jour, que vous avez pu trouver l'entrée de la blessure et que vous n'avez pu en trouver la sortie?

—Je l'ai sondée auparavant et n'ai pu en trouver la sortie.

—Les tissus du dedans de la tête sont-ils disparus?

A suivre sur la page 11



LES ARMES ET LES BALLES QUE DELORME A EUES EN SA POSSESSION.—De gauche à droite: boîte de balles en acier de la Fabrique Nationale, vendues à l'accusé en même temps que le pistolet Bayard; par l'armurier Haynes.—Le revolver Iver-Johnson de calibre 32, que Delorme avait reçu de son père.—Le pistolet Bayard automatique, de calibre 25, vendu par M. Haynes à Delorme, quelques jours avant la mort de Raoul.—Une boîte de balles en plomb de calibre 32, qui étaient affectées au revolver Iver-Johnson. Ces exhibits produits au procès sont sous les soins du notaire Jules Godin, greffier de la Cour du banc du roi. (Cliché du photographe de la "Presse".)

# LA PRESSION DES POILUS S'ACCENTUE

**Le drapeau de la France flotte, aujourd'hui, sur Hohen-Syburg.**

### LA PEINE CAPITALE

Essen, 30. — Le tricolore français flotte, aujourd'hui, sur Hohen-Syburg, un des points historiques de la Ruhr, situé au confluent des rivières Lenne et Ruhr. L'occupation de ce territoire constitue un châtiment pour les attaques fréquentes portées de l'Allemagne non occupée contre les troupes françaises près de la frontière.

Le promontoire de Hohen-Syburg est surmonté d'un château construit en 1287 et d'un énorme monument érigé pour rappeler la victoire de l'armée allemande en 1871. Il domine tout le territoire avoisinant sur une distance d'un mille à la ronde ainsi que les rivières Ruhr et Lenne sur plusieurs milles. Les Français affirment que ce promontoire servait de repaire aux francs-tireurs allemands.

Un conseil de guerre français a condamné sept Allemands à la peine de mort pour sabotage, hier, à Mayence.

Ce même conseil a condamné un autre individu à la détention perpétuelle et un neuvième à cinq ans de prison, sur la même accusation de sabotage.

# LE PROCES DES EPOUX RIVARD

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 30.—La Cour a entendu, hier, les plaidoiries de l'avocat de la couronne et de celui de la défense dans la cause des époux Rivard, de Saint-Samuel, accusés de mauvais traitements envers leur fille Rosalba. Elles ont été plutôt courtes. Le magistrat Lacoursière a déclaré qu'il rendrait jugement le 6 juillet prochain.

# LE FRERE ET LA SOEUR SONT ELECTROCUTES

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30.—Un accident fatal est arrivé, hier soir, à Montmagny. Un jeune homme âgé de dix-huit ans, nommé Joseph Marticotte et sa soeur Marie-Ange, âgée de dix-sept ans ont été électrocutés en touchant un fil électrique. Leur père, M. Joseph Marticotte, qui voulut les secourir, fut grièvement brûlé.

# LORD ET LADY BYNG ONT ETE DECORES

(Du correspondant de la "Presse")

Ottawa, 30. — La "Gazette Officielle" reproduit cet extrait de la "London Gazette" :

"Le Roi est heureux d'accorder sa sanction aux nominations suivantes de l'Ordre de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem : le général Lord Byng de Vimy, nommé chevalier, et Evelyn, Lady Vimy, nommée dame de grâce".

# HONNEUR QUI SERAIT CONFERE AU MINISTRE DES FINANCES DU CANADA

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30.—A l'occasion du premier juillet, jour de la Confédération, l'on s'attend à ce que l'hon. M. Fielding, ministre des finances, soit nommé membre du conseil privé impérial, recevant ainsi le titre de très honorable.

# LE BUDGET DE LA FRANCE

Paris, 30. — M. Bokanowski, rapporteur du budget à la Chambre des députés, a déclaré au Palais Bourbon, hier, que le budget, après rétablissement par la Chambre des chiffres supprimés par le Sénat, faisait voir un état de 23,451,645,679 de francs pour les dépenses et de 22,838,000,000 de francs pour les revenus. C'est dire un déficit de 613,645,679 francs, qu'il faudra combler en augmentant les revenus ou en contractant de nouveaux emprunts.

La Chambre a adopté, hier soir, le budget de 1923 par 457 voix contre 93. La Chambre a décidé par 410 voix contre 158 que ce budget soit applicable à 1924.

LA FRANCE SERA INFLEXIBLE

# NOUVEAU TRIOMPHE DE RAYMOND POINCARE

**Le président du Conseil des ministres de France soulève un enthousiasme extraordinaire au Sénat.—L'Allemagne devra payer ou subir une pression.**

## ACCUSATIONS MEPRISABLES

Paris, 30. — M. Poincaré a soulevé, hier, un enthousiasme rarement vu au Sénat, lorsqu'à la fin d'un émouvant discours dans lequel il avait demandé à la Chambre haute de voter les crédits nécessaires à l'occupation de la Ruhr, il informa "les puissances temporelles et spirituelles" qu'il avait répugné à la France d'avoir recours à la force, mais que maintenant que les mesures de coercition avaient été instituées, elles seraient continuées jusqu'à ce que l'Allemagne capitule.

Les membres de l'auguste assemblée bondirent, applaudirent longuement le président du conseil et votèrent les crédits de 307 millions de francs, sans une seule voix dissidente. Visiblement ému, le président du conseil fit allusion à la situation financière de l'Allemagne qui s'aggrave tous les jours.

### TERRIBLE CERCLE

"Le Reich", dit-il, "tourne dans un terrible cercle vicieux, sans tenter aucun effort pour en sortir. Il compte sur un miracle pour échapper à la ruine, mais les miracles sont rares. Il ne se passe pas un jour que des industriels allemands cherchent à rencontrer nos hommes d'affaires ou politiciens. Je suis invariablement informé de ces démarches, mais nous ne tomberons plus dans ces pièges.

"Parfois, l'Allemagne espère en une intervention alliée. Lorsqu'elle compte sur le découragement et la lassitude de la France, elle fait une grave erreur. Nous avons fait connaître nos demandes essentielles; nous ne les modifierons pas d'un iota.

### BERLIN DOIT PAYER

"A Bruxelles, le gouvernement belge, de concert avec nous, a décidé de ne pas examiner les propositions allemandes avant que l'Allemagne renonce à sa résistance. Nous n'évacuerons pas la Ruhr tant que l'Allemagne n'aura pas commencé à payer. Le seul moyen de faire payer l'Allemagne est de lui faire désirer de rentrer en possession de la Ruhr. Nous n'avons aucune pensée d'annexion; nous méprisons les accusations d'impérialisme.

### PAS D'HUMILIATION

"Nous ne voulons pas confisquer la Ruhr; nous la garderons tant que l'Allemagne n'aura pas payé sa dette. Les dernières propositions allemandes ne sont pas sérieuses et ne méritent pas une réponse. Si l'Allemagne ne veut pas comprendre, tant pis pour elle. Jamais nous n'abandonnerons la précieuse garantie avant qu'elle en vienne à un règlement. Si nous retraversons le Rhin sans être payés, l'Allemagne aura pris sa revanche et réussi à nous humilier.

"Si nos avions eu des desseins politiques ou militaires, nous aurions occupé la vallée du Main et coupé l'Allemagne par la moitié, mais nous ne désirions qu'exercer une pression économique, c'est pourquoi nous avons occupé la Ruhr.

### RESISTANCE ACTIVE

"Nous avons rencontré une résistance dite passive, mais en réalité active, insidieuse et criminelle. La résistance provient des grands industriels et du gouvernement de Berlin. La chose n'a pas toujours été comprise à l'étranger, spécialement auprès du Saint-Siège, où l'on peut aussi commettre des erreurs.

"Nous aurions préféré ne pas avoir recours à la force, mais nous étions obligés d'appliquer des mesures coercitives. Nous avons continué et nous continuerons à les appliquer en dépit de tout. Victorieuse, notre nation ne peut renoncer à sa victoire. Elle opposera sa volonté à celle de la nation vaincue qui refuse de reconnaître sa défaite."

LA BELGIQUE L'HONORE

M. EDOUARD MONTPETIT, secrétaire général de l'Université de Montréal, qui vient d'être élu membre étranger de l'Académie royale de langue et de littérature française de Belgique.

UNE SITUATION MENAÇANTE

# LES REVENDICATIONS DES MINEURS DES ETATS-UNIS

**Les ouvriers des mines d'anthracite formulent des demandes qui donneront peut-être lieu à une grève. —Les salaires devront être augmentés.**

## UN MOMENT DE TUMULTE

Scranton, Pensylvanie, 30. — Le congrès des mineurs d'anthracite a adopté hier, telles que les lui avait présentées la commission des salaires, les revendications que le syndicat va exposer aux propriétaires de mines. Il faut faire exception de l'augmentation de salaire pour les ouvriers payés à la journée, augmentation que le congrès a portée, d'un à deux dollars par jour. Le congrès s'en ensuite prorogé.

Ces revendications sont à peu près les mêmes que celles qui ont été adoptées au congrès de Shamokin, Penn., en janvier 1922, et qui ont donné lieu à une grève de cinq mois et demi. Les houilleurs retournèrent à l'ouvrage sans obtenir leurs augmentations de salaires, mais ils conservèrent leurs mêmes salaires.

Le contrat actuel, qui fut passé en septembre dernier, expire le 31 août. On a annoncé que les houilleurs présenteraient leurs demandes immédiatement après le congé du 4 juillet. Ces demandes ont été débattues de la première à la dernière avec calme et aucune objection sérieuse ne leur a été opposée.

### LES REVENDICATIONS

Les principales demandes qu'exposeront les mineurs sont:

L'augmentation de vingt pour cent de la rémunération pour le travail à la pièce; l'augmentation de deux dollars par jour pour les mineurs payés à la journée; le contrat de deux ans et reconnaissance du syndicat; l'uniformité et l'égalisation de tous les salaires de jour; la journée de huit heures pour tous les ouvriers employés dans les mines et près des mines; le paiement du charbon d'après la pesée aux endroits où on le paye actuellement au wagon.

Ils présenteront quelques autres revendications d'ordre technique.

### INCIDENT DRAMATIQUE

La présence, dans la galerie, de Joseph Manley, gendre de Wm-Z. Foster et membre de la Ligue éducationnelle des unions ouvrières, et de J.-P. McCarthy, représentant du conseil de défense ouvrière, a donné lieu à des désordre à la séance du matin. On les dénonça comme ennemis des mineurs unis et des autres unions et on leur ordonna de "porter leurs carcasses hors de la salle". McCarthy était accompagné de son épouse.

Au milieu de sifflets et de huées, les trois personnages vidèrent la place. Non loin de la salle, des délégués attaquèrent Hanley et McCarthy. McCarthy fut fort malmené dans la mêlée. On ne toucha pas à Mme McCarthy, bien qu'elle prit la défense de son mari.

GRAVE SITUATION A SYDNEY

# LA POLICE NE PEUT PLUS FAIRE RESPECTER LA LOI

**Deux cents hommes envahissent des bureaux et en chassent le personnel. — Seule la présence des troupes pourra rétablir l'ordre.**

## PROJET DES AUTORITES

Sydney, N. E., 30. — A deux heures, hier après-midi, environ deux cents hommes ont envahi les bureaux du four à coke et expulsé le personnel. Ceux qui voulurent faire de la résistance furent malmenés.

On dut faire venir la police. Les autorités ont l'intention de proclamer la loi des émeutes.

Des désordres ont éclaté de nouveau, hier soir, aux usines de la "British Empire Steel Corporation", dont les employés sont en grève. La police ne peut plus faire respecter la loi. Seule l'arrivée des troupes pourra rétablir l'ordre.

Les grévistes profitent des quelques heures qui leur restent avant l'arrivée des militaires. Les chefs syndicalistes ne peuvent faire entendre raison à leurs camarades.

En dépit de la gravité de la situation, on a déclaré que l'on ne réorganiserait pas la police provinciale. On prédit que la grève prendra fin en moins de 24 heures après l'arrivée des troupes. Les dégâts sont jusqu'ici peu considérables.

Les frasques d'hier soir avaient été tramées d'avance. Des ouvriers ont franchement déclaré qu'on leur avait donné rendez-vous à la porte No 4 pour 8 heures.

### L'APPEL AUX TROUPES

London, Ontario, 30. — Le ministère de la milice a donné ordre à une compagnie du régiment Royal Canadien de se tenir prête à partir pour Sydney, N.-E.

Lévis, 30. — Le Royal 22ième bataillon, qui campe à Lévis a reçu l'ordre de se tenir prêt à partir pour Sydney.

# LA DECISION DES EMPLOYES DE TRAMWAYS

**Ils se déclarent prêts à faire grève, s'ils n'ont pas satisfaction.**

### UN VIF EMOI

Les employés de tramways ont définitivement donné mandat à leurs officiers d'entamer des négociations avec la compagnie, et ils se sont déclarés, presqu'à l'unanimité, au scrutin secret, prêts à cesser le travail, s'ils n'obtiennent pas satisfaction. Hier soir, le résultat du vote de la journée a été publié aux quartiers de l'union. Les employés avaient à répondre à cette question des officiers : "Seriez-vous prêts à quitter le travail, dans le cas où, après avoir employé tous les moyens légaux, nous n'obtenons pas de résultats satisfaisants?"

Or, 2,137 employés ont répondu "Oui", et 11 ont répondu "Non". Environ 300 employés n'ont pas encore voté. Ils doivent déposer leurs votes aujourd'hui. Le comité des négociations, est composé de MM. Jos. Therrien, président de l'union des employés de tramways, J.-L. Bourbonnière, secrétaire ; Henri Champagne, agent d'affaires, et J. Brady, du conseil exécutif. Ce comité a charge des négociations, et il aura une première conférence, mercredi prochain, avec M. Hutcheson, gérant général, et les autres représentants de la compagnie, aux bureaux de la compagnie, rue Craig.

Tout un émoi a été créé, hier après-midi, parmi les employés de tramways, lorsque la nouvelle s'est répandue que la compagnie défendait à ses employés de porter le bouton insigne portant l'inscription demandant la journée de 8 heures, et un salaire raisonnable. Plus tard, dans la soirée, la compagnie fit afficher un avis, disant que les règlements s'opposent à ce que les employés portent aucun ruban, bouton ou insigne, en temps de service, sur leurs casquettes ou au revers de leurs habits. Les employés n'ont fait aucune résistance et ont décidé de ne porter ce bouton qu'en dehors des heures de service, et hors des terrains de la compagnie.

# L'ETAT DE NOS GRANDES ROUTES

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Le ministère de la voirie, dans un bulletin officiel, renseigne le public voyageur sur l'état de nos grandes routes. On y lit que la route Lévis-Saint-Lambert dont la partie ouest est terminée jusqu'à Sorel, sera terminée, l'automne prochain, pour la partie de Lévis à Sainte-Angèle. On comptait terminer, cette année, la route de Lévis à Rimouski mais il y a retard, quelques municipalités n'ayant pas encore donné leur consentement à la construction dans leur territoire respectif. La route Beauceville-Sherbrooke sera complètement terminée cette année. La route Montréal-Ottawa est passable de Montréal à Lachute et l'on vient de demander des soumissions pour la section entre Lachute et Hull. La route Lévis-Sherbrooke est praticable de Sherbrooke à Plessisville, mais de là à Lévis, elle n'est pas recommandée. La route Montréal-Mont-Laurier sera terminée, cette année, jusqu'à Sainte-Agathe. La route Québec-Saint-Siméon est bonne jusqu'à Sainte-Anne et on la terminera, cette année jusqu'à Saint-Joachim. Les applications d'huile bitumineuse dépendent de la température. Ceci explique que plusieurs applications, qui devaient être faites au 30 juin ont dû être remises.

# LA FIN DE NOTRE ANNEE FISCALE

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — C'est aujourd'hui que se termine l'année financière pour le gouvernement de la province de Québec. Selon les renseignements que nous avons eus du département du trésor, le résultat financier de cette année sera rendu public plus tôt que de coutume, probablement dans la seconde semaine de juillet. On n'attendra pas le résultat des opérations de la commission des liqueurs, qui se terminent le 31 mai, pour compiler les chiffres qui devront nous dire le surplus auquel nous devrons nous attendre.

### PANIQUE EVITEE

Un commencement d'incendie a éclaté, hier soir, au théâtre de vues animées, 2609, rue Notre-Dame-Ouest. Grâce à la présence d'esprit du propriétaire qui a promptement assuré les spectateurs, une panique a été évitée et les flammes ont été promptement éteintes.

### BROYE A MORT

Peter Henderson, 76 ans, 2587b rue Jeanne Mance, est mort à l'hôpital Royal Victoria, d'une fracture du crâne qu'il s'est fait infliger dans un accident de tramway survenu hier.

M. Henderson traversait l'avenue du Parc, de l'ouest à l'est, pendant une rafale de pluie, son parapluie baissé, se défendant contre le vent. Il ne put voir le tramway qui venait sur lui. Le garde-moteur ne put appliquer les freins à temps et Henderson fut écrasé.

# RECOURS AU RADIO POUR LES SOURDS

Belleville, Ont., 30. — Une intéressante expérience a été faite, hier après-midi, au congrès des éducateurs des sourds qui se tient ici, à l'Ecole des sourds.

M. T. Gilmour, de l'agence Marconi, a placé un appareil récepteur de radio à l'oreille d'un enfant né sourd. Le garçon demanda par écrit si les sons qu'il entendait étaient faits par des chats.

M. W.-A. Caldwell, professeur à une école de sourds de la Californie, a lu un travail sur l'emploi du radio pour la guérison de la surdité.

## AU FIL DE L'HEURE

### QUAND ON S'ENNUIE

La vie est courte bien qu'elle soit souvent plate, le spectacle du monde, s'il n'est pas beau, est du moins passablement varié et les jours qui se succèdent renferment tout de même un peu d'imprévu s'ils ne nous apportent qu'une part infime des joies que nous en attendions.

Cependant, il n'est personne de nous qui ne soit, à certaines heures, et malgré les plus sages raisonnements, soumis à ce maître tenace et sournois qui s'appelle l'ennui.

L'ennui fait de lassitude morale et de dégoût qui est, lorsqu'il se prolonge, plus pénible à supporter fois qu'une douleur véritable.

Pourquoi s'ennuie-t-on ? Parce on est entouré de gens ennuyeux, parce qu'on est astreint à besogne à laquelle on ne s'intéresse pas, parce qu'un regret nous poursuit ou qu'une déception nous accable, mais souvent aussi sans cause apparente, parce que l'on se figure que la vie n'a plus rien à promettre et qu'on ne se sent plus d'énergie de conquérir la moindre parcelle de bonheur. L'ennui c'est l'inertie, c'est la défaite; il commence dès qu'on cesse de lutter, dès qu'on s'abandonne au courant des heures moroses ou simplement vides.

L'être qui s'ennuie ne souffre pas de réel chagrin, sa destinée en est souvent aussi dépourvue que de joies, il est incapable d'éprouver les uns plus que les autres; mais, à toutes choses, il découvre ce "goût de cendre" dont parlait le philosophe ancien et rien ne lui importe que le poids du temps qui s'écoule. Le plus triste c'est que son mal est contagieux. Ce n'est pas lui qu'il faut en plaindre le plus, mais ceux de son entourage dont il éteint inconsciemment l'ardeur et la joie de vivre.

A côté de ces incurables de l'ennui, il y a cependant ceux que le mal n'atteint que par crise, parfois sans cause, parfois à la suite d'un déboire ou d'une fatigue passagère. Qui peut se vanter d'échapper constamment à cet état de dépression et d'abattement qui commence et qui finit soudainement en laissant un souvenir qui a quelque analogie avec le remords.

Etres ardents, avides d'efforts et de réalisations, qui se sentent tout à coup paralysés et privés de tout ce qui faisait leur fierté et leur joie!

Quand on se reprend à aimer la vie, à croire en l'avenir, on est tout étonné et l'on se demande comment l'on a bien pu céder aussi vite et aussi complètement au mystérieux assaut.

Le remède à l'ennui existe-t-il? Les uns vous diront qu'il est dans la distraction, dans le changement de milieu ou d'habitudes. Sans doute, mais l'ennuyé n'a pas l'énergie de se distraire, ni de voyager et souvent même, il ne le pourrait pas. D'autres prétendront qu'il n'est pas d'ennui qui ne cède à un travail constant et appliqué. Peut-être, mais l'homme n'est pas une machine, et ses forces physiques ne lui permettent pas de travailler sans relâche; la fatigue physique bien souvent contribue à augmenter la lassitude morale. Le meilleur moyen de chasser l'ennui ne résiderait-il pas plutôt dans l'oubli de soi-même, l'oubli absolu, total, qui permette de s'intéresser exclusivement aux autres et de ne voir que le bien à leur faire? L'ennui vient-il de quelque bavard dont votre oreille est excédée? Il faut vous dire que cet homme éprouve à s'écouter parler un plaisir dont il vous est méritoire de ne pas le priver; il faut essayer de pénétrer le sens de ses propos et d'y découvrir quelque intérêt, au lieu de le laisser aller sans l'entendre, comme on laisse couler un robinet dont le cran d'arrêt ne fonctionne pas. Tel ou tel de vos proches ou de vos voisins vous énerve-t-il par de ridicules manies ou d'insignifiants discours? Ne vous est-il pas possible de rechercher quelles sont les qualités qui, chez lui, compensent ces travers. Cette recherche, souvent ardue, occupera votre esprit et pendant ce temps, votre ennui se dissipera. Puis, si vous êtes vraiment dépourvu d'égoïsme, vous vous appliquerez à mettre en valeur la qualité enfin découverte, et ce vous sera une nouvelle distraction salutaire. Si votre ennui vient d'une déception, de la pluie, de la solitude ou d'une disposition passagère de votre nature, c'est encore en vous oubliant pour penser aux autres, en vous créant le souci de leur bien-être ou de leur agrément, que vous parviendrez à en triompher.

L'oubli de soi est, du reste, recommandé par les saints et les sages, comme le remède souverain, non seulement à l'ennui, mais aussi aux chagrins réels et à tous les maux qu'apporte la vie.

## CINQ ECHEVINS SONT ELUS PAR ACCLAMATION A CAP DE LA MADELEINE

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 30.—La mise en nomination des candidats aux élections municipales qui auront lieu dans la ville du Cap de la Madeleine, la semaine prochaine, d'après le nouveau système électoral qui accorde un échevin par quartier, au nombre de six, au lieu de les faire élire par toute la ville, s'est faite mercredi après-midi, à l'hôtel de ville. Deux candidats briguent les suffrages pour les honneurs de la mairie: le maire sortant de charge, M. Donat Paquin, et M. Louis Boisvert.

Cinq échevins ont été élus par acclamation. Ce sont: quartier No 1, M. Ernest Arsenault; quartier No 2, M. Lucien Massicotte, membre de l'ancien conseil; quartier No 3, M. Donat Rocheleau; quartier No 4, M. J.-Henri Beaumier; quartier No 5, M. Armand Lemire, membre de l'ancien conseil.

M. Louis-N. Labrecque, échevin sortant de charge, est le seul à avoir de l'opposition. Il a comme adversaire, M. Henri Thibault, dans le quartier No 6.

---

Washington, 29. — Un comité spécial de propriétaires de houillères accuse les mineurs unis d'Amérique d'établir un véritable monopole et d'avoir l'humeur belliqueuse, dans un document présenté à la commission houillère, au nom des propriétaires de mines libres de l'Utah.

## HONNEUR AU MERITE

M. JOSEPH GUIDAZIO, élève de l'école Lajoie, à qui a été décernée la médaille d'or (prix d'honneur) en récompense de ses succès scolaires. Il s'est distingué en maints concours durant l'année, ayant plusieurs fois mérité des mentions d'excellence. Ce talentueux écolier est le fils unique de M. Pierre Guidazio, entrepreneur-général bien connu d'Outremont, et de Madame Guidazio.—(Cliché la "Presse")

## LES FUNERAILLES DU CURE EDGE

(Spécial à la PRESSE)

S.-Guillaume d'Upton, 30. — Les funérailles du curé S.-E. Edge ont eu lieu le mardi 26 juin, avec la plus grande solennité au milieu d'une foule innombrable accourue de partout. Le service fut célébré par l'abbé Roch Joyal, curé de Sainte-Sophie de Lévrard, assisté comme diacre et sous-diacre, des abbés Rémi Généreux, curé de Saint-Félix de Kingsey, et Charles-Edouard Provencher, curé de Sainte-Anne-du-Sault, confrères du défunt. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par l'abbé Calixte Arsenault, archiviste au séminaire de Nicolet, cousin du défunt, et Georges Désilets, vicaire à Saint-Guillaume.

Assistaient au choeur: les abbés Séverin Poirier, curé de la cathédrale de Nicolet, représentant de Mgr J.-S.-H. Brunault, actuellement en Europe, Joseph Bourgeois, supérieur du séminaire de Nicolet, Edmond Grennier, curé de Saint-Germain, Omer Manseau, curé de Saint-Cyrille de Wendover, Charles-Edouard Tessier, curé de Saint-François du Lac, vicaires forains; l'abbé Charles-Edouard Brunault, aumônier des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, le chanoine Denoncourt, curé de Saint-Philippe de Trois-Rivières, le R. P. Doyon, dominicain, de Saint-Hyacinthe.

Parmi les parents du défunt, étaient présents: ses soeurs, soeur Sainte-Etienne, des Soeurs de la Providence de Montréal, supérieure de l'hospice Providence du Mile-End, Mlles Victoria Edge, du presbytère de Saint-Guillaume, Caroline Edge, de Montréal, Mme William Edge, de Manchester, sa belle-soeur, M. Elzéar Arseneau, de Saint-Célestin, son oncle, soeur Saint-Benoît des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, Mme Saint-Cyr, de Manchester, Mlle Antoinette Edge, de Montréal, Jeannine et Marie Edge, de Manchester, ses nièces, M. Auguste Edge, avocat, Philippe Edge, député greffier, Wilfrid Edge, C.R., Alexandre Edge, médecin, tous quatre de Québec, ses cousins, M. et Mme J. Arsenault et M. J. Doyon, de Trois-Rivières, MM. Ernest Arsenault, de Sainte-Clothilde, J. Boisvert et F. Boisvert, de Saint-Albert. La supérieure générale des soeurs de l'Assomption de Nicolet et soeur Sainte-Julienne, maîtresse des novices, soeur Saint-Raymond, des soeurs de la Providence, deux religieuses représentant la communauté de la Présentation à Saint-Hyacinthe, les frères Césaire, Zéphirin et Sauveur, des frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska et de Victoriaville, Irénée, directeur du collège du Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe, Sicias, maître des novices à Saint-Hyacinthe, les frères de la Charité de Sorel, les frères de la Charité et les soeurs de l'Assomption, de Saint-Guillaume, le juge Arthur Trahan, de Nicolet, MM. Adolphe Allard, représentant M. Aimé Boucher, député d'Yamaska, le notaire et Mme Poirier, de Victoriaville, M. Louis Caron, de Nicolet, M. J.-O. Montplaisir, de Drummondville, Mlle Marie-Anne Desilets, de Victoriaville, Mmes Emmanuel Rousseau, Antoinne Pinard, de Nicolet, Mlle E. Bellerose, de Nicolet, les Drs Elie et Allard, de Drummondville, M. et Mme Louis Lavallée, de Saint-Hyacinthe, les marguilliers et la plupart des paroissiens de Saint-Bonaventure, le Dr et Mme Saint-Germain, de Sherbrooke, les abbés, Jos. Melançon et S. McCaffrey, de Manchester, Prud'homme, de Montréal, Têtreault, Desnoyers, Gagné, Cormier, Messier, Lecours, du diocèse de Saint-Hyacinthe, le chanoine Denoncourt, les abbés Dessureault, de Trois-Rivières, Nicol, de Sherbrooke, Beauregard, de Haileybury, MM. E. Grenier, M. Roy, I. Hamel, P. Bourassa, C.-E. Brunault, E. Tessier, I. Béland, E. Roberge, A. Manseau, P. Cardin, A. Gouin, E. Gravel, C. Côté, O. Mélançon, J. de Gonzague, R. Joyal, E. Poirier, E. Chatillon, E. Morin, R. Généreux, C.-E. Provencher, M. Manseau, P. Janelle, E. Mondou, C. Arseneau, E. Lemire, T. Joyal, E. Proulx, R. Brassard, E. Guillemette, U. Leblanc, H. Belcourt, A. Bruié, A. Bernier, A. Demers, N. Lessard, J. Beauchemin, E. Bibaud, E. Lassonde, A. Théroux, R. Salois, C. Masse, R. Faucher, L. Farly, A. Lefebvre, I. Courteau, G. Mélançon, V. Despins, H. Bernier, P. Ducharme, A. Gill, S. Bibaud, L. Tourigny, L. Belcourt, A. Lemaire, E. Noël, L. Morin, F. Biron, A. Morel, E. Autoin, A. Jolicoeur, D. Lavallée, O. Grenier, J.-M. Leclair, A. Desrosiers, E. Demers, G. Désilets, H. Pratte, E. Laforest, A. Charest, E. Poirier, G. Lauzière, tous de Nicolet.

L'éloge funèbre fut prononcé par M. l'abbé Brunault, aumônier des soeurs de l'Assomption de Nicolet et prédécesseur de l'abbé Edge à Saint-Guillaume.

## CASSELMAN, ONT.

—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mlle Juliette Francoeur au milieu d'un grand concours de parents et amis. La défunte laisse son père, M. Art. Francoeur, et une soeur, Rita.

—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Adélard Sauvé. Elle laisse son mari, M. Adélard Sauvé, et deux fils, Arthur et DaSilva.

—Mme Wilfrid Coupal a rendu visite à son père, M. N. Lapointe, qui est malade à l'Hôpital Général d'Ottawa.

—Mme C.-E. Deschamps passe quelques semaines à Montréal et à Laprairie.

—Mme Eugène Racine et sa famille passent la semaine en visite chez des parents à Saint-Eugène.

—MM. Alb. Clément et Simon Racine sont en vacances, le premier à Alfred, et l'autre à Ottawa.

—Mlle Victoria Grenon, de Montréal, est chez ses parents, M. et Mme L. Grenon, pour la belle saison.

# LA VIE SOCIALE

—Ce matin, à 8 h. 30, en l'église de Saint-Viateur d'Outremont, a été célébré le mariage de Mlle Blanche Fontaine, fille de M. et Mme F.-E. Fontaine, à M. Henri Valois, fils de M. et Mme Armand Valois, décédés. M. L.-A. Paré était le témoin de son cousin. M. F.-E. Fontaine accompagnait sa fille. Pendant la messe, le programme musical fut exécuté par Mme Thériault, M. Roméo Beaudry et la chorale de Saint-Viateur. M. Ernest Deniger était le témoin de son fils. La mariée, qui était accompagnée de son père, portait une robe de crêpe georgette cacao perlée, un chapeau de paille d'Italie orné de fleurs, et un renard blanc; son bouquet se composait de roses american beauties. Après la cérémonie, il y eut réception chez Kerhulu, et M. et Mme Deniger sont partis en voyage; Mme Deniger portait, alors, un costume de poiret bleu-marine, un chapeau de crêpe vert et rouge, et une parure de renard.

—Mlle Françoise Lemieux, de Québec, qui est en ville depuis une quinzaine, retourne chez elle, aujourd'hui.

—Mlle Juliette Baillargeon et Mlle Germaine Asselin sont en voyage au Saguenay.

—M. le Dr et Mme J.-M.-A. Valois sont en voyage au Saguenay.

—M. le Dr Norman Massé, fils, est revenu du lac l'Achigan.

—M. et Mme Tristram Coffin, aînés, et Mlle Kathleen Coffin sont rendus à Châteauguay-Bassin, pour l'été.

—Mlle F. Beaudoin et Mme McGuire, de l'hôtel Place-Viger, partiront pour le lac Louise, mardi soir.

—Mlles Maria et Clara Durette et M. Hector Chabot sont en voyage au Saguenay.

—Ces jours derniers, en la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Saint-Jacques, le R. P. Fontaine, s.j., bénissait le mariage de Mlle Juliana McCraw, fille de M. et Mme Wellie McCraw, à M. Lauréat Richelieu, fils de M. Télesphore Richelieu, décédé. La mariée était accompagnée de son père; M. E. Chartrand était le témoin de son neveu. M. Roméo Labrecque et Mlle Alexandra McCraw agissaient comme garçon et demoiselle d'honneur. Le programme musical fut exécuté par Mme H. Labrecque, soeur de la mariée, Mme Thibodeau, MM. Emile Gour et Jean Magnan. Mme Boucher était à l'orgue. Après la réception qui eut lieu chez les parents de la mariée, les nouveaux époux sont partis en voyage.

—Le mariage de Mlle Eugénie Primeau, fille de M. et Mme J. Primeau, avec M. Arthur Chagnon, fils de M. E.-W. Chagnon, fut célébré, le 26 juin, en la chapelle du Sacré-Coeur de l'Immaculée-Conception. La mariée, qui était accompagnée de son père, portait une robe de crêpe romain noisette, un chapeau de paille noire orné de plumes, et une parure de martre de roche; son bouquet se composait d'american beauties. Le programme musical fut exécuté par Mlle Gilberte Lacas et Eva Lebrun, MM. Armand Gauthier et Gaston Favreau. Après la cérémonie, Mme Primeau a reçu et M. et Mme Chagnon sont partis en voyage au Saguenay. Pour voyager, Mme Chagnon portait un manteau de poiret bleu-marine, un chapeau de georgette gris et bleu et une parure de renard.

—M. et Mme J.-René Perrault, voyagent en automobile, aux Etats-Unis, et rentreront à Montréal, le 10 de juillet.

—M. et Mme O. Dugas, rue Saint-Hubert, annoncent les fiançailles de leur fille, Mlle Annette Dugas, avec M. Gonzalès Renaud, fils de M. et Mme T.-X. Renaud

—Le mariage de Mlle Marie-Anna Dumont, fille de M. Cléophas Dumont, décédé, avec M. Joseph Hébert, fils de M. Philias Hébert, de Saint-Charles sur Richelieu, sera béni à 7 h., le 9 de juillet, en l'église de l'Immaculée-Conception. Pas de faire-part.

**QUEBEC**

M. le Dr Raymond Paquin est à New-York, où il séjournera un an.

**OTTAWA**

—Mme E.-R.-E. Chevrier et ses enfants passent l'été au lac Blue-Sea.

## A SAINT-BASILE-LE-GRAND

Parmi les artistes qui prendront part au concert de dimanche soir, le 1er juillet, à la kermesse à S.-Basile le Grand, on mentionne les noms de Mlles Marie-Anne Asselin, mezzo-soprano, Gabrielle Choquette, soprano coloratura, Gisèle et Yvonne Williams, Angèle Laporte, Yvette et Jeanne Ménard; MM. Paul Trépanier, Paul Mireault, Gaston Tétrault.

Le programme des vues animées commence à huit heures précises (heure solaire). L'entrée est gratuite.


## SI VOTRE ENFANT SOUFFRI DE FAIBLESSE ORGANIQUE

Si votre enfant vous cause de l'ennui en mouillant son lit, ne l'en blamez pas. Cela est dû à une faiblesse organique. Faites venir un essai gratuit de mon traitement simple à domicile qui corrige cette infirmité. Les adultes qui souffrent d'affections urinaires trouveront aussi ce traitement bienfaisant.

MME. M. SUMMERS 31F
BOITE 11, WINDSOR, ONT.


## NOUVELLE BACHELIERE

Mlle MARTINE HEBERT, de l'Ecole d'enseignement secondaire pour les jeunes filles, qui vient d'obtenir son baccalauréat-ès-art.

## EXAMENS AU DOMINION COLLEGE OF MUSIC

Voici la liste des candidats qui ont subi avec succès leurs examens au Dominion College of Music pour la saison 1922-23, dans la cité et le district de Montréal:

Piano: section élémentaire: Germain Rocheleau, Léona Larose, Esther Tamarin, Tilly Salaman, Kenneth Neill Cameron, William Sellen, Alfred Marriott, Yvette Jetté, Mary Griffin, Linette Kennedy, Olive White, Emma Tiernan, Juliette Paquette, Sarah Racklefsky, Anna Sansoucy, Laurette Vaillancourt, Molly McLean, Dorothy Lee, Béatrice W. MacPherson, Thelma Burchmore, Marguerite Thomas, Annie Franklin, Ethel Turner, Lillian Forbes, Violet Flugel, Margaret-Amelia Miller, Florence Clare Bremner, Ethel May Grafton, Jean K.-P. Mackay, Harry Monaghan, Laura Monaghan, Betty Edmison, Lillian Bell, Margaret Robertson, Margaret Ireland, Sadie Long, Rose Long, Tobie Kramer, Rebecca Silverstone, Melbe Whitehire, Marjorie Crabtree, Hillas Pickens, Nancy Lovell, Marjorie Ludlam, Hilda Crouch, Marion Nagle, Hugh Taylor, Aitken, Irene Alice Spidy, John Bruce Houghton, Helen Frances Boyd, Thelma Constance Cannon, Ruthie Yeagar, Elsie Britton, Marie L. Schofield, Wilhelmine Desjardins, Rose Goodman, Dorothy Solomon, Lizzie Wooden, Ethel Marcks, Clara Gross, Hilda Morantz, Rachel Cohen, Ida Schwartz, Mary Ghetler, Irène Gertrude Jacket, Simone Busseau, Rosie Esar, Marie-Jeanne Ouimet, Jean-Claude Charland, May H.-S. Moon, Rose Yaffe, Lois Graham, Ethel Kravitz, Annue Baskin, Jenny Shapiro, Sarah Issenman, Evelyn Margaret Bryant, Agnes O'Doherty, Veronica Phelan, Eva Crystal, Leah Blumenthal, Celia Caplan, Annette Gagnon, Jeanine Brossard, Madeleine Langlois, Lurianne Riendeau, Becky Herscovitch, Ida Zangvile, Bessie White, Lillian Cohen, Irene Williams, Edgar Grégoire, Lillian Ida Baylis., Ida Corbo, Germaine Bégin, Yvette Goyette, Iole Apuigleisie, Delphine Kern, Jessie Napier, Dorothy Craig, Rebeca Bolotien, Jenny Cohen, Lottie Sinclair, Ettie Marcus, Allan Fitzpatrick, Anne Selbts.

SECTION JUNIOR.

Irène Wescott, Irène Lozeau, Alberta Choquette, Hélène Bertrand, Simone Bibeault, Cécile Maillot, Marguerite Roy, Margaret Shank, Winnifred Merry, Millicent Penfold, Hazel Irving, Bella Cohen, Lilly Peasey, Eunice Smith, Harold Johnson, Lina Coopersorry, Marguerite Masse, Edouard Aitel, Hazel North, Agnes Esther McLeish, Lilian Ibbotson, Isabelle Lilen Blaine, Louis Cooperman, Dorothea Donalda Smith, Sophie Blumenthal, Jennie Cohen, Sarah Schechter, Annie Sendel, Beulah Catherine Clark, Freda Myers, Ada Myers, Mary Docherty, Wallace Wilson, Ida Sherman, Harriett Burge, Mary Urmson, Minnie Gerson, Anna Sansoucy, Georgina Berry, Marion Houghton, Doris Adele Edson, Edward Allan Edson, Eileen Rose Edson, Lillian Evans, Celia Richler, Lorette Tardy, Juliette Lapierre, Gabrielle Leduc, Cécile Fournier, Bessie Schneidderman, Sophie Pudnitzky, Lauretta Vaillancourt, Doris Loe, Thora Willock, Doris Forbes, Yetta Shapiro, Lucienne Arsenault, Myrtle Monteith, Florence Cherry, Ethel Turner, Margaret Christina Dykes, Pearl Steinberg, Tilly Salzman, Eric Rigby, Neville Carter, Rose Hoffman, Isaie Shoomsky, Annie Krugger, Sarah Hornstein, Eva Bernstein, Annie Mendelovitch, Edna Palmer, Marjorie Bathurst, LILly Golick, Sarah Cohen, Louis Duchow, Muriel Wise, Violet Kert, Annie Simomnds, Laure Bergeron, Bessie Silver, Effie Turner, Muriel Cornell, Beatrice Bailey, Cécile Gardner, Achille Viau, William Mason Couper, Beatrice Isabel Couper, Edith Mae Stock, Rose Bick, Louis Philippe Cloutier, Imelda Lagenais, William Carmichael, Almeda Christie, Mary Bennett, Beatrice Mary Stuart, Violet Caroline Flugel, Bella Lazarus, Yetta Malashefsky, Rose Carter, Annie Fredkin, Mildred Colley, Laurent Morel, Pearl Ungerleider.

SECTION INTERMEDIAIRE

Armande Baillargeon, Florence Phaneuf, Oliva Lucy, Hélène Dussault, Yvonne Géneaux, Kathleen O'Doherty, Eunice Tannahill, Eva Haimovitch, Sadie Feidstein, James Ross, Norman C. Feidstein, Olive Hall-Cartiale, Lillien O'Connelie, Olive Finlayson, Dalday, May Baker, Jessie Finlayson, Winnie Beedel, las Audrey Gwendell, Rose Gilman, Kath-André Paul Leduc, Rose Gilman, Kathleen Harrison, Lily Grosin, Alberta Beejean Harrison, Lily Grosin, Alberta Beerier, Sheila Archibald, Victorienne Robillaille, Agnes Hare, Elsie Seaton, Sadie Katz, Dora Kauffman, Cécile Faubert, Muriel Martin, Mary Todd, Agnes Todd, Madelaine Duchesneau, Margaret Leighton, Helen Adamson, Cecil Margaretta Macdonald, Sarah Schaffer, George Dumbell, Lily Clarke, Violet Macdonald, Florida Secocnde, Viola Roberts, Eva Ship, Dolores Beauchamp, Mary Cooper, Annie Gradingger, Annie Lazarus, Libby Schachter, Sarah Vingor, Antoinette Dupont, Gilberta Dubé, Hilda Mills.

Section senior : Hervé Casgrain, Georges Charron, Annie Caplin, Yvonne Duranceau, Mabel B. Waller, Aline Sioui, Gwendoline Neath, Lillian Hoffman, Bertha Salzman, Alice Langevin, Nina Green, Winnifred East, Harry Redhead, Eitha Trahan, Lillian Greenough, Dorothy Allemand, Mrs. Nelson Gray, Laurette Ouellette, Freda Lazarovitch, Minnie Suffrin, Becky Schechter, Dorothy Stone, Seymour Erkin, Germain St-Jean, Annette Latraille, Margaret Smallpeece (Dist.), Thurston Archibald, Evangeline Cusson, Roger Brisebois, Annie Parlich, James Ross, Jeanne Bédard, Dora Gradinger, Lilian Simpson, Freida Scherer, Gussie Bloom, Verity Mitchell, Jean Willoughby Dunn, Hazel Crowley, Dorothy Gunson, Fleurette Hamelin, Sarah Fildstein, Thelma Robertson.

Section senior supérieure : Blanche Budoil, Anna Lucia, Cecile Dion, Gladys Lanctôt, Marguerite Charbonneau, Penelope Mitchell, Ada Nielson, Catherine Nance McMartin, Sadie Berger, Lillian Hoffman, Zola Miles, Alice Price, Annie Caplan, Lillian Greenough, Gwendolyn Neath, Ruth Moore (Dist.), Cécile Miller, Cécile Langlois (1ère classe d'honneur), Anton Seigl, Antoinette Dion, Georgianna Vallée, Winifred Heald, Rosie Gluckofsky.

Section associée : M. A. Cloran, Armand Leduc, Agnès Lefebvre, Cécile Maro, Elma Mitchell, Flore Therrien, Jessie Thomas, Marie-Ange St-Amant, Marie Sicotte, Jeannette Davidson, Juliette Dequoy (Dist.), Lillian Hoffman, Hilda Dixon, Ida St-Jean.

Licence d'enseignement, Hazel Veary; orgue, section intermédiaires, Clarence Hayes.

Violon, section junior : Gabrielle Leduc, Cécile Fournier, Edith Mary Greenough, Burford Frederick Norman, Helen Pressner.

Section intermédiaire : Maud Dixon, Eileen Donahue, Emma Douesnard, Georgette Garron.

Section senior : Norma Elizabeth McLean.

Chant, section senior : Mme Margaret E. Bennett.

Théorie, section intermédiaire : Gertrude O'Doherty, Laurette Sansoucy.

Section senior : Joséphine Mary Holmes, Gertrude O'Doherty, Mme M. A. Cloran, Lillian Hoffman.

Licences : Helen I. Cobb et Luella Graves.

Enlève les poils sans causer de préjudice

Une nouvelle et merveilleuse crème qui réfute chacune des objections que l'on oppose à tous les autres procédés. Les vilains poils disparaissent comme par enchantement. D'emploi facile et agréable; prompt et sûr; très économique; pas de démangeaison ni de rougeur.

*Prix 60 cents le tube*
A TOUTES LES PHARMACIES
ENVOYEZ 20c. pour un bon tube d'essai aux agents de vente canadiens: McGillivray Bros. Ltd., 184 rue Bay, Toronto.
Manufacturé par la Hannibal Pharmacal Co, St. Louis, Mo. 3F

Eau Minérale Naturelle de
VITTEL
VOSGES-FRANCE
GRANDE SOURCE
GOUTTE— GRAVELLE— DIABETE —GOUTTEUX HYPERTENSION ARTERIELLE

A PRENDRE A JEUN ET AUX REPAS
Exigez la marque
Régime des arthritiques
Agent: A. CHOLET, Montréal. P.O. Box 402.
177-M.s-n

ATTENTION : Nouvelle Intéressante

50 Prix --GRAND-- CONCOURS 50 Prix

LE PLUS INTERESSANT DES CONCOURS JAMAIS VUS ENCORE.

50 belles pièces en or de 10 dollars seront données aux cinquante premiers concurrents.

Jeunes filles, jeunes hommes, prenez votre chance, ne manquez pas cette occasion. La chose est facile à faire durant vos moments de loisir et vous allez certainement gagner car il y a 50 prix.

ECRIVEZ VOTRE NOM LISIBLEMENT A LA MINE DE PLOMB

(COUPON)

Nom. . . . . .
Adresse. . . . . .
Comté. . . . . .
Occupation. . . . . .

DECOUPEZ, MALLEZ-LE-NOUS AUJOURD'HUI

GILLETTO SOAP PRODUCTS CO.
502 STE-CATHERINE EST. Chambre 114.

Les cinq saisons
Printemps-Eté. Automne-Hiver
et
Le Sel de Table Windsor
Le meilleur et le plus pur
THE CANADIAN SALT CO. LIMITED
429 r

JUPES -- JUPES -- JUPES
VIEILLES JUPES REMISES A NEUF
PLISSEES
Dans tous les styles
POINT D'OURLET ET REMPLIS 8 cents la vge
PAR
THE EXPERT PLEATING CO.
4 McGILL COLLEGE Ave.
Bas de la rue Ste-Catherine. Up. 5487
Commandes par la poste exécutées promptement

STA-BRITE STAY BRIGHT
Réduit l'époussetage au minimum. Facile à appliquer — sèche rapidement — produit un lustre dur et sec qui reste longtemps et repousse la poussière— Servez-vous-en sur vos meubles, votre piano, votre automobile. Sta-Brite, le poli supérieur, est en vente dans tous les bons magasins.

Qualité tout d'abord

Seuls les meilleurs ingrédients servent à faire nos nombreuses variétés de gâteaux.

*Demandez le gâteau D. M. & G. A. Aird à votre épicier.*

D.M.&G.A.AIRD

HEMLOCK OIL LINIMENT
POUR TOUTES MALADIES EXTERIEURES
Agents demandés pour la campagne.
Echantillons envoyés gratuitement.
Ecrire E. AUDET & CIE, 21 rue Iberville, Montréal.

Mesdames,

Nous avons entendu dire que vous avez exprimé de l'admiration pour nos postiches.

Faisant abstraction de toute considération personnelle, notre expérience de dix-sept ans à Montréal dans le commerce des postiches et de la coiffure nous a démontré qu'il y a deux points importants à considérer dans un véritable postiche. C'est que la qualité et la main-d'oeuvre doivent vous assurer une satisfaction permanente, et un service idéal qui vous permette d'en jouir dans le présent et pour l'avenir.

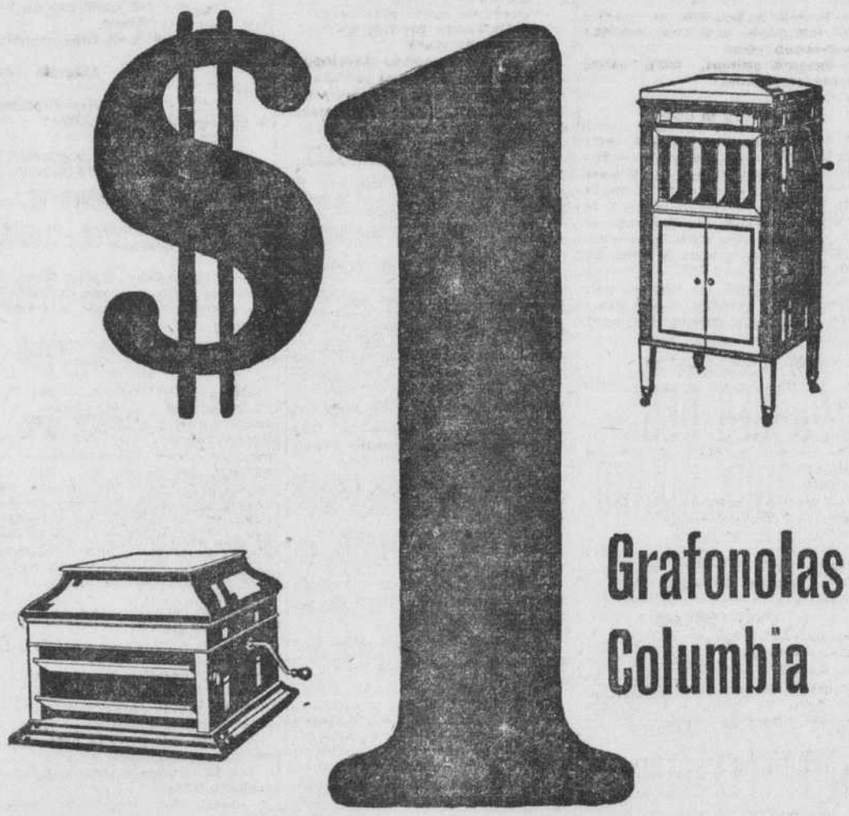
LA MAISON DUVERGER qui célèbre aujourd'hui sa dix-septième année de succès personnifie ces idéals. Durant ces quelques dernières années les prix ont changé, mais la maison DuVerger a maintenu les mêmes prix que par le passé, et par-dessus tout a conservé son idéal de perfection si soigneusement qui, au point de vue des résultats et du service, elle n'est pas surpassée par aucune autre maison à aucun prix.

Ce qui nous est le plus agréable c'est la constante réitération par les porteurs de nos postiches de leur satisfaction et de leur confort de tous les jours et le plaisir qu'ils éprouvent de leur achat.

Si vous avez quelques doutes au sujet de nos marchandises ou toute autre considération qui doit être réglée avant que vous preniez une décision finale quant à l'achat, veuillez vous adresser à Monsieur ou à Madame DuVerger et ils verront personnellement à servir vos meilleurs intérêts.

La Maison DuVerger Limitée
*Maison Canadienne-Française.*
248 rue St-Denis Montréal

VENTE A UN DOLLAR




Un Dollar Assure la Livraison de n'importe quel Grafonola chez vous

Nous pouvons déclarer que les Montréalais savent profiter des véritables aubaines quand celles-ci se présentent.

La vente à un dollar commence activement aujourd'hui. Elle a tant de succès que le plein wagon de grafonolas que nous avons achetés ne suffira peut-être pas à la demande. Mais notre offre remarquable sera bonne tant qu'il nous restera un grafonola.

Un seul dollar assure la livraison de n'importe quel grafonola chez vous.

Apportez-nous votre dollar aujourd'hui ou la semaine prochaine et vous pourrez commencer immédiatement à faire jouer vos records préférés. Vous pourrez enlever la carpette et vous livrer aux plaisirs de la danse. Vous pourrez entendre les étoiles théâtrales chanter leurs plus nouvelles chansons chez vous.

Tout ce que vous avez à faire est de nous apporter un dollar. Vous choisissez alors le grafonola que vous préférez. N'importe quel fini et n'importe quel prix. Vous en bénéficiez tout en le payant d'après notre méthode de paiements mensuels faciles.

La vente à un dollar ne durera que dix jours. Le plus tôt vous serez ici, meilleur sera votre choix.

*La Vente Commence Aujourd'hui*

V. SGROI
MAGASIN DE MUSIQUE
1085 rue St-Jacques
Tél. Up. 3905, Montréal, Can.

MONTONS une garde vigilante autour de nos berceaux durant les chaleurs torrides de l'été. Comme les plantes délicates, nos petits enfants ont surtout besoin d'air pur: sachons leur en procurer.


# LA PRESSE

39e ANNEE—No 201 LA PRESSE, MONTREAL, SAMEDI 30 JUIN 1923 PRIX: CINQ CENTINS


UN grand journal populaire tel que la "Presse" est l'amplificateur qui annonce à des centaines de mille personnes à la fois les ventes d'occasion qui se présentent et dont elles peuvent profiter.

# L'AFFAIRE DELORME

Suite de la page 9

—Oui, et il a été facile de voir si cette balle a pu atteindre la partie supérieure du cerveau ou l'autre mâchoire opposée.

### ON TROUVE UNE BALLE

Et le témoin continue:

—On a procédé alors à un examen soigneux des tissus du cou; la peau était disparue et les os de l'épine dorsale étaient exposés. Le docteur Derome a levé les tissus de gauche, a pressé dessus et a trouvé une substance dure.

—Qu'était cette substance?

—Une balle.

La balle est produite. Le juge l'examine d'abord puis les jurés se la passent l'un à l'autre.

Ici, Me Calder dit qu'il est important de produire l'os de la mâchoire qui peut avoir une grande portée sur la cause, et il continue:

### LE MEME CALIBRE

—Docteur, pouvez-vous nous dire si la balle que voici est du même calibre que celles qui ont déjà été trouvées?

—A la simple vue, je puis dire qu'elle me paraît de même calibre.

—Introduisez donc la balle dans la mâchoire et dites si elle s'introduit bien dans le trou?

—Oui. (Le docteur passe la balle par le trou dans la mâchoire). Je constate que le trou est un peu plus grand et que la balle s'introduit facilement.

—Est-ce le cas qui se présente habituellement?

Oui, le trou est toujours un peu plus grand que le diamètre de la balle.

—Veuillez donc dire où se trouve la fracture de la mâchoire?

—Elle est bien visible,, car elle est au centre.

### L'AUTRE BALLE

—Avez-vous examiné plus bas que la huitième vertèbre afin de trouver l'autre balle?

—Oui, nous avons cherché jusqu'au bas de l'omoplate.

—Comment se fait il que l'autre balle n'ait pas été retrouvée?

### ELLE DUT ETRE CRACHEE

—C'est qu'en passant dans la cavité de la bouche, elle a dû être crachée en même temps que de petits morceaux d'os.

### DEUXIEME AUTOPSIE

Par Me Cahan:

—Est-ce la deuxième ou la troisième autopsie pratiquée sur le cadavre de Raoul Delorme?

—Je crois que c'est la deuxième. Je sais qu'une fois, le corps a été amené pour d'autres fins.

—N'est-ce pas le troisième examen?

—Je sais qu'une fois un examen a été fait parce qu'il était question d'empoisonnement.

—Jusqu'à présent, trois balles ont été retrouvées?

—Oui.

### L'ACCUSE PLEURE

A ce moment, l'accusé qui, assis dans la boîte, avait regardé avec des yeux pleins de tristesse les avocats et les jurés faire l'examen de la balle et de la mâchoire, ne put se retenir davantage et, baissant la tête, sa figure fut bientôt inondée de larmes. Comme tous les regards étaient dirigés vers lui, il s'essuya les yeux vivement, se mit la main gauche sur la bouche et continua, la tête penchée, à prendre des notes sur son calepin.

### UNE CORROBORATION

Le Dr Derome est appelé par Me Calder.

—Coopériez-vous avec le docteur McTaggart lors de l'examen au cours duquel la balle a été retrouvée?

—Oui.

—Vous avez entendu son témoignage, le corroborez-vous?

—Oui, je le corobore.

—Pensez-vous que l'autre balle est sortie de la manière qu'a expliquée le docteur McTaggart?

—Oui.

### LE CHEF LORRAIN

Le chef de la sûreté provinciale, Dieudonné Lorrain, comparaît ensuite, toujours à la demande de la Couronne. On sait que c'est lui qui avait reçu la montre enveloppée dans une boîte de cigarettes Pall Mall.

—Vous nous avez dit déjà que vous étiez chef de la sûreté provinciale?

—Oui.

—Où demeuriez-vous pendant l'année 1922?

—A 6492 avenue Sainte-Claire, Ahuntsic.

—Ahuntsic fait partie de la ville de Montréal?

—Oui.

—Voulez-vous regarder la boîte portant le No 345, et dire si elle a été en votre possession?

—Oui.

—Quand elle vous est parvenue, était-elle dans le même état qu'elle est maintenant?

—Elle était exactement dans le même état, sauf cette étiquette et le numéro qu'on y a marqué.

—Les petites cordelettes que l'on vous montre étaient-elles après le colis?

—Oui, elles attachaient cette boîte que j'ai reçue, le 14 février, au No 6492, avenue Sainte-Claire, vers 9 heures du matin.

—En enlevant l'enveloppe, qu'avez-vous vu d'abord?

—Une boîte vide de cigarettes Pall-Mall.

—La boîte portant l'étiquette P.45a?

—Oui.

—En quel état était-elle?

—Absolument dans le même état que maintenant, mais peut-être un peu moins brisée.

### UN "E" DE TROP

—Avez-vous remarqué l'adresse ainsi que le mot "montre" écrit avec deux E?

—Oui.

—Avez-vous remarqué cela avant d'ouvrir la boîte?

—C'était écrit sur l'enveloppe.

### LE CONTENU

—En ouvrant la boîte de cigarettes, qu'avez-vous trouvé à l'intérieur?

—J'ai trouvé ce paquet enveloppé dans un morceau du journal la "Presse",

—Un morceau d'une page d'annonces de la "Presse" datée du 28 janvier?

—Oui.

—A l'intérieur de la boîte, qu'y avait-il?

### MONTRE ET CHAINE

—Il y avait une montre avec un bout de chaîne. Sur la montre il y avait le monogramme "A. D. 19-12-08".

—Vous voyez ce bout de chaîne; était-il attaché à la montre?

—Oui, exactement comme il est maintenant.

Par le juge:

—C'était une chaîne cassée?

—Oui.

### ATTENDIEZ-VOUS CE COLIS ?

—Vous attendiez-vous à recevoir un colis de cette nature?

—Non.

Par Me Calder:

—Avez-vous eu des soupçons?

—Non.

—Voulez-vous examiner l'exhibit P. 16 et le bout de chaîne attaché à la montre et nous dire s'ils sont du même genre et se ressemblent?

—C'est le même modèle et le même métal.

Par le juge:

—Est-ce les deux bouts d'une même chaîne?

—Je crois que oui.

Par Me Calder:

—L'autre partie pendant à la 8e boutonnière du gilet de la victime?

—Elle a été produite par le sergent-détective Pusie.

—Cette montre exhibit 45, à qui l'avez-vous confiée ensuite ?

—Je l'ai gardée en ma possession jusqu'à l'enquête préliminaire, pour ensuite la remettre au grand-connétable Saint-Mars, ainsi que l'enveloppe, dans le même état que quand j'ai reçu le paquet.

Par Me Taschereau:

### LA DEFENSE INTERROGE

—Vous avez reçu ce paquet le 4 février?

—Oui.

—L'avez-vous montré à quelqu'un, le 4?

—J'ai montré l'enveloppe jaune, mais pas la boîte ni le morceau de journal.

—Vous l'avez gardé chez vous?

### DANS SON BUREAU

—Non, dans la voûte de mon bureau.

—A qui l'avez-vous montré?

—Premièrement, au docteur Derome.

—A quelle date?

—Vers le 9 février.

—A qui encore?

—A M. Lomax.

—Quand?

—Quelques jours plus tard.

—Vous l'avez produit quand?

—Le 14 de mars.

—Quand l'avez-vous développé?

—Le 4 février, quand je l'ai reçu.

—Vous l'avez gardé jusqu'au 9?

—Oui, alors que je l'ai soumis au docteur Derome.

### LES EMPREINTES DIGITALES

—Pourquoi n'avez-vous pas fait prendre les empreintes digitales qu'il y avait sur la boîte?

—J'ai examiné avec une loupe et je n'en ai pas vu.

—Vous n'êtes pas un expert?

—Non.

—Vous savez que ces empreintes sont regardées comme presque infaillibles par nos tribunaux?

—Croyez-vous que c'est bien raisonnable d'exposer la vie d'un homme en ne faisant pas votre devoir?

Cette question soulève une certaine discussion, mais le juge l'ayant permise, le témoin répond comme suit:

—J'aurais dû le faire, peut-être, mais je n'ai pas fait faire l'examen.

—C'est une grande imprudence?

—Peut-être.

—Et par votre imprudence, vous mettez la vie d'un homme en danger?

—Peut-être.

—Mais vous ne l'avez peut-être pas fait par ignorance?

Me Calder s'objecte à cette question, et Me Taschereau continue son contre-interrogatoire:

—Vous savez comment s'ouvre une boîte de cigarettes et qu'un fumeur doit invariablement laisser la trace de ses doigts sur la boîte?

—Oui.

### DES TRACES

—Et aussi, si je mets une montre dans l'enveloppe, je suis absolument obligé d'y toucher et je laisse des marques parfaitement remarquables, grâce aux instruments des experts ?

—Oui.

—Vous le saviez aussi pour le timbre qu'il y a sur l'enveloppe et sur lequel on voit la trace d'un pouce ? Vous saviez que l'abbé Delorme était en prison ?

—Il n'était pas encore arrêté.

### EST-CE UNE VENGEANCE ?

—N'est-il pas venu à votre esprit que cela avait été envoyé par quelqu'un qui lui en voulait ?

—Je ne savais pas de qui ça venait, c'est pourquoi j'ai soumis l'écriture aux experts.

—Mais, ensuite, n'avez-vous pas pensé aux empreintes digitales ?

—J'ai regardé et comme je n'en ai pas vu, je ne suis pas allé consulter un de ces experts.

—Savez-vous lire parfaitement?

—Mais, oui.

—Vous n'avez jamais fait de travail, comme par exemple, faire l'examen du sang, prendre les empreintes digitales. Vous avez été bombardé tout d'un coup, de commis de bar à la position de chef de police?

Cette question n'est pas permise par le juge, et Me Taschereau pose ensuite la question suivante:

### GRANDE SATISFACTION ?

—N'avez-vous pas éprouvé un peu de satisfaction en gardant ce paquet, croyant que c'était une grande preuve contre l'abbé Delorme?

—J'ai fait tout mon possible pour savoir d'où venait le colis et je n'ai pas éprouvé de satisfaction en gardant cette boîte.

—Comment appelez-vous le nom de votre rue?

—Avenue Sainte-Claire.

—Comment s'écrit l'abrégé de Sainte?

—Ste.

—Avez-vous trouvé étonnant que sur la boîte on ait écrit "St"?

### RIEN D'ETONNANT

—Non, en anglais on épelle "St" et je ne savais pas si le colis m'avait été envoyé par un Anglais ou par un Français.

Me Taschereau échange alors quelques mots avec son client Delorme, puis il s'avance vers le tribunal en déclarant qu'il est prêt à faire soumettre la boîte et tout le contenu au meilleur expert en empreintes digitales.

"Ce qu'il y a de malheureux, retorque Me Calder, c'est qu'on va y trouver vos empreintes, les miennes, celles du juge, des greffiers, etc.

"Je demande, continue Me Calder, que l'on suspende cette question, je vais prendre tous les moyens possibles pour m'assurer si la chose est possible".

Le témoin suivant est M. Oscar Haynes, armurier expert.

Par Me Calder:

### EXPERT ARMURIER

—Je voudrais vous examiner comme un expert en fait d'armes à feu. Depuis combien de temps êtes-vous armurier?

—Depuis 17 ans.

—Pendant cette période avez-vous réparé, examiné et vendu des armes à feu, carabines, revolvers, pistolets automatiques, etc.?

—Oui.

—Est-ce que vous avez déjà agi comme expert?

—Oui.

—Vous nous avez déjà dit avoir vendu le Bayard 34679, à l'accusé à la barre?

—Oui.

—Et que, après certaines expériences, vous avez graissé et huilé l'arme?

—Oui.

—Quand avez-vous revu l'arme?

—Au meilleur de ma connaissance, c'était le 21 janvier 1922.

—A cette époque, qui a apporté le revolver?

—Si je me souviens bien, c'est le détective Lajoie.

—Avez-vous examiné l'arme, avant le 21?

—Oui.

—Vous rappelez-vous dans quel état elle était?

Me Cahan s'oppose à l'interrogatoire du témoin, déclarant que ces questions lui ont déjà été posées, mais Me Calder soutint que non et la séance continua:

—Après l'avoir examinée, n'avez-vous pas remarqué que l'arme était graissée d'une manière exagérée?

### TROP HUILE

—Ça avait été huilé par un homme sans expérience.

—Par quoi avez-vous remarqué cela?

—Le revolver baignait dans l'huile.

—Avez-vous fait une expérience à la demande de la police?

—Oui.

—Quand avez-vous commencé?

—Vers le 16 ou le 17 janvier.

### OBJECTION RENVOYEE

—Monsieur Haynes, je croyais que vous disiez que vous aviez reçu l'arme le 21?

—Je dois faire erreur alors, il y a si longtemps que cela est arrivé.

—En quoi consistait la première expérience?

Me Taschereau se lève:—Je refuse qu'on fasse cette preuve, à moins qu'on ne prouve en même temps que l'accusé ait été représenté lorsqu'elle a été faite. Il ne semble s'agir ici que d'expériences hypothétiques, relatives à l'épaisseur du bois d'expérimentation, aux rayures des balles, etc. Pour une expertise formelle, il faut exiger une très-longue expérience, surtout pour celle de ce cas spécial. Dans ce cas-ci, je m'objecte à la preuve, bien que je ne sache exactement ce qu'elle sera, pour la raison que l'accusé n'était pas alors représenté.

Le juge en chef:—Objection renvoyée.

Me calder continue:—En quoi consistait la première expérience?

### DETERMINER LE CALIBRE

—Elle consistait à déterminer le calibre de l'arme.

—Et qu'avez-vous constaté à ce sujet?

—J'ai constaté que le pistolet était de calibre 25.

—Comment avez-vous constaté cela?

—Au moyen du micromètre. Un homme d'expérience dans les armes peut aussi le constater à l'oeil nu.

—Quelle expérience avez-vous faite ensuite?

—J'ai tiré avec des revolvers de même calibre que celui de l'accusé.

—Des revolvers de même calibre nominal?

—Oui.

—Pourquoi?

—Parce que cela était nécessaire d'avoir des pistolets de différentes marques.

### PISTOLETS AUTOMATIQUES

—Toujours avec des pistolets automatiques?

—Oui.

—De quelles armes alors vous êtes-vous servi pour faire vos expériences?

—D'abord avec un Bayard de calibre 25, qui m'appartenait. J'en comparais les balles tirées avec celles qui avaient été tirées avec le pistolet de l'accusé.

—Vous avez tiré une balle avec votre Bayard?

—Oui.

—La première?

—Non, j'en avais d'abord tiré une avec le pistolet de l'accusé, en présence de M. Lajoie.

### FABRIQUE NATIONALE

—Quelle munition aviez-vous mise dans le pistolet de l'accusé?

—Des munitions de la Fabrique Nationale.

—Voulez-vous regarder les cartouches dont vous avez déjà parlé dans votre témoignage antérieur, et dire si cette boîte contient des balles semblables à celles dont vous parlez?

M. Haynes examine longuement à la loupe les balles qu'on lui présente. C'est bien cela, dit-il.

—Quand vous parlez des cartouches de la Fabrique Nationale, voulez-vous dire qu'elles proviennent de la même fabrique que le revolver?

—Oui.

—Mais, voulez-vous dire qu'elles sont fabriquées en Belgique spécialement pour le revolver Bayard?

Non, pas spécialement pour cette arme, mais on peut s'en servir pour le Bayard.

—Ces balles sont de provenance belge?

—Oui, mais elles ne sont pas fabriquées spécialement pour le Bayard.

—Donc, vous avez tiré une balle avec votre Bayard?

—Oui.

—L'avez-vous montré à un expert en empreintes digitales?

—Non.

—Ne savez-vous pas qu'il y a moyen avec une préparation quelconque de faire ressortir les empreintes sur un objet quelconque, une boîte comme celle-là?

—S'il y en avait.

—Mais dans un cas de meurtre, alors que la vie d'un homme est en danger, quand vous aurez reçu le colis, est-ce que vous n'avez pas jugé à propos de le faire examiner par un expert?

—Je ne l'ai pas fait.

—Comment savez-vous qu'il n'y avait pas d'empreintes?

—Je n'ai pas dit qu'il n'y en avait pas, j'ai dit que je n'en avais pas vu.

### POUR L'IDENTIFIER

—L'avez-vous marquée pour l'identifier?

—Oui.

—De quelle marque?

—Une petite barre que j'ai faite dans le plomb, en arrière.

Me Calder: Montrons-lui alors toutes les balles, et qu'il y trouve cette première balle d'essai. On passe au témoin successivement plusieurs enveloppes contenant des balles.

Me Calder: Voici une enveloppe produite comme exhibit P. 49 et contenant deux balles. Voulez-vous regarder si c'est l'une d'elles?

Le témoin examine longuement à la loupe et déclare que la balle qu'il a tirée avec son Bayard n'y est pas.

On recommence la même expérience avec l'enveloppe P. 50, contenant 3 balles; l'enveloppe P. 51, contenant une balle; et l'enveloppe P. 48, contenant une balle. M. Haynes déclare que cette dernière est bien la balle qu'il a tirée avec son Bayard. Il en reconnait la marque.

### LA CIBLE D'EXPERIMENTATION

—A quoi identifiez-vous cette balle ?

—A la marque qu'il y a au fond sur le plomb, et à la rayure.

—Avez-vous pris toutes les précautions pour que cette balle ne se déforme pas par l'opération du tir?

—Oui, je l'ai tirée sur une cible en bois de pin jaune.

—Cette cible est-elle spécialement préparée pour éviter toute déformation de la balle après qu'elle est sortie du canon de l'arme ?

—C'est ce que les armuiers emploient en général pour ces précautions.

—C'est-à-dire que la balle se déforme dans le canon en autant que les rayures du canon apparaissent sur la balle ?

—Oui, certainement.

—Après avoir laissé le canon, elle ne se déforme pas davantage?

—Pas assez pour qu'on ne puisse pas l'identifier.

### LE POINT DE COMPARAISON

—La rayure est-elle une déformation qui peut se constater au micromètre?

—Même à l'oeil nu pour un homme d'expérience.

—Alors, la balle P-48 que vous avez tirée avec le pistolet de l'accusé est devenue pour vous l'étalon de comparaison avec les autres balles que vous avez tirées dans les autres pistolets?

—Oui.

—Quelles armes avez-vous prises?

—Comme je l'ai dit, d'abord avec un Bayard qui m'appartenait.

—Regardez les trois balles produites comme exhibit P-50 et dites si ce sont celles que vous avez tirées avec votre Bayard et comment vous pouvez les identifier?

—Je veux bien faire remarquer à la cour que ce n'était pas une expérience mais bien une démonstration que je faisais, quand j'ai tiré le 21.

—Oui, mais le jour où vous avez tiré la balle P-48, en avez-vous tiré d'autres?

—Non.

### PISTOLETS EMPLOYES

—Quand, alors, avez-vous fait l'expérience subséquente?

—Je l'ai faite à la demande du chef Lepage, en sa présence et celle du Dr Derome, des détectives Lajoie, Pigeon et, je crois, Desgroseillers.

—Ce jour-là, quelle fut votre première expérience de tir?

—Au meilleur de ma connaissance, j'ai fait des essais avec le pistolet de l'accusé, un Bayard qui m'appartenait, un Browning et un Mauser.

—Regardez la balle produite comme exhibit P.51 et dites si vous pouvez l'identifier comme étant celle que vous avez tirée avec le pistolet de l'accusé, ce jour-là?

M. Haynes examine attentivement: C'est bien celle-là.

—Comment pouvez-vous l'identifier?

—Par une croix que j'ai faite à la pointe.

### "ALLEZ," DIT LE JUGE

—Bien. Vous dites que vous avez tiré, aussi, avec des pistolets de marque Browning, Mauser et un Bayard qui vous appartenait. Regardez ces trois balles et veuillez me dire quelle est celle que vous avez tirée avec le Bayard qui vous appartenait?

M. Haynes: Je veux bien que cette cour comprenne que c'est une démonstration que j'ai faite et non une expérience.

Allez, allez, monsieur Haynes, dit le juge.

M. Haynes examine encore longuement les trois balles. Voici celle que j'ai tirée avec mon Bayard, dit-il.

—Comment l'identifiez-vous?

—Par la lettre O qu'y a marquée le détective Lajoie en ma présence.

### D'AUTRES ARMES

Après l'ajournement, l'armurier Oscar Haynes est rappelé au banc des témoins et Me Calder continue son interrogatoire.

—Après avoir tiré avec votre Bayard, avez-vous tiré avec une autre arme?

—Oui.

—Avec quelle autre arme?

—Avec un Browning.

—Regardez ces trois balles et dites laquelle vous avez tirée avec le Browning.

Le témoin examine assez longtemps les balles. Il dit enfin qu'une d'elles a été tirée dans un Bayard, mais ne peut dire autre chose.

—N'avez-vous pas dit qu'une balle avait été tirée dans votre Bayard?

—Oui, mais je n'ai pas pris de notes.

—Pouvez-vous classer les deux autres balles suivant les armes dans lesquelles elles ont été tirées?

—Une a été tirée dans un revolver Mauser usagé.

—Vous dites que la balle marquée "A" a été tirée dans un Mauser?

—Je dis cela d'après mon expérience.

—Et l'autre balle, celle qui est marquée "U"?

—Elle a été tirée dans un Bayard au meilleur de ma connaissance.

—Dans quel Bayard?

—Je ne saurais dire.

—Avez-vous tiré plus de trois coups?

—Peut-être une quinzaine de coups. Je n'ai pas pris note de cela, je n'en voyais pas alors l'importance.

—Parmi les balles que vous avez produites, il y en a une tirée dans un Mauser usagé, et 8 dans des Bayards?

—Oui.

—Avez-vous les deux balles sous la cote P-49?

—Elles sont des Winchester tirées dans des Bayards.

—Avez-vous vu une balle mise sous la cote P-48?

—C'est une balle tirée le 21,dans le Bayard de l'accusé.

—Et cette autre, sous la cote P-51?

—Elle fut tirée le 25 dans un autre Bayard.

### EXPLICATIONS TECHNIQUES

—Et la balle P-20, l'avez-vous déjà vue?

—Oui.

—Dans quelle arme a-t-elle été tirée?

—Dans un Bayard.

—Voulez-vous l'examiner à la loupe et dire si elle a une particularité?

—Oui.

—Est-ce une caractéristique? Est-ce bien là le terme d'armurerie?

—Oui.

—Parlerais-je d'une manière scientifique si je disais qu'une caractéristique est une marque sur un projectile qui se rapporte à un défaut de l'arme?

—C'est cela.

—Cette caractéristique se retrouve sur tous les projectiles tirés dans cette arme? Les armes à feu modernes portent des rayures en pas-de-vis dans le canon?

### DEFAUTS DES ARMES

—Entre les creux de la rayure de l'arme il y a ce que l'on appelle un épaulement?

—Oui.

—Si un épaulement dans l'arme a une projection quel en est l'effet sur la balle?

—Il se fait une marque sur la balle.

—Cette projection donnerait une marque apparente distincte des autres rayures?

—Cela peut s'expliquer de deux manières.

—Si l'armurier qui fabrique une arme laisse une pointe sur l'épaulement entre les rayures du canon, le projectile sera-t-il rayé par cette pointe?

—Oui.

—Que trouvez-vous de particulier sur cette balle?

—Je trouve que cette balle fut tirée après d'autres balles dans le même revolver.

—Y a-t-il une marque apparente autre que la rayure du canon sur cette balle?

—Oui.

### POUR PLUS AMPLE EXAMEN

—Voulez-vous la décrire?

—D'après mon expérience, la marque sur cette balle a été causée par la malpropreté du revolver dans lequel elle a été tirée, c'est-à-dire par un résidu de poudre.

—Y a-t-il, entre deux rayures sur cette balle, une marque parallèle?

—Oui, de petits saillons.

—En remarquez-vous un plus particulièrement?

—Oui.

—Puis-je décrire cette marque comme produite par une paille ou un autre défaut de l'arme?

—Je ne crois pas qu'elle ait été causée par un défaut de l'intérieur du canon.

Me Calder dit alors à l'armurier Haynes, puisqu'il lui faut faire un examen plus prolongé, de faire cet examen demain matin et de faire rapport à la Cour.

Il était alors 5 heures 5, (heure solaire) et la Cour ajourna à 10 heures ce matin.

L'armurier Haynes est de nouveau entendu à la séance de cet avant-midi.

A suivre sur la page 34

## Me SULLIVAN RENTRE DE L'ONTARIO OU IL A FAIT LA CAMPAGNE

De retour à Sudbury où il était allé faire la lutte dans l'intérêt du parti conservateur, M. John Sullivan, C.R. ex-syndic du Barreau de Montréal nous a dit:

"J'ai lu avec satisfaction l'article de la "Presse" réclamant un ministre canadien français pour Ontario. Ayant pris part à la dernière lutte aux côtés de M. Chs. McCrea, C.R., le futur ministre des mines, j'ai pu apprécier sa largeur d'esprit et son désir ardent de rendre justice aux Canadiens français. Bien des fois, je l'ai entendu dire à M. Henry Morel, le nouveau député de Nipissing, et toujours il m'a exprimé son estime pour lui. M. Morel, déclare M. Sullivan, serait un excellent représentant des nôtres dans le cabinet Ferguson, et je ne serais pas surpris que M. McCrea conseillât ce choix à son chef M. Ferguson.

"Je fais des voeux pour que l'idée émise par la "Presse" se réalise, pour l'avantage de la population française d'Ontario.

## CHEZ LES DETAILLANTS

M. J.-E. SANSREGRET, échevin de Montréal, qui a été réélu président de l'Association des marchands détaillants de la province de Québec.

## POUR CHOISIR LES CANADIENS QUI SERONT CANDIDATS A CE POSTE

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Les honorables juges Davie, de la Cour suprême; Meredith, juge en chef de l'Ontario; Eugène Lafontaine, juge en chef de la Cour d'appel de la province de Québec, et Benjamin Russell, l'un des magistrats de la Nouvelle-Ecosse, ont été nommés pour désigner des candidats canadiens dont les noms seront soumis à la Société des Nations pour faire partie du tribunal judiciaire international.

## L'AFFAIRE BASTIEN EST ENFIN REGLEE

(Du correspondant de la "Presse")

Québec, 29. — La fameuse affaire Bastien a enfin été réglée. Hier soir, après une longue réunion du comité des finances, il fut décidé que la cité paierait à Mme Bastien une somme de $125,000 à titre de dédommagement ainsi que les sommes réclamées dans les causes pendantes, soit $50,000. Avec les frais encourus c'est une affaire qui coûte plus d'un quart de million à la cité.

## ON TENTE DE FAIRE DERAILLER UN TRAIN

(Du correspondant de la "Presse")

Trois-Rivières, 30. — On a tenté de faire dérailler, jeudi après-midi, un train sur la voie du Pacifique Canadien, entre Trois-Rivières et Grand'Mère. Une fiche de fer a été placée sur la voie ferrée et a causé le déraillement de la locomotive. Heureusement, personne n'a été blessé. Un jeune homme que l'on a vu s'enfuir dans le bois avoisinant a été arrêté et conduit au poste de police, en attendant qu'une accusation soit portée contre lui.

## LES BEAUX ROMANS CANADIENS

## LES LECTEURS DE LA "PRESSE" VONT ACCUEILLIR AVEC JOIE "ANTOINETTE DE MIRECOURT"

La publication du chef-d'oeuvre de Mme Leprohon sera commencée samedi prochain.

### SPLENDIDE OUVRAGE

La "Presse" termine aujourd'hui, la publication de la "Terre Paternelle", oeuvre qui a été fort appréciée, et elle présentera à ses lecteurs, samedi prochain, "Antoinette de Mirecourt", le chef-d'oeuvre de Mme Rosanna-Eleanor Mullins-Leprohon. Les caractères peints par Mme Leprohon sont toujours remarquables,car cette femme d'une haute intelligence et d'une exquise bonté n'oubliait jamais de se laisser guider par le bon sens. Dans "Antoinette de Mirecourt", Mme Leprohon fait voir les terribles situations et les malheurs souvent irréparables que peuvent provoquer les mariages secrets. Mme Leprohon semble avoir vécu avec les personnages qu'elle nous met sous les yeux, tant ils sont naturels et vrais.

L'intrigue, dans "Antoinette de Mirecourt", n'est pas compliquée, mais elle donne lieu à une multiplication d'incidents aussi intéressants que variés. L'héroïne, qui est mise sur le bord d'un abîme par un manque de sagesse qu'excuse sa jeunesse et par les mauvais conseils d'une amie au cerveau léger, doit subir les pires tortures morales avant de jouir du bonheur auquel lui donnent droit ses vertus et sa beauté.

Mme Leprohon a été l'une des premières romancières canadiennes; mais la littérature ne lui a jamais fait négliger les grands et nobles devoirs de la famille. Morte depuis un grand nombre d'années, elle a laissé plusieurs enfants qui lui font honneur.

"Antoinette de Mirecourt" rappellera une époque dramatique de l'histoire du Canada. Les Canadiens-français et les Anglais étaient encore loin de se connaître et Mme Leprohon a su les étudier sans préjugés.

Les lecteurs de la "Presse" seront charmés par "Antoinette de Mirecourt". C'est un roman qu'il faut lire d'un bout à l'autre, car il est rempli d'épisodes qui ne permettent pas à l'intérêt de s'atténuer, et puis, il contient une leçon.

Mme R.-E. MULLINS - LEPROHON, l'auteur du splendide roman "Antoinette de Mirecourt", dont la "Presse" commencera la publication, samedi prochain.

## MORT EN SE BAIGNANT

(Service de la Presse Canadienne)

Bedford, Québec, 30. — Henri Boucher, âgé de 16 ans, a perdu la vie, jeudi, en se baignant dans la rivière Pike. Il était parti le matin pour se baigner et ne revint pas à l'heure du dîner. Son corps fut retrouvé dans la rivière, en face de la maison de M. Wm Harbison, vers 7 heures du soir. Le jury a rendu un verdict de mort accidentelle.

## POUR RENSEIGNER LES TOURISTES

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 30. — L'Auto Club de notre ville a décidé d'ouvrir un bureau de renseignements pour les automobilistes de passage. Deux grandes affiches illuminées seront installées aux entrées est et ouest de la ville pour indiquer aux automobilistes où ils doivent s'adresser pour obtenir des renseignements sur les hôtelleries de notre ville, sur les villes avoisinantes et sur des routes qui y conduisent.

L'auto club a aussi décidé de demander aux autorités provinciales de faire poser des affiches blanches près de Pointe du Lac, recommandant de ne pas faire plus de vingt milles à l'heure à cet endroit sur la route nationale.

## INCENDIE A SOREL

(Du correspondant de la PRESSE)

Sorel, 30. — Un incendie qui a causé des dommages considérables, s'est déclaré, hier soir, vers 9 h. 30 dans la librairie Brisebois, sur la rue Auguste, située dans l'immeuble de M. Arthur Chapdelaine. Cet immeuble comprend plusieurs magasins et logements privés. Lorsque les pompiers arrivèrent, ils enfoncèrent la porte de la librairie et trouvèrent étendu sur le plancher sans connaissance, le propriétaire M. J.-O. Brisebois. Il tenait sa montre à la main et portait une blessure qui saignait au front. Il s'était infligé cette blessure en tombant lorsqu'il a été asphyxié.

Les pertes s'élèvent à $20,000 et sont en partie couvertes par les assurances.


PROTEGEZ ce bien PRECIEUX qu'est votre SANTE

*LE PLUS SUR MOYEN DE VOUS DEBARRASSER DE VOS MALAISES D'ESTOMAC, D'APRES L'OPINION D'UN MEDECIN*

DR J. E. BOURGET

Tel. WEST 1818 — L'HOTEL-DIEU — AGE Av. NOTRE-DAME-DE-GRACE

Montreal, le 28 Decembre 1922

La Compagnie DIGESTOL, Limitee.
Montréal.

Messieurs,-

Lorsque j'ai reçu votre échantillon de "DIGESTOL" il y a trois ans, j'avais dans ma propre famille une personne souffrant depuis dix ans de DYSPEPSIE Hyperchlorhydrique et que digerait très mal les repas les plus légers.

Aucun remède n'ayant donné de bons résultats,-j'ai donné cette boîte de "DIGESTOL" à la malade et obtins, après quelques jours des résultats très satisfaisants.

Par conséquent je prescris depuis ce temps le "DIGESTOL" regulièrement dans tous les cas de DYSPEPSIE et VOMISSEMENTS chez les Femmes et suis heureux de vous dire que les résultats ont toujours été merveilleux.

Avec mes meilleurs souhaits pour le succès de votre remède, veuillez agréer, Messieurs, l'expression de ma considération distinguée, et me croire,

Votre tout devoué:

Dr. J. E. Bourget

Sans la santé, le bonheur ne peut exister ici-bas. Ne vous exposez pas à perdre ce trésor inestimable en négligeant de soigner cette mauvaise digestion, qui vous cause déjà de si graves ennuis. DIGESTOL vous débarrassera des

**BRULEMENTS d'ESTOMAC, des NAUSEES, des GAZ, des AIGREURS** ou **des OPPRESSIONS** que vous ressentez, il vous guérira de votre **DYSPEPSIE, de votre CONSTIPATION ou de votre GASTRALGIE.**

50c la boîte **DISQUES** 50c la boîte

# DIGESTOL

*EXIGEZ LE NOM "DIGESTOL" SUR LA BOITE CACHETEE ET SUR CHAQUE DISQUE. Il vous protège contre toutes les imitations.*

**Si votre Pharmacien ne peut vous procurer le "DIGESTOL", La Cie DIGESTOL, Ltée, 29 rue St-Vincent, Montréal, vous l'enverra sur réception du prix.**

# LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 51 rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de "LA PRESSE" Limitée.

ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P. Q.

**LA PRESSE, telle qu'établie par l'honorable TREFFLE BERTHIAUME, est** une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.


MONTREAL, 30 JUIN 1923

Ayons à coeur que Montréal soit une ville propre.

Soignons donc l'aspect de nos rues et embellissons les abords de nos habitations.

Y a-t-il deux Allemagnes ? demande un confrère. La réponse des Alliés à cette piquante interrogation ne devrait point manquer de saveur. Souhaitons en tout cas qu'il n'y en ait qu'une. C'est assez !

Le gouvernement favorisera-t-il, au moyen de bourses, l'admission des Chinois dans nos universités canadiennes ? Cette idée, récemment émise, en vaut bien une autre. Il y a peut-être là un moyen de contourner le péril jaune...

Le capitaine Bernier n'arrive d'Angleterre que pour se préparer à partir pour les régions arctiques. Ce hardi explorateur, qui a plus de 70 ans, est un homme d'une endurance peu commune, et ce n'est pas un voyage de plus au pôle nord qui pourrait le démonter.

Tout ira bien aux Etats-Unis le jour où les utopistes de l'"Anti-Saloon League", se débarrassant de leur dada prohibitionniste, mettront au service de la tempérance les influences incontestables dont ils disposent. Faire connaître la tempérance, la faire aimer et pratiquer, voilà un bel apostolat social !

Demain est la fête de la Confédération canadienne, dont la célébration est remise au lendemain. Puisse cette fête contribuer à réchauffer le patriotisme de tous les Canadiens. Notre pays est le plus beau du monde, mais pour se développer et atteindre à ses hautes destinées, il a besoin de la coopération de tous ses enfants.

Un courtier en diamants de Paris, narre la presse française, s'est fait subtiliser, par un obligeant gentleman, une valise contenant pour un million de pierres précieuses. Méfiez-vous des gentlemen obligeants! Tous ne sont sûrement pas des voleurs, mais que de filous parmi les étrangers obséquieux que les hasards de la rue peuvent nous faire rencontrer !

Que l'on transforme en terrains de jeux, pour la saison des vacances, les cours de nos écoles publiques. Voilà une idée digne d'attention qui vient d'être émise et à laquelle il serait bon de s'arrêter. Quand les enfants de nos quartiers populeux pourront s'amuser à l'aise ailleurs que dans la rue, il sera alors possible d'espérer que le nombre des petits écrasés diminuera considérablement.

En Angleterre, il y a quelques mois, on a exécuté une femme convaincue d'avoir tué son mari, et, dans l'ouest canadien, tout récemment, une Italienne a subi le même sort. Chez nos voisins, la meurtrière Buzzi mourra de la main du bourreau. Les championnes du féminisme intégral finiront par n'avoir plus à se plaindre, puisque l'Europe et l'Amérique sont en train de garantir aux femmes, jusque sur l'échafaud, toutes les "prérogatives" attribuées aux hommes !

## DES JEUX POUR TOUS

Le docteur Gadbois, surintendant des terrains de jeux de Montréal, suggère de placer à la disposition des enfants les cours de récréation de la métropole. Cette recommandation, venant d'un homme qui, par ses fonctions mêmes, est bien placé pour juger des besoins de la jeunesse locale, devrait être écoutée par les différentes autorités capables d'y donner suite. Sans doute, la saison est déjà passablement avancée, mais il reste encore deux mois, les plus chauds, dont garçons et fillettes pourront profiter pour se récréer et se distraire au dehors, autrement qu'en s'amusant dans les rues.

Seulement, si l'on veut faire quelque progrès sur cette question, il importe que les autorités municipales et les commissions scolaires s'entendent dès maintenant. Lorsque semblable proposition fut faite, les années dernières, la direction de la plupart de nos maisons d'enseignement accepta de laisser ouverts pendant les vacances les terrains de jeux affectés aux élèves, exigeant toutefois que la Ville prît les mesures voulues pour assurer une surveillance efficace sur ces terrains, de manière à empêcher les accidents aux enfants eux-mêmes et les dommages à la propriété. Les administrateurs prétextèrent manque d'argent et le projet resta en plan. Aujourd'hui que la situation financière paraît s'être améliorée sensiblement à l'hôtel de ville, peut-on espérer que les négociations reprendront et que l'on réussira à conclure un arrangement satisfaisant ?

La dépense, en somme, se réduit à des frais de surveillance. Il serait préférable, assurément, de doter les cours de récréation scolaires transformées en terrains de jeux d'appareils comme il s'en trouve au parc Lafontaine et ailleurs, mais si la chose est impossible, on peut du moins faire en sorte que les enfants aient à proximité de leurs demeures des espaces libres où ils seront capables de s'ébattre en toute sécurité. Du reste, le docteur Gadbois se fait fort, en puisant dans ses manuels, de découvrir une foule d'amusements intéressants qui ne nécessitent pas d'appareils spéciaux. Il suffirait aux personnes chargées de la surveillance des centres de récréation pendant les vacances d'organiser ces amusements et d'y initier les enfants soumis à leur garde. Bref, le projet serait de réalisation facile et peu coûteuse. Consentira-t-on à tenter au moins de le mettre à exécution ?

Les écoliers ont besoin d'air et de mouvement pour récupérer leurs forces épuisées par les mois d'études. Veillons à les leur procurer dans des conditions favorables, sinon idéales. C'est là de la sage administration.

## UNE EXCELLENTE MESURE

Le département de la Santé de la ville de New-York vient d'adopter de nouvelles mesures pour sauvegarder l'hygiène publique ; il s'agit de l'examen médical de toutes personnes employées dans la manipulation et la distribution des vivres ou denrées alimentaires.

A partir du 1er novembre prochain, tout employeur sera tenu de faire subir une visite médicale à son personnel, afin de s'assurer qu'il n'est pas atteint de maladie contagieuse, et devra produire, sur demande des inspecteurs spéciaux, ces certificats, sous peine d'amende sérieuse.

On estime à 75,000 le nombre des établissements de cette catégorie à New-York, et à 750,000 le chiffre du personnel employé à ces opérations de manutention et distribution.

Il n'est pas besoin d'insister sur le danger de contamination terrible qui découle pour la santé des citoyens, de la manutention de ces denrées alimentaires, pain, viande, fruits, légumes, etc., par un individu atteint de maladie contagieuse.

Dans les centres urbains, un seul individu pareillement affecté est un agent de dissémination terriblement dangereux. Il n'en faut pas davantage pour déclancher une épidémie, en particulier dans certains quartiers populeux.

Depuis longtemps le cas était prévu par les règlements de New-York, mais jusqu'ici l'application en avait été rendue fort difficile, car il incombait aux inspecteurs spéciaux d'exercer cette surveillance, et, dans la pratique, il leur était impossible de le faire efficacement, en raison des mutations continuelles du personnel.

Désormais tout patron est responsable de ce contrôle ; à lui incombe le devoir de faire examiner par des médecins spécialement désignés à cet effet tout nouvel engagé.

La mesure paraît devoir être efficace et d'application facile, car les patrons de ces établissements, conscients non seulement de leur responsabilité, mais aussi de leur propre intérêt, doivent être tout disposés à respecter ce règlement.

Garder la confiance de leur clientèle est pour eux la première des préoccupations, et ils doivent donc être soucieux de se protéger contre l'aléa d'un employé malade qui, tôt ou tard, convaincu d'avoir contaminé ses clients, lui causerait un tort irréparable.

On ne saurait prendre trop de précautions pour protéger la santé publique dans les grandes villes, et il est évident que toutes les mesures doivent être prises pour surveiller les conditions de distribution de ces vivres.

## L'EAU ET LE CLIMAT

En été, chacun cherche à s'éloigner des villes, où l'air manque déplorablement, où il fait chaud, aussi, jusqu'à la souffrance. On cherche le grand air, la fraîcheur, l'air pur : celui que nous offre la campagne. Instinctivement, pour ainsi dire, l'exode se fait vers les régions montagneuses, mais surtout vers la mer, vers les lacs, les rivières, où l'on établit ses quartiers d'été. Il est assez intéressant de parler ici, brièvement, des raisons qui nous font ainsi rechercher les régions montagneuses, les plages, le séjour sur les bords des lacs et des rivières.

Pour les esprits superficiels, pour ceux qui ne s'arrêtent pas à s'expliquer le "pourquoi" réel des choses, on va vers la montagne parce que le pittoresque attire et charme ; vers les lacs et les rivières, pour la pêche et les plaisirs nautiques ; vers la mer pour les bains. En réalité, la principale raison de notre exode vers la montagne, c'est que l'air y est plus grand, plus pur et plus frais, à cause de l'élévation des lieux; c'est aussi l'air plus frais que l'on va chercher, d'abord, sur le bord de la mer, sur les lacs et sur les rivières. Chacun sait, en effet, que le climat est plus doux en hiver et moins chaud en été, sur le bord de la mer, que dans l'intérieur des terres; on peut dire la même chose, toutes proportions gardées, des lacs et des rivières. A quoi cela est-il dû ? Tout simplement à la présence de l'eau, et non pas uniquement, comme on est généralement porté à le croire, à la circulation plus facile et plus grande de l'air à sa surface ; expliquons.

D'abord, la physique nous enseigne qu'il faut une chaleur beaucoup plus grande pour élever la température de l'eau que pour élever celle de n'importe quel autre élément, à très peu d'exceptions près. Il s'ensuit que l'océan, ou un lac, absorbe de la chaleur sans que sa température monte sensiblement. En deuxième lieu, en s'évaporant, l'eau absorbe encore de la chaleur ; chacun sait, en effet, qu'il faut beaucoup de chaleur pour faire bouillir l'eau et produire l'évaporation.

Or, plus rapide est l'évaporation, plus grande, aussi, est la résistance de l'eau à l'élévation de sa température ; et c'est précisément la raison pour laquelle le climat d'une région maritime ou lacustre est moins chaud que le climat d'une région où l'évaporation de l'eau se fait en moins grande quantité.

Ce phénomène est important ; il est un des principaux facteurs économiques sur notre globe. Si importante est cette relation de l'eau avec le climat, qu'elle sert à déterminer, pour une bonne partie du moins, si une zône de la terre est plus favorable qu'une autre à l'activité humaine et au développement d'une civilisation.

## VERS LA SOBRIETE

Le ministère du Travail, en France, vient de publier le rapport d'une enquête à laquelle il s'est livré auprès des chambres syndicales patronales des divers corps de métier pour savoir si l'alcoolisme était ou non en décroissance dans la population ouvrière française.

Les réponses sont concluantes ; presque toutes s'accordent pour déclarer que l'alcoolisme est en train de disparaître dans les milieux ouvriers.

Notez bien que ce sont des témoignages mêmes des patrons qu'il s'agit, et par conséquent, qu'ils ne sont guère susceptibles d'être incriminés de partialité.

Dans le "bâtiment", les patrons déclarent que leurs ouvriers boivent moins, qu'ils ne font plus le lundi. Ceux de la charpente affirment que "l'amélioration de la mentalité ouvrière est indiscutable".

Dans la peinture, on ne fête plus le lundi et on ne constate plus de renvois pour ivresse. "Les ouvriers ont le mépris de celui d'entre eux qui s'enivre, et le type, assez fréquent autrefois chez les peintres en bâtiment, de l'ouvrier buveur et godailleur a complètement disparu..."

Dans la plomberie, dans les métaux, mêmes constatations : on fête de moins en moins le lundi.

Chez les camionneurs, qui, pourtant, plus que tout autre sont exposés aux tentations, ayant des offres fréquentes de se rafraîchir sans bourse délier, sur l'invitation des clients, même penchant à la sobriété, "nombreux, dit le rapport, sont les livreurs qui refusent les offres de boisson".

Dans le livre, les patrons constatent qu'il n'y a plus d'ivrognes ; les habituelles et traditionnelles tournées, chez les imprimeurs et les pressiers, ont disparu; elles ne sont plus que des exceptions.

Enfin, chez les négissiers, la tempérance est de règle.

Ces témoignages des patrons, si concordants, ne peuvent laisser de doute sur la situation dans les milieux ouvriers : il y a amélioration énorme et l'alcoolisme est en train de disparaître.

D'une façon générale les patrons sont unanimes à reconnaître que c'est surtout dans la jeune génération de travailleurs que sont décisifs les progrès à cet égard. Les rares ouvriers demeurés fidèles aux vieilles habitudes d'intempérance, les "poivrots", ont tous dépassé la quarantaine.

Concurremment, les rapports patronaux constatent que les ouvriers sont devenus plus économes, qu'ils ont une meilleure tenue et témoignent d'un accroissement sensible du sentiment de leur dignité.

Ce sont là les effets manifestes d'un retour à des habitudes plus tempérantes.

Il faut se réjouir, pour l'avenir de la France, de ces constatations concordantes des patrons consultés officiellement.

Quant aux causes, elles sont nombreuses sans doute et variées, mais il semble bien, et c'est l'avis du ministre du Travail, que l'élévation du prix de l'alcool a largement contribué à ce résultat.

Quoi qu'il en soit, les prohibitionnistes intransigeants des Etats-Unis et des environs pourront faire leur profit de cette enquête qui enregistre les heureux effets de la sobriété librement pratiquée par l'ouvrier français.

Suivant les conclusions d'un de nos confrères parisiens, "les mystiques de la contrainte pourront ainsi apprendre les bienfaits moraux de la liberté".

Mais notre confrère se fait illusion ; il ne connaît pas ces "mystiques de la contrainte" ; ils ne sont pas de ceux qu'on peut convaincre.

## UN EXEMPLE A IMITER

La France ne possède point en propre de pétrole, et jusqu'ici les recherches faites dans ses colonies n'ont encore abouti commercialement à aucun résultat: elle est donc tributaire pour son ravitaillement en pétrole de l'étranger, tribut onéreux à notre époque et qui de sera plus encore demain avec le développement de l'automobilisme.

Qui plus est, le chauffage à l'huile de pétrole dans la marine, tant commerciale que celle de guerre, les nécessités de l'aviation, celles des transports militaires, enfin, l'emploi de plus en plus généralisé des moteurs, au point de vue de la défense nationale, font de ce ravitaillement en pétrole et en essence une question de premier ordre.

N'ayant pas de pétrole, on s'est mis à l'œuvre, en France, pour découvrir un carburant national, c'est-à-dire un produit remplaçant au moins partiellement l'essence, qui soit de provenance du terroir. Ce produit, c'est l'alcool, et aujourd'hui le problème paraît résolu, grâce aux études poursuivies par un comité composé de tout ce que la France compte de mieux en compétences scientifiques.

On a obtenu un mélange parfait d'alcool et d'essence dont la teneur peut aller jusqu'à cinquante pour cent, c'est-à-dire de moitié d'alcool et d'essence.

Les conclusions précises du rapporteur, M.Pérard, sont concluantes : en quantité, la consommation de ce mélange est très voisine de celle de l'essence pure pour un même parcours ; le régime de marche est meilleur, le moteur, plus souple, supporte sans cogner les allures ralenties à pleine charge ; enfin, légère augmentation de puissance, permettant notamment de monter des côtes qui ne pouvaient avec l'essence être gravies qu'en changeant de vitesse. D'ailleurs, aucune détérioration anormale des pistons, cylindres ou soupapes.

On a expérimenté à Paris, avec les pesants autobus, sur un parcours total de 96,000 kilomètres.

Désormais, l'emploi du carburant national permettra donc à la France de réaliser une économie de moitié sur ses achats d'essence à l'étranger, économie considérable et qui n'est pas à dédaigner en l'état actuel des changes.

Voilà un beau, sain et avantageux débouché pour l'alcool. Or, cet alcool industriel, on peut le fabriquer en traitant les bois, écorces ou sciures de bois.

N'y a-t-il pas là, à ce qu'il semble, pour nous aussi en Canada une belle chance d'inaugurer une industrie nouvelle qui, tirant parti des immenses déchets perdus et nuisibles, nous permettrait également de nous affranchir du lourd tribut que nous payons à l'étranger pour notre consommation d'essence, tribut qui, trop clairement, est destiné à devenir de plus en plus onéreux ?

## LA REFORME DE L'ENSEIGNEMENT

C'est une question fort débattue à l'heure actuelle, en France, et qui passionne tous ceux qui ont à cœur la formation meilleure d'une élite pour faire face aux problèmes angoissants de l'avenir.

Qu'il y ait lieu à une réforme, les constatations faites au cours des examens ne laissent guère de doute, puisqu'il se trouve des élèves des écoles françaises qui ne savent même pas ce que fut Napoléon et qui croient que le traité de Versailles a terminé la guerre de 1870.

L'un de nos confrères parisiens conclut en ces termes :

Pour la géographie, c'est pis encore. Les élèves n'ont que des notions vagues et superficielles, parce qu'ils lisent les cours sans regarder les cartes. Ils placent l'Albanie en Asie-Mineure, indiquent la Suisse comme étant un pays balkanique, placent Dresde et Kœnigsberg sur le Rhin et ignorent la situation exacte des frontières de la France depuis le traité de Versailles. Où est le remède à cet état de choses? Le général Tanant le voit dans le fait de supprimer des programmes tout le superflu, de ne maintenir que le nécessaire et d'approfondir; il voudrait une révolution par "une décisive simplification et par un approfondissement", et il conclut par ces paroles de M. Raymond Poincaré : "Cherchons moins à former des esprits agréables et frivoles que des caractères sérieux et réfléchis, moins de mémoires richement meublées que des jugements éclairés et fermes ; moins des imaginations vives que des volontés droites et agissantes.

## ECHOS DES JOURNAUX DE LANGUE ANGLAISE

**Du "DAILY EXPRESS", de Londres :**

Est-il possible d'imaginer rien de plus puéril et de plus navrant que la querelle qui s'est élevée entre deux grands hommes d'Etat tels qu'Asquith et Lloyd George! Elle a semé le désaccord dans les rangs des libéraux et a poussé beaucoup de membres de ce parti à se joindre aux conservateurs et surtout aux travaillistes.

**Du "POST", de Washington :**

L'hostilité des Soviets contre la religion provient de ce que ses enseignements réprouvent les excès du communisme et condamnent la licence partout où elle existe. La religion a triomphé dans le passé, de plus dangereux assauts et elle subsistera dans toute sa vigueur lorsque l'histoire ne fera plus mention même du nom du bolchevisme.

**Du "DAILY MAIL", de Londres :**

Le fermier est véritablement un fabricant de denrées et il est le producteur de tous les efforts de l'industrie humaine. Frapper ses champs d'impôts, si faibles qu'ils soient, équivaudrait à taxer les instruments de travail de l'ouvrier. Que diraient les manufacturiers s'ils ne pouvaient pas faire tourner une roue de leurs machines ni fabriquer une once de marchandises sans avoir à payer des droits énormes au gouvernement ?

Parfois la faiblesse des forts, c'est que, non contents de dominer les faibles, ils veulent aussi les étonner. (Albert GUINON).

## Il Chante dans sa Baignoire

On en a dit et écrit de rudes sur le compte de l'homme qui chante dans sa baignoire.

Mais ne concevons pas de préjugé injuste, parce qu'il trouble notre repos matinal. Tentons plutôt de partager les sensations qu'il éprouve.

Pourquoi chante-t-il dans sa baignoire?

Il chante la joie pure de son coeur. Il se lève débordant de santé et d'énergie, il est content de vivre, il salue l'aurore d'une nouvelle journée de joyeuse existence, il offre un chant de reconnaissance—même si ce n'est qu'une chanson populaire — d'être né dans un monde si merveilleux.

Et il y a bien de quoi faire monter un chant aux lèvres, n'est-ce pas? Vous que son effort musical fait grommeler, vous feriez aussi de la musique si vous vous éveilliez avec la sensation qu'il éprouve. Et vous l'aurez aussi cette sensation, vous bouillonnerez du même désir d'exhaler votre pure joie de vivre si vous prenez votre pincée quotidienne de Sels Kruschen.

**La petite dose qui accomplit tant**

C'est une si petite dose: tout juste ce qui peut tenir sur une pièce de 10 cents; et si facile à prendre; vous n'en pouvez percevoir le goût dans votre tasse de café ou de thé au déjeuner; et c'est encore une dose si peu coûteuse: un demi-cent par jour seulement. Mais elle vous fait tant de bien. Tous les jours elle rappelle à votre foie et à vos reins leur devoir et stimule agréablement leur action normale. Elle chasse toutes les matières de rebut qui se sont accumulées dans l'organisme, purifie et rafraîchit le sang et fait tressaillir chaque fibre de votre être d'une santé, d'une vigueur et d'une joie nouvelles.

Et des millions de vos congénères savent que Kruschen donne en réjouissante abondance cette santé et ce bonheur mêmes qui font toute la différence entre la lassitude de l'existence et le goût de vivre.

Un cadeau inappréciable pour un demi-cent par jour. Saisissez-le des deux mains.

*Sans goût dans le café ou le thé*

Mettez dans votre tasse au déjeuner, la quantité qui tiendrait sur une pièce de 10 cents. C'est la petite dose quotidienne qui accomplit l'effet.

**Sels Kruschen**

*Une bonne santé au coût d'un demi-centin par jour.*

SEULS AGENTS IMPORTATEURS: Charles Gyde & Son, Montréal.

**PLATE GLASS**

*Réfection des devantures de magasins.*
*Nous employons si possible vos glaces.*
*Devantures refaites d'une manière moderne.*

Fondée en 1912

La Cie **Céramo-Vitrail** Inc.
*Vitriers et Miroitiers*
1410, Boulevard St-Laurent (angle Marie-Anne)
BATISSE ISIDORE CREPEAU
Téléphones: St-Louis 6401, 6402, 6403
MONTREAL

LA PLUS GRANDE DÉCOUVERTE MÉDICALE

AREX R COMPOUND

CONTRE LE

**RHUMATISME**

Semblable aussi contre: GRIPPE, INSOMNIE, MAUX DE TETE, INFLUENZA, NEVRALGIE, ETC.

"AREX" est merveilleux: il soulage immédiatement.

VENDU PAR TOUS LES PHARMACIENS

Prix $1.00 — Distributeur : AREX COMPANY, 106-108 Bienville, Lévis, P.Q. — 304-Qn

**POMMADE FEROND**

**FAIT REPOUSSER LES CHEVEUX** (Milnshaw)

**Guérit toutes les maladies du cuir chevelu et fait pousser les cheveux sur les têtes chauves.**

DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES, $1.50

LYMANS LIMITED, AGENTS POUR LE CANADA, 344 RUE ST-PAUL OUEST, MONTREAL.

**"BLACK & WHITE"**

**possède le plus haut degré de qualité tant au pays qu'à l'étranger.**

*JAMES BUCHANAN & CO. LTD., et leurs Compagnies Associées ont toujours eu pour principe d'entreposer considérablement, plus que l'exigent les besoins annuels de vente, avec, comme conséquence, cet avantage exceptionnel de posséder les assortiments les plus considérables de whiskies de malt écossais arrivés à maturité, ce qui leur permet de garantir qu'ils continueront d'offrir, à l'avenir, leurs marques de si excellente qualité.*

**EVENTAILS ELECTRIQUES**

**L'article indispensable pour les chaleurs, choix considérable et varié.**

Nous avons toujours à votre disposition un assortiment complet d'appareils et d'accessoires électriques.

**L. C. BARBEAU & CIE, Limitée**
320 RUE ST-JACQUES

**Résiste à l'Epreuve**

Un tiroir chargé de 70 livres de papier de correspondance fut facile à tirer, même penché à un angle de 60 degrés. Les côtés du tiroir sont assez forts pour supporter le poids d'un homme. Les

**WELLINGTON**
METAL FILING CABINETS

sont fabriqués pour le service, et possèdent beaucoup d'avantages dans leur construction et leur commodité. Les futurs acheteurs feraient bien de s'en enquérir. Faites-vous-en donner une démonstration à n'importe quel

*Magasin d'Accessoires de Bureau*

**CEO. B. MEADOWS LIMITED**
479 WELLINGTON ST. W., TORONTO, CANADA
MANUFACTURERS OF
METAL FILING CABINETS, METAL TRANSFER CASES
METAL SHELVING - BOXES, METAL TABLES - CHAIRS
METAL LOCKERS-PARTITIONS, WIRE & GRILLE WORK
COAL DEALERS SUPPLIES

### ARTHABASKA

MM. René, Raymond et Maurice Boucher, du séminaire de Nicolet, sont venus passer leurs vacances chez leur mère, Mme Boucher.

—Mlles Yvonne et Colette Gaudry, de Québec, passent quelques jours chez leur soeur, Mme Albert Beauchesne.

—MM. les abbés Fernand et Arthur Belleau passent quelques jours chez leur père, M. le docteur Belleau.

—M. le juge et Mme Gustave Perreault, de Montréal, et leur fils Chateauguay, sont arrivés passer quelque temps à leur résidence ici.

—M. et Mme Renaud Lavergne sont allés passer quelques jours à Montréal.

—M. Louis-Philippe Michaud, de Montréal, a passé quelques jours ici.

—M. Marcel Garneau, étudiant du séminaire de Québec, est arrivé pour les vacances chez son père, M. le notaire C.-R. Garneau.

—M. Henri Pepin, régistrateur, et son fils Clément, sont allés passer quelques jours à Montréal.

—Mlles Délia et Claudia Dupuis, des Etats-Unis, sont chez leur père, M. C. Dupuis.

—M. l'abbé J.-E. Chatillon, chapelain des Frères du Sacré-Coeur, est revenu de Nicolet et Trois-Rivières.

—M. et Mme Henri Vallières et leurs enfants Gabrielle et Emile sont partis pour Ottawa; ils font le trajet en auto.

### BELLERIVE STATION

Etaient de passage à la "Villa Bellerive": M. E. F. Kerman, Nominingue, M. et Mme G. Brissette et leurs enfants Georgette et Paul de Montréal, M. E. Roy, de Montréal, M. J. Timperley, de Montréal M. J. Paquette, de Sainte-Agathe, M. Gauthier, de Montréal, Mme L.-A. Bernard, ainsi que ses fils Gilles et Claude, de Montréal, M. et Mme Henri Kieffer, et leurs enfants, Simone et Maurice, Montréal, M. Ovide Lemay, M. H. William, M. Percy L. Roberts, M. Elmer Gilboy, M. J.-A. Lalonde, M. et Mme Bryson et Francis, Mlle B. McDonald, tous de Montréal.

### CASEAULT, DE MONTMAGNY.

M. et Mme Rodolphe Garneau, et leurs enfants, et MM. Charles et Alphonse Bouffard, de Québec, étaient, dimanche dernier, chez M. Charles Bouffard.

—Mlles Eva et Sophie Lynch, de Montmagny, sont pour une huitaine chez M. Arthur Coulombe.

—M. et Mme Eugène Guilmette étaient à Montmagny, la semaine dernière.

—M. Télesphore Laverdière, de Québec, était dimanche chez M. Ovila Lessard.

—M. Ovila Clavette, employé du "Seize" était dans sa famille au commencement de la semaine.

—Mme Joseph Bacon et ses fils, Antonio et Gérard étaient chez Mme Eugène Guilmette, la semaine dernière.

—M. Omer Bérubé, avocat, et sa famille, de Montmagny, étaient en visite chez Mme Elzéar Bouffard.

### DUNHAM.

M. et Mme J.-B. Bombardier et l'abbé A. Roy, sont allés à Granby dimanche dernier saluer l'abbé R. Lamoureux, frère de Mme J.-B. Bombardier, qui vient d'arriver de son voyage d'Europe.

—Mlle R.-A. Cusson, est de retour de Montréal.

—De passage chez Mme J. Déragon, dimanche dernier: M. et Mme R. Déragon, M. et Mme D. Marchand, M. et Mme A. Déragon, de Bedford.

—Le docteur et Mme S. Perron, et leur fillette Françoise, sont de retour d'un voyage à Saint-Hilaire.

—Sont arrivés dans leur famille, pour les vacances: M. F. Cusson, du séminaire de Saint-Hyacinthe; M. L. et R. Bombardier, de Montréal; F. McCoulough, et O. Favreau, de Sherbrooke.

—Les enfants de Cowansville ont eu leur pique-nique annuel, ici, au lac Selby, samedi dernier.

—Mlle I. Boulais, de Saint-Jean, est en visite chez M. J. Têtreault.

—Le notaire G. Guillet, sa fille, Marcelle, ses fils, Jean-Maurice et Roland, ainsi que M. A. Thuot, de Saint-Jean, étaient au presbytère dimanche dernier.

—Mme A. Guillet et Mlle B. Guillet étaient à Sainte-Angèle, la semaine dernière, en visite chez M. et Mme J. Parizeau et M. et Mme J. Boulais.

—Mme E. Barry, de Saint-Jean est retournée chez elle dimanche soir après une courte visite à sa soeur, Mme C. Loiselle.

### EAST STANBRIDGE

M. et Mme C. Lavoie étaient de passage à Sutton, dimanche dernier.

—M. et Mme Lionel Gaudreau sont de retour de leur voyage de noces à Holyoke, Mass.

—Mlle Irène Corey, de la Banque Canadienne de Commerce, est partie pour un voyage de quelques semaines à différents endroits des Etats-Unis.

—Parmi nos visiteurs on remarque: M. Paul Morin, de Sutton, chez sa tante, Mme C. Gaudreau; M. et Mme Emile Dussault, de Pike River, chez son frère, M. J.-O. Dussault; Mme Audette, de Farnham, chez sa mère, Mme Robert.

### GRANBY

—Mademoiselle Irène Goyette, élève à la Maison-Mère de la Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe, vient de nous arriver pour ses vacances, chez son grand-père, M. Pierre Goyette.

—Patrick Delaney, rétboricien, au séminaire de Sherbrooke, et Blanche Delaney, diplômée du Mont-Notre-Dame de Sherbrooke sont arrivés pour les vacances, chez leur mère Mlle veuve Martin Delaney.

—Marguerite Bolvin, fille de notre député, et élève de Villa-Maria, à Montréal, vient passer ses vacances chez son père, à Granby.

### GRANDES PILES.

La famille Caron, de Québec, est arrivée ici pour l'été.

—M. Jos. Bégin, opérateur du C. P. R., a fait un court séjour dans notre paroisse.

—M. et Mme Rodolphe Désilets, de Montréal, étalent ici la semaine dernière. Ils ont fait le voyage en automobile.

—Mme J. Prentice, des Trois-Rivières, ainsi que sa fillette, Agnès, étaient de passage ici.

—M. et Mme G. Bégin, du Lac-à-la-Tortue, sont arrivés pour la belle saison.

—Etaient en excursion de pêche sur le Saint-Maurice: Mlle Elmire Lamarche, Georges Saint-Pierre, M. Sauvé, tous de Trois-Rivières.

—M. et Mme Lalonde, ainsi que Mme Desbales, de Trois-Rivières, ont passé la journée de dimanche à la pêche.

—M. J.-J. LaFontaine, étudiant au séminaire de l'Assomption, est de retour dans sa famille.

—M. E.-J. Arsenault a passé le dimanche dans sa famille.

—M. et Mme Peech, ainsi que M. B. Carey dit St-Georges, de Champlain, étaient ici la semaine dernière.

—Mme Mongrain, de Saint-Roch de Mikinac, est de retour de Saint-Edouard, où elle a fait un court séjour chez sa soeur, Mme Octave Neault.

—M. Paul Crête, du couvent des Soeurs françaises de Trois-Rivières, est en vacances depuis hier.

—Mlle Pauline LaFontaine, du couvent de Sillery, est de retour dans sa famille.

—M. D. Thibeault a passé le dimanche chez son beau-père, M. A. Lambert.

### LACHENAIE

MM. les abbés Eusèbe et Joseph Guimond étaient dernièrement en visite chez M. et Mme Ph. Mathieu: Mmes Pigeon et Renaud, de Brockton, Mass., et Mlle V. DeVaux, ainsi que MM. et Mmes J.-B. Mathieu et Mlle M.-Anne Mathieu, de Montréal.

### LA BAIE

—M. l'abbé Robert Jutras, professeur au séminaire de Mont-Laurier, est venu passer ses vacances chez ses parents, M. et Mme Adélard Jutras.

—Mme Préfontaine, de Montréal, passe quelque temps chez M. Joseph Jutras.

—Mlle Bernadette Jutras est partie en voyage à Ottawa, Montréal et Victoriaville.

—Mlles Marie-Jeanne et Marie-Flore Chapdeleine de Sorel, passent quelques jours chez M. I. Courchesne.

—M. et Mme Ernest Jutras et leurs enfants Yvon et Marguerite, ainsi que M. et Mme Charles Jutras, de Victoriaville, étalent en visite chez MM. Donat Leclerc et A.-B. Jutras, dimanche dernier.

### LA POINTE DU LAC

M. et Mme A. Paquin et M. O. Dufresne ont la visite de leurs nièces, Mlles Alice et Yvette, filles de M. H. Dufresne, de Montréal.

—M. l'abbé G. Biron, vicaire à Saint-Boniface, est venu en auto voir ses parents et au retour a amené Mlle Blanche, sa soeur.

—Mlle Laure Carignan en villégiature ici, et Mlles Germaine Biron, et Antoinette Méthot, etc., sont allées à Trois-Rivières pour la fête de St-Jean-Baptiste.

—M. Antonio Rouette, son épouse et ses deux fils, Gilles et Roger sont en visite chez M. Thomas Rouette, marchand.

### LACHENAIE

—M. et Mme Alphonse Bilodeau et leur famille sont arrivés à leur résidence pour l'été.

—M. et Mme Delage, ainsi que Mme Vve Morache, sont aussi arrivés pour la saison d'été.

—Mme veuve Durocher et sa famille sont installés pour l'été, parmi nous.

—M. Antoine Dupras, fait un séjour à Lachenaie chez M. et Mme Alex. Morache.

—Mlle Lamoureux de Montréal est aussi à la pension de M. Morache.

### LYSTER

—M. Charles-Eugène Ouellet, de Trois-Rivières, était de passage dans sa famille, ces jours derniers.

—M. Paul-M. Jutras et Urgèle Bolvin, étudiants du Collège de Victoriaville, sont dans leurs familles depuis la semaine dernière.

—M. et Mme Aimé Bilodeau, Mlle Annette Bilodeau, Mme Arthur Gagné, et M. Alyre Bilodeau étaient de passage à Saint-Henri (Lévis), dimanche dernier.

—M. Lucien Bolvin était de passage dans sa famille, ces jours derniers.

### MANSEAU

En visite: Mlle Jeanne Marcoux, de Macamick, Abitibi, chez ses parents.

—Etait de passage ici dimanche dernier, M. Treffié Allard, de Thetford Mines.

—M. et Mme Ovide Nobert sont allés, ces jours derniers, visiter Gentilly.

—M. et Mme Théodore Bédard sont partis pour un voyage aux Etats-Unis.

### MATANE

Mme Royer et sa jeune fille, de Québec, sont en visite chez Mme Dr J.-A. Bergeron.

—M. H. Doheney, de Montréal, passe l'été à Matane, avec sa famille.

—M. et Mme J.-F. Pelletier, député de Matane, passent l'été parmi nous.

—Mme Pierre Langlois, rentière, est de retour de Montréal et Québec.

—Mme Dr McLaren est partie en voyage à Québec, Montréal et Saint-Michel.

—M. et Mme Jules Lavigne, de Lasarre, étaient chez M. J.-B. Desjardins, ces jours derniers.

### MAGOG

Le docteur Cabana passait les mardi et mercredi au bord du lac Memphis, dans le chalet de M. F. Clark, à l'Hermitage.

—Le Rev. M. Robitaille, du séminaire de Joliette, était ici à la fin de la semaine, au presbytère de S.-Patrice et chez des parents.

—M. Joseph Béique, de Shawinigan Falls, était ici ces jours derniers dans sa famille.

—M. Charles-Edouard Sainte-Marie, de Sainte-Anne de la Pocatière, était ici, chez des amis, ces jours derniers.

—Le docteur J.-L. Audet et Mme Audet, de Montréal, visitaient M. le notaire L.-A. Audet, ces jours derniers.

—M. Gustave Pagé et Mlle Pagé, de Sherbrooke, visitaient Mlle Pagé, ces jours derniers.

—Visitaient le docteur Cabana: M. et Mme Dr T.-C. Cabana, leur fils Hubert, leur fille, Marlette, ainsi que M. et Mme Albert Lanctôt, de Sherbrooke.

—M. et Mme Lucien Blain, de Black Stone, E.U., sont ici chez M. et Mme Joseph Chamberland, père de Mme Blain.

—M. Gustave Guertin, du collège de S.-Laurent, était de passage ici, dimanche, chez son père, le Dr Albert Guertin.

### NICOLET

—La semaine dernière, Mlles Simonne Lacerte, Amanda Monette, MM. Germain Lacerte et P. Lacerte sont allés faire une excursion en automobile à Ste-Monique, dans la familles Hesmane, Camirand, Edmond Beauchemin et Arsène Camirand, ainsi qu'à Saint-Grégoire dans les familles J.-Bte Bergeron, Amédée et Louis Poirier, tous des cousins.

—MM. Arsène Camirand et Damien Beauchemin, de Sainte-Monique, sont venus passer la journée de dimanche à Nicolet.

—M. et Mme Roby René et leurs enfants, de Trois-Rivières, sont venus passer quelques jours à Nicolet, chez Mme Adalbert René, rue Saint-Joseph, mère de M. René.

—M. l'abbé Antonio Camirand, préfet des études au séminaire, est parti vendredi pour passer une partie de ses vacances chez des confrères des Etats-Unis, anciens élèves de Nicolet.

M. et Mme Dr McCaffrey, de Montréal, sont venus passer une semaine à Nicolet.

M. Nap. Saint-Jean, ci-devant caissier à la banque Nationale, et maintenant à la même banque, à Montréal, marié depuis quelques jours, est venu avec sa nouvelle épouse passer une partie de ses vacances à Nicolet, chez son père, M. Nap. Saint-Jean.

### POINTE-AU-PIC

Le Manoir Richelieu sera ouvert à partir de samedi, le 30 courant.

—L'hon. Adélard et Mme Turgeon, de Québec, viennent de prendre possession de leur villa.

—L'hon. G.-E. Amyot, M.C.L. et Mme Amyot, de Québec, sont en villégiature sur notre plage.

—M. Alex. Buchannan, de Montréal, est arrivé à la Pointe-au-Pic, dernièrement.

—Le juge en chef W.-H. Taft, de la Cour suprême des Etats-Unis, est en villégiature sur notre plage.

—Sir Lomer Gouin est attendu ici, prochainement.

—M. et Mme L.-A. Cannon, de Québec, passent la belle saison à la Pointe-au-Pic.

—Le juge et Mme Albert Sévigny, de Québec, occupent leur somptueuse résidence d'été "Villa Belle-Vue".

—M. et Mme Wendall Mischeler, de Washington, D.C., passent la belle saison à la Pointe-au-Pic. M. Mischeler est le secrétaire particulier du juge en chef Taft.

—L'hon. Rodolphe Lemieux, Mme Lemieux, ainsi que Mlle Lemieux d'Ottawa, occuperont leur belle villa "Béroud" durant toute la saison estivale.

—M. G. Dixon, de Short Hills, Pa., est arrivé à la Pointe-au-Pic il y a déjà quelque temps.

—M. H. Blake, de Toronto, occupe son cottage près du Manoir Richelieu.

### RIVIERE DU LOUP

Depuis quelques jours se sont enregistrés à la Maison Blanche de la Pointe de la Rivière du Loup, Mme Alex. Taschereau, avec ses deux fils, Paul et Charles, ainsi que Mme Edouard Garneau, M. et Mme Frank Power.

—Sont arrivés aussi à leur résidence de la Pointe: Mme E.-L. Garneau, famille Louis Desjardins, Mme Alleyn, M. E. Baillargeon, avocat, l'hon. juge Audet, Mme L.-P. Pelletier, Dr Hearn, et plusieurs autres familles.

### RIV.-DES-PLANTES

Mlle Marie-Ange Bolduc, de Morriset Station est en visite chez son oncle, M. Gédéon Doyon, pour quelques jours.

—Mlle Blanche Roy est venue passer quelques jours chez sa tante, Mme veuve Jean Mahen.

—Mlle Alexandrine Lessard est partie pour Québec, hier matin, pour y passer un mois.

—Mme Michel Proulx et Mlles Jeanne et Marie Rancourt, de Waterville, Maine, sont arrivées parmi nous pour un mois.

—Mme Albert Rancourt, est de retour d'un voyage à Saint-Odilon, en visite chez son fils, Edmond Rancourt.

### SAINT-MONIQUE DE NICOLET

Sont allés à Montréal en auto: Chs. Milot, maire ainsi que Mme Chs. Milot, M. et Mme Irénée C. Milot, Mlle Cécile Milot et M. Adrien Milot.

—M. et Mme Adelbert Mayrand et Mme Wilfrid Descoteaux de Montréal, sont venus passer quelques jours chez Joseph Descoteaux, M.P.

—M. Joseph Dallaire, banquier, de la Rivière-du-Loup, était ces jours derniers de passage au presbytère, où il était l'hôte de M. le curé Blondin.

—Mme Louis Allard est revenue d'une visite à Montréal, où elle était l'hôte de Mme Camille DesRosiers.

—Mlle Yvette Camirand est retournée à Sainte-Brigitte du Sault, après avoir passé une semaine chez sa soeur, Mme Antonius Pinard.

—Mlle Madeleine Vachon, des Trois-Rivières, est en visite chez sa tante, Mme Irénée C. Milot.

—M. et Mme Zotique Beauchemin sont de retour d'un voyage de La Baie et Pierreville.

### SAINTE-HENEDINE

Mlle Marie-Claire Faucher, de Saint-Edouard, et Mlle Anna-Marie Blais, de Saint-Honoré de Shenny, sont venus assister Mlle Albina Fortier, leur amie institutrice.

—Mlle Clara Lacasse, institutrice, de Sainte-Rose, a passé quelques jours chez son oncle, M. Joseph Lacasse, marchand.

—Etait de passage durant ce mois: M. Jean-Baptiste Grégoire, de Méchigan, en visite ces jours derniers, chez sa soeur, Mme Honorius Nadeau, après 43 ans d'absence; il était accompagné de sa soeur, Mme Virginie, de Montréal.

—M. et Mme Wilfrid Nolet, de Magog, sont venus passer quelques jours avec leur petite fille, Mlle Berthe, et petit-fils, Jean-Charles, chez M. Joseph Fortier, beau-père.

### SAINT-GILLES

Josephine Hognan, de Berlin, N.-H., est chez son beau-frère, M. Nicolas O'Gorman.

—M. Dan Daly, de North Stratford, M. H. et Madame N.-G. Foster, ainsi que sa petite fille, de Rumford, Maine, sont chez Bernard Daly et autres parents.

—M. Georges Lessard et Mme Théodule Blais de Lewiston, Maine, sont chez M. Arthur Lessard.

—M. et Mme Honoré Deloge, de Berlin, chez M. Augustin Déloge, rentier.

—M. et Mme Estbras Drouin, de Saint-Isidore, et Mlle Irène Gosselin, de Saint-Henri, chez M. Joseph Gosselin.

—Mme Rosario Bergevin (née Sarah Déloge) de Sherbrooke, chez sa mère, Mme Augustin Deloge.

—Mlle Augustine Bolduc, de Saint-Etienne, chez M. Gilles Montminy, marchand.

—M. Jules Montminy, de Berlin, N.H. chez son père, M. Julien Montminy, et autres parents.

—M. Joseph Lessard, après une vacance d'un mois dans sa famille est retourné à Lewiston.

—Mme Arthur Paquet, de Québec, en visite au presbytère de l'abbé J.-Ed. Paquet.

—M. Léo Demers, étudiant au Collège de Lévis, est en vacance dans sa famille.

—Mlle Mary O'Hurley, du Couvent des Ursulines de Québec, en vacance dans sa famille.

—M. Lucien Côté, de Pawtucket, chez son père, M. Arthur Côté.

—Mme Félix Connor, Mme Alfred Courtemanche et M. Ovila Connor, de Sunccok, chez M. J.-Bte Montminy.

—M. et Mme Aimé Tondreau, de Berlin, N.-H., chez M. Alfred Demers, maire.

### SOREL

M. le professeur Auguste Liessens, Mme Liessens et leur fils Gaétan, sont partis pour un voyage en Belgique. M. Liessens est allé visiter ses parents qui demeurent à Ninove, Belgique.

—M. Robert Wyllie passe la belle saison à la Pointe de Saint-Joseph avec sa famille.

—Dimanche dernier, M. et Mme Napoléon Cosky était en visite à la Pointe de Saint-Joseph, les invités de M. Hector Cartier, et à Sorel, chez M. Siméon Cosky.

—M. et Mme Amédée Lacroix, ainsi que Mlle Simone Lacroix, de Saint-Hyacinthe, étalent en visite à Sorel, ces jours derniers, chez M. Napoléon Poirier.

—Mme Joseph Grignon, de Sainte-Scholastique, est en visite à Sorel, chez sa fille, Mme Hyacinthe Guévremont.

—Mlle Flora Debellefeuille, de Westmount, est en visite à Sorel, l'invitée de Mme J.-B.-G. Lafrentère.

—M. Ouimet, fils de M. G. Ouimet, de Montréal, était en visite à Sorel, dimanche, chez Mme A.-E. Pontbriand.

—Mme A.-P. Vanasse était à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier, en visite chez des parents et amis.

—M. et Mme P.-A. Lavallée sont allés à Joliette, dimanche dernier, pour visiter leur famille; à leur retour ils ont occupé leur chalet à la Pointe de Saint-Joseph, où ils séjourneront durant la belle saison.

—Mme Lindu Ethier est également à la Pointe de Saint-Joseph avec sa famille. Elle occupera durant l'été l'un des jolis chalets de Mme Pitt.

—Mme Ovila Rondeau, ainsi que M. et Mme de La Bruère, de Montréal, ont pris possession de leur résidence d'été à Sainte-Anne.

### SAINT-BASILE LE GRAND

Sont en villégiature ici: M. et Mme Tancrède Leduc avec leur famille, à la Villa de Mme A. Lambert.

—Sont en villégiature ici: M. et Mme Laurent Selby, de Montréal, en pension à l'hôtel des Voyageurs.

### SAINT-ALEXANDRE D'IBERVILLE

Le Dr et Mme Guertin, M. J.-B. Dion, Mme Dion et Mme Benoit, de New Bedford, étaient en visite chez le Dr Boivin, ces jours derniers.

### SAINT-ANTOINE DE TILLY

Sont arrivés pour passer l'été à leur résidence: M. et Mme Théodule Bergeron, de Montréal; M. et Mme Achille Gaumond et leur famille; M. et Mme Philémond Dionne et leur famille; le notaire et Mme Larue, Mme W. Bertrand et sa famille, Mlle Angeline Bourret, tous de Québec.

—Passent l'été parmi nous: M. et Mme Amédée Gaumond et leur famille, de Québec; M. et Mme Emile Leprohon, de Québec; Mlle Cécile Normand, de Montréal; Mme Auguste Fortin et ses enfants, d'Ottawa.

—Etaient de passage à Saint-Antoine, dimanche dernier: M. et Mme W. Lafleur, M. et Mme J. Gilbert, M. Roméo Desrochers, M. Léon Lambert, M. O. Ladriault, tous de Québec.

### SAINT-ANICET

—M. Léo Quenneville, sa femme, de Chicoutimi, Mlles Ella Quenneville et Léonora Dubois, de Montréal; Mlle Blanche et M. Victorien Dubois, de Valleyfield, ont passé quelques jours chez M. E.-A. Quenneville.

—MM. Luc LaRose et sa femme, Avila Larose, femme et enfants, Mlle Rhéa Dupuis, de Montréal, Alida Dupuis, Jessié Durocher, MM. J. Baillargeon, O. Brien, de Huntingdon, M. Cléophas Leblanc, femme et famille, de Valleyfield, sont venus chez Mme J.-E. Dupuis.

—M. Aimé Gendron, de Valleyfield, chez son frère, Dosithé Gendron.

—M. le Dr O. Caza et sa famille, de Skowegan, Maine, E.U., chez son frère Albert Caza.

—M. Victor Dolbec, de Montréal, et sa femme ont passé quelques jours chez M. Joseph Dupuy.

—M. Ulric Rabeau et sa femme, de Montréal, chez M. Emery Rabeau, pour quelques jours.

### SAINT-OURS-RUR-RICHELIEU

Etaient de passage à l'hôtel Richelieu: M. O. Deschamps, A. Langlois, M. et Mme Richard Turner, M. et Mme Jas. O'Meadows, Georges Ramsay, tous de Montréal. MM. L. L. Lapointe, de Varennes, L. Letourneau, de Montréal, T. Quesnel de Montréal, Paul Baril, de Sorel, Arthur Monarque, de Sorel, L. Lacasse, de Montréal, M. et Mme L. Larivée de Trois-Rivières, François Laurendeau, de Québec.

—M. G. Hertheierre, de Montréal, et sa famille passent l'été ici.

—M. W. Hervy, de Montréal, et sa famille sont arrivés pour l'été, dans leur jolie résidence.

—M. Louis Larivière est revenu d'un voyage aux Etats-Unis.

—M. Léo Perreault, Raymond Girouard, Rosaire Mogé, Joseph Robillard, élèves du Mont-Saint-Bernard, sont de retour dans leur famille.

—M. Yvon Bourassa, fils de M. Eugène Bourassa, élève du Séminaire de Montréal, est de retour à Saint-Ours, pour ses vacances.

—Mlle Gratia Marchessault était l'invitée de sa soeur, Mme J.-A. Péloquin.

—Mlle Jeanne Gaudette est en visite chez sa soeur, Mme Elzéar Lavallée.

—MM. Louis-Philippe Larivière, Roland Potvin, du Séminaire de Saint-Hyacinthe sont de retour dans leur famille.

—Mlle Rachelle Potvin, élève du couvent de Saint-Césaire, passe ses vacances chez son père, M. Rodrigue Potvin.

### SAINT-GERMAIN DE GRANTHAM

Mlle Ed. Allard, de Saint-François du Lac, a passé une quinzaine chez M. L.-N. Cotnoir.

—M. et Mme J.-A. Janelle et leur bébé, Jean-Jacques, de Montréal, étalent, ces jours derniers, de passage chez M. Em. Janelle; ils ont fait le voyage en automobile.

—Mme J. Langevin, de Saint-Barnabé, est en visite chez son fils, M. Albert Langevin.

—Mlles G. et A.-M. Janelle sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

—Mme Nap. Vallée et son fils, Alphonse, de Southbridge, ont passé quelques jours chez M. Le Vallée.

### SAINT-FRANÇOIS DE MONTMAGNY

—M. et Mme Eugène Picard, de Québec, sont en visite chez M. E. Picard.

—M. Maurice Boulet, de Québec, est chez son grand-père, M. Vital Boulet.

—M. Georges Gagnon, instituteur de Québec, est chez son père, M. Auguste Gagnon.

—M. Antoine Rousseau, J.-S. Beaudoin, et Mlle Marguerite Beaudoin, étalent de passage à Saint-Gervais, ces jours derniers.

—M. F.-X. Goupil, de Saint-Michel, est chez M. Nicolas Bélanger.

—M. et Mme Ernest Lecomte de Charest, sont chez leur père, M. P. Lecomte.

—Mlle Lucienne Marois, de Québec, est chez son oncle, M. J. Beaudoin.

—MM. les abbés Charles Bourque et Salluste Boulet étalent de passage ici dimanche.

—Les docteurs Paradis, de Saint-Gervais, et Ouellette, de Saint-Michel, étalent en visite samedi, chez le docteur J.-A. Thiboutot.

### SAINTE-CLAUDE

M. et Mme Adolphe Lafleur sont retournés aux Etats-Unis.

—M. Arthur Morel, des Etats-Unis, était de passage chez ses parents, M. et Mme Edouard Morel.

—Mlle Prévette, de Saint-Georges, ainsi que Mlle Jeannette Morel, de Danville, étalent de passage à Sainte-Claude, chez les parents de cette dernière.

—M. et Mme Alcide Vidal et Mlle Lilian Lemire, étalent de passage à Windsor Mills, mercredi dernier.

—M. Herménégilde Plante et son fils, Laurent, étalent de passage à Trentonville, mardi dernier.

### SAINT-THEODORE D'ACTON

M. et Mme Wilfrid Aucoin, de Manchester, E.-U., étalent la semaine dernière, de passage chez M. David Provencher.

—M. et Mme Méril Gauvin étalent dimanche dernier, de passage chez M. Adélard Tremblay.

—Mme Célestin Thibault et Mmes Cyriac Beaudoin, de Saint-Théodore d'Acton, sont de passage à Windsor.

—Mlles Léona Senay et Irène Brodeur sont de passage chez M. Emile Decelles.

—M. Arthur Lecomte et W. Lalime, collégiens de Saint-Hyacinthe, sont en vacances dans leur famille.

—MM. Raphaël Gauthier et Camille Picard, du Juniorat S.M.M., de Papineauville, sont en vacances chez leurs parents.

### SAINT-AIME

—M. l'abbé W.-A. Lavallée, vicaire à Marieville, était de passage au presbytère ces jours derniers.

—M. l'abbé J.-Arthur Prouix, étudiant au grand Séminaire de Montréal est en vacances chez son père M. Michel Prouix, marchand.

—M. Marc Millette, voyageur de commerce était l'hôte de M. J. Vigeant, hôtelier, son beau-père.

### SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

—Etait de passage chez M. Hubert Leblanc: Rév. Père Henri Morisseau, Oblat, d'Ottawa.

—Chez M. Octave Allard: Rév. Père Ernest Renaud, Oblat, professeur à l'Université d'Ottawa.

—En visite chez Mme Joseph Archambault, M. et Mme Napoléon Dragon et leurs enfants, Roméo, Gabrielle et Anita, de Montréal.

—Chez M. Raphaël Dragon: Mme Euchariste Fortier, de Montréal.

—Le Rév. Frère David, des Frères de la Charité, de Montréal, et M. Victor Richard, de Worcester, Mass., sont en vacance chez M. J.-H. Meunier.

—Chez Mlle Rachel Pétrin: M. et Mme J. Roger et leurs enfants, Georges, Gabrielle et Cécile, de Montréal.

—Chez Mme Louis Barré: Mme Arthur Barcelo, et ses enfants, Demontigny et Marguerite, de Montréal.

### VAUCLUSE

Mlle Jeanne Goulet, de Montréal, passe une quinzaine, chez sa mère.

—Etalent de passage ici, dimanche: M. et Mme Armand Ethier, Alexandre Lafortune, Lorgy Laporte, de Montréal; MM. Emile et Alexandre Christin, de l'Assomption; Mme Wilfrid Malo, Moïse Rivet, de l'Epiphanie.

—M. et Mme Hervey et leur famille étaient en visite chez M. Jos. Lafortune.

—Mlles Rolande, Anna, Gabrielle Lafortune, sont de retour de Montréal où elles ont passé quelques jours en visite chez des parents et amis.

—MM. Henri et Donat Turcot, des Etats-Unis, sont en villégiature chez leur frère, Jean-Baptiste Turcotte, de Vaucluse.

### VALCOURT

M. Omer Boisvert est revenu du collège de Victoriaville pour sa vacance chez ses parents.

—M. Léopold Robichaud, de Saint-Jean, était l'invité de Mlle Béatrice Racicot, dimanche.

—M. Théophile Dupont était de passage à Waterloo, dimanche, l'invité de Mlle Irma Saint-Pierre.

—M. Théodore Boisvert et M. et Mme L. Bourgeois, étaient de passage à Granby, chez des parents.

—M. et Mme S.-O. Tétrault et leurs enfants ont passé le dimanche à Durham chez des parents.

—M. Isidore Lussier, de Valcourt, et sa fille, Mlle Dorila Lussier, de Rock-Island, étaient de passage à Montréal, au commencement de la semaine.

Un coin délicieux sur l'un des nombreux lacs de nos Laurentides.


CAPSULES
CRESOBENE
Contre TOUX, RHUMES et autres AFFECTIONS RESPIRATOIRES

Les Capsules CRESOBENE sont le balsamique et l'antiseptique par excellence des voies respiratoires.

Elles évitent la Grippe; font disparaître les Toux et les Rhumes; s'imposent dans la Bronchite, l'Asthme et le Catarrhe; purifient et assainissent l'air respiré.

Quelques capsules par jour suffiront pour donner en peu de temps le soulagement désiré.

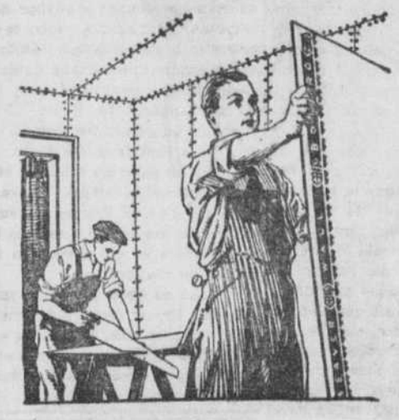
En voyage, les capsules CRESOBENE dispensent de l'emploi compliqué des sirops et tisanes.

Le Sirop CRESOBENE a les mêmes propriétés que les Capsules et peut être plus facilement donné aux enfants.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands de remèdes. Envoyés aussi par la poste sur réception du prix, SIROP, 25 sous, CAPSULES, 50 sous. Cie des Capsules Crésobène, 274, rue St-Denis, Montréal. 154-s.n.jw A

FETE DE LA CONFEDERATION
Lundi le 2 Juillet
LE MAGASIN SERA FERME TOUTE LA JOURNEE
HENRY MORGAN & CO. LIMITED

Un Matériel de Construction Moderne Possédant des Avantages Exclusifs



La Bordure Beaver Rouge sur une Planche Murale Signifie:

1. La seule planche murale entièrement faite de fibre d'EPINETTE vierge—longue, dure, forte.
2. Isolation positive contre la chaleur, le froid et le son, parce que l'usage des longues fibres d'épinette vierge nous donne des millions de bulles d'air microscopiques "mortes" dans la planche murale Beaver.
3. Construction de 26 couches. Plusieurs couches donnent force et raideur. La planche murale Beaver est faite de 26 couches.
4. La seule planche murale séchée au four et préparée avant de quitter la fabrique.
5. Protégée contre l'humidité par notre procédé "Sealtite" breveté.
6. Une planche murale pressée et préparée spécialement pour produire notre surface d'un fini artistique. Pas besoin de colle.

La planche murale Beaver est le matériel mural intérieur moderne. Elle arrive en grands panneaux solides, 32, 36 ou 48 pouces de large, et en longueur de 6 à 16 pieds. Elle s'adapte à l'endroit ordinaire des colombages.

La planche murale Beaver est d'emploi facile. Clouez-la directement aux colombages ou sur les vieux murs et plafonds en plâtre. Le travail est rapidement et économiquement fait. Les beaux murs sont permanents—ne craqueront pas ni ne laisseront voir les taches des lattes.

La planche murale Beaver n'a pas besoin de sécher. Vous pouvez la décorer immédiatement sans le collage coûteux et elle s'adapte à une foule de beaux modes de murs modernes.

Le coût de la planche murale Beaver est modique. Et le coût du travail de posage est très minime.

Pour les plafonds et les murs dans une construction neuve; pour transformer les greniers et autres espaces inoccupés dans la maison, la fabrique ou le bureau; pour couvrir les vieux et disgracieux murs en plâtre; pour les cottages d'été, les garages; de fait, partout où vous désirez un mur intérieur ou une paroi permanente à l'épreuve de la chaleur, du froid, de l'humidité et du son, et résistante au feu, la planche murale Beaver est le matériel idéal.

Les meilleurs marchands de bois et de matériaux de construction dans toutes les localités vendent la véritable planche murale Beaver ou peuvent facilement vous la procurer. Votre charpentier peut calculer le coût et l'appliquer. Vous pouvez être certain d'avoir la *véritable* en cherchant la bordure Beaver rouge sur chaque panneau.

Sur demande, nous vous enverrons un échantillon de véritable planche murale Beaver et une brochurette qui décrit tous ses usages.

THE BEAVER COMPANY, LIMITED
Bureaux d'administration:
Thorold, Ont. Buffalo, N.-Y. Londres, Ang.
Bureaux de vente: Thorold, Ont. et Winnipeg, Man.
Aussi fabricants de toiture Vulcanite.

BEAVER WALL BOARD

Voyez la Bordure ROUGE Beaver en arrière de chaque panneau →

BEAVER BEAVER WALL BEAVER BOARD

Dites-nous ce qu'il vous faut en PLANCHES MURALES BEAVER
GEO. W. REED & CO. LIMITED
37, rue St-Antoine, Montréal
Nous pouvons fournir rapidement la PLANCHE MURALE BEAVER

Bois de Construction MILLEN FRERES 288 Boul. Gouin Est, Ahuntsic, Montréal
Manufacturiers de Portes et Châssis, Moulures de toutes sortes, Pin et B.C. Fir, BEAVER BOARD, *Service, Qualité, Quantité garantie*

BEAVER BOARD
J. P. DUPUIS Limitée,
Manufacturiers de Portes et Châssis—Bois de Construction de toutes sortes.
Téléphone Victoria 928 592 AVE CHURCH—VERDUN

BEAVER WALL BOARD—
Bois de construction. Portes et finition en Pin de la Colombie
MERISIER POUR PLANCHER
NANTEL et REMILLARD
COIN PAPINEAU ET DEMONTIGNY, MONTREAL EST 8863

Conservent leur tranchant Scient vite et bien
SCIES SIMONDS
SIMONDS CANADA SAW CO. LIMITED
E., St-Rémi et ave. Acorn, Montréal, Qué. Vancouver, C.A. St-Jean, N.B.

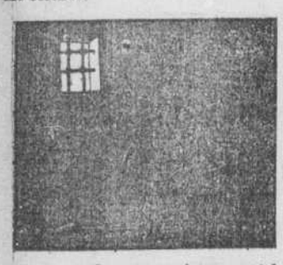
The Wm. Rutherford & Sons, Limited
Rues Atwater et Notre-Dame
Vulcanite, Beaver Wall Board, bois, travaux de scierie, etc.
*Si c'est du bois ou quelque chose fait de bois, nous l'avons ou nous le fabriquons.*

# CHOSES GAIES

—Eh ! là-dedans, vu qu'vous êtes au violon, tâchez donc d'vous mettre d'accord et d'vivre en bonne harmonie !

—Faites-moi un gilet espagnol, un pantalon américain et un veston coupe anglaise, je veux avoir le chic parisien.

—Justin, je vous chasse : . . .
—Défendu, madame, la chasse est fermée.



—Il y a des gens qui trouvent la vie chère; moi, j'ai trouvé un moyen de vivre à très bon marché.

ENFANTS TERRIBLES

—Voyons, Lili, que dit-on au Monsieur qui t'a apporté cette boîte de bonbons ?
—Y en a pas beaucoup dedans. . .

UNE OCCASION

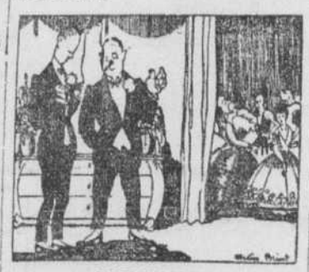
—Cent francs, madame, c'est une occasion exceptionnelle !
—J'ai bien envie de le prendre, mais mon mari va m'attraper !
—Faut pas que ça vous arrête, vous trouverez plus facilement un autre mari qu'un fourneau comme celui-là ! . . .

## EN L'AN 1423

CE QU'ILS AURAIENT ETE . . . . . No 11

HON. EMILE MOREAU

—Vous ne savez pas où est passé mon chien?



UNE RAISON

—Comment, tu as quitté Liliane que tout le monde trouvait si charmante. . .
—Justement.

—Est-il mort avec tout son bon sens ?

—Je ne sais pas encore, le notaire ne nous convoquera que demain pour l'ouverture du testament.

ARGUMENT IRREFUTABLE

—Comment ! Vous croyez qu'il existe des chiens qui sont plus intelligents que leur maître ? . . .
—Parfaitement ! . . . Et la preuve : c'est que j'en ai un ! . . .

—Je n'épouserai jamais un homme qui passe sa vie au café! . . .

—Il y a deux heures que j'attends ! . . .
—Voilà, voilà, voilà. . . Tenez, prenez toujours un peu de sauce en passant.

—Ma question t'embarrasse ?
—Non, c'est pas la question, mademoiselle, c'est la réponse !

—C'est ridicule de démolir les fortifications.
—Bien sûr ; ce n'était pas la peine de les construire, dans ces conditions-là ! . . .



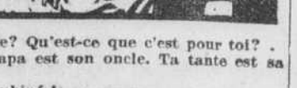
? ? ?

—Comment votre mari a-t-il trouvé les cigares que vous lui avez offerts?
—Il en a fumé un et il m'a dit qu'il préférait les garder en souvenir de ma gentillesse ! ! !



CHEZ LE DOCTEUR.

—Tiens! mon ancien client, Chose, est mort!...
—C'est étonnant: ce n'est pourtant pas toi qui le soignais...



FAÇON DE VOIR !

—Mais ton paysage est tout en jaune!...
—Turellement! Mon amateur ne quittant jamais ses lunettes bleues.

PAS DE MONNAIE.

—Un timbre-poste comme pourboire? Monsieur veut sans doute que je lui écrive pour le remercier.

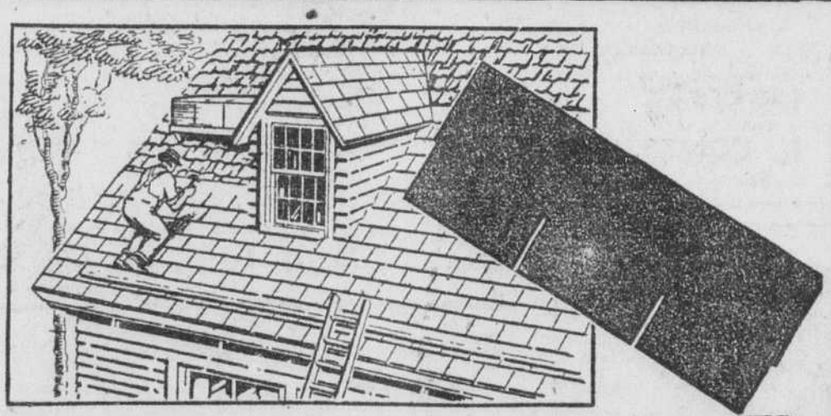
—Tu sais, mon vieux, moi je trouve que c'est pas juste que les enfants aillent à l'école gratuitement. Les parents devraient avoir de grosses sommes à payer!
—Pourquoi ?
—Parce qu'ils ne seraient pas assez riches pour nous y envoyer!

Toto.—Alors, c'est ça ma cousine? Qu'est-ce que c'est pour toi?
Maman.—C'est ma nièce. Ton papa est son oncle. Ta tante est sa maman et ton oncle son papa !
Toto.—Ben vrai ! ça été vite combiné !


FUMEZ LE TABAC
OLD CHUM

Vous arrive-t-il de lire les Testaments que publient les Journaux Quotidiens ?
Avant qu'il soit trop tard— Songez à l'Assurance sur la Vie
THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
Siège Social, Toronto, Canada.
Succursale : 503-7 Immeuble Drummond, Montréal, C. L. Sweeney, Gérant
Je voudrais avoir suffisamment d'assurance sur la vie pour que mes héritiers jouissent d'une rente mensuelle de $..... Je suis âgé de..... ans, Marié ou Célibataire.
Nom et prénoms..... Adresse.....

TOITURES Barrett
Toitures pour tous genres de constructions — Toits plats ou inclinés



Bardeaux "Barrett Everlastic Giant"
Posez-les directement sur les vieilles couvertures

Avant d'acheter vos bardeaux pour votre couverture neuve, voyez et comparez les Bardeaux "Barrett Everlastic Giant". Ils sont fabriqués par The Barrett Company Limited, la doyenne au Canada, des usines où se fabriquent les matériaux à couvertures. Une couverture faite de ces bardeaux solides résistera aux pires tempêtes et aux vents les plus violents, pendant des années.

Une économie appréciable est réalisée par le fait que ces bardeaux sont fabriqués en sections de trois bardeaux.

La surface supérieure de ceux-ci est minérale, et de trois nuances, rouge, vert et bleu-noir. Cette surface est inattaquable et ne saurait changer, et ces bardeaux n'ont pas besoin de peinture ou teinture. Ils sont à l'épreuve du feu et ont comme base du feutre à couverture entièrement à l'épreuve de l'eau.

A cause de toutes leurs qualités, ces bardeaux peuvent être posés directement sur les anciennes couvertures: ils vous permettent de simplifier cet ouvrage et réaliser ainsi une économie considérable (servez-vous à cet effet de clous à couverture galvanisés de 1½").

Nous serons heureux de vous démontrer tous les avantages de ces bardeaux sur les autres déjà connus et de vous donner une idée de ce que pourra vous coûter votre couverture — vous serez surpris de constater combien le prix est minime.

Toiture en Rouleaux "S. I. S." (Toiture avec lisière de 17 pouces)
La largeur totale du rouleau est de 32 pouces. La surface minéralisée comprend 15" de la largeur du rouleau. Les autres 17" sont à surface unie afin de permettre à la toiture d'adhérer fermement au ciment. Une toiture S. I. S. est à double épaisseur partout avec surface minérale, verte ou rouge, imperméable et à l'épreuve du feu.

Ciment Liquide à Couverture "Elastigum"
Donne une surface nouvelle et durable aux toitures caoutchoutées et autres toitures préparées, mais usées—les empêche de couler, facile à appliquer, de prix modique.

Ciment Plastique, aux Emplois Multiples "Elastigum"
Empêche les couvertures de couler, excellent pour réparer les égouttoirs, les citernes, etc. Adhère aux surfaces humides ou sèches, économique et facile à appliquer.

"Créomold", Huile à Mouches et Pulvérin pour les Vaches
Une huile à mouches, un destructeur de poux et un pulvérin pour les vaches, efficace et économique. Cette préparation est inoffensive et d'emploi facile. Donne des résultats certains.

Les Produits Barrett faits au Canada, par des Canadiens

Nous vous donnerons avec plaisir les noms des marchands de votre ville, qui vendent CES PRODUITS BARRETT.

The Barrett Company LIMITED — Bureaux et usines : à Montréal, Toronto, St-Jean, N.B., Halifax, N.E., Winnipeg, Vancouver.


## VAL-MORIN

Dimanche dernier, M. l'abbé J. Lesage, curé de Ste-Adèle, a célébré la messe dite dans l'école du village, qui sera, pour l'été la chapelle provisoire des touristes.

—La distribution des prix à l'école du village a donné lieu à une très jolie fête. Etaient présents M. l'abbé James Lesage, MM. Fidèle Ouellette, Wilfrid Lachaine, Jean-Marie Vanier, U. Mignard, Mmes Joseph Locas, Tancrède Legault, J. Brisebois, R. Vendette, L. Vendette, J. Clarebott, Isaac Bélair, R. Viau, Wilfrid Lachaine, Rodrigue Ouellette, Mlles A. Labelle, M. Labelle, Cécile Labelle, Marie-Rose Vanier, Jeanne Ouellette, Hélène Ouellette, etc.

—La semaine dernière étaient en visite chez M. Joseph Locas, père, Mme Henri Gauthier, M. Paul Gauthier, E.R. M., M. Ernest L'Archevêque et M. Marc Lussier, tous de Montréal.

—Mardi dernier, a été célébré dans l'église Saint-Jean-Baptiste de Bélisle Mlle Je mariage de M. Eugène Dion avec Mlle Jeanne Valiquette, de cette paroisse.

—Mme Saint-Cyr et Mlle S. Demers, de Montréal, sont arrivées parmi nous pour passer l'été.

—Mlle Anita Gauthier, de Montréal, est retournée dans sa famille après un séjour de deux mois chez M. Joseph Locas.

Plusieurs étrangers viennent de faire installer un radio dans leur villa.

—M. Turcotte et sa famille passeront l'été dans un des cottages de M. Thomas Lamb.

—M. Evariste Riopel et ses amis sont de passage à Val Morin pour quelques jours.

Paris, 29. — La commission des affaires étrangères de la Chambre a approuvé un rapport autorisant un prêt de 360 millions de francs à la Yougoslavie.


L'ANGLAIS ENSEIGNÉ par PHONOGRAPHE

Méthode nouvelle. Succès assuré. Envoyez coupon pour recevoir circulaire descriptive.
LA CIE CAN. DES COURS PAR CORRESPONDANCE, Ltée.
333-339 Ave. Viger. MONTREAL.

Veuillez m'envoyer des renseignements concernant l'anglais enseigné par phonographe et vos conditions de paiements faciles.
Nom . . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . .
201-a.n.yw.

DYSPEPTIQUES
prenez
LA POUDRE DIGESTAID
(du Dr Larivière)
Pendant 9 ans cette préparation a produit des résultats merveilleux dans la dyspepsie. Essayez-en aujourd'hui. Adresses:
CIE MEDICALE NEO
P.O. Boîte 378, New-Bedford, Mass., ou M. Delphis Bresault, Saint-Alexandre d'Iberville.
Prix au Canada, 60c; aux E.-U., 50c

CHIPWA purificateur du sang, composé de racines sauvages, remède pour toutes sortes de maladies, échantillon 10c. Agents demandés. Remède spécial pour cors, maladie de femme et catarrhe. Mme L. Royer, 6 rue High, Manchester, N. H. 255-a.n.yw.

Pour les déjeuners de toute l'année

POUR emmagasiner de l'énergie contre la chaleur anormale, les habitants de plusieurs pays tropicaux prennent du Quaker Oats comme plat quotidien.

Quaker Oats nourrit sans réchauffer le sang. Il soutient sans engraisser.

L'estomac s'accommode très bien Quaker Oats, qui active agréablement mais promptement les fonctions digestives. Faites de Quaker Oats le menu de tous vos déjeuners de l'année.

*Gros paquet, 30 cents; assez pour 30 déjeuners.*

Quaker Oats

En cartons scellés seulement

1277

# LIVRES ET AUTRES PUBLICATIONS

**Le Fraisage.** La fraise. Les machines à fraiser, à tailler les engrenages. Exemples de travaux de fraisage, par M. Varinois, ingénieur des Arts et Manufactures. Edité par Dunod, éditeur, 47 et 49, Quai des Grands-Augustins, Paris VIe. La deuxième édition de cet ouvrage, qui paraît aujourd'hui, est revue et mise au courant des derniers progrès réalisés dans cette spécialité de la mécanique. C'est avant tout un livre d'atelier dans lequel l'auteur a réuni tous les renseignements utiles d'ordre pratique dont l'ouvrier peut avoir besoin pour la bonne exécution de son travail. Il contient, en outre, présentés sous la forme la plus simple et la plus claire, tous les genres de calculs nécessaires aux diverses opérations de fraisage et taillage des engrenages droits, hélicoïdaux, vis sans fin et crémaillères.

* * *

**"Lives Enshrined in Language,"** par le Rév. T. Stenhouse, Ph. D., est un essai fait dans le but d'expliquer comment, un grand nombre de mots d'usage courant sont dérivés du nom de personne, dont l'estime populaire a voulu gratifier le caractère particulier ou les services rendus à la patrie, en les incorporant pour leur donner une signification distincte. D'autres sont des mémoires de quelques sciences ou découvertes préconisées dues à la personne dont on commémore le nom et qui dorment des détails sur les circonstances qui ont amené leur adoption dans le langage ordinaire. L'ouvrage contient au-delà de cent cinquante noms propres. L'intérêt qu'il développe n'est pas totalement académique ou en rapport avec l'antiquité, mais il contient plusieurs traits intéressants sur l'histoire aussi bien que sur les moeurs et la morale.

(The Walter Scott Publishing Co. Ltd., Londres.)

* * *

**Les filets bleus** par Lucien de Vissec.—Voici un drame de la mer, poignant et mystérieux, qui se déroule dans le joli cadre de la baie de Douarnenez et sur la côte farouche de la Pointe du Raz peuplée de troublantes légendes.

D'une famille de pêcheurs, décimés par la tempête, un enfant perdu a été élevé chez de riches paysans, dans l'ignorance de ses origines. Mais la vocation de la mer, l'instinct de la race sont plus forts que toute les entraves qui l'attachent à la terre. Au cours d'une idylle, où se reflète tout le charme mystique du "Pays des Pardons", nous voyons, tracée dans un saisissant contraste, l'irréductible opposition de deux races qui vivent côte à côte: l'âpre terrien, véritable petit hobereau, aussi fier de sa caste que de sa terre, et le marin né, qui n'a d'autre bien au soleil que sa frêle barque, sa voile, son filet bleu, et mène sa précaire existence avec l'insouciance d'un bohème.

Roman d'amour et en même temps livre de terroir, qui exhale le parfum de la lande et la saine odeur des brises marines, cet émouvant récit, sera lu avec un extrême plaisir par tous ceux qui s'intéressent à la Bretagne, par tous ceux aussi qui veulent s'initier aux moeurs encore très primitives, et aux admirables sites de ce coin du Finistère, si riche en beautés naturelles. Edité par Blond et Gay, 3 rue Garancière, Paris.

* * *

**Le moteur humain.** — M. Jules Amar, directeur du laboratoire de recherches sur le travail professionnel, au Conservatoire National des Arts et Métiers de Paris vient de donner une nouvelle édition de son remarquable ouvrage: "Le Moteur Humain" et les bases scientifiques du travail professionnel.

C'est un ouvrage de près de 700 pages, avec statistiques, tableaux, schémas, dessins, formules mathématiques, chimiques, etc.

C'est dire qu'une simple analyse ne peut donner une idée de cet énorme et si utile travail.

Donnons quelques titres de chapitres pour indiquer sommairement ce qu'il a fallu d'études, d'expériences pour donner à l'industrie et à l'humanité un tel guide.

Notions de mécanique général. La machine humaine, architecture du corps humain, moteur musculaire et alimentation. L'énergie humaine, la dépense énergétique, le rendement de la machine humaine, effets physiologiques du travail. L'homme et le milieu, etc., etc.

Cet ouvrage explique la nécessité d'une organisation scientifique du travail.

Voici à ce propos, une anecdote contenue dans le livre de M. Amar:

"Un ami de M. Gilbreth ayant visité l'exposition anglo-japonaise de Londres, vit une jeune fille qui mettait des papiers dans des boîtes de cirage avec une adresse merveilleuse. Il la montra à Gilbreth. Celui-ci sortit son chronomètre, nota les mouvements inutiles, mesura le temps nécessaire pour préparer 24 boîtes. C'était 40 secondes. Il demanda à l'ouvrière de supprimer les mouvements qu'elle jugeait inutiles et elle fit l'ouvrage en 26 secondes.

Enfin l'auteur indique que le travail intellectuel, le travail de bureau cause aussi sa fatigue et sa dépression.

Le travail du savant, de l'ingénieur, de l'homme de bureau est considérable et produit sur l'organisme les mêmes effets d'épuisement que le travail des muscles".

Le livre de M. Amar édité par Dunod, éditeur à Paris, 47 et 49 Quai des Grands Augustins a sa place marquée dans toutes les bibliothèques populaires et dans celles de tous les patrons qui ont souci du bien-être de leur personnel et de leur propre intérêt.

* * *

**La Muse Française.**—Cette intéressante revue mensuelle publiée par Garnier Frères, 6, rue des Saints-Pères, Paris, contient dans son numéro de juin des opinions sur la poésie. A ce propos nous lisons de très agréables appréciations par François Paul Alibert, mesdames Aurel, Bartet et Moreno; MM. Robert de Souza, Maurice Caillard, Denis d'Inès, J. Lebrau etc.

Il y a aussi tout un choix de poèmes dont un de A.-P. Garnier: **Au péril de la mer;** d'agréables choses de Marcel Ormoy, de Jacques Noir etc. Signalons aussi une étude sur Ernest Raynaud par André Thérive et une fantaisie très nature, très captivante de Roger Dévigne sur la dernière Bohème, etc., etc.

---

Bridgeburg, Ont., 29. — A Crystal Beach, l'hôtel Royal et le Casino ont été détruits par le feu et les pertes sont d'environ $60,000. On a eu recours à la dynamite pour arrêter les flammes.

## IL YAURA 30 ANS DEMAIN

De la "Presse", le 1er juillet 1893

Le nouveau code criminel entre en force aujourd'hui, le 1er juillet. C'est également aujourd'hui que vient en force l'acte de la législature de Québec concernant la collation des statistiques vitales dans la province de Québec.

* * *

Ce soir le 14ème bataillon de volontigeurs assistera en corps à la représentation du "Queen's Theatre". Ce bataillon qui compte 350 hommes est un de nos plus beaux corps militaires.

* * *

Une jeune fille du nom de Célina Boileau, âgée de 17 ans, a été gravement brûlée à la figure et aux mains dans un incendie qui a éclaté hier à l'hôtel "Petit Nord", 187 rue Saint-Paul. Elle a été transportée à l'hôpital Notre-Dame. Le feu a pris par l'explosion d'un poêle à l'huile de pétrole.

* * *

La fête de la Confédération a été favorisée par une température magnifique, bien que chaude. Partout il y avait des excursions, des parties de campagne, des courses, etc. Les stations de chemins de fer étaient bondées de citoyens, anxieux d'échapper à la chaleur torride de la ville. L'Ile Sainte-Hélène a été visitée par des milliers de personnes.

* * *

On mande d'Ottawa que le nommé John Burns, employé du bureau de l'aqueduc, est tombé mort subitement sur la voie du Canada Atlantique. On attribue sa mort à des excès alcooliques.

* * *

M. R. Beullac a écrit une lettre au comité de l'hôtel de ville suggérant au conseil une excellente idée pour donner à Montréal des drapeaux convenables pour l'édifice municipal. La ville dépense annuellement environ $50 pour réparer les accrocs et les déchirures des drapeaux qui flottent si souvent sur l'hôtel de ville. Pour la même somme la maison Beullac offre une collection de drapeaux qu'elle tiendra toujours en bonne condition pour tous les jours de l'année. Lorsqu'un drapeau sera hors de service, M. Beullac le remplacera par un neuf.

* * *

Demain, premier dimanche du mois, il y aura réception à l'archevêché.

Les enfants pleurent pour avoir la
CASTORIA
DE FLETCHER

LA CLOTURE "IDEAL" PROTEGE ET EMBELLIT

Ecrivez ou téléphonez pour avoir le catalogue donnant les prix des clôtures en fil métalliques ou en fer, barrières, grilles pour plates-bandes, treillis de vigne, garde-stalle, feutre à toiture et bardeaux ainsi que armature à béton.

IDEAL FENCE & SPRING CO. OF CANADA, 434, Immeuble Coristine, Montréal. Tél.: Main 449.

Trésors que vous ne Pourrez Jamais Remplacer

Iriez-vous frotter avec du gravier un objet d'argent hérité et qui vous serait cher?

Le mince et précieux émail de vos dents est l'un des plus grands trésors que vous possédiez. Une fois que des dentifrices rugueux l'ont usé, la nature elle-même n'en peut jamais plus remplacer ni restaurer la beauté. Choisissez une crème dentifrice sûre, une qui n'égratigne ni ne récure.

Colgate Nettoie les Dents de la Bonne Façon

"Lave et polit — N'égratigne pas ni ne récure".

Le précipité de carbonate de chaux non rugeux qu'il contient détache de l'émail les particules qui y adhèrent. Pur et doux, son savon à base d'huile végétale débarrasse de toutes ces incommodités. Les enfants s'en servent régulièrement et volontiers à cause de son arome délicieux.

W. G. M. SHEPHERD
Seul agent au Canada
137 Rue McGill
MONTREAL, QUE.

Vérité dans l'annonce implique honnêteté dans la fabrication

SOIES et Marchandises Japonaises

GRANDE VENTE A RABAIS DE TOKIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pure soie pongée | .79 la verge | Crêpe de Chine épais | 1.95 la vge |
| Pure soie habutai | 1.35 la verge | Soie Paisley | 2.98 la vge |
| Pure soie jersey | 1.89 la verge | Epais Fuji à chemises | 1.25 la vge |
| Satin duchesse épais | 1.95 la verge | Crêpe de Canton épais | 3.45 la vge |

Soie véritable garantie jamais se couper

$7.95 chacune — CHAISES ET BERCEUSES EN HERBE MARINE, 5 MODELES

Magasin Tokio

374 Ouest, Ste-Catherine, près Av. du Collège McGill | 133, rue S.-Pierre, près rue Craig

Succursale de la ville de Québec, 45, rue S.-JEAN

30,3

Les jambons ROULE et TRIOMPHE sont deux spécialités

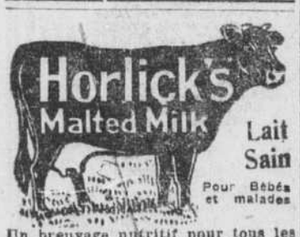
CONTANT

EXIGEZ-LES.

S. L. CONTANT

565, rue Marquette, Montréal.

189-J.j.s.n




Un breuvage nutritif pour tous les âges. Ayez toujours du HORLICK'S pour collationner au Bureau ou à la Maison.

NE L'ACHETEZ QUE DANS LA BOUTEILLE RONDE—L'ORIGINALE

12-M.v.s.n

"Cela fait mal"

Naturellement ces vilaines coupures et brûlures font mal. Mais la douleur sera vite disparue et il n'y aura plus de danger d'infection si l'on baigne la blessure dans une solution d'

Absorbine Jr

et qu'on la bande avec un linge imprégné d'Absorbine Jr.

Ce liniment si rafraîchissant, si apaisant et si calmant est le remède d'urgence idéal pour les accidents qui arrivent aux enfants et pour tous les autres accidents: coupures, entorses, foulures, meurtrissures.

Gardez-en toujours une bouteille à la main: vous ne savez jamais quand vous en aurez besoin. $1.25 chez presque tous les pharmaciens ou envoyé frais de poste payé par

W. F. YOUNG INC. 101F

Immeuble Lyman - - - Montréal

## LES DENTS

*Les bonnes habitudes sont aussi faciles à cultiver que les mauvaises. Le tout est de bien débuter.*

*L'habitude de la propreté en est une que l'on conserve toute sa vie parce qu'elle assure le confort et qu'elle donne à l'être humain le sens de la dignité.*

*Tout enfant à qui l'on a enseigné à prendre soin de sa personne, de se laver les mains, la figure, les oreilles, à se nettoyer les dents et à se baigner, en garde l'habitude toute sa vie.*

*Nos habitudes les plus durables se forment durant les premières douze années de l'existence. Il y a donc lieu de commencer jeune surtout en ce qui se rapporte aux dents.*

*La bouche des enfants devrait être examinée tous les trois ou six mois, les cavités devraient être remplies et toutes les dents soigneusement nettoyées.*

*La mastication devient irrégulière et insuffisante lorsque l'enfant dont les dents sont malades ne peut se servir que des dents antérieures. Si les aliments sont suffisamment broyés, mastiqués et imprégnés de salive, la digestion en est facile et ces aliments sont transformés en énergie pour servir au développement musculaire de tout le corps.*

*Les enfants qui ont de bonnes dents grandissent normalement et deviennent virils et forts. Ils conservent la santé parce qu'ils ont contracté la bonne habitude de consulter leur dentiste au moins deux fois par année.*

Comité de Propagande Dentaire de la Province de Québec.


# La Vente de la Mi-été chez Murphy

## Commence mardi à 9 a.m. (Magasin fermé la Fête de la Confédération)

Dans tout le pays, les manufacturiers, spéculateurs et marchands à commission ont fait leur inventaire. Le pouvoir d'achat cumulatif du magasin Murphy et l'organisation avec laquelle il est associé forment un débouché logique pour les stocks dont ils doivent disposer avant de se livrer au commerce des marchandises d'automne. La vente de la mi-été de Murphy a pour but d'offrir aux clients des échantillons, séries discontinuées, soldes, etc., à des prix de liquidation. La vente commence mardi.

## 4,800 SERVIETTES EN PURE TOILE OUVREE, .39 CHACUNE OU 3 POUR 1.00

Les unes sont à point d'ourlet, d'autres sont ourlées et ont une bordure rouge. Toutes parfaites et très absorbantes. Rég. .50. Vente de la mi-été. Mardi .39 chacune ou 3 pour . . . . . 1.00

**450 PAIRES DE SERVIETTES DE BAIN A BORDURE DE COULEUR. La paire . 1.19**

Grandeur 21 x 42 pouces, bordures roses, bleues, or et mauves. Ce sont des serviettes exceptionnellement épaisses et d'une bonne grandeur.

**3,000 VERGES DE COTON DE FABRIQUE DE 34 POUCES .15**

Belle qualité pour vêtements d'été, blanchira vite. Pas plus de 20 verges à la même personne.

**COTON A DRAPS A FIL ROND 68 POUCES. La verge .54**

Parfaitement blanchi, garanti donner entière satisfaction sous le rapport de la durée. Rég. .85 la verge. Mardi, la verge . . .54

**200 NAPPES EN TOILE. Chacune 5.95**

2 x 2 et 2 x 2½ — nappes désassorties et nappes légèrement salies. Valeurs de 7.95 à 10.00. Mardi . . . . . 5.95

**VENTE DE 350 NAPPES EN TOILE MARQUE JOHN S. BROWN**

Nous avons acheté à très bas prix ces nappes J. S. Brown en toile pure. Elles sont parfaites et à ces prix elles constituent des valeurs exceptionnelles.

| | |
|---|---|
| Nappes de 2 x 2 | 4.35 |
| Nappes de 2 x 2½ | 5.45 |
| Serviettes de table de 22 x 22 pouces | 5.45 |

**NAPPES ET SERVIETTES DE TABLE EN DAMAS DE COTON. Rég. 3.95 pour 3.19**

Faites de fil égyptien de la meilleure qualité. Beau choix de patrons. Juste ce qu'il faut pour la maison d'été et la campagne. Serviettes de table pour assortir.

| | |
|---|---|
| Nappes de 2 x 2, chacune | 3.19 |
| Serviettes de 22 x 22, la douzaine | 3.19 |

**TRES SPECIAL — SERVIETTES DE BAIN AMIRAUTE .63**

Serviettes comme en emploie l'Amirauté anglaise—bonne qualité, épaisses, blanches. Bonne grandeur: 22 x 45, très absorbantes, insurpassables pour le camp, la maison et l'étang de natation. Rég. .85 chacune. Mardi, chacune . . . . . .63

Murphy—Deuxième étage.

## 198 Sous-vêtements en Soie Italienne "Queen Quality"—2.39

*Vente des soldes de ces fameux sous-vêtements de soie*

**CAMISOLES** blanches et chair, genre opéra et ordinaire. Tailles: 34 à 44. Valeurs de 3.50, 3.75 et 4.50. Mardi . . . . . 2.39

**BOUFFANTS** en soie italienne rose pâle, blanche, bleue et toutes les nuances en vogue. Bon élastique à la ceinture et aux genoux. Tailles: 34 à 44. Rég. 3.50 et 4.50. Mardi . . . 2.39

**COMBINAISONS** en soie italienne rose pâle. Combinaisons et enveloppes en soie italienne pure. Tailles: 36 à 40. Rég. 4.25 et 4.95. Mardi . . . 3.25

## MARDI — 98 ROBES DE COTON IMPORTEES DE FRANCE

Moins 20% — 16.50 à 37.50

Robes dessinées et confectionnées à Paris, avec les plus beaux voiles, crêpes de coton, georgettes de coton, crêpes Romaia, crêpes croisés et ratines, garnies de brin tiré à la main, broderie soie et laine, organdi, rubans, perles, etc. Nuances d'orchidée, cendres de roses, canari, nasturce, copen, tan, vert et blanc. Plusieurs ont été entièrement cousues à la main. Grandeurs pour jeunes filles, 16 à 20 ans. Grandeurs pour dames, 36 à 40 de buste.

## 225 Robes en Guingan pour Fillettes — 1.59

**Grandeurs pour 6 à 14 ans**

Guingan anglais à jolis patrons nouveaux et distingués. Couleurs: *bleu, brun, mauve, rouge.* Valant 2.98. Mardi . . . . . 1.59

## Chandails Fermés pour Dames — 2.39

Chandails fermés en belle laine Shetland souple, manches longues, encolure ronde et ceinture. Couleurs: *chameau, perle, chrysanthème, bleu, vert* et toutes les couleurs populaires. Mardi 2.39

Murphy—Cinquième étage.

## Middies Sport — Blouses Lingerie

**COSTUMES DE BAIN. PRIX SPECIAL . . . 1.49**

**Middies sport**—Modèles Balkan et retroussés, avec collets détachables en serge marine ou coutil. Faits de coutil de belle qualité. Tailles: 36 à 44. Rég. 1.75 pour . . . . . 1.49

**100 blouses lingerie**—Blouses fraîches et estivales en voile et en basin, garnies de dentelle ou de remplis. Collets Peter Pan, roulés ou tuxedo. Rég. 1.98 à 2.50, pour . . . . . 1.49

**Costumes de bain en jersey de coton** — Modèle en deux morceaux, avec jupe à même. Marine avec garnitures blanches, or ou cramoisi, jersey de coton de bonne qualité. Tailles: 34 à 42. Prix . . . . . 1.49

Murphy—Quatrième étage.

## Broderie à Volant, Mradi, .75 la Vg.

**Rég. 1.00 à 1.39 la verge**

27 pouces de large, appropriée pour robes lavables et jupons, faite de belle mousseline suisse et de coton blanc, avec bordure brodée en plusieurs jolis dessins ajourés et solides.

## Broderie à Volant, Mardi, la Vg. .75

Voile importé de belle qualité, petits dessins ouvragés sur fond uni, en une variété complète de couleurs. 36 pouces de large. Rég. 2.00 la verge.

**VOILES ORIENTAUX ET GRAFTON, .75 la verge**

Un assortiment d'excellents voiles, populaires et jolis, en une profusion de dessins et de couleurs, comprenant noir et blanc. Rég. 1.00 la verge. 38 pcs de large.

**TOILE PURE A COSTUMES, .98 la verge**

Toile qui ne se froisse pas, en une belle variété de couleurs. Rég. 1.25. 36 pouces de large.

Murphy—Deuxième étage.

## Rayon des Etoffes à Robes

**MARQUISETTE PAISLEY IMPRIMEE**

**Rég. 1.00 la verge pour .49**

800 verges de marquisette à jolis effets Paisley et autres dessins imprimés, pour robes d'été, blouses. Prix réduit de plus de moitié en vue d'une liquidation rapide. Vente de la mi-été, la verge . . . . . .49

Murphy—Deuxième étage.

## MARDI — LIQUIDATION DE SANDALES LUXOR. . . . . 5.95

**A 5.95**—une collection désirable de sandales de mi-été. Les couleurs sont: vert, rouge, cuir verni avec garnitures en chevreau rouge, cuir verni avec garnitures en chevreau vert. Les cuirs sont parfaits. Les modèles et patrons sont à la dernière mode. Toutes sont fabriquées dans le genre sandale ordinaire, avec semelles souples cousues et talons bas. Prix spécial . . . . . 5.95

## 480 paires de Bas Penman en Lille Mercerisé Blanc, la paire .69

Belle texture serrée, entièrement façonnés, talons et bouts renforcés, haut élargi, pointures 8½ à 10.

Murphy—Rez-de-chaussée.

## Mardi — Liquidation de Chapeaux à 3.50

*Chapeaux de sport et de toilette et quelques chapeaux de jardin transparents.*

Le chapeau supplémentaire et peu coûteux dont vous avez besoin pour les vacances ou pour finir la saison, vous le trouverez ici à un prix qui ne cadre pas avec le caractère du chapeau. Nous en avons ajouté plusieurs choisis par petits groupes chez des manufacturiers afin de donner plus d'intérêt à la liquidation.

Il y a des chapeaux en taffetas blanc, crêpe, laize-broderie, et des chapeaux de couleur. Une liquidation très spéciale mardi à . . . . . 3.50

Murphy—Quatrième étage.

## 850 verges de Messaline, Crêpes Imprimés à .79 la verge

Messalines, crêpes imprimés, etc., en une belle variété de dessins Paisley et effets orientaux, pour robes, blouses. S'emploient combinés avec d'autres tissus. Vente de la mi-été . . . . . .79

**200 VERGES DE CREPE DE CHINE DÉ SOIE BLANC, 2.00 la verge**

Qualité supérieure pour sous-vêtements, jupes plissées, blouses, robes, etc. Valeur extraordinaire. Quantité limitée. 40 pouces de large.

**100 VERGES DE CREPE CANTON DE SOIE NOIR OU BLANC**

**Rég. 4.50 pour 2.95 la verge**

C'est notre plus beau crêpe Canton de soie, épais, couleurs les plus en demande ainsi que noir et blanc. Cette valeur n'a pas de réplique. Quantité limitée. 40 pouces de large.

## TRES SPECIAL — 960 BOLS EN VERRE — MARDI. . . . . .19

Ces bols en verre ont une infinité d'usages—font de bons réceptacles pour cendres de cigarettes, épingles, colifichets, allumettes, etc. Achetez-en une demi-douzaine et vous trouverez à les utiliser dans la maison. Grandeur: 3 x 2¼ pouces.

Murphy—Rez-de-chaussée.

# LA VIE AU FOYER

CAUSERIE FAMILIERE

## LECTURES DE JEUNES FILLES

En quelle saison goûte-t-on le mieux le plaisir de la lecture ? On dit que pendant les soirées longues de l'hiver, sous la lampe familiale, au voilage discret, nul ami n'est meilleur qu'un bon livre. Certes ! mais l'été, après la partie de tennis, au retour d'une promenade sur l'eau, ou d'une joyeuse excursion en forêt, le livre ami n'est-il pas aussi le bienvenu ? Et, tout compte fait, en marquant les jours de pluie où l'on reste inactif à la maison, les jours trop chauds où l'on préfère ne point sortir, les siestes prolongées au bercement d'un hamac sous un bosquet d'érable ou de saule, il semble vraiment que l'été soit la saison où les livres sont le plus recherchés.

Qu'emporterez-vous donc, dans votre bibliothèque de villégiature, intelligente lectrice qui venez parfois nous demander: Que dois-je lire ?

Le temps est propice pour répondre à cette question, encore qu'il ne soit pas facile de donner à ce sujet des indications précises, car ce qui serait utile à l'une pourrait être nuisible à l'autre, ce qui plairait à celle-ci pourrait ennuyer celle-là.

Aux petites natures sérieuses et curieuses, comme il s'en trouve sûrement parmi vous, les lectures qui conviennent le mieux sont les mémoires, la critique, les épisodes historiques, les récits de voyage, la correspondance des grands écrivains.

Pour celles qui n'aiment que les romans, il en est d'innombrables, mais le choix est cependant difficile. Beaucoup sont classés parmi les bons romans, en ce sens qu'ils n'offensent ni la morale ni la religion, mais au point de vue littéraire, c'est une bien pauvre nourriture pour l'esprit. Beaucoup ne valent rien littérairement et sont, par surcroît, dangereux quant à la morale ou à la foi. Certains qui sont inoffensifs et joliment écrits ne doivent pas cependant être conseillés à des jeunes filles qui ne connaissent pas encore beaucoup la vie et qui risqueraient de s'en faire une idée fausse en prenant trop au sérieux ces romans. Enfin il en est cependant un bon nombre que toutes peuvent lire avec profit pour l'intelligence et sans danger pour le coeur. En citerai-je quelques-uns ? Non; j'aurais crainte d'en oublier parmi les meilleurs. Mais je conseille à toutes les jeunes filles qui lisent et qui ne peuvent pour une raison ou une autre recevoir sur ce sujet les conseils d'un père ou d'une mère éclairés, de consulter, avant de choisir un roman, l'ouvrage de l'abbé Bethleem "Romans à lire ou à proscrire, qui se trouve dans toutes nos bibliothèques publiques".

On a quelquefois reproché à cet ouvrage des jugements un peu trop austères, mais c'est encore le meilleur guide qui existe et en le suivant, une jeune fille qui n'a pas l'esprit extraordinairement cultivé, qui n'a reçu qu'une instruction ordinaire, est certaine de ne pas se tromper.

Colette

## BEBE PART EN VOYAGE

C'est un grand souci, pour les mamans prudentes et soigneuses de la santé des tout petits que ce départ en villégiature.

Le trajet est-il long, part-on aux heures d'affluence? Dans l'affirmative, rien de plus pratique que ces hamacs de voyage qui s'accrochent au filet du compartiment et qui, une fois roulée, ne tiennent aucune place. Au jardin, dans le parc, pendant les promenades en forêt; ils assurent à bébé,une sieste délicieuse, et à maman une évidente sécurité.

Ces hamacs peuvent être en corde ou en toile; ce dernier modèle, de plus grande taille, convient aux enfants déjà plus âgés et peut au besoin servir de lit de voyage pendant de courts séjours à l'hôtel.

Petits hamacs suspendus de deux modèles différents.

Le moise roulant peut se mettre partout, et trouve sa place au jardin comme au salon; il faut l'inscrire en tête de la liste à faire en prévision du départ. Certaines mamans préfèreront la coquette voiture pliante, plus coûteuse,mais qu'on peut utiliser à la ville comme à la campagne; pliée, elle se réduit à un très petit volume, se loge n'importe où, n'est pas un bagage encombrant en voyage.

Pour un long séjour à la campagne, quoi de plus pratique que cet amusant moise tout juponé de toile rouge et blanche et monté sur un chariot robuste.

Malle-armoire en toile, doublure de fantaisie.

Nous avons, depuis longtemps, préconisé cet équipage si commode pour passer, sans fatigue pour la maman et sans dérangement pour l'enfant, le moise d'une pièce à l'autre ou de la maison au jardin où l'on aime à laisser l'enfant dormir en plein air.

Petit berceau moise suspendu pour nouveau-né, joliment décoré de toile à carreaux et de ruban.

On s'était déjà soucié de mettre le mobilier à la taille de l'enfant, voici qu'on a prévu pour lui des malles solides, légères et combinées de manière à contenir tout ce qui est nécessaire depuis les robes et les chapeaux jusqu'à la baignoire et au tub pliants.

Il est une malle qui, placée debout, a l'aspect d'une véritable petite armoire. Les porte-manteaux multiples qu'elle contient permettent à l'enfant de ranger lui-même ses vêtements sans les froisser.

Un autre modèle est également séduisant avec ses tiroirs divisés en cases profondes et le dispositif du couvercle formant tablette. Les coloris clairs de la doublure, l'heureuse proportion de l'ensemble, font de cette malle un meuble coquet autant que pratique.

Coffre à jouets en bois laqué jaune, décor de paniers fleuris.

Puisque nous parlons de choses pratiques, arrêtons-nous un instant près de cette amusante banquette de bois peint et décoré de fleurs éclatantes. Quelle maman ne saisira l'utilité de cette banquette formant coffre à jouer et ne verra sa place tout indiquée dans le hall ou l'antichambre de la villa d'été ? Plus de jouets dans tous les coins. Bébé prendra rapidement l'habitude de placer ses jouets dans ce coffre séduisant qui lui sera personnel, et dont il aimera se servir, au moins autant que l'amusant fauteuil balançoire, véritable jouet, mais jouet solide, bien construit, où les enfants pourront se reposer après une bonne partie de jeux.

POUR LA MAMAN

## LA CROISSANCE

Le développement de la taille exerce sur l'avenir des enfants la plus grande influence et il doit fixer à tous les instants l'attention et la sollicitude des mères. Une taille bien développée est une des conditions essentielles d'une bonne santé. Le développement normal, l'agilité, la force, dépendent du libre jeu de tous les muscles. Tout ce qui entrave, resserre et s'oppose à cette liberté du corps court le risque de troubler la santé des enfants, des adolescents, et de les prédisposer à une foule de maladies dangereuses.

Je ne dis pas qu'il faille, dans tous les cas, abandonner l'enfant à lui-même sans s'occuper du soin de son développement, loin de là; une foule de circonstances, qu'il est impossible de prévoir, ou d'apprécier, peuvent venir entraver ce développement. Avant tout, il faut chercher à découvrir la cause de ce dérangement; elle peut résider soit dans la manière de coucher l'enfant, soit dans la manière de le vêtir; ou encore dans certaines habitudes, dans l'emploi plus fréquent d'un bras que de l'autre, dans certains jeux ou dans certain travail auquel se livre l'enfant. Une mère sensée et persévérante peut obtenir de grandes améliorations et même une guérison complète lorsqu'elle cherche à s'opposer au mal aussitôt qu'elle le découvre. Ainsi, elle peut faire exécuter plusieurs fois par jour un exercice régulier et doux au bras placé du côté où l'épaule semble se développéer imparfaitement à la jambe dont la hanche paraît relativement faible et étiolée. On doit faire coucher sans oreiller un enfant qui a de la disposition à se voûter; dans tous les cas, il est avantageux de lui donner un oreiller très peu élevé et de le faire coucher sur un lit parfaitement plat et plutôt dur que mou. Un enfant dont on craint que la colonne vertébrale se dévie, doit être conduit à un médecin, qui s'assurera que cette crainte est fondée et pourra indiquer un bon remède. Enfin, si le mal est grave, il faut s'adresser aux médecins spécialistes, qui ont à leur disposition des moyens parfaitement combinés pour y remédier.

La paresse voyage à loisir; aussi la misère a-t-elle tôt fait de la rattraper.

UN CHAPEAU DE SPORT

Ce ravissant chapeau qui est une création française est en raphia beige entièrement brodé d'arabesques de ruban cerise un étroit velours cerise enserre la calotte et la passe est également doublée de cette nuance.

## Muse de la Poésie

J'ai consolé ma vie à ta source féconde.
Même quand le malheur me frappait de ses mains,
Je déposais en toi mon espoir des demains,
Et dans ton souvenir je faisais face au monde.

Quand j'étanchais ma soif au milieu de ton onde
Mes forces revenaient et j'étais surhumain;
Je me levais plus fier et suivais mon chemin
En contemplant l'azur de la voûte profonde.

Maintenant je vieillis, tu te lasses de moi;
Je ne suis plus l'amant, je suis le camarade
Qui veux te dédier ce soir une ballade.

Car mon coeur garde encor pour toi tout son émoi,
O toi que je salue et que je remercie,
Muse des rêves d'or et de la Poésie!

Louis-Joseph DOUCET.

## LA DERNIERE CHOSE QUE L'ON TROUVE

"La dernière chose qu'on trouve en faisant un ouvrage, dit Pascal, est de savoir celle qu'il faut mettre la première."

Cet aphorisme n'est pas un simple précepte de composition littéraire; la portée en est plus lointaine et la signification plus pleine. Tout fragment des Pensées est chargé de sens aussi divers que profonds; celui-ci me semble renfermer une règle de vie qui détermine le ton de nos rapports avec autrui. Cherchons à pénétrer l'apologue indiqué en ces quelques mots.

Exposer un sujet en commençant par les difficultés qu'il comporte, développer une idée en reproduisant la marche suivie par notre esprit, atteindre pas à pas la conclusion et y faire arriver avec soi son lecteur ou son auditeur, c'est un procédé subjectif égoïste. Consciemment ou inconsciemment,quand nous l'adoptons, c'est parce que nous sommes incapables de sortir de nous-mêmes.

Mais celui qui, ayant longuement mûri sa pensée, en a extrait ce qu'elle peut donner de meilleur, vient à trouver le trait final, saisissant, qui la résume; celui qui, alors, le pose au seuil de l'ouvrage pour en illuminer les abords, présentant à autrui ce qu'il a de plus achevé, lui épargne le chemin difficile et la recherche obscure qui l'ont conduit lui-même au but; celui-là déploie la générosité de l'artiste, partageant ce qu'il a obtenu et ne se mettant pas lui-même en évidence.

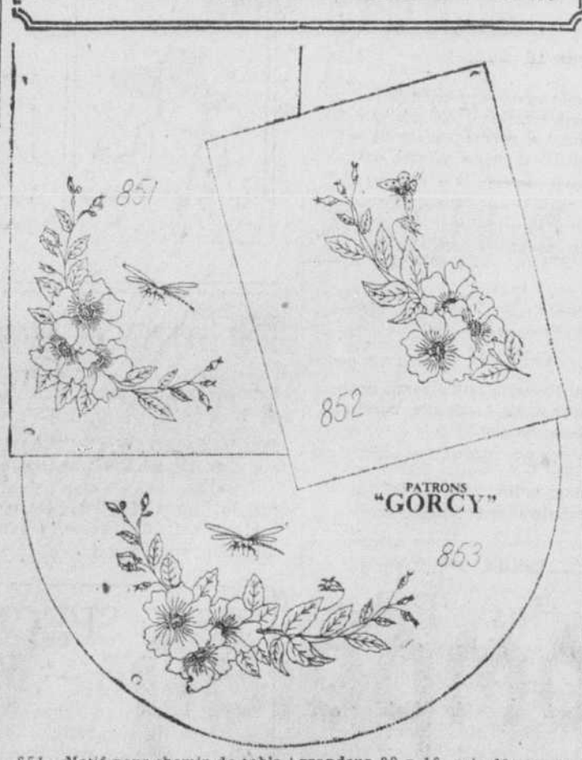
En lisant Pascal, par exemple, presque à chaque page tout un traité nous apparaît ramassé en quelques formules brèves; il faut peut-être avoir écrit tout le traité pour dégager la formule qui va le rendre inutile.

Nous pensons à des champs de roses moissonnés avec une prodigalité effarante, il n'en restera bientôt que quelques gouttes d'essence, mais les roses n'auraient vécu qu'un printemps et les légendes d'Orient nous disent que l'essence de roses peut embaumer plus d'un siècle.

Ou encore, nous avons vu des échafaudages coûteux, compliqués, édifiés pour mettre une statue sur un pinacle, une flèche sur un clocher. L'oeuvre en place, toute la charpente encombrante n'est plus que du bois à brûler, nul n'en gardera le souvenir.

Tirons parti de ces exemples pour régler notre vie quotidienne.

## PATRONS DE BRODERIES :: :: ET DENTELLES :: ::




851—Motif pour chemin de table, patron, 15 cts. Etampé sur toile écrue, grandeur 52 x 18, prix $1.39. Sur coton fini toile, prix 98 cts.

852—Motif pour coussin, patron 15 cts. Etampésur toile écrue, grandeur 22 x 18, prix 69 cts. Sur coton fini toile, prix 39 cts.

853—Centre, 30 pces de diamètre. Patron, 20 cts. Etampé sur coton fini toile, prix $1.09. Sur toile écrue, prix $1.39.


## Mme Lindquist raconte aux femmes d'âge moyen

Ce que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a fait pour elle.

Kansas City, Mo.—"Après la naissance d'un enfant, j'étais restée dans une condition très grave, et personne ne s'imaginait que je pourrais devenir mieux. Puis, vint le "retour de l'âge" et je n'étais pas préparée pour ce que j'avais à souffrir. Parfois, pour bien reposer, il me fallait me coucher. Je ne pouvais même me pencher pour ramasser quelque chose sur le plancher. Je ne souffrais pas, mais j'étais nerveuse et sans sommeil. J'ai été ainsi pendant près de deux ans, et le docteur fut assez franc pour me dire qu'il ne pouvait rien faire de plus pour moi. Quelque temps après, je vis une réclame, dans un journal, sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Bientôt, j'avais le remède chez moi et j'en prenais. J'en ai pris régulièrement jusqu'à ce que je sois bien. A chaque occasion je recommande le Composé Végétal aux autres."—Mme May Lindquist, 2814 Independence Ave., Kansas City, Mo.

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO. Cobourg, Ontario

## Figure couverte de boutons rouges pendant 3 ans

Brûlure et démangeaison. Insomnie. Guérison par Cuticura.

"J'eus la figure couverte de boutons pendant trois ans. Ces boutons étaient durs, rouges, purulents et galeux. Ils démangeaient et me forçaient à me gratter, ce qui causait l'irritation. J'en perdis plus d'une nuit de sommeil.

"Ayant lu une annonce au sujet du savon et de l'onguent Cuticura, j'en fis venir un échantillon gratuit qui me soulagea. Après avoir employé quatre pains de savon avec l'onguent, j'étais guérie". (Signé) Mlle Martha Theusch, R. 2, Box 45, Vining, Minn.

Employez le savon, l'onguent et le talc Cuticura pour le soin de votre peau.

Echantillon de chacun envoyé gratis par la poste. Adresse: Lymans, Limited, 344, rue St-Paul O., Montréal. En vente partout. Savon, 25c. Onguent 25c et 50c. Talc, 25c.

Le savon Cuticura dispense du pot à barbe.

## Les aliments amidonneux causent la carie des dents

Au cours des deux siècles derniers notre régime alimentaire est devenu trop riche en sucre et amidon, ces aliments adhèrent aux dents, fermentent et endommagent l'émail.

Pas assez de légumes, pas assez de lait et de fruits pour stimuler les glandes salivaires, voilà en grande partie la raison de la carie des dents qui est devenue presque universelle. La plupart des pâtes dentifrices sont très alcalines. Leur but est de suppléer au travail de la nature. En réalité elles enrayent l'écoulement de la salive qu'elles remplacent par un médiocre produit artificiel.

La pâte dentifrice Klenzo active l'écoulement de la salive alcaline et ainsi aide la nature dans son propre travail pour neutraliser l'effet de ces acides de fermentation.

Dans la formule de la Crème Dentifrice Klenzo, il n'y a pas un atome de gravier. Elle tient les dents parfaitement blanches sans gratter l'émail. Elle polit sans nuire. Elle durcit les gencives, adoucit l'haleine et laisse dans la bouche une agréable sensation de propreté. La salive est le préventif naturel de la carie. Aidez la nature à vaincre les acides de fermentation provenant des aliments amidonneux et saccharins que vous mangez — en faisant usage de la crème dentifrice Klenzo. 35c le tube à tous les magasins Rexall. Ou envoyez 10c pour un tube échantillon à L. K. Liggett Company, 78 Broadway Ave., Toronto.

UNITED DRUG CO. Toronto, Ont.

## Le Traitement du Sanatorium

Prendre de l'EAU DUNCAN c'est jouir chez soi des avantages d'un traitement au sanatorium. L'EAU DUNCAN est le produit concentré d'une source minérale; aussi se recommande-t-elle fortement pour le soulagement de ces affections graves ayant pour cause la constipation chronique.

Un produit de The Caledonia Springs Co. Limited
Embouteilleurs des fameux Ginger Ale Adanac et Eau Magi
Norman-S. Wright & Co. Limited
Distributeurs.
Toronto et Montréal.

En prendre au lever, un verre à vin dans de l'eau.

La bouteille 25c et 40c.

Un laxatif d'action douce tiré d'une source minérale.

# Vente Dernier Appel de Juin

## Aubaines extraordinaires et spéciales AUJOURD'HUI, LUNDI et MARDI

## Magasin Mont Royal

J. O. Gareau, Limitée
Coin Boulevard Saint-Laurent et Avenue Mont-Royal

Coin Blvd. St-Laurent et Ave. Mont-Royal. Tél. St-Louis 6000

### Soie Chiffon Taffetas

1,900 verges seulement de SOIE CHIFFON TAFFETAS vert foncé de 36 pouces de largeur; garantie de première qualité. Valeur de $2.50 la verge. En vente lundi et mardi au prix extraordinaire de, la verge **69c**

### CREPE DE CHINE

1,200 verges de magnifique CREPE DE CHINE de soie; 36 pouces de largeur assorti dans les couleurs suivantes: Champagne, mais, vieux rose, fraise, bleu ciel, bleu pâle, brun, vert, violet, etc. Rég. $1.50 la verge. Au choix pour lundi et mardi, la verge à **$1.00**

### TRICOLETTE DE SOIE

TRICOLETTE de SOIE blanc ou rose. Marchandise exceptionnelle pour lingerie, 36 pouces de largeur et circulaire. Offre spéciale lundi et mardi, la verge à **$1.29**

### SOIE PAILLETTE

3,000 verges de SOIE PAILLETTE de 36 pouces de largeur assortie dans les teintes suivantes: gris, noir, brun, bleu marine, vieux rose, bleu pâle, brun doré, lilas, pêche, rose pâle, bleu royal, etc. Notre prix régulier est de $2.25. Samedi, lundi et mardi, notre prix de vente très spécial, la verge **$1.50**

### ROBES DE MOUSSELINE

Très Spécial ! Très Spécial!
Un choix de magnifiques toilettes d'été

50 robes en mousseline de fantaisie. Couleurs: brun et blanc, Alice et blanc, noir et blanc. Jolis modèles avec insertions d'organdi. Grandeurs: 16, 18 et 20 ans. Valeur actuelle de $8.00. Pour aujourd'hui, lundi et mardi, **$4.95**

### ROBES DE VOILE

Une Aubaine! Une Aubaine!

Très jolies ROBES DE VOILE combiné de Guingan; d'autres en voile avec pois. Couleurs: bleu pâle, bleu Alice, bleu marin, noir et blanc. Grandeurs: 16, 18 et 20 ans. Valeur rég. $7.50 chacune. Au choix pour aujourd'hui, lundi et mardi à **$5.45**

### ROBES EN FIL

Chance exceptionnelle!

Un lot de ROBES EN FIL, en chambral, quelque peu défraîchies. Grandeurs désassorties. Valeurs jusqu'à $8.00; au choix aujourd'hui, lundi et mardi pour seulement . . . . . **$1.49**

### JUPES "SPORT"

5 doux de JUPES genre sport en homespun crêpe carreauté et rayé de couleurs. Valeur de $6.00; spécialement réduites pour aujourd'hui, lundi et mardi à **$3.75**

### Costumes de Bain

COSTUMES DE BAIN, en jersey de laine. Nuances: bleu-marin et blanc, vert et blanc, bleu oriental et drab. Nouveaux modèles; grandeurs pour dames; 38 à 44. En vente aujourd'hui, lundi et mardi aux prix spéciaux de

**$3.75, $4.00 et $5.00**

### BONNETS DE BAIN

Un beau choix de BONNETS DE BAIN. Modèles variés et les plus nouveaux. Couleurs assorties. En vente aujourd'hui, lundi et mardi, à des prix réduits variant de à **19c $1.25**

### Costumes de Bain

en Jersey de coton. Bleu et blanc, bleu et rouge ou bleu et jaune. Grandeurs pour fillettes de 3 à 14 ans. Aubaine spéciale aujourd'hui, lundi et mardi à. . . . . **98c**

### CORSETS D'ETE

TRES SPECIAL! TRES SPECIAL! 10 douz. de beaux CORSETS D'ETE en bon net blanc et rose; buste moyen et quatre jarretelles. Grandeurs pour dames. En vente aujourd'hui, lundi et mardi pour seulement . . . . . **$1.25**

### Chapeaux de Toilette pour l'Eté

Très chics chapeaux de paille d'Italie ou crêpe de Chine. Couleurs: gris, beige ou blanc. Joliment garnis de fleurs françaises ou pompon d'autruche ou de ruban. Régulier $12.00; en vente aujourd'hui, lundi et mardi pour seulement . . . . **$6.00**

### Chapeaux pour Dames

Un beau lot de CHAPEAUX BLANCS en taffetas, satin, soie, satin Baronet, joliment garnis. Valeurs jusqu'à $10.50. Votre choix aujourd'hui, lundi et mardi au bas prix de . . . . **$3.75**

### Chapeaux "Sport"

CHAPEAUX "SPORT" en feutre anglais. Teintes pour convenir avec les chandails d'été. Couleurs: orange, jade, beige, rolle, marine et brun. Aubaine très spéciale aujourd'hui, lundi et mardi à . . . . . **$2.25**

### TISSUS LAVABLES

1,000 verges de très belle RATINE FRANÇAISE; 30 pouces de largeur. Cordée et rayée de la même couleur. Couleurs: drab, kaki, rose, bleu et blanc. Prix de vente spéciale samedi, lundi et mardi à **49c**

### RATINE

1,200 verges de RATINE à dessins orientaux et rayée de couleur, 36 pouces de largeur. Rég. $2.25 la verge. En vente au choix pour samedi, lundi et mardi à **$1.79**

### Voiles de Fantaisie

2,000 verges de magnifiques VOILES DE FANTAISIE; 38 et 40 pouces de largeur. Patrons et couleurs de la dernière nouveauté. Valant rég. $1.25 la verge. Réduits pour samedi, lundi et mardi à **99c**

### GUINGAN

Très spécial ! Très spécial !

1,500 verges seulement de beau GUINGAN de 27 pouces de largeur. Patrons rayés et carreautés de couleurs. Rég. 20c la vge. Pour lundi seulement, une aubaine à, la verge **19c**

### COTON BLANC

3,000 verges de beau COTON BLANC; qualité pour lingerie; 36 pouces de largeur. Rég. 30c la verge; réduit pour lundi et mardi à . . . **19c**

### COTON JAUNE

3,000 verges de COTON JAUNE; bonne pesanteur; 36 et 40 pouces de largeur. Pour lundi et mardi, réduit à . . . . . **25c**

### RUBAN CORDE

RUBAN CORDE moiré de 5 pouces de largeur pour boucles, Chapeaux et ceintures, Couleur bleu pâle seulement. Samedi et lundi . . . . **29c**

### POUDRE TALCUM

POUDRE blanche (talcum); poudre française en boîte de 8 onces. "Verbana". Rég. 10c la boîte. En vente samedi et lundi à, la boîte . . . . **5c**
Ou la douzaine . . . . . 50c

### BAS EN SOIE ARTIFICIELLE

avec flèche en soie. Couleurs: blanc, pongée, gris, castor et brun. Rég. $1.75. Votre choix samedi et lundi pour seulement . . . . **$1.00**

### BAS EN SOIE

noire, "Seconds". Grandeurs pour dames. Valeur des parfaits $1.50. Samedi et lundi, une aubaine à . . . . **69c**

### Chaussettes en coton—enfants

Grandeurs assorties. Fond blanc avec barres roses, bleu pâle et autres. Rég. 29c; réduction spéciale pour samedi et lundi . . . . **19c**

### MARQUISETTE BRODEE

Marquisette brodée de 40 pouces de largeur bleu pâle, rose pâle, et mauve. En vente samedi et lundi à . . . . **$1.50**

Brodée en blanc seulement; samedi et lundi . . . . **$1.25**

### ROBES DE FILLETTES

Voile et piqué brodés. Robes non finies. Valant jusqu'à $5.00; modèles pour fillettes de 2 à 6 ans. Réduites pour écouler samedi et lundi à . . . . **$2.50**

### SACOCHES

SACOCHES en cuirette de couleurs variées. Monture d'acier; fermoir de sûreté. Valeur de $2.75; samedi et lundi seulement . . . . **$1.98**

### GANTS LONGS EN SOIE

GANTS LONGS EN SOIE blanche; qualité "Queen"; bout de doigts double. Grandeurs pour dames. Rég. $2.25 une aubaine samedi et lundi. . . . **$1.59**

### Gants Longs en Soie "Kayser"

Grandeurs pour dames. Couleurs: blanc, mastic, gris pâle et foncé, bleu-marin, noir et castor. Une chance samedi et lundi à, la paire **$2.00**

### LAINE PATRICIA

Pour tricots durant la vacance. Balles d'une once. Couleurs: rouge, bleu oriental, brun phoque, camel, noir, bleu marin, blanc, vieux rose gris etc. Samedi et lundi prix de vente. **12½c**

### JARRETIERES

JARRETIERES DE FANTAISIE pour bas courts. Couleurs: blanc, rose et bleu pâle; genres assortis. Samedi et lundi, nos prix **10c 15c et 19c**

### NATTES

100 NATTES en velours "Wilton" de très belle qualité. Dimensions: 18" x 36". Valeur actuelle de $2.23. Pour lundi et mardi **$1.69**

### DESCENTES DE LITS

50 DESCENTES DE LITS en velours Wilton; dimensions: 25" x 48". Rég. $5.00; en vente pour lundi et mardi **$3.49**

### MOUSSELINE A RIDEAUX

MOUSSELINE A RIDEAUX blanche ou écrue avec bordure de couleurs. Valeur de 45c la verge. Au choix lundi et mardi pour seulement **29c**

### RIDEAUX

100 paires de RIDEAUX EN MARQUISETTE finis avec dentelle et insertion. Belle valeur à $6.50; une aubaine à lundi et mardi à **$4.95**

### CHANDAILS EN COTON

Couleurs unies ou avec bordure de couleur. Manches courtes ou longues. Marque "Penman". Rég. 65c. Samedi et lundi, aubaine spéciale à . . . . **49c**

### CHAPEAUX DE PAILLE

Forme canotier pour hommes. Lignes désassorties. Grandeurs: 6¾ à 7¼. Valeur de $2.00. Au choix tant qu'il y en aura samedi et lundi au prix extraordinaire de . . . . **69c**

### BLOUSES pour GARÇONNETS

Collet à même ou séparément. Blanc uni ou avec rayures de couleurs: bleu, kaki et noir. Marque "Little Prince". Lignes désassorties et quelque peu défraîchies. Grandeurs pour garçonnets de 6 à 16 ans. Samedi et lundi, votre choix à . . . . **$1.00**

### SPECIAL

Un lot, comprenant, vestons; blouses en net avec collet de dentelle; devants avec collet; cache-corset et autres en net et dentelle. Val. jusqu'à $3.50. Au choix samedi et lundi pour seulement . . . . **$1.00**

### COLLETS

en voile et en imitation de ratine. Couleurs variées. Valeur de 35c chacun. Samedi et lundi, réduits à . . . . **19c**

BALAIS! BALAIS! BALAIS! En vente au prix très spécial pour cette vente . . . **37c** chacun.

SAVON Impérial "Barsalou" 8 morceaux

POUDRE Impériale "Barsalou" 8 boîtes

**En vente lundi seulement les 16 pour $1.00**

HUILE DE CEDRE (Sterling), 1 pinte, spécial à . . . **49c**

BOUILLOIRES A LINGE, tôle galvanisée; spécial pour cette vente à . . . **$1.00**

## SOUS-SOL

CHAUDIERES, tôle galvanisée, capacité 14 pintes, spécial à . . . **49c**

PLANCHES A LAVER en zinc solide; spécial . . . **49c**

SETS A THE, 22 morceaux en porcelaine Nippon peinte à la main. Notre Spécial durant cette vente à . . . **$3.75**

TASSES seules, semi-porcelaine anglaise; lundi 12 pour . . . **$1.00**

ASSIETTES A SOUPE, A DINER et A DESSERT en semi-porcelaine anglaise. Votre choix durant cette vente à 7 pour . . . **$1.00**

CASSEROLES droites, granit gris avec couvercle, capacité 6 pintes.

CHAUDRONS droits, granit gris, avec couvercle, capacité, 6 pintes.

THEIERES et CAFETIERES, granit gris, capacité, 2 pintes.

PLATS A VAISSELLE, granit gris, capacité 14 pintes.

MARMITES, granit gris, capacité, 12 pintes.

CAFETIERES émaillées blanc, capacité 3 pintes.

Votre choix durant cette vente à chacun,

**59c**

# Le Courrier de Colette

**Pour éviter l'encombrement et rendre ce courrier plus intéressant, nos correspondants voudront bien prendre note des avis ci-dessous :**

**1.—Ne formuler qu'une seule demande.**

**2.—Se rappeler que la réponse ne peut être donnée que la semaine suivant celle de la réception de la lettre.**

**3.—Donner une adresse postale lorsqu'on désire échanger des recettes ou des renseignements.**

**4.—Ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général. Les questions légales ne sont pas admises non plus sous cette rubrique.**

**5.—Ne signer que de ses initiales ou d'un pseudonyme court.**

**6.—Nous ne donnons dans ces colonnes aucune adresse commerciale; les annonces y pourvoient.**

**Les lettres dans lesquelles TOUTES ces conditions ne seront pas observées resteront INVARIABLEMENT sans réponse.**

D.—Veuillez me dire comment enlever des taches causées par la transpiration sur le dossier d'une chaise de noyer?—JUANITA.
R.—Vous ferez disparaître cette tache en passant sur le bois un chiffon de flanelle imbibé d'un liquide à polir que vous achetez chez votre épicier.

D.—Veuillez me dire si M. l'abbé O. V. est encore dans le diocèse de Winnipeg? —INQUIETE.
R.—Ce prêtre est maintenant vicaire dans une paroisse de Montréal.

D.—Je dois épouser un homme beaucoup plus âgé que moi, d'un rang social et d'une fortune supérieurs aux miens; il n'a fait part encore de notre mariage qu'à ses deux frères, seuls parents proches qu'il ait, et moi, demeurant chez ma grand'mère qui m'a élevée et qui a perdu son mari récemment, je me demande si je dois faire part de l'événement à tous mes parents, comment je dois m'habiller, si l'on doit servir un déjeuner, etc. Nous devons partir le matin même pour voyage.—AH! QUE JE SUIS EMBARASSEE.
R.—Dans ce cas, il me semble que vous pourriez vous marier dans l'intimité, en costume de voyage et n'inviter que les parents proches des deux familles. Consultez votre fiancé et, puisqu'il est plus âgé que vous de beaucoup, conformez-vous à sa manière de voir.

D.—Veuillez me dire dans quel ordre se fait la procession de la fête-Dieu ? Aussi quel fut le premier colon du nom de Lasnier ?—DANS L'OUEST, MA CHERE !
R.—C'est le curé qui détermine l'ordre dans lequel doit marcher la procession, et il est libre d'en décider comme il lui plaît.—Je ne possède aucune note concernant le premier Lasnier qui s'établit au Canada.

D.—Veuillez me dire si une invitation que l'on m'envoyait pour un mariage devait être adressée directement à moi ou à la jeune fille que je devais accompagner ?—UN ABONNE.
R.—L'invitation pouvait être adressée à la jeune fille avec prière de vous la transmettre, fort bien.

D.—Quelles sont les pierres de chance de ceux qui sont nés en février et en mars ? Quelle est l'emblème des couleurs rouge et violette pour du papier à lettre? —MERCI D'AVANCE.
R.—Pour février, l'améthyste, pour mars, la sanguine. Le rouge est symbole d'amour, le violet, symbole de tristesse.

D.—Ayez la bonté de me donner l'adresse de la maison-mère des Soeurs de la Miséricorde ?—ASPIRANTE.
R.—470 rue Dorchester, Montréal.

D.—J'ai dix-sept ans ; je sais lire et écrire, mais je suis pauvre et je désirerais m'instruire ; veuillez me dire si quelque communauté me donnerait des leçons gratuitement pour mon entretien ?—COEUR EN PEINE.
R.—Je n'en connais aucune, et je ne crois pas que les pensionnats fassent de tels arrangements ; ils doivent avoir plus de demandes qu'ils ne pourraient en accorder.

D.—Un ami vient me reconduire ; je lui offre d'entrer, il accepte, dois-je le précéder ou le suivre ?—Un chapeau de satin blanc garni de noir se porte-t-il bien avec une robe de crêpe de Canton brun ?—UNE ORPHELINE.
R.—1. Le précéder. 2. Oui.

D.—Lorsque l'on fait admirer aux invités les cadeaux offerts aux mariés, doit-on laisser les cartes qui accompagnent ces cadeaux ou les enlever ?—LIZELOTTE.
R.—On les laisse généralement, mais ce ne serait pas une faute de les enlever.

D.—Quand une jeune fille s'attarde à la porte de chez elle avec un jeune homme qui vient la reconduire, est-ce elle qui doit la première se retirer ou si c'est le jeune homme ? — J'AIME UNE BLOND.
R.—C'est le jeune homme qui doit le premier se retirer.

D.—Dans un pique-nique payant, une jeune fille demande un ami pour l'accompagner, est-ce celui-ci qui doit se charger de toutes les dépenses ?—DES JEUNES FILLES.
R.—Oui, lorsqu'un homme accompagne une ou des dames, il ne doit les laisser faire aucun déboursé.

D.—Comment enlève-t-on une tache de crème à la glace sur une robe de crêpe de Canton gris? — BLONDE DE BIDDEFORD.
R.—Mettez sur la tache une pincée de crème de tartre en poudre; au bout d'une heure enlevez-la avec une petite brosse, la tache aura disparu; du moins ce procédé réussit généralement.

D. — Pourriez-vous m'indiquer un moyen pour faire disparaître des boutons à têtes noires; j'ai essayé nombre de préparations, sans succès? — UN ABONNE.
R.—Commencez par soigner votre régime alimentaire. Ne mangez ni viandes grasses, ni charcuterie, ni mets épicés, ni marinades, ne buvez pas d'alcool, ni trop de café; vivez tant que vous le pourrez au lait, aux oeufs, aux légumes et aux fruits et vous verrez la fin de ces petits ennuis.

D.—Me serait-il permis de passer par les maisons pour faire râfler quelques objets que j'ai faits moi-même; ce serait une loterie, mais simplement pour me faire quelques sous? — ORPHELINE.
R.—Les loteries ne sont pas permises par la loi. Je pense que vous devriez renoncer à ce projet.

D.—Puis-je porter un chapeau Panama garni d'un ruban noir, étant en deuil de ma jeune fille? — LAP ALICE.
R.—Oui.

D.—Veuillez me dire comment je pourrais enlever une petite tache d'encre que j'ai eu le malheur de faire sur un col blanc brodé? — UNE MALADROITE EN PEINE.
R.—Mettez un peu de sel de citron (que vous achèterez à la pharmacie) sur cette tache, elle disparaîtra. On fait dissoudre un petit paquet de ce sel (qui est poison) dans un demiard d'eau chaude.

D.—Auriez-vous la bonté de m'indiquer un procédé domestique pour nettoyer une plume d'autruche blanche salie par la pluie et la poussière, et pour la refriser?—J'AIME PAUL.
R.—Mettez votre plume à plat sur un linge blanc, et avec une vieille brosse à dents que vous humecterez de jus de citron mélangé à du peroxyde en parties égales, brossez bien délicatement et bien uniformément la plume en partant de la tige; ensuite exposez-la à la vapeur d'eau pour lui redonner sa légèreté et si elle est trop défrisée, refrisez-en chaque brin en le passant sur le dos d'un couteau, et le maintenant avec l'ongle.

D.—Veuillez me dire si cela peut dépendre d'une maladie qu'un jeune homme de 23 ans ne puisse parvenir à s'éveiller seul le matin, qu'il se soit couché la veille tôt ou tard. Il a le sommeil si dur qu'il faut, pour l'éveiller lui jeter de l'eau froide à la figure. Ce jeune homme est commis dans une épicerie et risque, de ce fait, de perdre sa situation.—G.-H.
R.—La plupart des jeunes gens de cet âge ont le sommeil lourd; peut-être qu'il remédierait à l'inconvénient, en mangeant très légèrement au repas du soir et en essayant avant de s'endormir de se bien fixer dans l'esprit l'heure à laquelle il doit se lever. Souvent, ces précautions, avec un bon réveille-matin, suffisant.

D.—J'ai reçu deux billets de faveur d'une jeune fille, professeur d piano, pour un récital; j'y assisterai avec ma mère; de quelle manière pourrais-je remercier cette amie? — MERCI D'AVANCE.
R.—Vous pourriez, dans l'après-midi, envoyer des fleurs à cette jeune fille; mais vous pouvez aussi vous en dispenser et aller simplement avec votre mère lui donner la main et la féliciter, après le concert; vous la remercierez en même temps de son invitation.

D.—Quelle est la plus récente coiffure pour une jeune fille de 23 ans?—J.-A.-L.
R.—Les cheveux relevés sur le front et roulés en deux coques légères sur les oreilles; en arrière, un chignon fait de plusieurs coques semblables superposées.

D.—Veuillez me donner une recette pour faire disparaître une tache d'eau sur une robe de crêpe brun coco?—VALLE D'OR.
R.—Il est malheureusement impossible de faire disparaître des taches sur un tissu qui tache à l'eau.

D.—Veuillez me dire comment nettoyer le col d'un manteau sable, sali par la poudre et les cheveux?—PARISIENNE.
R.—En y passant, à l'aide d'un tampon d'ouate, un peu d'ammoniaque légèrement étendu d'eau.

D.—Veuillez m'enseigner un moyen d'enlever une tache de liqueur sur une robe de taffetas bleu-clair?—FORGET ME NOT.
R.—Mettez-y un peu de crème de tartre selon la manière que je donne plus haut à une autre correspondante.

D.—Veuillez me donner l'adresse d'un couvent où l'on reçoit les cas de maternité?—UNE QUI A DE LA PEINE.
R.—A l'hôpital de la Maternité, 440 rue Dorchester qui est dirigé par les Soeurs de Miséricorde.

D.—Ma femme a-t-elle raison de faire appeler "pépère ou memère" toutes les vieilles personnes que rencontrent nos enfants; je dis qu'il ne faut pas les habituer ainsi, ai-je tort?—PERE DE FAMILLE B. D.
R.—Vous n'avez pas tort. C'est là une habitude fâcheuse à donner à des enfants.

D.—Une jeune fille de dix-sept ans a-t-elle raison de s'inquiéter parce qu'elle n'a pas d'amoureux et pourrait-elle inviter un jeune homme qu'elle connaît et qu'elle aimerait recevoir?—COEUR EN PEINE.
R.—Il n'y a pas lieu de s'inquiéter, à 17 ans la vie commence à peine et cette jeune fille a tout l'avenir devant elle pour avoir des amoureux. Elle peut, quand l'occasion s'en présentera, inviter ce jeune homme ami, mais sans insistance et sans avoir l'air de trop désirer cette visite.

D.—Veuillez me dire comment on appelle les noces que l'on célèbre au bout de quinze ans de mariage?—PIERRE-C.
R.—Ce sont les noces de cristal.

D.—Je dois me marier au mois de juillet et je suis en deuil d'un frère depuis trois mois, j'aimerais que vous me donniez quelques conseils au sujet de ma toilette?—JEUNE BRUNETTE.
R.—Vous pourrez avoir soit un costume tailleur ou une jolie robe de couleur foncée, et chapeau de même nuance. Au retour du voyage, vous reprendrez votre deuil, et au bout de six mois vous pourrez porter votre costume ou votre robe de mariage.

D.—Est-ce à la jeune fille à tenir le bras d'un jeune homme qui l'accompagne, ou à celui-ci à tenir le bras de la jeune fille?—THERESE ET ARMAND.
R.—On ne se donne plus guère le bras; si les chemins sont difficiles, alors, l'homme qui accompagne une dame lui offre galamment son bras sur lequel elle s'appuie.

D.—J'ai 19 ans et je gagne un salaire de $17. par semaine; or, ma mère prend tout mon argent et ne me donne que $2.00 par semaine; je voudrais qu'elle m'en donne au moins $5.00. Ai-je tort ou raison? Je sais, qu'elle n'y consentira pas, cependant, et je me demande ce que je devrais faire?—MLLE L.-M.
R.—Vos exigences sont très raisonnables et il me semble que votre mère devrait le comprendre. Si elle refuse, cependant, d'accéder à votre demande, je ne puis que vous conseiller la soumission. D'abord, vous n'êtes pas majeure et n'avez pas le droit de quitter la maison paternelle, et eussiez vous ce droit que je ne vous le conseillerais pas, car il vaut mieux encore vivre à l'étroit avec ses parents, quelque rigides que soient ceux-ci, que de vivre seule exposée aux mille dangers qui guettent la jeunesse et l'inexpérience.

D.—Auriez-vous l'obligeance de me dire quelle est l'orthographe du mot Québecquois, est-ce ainsi ou Québéquois.—PAUL B.
R.—Il faut écrireQuébecquois.

D.—Quand on présent un bouquet à M. le curé, à l'occasion d'un examen, faut-il faire cette présentation avant ou après la distribution des prix et choisir pour cet honneur une grande ou une petite élève?—M. C. F.
R.—C'est avant la distribution des prix qu'il convient de faire cette présentation et on choisit généralement une petite élève pour offrir ce bouquet.

D.—Je désirerais savoir s'il y a à Québec un Foyer pour jeunes filles et où il est situé; aussi à qui faut-il s'adresser pour faire le voyage du Saguenay?—ALBINA H.
R.—Oui, il a un foyer pour jeunes filles à Québec, il est situé, rue Dauphiné. Pour le voyage du Saguenay, il y a un bateau qui part de Montréal tous les soirs, et de Québec le matin.

D.—Quelles sont les chaussures qui conviennent le mieux avec un costume bleu et un chapeau gris? — J'AIME A VOUS LIRE.
R.—Des bas et des souliers gris conviendraient bien.

D.—Veuillez s'il vous plaît, m'enseigner un procédé pour refermer les pores de la peau; si les massages électriques auraient un bon effet et si on peut se les donner soi-même. Avec un mobilier de salle à manger en chêne fumé et tapisserie brune veuillez me dire quel genre de rideaux conviendrait bien?—GERMAINE.
R.—Pour refermer les pores de la peau, employez une lotion faite de moitié jus de citron, moitié glycérine; appliquez en frottant avec le bout des doigts, chaque soir pendant deux ou trois semaines. Les rideaux qui conviendraient avec cet ensemble seraient en étamine écrue, bordés d'une dentelle au gros filet, et, retombant sur le haut de la fenêtre avec pans descendant sur les cadres de chaque côté, une draperie de madras ou de soie vieil or ou bleue.

D.—Voulez-vous me dire si au bout d'un an et demi de deuil d'une mère, on peut porter du gris et du mauve?—ETINCELLE.
R.—Oui, assurément.

D.—Pensez-vous que le jus de citron puisse avoir un bon effet pour détruire les taches de rousseur? — ANXIEUSE DE SAVOIR.
R.—Oui, ce simple traitement est souvent efficace.

D.—Je suis en deuil de mon père depuis cinq mois, un ami m'invite à assister à une fête donnée dans une ville voisine, puis-je accepter ?—CHRISTINE V.
R.—Je pense que personne ne se formalisera de ce que vous acceptiez cette invitation.

D.—Veuillez me dire s'il y a, près de Montréal, un collège catholique pour garçons où l'on enseigne que l'anglais. —MERE QUEBECQUOISE.
R.—Le collège Loyola à Montréal, et le Catholic High School sont des institutions où l'enseignement se donne en anglais ; le premier est un collège classique et le second, un collège commercial.

D.—J'ai la peau du visage très grasse et j'ai des petits points noirs sur le nez, connaîtriez-vous un moyen pour faire disparaître cela. Je vous en serais très reconnaissante ?—MYRIAM.
R.—Faites tous les deux soirs des frictions à l'eau de Cologne ; servez-vous d'un cold cream non gras; et mettez quelques gouttes de teinture de benjoin dans l'eau de votre toilette. Les points noirs sont dûs souvent à une nourriture trop échauffante. Durant l'été, surtout, essayez donc de consommer surtout du lait, des oeufs, des liqueurs et des fruits.

D.—Comment nettoie-t-on un chapeau de ruban blanc qui est sali ?—UNE INCONNUE.
R.—Il n'existe pas de procédé pour nettoyer ces petits chapeaux de rubans une fois qu'ils sont défrachis.

D.—Auriez-vous la bonté de me donner une recette de vin de rhubarbe ?—UN ABONNE.
R.—Exprimer la rhubarbe dans un tordeur ou l'écraser par tout autre procédé. Pour chaque pot de jus, ajouter un pot d'eau et quatre livres de sucre. Mettez à fermenter dans une cruche ou plutôt dans un petit tonneau, dans une pièce suffisamment chauffée. Le bouchon ou la bande aura une petite ouverture que l'on devra fermer dès que le bruit ou le crépitement de la fermentation ne se fera plus entendre. Servir le vin au bout de cinq ou six mois sans le troubler.

D.—Veuillez s'il vous plaît m'enseigner un procédé pour recoller des morceaux d'ivoire ?—L'AME DES BOIS.
R.—Il n'existe pas de procédé pour recoller un objet d'ivoire qui est brisé.

D.—Voudriez-vous me donner une formule de certificat que je dois donner à un de mes élèves qui a toujours été très appliqué.—MLLE M. A. C.
R.—La formule est celle-ci : Je certifie que X s'est montré tout le temps qu'il a fréquenté ma classe un élève appliqué et d'excellente conduite. Vous mettez la date et votre signature et c'est tout.

D.—Pourriez-vous me dire si un traitement électrique pourrait faire disparaître une glande-tumeur ?—UNE LECTRICE.
R.—Ce n'est pas certain. Et il ne faut pas soigner à la légère une tumeur même de peu d'importance apparente. Voyez sans retard un chirurgien.

D.—Je suis zélatrice de l'oeuvre du Pain dans une paroisse de Québec; un nouvel aumônier vient d'être nommé et doit venir me rendre visite chez moi, veuillez donc me dire comment je devrai le recevoir, si je devrai le présenter à mes parents et si, avant son départ, je devrai lui demander sa bénédiction ?—VOUS REMERCIANT D'AVANCE.
R.—Vous recevrez très simplement, M. l'aumônier comme n'importe quel autre visiteur; il conviendra de lui présenter vos parents, et de lui offrir un verre de liqueur douce avec gâteaux. Il n'est pas nécessaire de lui demander sa bénédiction.

D.—Donnez-moi je vous prie une recette pour maigrir sans me rendre malade ?—UNE DECOURAGEE.
R.—Voici un bon régime pour maigrir et qui ne peut en aucune façon nuire à votre santé. Levez-vous à six heures, prenez un bain froid; mangez une assiette de céréales ou de gruau, et une orange; vaguez aux travaux du ménage jusqu'à dix heures; reposez-vous une demi-heure; faites ensuite une marche en plein air d'une demi-heure. Après quoi vous aurez grand faim sans doute, mais il ne faudra prendre qu'un repas modéré. Une assiette de soupe, une portion de viande avec des légumes verts (si possible) pois ou fèves; un dessert composé de fruits et de gâteaux secs, et, comme boisson, du thé faible. L'après-midi, vous ferez encore une marche en plein air, vers le soir, vous prendrez un léger repas, et ferez un peu de gymnastique avant de vous mettre au lit. Ce régime est plus simple qu'il ne paraît et il est d'une grande efficacité, à condition que l'on s'y tienne sans interruption.

D.—Auriez-vous la bonté de m'enseigner un moyen pour attirer un pigeon qui s'est perdu?—T. B. D.
R.—Ce pigeon a dû être volé, car ces oiseaux reviennent toujours d'eux mêmes au nid.

D.—De quelle manière prépare-t-on la charlotte russe: doigt de dames et crême fouettée ou s'il y a aussi un glaçage.—CENDRION.
R.—On fonce le moule avec des doigts de dames et on remplitdecrème fouettée à laquelle on a ajouté un peu de gélatine.

D.—Veuillez donc demander pour moi la recette du vin que l'on fait avec des grains de tournesol (soleil) et de la betterave.—Mme F. Lapointe, Chambly, Bassin.

D.—Veuillez me dire à quelle date est mort sir Wilfrid Laurier et où il a été inhumé ?—HIGHGATE ROAD VT.
R.—Sir Wilfrid Laurier est mort le 17 février 1919 et a été inhumé à Ottawa.

D.—Veuillez me dire comment on pourrait détacher une robe de crêpe de Canton gris, tachée avec de l'eau ou de café ?—UNE ABONNEE.
R.—Si ce tissu supporte d'être mouillé, je pense que vous pourrez enlever cette tache en la lavant dans de l'eau chaude légèrement savonneuse. Essayez sur une retaille.

D.—Je vous demande de me conseiller un traitement pour faire passer l'habitude de la cigarette ?—A.A.D.
R.—C'est une affaire de volonté plutôt que de traitement.

D.—Une dame peut-elle passer aux Etats-Unis avec un billet de retour ?—UNE ABONNEE.
R.—Oui, assurément.

D.—Quels seraient les cadeaux de fin d'année appropriés pour deux petites filles à qui je donne des leçons particulières. Elles ne savent pas encore beaucoup lire, mais sont très intelligentes ?—TITA.
R.—Vous pourriez leur donner chacune un album illustré à l'usage des commençants ou une jolie image pieuse, encadrée.

D.—Quel est le moyen de combattre la faiblesse nerveuse chez une jeune fille ?—MILLE MERCIS.
R.—Ayez recours au médecin qui prescrira sans doute la vie calme, au grand air et un peu de bromure.

D.—J'aimerais savoir quel était le nom du premier Demers venu au Canada ?—UNE QUI VEUT SAVOIR.
R.—André Dumets ou Demers, cultivateur, natif de Saint-Jacques de Dieppe, marié à Montréal, le 7 janvier 1654 à Marie Chedville fut le premier colon de ce nom.

D.—Veuillez me donner la recette de la moutarde aux fines herbes. Aussi me dire où je pourrais faire un cours gratuit de portraitiste ? — RECONNAISSANCE SANS BORNE.
R.—Je publierai cette recette si quelque lectrice veut bien me l'envoyer pour vous. Si c'est la photographie que vous voulez apprendre, demandez à l'un des photographes dont vous verrez les adresses dans l'indicateur du téléphone, s'il ne vous prendrait pas en apprentissage. Cet apprentissage se fait sans déboursés.

D.—Veuillez me dire où je pourrais me procurer la cure X (produit français).—UNE MALADE.
R.—Un pharmacien vous procurera ce produit si vous lui en faite la demande.

D.—Je désirerais me faire couper les cheveux, parce que ceux-ci sont cassés, et que je dois mettre des cheveux postiches. J'ai 20 ans. Mes parents disent que ce n'est plus la mode, mais je crois que c'est encore porté. Que me conseillez-vous ? — PREMIERE ROSE DE JUIN.
R.—Les cheveux coupés sont encore très portés; mais je ne puis vous conseiller d'agir contre le gré de vos parents.

D.—Une robe de serge bleu-marine se brode-t-elle encore et se garnit-elle de perles d'acier. Les chapeaux de dentelle noire se portent-ils cet été comme chapeaux de toilette ?—TOUJOURS EN PEINE.
R.—Oui, ces robes se garnissent encore bien de broderie de perles d'acier. Les chapeaux de dentelle se portent encore.

D.—Veuillez me donner un conseil, car je n'ai personne à qui me confier. Je suis mariée et j'ai cinq enfants que je tiens en pension pour qu'ils ne soient pas scandalisés à la maison, comme ils l'ont été déjà par la conduite de leur père avec une de mes soeurs qui habite avec nous. Vous comprenez ma situation. De chagrin, j'ai fait une maladie grave et le médecin a cru devoir avertir mon mari que s'il ne changeait pas, il verrait lui-même à le faire changer. Alors mon mari m'a demandé pardon, en pleurant. Comme je l'aime j'ai pardonné, à condition que désormais, il me soit fidèle, mais il n'en a rien été et ma soeur est toujours entre nous. Je suis découragée au point que je songe à quitter la maison et à me réfugier dans une communauté. J'ai beaucoup prié et je suis toujours poursuivie par l'idée de partir. Dites-moi ce que je puis faire?—COEUR MEURTRI.
R.—Ce serait bien grave de quitter votre foyer, et vos enfants en souffriraient peut-être plus tard. Ne pourriez-vous faire appel aux bons sentiments de votre soeur pour qu'elle consente à s'éloigner, à ne plus revoir votre mari. Si elle a un peu de conscience elle renoncera à vous faire mourir à petit feu et à compromettre, avec son propre avenir, celui de toute une famille. Essayez pour vos enfants, de supporter l'épreuve avec patience, tout en essayant de la faire cesser. Et, quand vous verrez qu'il n'y a plus aucun espoir, que tout aura été inutile, eh bien, demandez la séparation légale. C'est la seule issue quand tout a échoué, mais encore une fois il n'y faut recourir qu'en dernière ressource, à cause des enfants.

REP. A MERCI BEAUCOUP.—Il n'y a là rien qui doive vous inquiéter.

REP. A UN VIEILLARD DE L'HOPITAL.—Merci pour la chanson; notre correspondant sera heureux de la recevoir.

REP. A BERNARD DE FLEE. — Ce petit essai est trop faible pour être publié. Je ne comprends pas qu'il soit si inférieur aux poésies que vous m'avez envoyées la semaine dernière. Il faudra le travailler de nouveau, en faire disparaître la surcharge d'adjectifs et de lieux communs qui l'alourdit et le rend un peu banal. Vous avez des aptitudes et du goût, cela vous fait un devoir de rechercher le plus de perfection possible dans ce que vous écrivez.

REP. A FLEUR D'INQUIETUDE. — Cela dépend des circonstances. Si vous voulez me donner tous les détails, je vous répondrai aussi discrètement que possible.

REP. A F. A. R.—Pour souscrire à cette publication, adressez-vous au secrétaire de l'Université de Montréal, M. Edouard Montpetit ou à M. Frigon, à l'Ecole Polytecnique.

D.—Veuillez me dire comment je pourrais nettoyer du crêpe de Canton couleur henné qui est taché d'eau. Est-ce que tous les crêes de Canton tachent à l'eau?—BASTIENNE.
R.—Il n'existe pas de procédé pour effacer des taches d'eau sur un tissu qui ne supporte par d'être mouillé. Tous les crêpes de Canton ne tachent pas à l'eau.

D.—Lorsque les tulipes, les narcisses et les jacinthes ont fini de fleurir, doit-on retirer les bulbes de la terre et en couper les feuilles ?—En est-il de même pour les glaïeuls ?—MONIQUE DES CHAMPS.
R.—Aussitôt que les feuilles commencent à se faner, après la floraison, il faut retirer de terre les bulbes des narcisses, des tulipes et des jacinthes, pour en séparer les caïeux et les planter isolement car, en les laissant croître touffus, ils finissent par dégénérer. Les bulbes de glaïeuls doivent être relevés pour passer l'hiver au sec. Les tulipes et narcisses se replantent à l'automne, les glaïeuls au printemps.

D.—J'aimerais à connaître un procédé pour nettoyer au peroxide du chevreau gris?—AMOUREUSE DE P.
R.—Mélangez le peroxide avec un peu d'ammoniaque et passez-le à l'aide d'une petite éponge sur l'objet à nettoyer.

D.—Quel genre de chapeau conviendrait à une fillette de 15 ans, pour accompagner une robe de marquisette blanche?—MILITONA.
R.—Un petit chapeau de paille d'Italie (leghorn) garni d'une draperie de crêpe blanc ou de velours noir conviendrait très bien et serait joli.

D.—Seriez-vous assez bonne de me dire quel procédé on emploie pour nettoyer un chapeau de satin blanc?—MERCI D'AVANCE.
R.—Vous ne pouvez que le nettoyer à sec, avec de la farine chaude dont vous le saupoudrez et que vous enlevez ensuite avec une brosse. Un nettoyage humide déformerait le chapeau.

D.—Dois-je envoyer un cadeau de noces à la cousine de mon amoureux que je n'ai vue qu'une fois ?—MARCELLE.
R.—Vous pouvez vous en dispenser, surtout si vous ne devez pas assister à son mariage.

D.—Veuillez me donner un procédé pour laver des gants de soie blanche sans qu'ils jaunissent?—GERMAINE.
R.—Lavez-les dans le lux ou autre préparation de savon blanc; faites-les sécher à l'air; vous pourrez ainsi les user sans qu'ils jaunissent trop.

D.—Veuillez me dire ce que l'on emploie pour vernir des feuillages stérilisés?—FEUILLAGE.
R.—On emploie de la gélatine fondue dans de l'eau chaude à raison d'une once de gélatine pour une chopine d'eau.

D.—Que faut-il faire pour détruire les pucerons qui s'attaquent au feuillage des vignes grimpantes? — DESIREUSE DE SAVOIR.
R.—Arrosez toute la vigne, feuilles et racine avec de l'eau savonneuse; cela chasse les insectes.

Les correspondants dont les noms suivent désirent recevoir ou échanger par l'entremise du Courrier, des services ou des renseignements:

—Mlle Florida Campeau, Sainte-Geneviève de Pierrefond, comté de Jacques-Cartier, serait heureuse de recevoir les mots de la chanson: "Pensez aux Mamans".
—M. P.-E. Pominville, 2551, rue Saint-Hubert, Montréal, demande la chanson: "Mal d'amour".
—Mlle A. Beaulieu, Boîte 955, Joliette, demande les paroles de la chanson: "N'oubliez pas".
—Mlle Cyprienne Lafortune, Saint-Thomas, comté de Joliette, serait reconnaissante à qui lui enverrait la chanson "Noël d'Irlande".
—Mlle Madeleine Beaulac, Saint-François du Lac, comté de Yamaska, P.Q., demande si quelque lectrice voudrait lui envoyer la chanson: "Miami d'amour".
—M. Elphège Legault, dit Deslauriers, 713, rue Charlevoix, demande la chanson: "La berceuse aux étoiles".
—Mlle Arthémise Gastonguay, North-Coaticook, serait reconnaissante à la personne qui lui enverrait les mots de la chanson: "Parfum du soir".
—Mlle Hélène Desourdy, Saint-Liboire, serait heureux de recevoir la chanson: "Qu'il est heureux celui qui n'aime pas".
—Mlle Adeliska Marcotte, Saint-Basile, comté de Portneuf, demande les mots de la chanson: "Souvenir".
—Mlle Annette Marcotte, Saint-Basile, comté de Portneuf, demande les paroles de la chanson: "Tu partis".
—Mlle Dora Saint-Jacques, Boîte 12, Lachute, P.Q., demande les paroles de la chanson "Last you forget".
—Mlle Odina Messier, Saint Barnabé sud, demande si quelque lectrice serait assez bonne de lui envoyer les mots de la chanson: "Coeur des amoureux".
—M. Henri Girouard, Saint-Hughes, comté de Bagot, demande si quelque correspondante voudrait lui envoyer les mots de la chanson: "Mortel baiser".
—M. Alfred Lussier, Saint-Valérien, comté de Shefford, P.Q., demande les paroles de la chanson: "Partant pour la Syrie".
—Mlle Eva Langelier, 27C, rue du Couvent, Sherbrooke, demande les paroles de la chanson: "Ninette Jolie".
—Mlle Antoinette Lussier, Chateauguay-Bassin, P.-Q., demande la chanson : "Si vous l'aviez compris."
—Mlle Irène Lebuis, Woodland, P.-Q., demande les paroles de la chanson : "Avant de vous marier, jeunes gens, réfléchissez."
—M. Léopold Pérodeau, Saint-Hugues, comté de Bagot, P.Q., demande si quelque correspondante serait assez bonne de lui envoyer les mots de la chanson "Quand le coeur est sans amour."
—Mlle Flore-Ida Carrières, Saint-Liboire, P.Q., demande si quelque lectrice pourrait lui procurer la déclamation : "Les adieux de la mariée."
—Mlle Yvonne Racine, Calumet, P.Q., demande les paroles de la chanson "Pegg O'Neil".
—M. Lucien-Modeste Bergeron, Boîte 464, East Angus, P.Q., demande si quelque lecteur pourrait lui envoyer la chanson : "La berceuse de Jocelyn."
—M. Adrien Lazure, R.R. No 1, Saint-Urbain, comté de Châteauguty, P.Q., désirerait recevoir les paroles de la chanson : "Si vous l'aviez compris".
—Mlle Marie-Ange Bachand, Farnham, P.Q., demande la chanson : "La berceuse aux étoiles".
—Mlle Jeanne Wilkinson, Saint-Jean, P.Q., demande les paroles de la chanson intitulée : "Poupée d'amour".
—Mlle L. L., 1329, rue Gertrude, Verdun, désirerait recevoir les paroles de la chanson intitulée: "Mimi printemps".
—Mlle Albina Dumont, Isle-Verte, P.Q., demande à échanger des poésies.
—M. J.-Edmour Lazure, R. R. No 1, Saint-Urbain, comté de Châteauguay, demande si quelque correspondant pourrait lui envoyer quelques chansons populaires.
—Mlle Régine Beauchamp, Saint-Charles, Ont., demande la chanson: "L'hirondelle du faubourg."
—M. Exémire Roy, R. R. No 1, Saint-Jean, P.Q., désirerait recevoir la chanson : "Le gros curé du village".
—Mlle Cécile Côté, 1154, rue Louis-Veuillot, aimerait à recevoir les paroles de la chanson : "To-morrow".
—M. Donat Joyal, Saint-Barnabé-sud, comté de Saint-Hyacinthe, demande si quelque correspondante voudrait lui envoyer les mots de la chanson : "Le long du Saint-Laurent."

COLETTE.

vivement en 1 minute, employez DEPILO. Prix $1.00. Echantillon 25c. Envoyé par malle contre Bon de poste ou Mandat (timbres). THE WHITE CASTLE DRUG CO. Casier Postal 2234, Montréal. (Méfiez-vous des imitateurs). 183-s,n,T

**POURQUOI SOUFFRIR**
de Faiblesse, Beau-Mal, Périodes douloureuses et irrégulières, Douleurs dans le bas-ventre, chutes, nervosités, etc., toutes ces maladies spéciales aux femmes et aux jeunes filles quand vous avez à votre disposition le merveilleux remède
**LE BIENFAITEUR DE LA FEMME**
employé avec succès depuis un quart de siècle par des milliers de femmes et jeunes filles. En vente partout à $1.25 la bout.; 3 bouteilles pour $3.50
LES TABLETTES DU BIENFAITEUR
Contre la constipation, Etat bilieux, Jaunisse, Boutons, Dyspepsie, Maux de tête, etc., etc., 25c la boîte.
LES EMPLATRES DU BIENFAITEUR
Supérieurs à tous les autres contre les pesanteurs dans le bas-ventre, douleurs dans le bas des reins, entre les épaules, à l'estomac, etc., 25c chacun.
Si votre pharmacien ne le vend pas, adressez-vous à l'agence générale.
**PHARMACIE MAILLET** *Coin Craig et Montcalm*
OPTICIEN DIPLOME
EXAMEN DE LA VUE FAIT PAR UN SPECIALISTE
Succursale : Pharmacie G. E. MAILLET, coin Carrières et St-Denis

**Les plus Purs parmi les Purs**
**Christie's Soda Wafers**
*"Le plus pur de tous les aliments purs"*
La pureté des ingrédients et la propreté absolue sont strictement de rigueur dans la fabrique Christie.

**Les Chaleurs D'ETE SONT SOUVENT FATALES aux ENFANTS**
**MERES de FAMILLES**
Si vos enfants sont accablés, sans vigueur, s'ils sont pâles, affaiblis, malades, il est de votre devoir de leur faire prendre

**L'ELIXIR du Dr MONTIER**
Les glycérophosphates de soude, potasse et magnésie, la chaux, le fer dont ce précieux tonique est composé sont les véritables reconstituants pour les enfants et les adolescents.
Une seule bouteille suffira pour ramener votre enfant à la santé et lui assurer une croissance robuste, à l'épreuve de toutes les maladies.
Ce merveilleux tonique est en plus très agréable au goût, tous les enfants l'aiment.
Une bouteille suffit pour un traitement de 5 semaines.
**LES PURGETTES MONTIER GUERISSENT LA CONSTIPATION**

**GRATIS—POUR PERSONNE MAIGRE ET NERVEUSE—GRATIS**
**LE REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL**

Approuvé par les meilleurs médecins. Seul produit véritablement sérieux, garanti absolument inoffensif, bienfaisant pour la santé générale comme Tonique. Le Réformateur est pour les personnes maigres et nerveuses.
ENGRAISSE LES PERSONNES MAIGRES EN 25 JOURS. Envoyez 5 cents en timbres, et nous vous enverrons gratis une brochure illustrée de 32 pages avec échantillons du Réformateur.
CONSULTATION GRATIS: JEUDI et SAMEDI, 2 à 5 p.m. Mme Myrriam Dubreuil, 320 Parc Lafontaine, Dépt. 5, Boîte postale 2363, Montréal, Qué. 77-Sn U. A.

## Quand le secret de Jeanne fut connu

LES filles étaient allées se préparer pour le dîner. Elles venaient de prendre part à une dure partie de tennis et elles étaient fatiguées.

"Il nous faut nous dépêcher, nos amis viennent à six heures, et nous aurons l'air tout bouleversé — excepté Jeanne qui a un secret. Quel est-il, Jeanne ?

Jeanne sourit mystérieusement et répondit : "Laissez-moi aller dans ma chambre deux minutes".

Dans un temps inconcevablement court, Jeanne réapparut, son peignoir jeté sur ses épaules. Ses cheveux couleur d'ambre resplendissaient. Il semblait qu'une fée magique lui avait donné une radieuse beauté. Sa peau était d'une délicate teinte de rose thé—blanche et rose.

"Qu'as-tu fait", deamndèrent-elles toutes ?

"Vous pouvez le faire aussi, mes amies. C'est le plus merveilleux secret au monde—c'est le trio de beauté Pompeian".

### "N'enviez pas la beauté — Faites usage de Pompeian"

LES femmes de tous les âges rehaussent aujourd'hui leur beauté en employant le trio de beauté Pompeian. Le trio comprend la crème de jour (Day Cream), la poudre Beauty et le Bloom (un rouge) Pompeian. Il faut les appliquer comme suit:

Tout d'abord — la crème de jour devrait être distribuée uniformément sur la peau. Elle est invisible, ne laissant qu'une pellicule qui protège la peau contre le soleil, le vent, la poussière.

Ensuite — on applique la poudre Beauty — la poudre Pompeian est non seulement douce et délicate, mais adhère à la peau très longtemps.

Ensuite — juste la quantité voulue de Bloom (rouge) Pompeian. Il existe en plusieurs teintes, foncé, moyennement foncé, pâle, teinte d'orange, de sorte que vous êtes certaines d'obtenir la nuance qui convient à votre peau.

Finalement, après que le rouge Pompeian a été soigneusement mélangé, une autre légère application de poudre Beauty donne à la peau un éclat magnifique et naturel.

La pommade pour les lèvres Pompeian donne le cachet final si essentiel à la saine beauté. Ces préparations sont scientifiquement mélangées et parfaitement pures. Leurs propriétés et leurs couleurs s'harmonisent parfaitement et produisent l'effet le plus naturel.

POMPEIAN DAY CREAM (crème de jour) *(invisible)* *60c le pot*
POMPEIAN BEAUTY POWDER (poudre de beauté) *60c la boîte*
POMPEIAN BLOOM *(Rouge)* *60c la boîte*
POMPEIAN LIP STICK *(bâtonnet pour les lèvres)* *25c chacun*
POMPEIAN FRAGRANCE *(un talc)* *25c la boîte*
POMPEIAN NIGHT CREAM (crème de nuit) *50c le pot*

**Le panneau Mary Pickford**
**et quatre échantillons de Pompeian pour 10c.**

Mary Pickford, la femme la plus adulée au monde, a bien voulu rehausser encore de son prestige les préparations Pompeian Beauty en autorisant l'usage exclusif de son portrait pour le panneau Pompeian Beauty de 1923. Le charme et la beauté de Mlle Pickford sont fidèlement reproduits dans les magnifiques couleurs de ce panneau. Dimension, 28 x 7½ pouces.

*Pour 10c nous vous enverrons tout ceci :*
1. Le panneau Mary Pickford Pompeian Beauty de 1923 ci-contre (Se vendrait de 50c à 75c. dans les magasins).
2. Echantillon de Crème de Jour Pompeian (invisible). (Day Cream).
3. Echantillon de Poudre Beauty Pompeian.
4. Echantillon de Bloom Pompeian (rouge imbrisable).
5. Echantillon de Crème de Nuit Pompeian (Night Cream).

POMPEIAN LABORATORIES, 406 WINDSOR AVE., WINDSOR, ONT., CAN.

**Pompeian**
Day Cream — *Crème de Jour*
Beauty Powder — *Poudre de Beauté*
Bloom — *Rouge*

(C) 1923, The Pompeian Co

## La fille qui n'était pas de son siècle

**par Mme JEANNETTE**

Il n'y a pas très longtemps une jeune amie vint me voir. Elle était fatiguée et s'enfonça dans un fauteuil. Le brillant soleil d'après-midi couvrit entièrement son visage et elle était si pâle que j'en demeurai stupéfiée.

"Qu'avez-vous", lui demandai-je, m'attendant à ce qu'elle me dise qu'elle était malade.

"Je suis simplement fatiguée", répondit-elle, "si fatiguée que je ne me soucie guère de mon apparence".

Cette réponse m'indigna au point que je restai quelques instants sans parler. Une telle mentalité ne méritait aucune sympathie.

Car il est du devoir d'une femme de paraître de son mieux, et la robe la plus élégante ne saurait faire oublier un mauvais teint.

"Venez", lui dis-je, "nous allons voir ce que je puis faire pour vois".

Je me servis d'abord d'une crème invisible, la faisant pénétrer gentiment dans la peau. C'était de la crème de jour Pompeian. J'emploie toujours celle-là, car elle ne laisse qu'une pellicule délicate et le rouge et la poudre y adhèrent très bien. Ensuite une couche de poudre Beauty douce et adhérente, puis un tout petit peu de rouge vers le bas et l'extérieur de l'os de la joue, finalement un soupçon de poudre par-dessus tout. Je n'avais transformé ainsi qu'un côté de son visage.

Je la mis devant le miroir. Jamais je n'ai constaté autant de surprise chez une personne. Elle regardait attentivement, tournait d'un côté à l'autre, et, rien d'étonnant, car le miroir lui montrait deux filles tout à fait différentes, une tellement plus jolie que l'autre, que la chose en était incroyable.

"Vous pouvez paraître ainsi tous les jours", lui dis-je, "et ça ne prend que quelques minutes".

Je ne pouvais que rire de sa surprise: elle n'avait jamais songé qu'elle pût être aussi jolie. Elle se rendait compte de son erreur et apporta une grande attention lorsque je fis l'embellissement de l'autre côté de son visage, ajoutant comme cachet final un soupçon de pommade Pompeian pour les lèvres.

Elle ne parla pas beaucoup, mais toute l'après-midi je voyais ses yeux fixés sur le miroir. J'espérais que ma leçon lui profiterait. Mon voeu s'est réalisé, car je ne l'ai jamais vue avec un air si pâle et fatigué depuis.

Jeannette
*Spécialiste en Beauté.*

DECOUPEZ, SIGNEZ ET ENVOYEZ
POMPEIAN LABORATORIES,
406 Windsor Avenue, Windsor, Ontario, Canada.
Messieurs: J'inclus 10c (les timbres ne sont pas acceptés) pour que vous m'envoyiez le panneau artistique Mary Pickford de 1923, et les quatre échantillons mentionnés dans l'offre.
Nom ______
Adresse ______
Ville ______ Pro ______
A moins d'avis contraire enverrons la poudre nuance chair

# En Roulant Ma Boule

## CAUSETTE HEBDOMADAIRE DU PERE LADEBAUCHE

(POUR LES ENFANTS AU-DESSUS DE 21 ANS)

## LES ANCETRES

### Faudrait tirer ça au clair.

**Pedegree—Encore un — Baptistaire Le cas de la grande Zélie — On descend trop — Musaraignes — Trop savante — Faudrait s'entendre — Le père Adam et ses trognons de pomme — Ceux qui ne travaillent pas — Avec une échelle — Comme les revenants de Conan Doyle — Pas malin.**

—Comment, bonguienne! c'est pas encore réglé c't'affaire-là?

—Quoi donc, Baptiste?

—La question du pedegree de la grande famille des humains.

—Jamais j'croirai qu'il se fait encore des jasements à ce sujet-là?

—Eh! oui. J'aperçois justement une patarafe là-dessus, dans un journal américain, qui enveloppait mes grillades de lard. V'là un type qui relance le défunt Darwin.

—Bonne Sainte Bénite! es-tu capable de me dire pourquoi est-ce que l'homme fait pas lever son baptistaire une bonne fois pour toutes, quand même ça coûterait un écu? Mais que ça soit fini ces bavassements-là. Cher p'tit maître! quand la grande Zélie s'est mariée avec Tit Loup au père François, et que sa mère disait qu'elle n'avait que vingt et un ans aux fraîches, et que le bedeau, qui avait sonné la grosse cloche à son baptême, prétendait qu'elle en avait au p'tit moins le double, on n'a pas pris de temps à tirer ça au clair: on a levé son baptistaire et ça été fini. On a vu tout de suite que Zélie dépassait la quarantaine d'une tapée. J'te demande un peu pourquoi que les savants ne font pas la même chose pour la père Adam.

—C'est pas facile. Le curé qui l'a baptisé est peut-être mort depuis longtemps.

—A force de descendre de toutes sortes d'animaux,on va finir par être tellement descendus qu'on ne pourra jamais plus remonter à notre origine. A la fin des fins ça ne sera plus de la descendance, ça sera de la dégringolade.

—Toujours que ce savant en question, écrit comme ça, sur le papier de Boston, qu'après avoir compulsé des milliers de registres de paroisses, il a fini par mettre la main sur le contrat de mariage de nos premiers parents, ce qui lui a permis de découvrir que les ancêtres du Père Adam étaient pas des singes, comme l'a prétendu un dénommé Darwin, mais bien des manières de chauves-souris de l'Amérique du Sud, qui s'appellent quand on parle en termes de science, des musaraignes.

—Ah! bien, moi, j'aime autant descendre du singe, c'est plus court, et c'est un nom plus facile à retenir. J'sais pas si t'es comme moi, Baptiste, mais descendre d'une chauve-souris, ça n'me dit rien. Et puisqu'il faut absolument descendre de quelque chose, les savants devraient bien arranger leurs flûtes pour nous faire descendre des mêmes ancêtres, autant que possible. Comme on est là, il y a les nègres qui viennent de la côte d'Afri-

que, les blancs de la côte d'Adam.

. . . . . .

—T'as pas sorti ça de ta tête, toi, Catherine.

—...Les Québécois de la côte d'Abraham; et les Irlandais descendent des croisés.

—Hein!

—Puisque les croisées c'est des jalousies, et que les jalousies c'est peinturé en vert.

—Catherine, c'est pas pour te vanter, mais je m'aperçois que tu commences à être trop savante pour moi.

—Faudrait arranger ça pour tous descendre de la même source; ça paraîtrait mieux et ça aurait plus de bon sens.

—Pour ça, Catherine, je suis de ton dire. Aussi j'vois pas ce qu'on peut gagner à changer d'ancêtres comme on change de chemises. Ces bonguiennes de savants-là, si on ne les arrête pas, ils finiront par nous faire descendre des cornichons.

—C'est quasiment de la même famille que les poires, Baptiste.

—On n'avait pas de raisons d'être bien orgueilleux du père Adam, après ce qui s'est passé dans son ménage. Mais on avait toujours entendu dire que c'était notre ancêtre, et on fermait les yeux sur certaines bagatelles, en nous rappelant que le pauvre bougre a été le premier à s'aventurer dans le marécageux métier de mari. On ne passait pas de remarques, quoique, à l'intérieur du paroissien, plus d'un de ses descendants trouvaient à redire.

On descendait donc du père Adam comme un seul homme, quand, un bon matin, v'là Darwin qui, en fouillant dans son album de portraits de famille, découvre qu'on descendait du singe, toute la bondance de paroisse.

Devant ce pedegree nouveau, il s'est élevé un potin pas ordinaire. Pas besoin de te dire que tous les becs pincés se sont mis à ruer contre les ancêtres, avec toute l'énergie d'un parvenu dont la mère allait en journée.

On regrettait presque le père Adam, malgré les trognons de pommes qu'il portait sur son blason.

Mais après s'être mis sur la vanité un cataplasme de bon sens, on a fini par s'habituer à notre nouveau pedegree; on l'a même préféré à l'ancien.

—J'te crois. J'sais bien que quant à moi, Baptiste, sans vouloir passer des remarques sur le compte du défunt père Adam, j'ai pour mon dire que j'aime mieux être un singe amélioré qu'un ange détérioré.

—Et comment les singes n'avaient pas de journaux pour protester, ils ne disaient pas leur façon de penser. Mais dans les ménageries, il était facile de voir à leur mine rigolo, ce qu'ils pensaient de leurs descendants qui ont mal tourné au point d'être obligés de travailleur pour vivre.

—Il y en a qui n'travaillent pas, Baptiste.

—Ils sont plus près des ancêtres que les autres, Catherine. Toujours est-il, que ni les singes ni les humains ne pensaient plus à c'te déclaration de parenté. Chacun semblait en avoir pris son parti, quand v'là ce nouveau [redacted] couvre, à son [redacted] d'une espèce de chauve-souris qui est moitié singe, moitié écureuil, comme je viens de te le dire.

—En as-tu vu, de ces animaux-là, Baptiste?

—Non, mais un bon jour, si j'peux prendre une semaine de vacances, je prendrai une échelle et j'irai faire une visite à ces parents éloignés qui vivent sur la plus haute branche de l'arbre de famille.

Peut-être que ça va leur faire plaisir de renouveler la parenté; car, d'après la découverte du savant Américain, ça fait comme qui dirait une cinquantaine de billions d'années, que le premier musaraigne a quitté le cocotier familial pour aller weaver dans les Etats et fonder l'espèce humaine. Il s'est fait raser, s'est acheté une bougrine, payable à la semaine, a appris le fox trot et le jazz et n'est jamais retourné dans le cocotier du bonhomme.

—Mais maintenant que la parenté est déclarée, Baptiste, est-ce que le savant a dit qu'on allait reprendre notre nom de famille?

—Avant ça, c'est mon idée que ça serait plus prudent de voir si les papiers de famille sont en règle.

—Oui, t'as raison, Baptiste. Je pense que ça serait mieux.

—Car, dans toutes ces découvertes scientifiques, c'est sans comparaison comme les revenants à Conan Doyle, il n'y a qu'une chose d'absolument certaine, c'est que ce sont des bonguienes de menteries. A part de c'te vérité-là, j'te cacherai pas que j'ai des doutes sur tout le reste.

Pour quant à moi, Catherine, j'voudrais pas interboliser la science, mais il me semble qu'au lieu de chercher d'où l'on vient, ça serait mieux de montrer où l'on va.

—Oh! ça, Baptiste, c'est pas malin. Bonne Sainte Bénite! c'est facile de voir qu'on s'en va chez le bonhomme, comme on dit.

LADEBAUCHE.

# LE COIN DES ENFANTS

## AUX ENFANTS

Ces jours derniers, je fus témoin d'un incident qui a confirmé les remarques que je vous faisais, il y a quelque temps, mes filleuls, et je vais vous le raconter. Dans un tramway rempli de monde, à cinq heures, une dame était assise près de moi tandis que sa fillette, un bébé de trois ou quatre ans, se tenait debout appuyée aux genoux de sa mère. Il y avait déjà quelques minutes que la petite fille remuait en tous sens, faisait tomber l'un après l'autre les trois petits paquets que tenait sa mère, mettait les pieds sur ses souliers de couleur pâle, salissait le bord de sa robe, en un mot se rendait insupportable. Je plaignais tout bas la pauvre jeune maman obligée de subir une enfant si désagréable, si turbulente, si mal élevée ; cependant le pire n'était pas encore survenu.

A un moment donné, la fillette tire sa mère par le bras et lui dit : "Lève-toi que je m'asseye". La mère, humiliée, résiste d'abord, impose silence à son enfant, la menace, lui réplique enfin : "Ne vois-tu pas que tout le monde te regarde, tu agis comme une petite sotte".

La fillette ne désarme pas et crie plus haut : "Lève-toi je veux m'asseoir".

Nous avons tous vu, mes filleuls et mes filleules, cette dame se lever et céder son siège à l'enfant mal élevée. Ce petit incident ne nécessite pas de commentaires. Vous apercevez par vous-mêmes les dangers d'une mauvaise éducation et les humiliations qu'elle peut quelquefois causer aux parents.

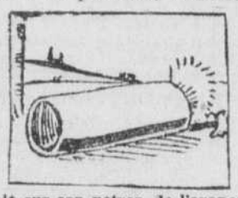
Je me suis demandée ce que cette petite fille pourrait exiger de sa mère dans quelques années si, dès maintenant, on ne corrigeait mieux ses mauvais penchants.

Si, en ceci, il y a une leçon pour les enfants il y en a une aussi pour les parents qui doivent agir avec justice et savoir, au besoin, être sévères et fermes.

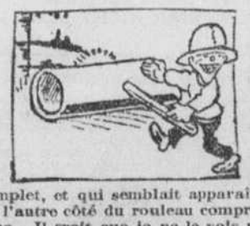
Marraine Armelle

## MEPRISE

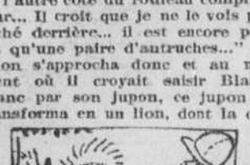
Blanc-Blanc était domestique chez un colon; mais il ne s'accordait guère avec ce dernier, aussi un beau jour prit-il la fuite... mais le colon ne l'entendit pas de cette oreille. "Tu ne m'as pas donné tes huit jours, tu dois donc rester à mon service", s'écria-t-il en s'élançant à sa poursuite. Blanc-Blanc



avait sur son patron de l'avance, il en profita pour se réfugier dans un rouleau destiné à compresser les escargots et qui se trouvait là juste à point... A son tour, le colon arrive... mais, en arrivant, il commit une erreur. "Regardez-moi comme ce serviteur est sot, fit-il en montrant du doigt le jupon en paille qui, chez Blanc-Blanc remplaçait le



complet, et qui semblait apparaître de l'autre côté du rouleau compresseur... Il croit que je ne le vois pas caché derrière... il est encore plus sot qu'une paire d'autruches..." Le colon s'approcha donc et au moment où il croyait saisir Blanc-Blanc par son jupon, ce jupon se transforma en un lion, dont la crinière jaune avait abusé le colon... Celui-ci fit prestement demi-tour sans insister. "J'ai beau m'appeler Blanc-Blanc, gémit ce dernier, tapi dans son rouleau, mais que la fin de l'aventure inquiétait, avec tout ça, je ne me vois pas blanc..." Et en effet, il était loin de l'être.



## UNE MALICE D'ANATOLE

Le malheur d'Anatole, c'est de vouloir poser pour la fin des fins, l'inventeur même de la malice. Nous passions notre dimanche au château de son aimable grand-père. Au déjeuner, celui-ci avait fait les plus pompeux éloges de son vieux jardinier François, un de ces bons ouvriers intelligents, tout à leur métier, et auxquels il serait presque impossible d'en remontrer dans le rayon de leur profession.

Nous écoutions avec recueillement. Seul, M. Anatole, les yeux baissés, accueillit les paroles de son grand-père d'un sourire railleur. Sûrement, me disais-je, il médite un tour de sa façon.

Je ne me trompais pas.

—Ce bon grand-père est d'une naïveté incroyable, me dit-il après le déjeuner. Je parie bien, moi, de "coller" son merveilleux François, et de prouver qu'il n'est pas aussi savant qu'il paraît.

* * *

Heureux et fier au milieu de ses gardénias, de ses tulipes, de ses bégonias, maître François faisait son inspection; ici, coupant une fleur fanée, là, redressant une branche à l'air trop penché! Anatole entre dans la serre, un tout petit paquet à la main:

—Tenez, François, voici des graines que mon père m'a données pour vous. J'ai oublié le nom de la fleur, mais je sais qu'il faut beaucoup d'eau et de fumier. C'est une plante des plus rares.

Anatole remet son petit paquet au jardinier. François développe les graines, il les palpe, il les sent, il les repalpe à nouveau.

—Très bien, m'sieur Anatole, on y mettra tous ses soins, réplique-t-il avec un clignement d'yeux.

Quelques jours plus tard, nouvelle visite d'Anatole aux serres de François, qui, en l'apercevant, se frotte les mains d'un air joyeux.

—Ah! vous voilà, m'sieur Anatole, vous arrivez bien à propos... J'ai tant soigné, tant arrosé vos graines que les voilà déjà poussées.

"Voyez, m'sieur Anatole, vous pourrez en écrire à m'sieur votre papa."

Sous une bonne couche de bienfaisant fumier, on apercevait trois rangées de petits museaux pointus, têtes de poissons, car le facétieux Anatole avait apporté au jardinier des oeufs de hareng, très semblables, en effet, aux graines de beaucoup de plantes.

Un concert de rires s'éleva derrière Anatole, qui ne s'était pas aperçu de l'entrée dans la serre de son grand-père et de ses invités.

—Crois-moi, mon garçon, dit le bon grand-père, ne tends plus de pièges malins. C'est toujours dur d'être pris dans une souricière, disent les souris; mais que serait-ce si elles avaient tendu le piège elles-mêmes ?

La vie est une prison et la mort est une délivrance; mais, ici, les prisonniers ne redoutent rien tant que leur liberté.—G.-M. Valtour.

## HEUREUX DANS L'AQUARIUM

Vous connaissez tous ces élégants réservoirs à fond d'ardoises, à faces de verre; à arêtes de cuivre qu'on désigne sous le nom d'aquariums. Ils constituent la prison idéale pour les poissons en captivité, car ils offrent beaucoup plus de place pour se mouvoir que les minuscules bocaux de poissons rouges ordinaires.

C'est donc un aquarium de ce genre que l'amateur de poissons devra se procurer. Mais faute d'y parvenir, tout vase de verre, de capacité suffisante, n'en sera pas moins joli à regarder lorsqu'on garni de rocailles et de plantes aquatiques, et rempli de poissons, de mollusques et d'insectes nageurs.

Un certain nombre de soins sont nécessaires pour conserver en bonne santé tout ce petit monde.

Autant que possible, le fond de l'aquarium doit être recouvert d'une couche de sable ou de gravier qui aide à la précipitation des matières en suspension dans l'eau. De plus, un grand nombre de poissons aiment les fonds sablonneux pour s'y cacher ou pour s'y reposer.

Sur cette couche de sable, on construit, avec des petits fragments de rochers, une sorte de monticule sous-marin qui peut donner asile aux plus petits habitants de l'aquarium et qui reçoit dans ses fissures les racines de quelques plantes qu'on fera végéter dans l'aquarium.

La meilleure eau à employer est une eau douce de rivière. On peut pourtant, à son défaut, prendre de l'eau de puits. Il faut remplir le réservoir jusqu'à quelques centimètres du bord, mais jamais complètement. En agissant ainsi, on risquerait de voir quelques poissons sauter par-dessus les parois, dans la vivacité de leurs débats.

On peut citer, parmi les plantes à faire pousser dans un aquarium de bonne taille: les **conferves**, espèces cryptogamiques composées uniquement de filaments verts et ténus, qui se trouvent dans toutes les eaux stagnantes. Ou encore: le **callitriche aquatique**, aux jolies feuilles en rosette, les **cornifles**, les **myriophilles**, etc.

Il faut, une fois par semaine, changer la **moitié** de l'eau dans laquelle les poissons vivent. Cela s'opère aisément à l'aide d'un siphon formé d'un tube en caoutchouc, qui permet d'enlever les immondices sans bouleverser l'appareil.

Les personnes qui conservent des poissons dans des aquariums ont souvent l'ennui de voir mourir mystérieusement leurs pensionnaires. Ils cherchent partout l'expli-

**Branchettes piquées dans une boule de mortier.**

cation de ces décès, sans la trouver. Elle tient souvent à la cause suivante:

A l'état naturel, c'est-à-dire quand ils sont en liberté, les poissons rencontrent dans les rivières des herbes et des racines, des bouquets de branches contre lesquelles ils peuvent se frotter, et cette action les maintient en bonne santé. C'est un peu leur manière de prendre de l'exercice.

Voilà pourquoi dans tout aquarium de dimensions réduites, où l'on n'a point de rochers, point de plantes aquatiques, une excellente précaution consiste à suspendre à une baguette, qu'on place en travers au-dessus du réservoir, quelques branches de bouleau ou de tout autre arbre, dont l'extrémité trempe dans l'eau, ainsi que le montre notre croquis.

Une autre disposition également bonne, consiste à piquer un petit bouquet de branches dans une boule de mortier, alors que celui-ci est encore mou comme du mastic. Le mortier, en séchant, maintient les brindilles en l'air et on place le tout au fond de l'aquarium. Peu après, vous voyez les poissons se jouer parmi les branches et se frotter contre elles, heureux de cette amélioration de leur habitation.

## FAISONS LA DINETTE

### Salade de thon.

Faites frire à l'huile de petites tomates et préparez une salade de concombres. Dressez sur un plat un morceau de thon en conserve; entourez-le d'une couronne de concombres, de cornichons et de tomates. Assaisonnez d'huile, de poivre, de sel, de vinaigre et couvrez le tout de cerfeuil, et d'estragon haché. Au moment de servir, remuez comme une autre salade.

## PRESENCE EFFICACE

—Tiens, père Grégoire vous n'avez pas d'épouvantail à moineaux dans vot'champ?

—Non, père Onésime; je suis là et ça me suffit!

## L'ELEPHANT

L'éléphant s'attache toujours à ceux qui le traitent avec douceur. Il n'oublie jamais les petits services qu'on lui rend. Un soldat en garnison à Pondichéry avait l'habitude, quand on lui donnait sa ration de vin, d'en porter une certaine quantité à un éléphant qui appréciait fort cette attention de son ami. Un jour ce soldat, qui avait bu plus que de raison, se trouvant poursuivi par les gardes, se cacha sous le corps de l'éléphant et s'endormit. Pendant son sommeil les gardes arrivèrent pour le saisir et le conduire en prison, mais l'éléphant ne voulut pas permettre qu'on l'approchât. En s'éveillant le lendemain matin, le soldat frémit de se trouver étendu sous le corps de l'animal énorme qui aurait pu l'écraser facilement. De son côté l'éléphant avait l'air de comprendre ce qui se passait dans l'esprit du fugitif. Il le caressa avec sa trompe comme pour lui donner du courage et tâcha de lui faire comprendre qu'il n'avait pas l'intention de lui causer le moindre mal. Puis, après qu'il se fut assuré que son ami pouvait se retirer sans tomber dans les mains des gardes, il se rendit au corral où son cornac l'attendait.

**Les dettes**, c'est comme les enfants, plus c'est petit, plus ça crie.

## RECREATION

**Couper une pomme sans entamer la pelure**

On prend une pomme très tendre; on y introduit une fine aiguille avec un fil de soie. Poussez l'aiguille si bien que possible sous la pelure et retirez-la à un pouce de distance du trou par lequel vous l'avez introduite.Vous tenez le bout du fil. Par l'ouverture par laquelle vous avez retiré l'aiguille, vous l'introduisez de nouveau, vous la poussez délicatement un pouce plus loin, vous la retirer ensuite, pour refaire la même opération jusqu'à ce que vous ayez fait le tour de la pomme. Vous prenez les deux bouts du fil, et en les tirant vous diviserez exactement la pomme en deux parties sans endommager la peau du fruit, car les petites ouvertures faites par l'aiguille sont presqu'invisibles. On procède de la même façon pour diviser la pomme en quatre quartiers. Si l'on charge quelqu'un de peler la pomme, celle-ci tombera en quatre morceaux, au grand étonnement de la société.

Soyons hommes avec les hommes, et toujours enfants devant Dieu; car à ses yeux nous ne sommes que des enfants. La vieillesse même, en présence de l'éternité, n'est que le premier moment du matin.—Joubert.

## L'enfant grondé

Tu m'as grondé : ta voix sévère
En me parlant d'un ton jusqu'alors inconnu
Me paraissait presque étrangère
Et j'en suis encor tout ému.
Ton regard si doux et si tendre
Était tout sombre, tout changé,
Et je ne pouvais pas comprendre
Comment, pour un oubli léger,
Pour une faute sans malice,
Ainsi tu me grondais si fort.
J'y voyais presque une injustice,
Je ne concevais pas que j'eusse un si grand sort,
Lorsque dans ta voix en détresse,
Dans tes yeux, d'angoisse assombris,
J'ai senti qu'il passait une immense tristesse...
Alors seulement j'ai compris.
J'ai compris que tes rigueurs mêmes
Sont pour le bien de ton enfant :
Si tu grondes, c'est que tu m'aimes,
Je le vois certes, maintenant
Et la faute que j'avais faite
Tu m'en vois le cœur tout confus :
Oui, j'eus grand tort, je le regrette :
Pardon, je ne le ferai plus.

R. VÉRAN.

CHEZ LES FRANCO-AMERICAINS

# ON FETE LE CINQUANTENAIRE DE LA PLUS ANCIENNE DE NOS PAROISSES DU RHODE-ISLAND

**Cette célébration qui a eu lieu à Arctic Centre, coïncidait avec le 25ème anniversaire de l'arrivée du dévoué curé, M. l'abbé Jos.-R. Bourgeois.**

## UN DISCOURS DE M. L.-A. RIVET

(Spécial à la PRESSE)

Arctic Center, 30. — Dimanche dernier, le 24 juin, les Franco-Américains de Arctic Center ont célébré, avec un éclat extraordinaire, le cinquantième anniversaire de la paroisse de St-Jean-Baptiste, la première et la plus ancienne paroisse canadienne française de l'Etat du Rhode-Island.

Cette célébration coïncidait avec les noces d'argent de la prise de cure de leur pasteur, le Rév. Jos. R. Bourgeois.

Nos compatriotes de la Nouvelle-Angleterre ont également profité de la circonstance pour célébrer la fête du patron des Canadiens-français, St-Jean-Baptiste.

### FETE INOUBLIABLE

Des préparatifs considérables avaient assuré le succès de cette démonstration, qui restera inoubliable dans les annales de la Nouvelle-Angleterre. De toutes parties du Rhode-Island, les Franco-Américains avaient accouru pour prendre part à cette démonstration. L'organisation de la fête était sous la direction d'un comité composé du président, M. Félix Hébert, MM. Edgar A. Dionne et Wilfrid Cadoret, vices-présidents; M. Edouard Olivier, trésorier; M. Jean Legris, secrétaire, et secrétaire exécutif, M. Georges Vidal.

La partie religieuse de la fête fut marquée par la célébration d'une grand'messe solonelle à laquelle assistaient l'évêque de Providence, Mgr Hickey, ainsi que le gouverneur de l'Etat, l'hon. M. Felgus. Le célébrant était le Rév. Mathias Hébert, le plus ancien enfant de la paroisse ordonné prêtre, assisté des RR. PP. B. Brunelle et A. Messier, comme diacre et sous-diacre.

1—M. L'ABBE JOS.-R. BOURGEOIS, curé d'Artic Centre, R.I., dont on a fêté les 25 ans de résidence dans cette paroisse en même temps que le cinquantenaire de cette dernière; No 2, L'ABBE D.-B. BRUNELLE, vicaire; No 3, L'ABBE A.-H. MESSIER, vicaire; No 4, LE JUGE FELIX HEBERT, président du comité des fêtes d'Artic Centre; No 5, EDGAR-A. DIONNE, membre du comité et président du Board of Trade.

### TRADITION TOUCHANTE

Le sermon fut fait par Mgr Hickey, évêque de Providence. Le choeur était sous la direction de l'organiste, le professeur N.-N. Lesersier. Immédiatement après la messe, les citoyens se sont formés en procession et se sont rendus au cimetière, suivant une tradition touchante, établie depuis longtemps dans la Nouvelle-Angleterre. La démonstration au cimetière fut marquée par le chant du Libera par le choeur de la paroisse et par un éloquent discours du Révd. M. Normand Meunier.

Dans l'après-midi, la démonstration se continua sous forme d'un pique-nique et d'un discours de circonstance prononcé par M. L.-A. Rivet, avocat de Montréal, et ancien député d'Hochelaga aux Communes.

### DISCOURS DE M. L.-A. RIVET

Après s'être excusé de remplacer un orateur aussi distingué que M. Henri Bourassa, sur la présence duquel on avait d'abord compté, M. Rivet félicite les franco-américains de Arctic Centre de la belle fête du jour. Le cinquantenaire de la paroisse de St-Jean-Baptiste, Arctic Centre n'est pas seulement la célébration d'une paroisse en particulier; c'est aussi et par extension la glorification de la paroisse en général et de ce qu'elle a accompli pour la survivance nationale des Canadiens-Français, au Canada et aux Etats-Unis.

### LE ROLE DE LA PAROISSE

L'orateur décrit également le rôle de la paroisse dans la vie nationale des Canadiens-Français. D'abord, il montre les Canadiens-Français, tant sous le régime français que sous le régime britannique, groupés autour du clocher paroissial, de leur curé et de leurs civils, et luttant victorieusement contre leurs ennemis, quels qu'ils fussent, réussissant à rester catholiques et français, et réalisant, par leurs sacrifices et leur effort collectif des plus méritoires, la prospérité économique et le développement intellectuel de leur race.

De même que la paroisse a été le boulevard et l'influence catholique et française au Canada, ainsi elle a été pour les Franco-Canadiens le facteur le plus puissant de la conservation de leur individualité nationale distincte.

### UN ELOGE MERITE

L'orateur fait ensuite l'éloge du Rév. M. Bourgeois, du curé patriote et dévoué dont la vie et l'effort se sont identifiés avec le développement religieux et national des Franco-Américains d'Arctic depuis 25 ans. Il félicite ses auditeurs d'avoir voulu célébrer la fête de S.-Jean-Baptiste; il les conjure de continuer cette belle tradition en des termes éloquents.

L'orateur insiste ensuite sur la nécessité de maintenir une union très étroite entre les deux groupes du Canada et des Etats-Unis. Ces deux groupes sont dignes l'un de l'autre, et de leur alliance étroite, de leur coopération intime, résultera une force plus grande pour les deux éléments. Raison de fierté mutuelle. Les Canadiens-Français sont fiers des Franco-Américains, parce que ceux-ci, à travers des vicissitudes et des difficultés sans nombre, ont su garder leur caractère national. Leur premier geste sur la terre étrangère a été de construire une église.

### PRINCIPE DE GRANDEUR

Cette église, si modeste qu'elle fut à ses débuts, contenait un principe de grandeur, de développement et d'immortalité. Elle comportait également une garantie de survivance et de vitalité pour les Franco-Américains. A côté de l'église, ils ont immédiatement construit une école. Le mérite des Franco-Américains soutenant cette église et cette école, s'imposant de doubles impôts, vu l'obligation où ils sont de contribuer au soutien des écoles publiques.

### LEUR BELLE LANGUE

L'orateur félicite les Franco-Américains de continuer à parler leur belle langue, tout en les conseillant de bien apprendre l'anglais pour lutter avec les Américains sur le terrain économique. Le développement des Franco-Américains s'est fait d'après deux principes: d'abord la nécessité de participer à la vie publique américaine, après avoir accepté sans arrière pensée les institutions politiques et administratives et s'être fait naturaliser citoyen américain; ensuite la volonté de rester fidèles à leur origine nationale et de conserver intact le patrimoine spirituel légué par les ancêtres, en conciliant leur qualité de catholiques et de français avec la qualité de citoyen américain.

Les Canadiens-français se réjouissent des succès des Franco-Américains dont ils suivent avec orgueil les travaux et le progrès intellectuel et économique dans la république américaine.

D'autre part, les Franco-américains doivent être également fiers des Canadiens-français du Canada et spécialement de la province de Québec.

### DEVELOPPEMENT INTELLECTUEL

L'orateur fait une rapide esquisse du développement intellectuel et économique de la province de Québec depuis 25 ans, en insistant sur le fait que la province occupe aujourd'hui la première place dans la Confédération canadienne, grâce à l'effort de la nation et à l'administration sage de ses hommes publics.

M. Rivet évoque la grande figure de sir Wilfrid Laurier à Ottawa, et de ses quinze années de gouvernement prospère. Le passage de sir Wilfrid Laurier a jeté du lustre sur la race canadienne-française. L'orateur évoque également la remarquable personnalité de sir Lomer Gouin à Québec, son administration a été un gage de progrès et de développement à la province de Québec. La carrière de ce puissant homme politique n'est pas terminée. Sa présence à Ottawa est précieuse pour ses compatriotes et pour le Canada tout entier. M. Rivet rend hommage à ceux de nos compatriotes qui se sont distingués non seulement dans la vie publique, mais dans tous les domaines de l'activité économique et sociale.

### L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Il parle aussi du progrès réalisé en matière d'instruction publique. Il parle de nos institutions d'enseignement commercial supérieur et technique. M. Rivet proteste ensuite contre cette tendance qui a paru s'affirmer chez certains Franco-Américains de vouloir se rattacher directement à la France sans passer par la province de Québec d'où ils viennent. Cette attitude doit être découragée le plus possible. Les Franco-Américains n'ont rien à gagner à se détacher du groupe français du Canada, car c'est en s'appuyant intimement sur ce groupe qu'ils feront sentir leur force et leur puissance dans l'union américaine.

### UNION ET SOLIDARITE

L'orateur prêche également l'union et la solidarité entre les Franco-américains; il leur demande de suivre leurs chefs religieux et civils qui s'efforcent de diriger d'une façon éclairée leur effort national.

L'orateur fait un rapprochement saisissant entre la cheminée de l'usine et le clocher de l'église paroissiale, ces deux symptômes de la vie franco-américaine des Etats-Unis. Dans la cheminée de l'usine M. Rivet salue l'emblème de l'immense progrès matériel et du prodigieux développement économique qui ont marqué l'histoire du peuple américain. A ce progrès et à ce développement, les Franco-Américains contribuent activement par leurs moeurs saines, leur esprit de travail et leurs précieuses qualités physiques et morales.

### SYMBOLE DE LA CIVILISATION

Dans le clocher surmonté de la croix, M. Rivet salue le symbole de la civilisation chrétienne à laquelle les Franco-américains participent également par leur vie religieuse intense et leur fidélité aux coutumes et traditions ancestrales. C'est en gardant unis dans leur âme ces deux cultes du progrès matériel et religieux, que les Franco-Américains mériteront l'estime, la reconnaissance de leurs compatriotes des autres races et s'affirmeront puissamment dans la vie de leur patrie d'adoption.

### UNE NOBLE DEVISE

L'orateur évoque le souvenir du grand patriote Honoré Mercier, qui a laissé des traces de son passage parmi les Franco-américains. Il adjure ses auditeurs de mettre en pratique la noble devise du grand Canadien-français: "Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous."

Il y a près de 40 ans, un publiciste français, M. Frédéric Gerbié, écrivait: "Quels que soient les vains arrangements de la diplomatie ou du sort des batailles, la nationalité canadienne française subsistera toujours; elle est aujourd'hui formée et bien formée. Elle sait d'où elle vient, où elle est et où elle va. Avec une race aussi fidèle à son passé, douée d'une si grande vitalité et d'une si grande force d'expansion, on peut regarder son avenir avec confiance. Elle a jeté sur le continent américain des racines profondes et rien ne pourrait détruire sa foi en l'avenir. Nous le pensons plein de promesses."

### LES VERTUS DE LEUR PATRIE

Cette prophétie peut s'appliquer aux groupes français des Etats-Unis. Ces groupes issus de la vieille Province de Québec, ont gardé les qualités et les vertus de leur patrie d'origine et ils offrent les mêmes garanties de survivance, d'expansion et de vie individuelle, distincte et forte. La foi dans le même idéal, le culte des mêmes souvenirs et les mêmes traditions, le respect d'un passé commun de luttes et de gloires, la même discipline religieuse et sociale assurent aux Franco-américains de magnifiques destinées dans l'évolution américaine.

L'orateur termine son discours en formulant le voeu que les Franco-américains continuent à grandir, à prospérer et à se développer comme groupe national distinct et puissant dans l'union américaine.

La démonstration s'est terminée par un concert auquel ont pris part trois artistes éminents du Metropolitan Opera de New-York: Mme Julia Claussen, prima-donna mezzo-soprano, M. Paul Althouse, premier ténor, et Mlle Thelma Given, violoniste. Jamais de mémoire d'homme, les franco-américains n'avaient goûté à un pareil rejet artistique.

Le succès de cette belle fête revient au comité d'organisation et plus particulièrement au président, l'hon. juge Félix Hébert, à M. Edgar-A. Dionne, premier vice-président et président du Board of Trade de la Pawtucket Valley, et M. Jean Legris, secrétaire, dont l'activité, l'esprit d'initiative ont mis en branle toute une équipe de travailleurs pour la souscription paroissiale qui a rapporté au-delà de $40,000 dollars, et pour l'organisation des fêtes en général. Cette somme de $40,000, va être employée à la restauration des édifices paroissiaux, l'église, l'école, etc., et pour défrayer les dépenses de la fête.

### DES COMPATRIOTES DISTINGUES

L'hon. juge Félix Hébert, le président du comité exécutif, est un de nos compatriotes les plus distingués de la Nouvelle-Angleterre. Il exerce la profession d'avocat à Providence en même temps que les fonctions de juge de la Cour du 4ème District du Rhode-Island. On mentionne couramment le nom du juge Hébert pour le poste de gouverneur du Rhode-Island dans un avenir rapproché, charge qu'il accomplira avec la distinction qui a marqué la carrière de ses distingués prédécesseurs, MM. Pothier et Sans-Souci.

Quant à M. Edgar-A. Dionne, il est l'un des principaux employés de la compagnie d'assurance Metropolitan, dont il est le surintendant à Arctic. M. Dionne jouit également de la confiance de ses compatriotes franco-canadiens. Il a été tout dernièrement nommé au poste important de président du Board of Trade de Pawtucket Valley. Comme son compatriote, le juge Hébert, il honore le nom canadien-français aux Etats-Unis.

### TRIPLE MALHEUR

Barrays Bay, Ont., 30. — Une femme, un bébé et une jeune fille de seize ans ont péri dans l'incendie d'un cottage, non loin d'ici. Le bâtiment a été rasé et on a retrouvé des os calcinés dans les décombres.

# AU COUVENT DES SRS GRISES A OTTAWA

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30.—Nous donnons ci-après la liste des prix accordés à la dernière distribution de récompenses au couvent de la rue Rideau, dirigé par les RR. SS. Grises de la Croix :

Prix aux élèves de langue française—Prix d'instruction religieuse au 4e cour : Mlle Laurette Jolicoeur.

Prix d'excellence au 4e cours : Mlle Marybel Quinn.

Prix d'instruction religieuse au 5e cours : Mlle Victoire Charette.

Prix d'excellence au 5e cours : Mlle Lucienne Juneau.

Prix d'instruction religieuse, 1ère année d'immatriculation : Mlle Aline Mackay.

Prix d'excellence, 1ère année d'immatriculation : Mlles Evelyn Bowen, Florence Lafontaine et Lizette Philion. —Mlle Lizette Philion.

Prix d'instruction religieuse, 2e année d'immatriculation : Mlle Annette Dufresne.

Prix d'excellence, 2e année d'immatriculation : Mlle Elmina Gélinas.

Classes anglaises. — Prix d'instruction religieuse, 4e cours, 2e année : Mlle Edith Smith.

Prix d'excellence, 4e cours, 2e année : Mlle Zita Waite.

Prix d'excellence, 4e cours, 1ère année : Mlle Kathleen Daly.

Prix d'instruction religieuse, 1ère année d'immatriculation : Mlle Thelma Carson.

Prix d'excellence, 1ère année d'immatriculation : Mlle Blanche McInnis.

Mention honorable : Mlles Helen Quinn, Susan Brennan.

Prix d'instruction religieuse, 2e année d'immatriculation : Mlle Claire Nicol.

Prix d'excellence, 2e année d'immatriculation : Mlle Helena Dubois.

Mention honorable : Mlles Elizabeth Bagshaw, et Iola Robillard.

Prix d'instruction religieuse, 3e année d'immatriculation : Mlle Ruth Dubois.

Prix d'excellence, 3e année d'immatriculation : Mlle Anastasia McInnis.

Prix décernés aux élèves pensionnaires.—Prix d'observance du règlement, médaille d'or, don de M. le curé Léon Raymond : Mlles Stella Conlon, Berthe Duhamel, Aurette Raymond, Thelma Carson, Helen Quinn, Stella Cholette, Simonne Trudel, Eva Nault, Edna Nault, Irène Côté, Victoire Charette.—Gagné par Mlle Berthe Duhamel.

Prix de politesse, médaille d'or : Mlles Thérèse Trudel, Stella Conlon, Berthe Duhamel, Aurette Raymond, Thelma Carson, Helen Quinn, Stella Cholette, Simonne Trudel, Edna Nault, Irène Côté, Victoire Charette, Helen Vondette, Mance DuPlessis, Sarah McInnis, Loretta Harbic, Claire Nicol, Grace Doyle, Edith McNally, Annette Dufresne, Stella McDonald, Marguerite McDonald, Elizabeth Bagshaw, Leola Vaillancourt. Gagné par Mlle Stella Conlon.

Prix d'économie domestique, médaille d'or : Mlles Thérèse Trudel, Stella Conlon, Berthe Duhamel, Leola Vaillancourt, Sarah McInnis, Violet de Sylva, Aurette Raymond, Mance DuPlessis, Annette Dufresne, Edith McNally, Ena DeCelles, Carmen Collin, Helen Quinn, Irène Côté, Victoire Charette, Marie Langlois, Stella Cholette, Simonne Trudel, Georgette Nicol, Loretta Harbic, Laurette DuPlessis, Helen Vondette, Rosette Charette. — Gagné par Mlle Loretta Harbic.

Prix d'ouvrages de goût, médaille d'or : Mlles Leola Vaillancourt, Stella Conlon, Berthe Duhamel, Thérèse Trudel, Violet de Sylva, Sarah McInnis, Edna Dean, Stella McDonald, Loretta Harbic, Mance DuPlessis, Aurette Raymond, Léontine Nault, Anastasia McInnis, Blanche McInnis, Edith McNally, Carmen Collin, Alexandrine Sénécal, Thelma Carson, Marguerite McDonald, Ena DeCelles, Annette Dufresne, Claire Nicol, Simonne Trudel, Grace Doyle, Eva Nault, Edna Nault, Anna Brankin, Emilienne Clément, Alexandra Nicol, Georgette Nicol, Helen Quinn, Laurette DuPlessis, Marie Langlois, Zita Waite, Rosette Charette, Victoire Charette, Stella Cholette.

Prix de peinture à l'huile, médaille d'or présentée par M. M. J. Wilson : mérité par Mlle Thérèse Trudel.

Prix et certificats de musique.—Les demoiselles dont les noms suivent ont passé les examens requis pour le piano et la théorie au Conservatoire de l'Institut Musical du Canada.

Cours élémentaire, 1ère année, avec grande distinction : Mlle Aline Bilodeau.

Avec distinction: Mlle Marybel Quinn.

Avec succès : Mlles Gilberte Gravel et Helen Quinn.

Cours élémentaire, 2e année. Avec grande distinction : Mlle Yvonne Clément.

Avec distinction : Mlles Alexandra Nicol, Simonne Trudel, Margaret McDonald, Alma Roy.

Avec distinction : Mlle Huberte Gravelle.

Intermédiaire, 2e année. Avec grande distinction : Edna Dean, Olivette Fréchette.

Cours supérieur, 1ère année.

Avec grande distinction: Mlle Annette Dufresne.

Cours supérieur, 2e année, avec distinction : Mlle Marie-Paule Lefort.

Avec succès, avec très grande distinction: Mlle Mance DuPlessis.

Prix d'Excellence, au cours élémentaire, 1ère année: Mlle Aline Bilodeau.

Prix d'excellence, au cours élémentaire, 2e année: Mlle Yvonne Clément.

Prix d'excellence, cours intermédiaire, 2e année: Mlle Elizabeth Bagshaw.

Prix d'honneur au cours supérieur, 1ère année, médaille et chaîne d'or présentées par Révérende Mère Duhamel, supérieure locale de la Maison-Mère: Mlle Annetta Dufresne.

Prix d'honneur au cours supérieur, 2e année, médaille d'or, don de Révérende Soeur S.-Félix de Valois, supérieure de l'Hôpital Général: Mlle Marie-Paule Lefort.

Prix d'observance du règlement de la salle de musique: Mlle Annette Dufresne.

Prix et certificats au cours commercial. — Les demoiselles dont les noms suivent ont subi avec succès un examen sur les matières du cours commercial de l'Institution et ont mérité le diplôme attaché à ce cours :

Mlles Ena DeCelles, Béatrice Rochefort, Lilian Stackpole, Helen Vondette, Edith McNally.

Prix de sténographie et de clavigraphie. Médaille de bronze, présentée par la Compagnie Degan, et prix d'excellence au cours commercial: Mlle Ena DeCelles.

Prix d'instruction religieuse: Mlle Edith McNally.

Les demoiselles dont les noms suivent ont subi avec succès un examen sur toutes les matières du cours d'études de l'Institution, et ont mérité la médaille-diplôme d'or des graduées: Mlles Mabel Bowen, Bertha Duhamel, Marguerite Dugas, Lucille Dontigny, Marie Prendergast, Marcelle Paradis, Violet de Sylva, Thérèse Trudel, Adrienne Vermette, Stella Conlon, Sarah McInnis, Leola Vaillancourt, Sylvia Ryder.

Les demoiselles dont les noms suivent ont subi les examens d'immatriculation de l'Université: Mlles Mabel Bowen, Berthe Duhamel, Marguerite Dugas, Lucille Dontigny, Marie Prendergast, Marcelle Paradis, Violet de Sylva, Adrienne Vermette, Stella Conlon, Sarah McInnis, Sylvia Ryder, Leola Vaillancourt.

# "FRUIT-A-TIVES" MET FIN A UN MISERABLE ETAT DE DYSPEPSIE

**Le célèbre remède fait de fruits régularisa sa digestion et étonna son médecin.**

Rochon, P. Q.

"J'ai souffert durant plusieurs années de terrible indigestion ou dyspepsie de la manière la plus terrible, et au même temps la constipation était effrayante. Je devins maigre, faible et misérable, et les maux de tête étaient presque permanents. Je devins tellement faible que je ne pensais jamais revenir bien.

"Je fus soignée par des médecins, et ils m'abandonnèrent ayant perdu toute espérance et comme étant incurable. Alors un voisin me conseilla d'essayer "Fruit-a-tives", ce que je fis, et à la surprise de mon médecin je commençai à revenir, et il me conseilla de continuer de prendre cette médecine et mon indigestion et ma constipation furent soulagées et je revins en bonne santé et robuste, encore une fois même plus forte que j'étais avant d'avoir ces maladies.

"Je considère que je dois ma vie à "Fruit-a-tives".

Mlle CORINNE GAUDREAU.

"Fruit-a-tives" fait mieux que régulariser la digestion et vous permettre de jouir de vos repas sans désagrément. Il régularise les reins et les intestins, purifie le sang, éclaircit le teint et redonne vigueur et force. Essayez ce merveilleux remède fait de jus de pommes, d'oranges, de figues et de pruneaux combinés avec des toniques.

**FRUIT-A-TIVES LIMITED, OTTAWA, ONT.**

**Londres, Ang., Ogdensburg, N.Y., Christchurch, N.Z.**

# $30,000 DE BEAUX MEUBLES

## Sacrifiés à 50c et 75c DANS LA PIASTRE

Nous voudrions n'avoir rien à déménager afin d'éviter les frais élevés qu'entraînerait le transport de tout notre stock de beaux meubles à notre **ancienne adresse, 949 Saint-Denis.**

Aussi avons-nous décidé de faire l'impossible pour réduire notre stock au moins de moitié, par le moyen de réductions extraordinaires sur tous nos meubles, tapis, etc.

**FEU — FEU**
**Glacières légèrement Endommagées par le feu depuis**
**$7.95**

**Nos escomptes varient de 25% à 50%** sur tous nos sets de chambre, sets de salle à diner, Chesterfield, etc. — Spécial:

**Chesterfield Bras à Ressorts Plats $89**

et quantité d'autres valeurs extraordinaires qu'il serait trop long d'énumérer ici.

Achetez maintenant. Nous livrerons quand vous le désirerez.

**J. N. ARCHAMBAULT,**

**Le Meilleur Magasin de Meubles de la Ville**

**361 RACHEL EST, coin Berri**

## FEU M. B. BERTRAND

(Spécial à la PRESSE)

St-Hermas, 30 — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Benjamin Bertrand. Le service a été chanté par M. l'abbé J.-U. Demers, curé de la paroisse assisté de diacre et sous-diacre. La chorale de St-Hermas était sous la direction du Dr A. Fager, maître de chapelle. Les porteurs étaient MM. Isidore Bertrand, N.-L. Lorrain, Hormisdas Lavigne, Victor Bertrand, Noé Laurin, Napoléon Lalonde, Cléophas Lalonde et Adisias Patement. Le deuil était conduit par M. Félix Sauvé. Dans le cortège on remarquait les enfants et petits-enfants et autres parents du défunt et un très grand nombre d'amis. Remarqués entre autres MM. Jos. Bertrand, Arthur Saint-Jacques, Wilfrid Guay, Laurin, Huot et Maisonneuve, etc. Le défunt avait été conseiller municipal, marguillier et directeur de la Société d'Agriculture, cultivateur modèle, il remportait en 1909 la médaille d'argent du Mérite Agricole et en 1915, il avait le grand honneur de voir attacher sur sa poitrine la médaille d'or.

Feu M. B. Bertrand

M. Bertrand est mort, à l'âge de 76 ans.

## UNE MORT ACCIDENTELLE

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Le jury du coroner a rendu un verdict de "Mort accidentelle" dans le cas de Frank Laroeque, 36 ans, employé de la "Ottawa Electric Company", qui fut électrocuté à Britannia, lundi dernier, en touchant un fil chargé.

# COMPAREZ NOS VALEURS

## *Harry Gordon dit :*

Quand tous les marchands de meubles vous disent qu'ils peuvent vous offrir les meilleures valeurs en fait de meubles, évidemment, tout ne peut pas être vrai. Il y a un moyen de se renseigner par soi-même, c'est de magasiner et de comparer les valeurs. Plus vous comparez, plus nous sommes certains que vous finirez par venir acheter à la CITY HOUSE FURNISHING CO.

**$11.95**

**Véritable Aubaine en fait de Lit**

Ce lit en tubes sans joint, 4 couches de peinture cuite dure au moyen d'un procédé spécial — poteaux continus de 2 pouces et barreaux de 1 pouce — tous les finis et formats ordinaires — est offert au prix de la fabrique. Prix ordinaire $22.50. Prix de vente avec panneau, $13.95 — sans panneau.

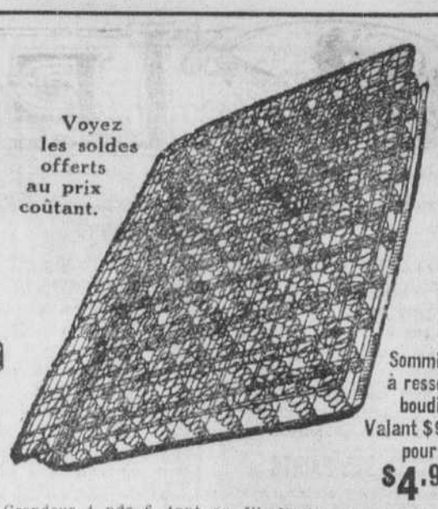
**$11.95**

**MAGASIN OUVERT** — **Le JOUR de la FETE de la CONFEDERATION**

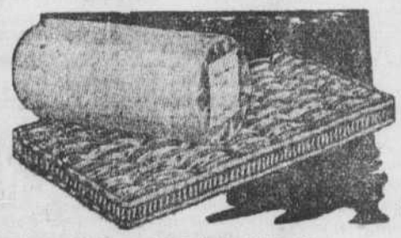
*Si vous avez l'intention de faire un achat et si vous aimez que notre limousine aille vous chercher —*

*Téléphonez à St-Louis 429.*

Voyez les soldes offerts au prix coûtant.



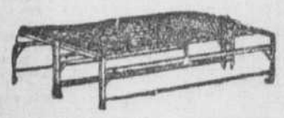
Sommiers à ressorts boudin. Valant $9.00 pour **$4.98**



Le matelas spécial de la "City House Furnishing" en feutre de première qualité, bord roulé, intérieur en feutre garanti le meilleur. Rég. $15.00. Pour cette vente **$5.98**

Grandeur 4 pds 6, tout en fil d'acier épais trempé à l'huile, monture en acier cornière rigide. Toutes les grandeurs ordinaires. Achetez-en un à meilleur marché à la City House Furnishing — vous économisez toujours ici.

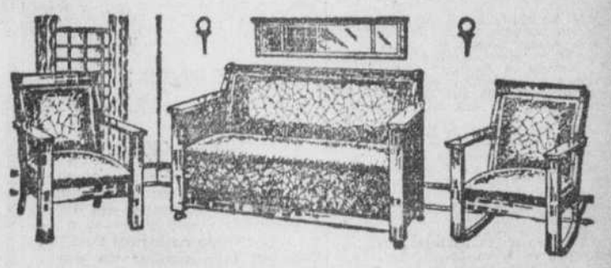
VOYEZ LES MEUBLES DESASSORTIS OFFERTS AUX PRIX COUTANTS

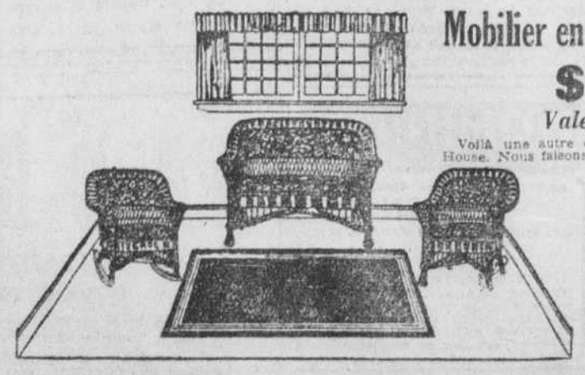


Sofa à extension, construction tout en acier, fait un confortable lit double. Prix ordinaire $14. Durant cette vente **$5.98**

**Divanette à Structure Massive**

avec chaise et berceuse; couverture en cuir New-York de première qualité; avec matelas. Rég. $95.00. Prix de vente **$68.50**





**Mobilier en Osier de 3 Morceaux**

**$39.00**

*Valeur réelle $60.00*

Voilà une autre des merveilleuses valeurs de la City House. Nous faisons des affaires en donnant des valeurs. Venez voir celle-ci. Osier rond, teint et verni d'un riche brun foncé. Sièges à ressorts Marshall et coussins amovibles recouverts de belle et bonne cretonne. Une des meilleures valeurs que nous ayons jamais offertes. Complet

**$39.00**

Valeur réelle $60.00.

**CITY HOUSE FURNISHING CO.**

Tél. St-Louis 3058-420

**1340 BOULEVARD ST-LAURENT**

EN FACE DU MARCHE ST-JEAN-BAPTISTE

UN SEUL MAGASIN, PAS DE SUCCURSALES

# LE THÉÂTRE

Une scène de la comédie "Abie's Irish Rose", au théâtre Orpheum, la semaine prochaine.

## CANADIEN-FRANÇAIS

M. Silvio offre à son public un spectacle de 1er ordre pour la semaine prochaine. En outre de la comédie musicale jouée par la troupe Pizzy-Wizzy et le superbe programme de vues, M. Silvio donnera lundi soir, Dominion Day, une grande soirée de gala. Dimanche, 1er juillet 1923, changement de programme de vues et de comédie musicale. Grande vue en 6 parties intitulée: "Un sauveur d'amour", expliquée par M. Alex. Silvio en matinée seulement. On donnera 3 représentations dimanche. La 1ère à 1 heure, la 2ème à 5½ heures et la 3ème à 7½ heures. Lundi, 2 juillet 1923, matinée des dames.

## ARCADE

Aujourd'hui et demain, on annonce "Captain Fly By-Night", le 15e épisode et dernier de "Timber Queen" avec Ruth Roland, titres français; nouvelles, comédie et Western. Le numéro spécial de vaudeville est "Prince Hindou Sherji", instrumentiste, pour la 1ère fois à Montréal. En plus, chant par les duettistes Frank Chagnon et Fanny.

Pour lundi et mardi, on annonce "Hearts Aflame", grande vue spéciale; le 6e épisode "Phantom Fortune". Mercredi, jeudi, vendredi, "Bishop of the O'Zarks", vue spéciale; le 9ème épisode de "Oregon Trail" avec Arthur Acord. Vues expliquées en matinée et en soirée; orchestre au complet.

## CHANTECLERC

Pour continuer sa série de représentations avec un succès toujours grandissant, la troupe de M. Castel jouera la semaine prochaine "Martyre et non vengée", un drame poignant de la vie actuelle du à la plume de M. H. Germain.

C'est une histoire tragique au possible, pleine de situations saisissantes, mais où les scènes comiques viennent cependant prendre place. Il y a de jolies chansons et duos.

Bref, ce drame contient tous les éléments susceptibles de plaire au public friand d'émotion.

Matinée spéciale lundi, mardi et jeudi.

## PARC DOMINION

La semaine prochaine, on verra encore à ce parc les phoques savants et les lions de mer. Ils donneront deux spectacles par jour. Il y a une nouvelle concession pour un amusement nommé "The Pit". Là, on peut voir des animaux étranges du Mexique, y compris les iguanes, les caïmans. Il y a aussi un avaleur de sabre qui devient de plus en plus populaire. Le restaurant est l'un des meilleurs pour manger avec délice pendant l'été. N'oublions pas la fameuse fanfare de Vandermeerschen qui donne d'admirables concerts tous les jours.

## LOEW'S

La semaine prochaine, on verra à l'écran, la jolie et talentueuse artiste du cinéma, nous sera une dernière fois présentée dans un film des plus intéressants: "The trail of the lonesome pine." C'est en effet le film d'adieux de Mlle Minter à ses milliers d'admirateurs. Elle s'est entourée, pour la circonstance, d'artistes de renom, dont Antonio Moreno qui lui fait un si attrayant partenaire. "The trail of the lonesome pine" fournit à Mlle Minter l'un de ses meilleurs caractères de toute sa carrière. Le film est très romanesque et charmant.

Le programme de vaudeville comprend six excellents numéros de vaudeville dont le principal sera celui de Harry Abrams et Cie dans "Shoe Echoes", comédie musicale intéressante. Wart et Wilson, pleins de jeunesse et d'humour, donneront une parodie de chansons qui ne manquera pas de provoquer le rire aux larges. Will Fox et Florence Kelly, un jeune garçon fort sympathique et plein de talent et une jeune fille des plus captivantes, compléteront le programme avec une sayète intitulée "Good-Bye". "The Widower's Night", avec Reginald Denny, une autre comédie filmée des plus courues complètera le programme entier.

## SAINT-MICHEL-DES-SAINTS

M. Michel Mathieu est allé à Montréal, pour assister au banquet donné à tous les gérants de la banque d'Hochelaga.

—M. J.-R.-A. Archambault et ses fils, Réal et Rosaire, étaient présents à la fête du collège de l'Assomption.

—M. Doris Brault, de Montréal, était l'invité de M. Léandre Ménard, il y a quelques jours.

—MM. Emilio et Donat Champoux et Rosario Forest, sont de retour de Joliette.

—M. et Mme Michel Mathieu et leur fillette Gilberte passent une quinzaine dans leur famille, à Montréal.

—M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne, sont allés à Saint-Félix de Valois, dernièrement, à l'occasion de l'ordination de leur neveu, M. l'abbé Georges Rondeau.

—MM. les abbés Ls. G. Melançon, curé, Zénon Malhot, vicaire, les religieuses des Saints Coeurs de Jésus et de Marie, M. et Mme Camille Beausséjour, MM. Hercule et Bernard Archambault et autres, ont assisté à Saint-Zénon, à une séance donnée par les élèves du couvent au profit des oeuvres paroissiales.

—Mme Bellefeuille, de La Tuque, est l'invitée de sa soeur, Mme Jean.

—Notre petite paroisse a été témoin de fêtes grandioses à l'occasion de la visite pastorale de notre évêque, Mgr Guillaume Forbes.

Sa Grandeur était accompagnée de son secrétaire, M. l'abbé Garceau, et de MM. les abbés Beaudry et Rosario Forest, MM. les abbés Hildège et Viateur Ducharme, de Saint-Zénon, Henri Melançon, de Saint-Ignace du Lac, et Gustave Racette, de Saint-Guillaume, étaient au presbytère à cette occasion.

## CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

### Train spécial pour Ottawa, samedi, 30 juin 1923

Samedi, le 30 juin, le chemin de fer National du Canada fera circuler un train spécial, quittant Montréal, gare Bonaventure, à 3.30 p.m., heure solaire, arrivant à Ottawa à 5.30 p.m. et arrêtant à Jonction Coteau, Maxville et Alexandria. Le train comprendra des wagons-salon-buffet et des voitures ordinaires.

L'heure du départ de ce train de Montréal (3.30 p.m., heure avancée) donne amplement de temps aux hommes d'affaires et autres, après la fermeture des affaires, de se préparer pour le voyage et arriver à Ottawa à l'heure du dîner. Ce train aidera beaucoup à éviter l'encombrement des voyageurs de la fin de semaine de la fête de la Confédération.

En plus du service spécial ci-dessus, le service ordinaire du chemin de fer National du Canada se fait de la gare Bonaventure aux heures suivantes: 8.15 a.m., tous les jours, 4.00 p.m., tous les jours, dimanche excepté; 7.05 p.m., tous les jours, et 10.00 p.m., tous les jours. Du Terminus du Tunnel, départs de Montréal à 8.00 a.m. et 12.45 p.m., tous les jours, dimanche excepté.

Pour plus de détails, réserve de wagon-salon, etc., s'adresser à tout agent du Chemin de fer National du Canada ou au bureau des billets en ville, 230, rue St-Jacques. Tél. Main 3620.

139-3 (r)

# LES FEUX DE FORETS

(Du correspondant de la PRESSE)

Amos, 30.—Enfin, nous avons eu de la pluie en quantité appréciable et les feux de forêts sont éteints. A la vérité, ils étaient peu importants dans le voisinage du Transcontinental depuis une dizaine de jours, grâce à quelques averses locales qui avaient déjà arrosé le district avant les orages de dimanche dernier. On peut donc maintenant avoir un aperçu des dommages causés par ces feux qui nous ont effrayés à certain moment. Nous constatons avec plaisir que les dommages ne sont pas considérables dans les cantons colonisés. On y a brûlé beaucoup d'abattis et peu de bois vert. Celui qui a été atteint pourra facilement être coupé et livré à l'industrie au cours de la saison prochaine.

Deux petites scieries et deux ou trois cents cordes de bois ont aussi été détruites par les flammes: une perte de quelques milliers de piastres en tout. Le feu a causé des dommages considérables dans les cantons forestiers situés entre la Mégiscane et Parent, là où il n'y a pas de colons, ainsi que dans le voisinage des territoires miniers, par exemple au sud et à l'est du lac Kewagama, et plus à l'ouest entre Rouyn et le Témiscaming. Qui est responsable de ces feux? On l'ignore généralement, mais ce ne peut être le colon de l'Abitibi.

## ORPHEUM

Tous ceux qui avaient vu "Abie's Irish Rose" ont pu se rendre compte pourquoi cette pièce a tenu partout où on l'a jouée et la joue encore si longtemps l'affiche. Le succès est tel à l'Orpheum qu'il faut la laisser à l'affiche une seconde semaine, commençant dimanche soir. Toute la critique s'est accordée à louer la pièce et les acteurs et c'était fort mérité. Jamais, depuis plusieurs années a-t-on vu un spectacle autant être acclamé avec autant d'enthousiasme. La distribution des rôles a été faite avec exactitude et le résultat prouve que le directeur a agi avec discernement. Un habitué de théâtre qui n'a pas vu "Abie" ne sait pas jusqu'à quel point on peut rire à un spectacle et avoir encore assez de force pour rentrer au logis.

## ECHOS DE WATERLOO

(Du correspondant de la PRESSE)

Waterloo, 30.—M. Camille Duguay, Mlles Lucienne Guernon et Jeannine Fortier, de Montréal ont donné un concert ici, à l'hôtel de ville, au profit de nos oeuvres paroissiales. M. le curé y assistait accompagné de M. le curé Pelletier, de West Shefford, de M. le vicaire Lecomte.

—Ces jours derniers, a été béni, dans notre église paroissiale, le mariage de Mlle Antoinette Delisle, fille de M. Léon Delisle, avec M. Rosario Lamarche, cultivateur. La messe du mariage a été célébrée par M. le curé et les Enfants de Marie, congrégation à laquelle appartenait la mariée, ont fait les frais du chant.

—M. et Mme J. B. Lebrun, de Roxton Pond, étaient en visite chez leur fils, M. Sylva Lebrun, mercredi dernier.

—Le frère Azarias, directeur du collège Saint-Bernardin, doit partir, ces jours-ci avec quelques-uns de ses confrères du collège Laval pour l'Italie. Ils se rendent à Grugliasco, près de Turin, à la maison-mère des Maristes, leur ordre, pour, dans cette retraite, suivre les exercices de ce qu'ils appellent le "second noviciat".

—Dimanche après-midi, le 17 juin, a eu lieu au cimetière, la bénédiction du calvaire dont l'érection fut la dernière oeuvre paroissiale de feu M. le curé Michel Beauregard. La procession se forma à l'église, aussitôt après vêpres. M. le curé Desmarais, M. le vicaire Lecomte et le R. P. Stanislas, franciscain de Montréal, suivaient immédiatement la croix. Venaient ensuite les enfants de choeur, les religieuses et leurs élèves, les femmes et les jeunes filles, les frères et leurs élèves, les hommes et les jeunes gens, et le choeur de chant. L'allocution, à chaque station, fut faite par le R. P. Stanislas.

Le R. P. Stanislas a visité la fraternité du tiers-ordre, établie ici depuis une couple d'années. Dimanche, lundi et mardi de la semaine dernière, il y eut instructions le soir et réception de nouveaux membres. La fraternité compte à peu près cent trente membres.

—Mme Narcisse Ducharme de Montréal, est en visite chez son frère, le notaire Bachand.

—Mercredi après-midi, le vingt du courant, a eu lieu, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le curé Desmarais, la distribution solennelle des prix aux élèves du couvent. Après la marche d'ouverture jouée par un orchestre et un chant de circonstance par un choeur, en anglais, eut lieu le couronnement de l'élève finissante, Mlle Marie Gingras, de Waterloo. Des médailles d'or furent décernées aux élèves qui subiront prochainement les examens pour le brevet d'académie: Mlles Madeleine Bourgeois, Murielle Bachand et Flore Larocque. Reçurent aussi des médailles d'or, les élèves qui se présenteront pour le brevet modèle: Mlles Maria-Berthe Larivière, Gertrude Bertrand, Fleurette Meunier, Françoise Pinsonnault et Marguerite Cloutier. Les lauréates en anglais sont Mlles Viola Monty, Gertrude McMahon, Lilian Harbeck et Muriel Johnson. Des brevets d'université, 1ère année, furent décernés à Mlles Gleen Shimmett et Mary Ellen Connors, des brevets d'université, 2ème année, à Mlles Hellen et Eva Sweenor. Pauline Lareau et Clara Brunelle. De nombreux prix d'honneur furent distribués ainsi que des boutons d'or aux élèves qui ont obtenu leur prix d'assiduité. Les prix nombreux et choisis avec goût étaient surtout les oeuvres de nos auteurs canadiens. Un joli programme musical et littéraire fut exécuté. Le clou de la séance fut peut-être le chant "Japanese Tan", exécuté par les petites, qui manièrent avec une grâce ravissante, leurs jolis éventails. Vers quatre heures M. le curé dut quitter la salle pour aller prendre le train et se rendre à St-Hyacinthe. M. le vicaire Lecomte répondit aux adresses, anglaise et française et M. le curé Fréchette, de Sainte-Claire, qui était venu assister à cette distribution de prix, adressa aussi quelques mots à l'assemblée. Le tout se termina par le chant de "O Canada" et de "God save the King".

## SERVICE DE WAGON-SALON-BUFFET

### Montréal-Ottawa

Pour accommoder les personnes voyageant le jour de la Confédération et leur permettre de souper sur le train avant d'arriver à Ottawa, le chemin de fer du Pacifique Canadien fera circuler un wagon-salon-buffet avec le train No 509, quittant la gare Windsor à 3.00 p.m. (heure solaire), comportant wagons de première et de deuxième et des wagons-salons. 200-2(r)

## ECHOS DE SOREL

(Du correspondant de la PRESSE)

Sorel, 30.—La collation des diplômes et la distribution des prix ont eu lieu mardi, au collège Mont Saint-Bernard.

—Le 20 juin a eu lieu la séance de fin d'année au couvent de la Congrégation de Notre-Dame, ainsi que la distribution des prix dont voici le résultat: cours élémentaire et moyen, diplôme de sténographie, Mlle Gabrielle Guérard. Diplôme de piano, décerné par le conservatoire National de Montréal, avec distinction, à Mlle M.-J. Pélissier; diplôme supérieur, Mlle V. Guérard; diplôme supérieur, Mlle C. Poullot; diplôme intermédiaire, Mlle L. Guérard; diplôme élémentaire, Mlle T. Gauthier; diplôme préparatoire, Mlles C. Salvail et M. A. Dufault. Lauréates: Mlles Marie-Jeanne Drouin, grande distinction, et Yvette Paradis, distinction. Mlle Thérèse Cadoret, élève graduée et lauréate de l'an dernier, a subi à l'université de Montréal, les épreuves de la première année du brevet d'enseignement, qui lui donnera le titre de professeur diplômé du conservatoire National de Musique. Ont obtenu le certificat et l'attestation du cours lettres-sciences de la faculté des arts de l'université de Montréal: 4ième année, Mlle Annie Gravel, avec grande distinction; 3ième année, Mlle Cécile Péloquin, avec grande distinction; 2ième année, Mlles Rachel Duhamel, Marcelle Robitaille, Jeanne Paradis, Diane Cournoyer, toutes avec grande distinction, Claire Guévremont, avec distinction et Liliane Chagnon, avec succès. Le diplôme et la médaille d'or, couronne d'excellence et prix du cours gradué ont été décernés à Mlle Annie Gravel. Le prix des amis de l'institution, médaille d'or pour sciences, a été décerné à Mlle Annie Gravel; les médailles d'or pour philosophie, à Mlle C. Péloquin; a médale d'or pour histoire générale, à Me M. Saint-Martin; e prix d'instruction religieuse, donné par M. le chanoine J.-C. Bernard à Mlle Rachel Antaya; le prix d'instruction religieuse, donné par M. l'abbé Archambault, chapelain du couvent à Mlle Marguerite Saint-Martin; le prix de composition française et d'études de textes, donné par M. l'abbé C.-H. Têtreau, curé de Notre-Dame de Sorel, à Mlles Annie Gravel et M. Robitaille; la médaille d'or aux élèves lauréates, à Mlles M.-J. Drouin et Y. Paradis; le prix d'excellence en classe à Mlle R. Duhamel; le prix d'application soutenue au cours supérieur, Mlle J. Paradis.

—Les membres du Sorel Lawn Bowling ont donné une très jolie réception, mardi soir. M. R.-H. McKeown a souhaité la bienvenue aux invités qui passèrent une soirée des plus agréables. L'organisation de cette charmante fête avait été faite par le président, M. Harold H. Sheppard et M. W.-F. Domina, assistés de Mmes R.-H. McKeown, Frank Lane, H.-H. Sheppard, J.-M. Haggie, W.-F. Domina et J.-A. Wright. Les officiers du club pour l'année courante sont M. H.-H. McKeown, président; F. Lane, vice-président; J.-M. Heggie, secrétaire-trésorier; E.-S. Greetham, auditeur; H.-H. Sheppard et J.-A. Demers, membres du comité exécutif.

## FEU M. T. RANGER

Sainte-Anne de Bellevue, 30.—Ces jours derniers est décédé M. T. Ranger, capitaine de marine, à l'âge de 68 ans et 7 mois. Outre sa femme, née Marie Latour, il laisse quatre enfant, Mme E. Pilon (Yvonne) et Mme V. Trottier (Parmelia) et deux fils, Gaspard et Wilday, leurs femmes et 8 petits enfants. Les funérailles ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service, fut chanté par l'abbé Chartier, curé. Conduisaient le deuil: les deux fils du défunt Gaspard et Wilday, sa fille, Mme V. Trottier et ses deux gendres. Les porteurs étaient MM. J. Dubreuil, J. Pilon, O. St-Germain, V. Lavigne, R. Séguin et V. Larivière.

Feu M. T. RANGER

Dans le cortège on remarquait MM. A. Ranger, son frère, Mlle E. Ranger, sa soeur, Mme Bériault, sa soeur, MM. Bériault, O. St-Germain, J. Stoker, père, ses beaux-frères; Mme J. Ranger, Mme A. Leduc, ses belles-soeurs; MM. et Mmes J. Dubreuil, A. Scraire, J. Stoker, fils, MM. C. Stoker, P. Leduc, O. Dubreuil, M. P. Bériault, Mme J. Raymond, Mlle B. Gravel, Mme Lemieux, Mme Robert, Mlle I. Ranger, ses neveux et nièces, M. et Mme J. Pilon, M. et Mme E. Francoeur, M. et Mme Wa-


Passe Temps

Aujourd'hui et Demain seulement
Grande production française avec
PAUL CAPELLANI dans
"DOLLARS AND DESTINY"
La Beauté du Cinéma KATHERINE MACDONALD dans "THE WOMAN SIDE"

ARCADE
SAMEDI ET DIMANCHE
Vue spéciale
CAPTAIN FLY-BY-NIGHT
avec JOHNNIE WALKER
No—Vaudeville
PRINCE HINDOU SHERJI
Instrumentiste et le duo Frank Chagnon et Fanny, chanteurs.
Nouvelles, Comédie et Western.
Vues expliquées — Orchestre

Théâtre CHANTECLERC
Semaine du 2 Juillet 1923
MARTYRE ET NON VENGEE
Grand drame d'actualité en 4 actes.
Matinée lundi, mardi et jeudi.
Prix populaires. Dimanche, 1 Juillet, Mensonge d'amour.

NAPOLEON PALACE LORD NELSON
AUJOURD'HUI—DERNIERE FOIS
Production FRED NISLO
"The Famous Mrs Fair"
Exposé en français
DEMAIN, LUNDI, MARDI
" BITS OF LIFE "
de MARSHALL NEILAN
Avec WESLEY BARRY, LON CHANEY, JOHN BOWERS.
Aussi DIANA ALLEN dans "MAN AND WOMAN et CLYDE COOK dans "THE ARTIST"

Mt ROYAL
143 Ave Laurier Ouest.
AUJOURD'HUI JUSQU'A LUNDI
Un excellent programme double.
E. K. LINCOLN et FLORENCE DIXON
dans
"Women Men Marry"
Aussi NELL SHIPMAN et ses animaux sauvages dans
THE GRUB-STAKE
Comédie, Gazette et autres.
EUGENE MAYNARD au piano.

ELECTRA
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
IRENE CASTLE
dans
FRENCH HEELS
en 7 parties.
COMEDIES ET AUTRES.
Solo de piano par Mlle L. Claude.
Commençant lundi pour 4 jours
REX INGRAM présente
ALICE TERRY et RAMON NOVARRO
dans
Where the Pavement Ends
en 8 parties. Titres en français.
COMEDIES ET AUTRES.
Mlle L. CLAUDE, au piano.

ALLEN'S WESTMOUNT 5035 Sherbrooke O.
AUJOURD'HUI SEULEMENT
JOHNNIE WALKER dans
"The 4th Musqueteer"
et c'est très comique
Comédie spéciale, gazette de Pathé
Fables d'Esope
DIMANCHE — LUNDI — MARDI
BETTY BALFOUR
l'étoile de "Me and MY GAL"
dans
"TAKE ME BACK TO BLIGHTY"
un de ses grands succès rempli de rires
Autres vues plus courtes

DOMINION
PAPINEAU AU COIN MONT-ROYAL
Aujourd'hui pour la dernière fois
DRIVEN
avec toute une troupe d'étoiles, aussi
Série The Blue Fox No 4
Comédie et gazette
POUR DIMANCHE ET LUNDI
HELENE CHADWICK et toute une troupe d'étoiles dans GIMME, aussi WILLIAM DESMOND dans "THE PHANTOM FORTUNE" No 5—Comédie—"That Son of a Sheik".

Sir Arthur Conan DOYLE
Salle de bal de l'hôtel Mont-Royal
Lundi Soir, 9 Juillet
"RECENTES DEMONSTRATIONS PSYCHIQUES"
Mardi Soir, 10 Juillet
Expériences Psychiques Personnelles
Illustrées de merveilleuses photographies d'esprits
Vente des billets commençant le 5 juillet chez Willis

PARC BELMONT
(CARTIERVILLE)
OUVERT TOUS LES JOURS
L'endroit idéal pour pique-niquer ou se récréer dimanche ou lundi, "Dominion Day".
A deux minutes du terminus des tramways de Cartierville et aussi par le C.N.R., rue Lagauchetière-Ouest.
ENGAGEMENT SPECIAL DU FAMEUX
ORCHESTRE PARAMOUNT Enr.
qui joue dans notre salle de danse, la plus belle du pays.
AUTOS ADMIS SUR LE TERAIN
ATTRACTIONS — RAFRAICHISSEMENTS — MUSIQUE
ENTREE GRATUITE


## FEU Mme D. GAUDET

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 30.—Mme Delphis Gaudet, née Marie-Louise Ratelle, est décédée à l'âge de trente-huit ans. Ses funérailles ont eu lieu dans l'église de S.-Liguori au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis. M. l'abbé Henri Gaudet, vicaire à S.-Cuthbert et beau-frère de la défunte, chanta le service, assisté de MM. les abbés J. Bérard et Wilfrid Cabana, comme diacre et sous-diacre. M. le curé J. Bruyère, les abbés J. Plante, vicaire à S.-Liguori; O. Forest, curé de S.-Cuthbert; Alphonse Pâtard, Mathias Robert, Félix Gadoury, professeurs au séminaire de Joliette; J. Allard, le frère Olivier, procureur au noviciat des C. S. V. et le frère Ratelle, neveu de la défunte, étaient au choeur.

Feu Mme D. Gaudet

Les porteurs étaient: MM. Omer et Adalbert Ratelle, N.P., Alcide Léveillé, Athanase Gaudet, Sécaphin et Napoléon Gaudet; Mmes A. Léveillé, A. Gaudet, O. Ratelle, N. Gaudet, A. Ratelle et S. Ratelle, N. Gaudet, A. Ratelle et S. Gaudet; portaient les coins du poêle. Conduisaient le deuil, le mari de la défunte, M. Delphis Gaudet; son beau-père, M. Treffié Gaudet, MM. et Mmes Léon Ratelle, Joseph Ratelle, Alfred Ratelle, Francis Ratelle, ses frères et belles-soeurs.

On remarquait dans le cortège, MM. et Mmes Amédée Forest, Médéric Forest, Emile Desrochers, Louis Roy, Joseph Lanoue, Emery Gaudet; MM. Alcide Gaudet, Louis Désilets, Ludger Lépine et Urgel Lépine, de Joliette; Alf. Rivest, Léopold et Joseph Gaudet, Arthur Malo, le et Mmes Jos. Gaudet, Arthur Malo, le notaire J. Marion, de S.-Jacques L'Achigan; M. et Mme John Gilligan, M. Camille Morel, les Soeurs Sainte-Croix; MM. Léon, Alfred, Joseph et Francis Ratelle; Mlles Anna, Marie et Thérèse Ratelle; Mmes J. Lachapelle, Edouard Gaudet, Mmes J. Gaudet, Arthur Malo, Ratelle, Joseph Gaudet, Arthur Malo, Ratelle, Mlles Gabrielle Sansregret, de Joliette; Mlles Gabrielle Lanoue, Maria et Hélène et Antoinette Lanoue, Maria et Rose Lépine, Pauline, Claire et Zulka Lépine, Pauline, Claire et Zulka Roy, Marie-Anne Desart, Liliane Désilets, Edouardina Morel, de S.-Cuthbert, etc.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie, offrandes de messes, bouquets spirituels, etc.

La défunte laisse son mari, quatre enfants, Cécile, Rose de Lima, Laurence et Réjeanne Ratelle; sa mère, Mme veuve Adolphe Ratelle, de Joliette; trois soeurs, Mlles Yvonne et Marie-Anne Ratelle, de Joliette et Emilia Ratelle, garde-malade à l'hôpital Notre-Dame, et quatre frères, MM. Léon, Joseph, Alfred et Francis Ratelle; ses beaux-frères, M. Amédée Forest et l'abbé Henri Gaudet.

## MONT-SAINT-GREGOIRE

Nos élèves des grandes maisons d'éducation sont revenus dans leurs familles après de brillants succès. A l'école Normale de S.-Hyacinthe, Mlle Suzanne Fortier a remporté son diplôme académique; Mlle Gilberte Jetté, son diplôme modèle et Mlle Yvonne Labarre, son diplôme élémentaire. Au collège de Farnham, Gérard Quintin et Georges Bessette ont remporté leurs diplômes modèles avec distinction, ainsi que de magnifiques volumes et pièces d'or comme prix d'honneur et d'instruction religieuse.


COURT
ST-CATHERINE STE NEAR ST LAWRENCE
DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI
'BULLDOG DRUMMOND'
Commençant dimanche en matinée jusqu'à Mercredi
"THE LITTLE CHURCH AROUND THE CORNER"
ET AUTRES.

ORPHEUM toute cette semaine
Mats. merc. et samedi
ABIE'S IRISH ROSE
de Anne Nichol
Soirées: 25c à $1.50.—Merc. mat. 25c à 75c. Sam. mat. 25c à $1.00 196-6r

IMPERIAL
A PARTIR DE DIMANCHE
VAUDEVILLE B. F. KEITH
Frank Davis & Darnell "Birdseed" — Adele Joe Bennett & Edward Richards Une sensation dramatique "Dark Clouds"
Eddie Mack & Sidney Marion dans "For Goodness Sake" — Le Quatuor Oxford Numéro musical
HELENE VINCENT Danses et sauts de vaudeville — LES FRERES STANLEY Deux Danois flegmatiques
VUE SOMPTUEUSE
"THE MADNESS OF YOUTH"
L'histoire d'un voleur, de bijoux, d'une héritière et d'une fille perverse, mettant en vedette
JOHN GILBERT et BILLIE LOVE
Le samedi, le dimanche et les fêtes, représentations ininterrompues de 1.00 à 11.00. Les autres jours, de 1.00 à 5.00, de 7.00 à 11.00.

PARC DOMINION
Le plus grand parc d'amusement au Canada
TOUS LES APRES-MIDIS ET SOIRS
PHOQUES ET LIONS DE MER DRESSES
Un des plus fameux actes d'animaux au monde.—— Chaque représentation gratuite.
HECTOR DECARIE fameux homme fort — AU PARTERRE Iguanes mexicaines Avaleur de sabres
Animaux sauvages sous les tentes — Course à la Victoire Sautez les châtes
PAVILLON DE DANSE — SCENIC RAILWAY
ORCHESTRE VANDERMEERSCHEN
ADMISSION Enfant gratis. Adultes 10c. De 1 à 6 p.m. Excepté samedi, dimanche et fêtes.
SOIR: ADULTES 15c — ENFANTS 7c

LOEW'S
A partir de Dimanche, 1er Juillet
Vue d'adieu d'une charmante étoile
Mary Miles Minter IN
"THE TRAIL OF THE LONESOME PINE"
Une splendide mise à l'écran de la plus fameuse de toutes les idylles des montagnes
Dans la distribution Antonio Moreno et Ernest Torrence
Présentée avec
6—bons numéros de vaudeville—6
COMPRENANT
HARRY ABRAMS & CO.
Un pot-pourri musical de mélodies syncopées, "Shoe Echoes" avec un quatuor d'artistes de comédies musicales.
Will Fox & Horace Kelly dans "Goodbye" Une comédie de genre
Roy Wyeth & Bernice Larue De la variété et du pétillant
Anita Diaz Monks Joyeux danseurs — Ward & Wilson Chants et farces
Carey, Bannon & Marr Le triumvirat vocal
VUE SUPPLEMENTAIRE — Deuxième ronde des nouveaux
"LEATHER PUSHERS"
"THE WIDOWER'S NIGHT", mettant en vedette REGINALD DENNY



Manufacturé au Canada
FORCE
FLOCONS DE BLÉ ENTIER
MALTÉ ET RÔTI
Prête à être servie avec du lait et des fruits. Elle économise et l'argent et le temps.
THE WHOLE WHEAT FLAVORED WITH MALT
FORCE
TOASTED WHEAT FLAKES


## THEATRE CANADIEN-FRANÇAIS

THEATRE DU PEUPLE — SEMAINE DU 2 JUILLET 1923
La troupe PIZZY-WIZZY dans la comédie musicale
"DONNE-Z'Y-EN UNE BONNE!"
Avec Macaroni, Hector Pellerin et Alex. Desmarteau.

Dimanche, 1er juillet 1923 — Grande revue dramatique intitulée: "Une semaine d'amour!" expliquée par M. Alex. Silvio, en matinée seulement. On donnera 3 représentations dimanche. La première aura lieu à 1 heure. La 2e, à 5½ hrs, et la 3e à 7½ hrs. Les cadeaux seront donnés à 6 h. ¼ exactement.

Lundi, 2 juillet 1923 — "DOMINION DAY" — Matinée des dames — Riches cadeaux — Soirée: Soirée F. B. DESROCHERS, salle à manger, 486 rue Ste-Catherine Est — 60 reproductions à l'huile d'un portrait de Sir Wilfrid Laurier d'une valeur de $5.00. NE MANQUEZ PAS CETTE BELLE OCCASION.

VENDREDI, 6 JUILLET 1923
Grand concours de danse — Bons danseurs et magnifiques prix.


*Montrée pour la première fois aux prix ordinaires.*

*Exposé en français.*

DOUGLAS FAIRBANKS
Dans son Triomphal
ROBIN HOOD
*Si vous ne l'avez pas vu, vous voudrez la voir, et si vous l'avez vue, vous irez la revoir.*
PRIX ORDINAIRES
A partir de Dimanche au ALLEN

Commençant Dimanche — Capitol Entertainment — Pour une Semaine
*Une histoire émouvante racontée au milieu des splendeurs de notre glorieux Montréal.*
Dorothy Phillips in
SLANDER THE WOMAN
*Adaptée de "The White Flower" par Jeffrey Deprend*
NOUVEAUTE DU CAPITOL
"The Garden of Enchantement"
AVEC
LEON LEONIDOFF
LE TRIO MUSICAL DU CAPITOL ET LES AUTRES ARTISTES
COMEDIE — GAZETTE — OUVERTURE

# LE CINÉMA

Dans nos théâtres de cinéma la semaine prochaine. — 1. Une scène dans "Slander the Woman", au théâtre Capitol; 2. Douglas Fairbanks, dans "Robin Hood", au théâtre Allen; 3. Une scène de "The Abysmal Brute", au théâtre Strand; 4. Hoot Gibson, dans "Double Dealing", au Moulin Rouge.

## CAPITOL

Un puissant drame humain dans lequel la preuve circonstantielle joue une part éminente dans un procès pour meurtre dont les différentes phases se déroulent partiellement à Montréal et partiellement dans le district de la baie d'Hudson sera la principale attraction du programme de la semaine prochaine au théâtre Capitol, alors que Dorothy Phillips tiendra l'affiche dans "Slander the Woman". Yvonne Desmarest, l'amie d'une femme dont le mari est assassiné par sa femme jalouse. On désigne Yvonne comme cette femme assassin et bien qu'elle proteste énergiquement, la jeune fille n'en devient pas moins une paria de la société. Elle se dirige vers le district de la Baie d'Hudson où elle espère trouver l'oubli de son infortune. Le juge se convainc plus tard de l'injustice qu'il a commise envers Yvonne, s'en va la retrouver dans la hutte des chasseurs. Un drame se déroule dans ce district et le juge est accusé de ce meurtre et il doit subir son procès à Montréal. Dans l'intervalle divers événements se produisent qui apportent une fin heureuse au drame passionnant que contient ce film. Lewis Dayton, Robert Anderson et Rosemary Theby sont compris dans la distribution. La comédie filmée sera "Hot Water", cependant qu'il y aura une autre représentation du Capitol intitulée "The Garden Enchantment", dans laquelle Léon Leonidoff, le trio musical du Capitol et autres artistes prennent part. Les autres attractions régulières du Capitol seront aussi au programme.

## PAPINEAU

Au programme, on verra Betty Compson, dans un film Paramount intitulé "The Rustle of Silk", demain, lundi et mardi. On verra aussi Charles Jones, dans "The Boss of Camp 4", et Harold Lloyd, dans "Ask Father", ainsi que la revue Pathé. Mercredi soir: concours de danse. Le programme de mercredi et de jeudi comprend une vue de Bebe Daniels dans "The World's Applause. J. Aubrey dans "Tenderfoot Luck" et Pearl White, dans "Plunder".

## MOULIN ROUGE

"Night Life in Hollywood", un film qui comprend plusieurs étoiles du cinéma sera à l'affiche pour la fin de semaine avec "Double Dealing" et Pearl White, dans "Plunder". Lundi et mardi George Beban dans "The Sign of the Rose", un film qui a obtenu un succès fou partout où l'on a joué. Mercredi, jeudi et vendredi "The lights of New-York" et "Women Men Marry". C'est un très beau programme qui obtiendra la faveur du public.

## ELECTRA

Aujourd'hui et demain, Irène Castle dans "The French Heels", film en sept parties. Le programme se termine par plusieurs vues très intéressantes ainsi qu'un joli solo de piano par la talentueuse artiste qu'est Mlle Claude. Lundi à jeudi inclusivement, grande production de Rex Ingram "Where the Pavements Ends", avec Alice Terry et Ramon Novarro. C'est un film en huit parties avec titres en français. La scène se passe dans les mers du Sud. C'est une histoire exotique. Le spectacle se termine joyeusement par une des plus folles comédies circulant actuellement sur nos théâtres. Vendredi et samedi,

Betty Compson dans "Always the Woman".

## STRAND

Qu'un homme peut gagner sa vie, sans cesser d'être un gentilhomme, telle est l'impression qui se dégage du roman "The Abysmal Brute" qui paraîtra sur l'écran toute la semaine au "Strand", avec, comme interprètes, les artistes Mabel Julienne Scoot, Charles French, Hayden Stevenson, David Torrance, Buddy Messenger et George Stewart, apparaîtront. Aussi, "Plunder", de Pearl White, ainsi qu'une comédie "Pay your dues".

## PLAZA

"The flame of Life", dernière création de Priscilla Dean, au programme de demain à mardi inclusivement. C'est l'histoire d'une fille qui ne sait ni lire ni écrire dans une ville minière. Son père la bat et elle obtient l'amitié d'un officier de la marine. Wallace Beery et Katheryn McGuire jouent les premiers rôles. On donnera aussi "A Great night", Mercredi et jeudi on verra Hans Roberts dans "Human Hearts" et "Double Dealings" avec Hoot Gibson et "Daddy's Boy", avec Buddy Messenger.

## REGENT

"The 9th Commandment" sera à l'affiche durant les trois jours suivants. Les principaux rôles seront tenus par Colleen Moore, James Morrison et Eddie Phillips. On montrera aussi "Crossed Wires" avec Gladys Walton. Dans la deuxième partie de la semaine, on verra Pauline Garon et Nota Naldi dans "You Can't Fool Your Wife", et Herbert Rawlinson, dans "Railroaded", ainsi que la treizième épisode de "New Leather Pushers".

## BELMONT

"World's Applause" au programme à ce théâtre, pendant trois jours, à commencer de demain jusqu'à mardi inclusivement. C'est une vue magnifique qui ne saura manquer de plaire aux abonnés. C'est Babe Daniels et Lewis Stone qui ont les premiers rôles. On donnera aussi "Burning Words", avec Roy Stewart, et une comédie de Paul Parrott. Pour la fin de la semaine: "The 9th Commandment" et William Russell dans "A Great Night". Pour terminer "The Cup of Life".

## PASSE-TEMPS

La direction du Passe-Temps met à l'affiche, jusqu'à dimanche, un film de très grand intérêt qui a déjà remporté maints succès sur les écrans américains et canadiens également. C'est celui de Katherine MacDonald dans "The Woman Side". Ce film était à l'affiche hier et il a obtenu beaucoup de succès auprès des habitués du Passe-Temps.

Le second film à l'affiche est "Dollars and Destiny". C'est l'histoire d'une âme mal guidée et qui, après bien des infortunes trouve le bonheur dans sa propre maison.

## ALLEN

Au programme on annonce "Robin Hood" avec le célèbre Douglas Fairbanks. Plus de trois millions de personnes ont assisté à ce spectacle et n'ont fait que des louanges du film qui est l'un des plus parfaits de l'année. Il ne faut pas manquer d'aller voir Fairbanks dans ce film car il est extraordinaire. Pour composer et exécuter cette vue, il en a coûté plus d'un million de dollars. Il y a des scènes que l'on n'a vues dans aucun autre film. L'histoire est celle du fameux bandit de la forêt de Sherwood et dans son rôle de Robin Hood, Fairbanks a immortalisé l'une des plus romantiques figures de l'histoire. Fairbanks s'est entouré de bons comédiens et il n'y a pas de faiblesse d'un bout à l'autre du film.

## IMPERIAL

Programme de vaudeville exceptionnellement bon. L'un des bons numéros, "Birdseed" est une comédie des plus amusantes interprétée par Frank Davis et Adele Darnell. Le programme commence dimanche. En plus de ceux on donnera d'autres pièces, notamment "Dark Clouds" avec Joe Bennetts et Edwards Richards. Puis c'est "For Goodness Sake" et Hélène Vincent, dans "Hops and Skips of Vaudeville." La vue pour la semaine est "Madness of Youth" avec John Gilbert.


DEPART D'UN VIRTUOSE

JACQUES THIBAUD, le célèbre violoniste français, à bord du "Paris" en route vers l'Europe, où il passera l'été. Il reviendra en Amérique à l'automne et jouera ici, à Montréal.

PAPINEAU
DIMANCHE, LUNDI et MARDI
GRAND PROGRAMME DOUBLE
THE RUSTLE OF SILK
WITH BETTY COMPSON CONWAY TEARLE
a Paramount Picture
TITRES EN FRANÇAIS
Une humble fille du peuple qui, par l'attrait de la soie, s'élève jusqu'au coeur d'un noble. Aussi
William Fox presents

CHARLES JONES in Boss of Camp 4

Moulin Rouge
Aujourd'hui et dimanche
Grand programme double
"Night Life in Hollywood"
Par toute une troupe d'étoiles.
ROOT GIBSON dans "DOUBLE DEALING"
PEARL WHITE dans "PLUNDER"
PAUL PARROTT dans "FOR HEART'S SAKE"
LUN. et MAR. 2 grandes attractions
GEORGE BEBAN dans "THE SIGN OF THE ROSE"
ROY STEWART dans "RADIO ACTIVE BOMB"
BABBY PEGGY dans "STEETIE"
JEUDI SOIR: — CONCOURS DE DANSE

Plaza
DIM. LUN. MAR. Programme double
PRISCILLA DEAN dans "The Flame of Life"
WILLIAM RUSSELL dans "A Great Night"
PAUL PARROTT dans "FOR HEART'S SAKE"

STRAND
DEMAIN ET TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE
Les femmes l'aimeront.
Les hommes l'envieront.

CARL LAEMMLE presents
JACK LONDON'S "THE ABYSMAL BRUTE"
REGINALD DENNY
— AUSSI —
Pearl White dans "Plunder"
Stan Laurel dans "Collars & Cuffs"
Harold Lloyd dans "Pay Your Dues"
GAZETTE et POTINS du JOUR.


# DISTRIBUTION DE PRIX A L'ECOLE PROVOST, LACHINE

Lachine, 29. — La distribution des prix à l'école Provost, s'est faite ces jours derniers. Les prix furent nombreux grâce à la générosité des amis de l'école. Le résultat est le suivant:

1er prix d'instruction religieuse, médaille d'argent offerte par l'abbé J.-E. Provost, président de la commission scolaire, décernée à Ramsay Bibeau; 2e prix d'instruction religieuse, médaille d'argent offerte par les Chevaliers de Colomb de Lachine, à André Rochon; 3ème prix d'instruction religieuse, statue d'or, Immaculée-Conception, offerte par l'hon. juge Arthur Trahan, à René Tremblay; 1er prix d'excellence et d'application, $5.00 en or, Campbell Rowell; prix de comptabilité, médaille d'or, Campbell Rowell; 1er prix de français, médaille d'or offerte par la maison Dupuis Frères, Ltée, Lucien Allard; 1er prix d'écriture et d'application, plume fontaine, Campbell Rowell; 2ème prix d'écriture et d'application, plume fontaine, Angelo Clément; 1er prix de politesse, crayon en argent, Donat Couture; prix de culture physique, Donat Couture; prix d'excellence et d'application, Angelo Clément; prix d'hygiène, Ramsay Bibeau; prix d'enseignement liturgique, chapelet monté en or offert par M. Théodule Rhéaume, député de Jacques-Cartier, Sylvio Thibert; prix de bilinguisme offert par l'hon. sénateur Belcourt, Percy Barry; prix de dessin, plume fontaine, Alphonse Tessier; prix d'excellence et d'application, Alphonse Tessier; prix de comptabilité, $2.50 en or; prix de culture physique, Roland Lafontaine, André Rochon, Lucien Rochon, René Tremblay; prix pour les élèves qui ont montré le plus d'empressement à rendre service, François Béluze, Henri Vaillancourt et Donat Couture, prix d'excellence et d'application, médaille d'argent, Roland Lafontaine, prix de français, offert par l'hon. E.-L. Patenaude, Rodolphe Poirier; 1er prix de dessin, Rodolphe Poirier; prix de culture physique, A. Tellier, L. Allard, H. Vaillancourt et H. Daoust; 1er prix d'élocution française, médaille d'argent, René Tremblay; prix d'élocution française, 3 volumes offerts par l'hon. sénateur Belcourt, Roland Lafontaine, Lucien Allard et Donat Couture; prix de dessin, offert par le maire Ranger, Campbell Rowell; prix d'histoire, Alphonse Tessier; prix d'instruction religieuse, Rodolphe Poirier; prix d'arithmétique, offert par le maire Ranger, Roland Lafontaine; prix d'arithmétique, Lucien Allard; prix de bilinguisme, offert par l'hon. sénateur Belcourt, Campbell Rowell; prix de français, Hector D'Aoust; prix d'arithmétique, Hector D'Aoust; prix d'application, Henri Vaillancourt; prix de culture physique, Bruno Campeau; prix de français, André Rochon; prix d'histoire du Canada, Angelo Clément; prix de calcul mental, Angelo Clément; prix d'anglais, Percy Barry; prix d'excellence en 3ème année, plume réservoir, Albert Bergeron; prix d'instruction religieuse, Stephen Leblanc; prix d'écriture et d'application générale, J. Emery D'Aoust; prix de conduite, Geoffrol Proulx; prix de propreté, Florian Lebel; prix de chant, Roméo Bussière, Geoffrol Proulx, Florian Lebel, Donat Quenneville, Arthur Côté, Raoul Martin, Euclide Proulx, Gérard Lafontaine, Roland Vallée; prix d'arithmétique, Albert Bergeron; prix d'excellence, Edmond Quenneville; prix d'élocution, Clifford Lévesque; prix de politesse et de bonne conduite, E. McCarragher; prix pour les leçons de mémoire, Willie Wylie; prix offert à l'élève qui a assisté le plus régulièrement à la messe, Edgar Chartier, médaille d'argent; prix de propreté, médaille d'argent, Georges Durocher; 1er prix d'écriture, Raymond Cholette; prix d'excellence, Edouard Hévey; prix d'arithmétique, Armand Pilon.

Prix spéciaux mérités par les élèves suivants: Olivier Sénécal, Albert Bergeron, Maurice Massé, Roméo Bussières, Lucien Durocher, Abel Johnson, Henry Byron, Edmond Quenneville, Lucien Cuda, Andrew Byron, Emery Ouest, Arthur Côté, Gérard Charlone, Ernest Levesque, René Quenneville, Arthur Leclerc, Gérard Miron, Eugène Miron, Léo Cayer, Fabien Duranceau, Roland Quesnel, Georges Goyette, Paul-Emile Thibert, Armand Miron, Albert Tremblay, Laurent Duranceau, Roland Tessier, Edouard Hévey, Marcel Brunet, Wilfrid Lemay, Raymond Robert, Lucien Vaillancourt, Georges Coulliard, Roméo Ranger, Roland Lebel, Lucien Brisson, Roland Ouellette, Maurice Bourbonnais, Onésime Lacroix, Eugène Gratton, Albert Fournel, Wilfrid Daoust, Aimé Lanctôt, Roland Côté, Rhéal Bélanger, Ernest Rochon.


VILLEGIATURES
HOTEL BOUILLON
ISLE-AUX-NOIX
(Rivière Richelieu)
Maintenant aménagé pour recevoir les familles et leur donner entière satisfaction quant aux chambres et aux repas. Prix modérés.
S'adresser au CAFE BOUILLON, Montréal, Main 3849, ou à W. SAVAGE, gérant, Isle-aux-Noix.
19,20,21,22,23,25,27,29,30 E

Dans un Piano Automatique Exigez le MECANISME PLAOLA LE MEILLEUR A L'USAGE
Expression Parfaite par le seul jeu des pédales.

VILLEGIATURES
"PARKER'S"
Sur le Lac Champlain, North Hero, Vt. Endroit idéal pour vos vacances. Venez en auto et prenez vos dispositions. A deux heures de Montréal. Brochurette et références sur demande.
O. A. SKEELS.
23,27,30,4,7,11,14,18 E

ILE AUX NOIX HOTEL
Sur le Richelieu, près du Fort Historique de l'Ile aux Noix. Accommodations de première classe. Station G. T. R. via Scottsville. Automobile sur demande. Prix modéré. J. GOSSELIN, prop. 23,30E

STANLEY ISLAND
HOTEL ALGONQUIN
La perle du St-Laurent
A l'embouchure du lac St-François, sur la frontière Québec-Ontario.
Endroit idéal pour le canotage, le bain, la pêche. Terrain de golf à 9 trous, double terrain de tennis. L'hôtel peut loger 200 hôtes. Tarifs et brochurettes en écrivant à J.-R. DUQUETTE, Cornwall, Ont. 189-13E

OU ALLER CET ETE?
MANOIR STE-MARGUERITE
LAC MASSON
L'hôtel de luxe des Laurentides. Eau chaude et froide dans chaque chambre; (eau de source); électricité; danse; tennis, etc. $25.00 et $30.00 par semaine $5.00 et $6.00 par jour—fins de semaine. Orchestre vendredis, samedis et dimanches. Téléphone, télégraphe, autos, etc. 200-2 E

SAVEZ-VOUS QUE
L'HOTEL BOUT DE L'ILE
est situé à l'extrémité est de l'Ile de Montréal—
que de bonnes routes y conduisent, qu'il donne sur le St-Laurent et la rivière Ottawa—
qu'il sert de bons repas avec bière et vin—
— ET —
qu'il s'occupe spécialement des automobilistes ?

THE COSMOPOLITAN CORPORATION PRESENTS
"The Nth Commandment"
A COSMOPOLITAN PRODUCTION
A Paramount Picture

Thou Shalt Not!
Quand une jolie femme s'ennuie et rêve de plaisir, comme l'ardente, joviale et charmante héroïne de cette histoire...
Aussi
TITRES EN FRANÇAIS
Gladys Walton dans "Crossed Wires"
3 jours seulement Dimanche, lundi, mardi
Regent
Ne manquez pas ce bon programme double
LUNDI SOIR — CONCOURS DE DECOUVERTE

Belmont
DIMANCHE, LUNDI ET MARDI, 2 GRANDES VUES

ADOLPH ZUKOR PRESENTS A WILLIAM deMILLE PRODUCTION
"THE WORLD'S APPLAUSE"
with BEBE DANIELS and LEWIS STONE
BEBE, plus pompeuse que jamais, dans le rôle de la danseuse qui, pour acquérir la renommée, était prête à jouer avec le feu. Une somptueuse vue DeMille qui ose dire la vérité.
Attraction supplémentaire

Carl Laemmle presents BURNING WORDS starring ROY STEWART
MARDI SOIR, CONCOURS DE DANSE

KNOWLTON, Qué.
75 milles de Montréal
On s'y rend par de bonnes routes. Les touristes ne devraient pas manquer le succulent dîner du dimanche midi au
LAKE VIEW HOUSE
Musique par l'orchestre BURROUGH
16,23,30,7 E

HOTEL BAKER
GASPE, P. Q.
Les hôtels Baker "The Lodge" et "One Ash Inn" seront ouverts le 1er juin pour les touristes et les voyageurs en général.
Eléganta hôtels de famille. Excellente cuisine, air pur et vivifiant. Bains privés. Eau chaude et eau froide. Paysages superbes. Promenades à cheval et en voiture, canotage, bains de mer, lacs et ruisseaux privés pour la pêche à la truite et au saumon.
Brochurettes, tarifs, réserves de places, renseignements sur les trains en s'adressant à
JOHN BAKER
Baker's Hotel, Gaspé, P.Q.
193-m, j, s, n. E

Hôtel Charlevoix
ST-IRENEE-LES-BAINS SUR LES BORDS du ST-LAURENT
Avantages et plaisirs de la mer et des montagnes
Tout près de la Malbaie. Service régulier par chemin de fer et par bateau.
Ouvert du 20 juin au 20 sept.
S'adresser à
AUCLERC & GEORGE
1779 Hutchison. Tél. Rockland 618w
9,16,23,30 E

SOUPER DANSANT

7 hrs à 8.30 et 9.30 à fermeture.
HOTEL Windsor
CARRE DOMINION
28,30

IL Y AURA MAINTENANT DANSE A LA
SALLE HAMEL
Rue de l'Ile, près hôtel du Nord, les SAMEDIS et DIMANCHES seulement, bonne place pour pique-niques, bon plancher, bon orchestre. PROF. HAMEL donne leçons privées par appointement à 13 Montée du Zouave. Tél. Est 6627W.

La Galerie des Arts
SERA FERMEE LE DIMANCHE DURANT
JUILLET et AOUT

Parc Otterburn, (St-Hilaire)
Pour Pique-Niques, etc.
CANOTAGE, PECHE, DANSE, ETC.
Pour renseignements complets, s'adresser à J. P. MARION, Agent de district service des voyageurs, chemins de fer Nationaux Canadiens, gare Bonaventure, Montréal. BRUCE F. CAMPBELL, propriétaire, Saint-Hilaire, Qué. 144-m,j,s,n E

PARC KING EDWARD
LE PLUS BEL ENDROIT DE LA PROVINCE POUR PIQUE-NIQUES, PROMENADE IDEALE
AMUSEMENTS · SALLE DE DANSE · ORCHESTRE "PARAMOUNT"
FETE DE LA CONFEDERATION—1er et 2 JUILLET
DIMANCHE et LUNDI, les vapeurs "Imperial" et "Boucherville" partiront du quai de l'avenue Pie IX, Maisonneuve, à toutes les heures de 9.00 a.m. à 7.00 p.m.
ADULTES 50c. HEURE SOLAIRE ENFANTS 25c
Pour pique-niques privés s'adresser à Main 8770. 200-2 E

LE PLUS EXCLUSIF ENDROIT DE VILLEGIATURE DU MAINE
The Bay View House
Adresse d'hiver, Biddeford, Maine
BAIE VIEW
à 2 milles d'Old Orchard, Maine
Echange au pair.
Protégé contre le feu par un système d'arroseurs Grinnell (Dormez en sûreté).
Considérations spéciales sur retenue des pièces à partir du 1er juillet.
Golf et tous les sports
Campagne et plage réunies
Parlez-en à celui qui y a déjà été
SYDNEY A. STAPLES, propriétaire
30,7E

CHALET ST-DONAT
Lac Archambault, Co. Montcalm, via Ste-Agathe.
L'endroit le plus chic du nord, 200 lacs dans un rayon de 20 milles —Un vrai paradis de pêche — Canotage, équitation, tennis, salle pour jeux, danse, guides, cuisine des plus délicieuse. Confort et accommodation de haute classe. Site enchanteur comparable à Banff.
$40 pour 1 semaine, $60 pour 2 semaines — transport compris.
THOMAS COOK & SON, 525 STE-CATHERINE O. UP. 8681

OLD ORCHARD
The Wonderful Beach of the Atlantic Coast
(La Merveilleuse Plage sur la Côte de l'Atlantique)

GOLF
Le plus Beau Terrain de Neuf Trous sur la Côte Nord
Venez en Juillet et de bonne heure
Laissez-vous aux sports qui vous consumeront jeune; votre teint brunira mais vous aurez un appetit qui vous réjouira le coeur.
La Grande Plage de Sept Milles
Exceptionnelle pour le bain, avec son sable ferme et dur, ses vagues invitantes et la délicieuse température de l'eau—c'est toujours un endroit frais. Et il y a aussi la jetée sur l'océan, le Casino, le théâtre et les bonnes routes.
Passez le 4 Juillet à Old Orchard
Ecrivez à l'un ou à tous pour détails, mais tout de suite. OLD ORCHARD, MAINE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Old Orchard House<br>A. H. Gaynor | Hôtel Vesper<br>Mme C. H. Campbell, Prop. | The Atlantic<br>F. W. Stevens, Prop. | Ocean House et Cottages<br>Laman Abbott, Prop. |
| Hotel Everett<br>F. H. Libby, Prop. | Ocean Park House<br>F. H. Thurston, Prop. | The New Linwood<br>J. Haigh, Prop. | New Vendome<br>Mlle Josephine Ledoux |
| Billow House<br>C. E. Torrey, Prop. | Ocean Park<br>Marshall House<br>H. Marshal, Prop. | Hôtel Marin<br>Mme Rose Pelletier, Prop. | New Palmer House<br>Mme A. L. Jacques, Prop. |
| The Abbott<br>Mair & Chipman, gér. | Goodnall Hotel<br>N. D. McKenny, Prop. | Breakers by the Sea<br>G. D. Sears, Prop. | Pour cottages, immeubles,<br>W. M. Davis & Co. |

183-s,n

Le "Roof-Garden" de l'Hotel Mont-Royal
OUVRIRA LUNDI
Musique et danse sans interruption sous une tente orientale richement décorée, de 6.30 p.m. à 1.00 a.m.
Il n'y a pas d'endroit plus frais ni plus enchanteur que ce jardin au grand air dominant les lumières scintillantes de la ville.
MUSIQUE PAR
JOSEPH C. SMITH
ET SON ORCHESTRE
"L'homme que vous avez entendu sur le phonographe"
SERVICE A LA CARTE
Frais de couvert après 10 p.m. — — $1.00
VERNON G. CARDY, gérant
Direction: United Hôtels Company of America

Mount Royal Hotel
200-3 E

# RAPPORTS DE LA SERBIE ET DU MONTENEGRO

## Détails que nous donne M. Victor Paraf, avocat et journaliste français.

### UNE REFUTATION

Nous avons publié, ces jours derniers, d'intéressantes informations que nous a données M. Victor Paraf, avocat et journaliste français, qui a passé de longues années en Russie et dans les pays du centre de l'Europe, sur la criminelle activité bolchéviste dans les pays étrangers.

M. Paraf nous a donné aussi d'intéressants détails sur le royaume des Serbes, des Croates et des Slovènes, qu'il visitait encore il n'y a que quelques mois.

"Le pays, dit-il, est dans une très grande prospérité. Il s'est relevé de ses ruines avec une extraordinaire rapidité. Belgrade qui, avant la guerre, était une petite ville sans beaucoup de grands immeubles aux nombreux étages, comme dans votre pays, a doublé sa population, après avoir construit 4,000 ou 5,000 immeubles nouveaux."

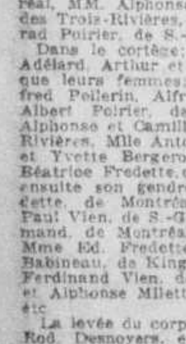
A notre représentant qui lui parlait de la Serbie, M. Paraf se dit très heureux de nous faire savoir que toutes les informations répandues dans la presse canadienne par le docteur Brunham au sujet de la situation du Monténégro sont absolument fausses, ainsi que le prouve le rapport officiel de la chambre des communes britanniques du mardi 14 décembre 1920, volume CXXXVI, No 159. Voici la traduction de la partie de ce rapport qui se rapporte au Monténégro:

"M. Adamson demande au premier ministre si son attention avait été attirée sur les prétendues crimes commis par les troupes serbes dans le Monténégro; si son attention avait aussi été attirée sur l'assassinat du docteur Sekule Drilevitch, un éminent jurisconsulte monténégrin; si l'on ne publiait pas le rapport du comte de Salis pour la raison que des personnes qui avaient donné des dépositions pouvaient en souffrir sérieusement; s'il en était ainsi, si les circonstances dans lesquelles ces témoins pouvaient être persécutés étaient de nature à permettre aux Monténégrins de voter librement et sans crainte sur les questions se rapportant à leur constitution; et si les gouvernements alliés étaient prêts à se rendre à la demande du gouvernement monténégrin pour qu'une commission internationale fût organisée afin de faire enquête sur les crimes commis par les Serbes, et pour que la Serbie et le Monténégro fussent également représentés dans cette commission.

"M. Harmsworth: "Le gouvernement de Sa Majesté a reçu des partisans de l'ex-roi Nicolas des rapports répétés touchant de prétendues atrocités. A la suite d'enquêtes, il a été prouvé que ces allégations étaient grossièrement exagérées. Pour ce qui est, en particulier, du meurtre du docteur Drilevitch, je puis déclarer que celui-ci est vivant et en bonne santé. Il est vrai que j'ai déclaré qu'au nombre des différentes raisons pour lesquelles nous ne publions pas le rapport de Salis est la crainte que cette publication ne cause du détriment à certaines personnes qui ont donné des dépositions, mais il ne paraît pas que les Monténégrins n'aient pas voté librement aux récentes élections pour l'Assemblée Constituante. Nous avons été informés qu'avant les élections toutes les personnes coupables d'offenses politiques avaient été amnistiées, et que 27,000 électeurs sur un total de 37,000 avaient voté, ce qui indique qu'il n'a pas été fait de tentatives d'intimidation sur les électeurs. A la dernière question, la réponse est négative".

# FEU M. EUGENE POIRIER

(Spécial à la PRESSE)



Feu M. EUGENE POIRIER

S.-Georges de Windsor, 30.—M. Eugène Poirier est décédé ces jours derniers, à l'âge de 84 ans et 9 mois. Le défunt laisse pour pleurer sa perte, quatre fils, MM. Adélard, Pierre et Arthur, de Saint-Georges, et Jean-Baptiste, du Sacré-Coeur de Marie. Il comptait trente petits-enfants et vingt-sept arrières-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu dans l'église de S.-Georges au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le deuil était conduit par M. Lucien Poirier, petit-fils du défunt. Les porteurs étaient ses six petits-fils, MM. Elphège Poirier et Wilfrid Fredette, de Montréal, MM. Alphonse et Camille Poirier, des Trois-Rivières, MM. Albert et Conrad Poirier, de S.-Georges.

Dans le cortège: ses trois fils, MM. Adélard, Arthur et Pierre Poirier, ainsi que leurs femmes; MM. et Mmes Alfred Pellerin, Alfred Paradis et Mme Albert Poirier, de St-Georges. Mmes Alphonse et Camille Poirier, des Trois-Rivières, Mlle Antonia Poirier, Lilianne et Yvette Bergeron, de S.-Georges et Béatrice Fredette, de Montréal. Venaient ensuite son gendre, M. Edouard Fredette, de Montréal, ses nièces, Mme Paul Vien, de S.-Georges, Mme A. Normand, de Montréal, ses neveux, M. et Mme Ed. Fredette et M. et Mme A. Babineau, de Kingsey, son petit-neveu, Ferdinand Vien, de S.-Georges, Philias et Alphonse Milette, de Windsor Mills, etc.

La levée du corps fut faite par l'abbé Rod. Desnoyers, enfant de la paroisse et le service fut chanté par l'abbé Desnoyers, assisté des abbés Boucher, de Danville et Gauthier, de Wotton. Nos sympathies à la famille.

## SAINTE-PERPETUE

Mercredi, le 20 courant, a été célébré le mariage de M. Zotique Beauchemin, fils de M. Aimé Beauchemin, de Sainte-Monique, avec Mlle Cécile Alée, fille de M. Agapit Alée, de Sainte-Perpétue. La bénédiction nuptiale fut donnée par notre curé, l'abbé F.-X. Letendre. Les témoins étaient les pères des mariés. Assistaient au mariage, M. Jos.-A. Beauchemin, de Sainte-Monique, Mlle Bernadette Alée, M. Hector Laplante, Mlle Berthe Beauchemin, tous deux de Sainte-Monique, M. Albert Alée, Mlle Claire Beauchemin, MM. et Mme Omer Alée, Walter Rousseau, Maurice Beauchemin, Mme Louis Dupont et sa fille, Berthe, MM. Alf. Dubé, Antoine Camirond, Donat Leblanc, Rodolphe Fleurant, Gérard Richard, Willie Dubé, Robert Caya, Jas. Laplante, Mlle Bernadette Richard, M. J.-Z. Lupien, Mme Eugène Doucet, M. André Roy, etc.

Pendant la messe, du chant fut fait par Mmes L. Caya, Arthemise Descoteaux, Nestor Descoteaux, Mlle Lucienda Parent, Mme Adélard Côté, Miles Eva Leclerc et Bernard Descoteaux. Le déjeuner fut pris chez le père du marié.

# LE JEU DE DAMES

**ADRESSES DES CLUBS**

Sacré-Coeur—321, Maisonneuve.
Saint-Henri—120A, Rose-de-Lima.
Les Etoiles—569, Gilford.
Champlain—43, Dufresne.
Maisonneuve.—2508 rue Sainte-Catherine Est.
National—80, rue Cherrier.
Villeray—906, Villeray.
Club Social Sainte-Marie—1139, Ste-Catherine Est.
Le Cercle Paroissial Saint-Arsène, 485 rue Bélanger.

**TOURNOI RAPIDE**

Ce tournoi du Saint-Henri touche à sa fin; déjà l'un des concurrents, M. Tanguay, a terminé toutes ses parties avec le brillant score de 14 parties jouées et 14 gagnées. Nos félicitations. Le résultat à date est comme suit:

| | J. | Gag. | Perd. |
|---|---|---|---|
| V. Léveillé | 9 | 8 | 1 |
| A. Gendron | 8 | 7 | 1 |
| Beauchesne | 10 | 8 | 2 |
| Tanguay | 14 | 14 | 0 |
| Beauchamp | 8 | 5 | 3 |
| Claude | 8 | 5 | 3 |
| Trépanier | 12 | 7 | 5 |
| Nobert | 12 | 6 | 6 |
| Chartrand | 11 | 4 | 7 |
| Nepveu | 9 | 2 | 7 |
| Mayer | 11 | 2 | 9 |
| Laurin | 11 | 2 | 9 |
| Grégoire | 13 | 0 | 13 |
| Geoffrion | 5 | 2 | 3 |
| Dumais | 3 | 1 | 2 |

Pour lundi soir, les concurrents sont ainsi pairés:
Nobert vs. Trépanier.
Gendron vs. Beauchesne.
Chartrand vs. Claude.
Nepveu vs. Geoffrion.
Laurin vs. Dumais.
Beauchamp vs. Mayer.

**AVIS AUX CORRESPONDANTS**

M. V. Donjon—Rien de tel à Montréal. Adressez-vous au journal "The Brooklyn Eagle", Brooklyn, N.Y.

M. A. Jugar—Oui, il est certain que l'équipe américaine viendra à Montréal en septembre prochain. Profitez de l'occasion pour les voir à l'oeuvre.

M. R. Verger—Après informations, regrettons ne pouvoir nous rendre à votre demande.

**CLUB LES ETOILES**

Tous les membres du Club de Dames Les Etoiles sont priés d'assister à une assemblée très importante, qui aura lieu mercredi soir prochain, le 4 juillet 1923, dans la salle du Club, 569 Gilford.

**LE CHAMPIONNAT CLASSE B**

Il reste encore huit jours à MM. D. Brière, du club Villeray, et à Lucien Gagnon, du Sainte-Marie, pour pratiquer. C'est dimanche, le 8 juillet, que la première rencontre de leur match pour le championnat classe B aura lieu, au club Villeray.

Tout fait prévoir que le match sera des plus contesté, car les deux camps sont confiants en leur homme.

A Villeray, le président, M. J.-C. Malo, assure que les spectateurs seront à l'aise afin de voir triompher leur représentant ayant même déclaré qu'ils couvriront tous les paris.

De son côté, M. Art. Ready, président du Sainte-Marie, ne veut pas être optimiste, se déclarant enchanté de son joueur, et espère voir le titre de champion au Sainte-Marie.

D'ailleurs, dit-il, cela conviendrait, car nous avons déjà la coupe pour équipe.

Les confrères de M. Gagnon l'accompagneront en nombre. M. J.-B. Desrochers, du Sainte-Marie, sera le représentant de son équipe, et M. W. Labrecque, le dévoué président de la Ligue du jeu de Dames d'Amérique, a voulu montrer aux joueurs de la classe B qu'il s'intéresse à eux en voulant bien accepter d'être juge pour cet important match.

Cette rencontre cause d'autant plus d'intérêt, vu que le vainqueur sera, tout probablement, promu dans la classe A et il aura, ainsi l'honneur de batailler avec les champions.

**NOUVELLES EUROPEENNES**

Le nouveau champion d'Amsterdam, M. De Jongh, veut rencontrer M. Springer, coûte que coûte, dit M. Fernando. Il fera dix parties et verse un petit enjeu, mais pas 500 francs.

Il se peut que De Jongh mette en jeu le titre de champion d'Amsterdam, et Springer celui de champion du Sud-Est de la France. Le vainqueur aurait les deux titres.

Mais De Jongh demande au champion du monde de faire la moitié du chemin et de jouer à Paris.

Il y a des concessions de part et d'autre; les chances de voir ce grand match augmentent, mais Springer ne veut plus jouer à 20 coups à l'heure, et De Jongh refuse de jouer à la française.

**RESULTATS INDIVIDUELS DES JOUEURS DE LA CLASSE D, DANS LA LIGUE**

SAISON 1922 - 1923

CLUB LES ETOILES

| | J. | G. | N. | P. | P.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| J.-B. L'Italien | 3 | 3 | 0 | 0 | 1000 |
| M. Leduc | 1 | 1 | 0 | 0 | 1000 |
| H. Hébert | 1 | 1 | 0 | 0 | 1000 |
| G. Turner | 6 | 3 | 3 | 0 | 750 |
| E. Charron | 3 | 2 | 0 | 1 | 666 |
| A. Légère | 3 | 2 | 0 | 1 | 583 |
| H. Mélançon | 6 | 3 | 1 | 2 | 583 |
| J.-A. Gauthier | 6 | 3 | 0 | 3 | 500 |
| O. Voisard | 3 | [illegible] | 3 | 0 | 500 |
| E. Lemieux | 2 | 0 | 1 | 1 | 250 |
| J. Hayes | 6 | 0 | 2 | 4 | 166 |

CLUB SACRE-COEUR

| | J. | G. | N. | P. | P.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Daigle | 6 | 4 | 2 | 0 | 833 |
| O. Mathieu | 4 | 2 | 1 | 1 | 625 |
| H. Lebel | 4 | 2 | 1 | 1 | 625 |
| M. Ratelle | 5 | 3 | 0 | 2 | 600 |
| E. Labelle | 6 | 2 | 2 | 2 | 500 |
| J. Lamarre | 4 | 2 | 0 | 2 | 500 |
| S. Bourdon | 5 | 2 | 0 | 3 | 400 |
| E. Trépanier | 6 | 2 | 0 | 4 | 333 |
| R. Morasst | 6 | 0 | 2 | 4 | 166 |
| W. Pion | 1 | 0 | 0 | 1 | 000 |

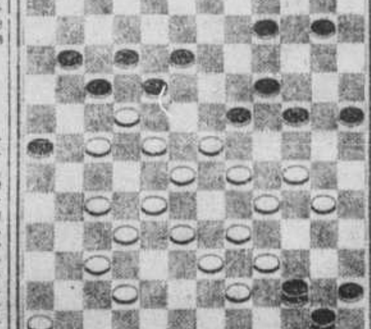
CLUB SAINTE-MARIE

| | J. | G. | N. | P. | P.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| P. Gagnon | 6 | 6 | 0 | 0 | 1000 |
| E. Héroux | 6 | 2 | 3 | 1 | 583 |
| A. Bessette | 6 | 2 | 2 | 2 | 500 |
| L. Godin | 4 | 2 | 0 | 2 | 500 |
| J. Bouchard | 6 | 0 | 5 | 1 | 416 |
| J. Chamberland | 6 | 2 | 1 | 3 | 416 |
| J. Bessette | 6 | 0 | 2 | 4 | 166 |
| A. Bourassa | 1 | 0 | 0 | 1 | 000 |
| H. Perrault | 3 | 0 | 0 | 3 | 000 |
| L. Lagrenade | 4 | 0 | 0 | 4 | 000 |

CLUB VILLERAY

| | J. | G. | N. | P. | P.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| O. Desmarais | 1 | 1 | 0 | 0 | 1000 |
| O. Lapierre | 1 | 1 | 0 | 0 | 1000 |
| S. Fournelle | 6 | 5 | 1 | 0 | 916 |
| G. Lespérance | 2 | 1 | 1 | 0 | 750 |
| C. Clermont | 3 | 2 | 0 | 1 | 666 |
| H. Malo | 3 | 1 | 2 | 0 | 666 |
| P. Demers | 4 | 2 | 1 | 1 | 625 |
| O. Mandeville | 3 | 1 | 1 | 1 | 500 |
| J. Masse | 2 | 1 | 0 | 1 | 500 |
| G. Vain | 2 | 1 | 0 | 1 | 500 |
| C. Morin | 1 | 0 | 1 | 0 | 500 |
| O. Guilbault | 6 | 1 | 3 | 2 | 416 |
| J. Letarte, père | 4 | 1 | 1 | 2 | 350 |
| O. Morin | 1 | 0 | 0 | 1 | 000 |
| J. Tremblay | 1 | 0 | 0 | 1 | 000 |
| J. Letarte, fils | 2 | 0 | 0 | 2 | 000 |
| G. Chevalier | 3 | 0 | 0 | 3 | 000 |

No 6114—PROBLEME CANADIEN
Par M. C. E. Saint-Maurice
Noirs 15 pièces



Blancs 20 pièces
Les blancs jouent et gagnent.

No 6115—PROBLEME CANADIEN
Par M. E. Beauregard, Holyoke, Mass.
Noirs 8 pièces

Blancs 12 pièces
Les blancs jouent et gagnent

No 6116—PROBLEME CANADIEN
Par M. L. Desroches, Granby, Qué.
Noirs 10 pièces

Blancs 13 pièces
Les blancs jouent et gagnent

No 6117—PROBLEME CANADIEN
Par M. D. Carrier, Lévis
Noirs 14 pièces

Blancs 19 pièces

No 6118—PROBLEME CANADIEN
Les blancs jouent et gagnent

Par M. D. Caouette, St-Hyacinthe, dédié à M. N. Gosselin, Montréal
Noirs 11 pièces

Blancs 12 pièces
Les blancs jouent et gagnent

Solution du No 6099, par C. E. St-Maurice:
Blancs—44 à 37, 63 à 57, 32 à 25, 45 à 38, 29 à 22, 41 à 36, 35 à 24, 58 à 52, 52 à 2, 2 à 20 gagne.
Noirs—33 à 43, 31 à 44, 43 à 21, 44 à 33, 18 à 42, 42 à 29, 22 à 46, 21 à 20, 18 à 29.

Solution du No 6100, par C. E. St-Maurice:
Blancs—45 à 39, 71 à 65, 47 à 41, 58 à 52, 50 à 2, 2 à 21, 68 à 57 gagne.
Noirs—33 à 48, 20 à 72, 48 à 35, 72 à 45, 30 à 41, 1 à 62.

Solution du No 6101, par C. E. St-Maurice:
Blancs—34 à 28, 38 à 32, 50 à 44, 44 à 87, 68 à 61, 37 à 32, 35 à 28, 29 à 23, 45 à 38, 53 à 48, 47 à 40, 41 à 2, 2 à 21 gagne.
Noirs—21 à 23, 25 à 27, 72 à 33, 33 à 55, 55 à 68, 26 à 37, 23 à 34, 16 à 42, 18 à 39, 66 à 33, 68 à 35, 42 à 53.

Solution du No 6102, par C. E. St-Maurice:
Blancs—58 à 52, 39 à 33, 50 à 45, 32 à 45, 31 à 25, 47 à 40, 46 à 32, 29 à 5, 5 à 41, 68 à 61, 54 à 41 gagne.
Noirs—69 à 63, 55 à 27, 71 à 38, 21 à 19, 19 à 32, 66 à 39, 27 à 35, 18 à 29, 6 à 67, 67 à 48.

Solution du No 6103, par C. E. St-Maurice:
Blancs—45 à 39, 48 à 41, 47 à 41, 53 à 48, 42 à 36, 59 à 48, 32 à 15, 52 à 47, 47 à 21, 40 à 40, 68 à 61, 69 à 58 gagne.
Noirs—34 à 45, 35 à 48, 48 à 35, 66 à 53, 30 à 54, 54 à 41, 19 à 10, 7 à 33, 10 à 46, 17 à 67, 67 à 63.

Solution du No 6104, par C. E. St-Maurice:
La dame noire sur 38 devait être à 48 et la case 36 devait être occupée par un pion noir.
Blancs—64 à 58, 32 à 25, 43 à 32, 47 à 41, 41 à 17, 69 à 56 gagne.
Noirs—48 à 55, 19 à 45, 55 à 27, 27 à 61, 81 à 62.

Solution du No 6105, par M. G. A. Raymond:
Blancs—23 à 17, 16 à 10, 17 à 11, 18 à 12, 71 à 65, 62 à 57, 40 à 35, 46 à 39, 48 à 41, 19 à 13, 13 à 26, 43 à 45, 35 à 24, 29 à 23, 3 à 41, 54 à 41 gagne.
Noirs—30 à 15, 3 à 16, 4 à 17, 5 à 18, 73 à 44, 49 à 64, 39 à 67, 23 à 59, 59 à 48, 66 à 40, 32 à 21, 67 à 39, 48 à 35, 18 à 29, 2 à 48.

Solution du No 6106, par M. M. Vallée:
Blancs—43 à 37, 35 à 28, 40 à 35, 56 à 50, 58 à 51, 35 à 29, 47 à 41, 36 à 29, 30 à 4 gagne.
Noirs—59 à 33, 22 à 59, 31 à 44, 44 à 57, 57 à 46, 24 à 35, 35 à 48, 28 à 36.

Solution du No 6107, par M. A. Poirier:
Blancs—38 à 32, 43 à 37, 42 à 36, 53 à 47, 51 à 46, 58 à 36, 57 à 50, 60 à 53, 54 à 15 gagne.
Noirs—26 à 39, 31 à 44, 30 à 41, 40 à 42, 39 à 52, 42 à 29, 44 à 59, 59 à 48.

Solution du No 6108, par M. O. Landry:
Blancs—33 à 27, 40 à 34, 47 à 41, 58 à 52, 34 à 27, 27 à 5, 5 à 44 gagne.
Noirs—22 à 33, 29 à 55, 36 à 47, 47 à 69, 69 à 32, 55 à 38.

## HONNEUR AU MERITE

M. HENRI BONNEAU, de l'Ange-Gardien, qui a obtenu avec grande distinction son diplôme commercial à Saint-Hyacinthe.

# UNE FETE AGRICOLE A SAINTE-MARTINE

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Martine, 30. — Lundi, le 2 juillet prochain, jour de la Confédération, aura lieu, à Sainte-Martine de Châteauguay, un grand pique-nique agricole dans l'érablière de M. Philorum Millette, sur le côté nord de la rivière Châteauguay, à environ un mille du village. Il y aura musique sur le terrain, comédies jouées sous bois, chant, jeux, etc., etc.

Un succulent dîner, sous forme de "Bouillotte au Poisson", y sera servi.

Les honorables James Robb, ministre du Commerce, Honoré Mercier, ministre des terres et forêts, J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture, Arthur Plante, député de Beauharnois et plusieurs autres orateurs distingués y prendront la parole.

# ON CELEBRE A LORETTEVILLE LA SAINT-JEAN

## On y avait organisé de belles démonstrations à cette occasion.

### LE PROGRAMME

(Du correspondant de la PRESSE)

Loretteville, 30. — Les citoyens de Loretteville ont fêté la fête nationale avec tout l'éclat que l'on pouvait désirer. La célébration commença, dimanche soir, le 24 juin, alors que des centaines de personnes se réunirent sur la place de l'église pour assister au feu de la S.-Jean. Après que M. le curé L.-R. Morissette, chapelain de la société, eût béni le feu, on présenta à M. Alfred Verret, maire de Loretteville et à M. Jos. Falardeau, maire de S.-Ambroise, des torches avec lesquelles les deux maires mirent el feu au bûcher. Dès que la première flamme s'éleva, la fanfare de Loretteville attaqua la première mesure du chant national "O Canada". Un choeur chanta ensuite "Les Feux de la S.-Jean", sous la direction de M. J.-E. Vellet. La fanfare de Loretteville était sous la direction de M. Jos. Morin.

—Lundi matin, le 25 juin, une grande procession défila dans les rues Principale, L'Orme, chemin S.-Romain, Moulin des mères, l'Orme et rue Principale, Hamel, Valcartier jusqu'à l'église S.-Ambroise. En tête de la procession figuraient les commissaires ordonnateurs et une brillante cavalcade. On y comptait plusieurs chars allégoriques.

Dans la procession se trouvaient aussi la fanfare de Loretteville, la bannière de la société S.-Jean-Baptiste, le petit S.-Jean-Baptiste, personifié par le jeune Charles-Edouard Boutet, enfant de M. Jos. Boutet, les officiers de la Société S.-Jean-Baptiste de S.-Ambroise de La Jeune Lorette, le représentant de la société S.-Jean-Baptiste, de Québec, les maires de Loretteville et de S.-Ambroise, le marguillier en charge, les deux députés du comté.

Après la procession, une grande messe solennelle a été chantée par M. le chapelain de la société, M. le curé L.-R. Morissette. MM. les abbés Rouleau, curé de Valcartier, et Mercier servaient comme diacre et sous-diacre. Au choeur on remarquait MM. les abbés Guillaume Giroux, ancien curé, Ph. Gagnon, J. Dubeau, G. Darveau, A. Germain, J. Turcotte. Le sermon a été fait par M. le curé Darveau, de S.-Gerard. MM. Auclair, J. Auclair, N. Dion et J. Martel ont fait la quête. La chorale de S.-Ambroise a chanté une jolie messe en partie, sous la direction de M. l'abbé André Germain. M. J.-E. Ouellet touchait l'orgue.

Après la messe M. Jules Renaud, président de la société S.-Jean-Baptiste, présenta une jolie adresse à M. le curé Morissette, qui y répondit. Ensuite il y eut discours par sir Charles Fitzpatrick, lieutenant gouverneur de la Province, MM. H. Lavigueur, député; Aurèle Leclerc, député; A. Verret, maire de Loretteville, J. Falardeau, maire de S.-Ambroise; J.-S. Matte, président-adjoint de la société S.-Jean-Baptiste de Québec et le petit S.-Jean-Baptiste. Un magnifique banquet fut servi dans la salle Montcalm. Il y eut discours par le président de la société S.-Jean-Baptiste de Loretteville, M. Jules Renaud, M. le notaire Cyr Renaud, ancien président de la société; J.-L. Rousseau, de Limoilou, A. Pouliot, avocat, et Eugène Dussault.

De magnifiques courses ont eu lieu dans l'après-midi sur la piste S.-Michel et un joli concert fut donné le soir sur la place de l'église, par la fanfare de Loretteville et un choeur mixte. Un feu d'artifice termina la fête.

# LONGUEUIL FETERA LA CONFEDERATION

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 30—Ainsi que nous l'avons déjà annoncé, la fête de la Confédération sera célébrée avec éclat en notre ville, grâce à l'échevin Aimé David, qui s'est chargé d'organiser ces fêtes.

A 2.30 h. de l'après-midi, dimanche, il y aura partie de baseball entre les clubs Athlétique, de Longueuil, et Raymond, de Montréal.

A 8 heures du soir, l'Harmonie, de Montréal, arrivera au parc Hurteau où elle donnera un beau concert, sous la direction de M. Edmond Hardy. Après le 6e numéro du programme, des discours seront prononcés par MM. Joseph Archambault, le maire Thurber, M.P.P., F.-G. Stuart, J.-I. Lamarre, C. R., D. Sauriol, etc.

La fête se terminera par un feu d'artifice.

Les membres de l'Harmonie de Montréal sont priés de se rendre au magasin de M. Edmond Hardy, rue Notre-Dame, dimanche, le 1er juillet, à 7 hrs p.m., heure avancée. Départ en automobile pour Longueil à 7¼ hrs précises.

## SOMMET A ATTEINDRE

Londres, 30. — La société royale de géographie organisera une autre expédition qui tentera d'atteindre le sommet du mont Everest.


# Les PILULES MORO

## POUR LES HOMMES

**Doublent les Forces, Donnent la Santé**

M. LOUIS POTENZA, 135, Ontario Ouest, Montréal.

Tout homme qui travaille fait une dépense énorme d'énergie et de force. Il lui faut quelque chose pour suppléer à cette perte constante de pouvoir physique. Rien ne vaut les Pilules Moro qui sont la substance même de la force, de la santé.

Lisez le témoignage qui suit:

Je sentais mes forces diminuer depuis quelques mois; je revenais de mon travail harassé et avec beaucoup de mal dans les reins. Bien des fois j'avais lu dans les journaux les annonces des Pilules Moro et les succès obtenus par ce remède; je décidai donc de l'employer moi aussi et d'aller consulter les médecins de la Compagnie Médicale Moro. Dès les premières semaines du traitement qui me fut prescrit mes forces se sont augmentées, puis bientôt je me portai aussi bien qu'aux meilleurs jours. M. Louis Potenza, 135, rue Ontario Ouest, Montréal.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274 St-Denis, Montréal.

# En Vente Aujourd'hui

**Records de Juillet**

RECORDS DE DANSE ET DE MUSIQUE VOCALE, récemment mis en vente, 10 pouces, à double face, 75c.

| | | |
|---|---|---|
| Yes! We Have no Bananas—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | 19068 |
| Morning Will Come (de "Bombo")—*Fox Trot* | Zez Confrey et son Orchestre | |
| Barney Google—*Nouveau Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | 216407 |
| I'll Be Here When You Come Back—*Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | |
| Saw Mill River Road—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | 19074 |
| Everything is O.K. in K.Y.—*Fox Trot* | Paul Whiteman et son Orchestre | |
| Swingin' Down the Lane—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | 19058 |
| Beside a Babbling Brook—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | |
| You've Got to See Mamma Ev'ry Night—*Fox Trot* | Tennessee Ten | 19073 |
| Nuthin' But—*Fox Trot* | Paul Whiteman et Son Orchestre | |
| Spanish Love—Tango *Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | 216409 |
| Love Will Come Back (*de "May Madness"*)—*Valse* | Orchestre de Danse Empire | |
| Shufflin' Along—*Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | 216411 |
| Come Back Old Pal—*Valse* | Orchestre de Danse Melody King | |
| I'll Be Here When You Come Back (*Ténor avec Orchestre*) | Al Edwards | 216410 |
| Falling (*Ténor avec Orchestre*) | Al Edwards | |
| Barney Google (*Comédien avec Orchestre*) | Georgie Price | 19066 |
| I Love Me (*Comédien avec Orchestre*) | Billy Murray | |

RECORDS DE DANSE, 10 pouces, à double face, 75c.

| | | |
|---|---|---|
| When Will the Sun Shine for Me?—*Fox Trot* | Orchestre International Novelty | 19069 |
| Gone—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | |
| Little Rover—*Fox Trot* | Orchestre International Novelty | 19063 |
| Runnin' Wild—*Fox Trot* | Orchestre Great White Way | |
| Louisville Lou—*Fox Trot* | Arthur Gibbs et Sa Troupe | 19070 |
| Beale Street Mamma—*Fox Trot* | Arthur Gibbs et Sa Troupe | |
| Wild Flower—*Pot Pourri* | Orchestre Great White Way | 19077 |
| Dreamy Melody—Rocky Mountain Moon—*Pot Pourri Valse* | Les "Troubadours" | |
| Tut-Ankh-Amen—*Fox Trot* | Orchestre S.S. Leviathan | 19078 |
| Down by the River—*Fox Trot* | Orchestre S.S. Leviathan | |
| Méditation ("Thaïs")—*Fox Trot* | Alex Hyde et Son Orchestre | 216406 |
| Barcarolle ("Tales of Hoffman")—*Fox Trot* | Alex Hyde et Son Orchestre | |
| When Will I Know?—*Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | 216412 |
| Sunkist Rose—*Fox Trot* | Orchestre de Danse Melody King | |
| La Golondrina (The Swallow)—*Valse* | Orchestre Max Dolin | 73171 |
| Give Me a Kiss—*Bolero Cubain* | Orchestre de Max Dolin | |
| Beautiful Heaven—*Valse* | Orchestre de Max Dolin | 73193 |
| Long Distance Telephone—*Invitation à la Danse* | Orchestre de Max Dolin | |

RECORDS DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE, 10 pouces, à double face, 75c.

| | | |
|---|---|---|
| Le Long du Corridor (Baryton avec Orchestre) | Hector Pellerin | 263150 |
| En se Promenant (Baryton avec Orchestre) | Hector Pellerin | |
| Une Nuit de Mai (Ténor avec Acc. de piano par H.-Maurice Jacquet) | José Delaquerrière | 263151 |
| Chanson de Florian (Ténor avec Acc. de piano par H.-Maurice Jacquet) | José Delaquerrière | |
| Underneath the Mellow Moon | Alice Green-Edna Brown | 19071 |
| River Shannon Moon | Charles Hart-Lewis James | |
| Carolina Mammy (Ténor avec Orchestre) | Al Edwards | 216408 |
| Who Cares? (Ténor avec Orchestre) | Al Edwards | |
| Cowboy Song — Whoopee Ti Yi Yo | Wilfred Glen et Quatuor Shannon | 19059 |
| Levee Song — I've Been Workin' on the Railroad | Quatuor Shannon | |
| Under the Double Eagle — Marche | Fanfare de Sousa | 19064 |
| High School Cadets — Marche | Fanfare de Sousa | |

LE RECORD ROYAL, 10 pouces, à double face, $1.25.

| | | |
|---|---|---|
| Messages de la Fête de l'Empire | De S. M. le Roi Georges V et de S. M. la Reine Marie | 245001 |
| Home Sweet Home — God Save the King | Fanfare des Coldstream Guards de S. M. | |

RECORDS VOCAUX, 10 pouces, à double face, $1.25.

| | | |
|---|---|---|
| I Want What I Want When I Whan It | Royal Dadmun | 45350 |
| Rolling Down to Rio | Royal Dadmun | |

12 pouces, à double face, $2.00

| | | |
|---|---|---|
| Elli, Elli (en langue Judaïque) | Chanteur Josef Rosenblatt | 55197 |
| Die Neuer "Kol Nidre" (La Nouvelle Kol "Nidre) (Hébreu) | Chanteur Josef Rosenblatt | |

RECORD INSTRUMENTAL, 12 pouces, à double face, $1.25.

| | | |
|---|---|---|
| Gypsy Love — *Valse de Concert* | Orchestre de Concert International | 35725 |
| Gypsy Baron—Sweetheart—*Valse de Concert* | Orchestre de Concert International | |

RECORDS A L'ETIQUETTE ROUGE, 10 pouces, $1.50.

| | | |
|---|---|---|
| The Kingdom Within Your Eyes | John McCormack | 66146 |
| Cavaleria Rusticana *(Vous savez bien, Bonne Mère) (Italien)* | Maria Jéritza | 66147 |
| Rosa | Guiseppe de Luca | 66158 |
| Midnight Bells *(Mélodie Viennoise)* | Fritz Kreisler | 66149 |

10 pouces, à l'Etiquette Rouge, $2.00

Roméo et Juliette—*Ah! Tarde Encore Un Moment* Lucrezia Bori—Beniamino Gigli 8758

12 pouces, à l'Etiquette Rouge, $2.25

Nocturne (Op. 27, No 2) Jascha Heifetz 74811

"La Voix de son Maitre" Victor

Les enfants pleurent pour avoir le CASTORIA DE FLETCHER

N'ayez pas un visage comme celui-là — Mais plutôt comme celui-ci

Ces photographies sont authentiques. Comparez-les. Et jugez...

Qu'est-ce qu'ont pu faire jusqu'à ce jour les lotions, massages, etc. Les figures ridées existent toujours. Croyez-moi—ce sont ou les rides ou l'"Invisible"—son prix a été mis à la portée de tous. $10.00 pour quelque temps seulement. Profitez-en avant mon départ pour un long voyage.

Pourquoi vous résigner à vous voir humiliée par une maigreur ou un teint que vous déplorez quand le "Charme Créole" peut vous donner des formes gracieuses et naturelles, tout en calmant les nerfs, fortifiant la santé générale. Des centaines de femmes ont obtenu des résultats merveilleux. Imitez-les. 1.75 le flacon ou 10.00 le traitement.

"Lait des Dames Créoles" donne au teint une blancheur ravissante et naturelle. $1.00 le flacon.

"Dépilatoire Créoles". Garanti enlever instantanément les poils follets. Laissant la peau blanche et douce. $1.00.

"Misopile Créoles" détruit progressivement et radicalement les poils follets. $1.50.

Rouge teinte naturelle pour les joues. 75c.

En vente dans nos meilleures pharmacies chez Dupuis Frères ou chez moi.

JEANNE D'ORLEANS, 194 Parc Lafontaine. Tél. Est 4440.

La mère et les filles apprécieraient un canot Dis-Pro cet été.

Il est si facile à conduire que n'importe quel membre de la famille peut s'en servir en toute confiance. $299 à $575.

DISAPPEARING PROPELLER BOAT CO. Limited, 16, Carré Victoria, Montréal. Canots automobiles à hélice disparaissante.

DISAPPEARING PROPELLER BOATS

OUVERT CE SOIR jusqu'à 10.30 p.m.

CHAPEAUX de FETE, CHAPEAUX de SPORT, CHAPEAUX BLANCS, CHAPEAUX de FEUTRE, de PIQUE-NIQUE, de SORTIE à

2.95, 3.95, 4.95

Davres

Renommé pour ses chapeaux de qualité aux plus bas prix au Canada.

Les PILULES de DODD pour les REINS soulagent toutes sortes de maladies de reins, RHUMATISME, MAL DE BRIGHT, DIABETE et MAUX DE DOS.

JEUNES GENS, SOYEZ SPORTS

Employez vos vacances à l'exercice de la bicyclette.

Vivez au grand air en louant nos bicycles à 25c DE L'HEURE OU $1.00 LA JOURNEE.

Nous faisons une spécialité des réparages. Nous réparons les bicycles

C.C.M., Perfect et National, les meilleurs en ville.

Prix $20 et plus. CONDITIONS FACILES.

Lefebvre Bicycle Accessories, 285 Roy, près St-Denis. — Est 7828.

# Le Tabac Canadien Pur Forest Frères

Il existe une classe de fumeurs qui ne veulent pas fumer de tabac Canadien pur, parcequ'ils croient que tous les tabacs canadiens sont forts. Nous invitons ces fumeurs-là à essayer le tabac Naturel

PUR CANADIEN très faible Forest Frères

(Paquet vert)

Ils le trouveront doux, agréable et satisfaisant. Voyez la liste des autres Tabacs Canadiens Forest Frères — il y en a un pour tous les goût.

10c

FORT, paquet blanc, un très bon tabac qui dure longtemps même en plein air 10c

ROUGE QUESNEL, paquet rouge, mélange excellent, force moyenne . . . . 10c

PUR QUESNEL, paquet jaune. Très aromatique, doux à fumer 15c

PARFUM d'ITALIE, paquet brun. Doux, aromatique pour le fumeur exigeant . . 10c

FOREST FRERES, LIMITEE, Fabricants, - MONTREAL

# UN ARTISTE CANADIEN-FRANÇAIS

(Spécial à la PRESSE)

Ottawa, 30. — La photographie n'est peut-être pas un art dans le sens idéal que l'on prête généralement à ce mot, mais que certains photographes soient de véritables artistes cela est indéniable. Leur goût est le critère ultime. Celui qui interprète la nature, exprime des sentiments vrais, produit de la beauté, fait une oeuvre artistique et ne saurait être confondu avec l'artisan si habile soit-il, qui réussit un travail en appliquant simplement des procédés mécaniques.

Cette distinction vient naturellement à l'esprit en parlant d'Alexandre Castonguay, d'Ottawa. Dans le travail du photographe de la capitale il y a plus d'imagination et de sens artistique que de technique et de savoir faire, et partant plus d'art que de science. Certes il possède à fond les trucs du métier, les procédés les plus modernes lui sont connus, mais ses connaissances il les emploie uniquement à rendre des idées personnelles et à matérialiser ça conception supérieure qu'il se fait d'une photographie expressive. Castonguay ne "tire" pas un portrait; il saisit sur le vif un caractère; il ne reproduit pas simplement les traits d'une physionomie, il fait ressortir ce qu'ils ont de saillant. La différence est énorme. Il y a aussi loin d'une photographie ordinaire à une photographie de Castonguay, que d'un chromo à une toile bien faite. Dans le premier cas l'appareil fait tout, dans le second la plus large part du mérite revient à l'artiste qui a su choisir la pose, comprendre le sujet et mettre en lumière sa personnalité.

L'histoire de cet artiste—l'on me permettra de lui donner ce titre—est assez originale. Avant d'ouvrir son studio de la rue Dalhousie, Castonguay porta quelque temps l'uniforme des constables de la police fédérale. Sa taille de géant, sa force

M. J.-A. CASTONGUAY, photographe, Ottawa.—(Cliché P. McDonald, New-York).

herculéenne, l'avaient fait remarquer des chefs de ce corps d'élite et engagé sur le champ. Mais notre homme avait d'autres goûts. Dans ses moments de loisirs il faisait de la photographie avec enthousiasme et lisait tous les livres d'art qui lui tombaient sous la main.

Ses instincts artistiques finirent par l'emporter. Il jeta l'uniforme aux orties et ouvrit un studio.

Ses débuts furent pénibles. Castonguay ne s'est jamais beaucoup soucié de l'argent. Sa passion du beau seule l'encourageait.

Il mit toute son âme dans son travail. En attendant la clientèle il travailla à se perfectionner. Des heures durant il photographia des pièces de vêtements, des bibelots, des paysages. Il étudia les caprices de la lumière et les jeux d'ombre, puis il pratiqua sur des modèles vivants à qui il fit exprimer divers sentiments. C'est ainsi qu'il développa ce sens aigu de l'observation et ces connaissances physiognomiques qui l'ont fait surnommer le "photographe psychologue".

Ces études cependant ne le contentaient pas. Lorsqu'il eut économisé un peu d'argent il partit pour les Etats-Unis et se fit recevoir dans les ateliers des plus célèbres photographes de New-York et de Chicago. Quand ses maîtres n'eurent plus rien à lui apprendre il revint à Ottawa et s'y fixa.

Castonguay s'est spécialisé dans le genre pictural. Il a cette ambition de faire de chacune de ses photographies un portrait dans le sens littéral du mot, c'est-à-dire une reproduction des traits d'une personne qui soit non seulement fidèle, mais de plus vivante, personnelle et artistique. Certaines de ses oeuvres exposées dans son atelier de la rue Dalhousie composent une vraie petite galerie de musée. Des têtes à la Van Dyck y voisinent avec d'autres qui rappellent Greuze ou Latour. Chacune exprime un caractère, un sentiment. Il serait facile de les intituler tant elles sont expressives et révélatrices des goûts, des habitudes, des états d'âme habituels des contemporains qu'elles représentent.

Les rattacher à une école de peinture serait peut-être mettre la photographie à un rang trop élevé, mais qui connaît le faire des vieux maîtres s'aperçoit que Castonguay s'est inspiré de leurs procédés et que ses portraits, sans être de plates copies, s'apparentent très souvent à leur genre. Il est vrai que les peintres dont il s'inspire se servaient de couleurs et que leur palette était originale, mais lui a la lumière et les ombres et il sait en varier les nuances avec un goût exquis et une imagination d'artiste, cultivée et créatrice.

Il est probable que si Castonguay avait eu la chance d'étudier et de développer ses talents naturels il serait devenu un peintre distingué; ne pouvant être que photographe il s'est appliqué à devenir le premier dans son art. Il s'est donné tout entier à la photographie, sans trop se préoccuper de ses avantages matériels, parce qu'elle lui permettait de donner une forme quelconque à ses rêves de beauté. N'est-ce pas là la marque d'un artiste? Et le nom d'Alexandre Castonguay ne doit-il pas être ajouté à la liste des nôtres qui, dans tous les domaines du beau, poursuivent un idéal artistique?

C. M.

# ECHOS MONDAINS

—M. Victor Grenier a été l'objet d'une fête, ces jours derniers, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Un cadeau lui fut présenté; des fleurs furent offertes à Mme Grenier. Parmi les invités: MM. Albert Lachaine, David Lachaine, André Rome, Joseph Bourduas, U. Hamelin, U. Bougie, L.-A. Descôtes, Alfred Payette, L.-P. Adam, H.-E. Archambault, Armand Grenier, J. Burnell, A. Gamache, T. Brunet, J.-B. Brunet, Antoine Guyot, M. et Mme J.-A. Hardy, M. Alphonse Hardy, Mlle A. Hardy, M. et Mme J.-R. Lanthier, M. et Mme E. Lemieux, père, Mlles Léona et E.Lemieux, M. et Mme E. Lemieux, fils, M. et Mme Peterson, M. Israël Dubé, M. et Mme J. Robert, M. et Mme Joseph Laporte, Mlle Germaine Laporte, Mlle Yvonne Galarneau, M. et Mme H.Poirier, MM. Alphonse Martin, Georges Lafortune, F. Théoret, M. et Mme Joseph Dubé, Saint-Germain, Léo Gagné, H. MM. J.-E. Brooks, R. Peladeau, W. Gagné, Alfred Gaumont, W.Fleury, E. Dulude, E. Larichelière, J.-A. Bolvin, Joseph Duquette, E.-A. Dubeau, E. Turgeon, A. Chartré, H. Vallée, A. Bédard, Antoine Labelle, B. Laurin, J. Presseau, L.-P. Ducharme, Mme C. Bonhomme, MM. A. Léger, E. Lécuyer, F. Barry, MM. Duquesne et Descarts.

—Mlle Emélia Godin a été l'objet d'une belle fête, ces jours derniers, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Une adresse fut lue par Mlle Marguerite Thivierge; des fleurs et des cadeaux furent offerts à l'héroïne de la fête. Parmi les invités: Mlles Anita Rheault, Marcelle Dubord, Anna Godin, Juliette Paquette, Aline Rheault, Actance Bonin, Irène Payette, Juliette Regnier, Mme Provost, Mlles Marguerite Regnier, Lucienne Lafond, Jeanne Alphonso, Eva Girard, Germaine Blouin, Marie-Anna Moreau, Rose Moreau, Mme Lucien Rheault; MM. Georges Béland, Omer Tremblay, Henri Martin, Ernest Vidal, André Thivierge, Arthur Magnan, Louis Moreau, M. Beaudry.

—Ces jours derniers, en l'église Saint-Denis, M. l'abbé Pilon a béni le mariage de Mlle Marie-Eva Guilbault, fille de M. Alfred Guilbault, à M. Georges Valois, fils de M. Ferdinand Valois. Les mariés avaient pour témoins leur père respectif. Pendant la messe, le programme musical fut exécuté par le choeur des Enfants de Marie de la paroisse. La mariée portait une robe de satin baronnet, un voile de tulle; son bouquet se composait de roses american beauties, de muguet et de pois de senteur. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée et les nouveaux époux sont partis en voyage à Valleyfield. A leur retour, M. et Mme Valois habiteront à 244, rue des Carrières.

—Mme Oscar Demontigny et ses fils, Paul et Pierre, partiront, dimanche, pour l'île d'Orléans.

—M. et Mme J.-Ernest Myrand, de Québec, sont en voyage de noces en ville, en route pour Détroit.

—M. Arcade Ethier, de Lachute, a reçu, dernièrement, à l'occasion du 25e anniversaire d'ordination de son oncle, M. l'abbé Arcade Ethier, de Chartierville. Parmi les personnes présentes: M. l'abbé Jean-Baptiste Ethier, de Montréal; M. le curé de la paroisse de Sainte-Monique, MM. et Mmes Joseph Ethier, de Sainte-Monique; Venance Ethier, de Morinville, Alberta; Napoléon Ethier, Joseph Ethier, fils; M. Hercule Latreille, MM. et Mmes Camille Raymond, Adolphe Raymond, Mme Delphis Ducheseneau, Mlles Dorina, Berthe et Lorette Latreille, Bernadette, Oliva et Marie-Ange Raymond.

—M. et Mme Alfred Proulx, de Vancouver, C.-A., sont en ville, les hôtes de M. et Mme Olivier Proulx, rue Cherrier. M. et Mme Alfred Proulx n'étaient pas venus à Montréal depuis 24 ans.

—Ces jours derniers, en l'église Saint-Pierre, le R. P. Levi Côté a béni le mariage de Mlle Diane Pouliot, fille de M. et Mme J.-N. Pouliot, à M. Léo-E. Deguire, fils de M. et Mme P. Deguire, décédés. Pendant la messe, le programme musical a été exécuté par la chorale Saint-Pierre, Mlles Adrienne Courville et Hélène Charbonneau et MM. Edouard et Julien Sarrasin. Après la cérémonie, Mme Pouliot a reçu et les nouveaux époux sont partis en voyage au Saguenay.

—M. et Mme Emile Ouellette, rue Saint-Hubert, ont reçu quelques parents et amis, ces jours derniers, à l'occasion de la graduation de leur fille, Mlle Marie-Bella Ouellette. Il y eut chant, musique et déclamation. Des cadeaux furent offerts à l'héroïne de la fête, un goûter fut servi.

—Mlle Lily Gagnon est retournée à Rivière-du-Loup, après avoir passé quelques semaines en ville, l'invitée de M. et Mme F.-G. Galarneau, de Notre-Dame de Grâce.

—Ces jours derniers, en l'église Saint-Jean-Baptiste, a été célébré le mariage de Mlle Berthe Charpentier, fille de M. et Mme Albert Charpentier, à M. Albert Valois, fils de M. et Mme Léonce Valois. M. Charpentier accompagnait sa fille; M. Valois était le témoin de son fils. La mariée portait une robe de crêpe plat bleu-français, un chapeau de dentelle noir garni d'autruche et des fourrures de martre de roche; son bouquet se composait de roses-thé et d'orchidées. Pendant la messe, le programme musical fut exécuté par la chorale Saint-Jean-Baptiste; M. Clossey était à l'orgue. Après la cérémonie, il y eut réception chez Mme Charpentier où les salons étaient ornés de pois de senteur et de fougère. M. et Mme Valois partirent ensuite en voyage; Mme Valois portait, alors, un costume de poiret bleu-marine, un chapeau de crêpe georgette sable et des fourrures de martre de roche.

—M. David Paquette, Mlle Gracia Paquete et M. Joseph Paquette, rue Bourbonnière, sont en voyage à Deschambault, Parisville et Québec.

—Mme Huberte Marcotte, du Sault-au-Récollet, et Mlle Marie-Anne Marion, rue Saint-André, sont en voyage au Saguenay.

—M. et Mme Albert Laplante, rue Marie-Anne, sont à Malone, N.-Y.

—Mlles Juliette et Jeanne Granger, rue Visitation, sont en voyage au Saguenay.

## SUCCES EN MUSIQUE

1. GEORGETTE MARQUIS, qui a obtenu son diplôme cours élémentaire avec grande distinction, à l'école de piano Paris-Montréal. 2. YVETTE LEGAULT qui a obtenu avec grande distinction son diplôme cours élémentaire à l'école de piano Paris-Montréal. 3. YVETTE THIBAULT, qui a obtenu avec distinction son diplôme de piano, cours intermédiaire. 4. REBECCA LASNIER, a subi avec succès ses examens en musique, au conservatoire National pour le diplôme Lauréat avec la note distinction. 5. JOSEPH GIRARD, qui a subi avec grand succès ses examens de violon au conservation de Musique. 6. GILBERTE COLLINS, qui a obtenu son diplôme de piano cours supérieur à l'académie de Musique de Québec. 7. LAURA HEBERT, qui a obtenu avec distinction son diplôme de piano cours supérieur à l'académie de Musique de Québec. 8. CESAR UGUAY, qui a obtenu avec grande distinction son lauréat de violon et ayant droit à la médaille d'or du conservatoire National de Musique. 9. RITA GIBEAU, qui vient d'obtenir son diplôme de piano cours supérieur à l'école Nationale de piano. 10. GERTRUDE CYR, qui a obtenu avec grande distinction, son diplôme cours intermédiaire, à l'école Nationale de piano. 11. ARTHUR ALARY, qui a obtenu son diplôme élémentaire à l'école Nationale de piano. 12. ROLANDE LANIEL, qui a obtenu avec grande distinction son diplôme de piano cours supérieur.

## CHRONOLOGIE GENERALE DE L'HISTOIRE DU CANADA

(Enregistré à Ottawa conformément à la loi des droits d'auteur.)

**1693, le 25 juin.** — Lettre du ministre, M. de Pontchartrain à M. de Villebon: "Je vous ay desjà escrit sur le "nommé" Nelson, King et Alding, prisonniers en France. Vous garderez aussy les prisonniers anglois que vous aurez faicts ou pouvez faire, affin d'obliger d'autant plus les Anglois à rendre les sujets du Roy qui sont tombez ou tomberont entre leurs mains. Vous ferez sçavoir au Gouverneur de Baston que Sa Majesté (Louis XIV) faisant faire un traittement très favorable aux Anglois prisonniers en Canada et en France, pour procurer le mesme traittement à ceulx de ses sujets qui tombent entre les mains des Anglois, Elle se trouvetra obligé (contre son inclination) à en faire user envers eulx de la même façon que ceulx de Baston pratiquent à l'égard des François, sy les Anglois ne les traittent mieux. — (Coll. de Ms.)

**1693, le 28 juin.**—Lettre du ministre à M. de Chévry. "Pour ayde: la compagnie de l'Acadie, Sa Majesté (Louis XIV) leur a accordé les effets des Anglois qui se sont trouvez dans la barque qui a esté amené à Port Royal par le Sieur Martel..." (Coll. de Ms)

**1693, le 28 juin.** — Mémoire de Louis XIV aux sieurs comte de Frontenac et de Champigny au sujet des préparatifs qui s'y faisoient (à Boston, etc.) pour tenter une nouvelle entreprise contre Québec. (Coll. de Ms)

**1693, le 30 juin.**—Arrêt du Conseil supérieur de Québec ordonnant qu'il sera expédié par le greffier des Lettres de relief d'appel comme d'abus d'un jugement de l'évêque de Québec (Mgr de Saint-Vallier) du 24 avril 1693, en faveur de Messire André de Merlac, prêtre, grand-chantre de l'église cathédrale de Québec. (Jug. du C. S.) Le doyen, M. de Bernières, appuyé par tout le chapitre et spécialement par l'archidiacre et le théologal, MM. de Maizerets et Glandelet, crut devoir, pour soutenir ses droits, en appeler de l'ordonnance de l'évêque, et, suivant l'usage de l'époque, demander au Conseil des "Lettres de relief d'Appel comme d'abus." M. de Merlac, sans contester la juridiction du Conseil supérieur pour les cas ecclésiastiques ordinaires, prétendit que le sien était un cas privilégié, et que pour les cas privilégiés, suivant l'édit de Melun de 1610, "si les parties veulent appeler comme d'abus, ils ne peuvent se pourvoir qu'au grand sceau de France." (Jug. du C.S.) ("H. de Bernières", par abbé A. Gosselin). (Voir 24 avril 1693).

**1693, le 2 juillet.** — Pierre Boucher et son épouse, Jeanne Crevier, vendent la partie ouest du fief "Grosbois" ou seigneurie d'"Yamachiche", à Lambert Boucher, sieur de Grandpré.

**1693.**—Mgr de Saint-Valier enlève à MM. de Bernières, Maizerets et Glandelet toute faculté "de prêcher et de confesser". Ces trois membres du chapitre de la cathédrale de Québec avaient résisté à l'ordonnance de l'évêque (24 avril 1693) "portant que ce serait au grand chantre de faire à l'avenir l'installation des chanoines". (Gosselin).

**1693.**—Ouverture des registres de l'état civil, de Saint-Michel-de-la-Durantaye, de Sainte-Anne-de-la-Pérade et de Varennes.

**1693.**—"Un petit party d'ennemys tomba à la prairie de Saint-Lambert et levèrent les chevelures aux nommez Besset et Dumay, les ayant laissez pour morts et de quoy ils furent entièrement guéris'..". (Coll. de Ms.)

**1693, juillet.**—"D'Iberville, revenu de France en juillet, amenait cinq cents hommes de recrue; mais c'étaient pour la plupart des enfants de quinze ou seize ans, incapables de supporter les fatigues de campagnes aussi dures que celles du Canada: plusieurs étaient morts pendant la traversée; une centaine d'autres malades, passèrent des vaisseaux à l'hôpital de Québec..." (Lorin).

**1693, juillet.** — La perte des négociants canadiens, après le départ d'Iberville de la baie d'Hudson (les Anglais s'étant emparé de tous les postes français de la côte), d'après La Potherie, fut de 50,000 écus de pelleteries, sans compter les vivres et les munitions. Les Canadiens fort peu nombreux qui s'y trouvaient alors, avaient préféré s'enfuir et courir en pays peu connu les chances d'un long voyage, que de rester prisonniers des Anglais. (H. Lorin).

**1693.** — Etat des munitions et marchandises à envoyer à l'Acadie. Pour les soldats: 49 barriques de farine; 49 quintaux de biscuits; 20 quarts de lard; 2 quarts de sel; 3 quarts de vinaigre; 450 livres de boeuf salé; 10 quarts de mélasse pour faire de la bière; 4 quarts d'eau de vie; 40 habillements complets; 40 fusils; 300 livres de poudre; 600 de balles; 40 poires à poudre; 40 gibernes; 40 bonnes bayonnettes avec les fourreaux. (Coll. de Ms).

**1693.** — Robert de Villeneuve, ingénieur du roi, quitte définitivement le Canada... (Il a dressé plusieurs cartes et plans en ce pays et selon le gouverneur de Denonville, il travaillait vite et admirablement bien, mais "c'était un fou, un libertin et un débauché".). (Bull. des R. H., année 1898, p. 376).

**1693, le 14 juillet.** — Mgr de Saint-Vallier et M. de Champigny posent la première pierre de la chapelle et du couvent des Récollets à la Haute-Ville (Québec).

De Bignay

Le jambon TRIOMPHE
CONTANT
C'est le triomphe de la cuisine économique et pratique en été.
EXIGEZ-LE.
S. L. CONTANT
565, rue Marquette, Montréal.
189-1.j.s.n

A PROPOS DE LA VUE

La plupart des gens ont peu d'idées du rapport entre la vue et la santé. Beaucoup de maux de tête sont causés tout simplement par des troubles visuels; il en est de même de certains enfants qui apprennent difficilement leurs leçons. Lorsque, sans raison apparente, vous souffrez de maux de tête; si vos enfants sont fatigués par le moindre effort, ou s'ils apprennent difficilement, la vue peut être défectueuse. Faites-les examiner souvent.
S. NOURY, FILS
Spécialiste diplômé pour la vue.
NO 431A RUE ST-DENIS
Dans la Côte, près Sherbrooke, Est 8279

# COUR SUPÉRIEURE

## DIVISION DE PRATIQUE

29 juin 1923. Séance de l'après-midi. Président Hon. Juge Bruneau. Jugements rendus dans les causes suivantes:

M. B. Davidson vs J. C. Wilson, jugement pour $2,636.23. Coderre, J.

Dame M. Bourbonnière vs Chong Kain Horn. Jugement maintenant saisie-gagerie pour $870. Coderre, J.

Montreal Trust Co. vs J.-J. Macdonald. Jugement pour $209. Coderre, J.

W.-J.-O. Ainslie vs The Northern Life Ins. Co. of Canada. Jugement pour $5,687.16. Coderre, J.

John Weir vs J.-C. Wilson et al. Jugement pour $1,786.90. Coderre, J.

Louis Marchand et al vs A.-M. Sowdon. Jugement pour $417.20. Coderre, J.

Dame Camille Ethier vs Ernest Rancourt. Motion de la demanderesse pour nommer Paul-Arthur Sigouin, praticien; accordée

La Société des Artisans Canadiens-Français et Georges Beausoleil et Arthur Beausoleil, jr. Requête d'Arthur Beausoleil pour retirer deniers; accordée.

D. Morin et al vs L. Papineau et al. Motion des défendeurs pour forcer les demandeurs à déposer documents; accordée, dépens à suivre.

J.-H. Crandall vs E.-C. Plant Lumber Co. Limited. Exception dilatoire; accordée, $300 de dépôt, 3 semaines de délai, dépens à suivre.

John Bourdeau vs J.-H. Hope et R. Mainville, opposant. Jugement maintenant opposition. Coderre, J.

G. Laurendeau vs Armand Charbonneau et Roch Pinsonneault, opposant. Motion du demandeur pour le renvoi de l'opposition; motion retirée sans frais.

The Wolf River Pulp and Paper Co., Limited, en liquidation et Oswald-N. Edwards, requérant. Requête pour vendre les effets par soumission; accordée.

Beaudoin Limitée vs Albert Laflamme et Laflamme et Courtemanche, T.S. Motion de la demanderesse pour forcer T. S. à déclarer de novo; accordée déclaration fixée au 4 juillet prochain; à 10.30 a.m. au greffe.

Canadian Woollens Limited vs Standard Factories Corporation Limited et al. Motion des défendeurs pour cautionnement pour frais; accordée $150 de cautionnement, 30 jours de délai, dépens à suivre.

Louis Verrecchia vs M. T. Co. Motion du demandeur pour interroger demandeur comme témoin; accordée, dépens à suivre.

M. Faines vs H. Gramofsky et Isidore Rubenstein T. S. Jugement suivant la déclaration du T. S. Coderre, J.

Montreal Light Heat and Power Consolidated et al vs Cedars Rapids Transmission. Exception déclinatoire; exception renvoyée avec dépens. Coderre, J.

Dame Delia Morin et al vs Louis Papineau et D. et A.-N. Deland, mis-en-cause. Exception à la forme; exception maintenue, avec dépens. Coderre, J.

Dame M. Lewis vs O.-C. Herschone, jugement annulant mariage. Coderre, J.

Bianche Boucher vs W. Lanier, jugement annulant mariage. Bruneau, J.

Dieudonné Gravel vs Adrien-Chs. Brouillet. Jugement destituant Brouillet comme huissier de la Cour Supérieure. Coderre, J.

Canadian Last Block Co. Limited, en liquidation et Alex. Desmarteau, liquidateur et L.-E. Robin, contributaire. Requête pour compléter liste des contributaires. Requête renvoyée, avec dépens. Coderre, J.

## MITCHELL STATION

Une fête a eu lieu chez M. Hormisdas Defossés, pour célébrer le 81ème anniversaire de naissance de son père, M. Etienne Defossés. Un bouquet fut présenté au héros de la fête par sa petite fille, Lucienne Defossés, âgée de huit ans, et une adresse fut lue par une autre de ses petites-filles, Yvonne Defossée, accompagnée de deux ses petites soeurs qui présentèrent à l'octogénaire une statue du Sacré-Coeur et un cadre, offerts par ses 3 fils Ernest, Albert et Hormisdas Defossés et une bourse en argent lui fut aussi donnée par sa fille, Mme Ludger Lefebvre, de Victoriaville. Parmi les personnes présentes à cette fête, on remarquait MM. et Mmes Ludger Lefebvre, Isale Lafond, Maurice Brochu, M. Campagna, Mlle Lucinda Lefebvre, M. Lorenzo Lefebvre, Mlle Yvonne Lefebvre, MM. H. Brochu, Nelson Gouin, Albert Lafond, Ernest Lafond, Mlle Emelda Lafond, M. J. Houle, tous de Victoriaville; MM. et Mmes Henri Beaudoin, de St-Perpétue; Alphonse Côté, de la Visitation, et leurs deux enfants; Mme Aurèle Marchand, de Pierreville; M. Philippe Jutras, Mlle Victoire Côté, de la Visitation; Mme Nelson Rajotte et sa fille, Gilberte, de Notre-Dame; M. Fabius Jutras, Mlle Lucienne Jutras, de Sainte-Monique; MM. et Mmes Albert Defossés, de Sainte-Brigite, et leurs enfants; Alvarès Jutras, Adélard Côté, M. Albert Benoit, Mlles Héléna Defossés, Emma Defossés, Edmée Cloutier, Anna Cardinal; Léona Cardinal, Cécile Turcotte, Bernadette Côté, Marie-Ange Allard, Marie-Jeanne Blanchette, et MM. Alfred Turcotte, Elphège Turcotte, Ernest Cardinal, A. Lemire, Edmond Allard, Hervé Blanchette, Louis-Arthur Blanchette, Edouard Allard, E. Lemire, D. Allié, E. Allié, A. Allié, M. Cartier, Philippe Cloutier, Lorenzo Cloutier, etc. Une saynète fut très bien interprétée par Cécile, Lucien et Mélanie Defossés. Il y eut chant par Lucienne, Mélanie et Cécile Defossés, Irène Cloutier, Henri Desfossés.

## HONNEUR AU MERITE

Mlle RITA GERVAIS, élève de l'Ecole Normale de Nicolet, qui a obtenu son brevet modèle avec grande distinction.

Pour ENGRAISSER

Si vous êtes maigre et nerveuse, prenez le "Régénérateur 'Maroni", nourriture de la chair et des nerfs. Il aide la digestion, purifie et enrichit le sang, augmente le poids et développe rapidement.
Echantillon 10c à Cie Dr Maroni, 21b Drolet, Montréal, P. Q.
89-8.n

DEMANDEZ A TOUS CEUX QUI PORTENT LE
BANDAGE
CE QU'ILS EN PENSENT
CONSULTEZ AUSSI VOTRE MEDECIN
VENEZ NOUS VOIR DIRECTEMENT — NOS CONSULTATIONS SONT GRATUITES
Au service des communautés religieuses et du clergé depuis plus de 25 ans.
B. LINDMAN REG.
16 Av. Collège McGill, Montréal.
ALBERT DEMERS, Gérant.

HOPITAL PRIVE
— DE —
Madame N.-W. RACICOT,
Recommandé par médecins de haute renommée.
Attention particulière aux cas de maternité. Prix modéré.
315, Rue S.-Denis. Est 9257.

FEMMES

Qui souffres de maladies particulières à votre sexe, couleurs pâles, yeux cernés, déplacement, chutes des organes intérieurs, inflammations, ulcères, douleurs dans la tête, dans les reins, aux côtés, dans le bas du ventre, faiblesse générale, épuisement nerveux.—Ne désespérez pas, un remède infaillible est à votre portée et vous pouvez vous guérir vous-même sans qu'il vous en coûte plus de 2 sous par jour. Ce remède c'est FEMOL du Dr Caso, dont la découverte a tant fait parler tous les journaux d'Europe en ces derniers temps. Pour une femme qui se prépare à devenir mère ou qui approche le retour de l'âge, FEMOL est toute une révélation en ce qu'il chasse les malaises et assure un prompt rétablissement.

Envoyez votre adresse avec 10c pour frais de poste et d'emballage, nous vous enverrons assez de Femol pour prouver son infaillibilité, ainsi qu'une copie de la méthode précédée par le Dr Caso, pour la guérison des maladies féminines.

Prix partout, $1.00 le traitement de 30 jours.

Adresser Institut Caso. Dépt. A2, No 1 Place Royale, Montréal. 169-s'n

COCHEZ
Fait CROITRE les CHEVEUX

Ne soyez pas chauve. Servez-vous de COCHEZ et vos cheveux repousseront comme par enchantement. Toutes les pharmacies à $3.00 la bouteille.
LAMARRE & LEROUX
propriétaires.



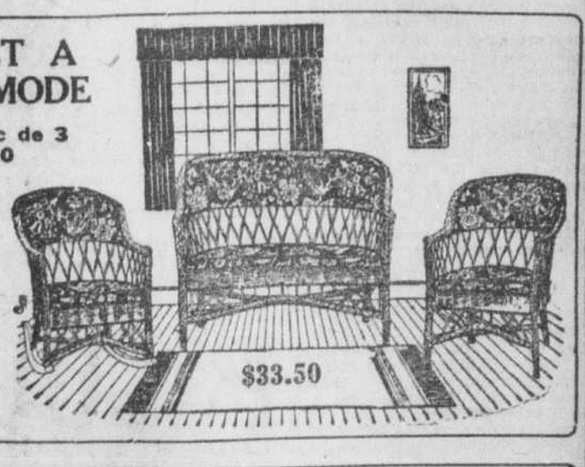
La Crème Orientale
Gouraud
depuis 80 ans a apporté joie et bonheur à plusieurs femmes en leur procurant une plus grande beauté. Son service est maintenant plus étendu, de sorte que celles qui désireraient harmoniser leur teint avec leur ouaze particulières de beauté, peuvent le faire à leur plus grand avantage. Maintenant fabriquée dans les nuances
RACHEL et CHAIR
ainsi qu'en BLANC
Envoyez 10c pour en avoir un échantillon.
FERD. T. HOPKINS & SON, MONTREAL
44-Rab

GLACE
De Golden Lake-Laurentides
Cette glace provenant d'un magnifique lac de nos montagnes du Nord, est la plus pure qu'il soit possible de se procurer. Venez visiter nos glacières modernes, et demandez à voir le rapport des analystes.
NOS PRIX Pour la saison 1er Juillet au 30 Septembre
1 morceau par jour (2 le samedi) livré à votre porte $8.00
1 mor. par jour (2 le samedi) mis dans votre glacière $9.00
OU PAR NOTRE SYSTEME DE COUPONS
25 lbs dans votre glacière seulement quand vous en avez besoin.
Livret de 300 lbs de 12 coupons de 25 lbs . . . . $1.50
Livret de 500 lbs de 20 coupons de 25 lbs . . . . $2.50
Livret de 1,000 lbs de 40 coupons de 25 lbs . . . . $5.00
Livret de 2,000 lbs de 80 coupons de 25 lbs . . . . $9.00
Pas de livraison pour moins de 25 lbs.
Téléphonez CALUMET 885
THE SHINNICK ICE & CARTAGE CO., LIMITED
2654 — Boulv. ST-LAURENT — 2672

ARTICLES POUR VIVOIR ET VERANDA
APPROPRIES POUR L'ETE ET L'HIVER ET TRES PEU DISPENDIEUX

JOUISSEZ DU CONFORT D'ETE DANS UNE DE CES CHAISES EN
ROTIN
A $14.98 chacune ou $29.00 pour les 2
Fauteuil et Berçante spacieuse en véritable rotin, couverts en cretonne artistique de la meilleure qualité. Coussin du siège détachable. Style à oreiller. Bras larges.
Se vendent séparément ou ensemble.
CHACUNE . . . . . $14.98
LES 2 . . . . . $29.00
$14.98 CHACUNE
Vous ne sentirez pas la chaleur dans une de ces chaises

TRES CHIC ET A LA DERNIERE MODE
Ameublement en Jonc de 3 Morceaux, $33.50
Tel qu'illustré, comprend 1 sofa, 1 fauteuil et 1 berçante. Fini fumé. Construction à ressorts. Coussins du dossier et du siège détachables. Couvert en cretonne assortie. Prix de vente, . . . . $33.50
VENEZ VISITER notre exposition d'ameublement d'été, qui comprend articles en jonc, en fibre et en rotin.




RICHE AMEUBLEMENT POUR LE VIVOIR OU LA VERANDA

Seulement complet . $39.00
AMEUBLEMENT CANNE DE 3 MORCEAUX POUR VIVOIR, $39.00
Tel qu'illustré. Comprend un sofa de 45" de long par 18" de profond. Grosse chaise et un fauteuil large de 24" et profond de 18". Fini riche noyer mat. Dossier et siège cannés. Prix de vente $39.00

N. S. Valiquette LIMITEE
471-477 STE CATHERINE EST
LE PALAIS DE L'AMEUBLEMENT

A cause des réparations à la rue Amherst, les tramways allant vers le sud, rue Amherst, changeront de direction à partir de mardi, 3 juillet, et circuleront via l'ouest d'Ontario et au sud rue Saint-Denis jusqu'à la rue Craig, Place d'Armes. Retour par la route régulière. 201-2

Perdit 23 années et beaucoup d'argent

Après 23 ans, Mme Miller recouvre la santé

"J'ai souffert de maux d'estomac pendant 23 ans. Après n'avoir pris qu'une demi-bouteille d'Adlerika je commençai à sentir du mieux. Si j'avais connu l'Adlerika 23 ans plus tôt j'aurais économisé beaucoup d'argent et j'aurais eu une bonne santé." (Signé) F.-E. Miller.

Antiseptique Intestinal

On offre maintenant au public une préparation possédant une action DOUBLE, celle d'un antiseptique intestinal et d'un nettoyeur COMPLET de l'organisme. Cette préparation qui s'appelle Adlerika agit comme suit:

Son but est de détruire ou d'enlever des germes nocifs et les bacilles du côlon du canal intestinal, protégeant ainsi contre l'appendicite et les autres maladies commençant à cet endroit.

C'est le nettoyeur de l'organisme le plus complet jamais offert au public, agissant sur les DEUX intestins, celui du haut et du bas et enlevant la matière de rebut, qui, pendant des mois empoisonnait l'organisme, et que rien autre chose ne peut enlever. Il enlève tous les gaz, soulageant immédiatement de la pression sur le coeur. Il est étonnant de constater la grande quantité de matière empoisonnée qu'Adlerika enlève du canal alimentaire—de la matière que vous ne pensiez jamais avoir dans votre organisme. Essayez-la juste après l'évacuation naturelle, vous verrez combien plus de matière de rebut, qui empoisonnait votre organisme sortira. Dans le cas de légers malaises, comme la constipation occasionnelle, l'acidité stomacale, les gaz dans l'estomac et la migraine, une cuillerée d'Adlerika apportera TOUJOURS du soulagement. Un traitement plus long cependant est nécessaire dans les cas de constipation opiniâtre et de malaises d'estomac prononcés, vous en rapportant de préférence aux conseils de votre médecin.

Rapports des Médecins

"Je vous félicite des bons effets que j'ai obtenus d'Adlerika depuis que je le prescris". (Signé) Dr L. Langlois.

"Je n'ai rien trouvé dans mes 50 années de pratique qui excelle Adlerika". (Signé) Dr James Weaver.

"J'emploie Adlerika dans tous les cas de maladie d'intestins. Dans quelques cas une dose suffit." (Signé) Dr F.-M. Prettyman.

"Me sens comme je ne me suis jamais senti depuis vingt ans après avoir pris Adlerika. Ne puis trouver de mots pour décrire les SALES IMPURETES qui sont sorties de mon organisme." (Signé) J.-E. Puckett.

Adlerika est une surprise constante pour les gens qui ont employé des remèdes ordinaires pour l'estomac et les intestins, à cause de son action agréable et COMPLETE.

Il est en vente chez les bons pharmaciens de partout. A Montréal, chez Nadeau & Lapointe, 323 Rachel et J. H. Robert, 1185 St-Denis; Paquin "WILBROD", 640 Mont-Royal Est, coin DeLaRoche, et J. L. H. Valois, coin Rachel et St-André; C. Lippens, 887 Ste-Catherine Est, et autres principaux pharmaciens.

THE ADLERIKA COMPANY,
Windsor, Ont., St-Paul, Minn.

DANS L'ABITIBI

# LA PAROISSE DE S.-PHILIPPE DE LA REINE

Progrès réalisés dans l'agriculture, le commerce, l'éducation, depuis sa fondation.

## ORGANISATION PARFAITE

(Spécial à la PRESSE)

La Reine, 29.—La paroisse de Saint-Philippe de La Reine est située au Nord-Ouest de la province de Québec, à la limite qui sépare Québec et Ontario. Le village est construit sur les bords de la rivière La Reine (Okikodasik), laquelle coule du nord au sud, allant se décharger dans le grand Lac Abitibi, à une distance de cinq milles, au sud du village. En 1912, l'agent des Terres de l'Abitibi, M. Hector Authier, avait fait réserver le terrain du village et la vente des lots de colonisation a commencé dans les cantons de La Reine et Desmeloizes. Les 25buts furent lents et traînèrent tant que le chemin de fer Transcontinental n'offrit pas un service convenable aux colons. En 1918, il y avait environ soixante-dix familles. Au mois de janvier, M. l'abbé Rosaire Chevalier arrivait comme premier curé de l'endroit. Le curé actuel, M. l'abbé Omer Ladouceur, lui succéda en mars 1920. Au mois d'octobre 1918, M. le notaire J.-A. Roch Proulx vint y ouvrir son étude et prit charge de l'agence de la Banque d'Hochelaga et de la sous-agence des terres pour la paroisse de La Reine. Sur demande, en 1921, M. le Dr Pierre Marchildon, de Montchildon, de Montréal, vint se fixer dans notre village.

La paroisse compte maintenant plus de 225 familles, et une mission desservant une cinquantaine d'autres familles en a été détachée en 1920. Ce sera la future paroisse de Sainte-Jeanne d'Arc, qui comprendra la partie sud-ouest du canton de La Reine, sur les bords du lac Abitibi. Il y a encore plusieurs lots de colonisation à vendre dans la partie nord du canton Desmeloizes et dans la partie sud du canton de La Reine. En plus, des colons plus fortunés peuvent faire l'acquisition de terrains un peu ouverts, détenus par des gens qui peuvent être forcés de vendre pour des raisons de force majeure. Le sol est de qualité supérieure, le meilleur sol de toute la région de l'Abitibi. Plusieurs colons résidents ont actuellement, une cinquantaine d'acres en culture et la récolte de l'an dernier a été des plus satisfaisantes et encourageantes. L'an dernier, il s'est récolté à La Reine, 30,000 minots d'avoine, 100 minots de blé, 2800 minots d'orge, 128 minots de pois, 20 minots de sarrasin, 40 minots de lin, 2,963 minots de patates, 1380 minots de légumes, 860 tonnes de foin, 1500 tonnes de paille, 750 tonnes de fourrages verts, donnant une valeur approximative de $100,-000.00. La récolte de M. A. Richard a rapporté une moyenne de 77 minots à l'acre; M. J.-E. Veillette, avec la semence de 2 minots d'orge, en a récolté 82 minots; M. J.-E. Lefebvre, avec un demi-minot d'orge, en récolté 26 minots. Ces quelques détails montrent la fertilité de notre terre de La Reine.

La Reine est maintenant divisée en deux municipalités, l'une de campagne et l'autre de village. Ont été secrétaires-trésoriers de la municipalité, M. J.-Bte Rheault, de 1917 à 1918; M. le notaire Prouix, de 1918 à 1923 et M. Foley depuis mai 1923. Ont siégé comme maire depuis 1917: M. F.-X. Perron, puis M. B. Grignon, M. Jos. Dessureault, M. Wilson Gervais et actuellement M. Jean Bégin. Le maire du village, depuis son incorporation en juillet 1922, est M. Oza Chabot. Sous ces diverses administrations, il s'est exécuté beaucoup de travaux au point de vue progrès et avancement et les finances des municipalités sont en très bonne posture, n'ayant que quelques mille piastres de dettes.

La Reine a donc actuellement un curé, M. l'abbé Omer Ladouceur, qui, avec l'aide des syndics F. Foley, A. Richard et Alb. Dallaire, a dirigé la construction d'une belle église, d'après les plans de l'architecte Caron, de Nicolet, en 1920. La nef a 129 pieds par 56, avec transept et sacristie en plus. Il y a place pour 800 personnes assises et on pourra en ajouter 300 de plus grand on agrandira suivant les plans prévus. Cet édifice est en bois, lambrissé en bardeaux de papier spécial à lambris extérieur. L'apparence en est jolie. Cette dernière fut inaugurée et bénie par feu Mgr Latulippe, le 8 février 1920. Les marguilliers du banc d'oeuvre sont MM. Jos.Dessureault, Oza Chabot et Eleuc. Denis. La Reine a en plus un notaire, M. J.-A. Roch Proulx, installé depuis 1838; deux médecins, les docteurs Pierre Marchildon, arrivé depuis juillet 1921, et Robert LaHaie arrivé depuis le 1er juin 1923; une succursale de la banque d'Hochelaga depuis quatre ans avec M. J.-R. Blais, comme gérant actuel; huit magasins administrés par MM. Jos. Dessureault, Oza Chabot, Joseph Vandal, Hector Fournier, Cleman Bros., Dame veuve P.-C. Audy, J.-Maur. Mongrain et J.-Bte Rheault; quatre restaurants tenus par MM. J. Sasseville Roy, Geo.Vandal, Henri Bureau et J.-Gaud. Audy; un boulanger, M. Jos. Lizotte; deux bouchers, MM. Fr. Foley et Zot. Desallier; deux barbiers, MM. Phil. Tremblay et J.-G. Audy; huit moulins à scie conduits par la Reine Lumber Co.: L.-H. Huard, Zénon Bergeron, Nap. Veillette, Curry Corporation, Dolor Leblanc, Wilson Gervais et la Scierie Rurale de La Reine; une manufacture de portes et châssis exploitée par M. Donat Bélanger; trois charretiers, MM. J.-Neil Tremblay, Ones. Audette, J. Cloutier; deux cordonniers, MM. Zac. Beaudoin et Didier Blais; un forgeron, M. Cal. Martial; un ferblantier, M. Chs. Sévigny; deux garages d'automobiles tenus par MM. Max Dessureault et Geo. Beaupré; quatre hôtels tenus par MM. B.Grignon, J.-A. Pleau, Jos. Gareau et F.-X. Dupuis; trois compagnies de pêcheries exploitées par MM. Joe. Golinski, Fred Ward et W. Kervin.

Le chemin de fer Transcontinental traverse la paroisse de l'est à l'ouest, passant au milieu du village. Les colons désireux de venir visiter des lots peuvent s'y rendre facilement et avoir tous les renseignements désirés au bureau du notaire Proulx, autorisé à ce faire. Ils y trouveront tous les renseignements concernant les lots de colonisation appartenant encore à la Couronne, ainsi que tous autres lots actuellement détenus par des colons qui consentiraient à vendre et ce tant pour les lots de culture que pour les lots du village. La plupart de ces lots peuvent être visités en automobile, excepté ceux qui n'ont pas encore été vendus par la Couronne. On peut se transporter en automobile dans presque tout le canton de La Reine, dans chaque rang et dans une grande partie du canton Desmeloizes. L'Abitibi aura l'avantage d'avoir deux autres excursions de colonisation durant le cours de l'été 1923, en juillet et août, partant de Québec pour se rendre à la Reine.

La Reine a actuellement une population dépassant 1500 âmes,dans toutes les parties de la paroisse. M. le curé, MM. les commissaires d'écoles et toutes les personnes soucieuses de l'enseignement font tous leurs efforts pour donner l'avantage aux enfants de s'instruire. Aussi il y a une classe dans tous les rangs où il y a assez d'enfants d'âge à fréquenter l'école. A l'automne, nous aurons les Soeurs de l'Assomption pour diriger la classe du village et à part cela il y aura une dizaine de classes ouvertes en septembre prochain.

Pour ceux qui connaissent et aiment le chantier, La Reine offre tous les avantages par les rivières qui sillonnent la paroisse: rivière La Reine (Okikodasik), la petite Okiko, Maine, Saugeen, Chabouillez. Toutes ces rivières vont se décharger dans le lac Abitibi, qui a 335 milles en superficie. Le bois des lots de colonisation peut se faire, en conséquence, avec assez d'avantage. La compagnie "Abitibi Power & Paper Co." a un bureau-succursale dans le village de La Reine et donne des contrats sur ses limites, dans l'Ontario, sur le lac Abitibi, ou sur les rivières qui se déchargent dans ce grand lac ou à proximité du chemin de fer nouveau entre Iroquois Falls et Hughes.

Le téléphone est installé à La Reine et l'on peut communiquer dans toutes les paroisses avoisinantes, dans la région de l'Abitibi.

# IL EST PAR DEUX FOIS ARRETE LE MEME JOUR

Edouard Bouchard dont nous annoncions l'arrestation au commencement de la semaine, sous une accusation de vol avec violence, a été relâché sous $500. de garantie en attendant l'enquête. Le même jour, au dire de la police, peu d'heures après que la porte de sa cellule se fut ouverte, il aurait commis un autre vol de même nature.

Il aurait rencontré un nommé U. Gordon dans une taverne, et après avoir fait connaissance avec lui, il l'aurait amené dans une certaine maison, rue Cadieux, où il l'aurait battu pour le voler. Cette fois, le juge a exigé $2,000 de garantie pour la mise en liberté provisoire de l'inculpé. Bouchard, qui a fait partie du corps de police, il y a huit ans, proteste de son innocence. Ce sont les sergents-détectives Laroche et Gursky qui ont opéré l'arrestation de l'inculpé.

DIPLOME OBTENU

M. ARMAND DUROCHER, qui a obtenu son diplôme pour la chimie générale de l'Université de Montréal.

# UNE METHODE PEDAGOGIQUE TRES MODERNE

Des films éducationnels feront bientôt connaître le système d'enseignement Noël.

## SANS LIVRES

Il y a vingt-cinq ans, le professeur Alcide Noël ouvrait, avec l'aide de la "Presse", une école à Montréal. Cette institution, située au No 33 rue Cherrier, doit maintenant son existence à l'honorable Athanase David, secrétaire provincial. Elle possède un matériel scolaire des plus complets.

LE PROFESSEUR ALCIDE NOEL, dont la méthode moderne d'enseignement sera bientôt expliquée à l'aide de films éducationnels.

## METHODE NOUVELLE

M. Noël enseigne sans livres. Le problème de l'application de sa méthode à tous les programmes vient d'être résolu d'une façon claire et précise. La méthode Noël entre maintenant dans le domaine des inventions perfectionnées. Les merveilleux résultats obtenus, cette année, en attestent l'exactitude. Elle offre une voie nouvelle aux éducateurs.

## DEVELOPPEMENT GENERAL

Elle donne aux personnes qui s'intéressent à l'instruction et à l'éducation le secret de développer également tous les enfants d'une même année, et cela par les procédés les plus rationnels.

## PREUVE CONCLUANTE

Nous avons assisté à un examen de plusieurs jeunes élèves du professeur Noël. Les succès qu'ils ont obtenus sont surprenants. Ces enfants possèdent des connaissances générales et particulières, solides.

## FILMS-EDUCATEURS

Le professeur Noël ne s'est pas contenté d'inventer une méthode et d'en faire connaître le mérite. Il vient d'offrir à des compagnies de cinéma des films éducationnels d'une grande valeur pédagogique. Leur importance a déjà été reconnue. Ils serviront à faire connaître et admirer notre province.

## POUR LE PUBLIC

Les milliers de personnes qui ont visité l'école du professeur Noël, depuis sa fondation, apprendront avec plaisir que son système sera bientôt expliqué sur l'écran.

# FEU EMILE CARBONNEAU

Ces jours derniers, en l'église paroissiale Saint-Jean-Baptiste de la Salle, ont eu lieu les obsèques de M. Emile Carbonneau, ingénieur civil, fils de M. C.-W. Carbonneau.

Le défunt, après de fortes études au collège commercial Mont Saint-Bernard de Sorel, avait étudié le génie civil à l'Ecole Polytechnique, où il fut diplômé à 18 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé P. Magnan, le service fut chanté par M. l'abbé Z. Garand, assisté de MM. les abbés Magnan et Boucher, comme diacre et sous-diacre. L'orgue était touché par Mlle Surprenant et la chorale dirigée par le Frère Majorique, des Ecoles Chrétiennes.

M. J.-B. Chevalier a chanté le "Crucifix de Faure". Les frères du défunt, MM. l'abbé Ls-Philippe Carbonneau, Arthur, Lucien, Roland, Antoni, Aimé, conduisaient le deuil.

De nombreuses sympathies ont été témoignées à la famille.

LES PROCES POLITIQUES

ERNEST JUDET, ancien directeur politique de l'"Eclair", qui subit actuellement son procès à Paris, sous l'accusation d'avoir aidé le service secret de l'Allemagne pendant la guerre.

# BELLE FETE A THETFORD

(Du correspondant de la PRESSE)

Thetford Mines, 30—Dimanche, le 24 juin, le R. P. J.-W. Vallières, C.S.S.R., fils de M. J.-O. Vallières, de Thetford, a célébré sa première messe, dans l'église de S.-Alphonse de Thetford. La chorale de la paroisse exécuta un joli programme de chant à cette occasion. Les solistes étaient MM. Ant. Grégoire, Jos. Paquette, Adams et H. Grégoire. A l'offertoire un solo de violon fut joué par M. Alp. Blais, cousin du nouveau prêtre. Le sermon fut fait par l'abbé G. Sauvageau, curé de la paroisse. Il fit l'éloge du prêtre catholique et de sa mission bienfaisante dans le monde.

On remarquait dans l'église parmi les parents, M. et Mme J.-O. Vallières, père et mère du nouveau prêtre; Ida, Flora, Annie et Marguerite, ses soeurs; Ernest, Eddie et Georges, ses frères; M. et Mme Alphonse Blais, Willie, Alphée, Rita, Laura, Annie, Viny, Joly et Henry Blais, ses cousins et cousines; Mme veuve W. Ryan, MM. et Mmes W. Ryan, et leurs filletes, de Grenville; Jos. Rousseau, ses oncles et tantes, Alfred, Albert, Emile et Annette Rousseau, Pierre Payeur et sa filletie Ida, M. et Mme Jos. Bois, de Québec, M. Sam Vallières, de S.-Romuald, MM. et Mmes Emile Rhault, de Sherbrooke, Amathé Bois, de Dudswell, Louis Vallières, de Victoriaville, MM. N. Bail et Louis Bail, d'Upton, Mlles Blanche et Eva Guillot, Jos. Laliberté, MM. et Mmes Georges Guillot, R. Bouvier, J.-A. Pelletier, H. Routhier, B. Lépine, Mlles Vimy Vallières, de Québec, Marie-Rose et J.-N. Rousseau, de Montréal, MM. Edgar et Léopold Langevin, de Québec; MM. et Mmes Valère Ruel, de Bienville, John Garneau, de Québec, D. McManus, Mme P. Timmons, de Québes, Mlle Lucille Plamondon, de Québec, ses cousins et cousines.

Après la messe, la fanfare, sous la direction de M. G.-H. Huard, se rendit en face de la demeure de M. J.-O. Vallières et fit de la jolie musique. Les musiciens prirent ensuite un verre de vin à la santé du R. P. Vallières.

A 2 heures, un grand banquet fut offert au manoir Hébert. Parmi les convives on remarquait, outre les parents mentionnés plus haut, le maire et Mme J.-O. Landry, M. Lauréat Lapierre, député M. le curé G. Sauvageau, de l'église S.-Alphonse et ses vicaires les abbés E. Labbé, U. Lemay, E. Laplante, MM. les curés Thé. Houle, de l'église S.-Maurice, U. Martel, de Coleraine, G. Carrière, de Garthby, G. Julien, de S.-Adrien d'Irlande, François Lamonde, séminariste; MM. Charles, Edmond et R. Bourgault, de Weedon, C.-E. Charron, de Windsor Mills, Elphège Bois, de Garthby, R. Giroux, de Québec, Roméo Grégoire, de Thetford, les marguilliers Jos. Guilbert, Jos. Demers et Joseph Gagné, etc.

Le R. P. Vallières est le premier enfant de la paroisse qui soit entré dans un ordre monastique, bien que nous comptions plusieurs membres du clergé séculier. Le R. P. Vallières a été ordonné à la maison des Oblats à New-York.

## LE "BON VOULOIR"

Paris, 30. — Le président Millerand a reçu le troisième contingent de la délégation du "Bon Vouloir".

# LE LT-COL. L.-R. LAFLECHE

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Le lt.-colonel L.-R. Lafièche, de la Commission des achats, serait nommé à une haute position au bureau du trésor, lorsque la Commission des achats cessera d'exister prochainement.

# SEMINAIRE DE RIMOUSKI

Aux examens de fin d'année du séminaire de Rimouski, des prix spéciaux ont été distribués aux élèves suivants:

Prix d'honneur présentés par Monseigneur Joseph-Romuald Léonard, évêque de Rimouski, aux élèves des quatre dernières classes du cours de Lettres qui ont obtenu le meilleur succès Aux examens écrits semestriels, et mérités par Lorenzo Fortin, élève de Rhétorique, Léonidas Cloutier, élève de Belles-Lettres, Thuribe Belzile, élève de Versification, Bruno Grenier, élève de Syntaxe-Latine; prix d'honneur présenté par Monseigneur J.-K. Léonard, Louis-de-Gonzague, et mérité par à l'élève qui a pris la part la plus active aux travaux de la société St-Etienne Talbot; prix d'honneur d'élocution, présentés par Monsieur le Supérieur, et mérité par Yvon Miville et Noël Simard; prix d'honneur présentés par Monsieur le Supérieur aux élèves qui se sont le plus appliqués à l'étude du plain-chant et décernés, entre les plus méritants, à Albert Proulx, André Blais, Camille Lachance; prix d'honneur présentés par Monsieur le Supérieur, aux plus méritants des membres de la fanfare Ste-Cécile, et décernés à Antoine Perrault, Albert Lamontagne, Léon Ouellet, Bruno Grenier; prix d'honneur présentés par Monsieur l'abbé Alphonse Fortin aux plus méritants des membres de l'orchestre du Séminaire, et décernés à Antoine Perrault, Raymond Martin, Clarence Bouillon, Jean-Paul Deschênes, Campbell Wurtele; prix d'honneur présentés par M. l'abbé J.-M. Roussel, aux membres de la chorale, et décernés, entre les plus méritants, à Jean-Baptiste Michaud, Donat Paradis, Charles Bellavance; Prix d'honneur (un abonnement à la Revue Trimestrielle) présenté par un ami du Séminaire à l'élève qui s'est le plus appliqué à l'étude du catéchisme dans la classe de Philosophie 2e année, et mérité par Etienne Talbot; prix d'honneur (un abonnement à l'"Action française" présenté par un ami du séminaire à l'élève de la classe de Belles-Lettres qui s'est le plus appliqué à l'étude du catéchisme, et mérité par Camille Lafrance; prix d'honneur (une médaille de bronze) présenté à chaque collège de la Province par la société St-Jean-Baptiste de Montréal, en faveur de l'élève qui a fait le meilleur travail dans un concours sur la résistance à la tentative d'assimilation du Royal Institute, et mérité par Arthur Albert; prix d'honneur présentés par M. le Préfet des Etudes aux élèves qui ont eu l'honneur d'une mention au dernier concours intercollégial, et mérités par Antoine Perrault (1er en Philosophie 2e année), André Blais (5e en Philosophie 1re année), Adélard Fortin (5e en Rhétorique) Louis-Joseph Gagnon (1er en Versification); Prix d'honneur présenté par le docteur Ch.-Henri Dumais à l'élève de Syntaxe latine qui a fait la meilleure composition sur un sujet d'hygiène et mérité par Louis Lévesque; Prix d'honneur (une médaille de bronze) présentée par la Maison Cook à l'élève de la classe de Belles-Lettres qui a eu le plus de succès dans un concours spécial de Géographie, et mérité par Napoléon Lebel; Prix d'honneur présenté par la Maison Rioux et Pettigrew de Québec, en faveur de l'élève qui s'est le plus distingué en Composition française en Syntaxe latine, et mérité par Maurice Rioux; Prix d'honneur présenté par la Maison Granger Frères, de Montréal, en faveur de l'élève qui a eu le réal, en faveur de l'élève qui a eu le plus de succès en composition française en Belles-Lettres, et mérité par Camille Lafrance; Prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. P.-E. Grégoire-le-Grand, en faveur de l'élève qui a obtenu le plus de succès dans l'étude des mathématiques, en Philosophie 2e année, et mérité par Antoine Perrault; Prix en or d'une valeur de dix piastres, présenté par M. l'abbé Eustache Santerre, en faveur de l'élève de Philosophie, 2e année, qui a fait le meilleur travail sur un sujet d'instruction religieuse, et mérité par Jean-Baptiste Michaud; Prix en or d'une valeur de dix piastres, présenté par M. l'abbé Samuel Langis à l'élève de Philosophie, 1ère année qui a fait le meilleur travail sur un sujet d'instruction religieuse et mérité par André Blais; Prix en or, d'une valeur de cinq piastres, présenté par Mgr Majoric Bolduc, P.D.S.S., à l'élève de Philosophie, 2e année qui a obtenu le plus de succès dans l'étude de la philosophie et mérité par Etienne Talbot; Prix en or, d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du Séminaire, à l'élève de Philosophie de 1ère année qui a obtenu le plus de succès en mathématiques, et mérité par Michel Trault; Prix en or, d'une valeur de dix piastres, présenté par M. le Préfet des Etudes, en faveur de l'élève de la classe de Rhétorique, qui s'est le plus distingué par son travail et son succès, et mérité par Gérard Dionne; Prix en or d'une valeur de dix piastres, présenté par un ami du Séminaire à l'élève de Rhétorique qui a le plus de succès en instruction religieuse, et mérité par Sévérin Pelletier; Prix en or, d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. l'abbé Chs Lavoie, procureur de l'évêché à l'élève de Rhétorique qui s'est le plus distingué en composition française et mérité par Arthur Albert; Prix en or, d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. le notaire J.-E. Gagnon, de Matane, à l'élève qui s'est le plus distingué par son travail et ses succès en Syntaxe latine et mérité par Bruno Grenier; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du séminaire, à l'élève de versification qui a obtenu le 1er prix d'excellence, et mérité par Thuribe Belzile; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. le chanoine Victor Côté, à l'élève de rhétorique qui s'est le plus distingué dans l'étude de l'histoire du Canada, et mérité par Antoine Roy; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. l'abbé Ls.-Philippe Bergeron, à l'élève de syntaxe française qui s'est le plus distingué par son travail et mérité par Jean Martin; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du séminaire à l'élève qui s'est le plus distingué par sa bonne diction, et mérité par Albert Dustous; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par M. l'abbé Eug. Pelletier, curé de St-Philippe-de-Néri, à l'élève de Belles-Lettres dont les progrès ont été les plus marqués dans l'étude du français, et mérité par Ls.-Philippe Lavoie; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du séminaire, à l'élève de la division des "petits" dont la conduite a été jugée la meilleure par ses confrères, et mérité par Julien Morissette; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du séminaire, à l'élève qui s'est le plus distingué par son bon langage, et mérité par André Blais; prix en or d'une valeur de cinq piastres, présenté par un ami du séminaire à l'élève des Eléments - latins - B qui s'est le plus appliqué à l'étude du catéchisme, et mérité par J.-B. Gauvin; Prix en or, d'une valeur de $2.50 chacun, présentés par deux amis du séminaire aux membres de la chocale qui ont rendu le plus de services dans l'exécution du chant à la cathédrale et décernés à Antoine Perrault, Albert Lamontagne, Gilbert Matte.

Prix "Saint-Antoine", d'une valeur de dix piastres, fondé par l'abbé Antoine-Philippe Bérubé, ancien professeur au séminaire, comme encouragement à l'étude de la Philosophie, et mérité par Michel-Antoine Pineau.

Prox Tanguay, d'une valeur de dix piastres, fondé par un groupe d'amis du Séminaire, en faveur de l'élève de Rhétorique qui a obtenu le meilleur résultat à l'examen du baccalauréat. Ce prix a été mérité, à l'examen de 1922, par André Blais.

Prix Langis, d'une valeur de dix piastres, fondé par Mgr L.-J. Langis, ancien vicaire-général et supérieur du Séminaire, en faveur de l'élève de Philosophie de 2e année qui a obtenu le meilleur résultat à l'examen du baccalauréat. Ce prix a été mérité à l'examen de 1922 par Alphé Bouchard.

Prix Parent, d'une valeur de dix piastres, fondé par Mgr Charles Parent, prélat de la maison de Sa Sainteté, curé de Tilbury, Ont., en faveur de l'élève d'oeuvre classique dont la conduite a été jugée la meilleure par les élèves du Séminaire et décerné à Camille Lafrance.

Prix Potvin, d'une valeur de dix piastres, fondée par Monseigneur Philippe Sylvain, prélat de la maison de Sa Sainteté, en faveur de l'élève du Grand Séminaire qui a obtenu le meilleur succès dans un concours spécial de Théologie dogmatique, et mérité par l'abbé Léon D'Anjou.

Prix Thom.-Chase Casgrain, d'histoire du Canada, d'une valeur de trente piastres, accordé chaque année au premier d'un concours ouvert à tous les élèves des collèges affiliés à l'Université Laval, et mérité par André Blais, élève de Philosophie de 1ère année.

Prix d'Honneur, de chant liturgique, offert par M. Joseph Bonnet, organiste de l'église Saint-Eustache, de Paris, et décerné à l'abbé Omer Gamache, élève du Grand Séminaire.


LE ROULE CONTANT

est fait de porc de choix

EXIGEZ-LE.

S. L. CONTANT

565, rue Marquette, Montréal.

189-1.j.s.n

CHARBON

Nous offrons au public ce combustible incomparable connu sous le nom

BOULETS D'ANTHRACITE

que nous vendons à raison de

$14.50 la Tonne

Livré dans toutes les parties de la ville.

Gros et Détail

PHOENIX COAL CO.

Tél. Main 3092. 83 CRAIG OUEST

Le Meilleur de l'Océan

Chaque boîte de saumon Sovereign Brand contient une belle tranche du plus beau saumon Sockeye. L'empaquetage expert et la cuisson à la vapeur vive assurent la fermeté et la délicate saveur. En vente dans toutes les épiceries de première classe.

The ANGLO-B-C-PACKING Co. Limited, Vancouver.

ANGUS McINTOSH, 11 rue St-Sacrement, Montréal, Agent vendeur pour l'Est du Canada.

Sovereign Brand Sockeye Salmon

"Une vieille amie dès le début"

Le Procédé Kola

pour préparer la racine de bruyère est tellement violent que les qualités inférieures n'y résistent pas.

Par conséquent, une pipe de bruyère qui a subi l'épreuve du procédé Kola est forcément une bonne pipe.

Exigez la véritable Kola et vous aimerez votre pipe davantage et plus longtemps.

*Grâce au Procédé Kola*

*Plus de 200 formes et grosseurs différentes.*

Prix
*Kola ordinaire ou Kola incrustée*
UN DOLLAR
*Chez tous les bons marchands de tabac.*

Résultat du Concours de Radio

Aux porteurs de coupons donnés avec les POLIS A MEUBLES, POLIS A CUIVRE et ESSENCE D'ERABLE "RADIO".

Le numéro gagnant est "SERIE A-502"

Le gagnant est prié de se présenter avec son coupon ou d'écrire pour recevoir l'appareil de Radio longue distance offert en prime.

Prière de conserver tous les coupons pour le prochain tirage du dernier samedi de juillet.

RADIO MFG CO.
2384 ADAM
Montréal. Tél. Lasalle 2452

*Pourquoi vous avez besoin de fer—*

Pour vous renforcir, élucider votre cerveau et donner à votre sang le pouvoir de détruire les germes de maladie.

Vos aliments contiennent du carbone. Après la digestion, ils sont absorbés par le sang au sortir des intestins. Dans le sang, le carbone se combine avec l'oxygène du fer pour créer de l'énergie, de la force et du l'endurance. Un sang qui n'a pas de fer ne contient pas d'oxygène, et sans oxygène, il n'y a rien pour s'unir au carbone de vos aliments, de sorte que ce que vous mangez ne vous profite pas —vous n'en tirez aucune force—c'est comme mettre du charbon dans un poêle sans l'allumer. Vous ne pouvez obtenir de chaleur sans que le charbon vienne en contact avec le feu.

Le meilleur moyen de prévenir et de surmonter rhumes, pneumonie, mal de reins, rhumatisme, prostration nerveuse, de fait toutes les maladies, est d'avoir beaucoup de sang pur, riche, d'avoir de la force, de l'endurance et de l'énergie. Or le plus grand agent d'énergie dans le sang c'est le fer organique, non le fer métallique que la plupart des gens prennent généralement, mais du fer organique comme celui contenu dans les épinards, les lentilles et les pommes. Ce fer existe sous le nom de Nuxated Iron et on le trouve dans presque toutes les pharmacies. Il augmente en deux semaines la force, l'énergie et l'endurance des personnes faibles, nerveuses, épuisées.

Il a été employé et hautement recommandé par d'anciens sénateurs et juges américains, membres du Congrès et nombre de médecins et citoyens éminents.

Plus de 4,000,000 de personnes l'emploient annuellement. Des résultats satisfaisants sont garantis, si non les manufacturiers remettent l'argent. En vente dans toutes les pharmacies, en pastilles seulement.

NUXATED IRON

Pour avoir du sang rouge, de la force et de l'endurance.

MAISONS D'EDUCATION

L'Anglais Enseigné par la Poste

25c LA LEÇON

Toute dernière méthode. Résultats surprenants en quelques semaines.

Je garantis par écrit faire lire, écrire et parler mon élève en anglais dans l'espace de 40 leçons. Etabli il y a 12 ans.

Ecrire pour détails à Mlle BLANCHE FISHER.

1264 Ave Lexington Dépt. 60
New-York, N. Y. 93-n

LORETTO ABBEY

403 Wellington St. W., Toronto, Ont.

PENSIONNAT POUR JEUNES FILLES

Classes spéciales d'anglais pour élèves de langue française.

201-s.n

INSTITUT LAROCHE

COLLEGE CLASSIQUE et COMMERCIAL, BREVETS, EXAMENS.

Attention spéciale aux élèves arriérés dans leurs classes commerciales ou classiques. Cours strictement privés, jour et soir. Cours spéciaux d'anglais. Déménage en face du théâtre St-Denis

Edm LAROCHE, DIRECTEUR, Bachelier de l'Université Laval

No 303 RUE ST-DENIS
Ouvert tout l'été

30-7

COURS SPECIAUX DURANT L'ETE

Jeunes gens, réfléchissez et préparez votre avenir!

Le Collège P. E. Lalime de Montréal Ltée

Le Meilleur Cours Commercial

Venez vous créer une position avantageuse dans le commerce et l'industrie. Spécialisez-vous en COMPTABILITE, CORRESPONDANCE COMMERCIALE, ANGLAISE ET FRANÇAISE, ARITHMETIQUE, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE, etc.

Notre méthode moderne, basée sur le raisonnement et l'expérience, fait de notre cours commercial, le plus complet, le plus pratique et le plus efficace.

Ecrivez pour renseignements et prospectus.

COLLEGE P.-E. LALIME DE MONTREAL, Limitée

298, rue Colbrooke

Tél. Melrose 2893 Jonction Snowdon, Montréal.

30-7-14

LA TELEGRAPHIE

Est considérée comme la carrière la plus avantageuse au Canada

*—Presque tous les présidents et les officiers supérieurs des compagnies de chemin de fer ont débuté comme opérateur télégraphiste.*

M. CONRAD DE LA VICTOIRE âgé de 25 ans, demeurant No 283 rue Rivard, Montréal, bien que possédant une bonne instruction commerciale se trouvait sans position et sans spécialité lui permettant de compter sur l'avenir. Quelques mois à notre école en ont fait un télégraphiste de première classe avec un excellent salaire au C. P. R.

Jeunes Gens —ET— Jeunes Filles

Si vous êtes sans position —
Si votre position actuelle ne vous plait pas —
Si vous voulez faire mieux que de passer vos jours et vos soirs derrière un comptoir —
Si vous sentez en vous, le désir, l'énergie, et la volonté de devenir quelqu'un et d'être payé en conséquence —

Venez Apprendre la Télégraphie à notre Ecole

—Pour commencer, il faut avoir au moins quinze ans, une éducation élémentaire, la vue et l'ouie en parfait ordre et de bonnes références.

NOUS PLAÇONS NOS ELEVES

Nous pouvons à peine suffire aux demandes des grandes compagnies de chemin de fer, qui ont une préférence marquée pour nos élèves. C'est pourquoi, notre

ECOLE EST OUVERTE TOUT L'ETE
LE JOUR ET LE SOIR

Ecoles Canadiennes de Télégraphie et d'Administration des Gares

314 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL

Mme A. Vigeant, Haverhill, Mass. et Mme H. Lalonde, de Montréal, sont vigoureuses et en bonne santé grâce aux

PILULES ROUGES

Pour les FEMMES PALES et FAIBLES

Mme ARTHUR VIGEANT, 28 Broadway, Haverhill, Mass.

Je tiens à faire connaître aux femmes qui cherchent à recouvrer les forces qu'elles ont perdues, le bien que m'ont fait les Pilules Rouges. J'étais faible, je me sentais toujours lasse, j'avais des douleurs de dos,des maux de tête et j'étais sans appétit. J'avais essayé de ramener mes forces par l'emploi de plusieurs remèdes, mais n'avais pu y réussir. Après quelques semaines de traitement avec les Pilules Rouges j'étais toute revenue. Mme Arthur Vigeant, 28 Broadway, Haverhill, Mass.

Une récente maternité m'avait laissée bien faible et, malgré les soins reçus et les remèdes de mon médecin, j'étais toujours dans le même état. Une douleur de dos persistait et plus que toute autre m'incommodait. Les Pilules Rouges, que j'ai prises en dernier lieu, m'ont rapidement fortifiée, puis m'ont remise. Mme H. Lalonde, 419, rue Visitation, Montréal.

Les mères de famille font prendre les Pilules Rouges à leurs fillettes pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES—Les médecins de la compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centins la boite. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, ltée, 274, St-Denis, Montréal.

# NOUVELLES OUVRIÈRES

Le bolchévisme, les causes de son établissement en Russie, ses conséquences désastreuses sur ce malheureux peuple: tel a été le sujet d'une très intéressante conférence qui a été donnée, jeudi soir, devant le Cercle Léon XIII, par M. l'abbé Edm. Hébert, directeur des oeuvres sociales de l'archidiocèse de Montréal.

La Russie des Czars, a dit M. l'abbé Hébert, était la terre de l'autocratie la plus absolue. L'administration de la justice était viciée à sa base. On condamnait au knout, à l'exil en Sibérie ou à la mort les citoyens, soupçonnés de crime et sans aucune forme de procès. Cette sévérité a provoqué chez les Russes, le nihilisme, puis l'anarchie. Une première révolution en 1905 ne put réussir, mais les germes de mécontentement ne pouvaient que s'accroître. Bakounine et Karl Marx ont eu une influence profonde sur le développement de l'esprit révolutionnaire en Russie. Alexandre II mourut assassiné. Nicolas 2 eut à subir la révolution de 1905; il eut également à affronter la grande guerre. L'excès autocratique des czars, l'habitude des peuples de la Russie à vivre en communautés rurales, leur profonde ignorance, l'influence pernicieuse des nihilistes, de Bakounine et de Karl Marx, la perturbation créée par la grande guerre, voilà les principales causes de la révolution russe et de l'apparition du bolchévisme.

Au début de 1917, la Douma (l'assemblée populaire) prit le pouvoir et força Nicolas II à abdiquer. La Douma et ses ministres devinrent alors le gouvernement. Kerensky fut président de ce gouvernement. Au lieu d'attendre l'assemblée constituante qui devait donner une constitution à la nation, Kerensky permit aux soviets de s'organiser. Le soviet; voilà la cellule de l'organiation bolchéviste. Le sovet est un conseil de paysans, d'ouvriers et de soldats. Chaque village a son soviet, qui envoie des délégués au soviet des villes; les délégués des soviets des différentes villes forment les soviets de districts; les délégués des soviets de district forment des soviets de province ; le congrès panrusse est formé des délégués des soviets des ville et des province. De ce congrè sortent un comité central exécutif et un conseil des commissaires du peuple. Lenine et Trotsky sont deux commissaires du peuple. Le bolchévisme est la doctrine professée par les soviets. Le bolchévisme est la domination du prolétariat, des travailleurs manuels sur toutes les autres classes; il veut la destruction de la bourgeoisie, du patronat et du capitalisme, afin d'établir le communisme et le collectivisme. L'Etat se substitue à l'individu dans la production et la répartition des richesses.

Or, voici les conséquences de ce régime, pour l'armée, continua le conférencier: la destruction de l'autorité des chefs a détruit l'armée; si l'armée rouge a pu obtenir quelques succès à l'intérieur, c'est qu'elle est retournée au principe de la soumission des soldats aux généraux; à l'extérieur, les armées russes ont été battues.

Les conséquences relatives au commerce et à l'industrie: le bolchévisme a réussi à détruire le capitalisme et l'organisation de la production capitaliste. L'Etat se montra mauvais producteur. Les ouvriers, sans ambition et devenus paresseux, donnaient un rendement presque nul. Les stocks de production accumulés étant épuisés, il y eut de misère. Dans une usine, les conseils élus des ouvriers dirigeaient; ce fut l'incompétence érigée en système. On recourut aux ingénieurs, mais les grèves survinrent et le sabotage des ateliers gâta ce qui restait. L'industrie du transport, faute de fabrication de locomotives fut mise à terre.

L'agriculture dépérit. Les paysans, se voyant enlever le surplus de leur production, sans compensation, produisirent moins, les années suivantes, tout juste pour leur entretien: c'est là la cause de la famine russe. Le commerce clandestin se continua. Pour remédier à cet état de choses, Lénine (ordonnances du 24 et 29 mars 1921) remit aux paysans la jouissance de leurs terres, autorisa le commerce du blé, de l'avoine, des pommes de terre, consentit à l'ouverture des marchés publics. La séquestration des produits agricoles fut remplacée par un impôt en nature. Il restait à libérer la grande industrie. Les conseils d'ouvriers furent remplacés par des commissions centrales; ces directions centrales composées des partisans du bolchévisme sont dépourvues de compétences; ceux-ci n'ont aucun intérêt personnel dans la réussite des entreprises qui opèrent à grand déficit. Le peu de succès qu'obtient la Russie en agriculture et en industrie est dû au retour mitigé de l'ancien régime, de notre régime économique du droit de propriété.

La finance a été, elle aussi, désorganisée; les banques privées ont été remplacées par la Banque du peuple. Celle-ci n'eut pas la confiance du peuple. L'encaisse métallique était trop faible pour garantir la circulation des billets, d'où la dégringolade du rouble à zéro. Il est tout de même étonnant de voir un pays qui avait juré d'abandonner l'institution capitaliste de la circulation fiduciaire, y retourner et en faire même un abus inconcevable.

Telles sont les principales conséquences du bolchévisme. La Russie a été ruinée de fond en comble par cette triste expérience. Si la situation est moins mauvaise maintenant, c'est que Lénine est retourné aux principes économiques des autres nations civilisées, principes basés sur le droit de propriété et sur le respect de l'autorité.

## LES COMMIS EPICIERS

Le grand pique-nique annuel de l'union des commis-épiciers aura lieu dimanche 8 juillet prochain, à Sorel. Le voyage se fera par la voie du Saint-Laurent, à bord du spacieux vapeur le "Trois-Rivières." Les fêtes organisées par les commis-épiciers sont toujours couronnées de succès, mais cette année le comité compte que le pique-nique à Sorel, dimanche prochain, va dépasser le succès de toutes les fêtes antérieurement organisées par cette union. Ce sera principalement une fête sportique.

L'organisateur en chef de ce pique-nique est M. Arthur Massé, agent d'affaires de l'union des commis-épiciers, et de M. Jules Massé, agent d'affaires-adjoint. Les présidents des divers comités sont: MM. R. Dame, pour le comité des jeux; O. Gervais, pour le comité de la danse; H. Barcelo, pour le comité du vapeur; A.-P. Fontaine et A. Massé, pour le comité de réception. Le bureau de direction de l'union des commis-épiciers est présentement ainsi composé: MM. A.-P. Fontaine, président; Henri Barcelo et G. Godette, vice-présidents; Henri Foisy, secrétaire; W. Trudeau, trésorier; A. Massé, agent d'affaires; Jules Massé, agent d'affaires-adjoint; MM. Lachance et Lalonde, vérificateurs.

## DEUIL ET SYMPATHIES

Un vote de sympathie a été donné, jeudi soir, par les membres du Cercle Léon XIII, à l'égard de M. J.-B. Beaudoin, ex-président de cette association, qui vient d'être affligé de la perte de son épouse bien-aimée. Nous nous joignons aux membres du Cercle Léon XIII pour offrir à M. J.-B. Beaudoin nos condoléances et nos meilleures sympathies dans le malheur qui vient de le frapper.

## FETE DU TRAVAIL

Le comité de la fête du travail, du conseil des métiers et du travail, se réunira, mardi soir, dans la salle de l'union des relieurs, 3 Craig Est.

## CHEZ LES ELECTRICIENS

A cause de la fête de la Confédération, le local No 568 international des électriciens de Montréal, ne tiendra pas d'assemblée, lundi prochain.

## CHARPENTIERS-MENUISIERS

L'union locale No 1127 des employés des manufactures de portes et de châssis, à sa dernière assemblée, a voté une résolution de condoléances et de sympathies à l'adresse de M. Méd. Favreau et de sa famille.

## CLUB MAISONNEUVE

Le club ouvrier de Maisonneuve convoque tous ses membres en assemblée générale pour lundi soir, en sa salle des réunions, No 459 rue Orléans, près Ontario.

## UNION DES BARBIERS

Une assemblée générale sera tenue, lundi soir, par l'union internationale No 455 des barbiers, à la salle des employés municipaux, 217 Sainte-Catherine Est. Le comité exécutif soumettra un projet de contrat de travail, et une nouvelle échelle de salaire.

## FEU M. F. ROULEAU

(Du correspondant de la PRESSE)

Grand'Mère, 30.— Les funérailles de M. Fernand Rouleau ont eu lieu en l'église paroissiale de S.-Tite, le 26 juin, au milieu d'une grande affluence de parents et d'amis. Le service fut chanté par un parent du défunt, l'abbé Joseph Comtois, curé de Terrebonne. Les abbés Landry, curé de S.-Roch de la Mékinac et le R. P. Sylvestre, C. S. V., de Montréal, autre parent du défunt, ont dit des messes aux autels latéraux.

Feu M. F. Rouleau pendant le service.

Dans le choeur on remarquait le chanoine J.-B. Grenier, curé de S.-Tite, les abbés Raphaël Gélinas, curé de S.-Séverin de Proulxville; Ad. Ladouceur, curé du Sacré-Coeur de Shawinigan; Auclair, curé de Villemontel, Abitibi; Alex. Lavergne, curé de S.-Timothée; R. Lafontaine, de St-Bernard de Shawinigan; Tessier et Côté, de Québec; Joseph Damphousse, curé de Grande Anse; J.-C. Grenier et A. Ferron, vicaires, les RR. PP. Eustache, Bertrand, Hermann et Flavien, franciscains, des Trois-Rivières; les R. Frère S.-Gabriel, de S.-Tite, etc.

Les Révdes soeurs de la Providence de S.-Tite étaient aussi présentes aux funérailles.

Les porteurs étaient: MM. J.-E. Massicotte, J.-P. Gilles Dessureault, Donat Marchand, Alfred Crête, J.-B. Mousssette, et Ovide Lacoursière. M. Josaphat Lesage conduisait le corbillard. La quête fut faite par MM. J.-B. Le-Brun et le Dr J.-A. Grenier.

La chorale de S.-Tite fit avec succès les frais du chant. Les principaux solistes étaient: MM. J.-B. Gauthier, de Terrebonne; Gilles Dessureault, Sr., ; J.-B. Mercure, Onésime LeBrun, J.-P. Emile Dessureault et J.-A. Cambray.

Le choeur des jeunes filles rendit avec succès un magnifique "Ego Sum" en quatre parties. Mme L.-N.-E. Lacoursière touchait l'orgue.

Dans le cortège, on remarquait les frères du défunt, Fabrice, Aristide et Eugène, de Makamik, Mastal et Gustave, de S.-Tite, ses soeurs, Mmes J.-S. Paquet et Mlle Denise Rouleau, de cette ville; une délégation des Chevaliers de Colomb, de cette ville et de l'étranger, une délégation de membres des sociétés les Artisans Canadiens-Français et l'Union S.-Joseph; soeur Jean Françoise, de l'hôpital S.-Joseph de Trois-Rivières; MM. Sévère Comtois, Olivier Lincourt, Omer et Urgèle Sylvestre, Mlle Lucia Sylvestre, Mme Alda Vincent, Mlle Eva Joinville, de S.-Barthélémi; M. Jos. Gauthier, de Terrebonne, M. et Mme J.-A. Landry et leur fillette, Madeleine; Mme Edmond Thibaudeau, M. et Mme Jos. Dufresne et leur fille Gertrude; Mme veuve Georges Landry, de Shawinigan Falls; M. Alphonse Sylvestre, de Edmonton; Mme J.-Bte. Destrempes, de S.-Cuthbert; le Dr B. Bordeleau, député de Champlain, à la législature; le notaire Godin, de Sainte-Thècle, MM. Herménégilde Nobert, de Lac Brochets; J.-P. Prud'homme, de Montréal; M. J.-A. Rousseau, son fils, Paul et sa fille Armande, de Sainte-Anne de la Pérade; O.-Ls. Lafrance, Jeffrey, Alphé et Bruno Veillette, de Sainte-Thècle; Ernest Gagnon, et Nestor Roberge, de S.-Timothé; J.-P. Emile Dessureault, de Grand'Mère; Ml. Perron, Xavier Neault, et Alonzo Lafontaine, de Sainte-Thècle; Edmond Lecuyer, de Lac aux Sables; Henry Bundock, de Shawinigan Falls, etc., etc.

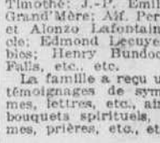
Le famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies, télégrammes, lettres, etc., ainsi qu'une foule de bouquets spirituels, offrandes de messes, prières, etc., etc.

## FEU Mme LOUIS LAPOINTE

Feu Mme L. LAPOINTE

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Louis Lapointe, née Rose Délima Piché, survenue à sa demeure, 552 rue Dorion, à l'âge de 48 ans. Elle laisse pour déplorer sa perte, un fils adoptif, O'Keefe; 2 frères, David et Frederic Piché; une soeur, Mme Henri Hazel (Victoria). A la famille en deuil nos sympathies.

## FEU Mlle B. TREMBLAY



Feu Mlle B. Tremblay

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mlle Béatrice Tremblay, à la demeure de ses parents, No 14, Sanguinet, à l'âge de 17 ans et 9 mois. Elle laisse pour déplorer sa perte, son père, Thomas Tremblay, sa mère, née Geneviève Tremblay, 3 soeurs, Mme Athenase Lavoie (Célina); Léontine et Alvine, et un frère, Ludger. Les funérailles ont eu lieu à l'église St-Jacques.

# LE JEU D'ECHECS

NOTES DIVERSES

Les dates du 6 au 20 août sont suggérées pour le neuvième Congrès d'Echecs Américain. Un fort contingent d'experts du Manhattan se préparent à y prendre part.

* * *

Comme les années passées, le Brooklyn Chess Club a observé l'anniversaire de naissance de Paul Morphy, qui tombe le 22 juin, par un concours de solutions et un tournoi rapide.

* * *

Le maître russe Niemzowitch, après une longue absence de l'arène des tournois internationaux, a fait son apparition à Carlsbald. L'excentrique mais ingénieux russe, avec un total de 10 points, est arrivé ex-aequo avec le Dr Treybal pour le 6ème prix.

* * *

Un match entre D. Marotti, détenteur du titre italien, et le marquis S. Rosselli del Turco, s'est terminé à l'avantage de ce dernier par 6 parties gagnées, 5 nulles et 2 perdues. Il devient donc champion d'Italie.

* * *

Le premier tournoi-championnat scolaire s'est joué dans les salons du club d'Echecs d'Hastings. Il comprenait 24 compétiteurs représentant 14 collèges différents.

* * *

Le premier tournoi international de Carlsbald, en 1907, fut gagné par Rubinstein, suivi de Maroczy, Leonhardt et Niemzowitch; le second, en 1911, par Teichmann, suivi de Rubinstein et Schlechter, et celui qui vient de se terminer par Alekhine, suivi de Bogoljubow et Maroczy.

* * *

Monsieur J. L. Blanchard, du National, est allé passer la fin de semaine au lac Lamothe, où il sera l'hôte de Monsieur Antoine Lamothe, aussi du National.

* * *

Le champion américain, Monsieur Frank J. Marshall doit partir pour Atlantic City, la semaine prochaine, où il passera l'été. Ses amis ont organisé une réception en son honneur, hier soir, au fameux club qui porte son nom.

LE Dr LASKER RESTE DANS L'ARENE

M. J. Bernstein, de New-York, l'un des concurrents du dernier tournoi de Carlsbald, est de retour depuis quelques jours à New York.

M. Bernstein affirme que le Dr Lasker n'a aucunement l'intention de se retirer de la cause des Echecs, mais au contraire, il a encore toute l'enthousiasme du passé qui l'a rendu si célèbre en lui permettant de porter dignement le titre de champion mondial durant 27 ans.

Quant à ce qui regarde le championnat détenu par Capablanca depuis deux ans, Lasker est satisfait de voir le titre entre les mains d'un maître tel que Capablanca. Le privilège de jouer avec Capablanca appartient, dit-il, à un maître plus jeune que lui, ajoutant que son ambition comme tel est satisfaite.

Toujours d'après Bernstein, le Dr Lasker est prêt à accepter toute invitation pour tournois de maîtres, à raison que la direction lui fasse des conditions raisonnables. Lasker a assisté au tournoi de Carlsbald comme représentant de différents journaux européens.

* * *

Bernstein raconte que, un jour de repos, il fut témoin d'une partie entre Alekhine et Lasker, laquelle dura douze heures; d'un match entre ces deux hommes, Bernstein croit que le score serait leur partage.

* * *

La santé du représentant américain s'est considérablement améliorée au cours de son voyage en Europe, ayant été royalement traité par le comité; il a reçu une invitation pour le prochain Congrès, qui aura lieu à Carlsbald en 1925; Bernstein espère pouvoir accepter l'invitation, disant qu'il sera en état de faire beaucoup mieux qu'aujourd'hui, malgré qu'il ait battu des maîtres tels que Rubeinstein, Bogoljubaw et autres, ajoutant que les Américains n'ont pas trop à craindre des experts Européens.

* * *

Les chances de Rubinstein, de prélever le montant voulu pour un match avec Capablanca, semble diminuer, et il est fort probable qu'il cédera le pas à Alekhine, lequel a déjà la moitié de la somme couverte et il se prépare à venir aux Etats-Unis afin de compléter le montant requis.

PARTIE AVEC PIECES VIVANTES

Nous avons publié, la semaine dernière, un résumé de la grande fête échiquéenne, qui a eu lieu à Compiègne, France, au cour de laquelle fut jouée une partie d'échecs avec pièces vivantes, partie que nous donnons ci-dessous:

| Blancs A. Muffang | Noirs E. Pape |
|---|---|
| 1—P 4 R | 1—P 4 R |
| 2—C 3 F R | 2—C 3 F R |
| 3—P 4 D | 3—P x P D |
| 4—P 5 R | 4—C 5 R |
| 5—F 2 R | 5—F 5 C D échec |
| 6—R 1 D | 6—P 4 D |
| 7—P x P D en p. | 7—P 4 F R |
| 8—P x P F | 8—D x P F |
| 9—C x P D | 9—C 3 F D |
| 10—C x C | 10—P x C |
| 11—P 3 F D | 11—F 3 T D |
| 12—D x F | 12—C x P F R éch. |
| 13—R 2 R | 13—D 4 R échec |
| 14—F 2 R | 14—P 5 F R |
| 15—D x P F Echec | 15—R 2 R |
| 16—D 7 C D échec | 16—R 3 F R |
| 17—D 8 F D échec | 17—R 2 R. |

Partie nulle par échec perpétuel.

TOURNOI RAPIDE

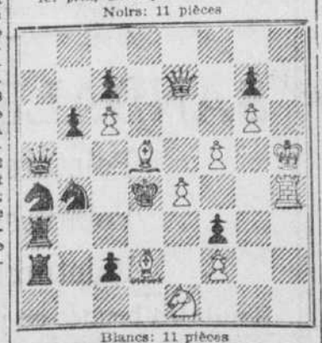
Lors d'un tournoi rapide au Marshall Chess Club, Marshall a remporté l'honneur en gagnant 14½ points sur un total de 15.

CONCOURS DU "DAILY MAIL" DE BRISBANE

No 1561.—PROBLEME D'ECHECS
1er prix ex-aequo.—A.-M. Sparke.
Noirs: 15 pièces

Blancs: 7 pièces
Les Blancs mat en 2 coups.

No 1562.—PROBLEME D'ECHECS
1er prix, ex-aequo—K. Grabowski
Noirs: 11 pièces



Blancs: 11 pièces
Les Blancs font mat en 3 coups.

SOLUTIONS DES PROBLEMES DU 23 JUIN

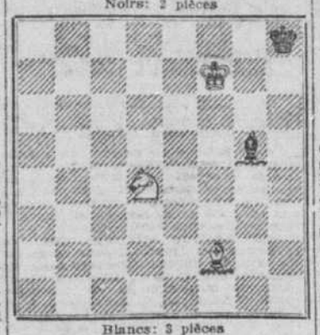
No 1559.—(M. Gordon)

| Blancs | Noirs |
|---|---|
| 1—T 5 CD | 1—A volonté. |
| 2—Mat selon le coup des Noirs. | |

No 1560.—(M. Martin)

| | |
|---|---|
| 1—F 6 TD | 1—C pr. F |
| 2—C 5 CD | 2—P 8 C |
| 3—C (4T) 2 CD ou 3 FD et mat par 4 C 7 FD. | |

No 155.—ETUDE DE MM. HORWITZ et KLING'S
Noirs: 2 pièces



Blancs: 3 pièces
Les Blancs jouent et gagnent.

SOLUTION DE L'ETUDE No 155

| Blancs | Noirs |
|---|---|
| 1—C 6 R | 1—F 3 T (a) |
| 2—F 4 D échec | 2—R 2 T |
| 3—F 3 F | 3—F joue, (b) |
| 4—F 7 C etc | |

(a)—1... F ailleurs; 2—F 4 D échec, R 2 T; 3—F 7 C.
(b)—N'importe où, à l'exception de 2 C ou 1 F, le F est pris.

PARTIE D'ECHECS

jouée par le Dr Emmanuel Lasker, ex-champion mondial.

Partie légère, dont M. Jacob Bernstein, de New-York, a été témoin et qu'il a communiquée au journal "The Eagle", de Brooklyn.

(Début irrégulier)

| Blancs Dr Lasker | Noirs M. Saemisch |
|---|---|
| 1—P 4 R | 1—P 4 R |
| 2—P 4 D | 2—P x P |
| 3—P x P | 3—D x D |
| 4—C 3 FD | 4—F 5 CD |
| 5—F 2 D | 5—D 1 D |
| 6—C 3 F | 6—C 3 FD |
| 7—F 2 R | 7—P 3 F |
| 8—Roquent | 8—CR 2 R |
| 9—C 4 R | 9—F 2 D |
| 10—P 4 D | 10—P 3 R |
| 11—F 3 F | 11—P x P |
| 12—C x F échec | 12—D x C |
| 13—C x P | 13—C x C |
| 14—D x C | 14—D x D |
| 15—F x D | 15—R 2 F |
| 16—TR 1 R | 16—TR 1 D |
| 17—F 5 F | 17—C 3 C |
| 18—F 3 F | 18—F 4 D |
| 19—F 6 T | 19—T 2 D |
| 20—TD 1 D | 20—TD 1 R |
| 21—F x P | 21—T x T échec |
| 22—T x T | 22—F 3 R |
| 23—F 3 R | 23—F 4 F |
| 24—F 3 F | 24—P 3 F |
| 25—F 1 D | 25—C 5 F |
| 26—P 3 FR | 26—C 4 R |
| 27—F 1 F | 27—P 4 CD |
| 28—R 2 F | 28—P 4 C |
| 29—P 3 CD | 29—C 3 C |
| 30—P 4 CR | 30—F 3 C |
| 31—P 4 FR | 31—P x P |
| 32—F x P | 32—C 4 D |
| 33—F 2 D | 33—T 2 T |
| 34—P 4 TD | 34—P x P |
| 35—P 4 F | 35—P x P |
| 36—F x P | 36—C 2 R |
| 37—F 4 F | 37—T 2 C |
| 38—F 2 R | 38—P 4 F |
| 39—P 5 F | 39—C 4 D |
| 40—F x C échec | 40—P x F |
| 41—P 6 F | 41—T 7 C échec |
| 42—R 3 C | 42—T 7 FD |
| 43—P x P | 43—F 5 R |
| 44—P 7 F | 44—P 4 T |
| 45—T 3 C | 45—T 7 C échec |
| 46—R 3 T | 46—T 4 C (a) |
| 47—P 6 T | 47—Abandonnent |

(a)—Menaçant le mat en deux coups.

## CONGE STATUTAIRE

On est prié de noter que le lundi 2 juillet, fête de la Confédération (remise de la veille, dimanche) il y aura une distribution des courriers par facteurs le matin.

En outre, les stations postales seront ouvertes, ce jour-là, de neuf heures à onze heures a.m.

## LE RADIO

PROGRAMME DU 2 JUILLET.

"BROADCAST CENTRAL" (W.J.Z. et W. J. Y. réunis)

W.J.Z. 455 mètres et W.J.Y. 405 mètres (R.C.A., Aeolian Hall, N.Y.)
3 h. p.m.—4 h. p.m.—4 h. 30 p.m.—5 h. 45 p.m.—6 h. p.m.—7 h. 30 p.m.—8 h. p.m.—9 h. p.m.—10 h. 15 p.m.

POSTE W G I (Medford Hillside) Am. Radio & Research, (Corporation) 360 mètres.
5 h. p.m.—5 h 30 p.m.—6 h. p.m.—6 h. 15 p.m.—6 h 30 p.m.

POSTE W G Y (Schenectady, N.Y. General Electric Company) 380 mètres
11 h. 30 a.m.—11 h. 45 a.m.—11 h. 55 a.m.—1 h. p.m.—5 h. p.m.—7 h. 45 p.m.

POSTE C F C F (Marconi, Canada, Cement Building, Montréal) 440 mètres
De 1 h. à 1 h. 40 p.m. et concerts les lundis, mercredis et vendredis de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

POSTE W W J (Detroit News) 517 mètres.
9 h. 30 a.m.—10 h. 25 a.m.—11 h. 55 a.m.—12 h. 5 p.m.—3 h. 30 p.m.—5 h. p.m.—7 h. p.m.

POSTE K D K A (Westinghouse) East Pitsburg. 326 mètres.
9 h. a.m.—11 h. 30 a.m.—2 h. p.m.—3 h. 15 p.m.—5 h. p.m.—5 h. 30 p.m.—5 h. 15 p.m.—6 h. p.m.—7 h. 15 p.m.—8 h. 45 p.m.—9 h. 55 p.m

POSTE W E A F (American Telephone and Tel. Co., New-York) 492 mètres.
4 h. p.m.—7 h. 30 p.m.

POSTE W O C (Davenport, Iowa) 484 mètres (Heure centrale)
10 h. 55 a.m., (485 mètres)—11 h. a.m. —Midi—2 h. p.m.—2 h. 30 p.m.—6 h. 30 p.m.—6 h. 50 p.m.,

POSTE W B Z (Springfield, Mass.) 337 mètres
8 h. a.m.—Midi—2 h. 15 p.m.—6 h. 30 p.m.—6 h. 46 p.m.—7 h. p.m.—7 h. 30 p.m.—8 h. 15 p.m.—8 h. 25 p.m.—8 h. 30 p.m.—10 h. p.m.

POSTE W O R (Newark, N.J.) 405 mètres
2 h. 30 p.m.—2 h. 45 p.m.—3 h. 10 p.m.—3 h. 30 p.m.—6 h. 15 p.m.—7 h. 15 p.m.—8 h. p.m.—9 h. 10 p.m.—10 h. p.m.

POSTE W D A P (Board of Trade Chicago) 390 mètres
Les mardi, jeudi et samedi, 10 h. p.m. —Dimanche, 9 h. 15 p.m.

# LES NOTRES ETABLIS AUX ETATS-UNIS

(Du correspondant de la PRESSE)

New-York, 30. — Les touristes canadiens sont nombreux, cette saison, à nos diverses plages près de New-York et sur les côtes du New-Jersey. Atlantic City attire de nombreux Canadiens-français et les visiteurs canadiens que nous rencontrons nous demandent invariablement s'il y a beaucoup de Canadiens-français demeurant à Atlantic City.

M. ROSARIO BOURDON, d'Atlantic City.

Jadis, les voyageurs canadiens étaient accueillis avec amabilité par M. A. Lebeau, originaire de Laprairie, propriétaire du "Surf Hotel" pendant 35 ans.

Il y a un autre Canadien-français qui a fort bien réussi à Atlantic City, qui fait honneur à sa race.

Cet intéressant compatriote, avec qui nous avons passé quelques heures délicieuses l'autre jour, causant des choses artistiques de notre pays et maints autres sujets, est M. Rosario Bourdon, établi à Atlantic City depuis douze ans et qui a laissé de bons souvenirs dans les cercles artistiques canadiens.

Depuis le commencement de juin, M. Bourdon est le directeur musical en chef de la Victor Talking Machine Co., dont les studios et les immenses usines sont situés à Camden, N. J., à une heure de chemin de fer d'Atlantic City.

Le "jeune Rosario" des salles de concert canadiennes de jadis a fait son petit bonhomme de chemin et occupe aujourd'hui un poste de confiance dans une des grandes entreprises artistiques et industrielles d'Amérique.

La carrière de notre compatriote se résume comme suit: A l'âge de huit ans, commence ses études musicales à Montréal, sous la direction du maître bien connu, Jean-Baptiste Dubois, violoncelliste; débute à l'école Montcalm, de la rue Demontigny, à l'âge de neuf ans, révélant au public montréalais son beau talent pour la musique. A 11 ans, obtient le diplôme de l'Académie de Musique de Québec. En 1897, part pour Gand, Belgique, étudier sous Joseph Jacob, suit des cours d'harmonie avec Paul Lebrun et d'Hults, étudie la théorie avec Oscar Roels. Obtient le premier prix de violoncelle en 1898 et continue d'étudier pendant deux autres années. En 1902, tournée de concerts dans les principales villes canadiennes. A Philadelphie il joua avec l'orchestre symphonique de cette ville qui, sous la direction de Fritz Scheel, était considéré alors comme un des meilleurs orchestres du genre. Il y fut soliste pendant quatre ans.

En 1908, M. Bourdon retourna en Europe en... voyage de noces, ayant épousé Mlle Esther Fisher de Philadelphie. M. et Mme Bourdon ont deux fils: Charles, 14 ans, Jean, 12 ans, et une mignonne fillette de 6 ans, Mlle Rosaire.

De retour d'Europe, M. Bourdon fut pendant trois ans soliste de l'orchestre symphonique de Saint-Paul, Minn. En 1906, il enregistra ses premiers disques de violoncelle pour la Cie Victor; en 1911, il fit partie de l'orchestre de la maison Victor, en devint le soliste et accompagnateur au piano, puis sous-chef d'orchestre.

## LA BAIE

Le 21 juin a eu lieu au couvent des Soeurs de l'Assomption, la distribution solennelle des prix, présidée par l'abbé P.-A. Gouin, curé. Outre les parents des élèves, ont remarquait: M. l'abbé E.-A Lemaire, le Dr et Mme J.-W. Lefebvre, le notaire et Mme N.-N. Fréchette, M. et Mme Rosario Lefebvre, M. et Mme Zéphirin Prouix, M. et Mme Arthur Caron, etc.

De magnifiques prix furent donnés aux élèves. Cinq jeunes filles ont obtenu avec la note grande distinction leur diplôme universitaire. C'est un succès.

—Le 20 juin a eu lieu à l'Académie Saint-Antoine, la distribution solennelle des prix, présidée par l'abbé Ant. Gouin, curé. Outre les parents des élèves, on remarquait aux premières places, le frère Vincent, directeur, M. l'abbé E.-A. Lemaire, vicaire, MM. N.-U. Fréchette, notaire, Rosario Lefebvre, Donat Lecierc, membres de la Commission scolaire, le Dr J.-W. Lefebvre, etc.

Une jolie opérette "Les Colporteurs" fut très bien rendue par deux jeunes artistes, MM. J.-J. Caron et Armand Brière.

Les donateurs des prix étaient M. l'abbé E.-A. Lemaire, vicaire; M. L. Normand, inspecteur d'écoles, la commission scolaire de La Baie, le notaire et Mme N.-U. Fréchette, M. Rosario Lefebvre, le Dr W. Lefebvre, MM. César Gauthier, conseiller, Ludger Gravel, de Montréal, Zéph. Proulx, Geo. Caya, Edmond Blondin, Octave Pelletier, Philippe Breton, Philémon Lévesque, Wilfrid Camiré, Ph. de Néri Lemire, les jeunes filles du club de "tennis", etc.

L'orchestre du village, sous la direction de M. Ant. Elie, a fait de la jolie musique. Les membres de l'orchestre sont: MM. Ant. Elie, directeur, Narcisse Elie, Léo. Péloquin, Mlles Ler. Lefebvre, Berthe Lacerte, MM. Justin Lefebvre, Roch Desfossés, G. Eddy Camiré, Mlle Cécile Patterson,, M. Robert Trudel, Mlle Anna Patterson.


65¢

POURQUOI PAYER PLUS CHER?

Records de Phonographe

STARR GENNETT

*Nouveautés pour Juillet*

RECORDS DE DANSE
MUSIQUE INSTRUMENTALE
Chansons — Romances — Comédies

FOX-TROTS
(9390) YES! WE HAVE No Bananas / BEBE
(615) BARNEY GOOGLE / I LOVE ME
(9382) MARCHE DES MANNEQUINS / WHO'S SORRY NOW?
(9388) LOUISVILLE LOU / PAPA BLUES
(9392) THAT SWEET Somebody o'Mine / MY OLD RAM— Shackle Shack
(16029) ROSE OF THE RIO GRANDE / PINAFORE

CHANSONS FRANÇAISES
(12086) SI TU LE VEUX P. Morency / AU PAYS—P. Morency
(12093) SI VOUS L'AVIEZ COMPRIS—Morency / BERCEUSE DE JOCELYN—Morency
(12087) ZEA ET VILLA G. St-Jacques / J'VEUX GARDER MON CHAPEAU
(12096) AGLAE AU TELEPHONE—Mme Béliveau / AGLAE CHEZ LE MEDECIN

VALSES
(8048) O SOLE MIO
(9391) TRYING TO FORGET / ROLL ALONG, MISSOURI

TANGOS
(9383) MARCHETA / LA MOME
(8048) SEDUCTION

INSTRUMENTAL
(622) ARLEQUIN Violoncelle / PETITE VALSE Violoncelle
(9393) ANNIE LAURIE Mandoline et harpe / MAZURKA Mandoline et harpe
(4666) FAIRY KISSES Cloches / KILLARNEY KICKS Cloches
(548) A PERFECT DAY Trio / HUMAN HEARTS Quatuor

*Demandez le Catalogue Général*

MARCHANDS DE LA CAMPAGNE: Vendez des Records STARR-GENNETT aux familles qui passent l'été en villégiature chez vous.

*Prix et conditions sur demande*

The Starr Phonograph Co. of Quebec, Montréal
1600 Boul. St-Laurent. Tél. St-Louis 6561.

*Fourrures réparées et remises à neuf*

Les réparations sont faites à notre maison par des ouvriers experts, capables de faire disparaître toutes traces d'usure sur les fourrures défraîchies.

Nous transformons aussi les manteaux au goût du jour.

Ces travaux sont exécutés à prix réduits durant l'été et ne sont payables qu'à l'automne, sur livraison des fourrures.

Pour l'emmagasinage de vos fourrures, appelez Est 3007 et notre messager passera chez vous.

CHAS DESJARDINS & CIE.
130 Rue St Denis

*Je ne suis pas fabriquée avec des poisons. Ceci est pour la protection des enfants*

ALLUMETTES FEUILLE d'ERABLE

*Valant bien 15¢ la boite*

F18

GRATIS
MAGNIFIQUE SERVICE EN ARGENT
VALEUR $6.00
Donné gratis avec le
CAFE WINDSOR
GARANTI PUR
Demandez-le à votre épicier
GLOBE TEA CO.
809 Notre-Dame Ouest
Tél. Main 5036. MONTREAL.
87-J.s-n

VENTE SPECIALE
POSTES A CRISTAUX
Federal, Jr. Westinghouse, Aeriola, Jr. John Firth, De Forest
$15.00 et autres.
Des valeurs jusqu'à $30.00
Tant qu'il y en aura, nous les vendrons à $15.00 chacun.
BROCK RADIO
B.L. SILVER — ELEC. ENG. — MONTREAL.

Téléphones Perfectionnés —DE— RADIO
VIENNENT D'ARRIVER DE FRANCE
*Réception Claire et Forte*
Prix . . . $6.50
MUNDERLOH & CO., Limited — 51 Carré Victoria
189-s.n

Pièces pour Poste de Radio Récepteur 'Honey Comb' Complet
Schema à trois circuits. Reconnue comme la meilleure pour distance et résultats avec un tube détecteur.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Condensateur variable, plaques | 43 | 2.20 | 1 Bobine 75 tours | 1.05 |
| 1 Condensateur variable, plaques | 23 | 1.95 | 1 Commutateur (switch) | .15 |
| 2 Indicateurs | | .70 | 2 Plots (contact points) | .02 |
| 1 Rheostat, 5 ohms | | .75 | 2 Arrêts (Stops) | .02 |
| 8 Bornes nickelées | | .32 | 1 Condensateur avec grid | .15 |
| 1 Monture pour Honeycomb | | 2.50 | 1 Réceptacle | .75 et 1.00 |
| 1 Bobine 35 tours | | .85 | 1 Valve à vide | 6.00 |
| 1 Bobine 50 tours | | .95 | 1 Paire Téléphone Racon, 3,000 ohms | 4.00 |
| | | | Diagram pour récepteur | .35 |

OUVERT JUSQU'A 11 HEURES CE SOIR
MAIN RADIO & AUDIO SUPPLY
283 RUE BLEURY, PRES STE-CATHERINE, ET 86 RUE ST-JACQUES MONTREAL près Place d'Armes.
Téléphone: MAIN 5396
Lieut. C. McPHERSON, gérant.

V. E. VACHON
LUTHIER EXPERT
Réparation d'instruments de musique de toutes sortes
156 Ste-Catherine E.
TEL. 5283 EST.

NOUS AVONS LE REPERTOIRE COMPLET DES DISQUES
STARR - GENNETT
*A notre rayon de phonographes*
Dupuis Frères LIMITÉE

"Que mettrons-nous dans le Panier à Pique-nique?"—
— DU —
PAIN BUTTER-NUT
Remplissez le "panier" de ce que vous aimez, puis partez pour une journée de plaisir.
Demandez-le à votre épicier ou téléphonez à St-Louis 108, West. 1332.
Canada Bread Company LIMITED
VICTOR LOFTUS, gérant à Montréal.

# CONSULTATION LÉGALE

**Nous nous faisons un agréable devoir de répondre, dans ces colonnes, à toutes les questions légales que nos lecteurs jugent à propos de nous poser. En agissant ainsi, nous sommes convaincus de rendre service, non seulement à ceux qui soumettent le cas qui les intéresse particulièrement, mais à tous ceux qui nous lisent. Un petit conseil désintéressé peut parfois éviter des procès gros de conséquence. Ceux qui demandent des informations sont instamment priés d'exposer leurs cas aussi explicitement et aussi brièvement que possible. Il n'est pas nécessaire de dire son nom; un pseudonyme ou des initiales suffisent. Il va sans dire qu'étant donné le nombre des demandes que nous recevons chaque jour, il nous est positivement impossible de répondre par lettre personnelle. Les centaines de lettres que nous recevons nous obligent nécessairement à remettre quelquefois les réponses à une date ultérieure qui ne sera jamais éloignée, cependant. Nous prions nos lecteurs de prendre note de cette circonstance. Que tous suivent attentivement ces colonnes et chacun ou chacune aura la réponse demandée. Pour résumer, notre département de la consultation légale est à la disposition de tous.**

QUESTION.—J'ai une machine à tricoter et lorsque j'ai du temps libre, je fais des bas. Est-ce que je puis, sans avoir obtenu un permis, en vendre dans des collèges, couvents ou autres institutions?—UNE PAUVRE FEMME.

REPONSE.—Vous ne faites pas là un commerce proprement dit et vous n'avez pas besoin de permis pour disposer des articles que vous fabriquez dans vos moments de loisir.

QUESTION.—Mon père est marié en secondes noces et il a donné à sa femme le ménage complet et pris en sa faveur une police d'assurance de $1,000. Nous sommes sept enfants du premier mariage; il y en a un du second. Nous travaillons et donnons notre argent à notre père. S'il venait à mourir, sans testament, à qui l'argent de la banque irait-il?—FILLE EN PEINE.

RÉPONSE — Si votre père venait à mourir sans testament l'argent qu'il a en banque, et qui lui appartient en propre, irait pour les deux-tiers à vous et pour les enfants en parts égales, et pour l'autre tiers, à votre belle-mère.

QUESTION.—1o—Nous avons loué un logement au mois de mai dernier. Mon mari se trouve sans emploi et ne peut par conséquent payer le loyer. Est-ce que cette raison suffit pour annuler le bail? 2o—Dans la maison, il y a des punaises. Est-ce que c'est suffisant pour demander la résiliation du bail?—RUE DELORIMIER.

REPONSE.—1o—Le fait, pour votre mari, de se trouver sans emploi et de ne pouvoir payer le montant du loyer ne suffit pas pour annuler le bail. 2o—Nos tribunaux ont souvent décidé que lorsqu'un logement est tellement rempli de punaises qu'il est impossible de l'habiter, le bail peut être résilié. Remarquez bien qu'il ne s'agit pas d'une punaise par-ci par-là.

QUESTION.—Ayant lu une annonce dont les conditions lui paraissaient bonnes, mon père écrivit afin d'obtenir des renseignements sur la construction d'une maison. Le 13 mars 1922, un monsieur se présenta portant le contrat d'une compagnie. Pour faire bâtir, il fallait donner $600. Mon père déposa $300 en acompte et on lui donna des actions dans la compagnie. Il est écrit sur le contrat que si pour une raison ou pour une autre, mon père ne peut continuer les versements, on lui remet l'argent déboursé. Or, mon père a été malade et dans l'impossibilité de payer. Il a demandé le remboursement de son argent, mais l'argent l'a toujours remis à plus tard, etc. — UN HONNETE HOMME.

REPONSE.—Tout dépend des conditions mentionnées dans le contrat que votre père a passé avec la compagnie. Je doute fort que cette dernière se soit si sommairement engagée à rembourser l'argent versé pour une simple incapacité de continuer les paiements. Cependant, si tel est le cas, je conseille à votre père de voir un avocat qui verra à recouvrer, s'il y a lieu, l'argent qu'il a déboursé.

QUESTION.—Je suis marié et tiens maison. Ma belle-mère prétend être la maîtresse chez moi. Ai-je le droit de la mettre à la porte, puisque ma femme a chassé ma propre mère, etc.—PETIT PERE FOU.

REPONSE.—Votre belle-mère est capable de vivre par elle-même, d'après ce que je puis comprendre. Alors, elle n'a pas le droit de rester chez vous, malgré votre volonté. Si elle continue d'agir comme elle l'a fait envers vous, dites-lui de laisser votre maison sans délai, sinon que vous la ferez expulser.

QUESTION.—Au mois de février, j'ai loué un logement pour le 1er mai. Lorsque je l'ai visité, les défauts étaient cachés par de gros meubles et des cadres. De plus, la maison était sombre et le locataire du temps ne m'a pas parlé des défauts. Maintenant, la maison a enfoncé, les cadres de portes et châssis sont de travers, les murs sont fendus et les planchers cèdent. J'ai un ménage neuf. Puis-je demander la résiliation de mon bail, parce que mon propriétaire a décidé de faire faire des réparations générales?—E. M.

REPONSE.—Voici quelques explications de la loi au sujet de votre cas: Si, pendant la durée du bail, la chose louée requiert des réparations urgentes qui ne puissent être remises, le locataire est obligé de les souffrir, quelque incommodité qu'elles lui causent, et quoique, pendant qu'elles se font, il soit privé de la jouissance de partie de la chose. Si ces réparations étaient devenues nécessaires avant le bail, il a droit à une diminution du loyer, suivant le temps et les circonstances, et, dans tous les cas, s'il s'écoule plus de quarante jours dans l'exécution de ces réparations, le loyer doit être réduit à proportion de ce temps et de la partie de la chose louée dont le locataire a été privé. Enfin, et c'est là un point très important, si les réparations sont de nature à rendre la propriété inhabitable pour le locataire et sa famille, il peut faire résilier le bail.

QUESTION.—Le 22 mai, j'ai loué un logement pour le reste de l'année, à raison de $226, soit $8 pour la balance de mai, et $220 pour les onze autres mois. Le 31 mai, le locataire m'a donné $8. Le lendemain, il partait, laissant sur les lieux quelques vieux meubles d'une valeur de $35 au plus. Plus tard, j'ai reçu un avis d'une compagnie m'informant que ces meubles n'étaient pas saisissables tant qu'ils n'auraient pas été entièrement payés. Peut-on me les enlever, alors qu'il y a du loyer qui m'est dû?—A. M. L.

REPONSE.—Vous avez un privilège sur ces meubles pour le paiement de tout loyer qui vous était dû avant la connaissance que vous avez acquise de ce droit de propriété de la compagnie. Votre privilège ne s'étend pas cependant aux sommes échues depuis l'avis reçu.

QUESTION.—Un homme, qui était sous l'influence de la boisson, m'a dit qu'il était l'auteur probable d'un incendie qui a détruit un moulin de fond en comble. Est-ce qu'en droit et en conscience je dois faire un déclaration du fait au propriétaire?—EN PEINE.

REPONSE.—Il y a un dicton qui veut qu'un homme dise la vérité lorsqu'il est sous l'influence de la boisson, mais il est loin d'être fondé. Il y en a qui, dans ce temps-là, ont la manie de se vanter d'un acte extraordinaire qu'ils prétendent avoir commis. Il faut ajouter peu de foi à leurs paroles. Dans tous les cas, rien ne vous empêche de mentionner le fait au propriétaire. Il fera une enquête, s'il le juge à propos.

QUESTION.—Je suis marié depuis dix ans et père de quatre enfants dont l'aîné a neuf ans et le cadet dix-huit mois. Mes relations avec ma femme ont toujours été très tendres. Mais depuis quelque temps, elle me dit que les enfants sont un fardeau qui lui pèse sur les épaules, et que si elle n'en avait pas, elle serait plus libre et pourrait sortir plus souvent. Depuis lors, je n'ai plus d'affection pour elle et je suis plus qu'un étranger dans la maison. Puis-je l'obliger à s'en aller vivre ailleurs tout en lui payant une pension, etc.? — UN PERE MALHEUREUX.

REPONSE.—Vous voyez bien que c'est une crise passagère que traverse votre femme. Je comprends qu'elle trouve la vie quelque peu monotone, vu qu'elle est obligée de rester à la maison pour avoir soin de sa petite famille, mais il faut bien qu'elle considère que son sort n'est pas pire que celui de bien d'autres femmes. Il y en a en quantité qui sont dans des circonstances bien plus mauvaises qu'elle. Vous verrez que tout ceci s'arrangera. Dans tous les cas, une chose sûre, c'est que quand bien même votre femme aurait des moments de découragement et qu'elle vous rendrait parfois la vie ennuyeuse, ce n'est pas une raison pour l'envoyer. C'est votre devoir de la garder chez vous et de l'encourager.

QUESTION.—Dans mon logement, le bain est en tôle et coule. J'ai demandé au propriétaire de le remplacer par un autre en émail et il ne m'a pas répondu. Dois-je le poursuivre? — UNE PAUVRE MERE.

REPONSE.—Si le propriétaire ne s'est pas engagé à remplacer votre bain lorsque vous avez loué la maison, je ne crois pas que vous puissiez exiger qu'il en pose un autre. Cependant, si le bain était vieux et brisé lorsque vous êtes entrée dans le logis, vous pouvez exiger que le propriétaire le répare.

QUESTION.—Suis-je obligé de payer des taxes pour les écoles catholiques? Je suis célibataire et ne professe pas la religion catholique depuis vingt ans. — LIBRE PENSEUR.

REPONSE.—Pour que votre nom soit rayé de la liste de ceux qui doivent payer ces taxes, il faut que vous donniez un avis officiel aux autorités scolaires à l'effet que vous n'appartenez plus à l'église catholique romaine. Tant que cet avis n'aura pas été donné, votre nom restera sur le rôle et vous serez tenu de payer les cotisations imposées.

QUESTION.—J'avais une bonne position pour gagner ma vie. Quelqu'un a fait des rapports contre moi. J'ai perdu ma position et, en même temps, $200. J'ai pris une action en dommages contre cette personne, mais elle est venue supplier de me désister, me disant que je serais dédommagé. Cette personne a certainement voulu se moquer de moi, car après m'avoir fait discontinuer les procédures prises, je n'en ai plus entendu parler. Ai-je droit de prendre une nouvelle action? J'ai des témoins, mais les avocats ne veulent rien prendre à leurs risques.—A. P.

REPONSE.—Le désistement de votre première action ne vous empêche pas d'en prendre une autre si la personne en question n'a pas réglé, tel que convenu, et s'il ne s'est pas écoulé un an depuis que vous avez eu connaissance des propos mauvais qu'elle a tenus sur votre compte. Un avocat ne peut prendre une cause à ses risques, c'est-à-dire s'entendre avec son client pour partager les bénéfices au cas de succès. Ceci est dérogatoire aux lois du Barreau et à l'honneur professionnel. Il lui est cependant permis de faire des déboursés.

QUESTION.—J'ai acheté un automobile d'un individu et quelques mois plus tard, la compagnie qui le lui avait vendu m'a notifié qu'elle-même en était la propriétaire, parce qu'il n'avait pas encore été payé entièrement, selon les termes du contrat. Cette compagnie me réclame l'auto, disant qu'il reste encore une balance de $500 à payer. Comme tiers, j'ignorais la chose avant d'avoir été notifié. Qu'ai-je à faire?—JUSTUS.

REPONSE. — La compagnie a droit d'exiger que vous lui remettiez l'auto, car la vente que vous a faite cet individu est nulle, la chose vendue ne lui appartenant pas. Il va sans dire cependant, que vous avez droit de réclamer des dommages-intérêts de cet homme, car vous ignoriez que l'auto ne lui appartenait pas.

QUESTION.—J'avais une option d'un mois sur une propriété. A titre de commission ou rémunération, il était convenu que le surplus du prix devait me revenir. Pendant la durée de l'option, le propriétaire a vendu l'immeuble à un de mes clients, et il ne m'offre qu'un-cinquième du surplus qu'il a obtenu. Ai-je droit à tout le montant?—ANXIEUX DE SAVOIR.

REPONSE.—Si le propriétaire vous a confié entièrement la vente de son immeuble, pendant un temps déterminé, et qu'il en dispose lui-même en la transportant à un de vos clients, il est clair que vous avez droit de recevoir tout le montant du surplus et non pas seulement la petite partie que l'on vous offre.

QUESTION.—Les directeurs d'un syndicat et une couple de syndics ont été poursuivis pour dette. Si un jugement est rendu contre eux, est-ce que les autres syndics qui n'ont pas été poursuivis vont être obligés de payer comme ceux qui l'ont été?—ABONNE.

REPONSE.—Le jugement obtenu ne sera exécutoire que contre ceux qui ont été poursuivis. Ceux-ci seront libres, à leur tour, de poursuivre leurs coassociés afin de se faire rembourser la part qu'ils auront été obligés de débourser pour eux.

QUESTION.—J'ai entrepris d'entretenir une montée de trente arpents, pendant un an, pour la somme de $45. Le conseil, par résolution, a décidé de retenir un certain montant pour un accident de voiture survenu dans cette montée. Je n'ai jamais reçu d'avis et n'ai jamais signé d'engagement me tenant responsable d'un accident de ce genre. Le conseil a-t-il agi légalement?—L. J.

REPONSE—Comme vous vous êtes engagé à entretenir convenablement cette montée, vous êtes responsable des accidents survenus à cause de son mauvais état. La municipalité, ayant été obligée de payer des dommages, vous êtes tenu de l'indemniser de ce qu'elle a dû débourser à cause de vous.

QUESTION.— Suis-je obligé de payer un billet que j'ai endossé le dimanche? Le billet est cependant daté d'un jour de semaine. La personne qui l'a signé est incapable de l'honorer?—N. L.

REPONSE. — Comme un billet peut être endossé le dimanche comme la semaine, vous êtes responsable et devrez faire le paiement, si on l'exige de vous.

QUESTION.—En 1920, j'étais à l'emploi d'un marchand de bois, et comme il avait un procès avec une compagnie rivale, je dus aller rendre témoignage. Ce procès n'est pas encore terminé et mon employeur est devenu en faillite. Je n'ai pas été encore payé des dépenses que j'ai encourues, mais mon compte est enregistré dans les livres du protonotaire, etc.—ESPERANTO.

REPONSE.—Vous me dites avoir déposé votre créance entre les mains du liquidateur. Du moins, c'est ce que je comprends. Vous serez colloqué comme les créanciers ordinaires, car les frais de justice, qui sont colloqués par privilège, sont uniquement ceux faits avec la faillite elle-même ou les procédures prises dans l'intérêt de la masse des créanciers. Il vous reste cependant un autre espoir: C'est que la partie qui plaidait contre votre employeur peut bien perdre son procès; alors, c'est elle qui serait dans l'obligation—très probablement du moins—de payer les frais.

QUESTION.—Possédant des immeubles dans la ville de Montréal, et n'étant pas catholique, puis-je payer mes taxes à la commission catholique, pour la raison que ces taxes sont moins élevées que celles des autres dénominations? Et-ce que je suis obligé de payer des répartitions pour la construction des églises catholiques?—UN ECONOME.

REPONSE.—Si vous n'êtes pas catholique, vos taxes scolaires sont payables à la commission protestante ou elles tombent dans le fonds neutre. Elles ne peuvent être payées à la commission catholique. Les non-catholiques ne sont pas tenus aux répartitions pour la construction des églises catholiques.

REPONSE A IGNOTUS.—Je regrette de ne pouvoir vous répondre par lettre personnelle. Cependant, je dois vous dire que j'ai lu attentivement les principales clauses que vous voulez insérer dans votre contrat de mariage et que je les trouve fort raisonnables. Le contrat de séparation de biens est avantageux à plusieurs points de vue, et il est plus populaire que jamais. Il est bon de mentionner le montant d'argent ou d'autres valeurs dont vous voulez avantager votre future épouse. On ne sait jamais ce qui peut survenir. Alors, une femme ainsi avantagée aura des privilèges qu'elle pourra faire valoir au temps opportun et qui seront utiles à l'un et à l'autre des époux.

QUESTION.—1o. Est-ce qu'un propriétaire, pour une simple raison de discorde, peut expulser son locataire, qui n'a pas de bail, mais qui paie régulièrement son loyer? 2o. Un propriétaire peut-il augmenter le loyer à son gré, alors qu'il s'est entendu avec son locataire pour lui charger tant pour l'hiver et tant pour l'été?—TRES PRESSE.

REPONSE.—1o. Cette raison est futile et ne suffit pas du tout pour qu'un propriétaire mette son locataire à la porte. 2o. Le propriétaire est obligé de se conformer aux conventions qu'il a faites et ne peut, par conséquent, y déroger.

QUESTION.—Je dois bientôt clore mon terrain. Mon voisin, dont la propriété est située près de la ligne, prétend que je suis seul obligé de payer les frais de la clôture et de poser les piquets et traverses de manière à ce que la planche fasse la ligne de son côté. A-t-il raison?—A. H.

REPONSE.—La clôture qui doit séparer votre propriété de celle de votre voisin est commune et, conséquemment, les frais retombent sur lui comme sur vous. Votre voisin n'a pas de raison plausible pour exiger que les planches soient de son côté plutôt que du vôtre. C'est l'habitude, entre voisins, de s'entendre pour faire une clôture uniforme et aussi avantageuse pour l'un comme pour l'autre.

QUESTION.—Un commis - voyageur me dit, un jour qu'il pensait être capable de vendre du foin pour moi. Un bon matin, je reçus une lettre dans laquelle il me disait d'envoyer un char de foin à B. J'envoyai la marchandise et attachai au connaissement une traite à trente jours. B. m'écrivit à son tour, pour me dire qu'il ne paierait pas à moi, mais au commis-voyageur. Je lui répondis aussitôt que je le tenais responsable. J'ajoutai cependant, dans ma lettre, que si le voyageur me payait, je lui enverrais une quittance. Est-ce que j'ai un recours contre B, attendu que le voyageur est insolvable?—UN COMMERCANT.

REPONSE.—Tout dépend ici, de la connaissance que B avait du mandat que vous aviez confié au voyageur. Cependant, comme vous l'avez mis au courant des faits, que vous lui avez dit de payer à vous-même et non pas à votre mandataire, je crois que B n'est pas justifiable de refuser de payer une marchandise qu'il a bien achetée de vous, par l'entremise du voyageur en question.

QUESTION.—1o. La commission scolaire a-t-elle le droit de me faire payer une vitre, brisée par un de mes élèves, alors qu'il fermait la fenêtre parce qu'il faisait froid dans la classe? 2o. Ai-je le droit de me faire payer pour l'allumage du poêle qui sert à chauffer la classe? 3o. Les commissaires ne m'ont pas encore entièrement payé mon salaire; puis-je, sans frais, continuer à occuper le logement de l'école?—AGATHE ET LOUISE.

REPONSE.—1o. Je ne crois pas que l'on puisse vous tenir responsable du bris de cette vitre; d'autant moins que la fenêtre était probablement en mauvais état, et que c'est pour cette raison que l'accident s'est produit. 2o. Tout dépend de votre contrat d'engagement. S'il n'est pas fait mention du chauffage, je ne crois pas que vous puissiez exiger un dédommagement, car je comprends que le poêle était placé dans la partie de l'école qui vous servait de logement. Toutefois, les commissions scolaires qui ont un peu d'égard pour leurs institutrices, paient quelqu'un, d'ordinaire, pour voir au chauffage, ou leur allouent, pour cette fin, un certain montant. 3o. Je suppose que vous allez continuer à enseigner au même endroit l'an prochain. Dans ce cas, vous pouvez, il me semble, occuper le logement.

QUESTION.—Mon fils aîné, aujourd'hui âgé d'une trentaine d'années, fut pendant longtemps employé par une de nos maisons financières. A l'âge de 24 ans, il avait fait preuve de ses capacités et obtenu une très bonne situation. Il s'est marié, a cessé de nous donner de ses nouvelles pendant un certain temps et finalement nous est revenu avec la femme qu'il avait épousée au cours de ses voyages, etc. — LS-PH.

REPONSE—Je vois que vous avez fait tout votre possible pour ce garçon qui n'a pas su connaître vos sacrifices pour lui donner une instruction qui lui permette de gagner sa vie honorablement. Vous êtes âgé maintenant, et ne pouvez faire plus pour lui. Laissez-le se tirer d'affaire. D'ailleurs, il a de la santé et il est capable de travailler. Comme vous le mentionnez avec propos, s'il n'est pas satisfait de l'ouvrage de bureau, qu'il travaille de ses mains et qu'il gagne ainsi la vie de sa femme et de ses enfants. Ce sera peut-être difficile pour vous, mais je vous conseille de ne pas vous laisser attendrir. Qu'il se débrouille.

QUESTION.—En 1931, des agents sont venus me vendre des actions dans une compagnie portant le nom de S. O... Limited. Comme on me disait que ces actions rapporteraient du huit pour cent, j'en pris pour $400 et je payai $200 comptant. La compagnie est maintenant en faillite. Puis-je me faire remettre mon argent?—E. V.

REPONSE.—A moins qu'il y ait eu de fausses représentations faites par les agents pour vous faire souscrire du capital dans cette compagnie, vous ne pouvez exiger le remboursement de l'argent que vous avez déboursé. Un petit conseil en passant: Prenez donc pour principe de ne jamais investir aucune somme d'argent sur la simple foi d'agents qui font voir que tout est rose dans une compagnie qui n'existe que de nom. Aujourd'hui, il est si facile pour un homme, qui a quelques économies, de les placer en obligations sûres et solides.


## Une toute nouvelle sorte de savon

**Un savon nouveau genre. Fait de substances pures combinées de façon telle qu'il possède plus de vertu nettoyante que n'en a jamais eu le savon auparavant.**

**En le trempant il lave tout doucement le linge le plus encrassé sans en affaiblir un seul fil. Légèrement frotter de Rinso même les endroits les plus sales suffit pour les nettoyer.**

*Dissoudre dans l'eau bouillante*
*Verser dans une cuve d'eau tiède*
*En mettre assez pour avoir une abondante savonnure durable*

*Pour tout le lavage de famille*

Trempé dans le Rinso le linge en sort si net qu'il n'est pas besoin de le faire bouillir. Mais si vous aimez à faire bouillir votre coton blanc, versez assez de solution Rinso pour qu'elle vous donne la savonnure que vous voulez.

*Le Rinso se fait chez les plus grands savonniers du monde; Procurez-vous-en dès aujourd'hui à l'épicerie ou au magasin à rayons.*

LEVER BROTHERS LIMITED
TORONTO



# Sugar-Crisp
## FLOCONS DE BLÉ D'INDE

**Ces délicieux flocons de blé d'Inde n'ont rien qui ne soit original: la saveur, le goût sucré, le croustillant, toute est nouveau. Aliment-céréale savoureux et nourrissant. Essayez-le.**

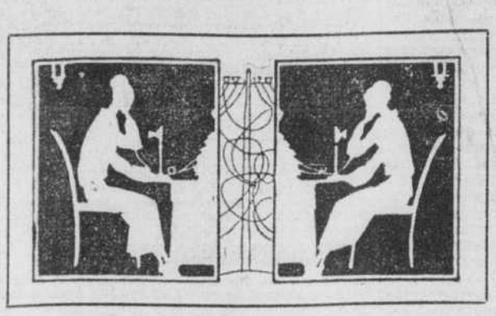
***Dans Toutes les Epiceries***

CANADIAN POSTUM CEREAL CO., LIMITED
Siège Social: Toronto Usine: Windsor
Fabriqués en Canada

***Savoureusement Sucrés et Croustillants***

# GOODWIN

## *Magasins Fermés Lundi Jour de la Confédération*



*Ceux qui demeurent à la Campagne*

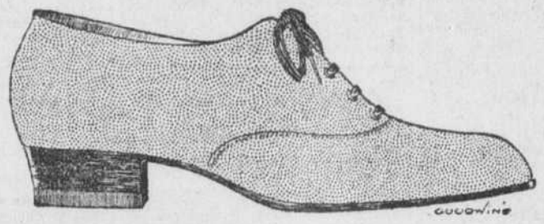
*sont invités à profiter du "Service d'achat" Goodwin.*

*Les commandes postales, téléphoniques ou télépraphiques sont soigneusement remplies par des acheteuses expertes.*

# Les Ventes de Juillet AU MAGASIN DU SOUS-SOL

**Nous acceptons les commandes facturées, postales, téléphoniques et contre remboursement, et nous livrons la marchandise.**

## Mardi, La Journée des Chaussures



**CONFORTABLES SOULIERS POUR DAMES . . . . . 2.19**

**Semelles coussinées**

Souliers lacés en chevreau noir, avec talons bas en caoutchouc.—Les souliers les plus pratiques pour les ménagères, les garde-malades et les dames d'un certain âge qui désirent des chaussures larges et confortables.

Toutes les pointures: 2½ à 8, en les largeurs "E" et "EE", au commencement de la vente.

**SANDALES POUR ENFANTS**

Pointures 3 à 7½ . . . . . **.98**
Pointures 8 à 10½ . . . . . **1.19**
Pointures 11 à 2 . . . . . **1.29**

Sandales brunes en solide cuir de vache, avec bonnes semelles de cuir bien cousues.

Les chaussures qu'il faut aux enfants pour le jeu.

Goodwin's LIMITED

LE RETOUR A LA TERRE

# LA COLONISATION DANS L'ABITIBI

## Les excursions de juillet.—Quelques détails.—M. J.-O. Nadeau et ce qu'il nous en dit.—Des faits et des réalités.—Ce qu'est le colon de là-bas.

### "EMPARONS-NOUS DU SOL"

Dans quelques jours, vers la mi-juillet, l'honorable J.-E. Perrault se dirigera vers Amos, au coeur même de l'Abitibi, amenant avec lui, en excursion à prix réduit, tous les futurs colons qui voudront bien l'accompagner.

Il faudrait savoir profiter de l'aubaine et répondre à son invitation.

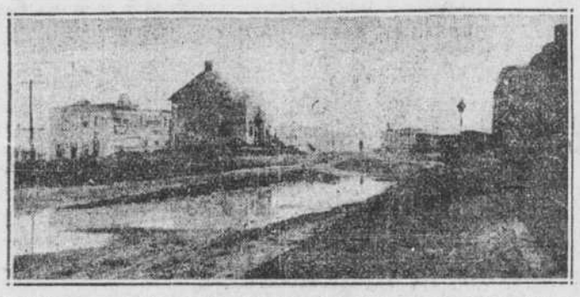
A l'occasion de la bénédiction de l'église d'Amos, il y aura des fêtes grandioses, tant civiles que religieuses.

Les colons de l'Abitibi seront là, superbe occasion de les connaître et de savoir d'eux la "vérité vraie", comme disait le père Séraphin Miller de chez nous.

En attendant de prendre contact avec eux et avant que M. J.-Ed. Robert, si dévoué à tout ce qui regarde notre colonisation, ne nous les présente, écoutons ce que M. J.-O. Nadeau, d'Amos, en disait au récent congrès des inspecteurs de colonisation de la province.

"La Gazette du Nord" que dirige si habilement M. Hector Authier, journaliste et pionnier administrateur de ce vaste pays qu'est l'Abitibi, nous fournit l'extrait suivant:

"Disons d'abord ce qu'est généralement le colon de l'Abitibi: c'est un jeune homme, sans finances, sans appui de famille, né de parents pauvres, dans une paroisse trop remplie pour lui permettre d'y acheter une terre; il lui a donc fallu quitter fort jeune ses parents pour aller travailler dans les chantiers ou dans les grandes usines de pulpe. Fatigué d'une telle vie, qui lui fournissait tout juste sa subsistance et résolu d'asseoir son avenir sur une base plus solide, il



VUE D'AMOS, aux débuts. Les excursionnistes qui accompagneront l'hon. M. Perrault seront agréablement surpris de constater les grands progrès obtenus.

s'est décidé de monter rejoindre d'anciens compagnons de vie errante, qui, d'après les nouvelles qu'il en eut, semblent en train de réussir sur les terres neuves sans nombre, que peuvent offrir les plaines de l'Abitibi.

"A l'encontre des colons du Lac Saint-Jean et des comtés de Témiscouata, Kamouraska etc., ce jeune homme se trouve complètement isolé. Celui-là ne quitte la famille très souvent que pour quelques mois d'hiver et d'été, souvent accompagné de son père; il fait sur son lot quelques semailles, quelques récoltes, bûche quelques billots, retourne chez lui où il réside le reste du temps, entouré de parents et d'amis au milieu desquels il coule de doux moments."

### LA SITUATION

"Toute autre est la vie du colon de chez-nous.

"Une fois rendu ici, il est obligé d'y rester bon gré, mal gré. Je connais maints jeunes gens qui ne sont pas retournés chez eux depuis trois ou quatre ans, soit que l'argent leur manquât, ou comme je le disais tout à l'heure, qu'ils fussent partis de chez eux avant que les souvenirs d'enfance fussent très développés; ils se sentent presque oubliés. Je ne dis point qu'il n'y a pas d'exceptions à cette règle; si nous n'avions pas eu à Amos, aussi bien que dans les autres villages de la région, des chefs de famille tels que les Trudel, les Cossette et les Fortin, lesquels ont prodigué leurs encouragements et leurs conseils à la jeunesse qui les entourait, il est sûr que l'Abitibi n'aurait pas atteint le degré d'avancement qu'elle a aujourd'hui.

"Il est aussi venu, dans notre région, un certain nombre de "jobbers" ou coupeurs de bois. Ceux-ci avaient quelque bien, mais sentant venir la crise d'il y a deux ans, trop pusillanimes pour se livrer au défrichement des lots, dès les mauvais jours ils sont disparus.

De sorte que l'on peut dire qu'actuellement, les trois-quarts des propriétaires de lots de l'Abitibi sont de vrais colons, désireux d'ouvrir leurs lots, mais en lutte avec les nécessités de la vie. Ils sont obligés de consacrer la majeure partie de leur temps à se faire des gages dans les travaux de chemins, dans les moulins à scie, dans les chantiers. C'est ce qui explique que le travail de colonisation n'avance pas autant qu'on pourrait le souhaiter.

"Quelle est maintenant la situation financière de ces colons?

"Elle est précaire. Quand on sait que durant les deux ou trois premières années, le colon n'est pas capable de vivre du revenu de sa terre, qu'il doit même avoir une certaine somme à dépenser pour l'amélioration de ses lots, on comprend facilement que les colons s'endettent et que très souvent, ne pouvant plus se procurer le nécessaire, ils donnent leurs lots par vente à réméré. C'est ainsi que dans un seul canton, Doyal-Rousseillon, on compte certain marchand qui possède jusqu'à treize lots acquis de cette manière.

"De plus, beaucoup de nos colons n'ont pas appris à balancer leurs dépenses avec leurs revenus. Ils écoutent trop facilement certains de nos commerçants âpres au gain, qui poussent les gens à acheter des engins, tracteurs, etc., dont ils n'ont pas besoin et que certainement ils ne pourront pas payer.

"On devrait organiser une campagne d'éducation pour enseigner dans la région l'économie et apprendre aux colons à se passer de ces instruments dispendieux et qui leur sont pour le moment à peu près inutiles.

"Tout ceci m'amène à vous parler des moyens qu'on devrait prendre pour aider la colonisation.

"Je ne voudrais pas ici faire la leçon à nos gouvernants; je veux simplement émettre mes idées sur la nécessité d'aider la colonisation et les procédés à employer à cet effet.

"Autrefois, nos jeunes gens étaient moins attirés vers les grandes villes, où l'industrie et le commerce étaient à leur enfance; de plus, les terres neuves étant à leur porte, on n'avait pas besoin de déployer beaucoup d'activité pour faire de la colonisation; il suffisait de surveiller.

"Aujourd'hui, il nous faut de toute nécessité prendre les devants.

"Il se fait actuellement, par toute la province, une forte campagne pour pousser le surplus de nos vieilles paroisses à venir se fixer dans l'Abitibi; mais avant cela, il nous faut faire un travail de préparation.

"Commençons d'abord par la classification sérieuse de tous les terrains que l'on va mettre en vente, au moins trois ans avant cette mise en vente. Ceci permettra aux employés du ministère de choisir les lieux de villages, de faire le choix des rangs doubles et de tracer les routes. On éviterait ainsi les tâtonnements, rétrocessions de lots vendus, toujours nuisibles à la colonisation: un colon découragé ou trompé en décourage dix autres et sème la critique. De plus, les colons y rencontreraient, dès leur arrivée, infiniment moins de difficultés. On pourrait vendre les lots à la suite, ce qui permettrait de faire des chemins au fur et à mesure du besoin; les colons ainsi groupés pourraient avoir leur école et leur église presque en arrivant.

### LES NON-DESIRABLES

"Le gouvernement fédéral, depuis nombre d'années, dépense des sommes considérables à amener au pays une foule de gens désirables ou non désirables qui, pour la plupart, ne font qu'un court séjour dans notre pays.

"Ainsi les immigrants étrangers jouissent sur les paquebots et les trains d'un tarif de préférence; je crois même que dans certains cas on paie en entier leurs frais de déplacement.

"Ici, permettez-moi d'exprimer mon humble opinion relativement au rapatriement des nôtres des Etats-Unis, pour en faire des colons. Le mouvement est beau, noble et bien digne de ceux qui s'y intéressent, mais je ne crois pas à un succès réel, car en supposant que nous réussirions à ramener au bercail quelques-uns de ces compatriotes, je doute qu'ils puissent devenir les colons qu'il nous faut. N'ayant point réussi là-bas, ils ne feront rien de bon comme colons, à moins que ce ne soient d'anciens cultivateurs Enfin, je n'ai aucune confiance à l'ouvrier des villes, comme colon. Nous en avons l'exemple tous les jours dans notre région. Ils sont bien courageux, mais les aptitudes manquent.

"Les colons qu'on devrait d'abord diriger dans l'Abitibi, sont les cultivateurs établis sur des terres de sable,lesquelles ne peuvent faire vivre leurs propriétaires. Ces gens-là, si on leur payait leurs frais de déplacement, monteraient chez nous avec armes et bagages. Ils seraient prêts à commencer dès leur arrivée leur travail de défrichement, sans trop s'endetter.

"Nous devrions ensuite travailler à arrêter la fuite de nos jeunes fils de cultivateurs vers les villes et les diriger vers les centres de colonisation.

"Que d'agents de police, de pompiers, d'employés de tramways, d'ouvriers d'usines et de sans-travail même, dans nos grandes villes, étaient naguère de braves fils de cultivateurs, qui furent obligés de quitter le vieux "bien" paternel, étant de trop à la maison, et le père trop pauvre pour les établir sur des terres en culture. Quels bons colons nous perdons ainsi! j'oserais dire, les seuls véritables colons!"

COMTE DE NICOLET: un joli coin de Manseau où tant de Montréalais aiment passer l'été en plein pays neuf.

### CONFIANCE EN L'AVENIR

Dans un discours qu'il prononçait à Montréal, au retour d'une tournée d'inspection, l'Honorable M. Perrault employait ces mots si plein d'espoir:

"Quand je parcours notre province, que j'y constate la conquête du sol que nous y avons faite au prix de tant de travail, de luttes, de misères, d'actes d'héroïsme, je songe avec confiance à l'avenir. Plus que jamais j'ai foi dans la survivance de ma race. Je me sens davantage attaché au patrimoine ancestral que constituent notre sol, notre religion, notre langue et nos lois".

Et plus loin, il disait:

"Quand on parcourt ces immenses régions, un souhait va tout de suite à l'esprit; si nous avions dans le Québec une population rurale de 15 millions d'habitants. Quelle force ce serait et quelle promesse d'avenir".

Les résultats obtenus nous permettent-ils de former un si grand espoir se demande un confrère qui s'empresse d'ajouter; "Nous n'en saurions douter, quel que soit le grand nombre d'années que puisse prendre l'accomplissement d'une pareille tâche.

### LES PROGRES ACCOMPLIS

"Rien n'est plus impressionnant que le groupement qui s'est fait dans l'Abittibi et la rapidité avec laquelle cette région s'est peuplée. Il faut y songer; en 1911, il n'y avait pas, dans ce riche territoire, un seul pouce de terrain en culture; il n'y avait pas âme qui vive.

"Aujourd'hui, l'Abitibi a presque l'importance d'un comté. Il y a des paroisses de plus en plus prospères, l'agriculture y est très florissante, il s'y fait des affaires, il y a une Chambre de Commerce très active, les banques y ont établi des succursales. La population, qui était de 10,000 âmes en 1919, augmente rapidement. Les comtés de Brome, de Chambly, de Châteauguay, de Huntingdon et bien d'autres, qui existent depuis longtemps, n'ont pas une population plus considérable.

"Il n'y a pas que l'Abitibi qui soit prospère. Nos autres régions de colonisation font également des progrès sensibles. Pour s'en rendre compte, il faut visiter le Lac Saint-Jean, la Gaspésie et le Témiscamingue.

"Depuis quinze ans, combien de groupements nouveaux n'avons-nous pas vus surgir, chaque année, là même où il n'y avait qu'une immense forêt? Que d'umbles petits clochers ont dressé leurs flèches vers le ciel! Que de paroisses nouvelles dans les terres neuves de la province?"

### ECLOSION DE PAROISSES

"Depuis quinze ans, pas moins de 70 paroisses sont nées dans nos centres de colonisation.

"Ces paroisess sont situées dans l'Abitibi, dans Labelle, dans le Lac Saint-Jean, dans le Témicamingue, dans Bonaventure, dans Montmagny, dans Chicoutimi, dans tous les comtés où il y a de la terre à coloniser et des bras robustes pour abattre la forêt.

"Demandez aux provinces maritimes, demandez à l'Ontario de montrer des résultats aussi brillants! De toutes les provinces de l'Est du Canada, Québec est la seule province où l'oeuvre de colonisation ne languit pas et où, bon an mal an, elle ne manque jamais de progresser.

"Le recrutement de l'armée durant la grande guerre, ainsi que l'embauchage des ouvriers pour les fabriques de munitions donnèrent naissance, dans notre province, comme dans tous les pays d'ailleurs, à un problème des plus sérieux; la désertion des campagnes. La population des villes augmenta d'une façon presque dangereuse, il existe encore un désiquilibre évident entre la population rurale et la population urbaine."

"Avec son programme "Emparons-nous du sol!" le ministre de la colonisation se montre soucieux des intérêts publics et combat ce mal en favorisant plus et mieux que jamais, la colonisation et la culture des terres.

Ses belles paroles de confiance, non seulement nous rassurent sur nos lendemains, mais elles promettent un brillant avenir...

"Si loin que puisse être le jour où cette province possèdera une population durale de quinze millions, nous y tendons comme l'enfant tend à devenir homme".

### ALLONS DE L'AVANT

Plusieurs excursions de colonisation sont en voie de réalisation et nulle doute qu'on les passera de l'avant si seulement le public répond avec enthousiasme à l'invitation.

M. J.-Ed. Robert se fera un plaisir de se mettre à la disposition de ce dernier pour lui fournir tous les renseignements voulus, au No 82 de la rue Saint-Antoine, au bureau provincial de Colonisation, à Montréal.

Qu'on s'organise pour faire un succès de l'excursion d'Amos, Abitibi et les autres suivront.

Visitons et emparons-nous des terres neuves.

Ceux qui désirent plus amples informations regardant nos régions de colonisation, sont priés de demander le "Guide du Colon" au département de la Colonisation, à Québec, ou à Montréal, à Monsieur J.-Ed. Robert, au No 82 de la rue St-Antoine. Les Franco-Américains pourront s'adresser à M. J.-N. Jutras, à l'adresse ci-haut mentionnée.

ARMAND DE VAL-JOLI.

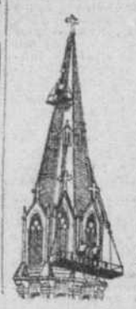
VAL-BRILLANT—Ces coquettes maisons représentent de gauche à droite: la résidence et le bureau du notaire Laberge et une des nombreuses succursales de la Banque Provinciale.

GATEAUX et PAINS

de toutes sortes
Brioches, Rolls, tartes, pâtisserie française, tours et machineries modernes.

PRUD'HOMME FRERE
388 ave CHURCH, Tél. Vict. 348

26,28,30



OUI

Nous vous donnerons nos prix pour peinturage de ponts et structures en acier; pour fini d'extérieur ou d'intérieur d'église. Spécialité lavage et décoration de murs d'église; aussi blanchissage d'intérieur de bâtisses publiques à l'alabastine, système pneumatique. Satisfaction garantie. Vingt années d'expérience.
PAQUETTE & FILS, Sherbrooke, P. Qué.
177 M.-n

ENTIEREMENT DIFFERENT

Différent en principe—
Différent de construction—
Différent dans son effet sur la peau—
Différent par la façon dont il rase—
Sans pierre ni cuir—

Tel est le nouveau rasoir de sûreté.

Gillette
amélioré.

Faites plaisir aux enfants en leur servant matin, midi et soir des

ARROWROOT DE PERRIN

Contiennent dans une forte proportion les éléments nutritifs de l'arrowroot. Donnez-en au bébé et vous le verrez profiter.

569 Est, Ste-Catherine COHEN'S 569 Est, Ste-Catherine

L'HONNETETE FAIT BEAUCOUP DE CHOSES CHEZ COHEN

Les hommes et les femmes honnêtes n'ont pas de difficultés à ouvrir un compte chez nous. Vous faites vous-même vos conditions, vous payez à mesure que vous gagnez; à la semaine ou au mois.
30 jours aux strictes prix du comptant ou $1 à $2 par semaine si vous le préférez.

Robes pour Dames et Jeunes Filles
Crêpe Canton, crêpe plat et crêpe satiné. Prix . $15.00 à $45.00
Manteaux en tricotine et en Marvella . $22.50 à $55.00

Complets pour Hommes et Jeunes Gens
Rayé fin fantaisie, serges bleues ou noires, Donegals anglais, et tweeds écossais . . . . $24.50 ET PLUS

Venez nous voir aujourd'hui, nous arrangerons tout à votre satisfaction.
Le magasin qui a l'appui de plus de 20,000 clients satisfaits.
La maison de crédit la plus libérale du Canada.

COHEN'S LIMITÉE
569 STE-CATHERINE EST 569
4 portes à l'est d'Amherst

BIERE MOLSON

Fondée en 1786

Le premier navire à vapeur qui fit du service sur le St-Laurent fut construit par l'hon. John Molson. Lorsque l'"Accomodation" fit son premier voyage de Montréal à Québec, la Bière Molson comptait 23 années d'existence.

La bière que votre arrière-grand-père buvait

## TARIF
des annonces classées de
# LA PRESSE
(En vigueur le 1er avril 1923)

**EMPLOI DEMANDE** — 2 centins par mot avec minimum de 10 mots par insertion.

**TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES**

**TROIS CENTINS** — Par mot avec un minimum de 10 mots par insertion.

**EN-TETE NOIR.** Une ligne en caractère noir de 24 lettres à la ligne 50 centins par insertion en plus de l'annonce suivant le tarif.

Les abréviations, signe de piastre ($) comptent pour un mot, et les mots composés pour autant de mots.

Notre tarif de trois centins par mot est en vigueur pourvu que l'argent accompagne la demande, mais si nous sommes forcés de charger dans nos livres aux clients ayant un compte ouvert, le tarif est de quatre centins par mot.

Toute annonce est sujette à l'approbation du bureau chef.

Nous avons plus de 900 succursales distribuées dans Montréal, la banlieue et dans les divers endroits de la Province où vous pouvez confier vos petites annonces; nos représentants se chargeront de nous faire parvenir vos commandes aux mêmes taux que ceux du bureau chef.

## AVIS
Nous ne pourrons garantir l'insertion des annonces classées reçues après 10.30 hrs a.m. le jour de la publication à l'exception de celles du samedi et des jours de fête où elles doivent nous parvenir avant 6 hrs p.m. la veille de la publication exception faite pour les décès, qui sont acceptés jusqu'à 12. tous les jours et le samedi jusqu'à 8.15 a.m.

LA PRESSE.

### EMPLOIS DEMANDES, HOMMES
ARTISTE tapissier, peintre, prendra travail à prix modéré. V.-Médéric Bouthillier, 1180 St-Hubert. St-Louis 1530. 176-32

BELGE, peintre, tapissier, blanchisseur, 143 St-Denis. Tél. Est 1509. 193-10

BON guide demande position comme gardien de club de chasse, 222 St-Timothée.

BOUCHER homme marié désire position, 15 années d'expérience. Ecrire ou voir à 3325 Adam, Viauville. 200-3

BRIQUETEUR, n'est pas expert, mais peut poser 1000 briques par jour sur mur brut. Vient des E.-U. à Montréal, le 1er juillet pour donner air plus frais à son bébé. Tient plus à continuer à apprendre le métier qu'au salaire. Ecrire à Casier 333 La Presse.

CAMION Ford pour transport général, pique-nique. 94 Mentana. Est 5460.

CHAUFFEUR d'auto 3 ans d'expérience anglais et français, demande position dans la ville sur truck. Tél. E. 5659J.

CHAUFFEUR, 29 ans, licencié, demande emploi sur truck ou char privé, bonnes références. 137 Cartier.

GARÇON bilingue diplômé, 6ième année, bonnes références désire position, bureau ou messager. Walter, 576 St-Germain.

HOMME ayant truck Ford désire avoir contrat pour livraison, ouvrage général. St-L. 3326F.

HOMME marié, réparage général maison, désire position, bonne réputation. Casier 304 La Presse.

HOMME âgé comme gardien de nuit et dame comme cuisinière; fourniront références. 172 Sanguinet.

HOMME marié, anglais, français, clavigraphie, désire position confiance. 1946 Cuvillier. 200-2

HOMME douze ans d'expérience dans ferronnerie avec bonnes références, demande position dans gros ou détail. W. E. Chapleau, Tél. Est 6659J.

INVESTIGATIONS, recherches, 15 ans d'expérience avec gros bureau de perception, avocats, etc., connaissant la collection de A à Z, âgé 34. Bonnes références. Plat. 1846W. Ecrire Casier 338 La Presse.

JEUNE homme offre ses services, pour ouvrage de bureau, connaissant sténographie et les deux langues. R. Brunet, Main 7609.

JEUNE homme demande position comme commis épicier, fournira références. Ecrire casier 299, la Presse. 200-2

JEUNE homme bilingue, ambitieux, 4 ans d'expérience commerce général désirerait se placer comme représentant pour faire territoire Nouvel Ontario, commission ou salaire, pourra fournir meilleures références possibles, correspondre avec casier No 1448 La Presse. 30,7,14

JEUNE homme, expérience comme "winder" sur les moteurs et appareils électriques, parlant français et anglais, possédant une bonne éducation commerciale, ayant 3½ ans de références de première classe, désire position pour la réparation et l'entretien des appareils électriques dans manufacture ou comme expéditeur ou stock keeper. Ecrire boîte 341 La Presse.

JEUNE homme avec licence de chauffeur, parlant les deux langues désire position dans un garage ou conduire un camion. Est 8094.

PEINTRE, tapissier, blanchisseur demande ouvrage à l'heure ou contrat. 3089 Ste-Catherine Est. Tél. Lasalle 4444w.

PEINTRE imitateur, décorateur, blanchissage, tapissage, vitrage, lavage pierre, brique, strapage, vernissage, polissage de meubles, une spécialité, demande ouvrage; heure ou contrat; satisfaction garantie et bon marché. J.-C. Saint-Amand, tél. Est 3553w. 26,28,30

PEINTRE, automobile, carrosse, prix modéré, 453 Ontario E. 3ième étage. 200-2

VOUS trouverez bon menuisier journée ou contrat, 365 Brebeuf. St-Louis 6481. 197-6

### EMPLOIS DEMANDES, FEMMES
APPORTEZ vos vieux chapeaux, robes, costumes et manteaux, nous vous les remodèlerons, prix modérés; 1328 St-Denis, St-Louis 7275W.

DAME pourra disposer quelques heures par jour pour faire bureaux. St-Louis 9171J.

DAME prend lavages chez elle, couvertures laine, etc., livré sec ou repassé. Est 2924M.

DAME demande emplois comme cuisinière dans famille passant l'été à la campagne, fournira meilleures références. Tél. Est 3889F.

DEUX jeunes filles désirent place dans famille privée. 68 Ste-Elisabeth.

FEMME demande ménage et lavage. Est 259.

FEMME prend lavages à domicile, ouvrage garanti. Prix modéré. 712 rue Panet, porte gauche. On va les chercher.

FEMME recommandée, pour entretenir bureaux, demande ouvrage. Mme Lord, Est 5540.

FEMME demande lavages à la maison. S'ad. Mme Lavoie, 725 Albert. 28, 30

JE DESIRE placer fillette chez modiste robes et chapeaux, pour se rendre utile au léger ménage. Boîte 10, 586 Mont-Royal E.

MODISTE d'expérience désire encore quelques clients, prix raisonnable, 490 St-Urbain, apt 21. Plateau 3952.

MODISTE ira coudre dans les familles. Tél. Est 4577w.

MODISTE demande couture, robes, costumes usagés, broderie, ouvrage garanti, 926A St-André. St-L. 9612W.

MODISTE toilette tous genres, 289a St-Denis, Est 5835J.

MODISTE désire ouvrage chez elle, manteaux, costumes, robes de toilette, ouvrage garanti. Est 5308.

MODISTE demande ouvrage à la maison. 10 Boyer.

ON DEMANDE couture dans la lingerie, robes d'enfants, robes de maison, prix modéré. Tél. Cal. 1234W.

ON trouvera une bonne femme de journée, 68 Ste-Elisabeth.

VOUS trouverez bonne femme de journée avec références. S'ad. 535 St-Hubert. Est 7124w.

VOUS trouverez bonne femme certain âge, comme gouvernante, pour 1 ou 2 personnes. Références. S'ad. Joseph Juteau, Cap St-Martin, par lettre ou dimanche et lundi.

VOUS trouverez une femme de journée pouvant donner références. 251 Dalcourt après 6 hrs du soir.

VOUS trouverez bonne femme de journée, 546 Rivard, sonner à gauche.

### ELEVES DEMANDES
A MAISONNEUVE — Cours privés, français, anglais, sténographie, comptabilité, piano, etc. Jour, soir, adultes, enfants. 33B Bennett. 6,16,23,30,7

STENOGRAPHIE française et anglaise approuvée par Conseil Instruction Publique et Commission Scolaire, enseignée en trois mois sur place ou par poste. 110 sténographes judiciaires. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, Avenue des Pins, Montréal. Plateau 2660. 204-306

A 269 ST-DENIS, appartement E, le soir, anglais, sténographie, clavigraphie. Mlle Saint-Arnaud.

ABANDONNEZ les anciennes méthodes, apprenez "anglais" par notre méthode spéciale. Leçons strictement privées, deux sexes. Institut LaRoche, déménagé 303 St-Denis, face théâtre St-Denis. 23,30

ADMISSION rapide aux baccalauréats, aux brevets, à tous les examens. Cours classique et commercial. Cours pratique d'anglais. Olivier Thibault, avocat, élève de l'Université de Paris, 385 Saint-Hubert. Est 7309J. 25,28,30

A L'ECOLE de Mlle Robichaud, 511 St-Hubert. Cours d'été. Prix très réduits durant juillet et août. Sténographie. Anglais. Progrès rapide. Est 7288M. 196-6

ANGLAISE instruite enseigne l'anglais pratique, bas prix. 1036 Berri.

ANGLAIS, clavigraphie, sténographie, 2.00 par mois, 289a St-Denis.

ANGLAIS, français, arithmétique, etc., leçons privées $3 par mois. 779 St-Denis. Est 2641. 198-4

COLLEGE COMMERCIAL. Anglais, sténographie, clavigraphie, comptabilité, mathématiques enseignées par experts. Cours strictement privés, position assurée. Institut LaRoche, déménagé 303 St-Denis, en face théâtre St-Denis. Est 7496. 23,30

COURS particuliers de Mlle Garièpy. Français, anglais, sténographie, comptabilité, dactylographie. Progrès rapides. 847 Cadieux près Prince-Arthur. Est 9138w. Téléphonez le soir. 154-S

COURS privés, latin, français, anglais, espagnol, mathématiques, professeur expérimenté et dévoué. 1143 St-Denis. 27,30

EASTERN Business College, coin Ste-Catherine-Ste-Elisabeth, L. Elzéar Godin, bachelier ès science, principal. Est 2992. 2,9,16,23,30

ECOLE PREPARATOIRE. Brevets, droit, médecine, art dentaire, pharmacie, optométrie. Cours classique. Attention spéciale aux élèves arriérés. Cours strictement privés. Institut LaRoche, déménagé 303 St-Denis, face théâtre St-Denis. Est 7496. 23,30

INSTITUT LAROCHE: Collège classique, commercial, brevets, cours strictement privés. Cours spéciaux d'anglais, ouvert tout l'été. Déménagé à 303 St-Denis, face théâtre St-Denis. Tél. Est 7496. 188-14

INSTITUT STENOGRAPHIQUE DE FRANCE, 775 St-Denis, Mlle Irène Joly. Tenue de bureau, cours d'été, prix spécial. 2,9,16,23,30

INSTITUTRICE d'expérience donnera leçons privées chez elle ou à domicile, français, anglais, sténographie, clavigraphie, musique. Préparation au diplôme, attention spéciale aux élèves arriérés, 204 Mentana ou 21 Brebeuf. 23,30,7

LEÇONS piano, 87 St-Hubert, succès garanti. Est 3293w.

LEÇONS de piano 2.00 par mois, 289A St-Denis.

LEÇONS privées d'anglais, No 91 rue Jeanne-Mance; aussi de mathématique. Plateau 2955. 2,9,16,23,30

MADEMOISELLE LaRUE donnera leçons privées, français, anglais, piano, au No 218A Berri, près Ste-Catherine.

PROFESSEUR de violon, piano, mandoline, prix modéré. 2170a St-Denis.

VIOLONISTE, Professeur Emile Tardy; des éléments à la plus haute perfection artistique. Studio, 261 St-Germain. 2,9,16,23,30

### MUSIQUE POPULAIRE & RAGTIME
enseignée sur piano en trois à six mois. Prix spécialement réduit pour l'été. Pas de gammes ni exercices. Chansons populaires enseignées immédiatement. Succès garanti. Brochurette gratis. Venez pour démonstration. Ecole Américaine de Musique Populaire, 124 Stanley. Uptown 3256 179-m,j,s F

### AGENTS DEMANDES
AGENTS demandés pour la campagne; échantillons envoyés gratuitement. Ecrire Ernest Audette et Cie, 21 Iberville, Montréal.

AGENT. Etonnante invention récente concernant les autos—les Ford font de 40 à 57 milles au gallon, résultats aussi remarquables chez les autres autos; augmente la force de 25 à 50%, enlève tout le carbone, se pose en moins de 5 minutes. Prix $4.00. $2 pour vous! Territoire exclusif. Demandez des détails complets. DZ Stransky Company, Pukwana, S. Dak.

AGENTS pour une compagnie canadienne bien connue à Montréal, peuvent facilement faire $20 par jour. S'adresser 1216B rue St-Denis.

AGENTS. Voici une occasion exceptionnelle de réaliser de 50.00 à 200.00 par semaine par la vente de l'article nouveau coûtant 2.00 et se vendant 6.00, réserves votre territoire immédiatement. Adressez casier 2634, Montréal.

AGENTS demandés par tout le Canada pour prendre l'agence de notre nouveau savon; possibilité $60.00 par semaine en commençant. Seuls des hommes capables doivent répondre. Ecrivez de suite pour retenir votre territoire à Gillette Soap Products, Co., 502 Ste-Catherine Est, chambre 114, Montréal. 23,30,7,14

AGENTS—Hommes et femmes, faites de $25 à $75 par semaine en vendant nos lignes nouvelles en caoutchouc. Une vente est possible dans chaque maison. Consultez nos prix et vous épargnerez. Standard Products Company, 120 Ste-Catherine Est, Montréal. 16,23,30

AGENTS. Voici cinquante articles de vente facile. Toute personne en a besoin et en achète. Cinquante piastres par semaine facilement gagnées. Ecrivez Scientific Mfg. Co., 25 rue Côté, Montréal. 9,6,23,30

AGENTS, hommes ou femmes pour vendre laine à tricoter, l'article le plus en demande. Tout le monde tricote. Nous vous envoyons carte-échantillon des vingt-quatre couleurs de la meilleure laine à tricoter, à deux brins et à trois brins qu'il y ait sur le marché. Cette laine convient spécialement aux machines à tricoter. Nous accordons gros profits et envoyons gratuitement à nos clients toutes instructions nécessaires pour faire des vêtements populaires à la mode. Ceci vous aide à faire des ventes. Ecrivez pour avoir carte-échantillon et territoire. Donalda Manufacturing Company, Dépt. 124, Toronto, Ont. 2,9,16,23,30

AGENTS pour vendre savon de toilette, articles de toilette et les remèdes domestiques du Dr Bovel. Hommes ou femmes peuvent faire ce travail et gagner de $25 à $75 par semaine en y consacrant tout leur temps ou une partie. Territoires accordés. Plus amples détails de: Bovel Manufacturing Co., Dépt. 20, Toronto, Ont. 2,9,16,23,30

CHANCE exceptionnelle pour agent, 1120a Delorimier, St-L. 8637.

NOUS payons toutes les semaines et nous offrons un emploi permanent dans la vente de nos arbres, racines entières, arrachés à la commande du client. Arbres magnifiques. Département de services gratis. Nous vous enseignons et nous vous fournissons un équipement gratuitement. Bonne chance pour faire de l'argent. Luke Frère, pépiniéristes, Montréal.

ON demande un bon agent solliciteur pour Cie d'assurance, salaire et commission, spécifier âge et expérience. Ecrire à Casier 310 La Presse. 30,2,4,7

ON DEMANDE immédiatement de bons agents pour vendre nos arbres fruitiers et d'ornement bien connus dans les districts urbains et ruraux du Québec. Bon salaire, équipement gratuit. Ecrire: Pelham Nursery Co., Toronto, Ont. 186-26

ON demande immédiatement de bons agents solliciteurs pour la ville, pour vendre un article tout à fait nouveau se vendant très facilement, bonne commission payée et beaucoup d'argent à faire. 1435 rue Ste-Catherine Est.

PERSONNES employées en affaires, propriétaires, pour assurance-feu, temps volontaire, pleine commission. Casier 1414 la "Presse". 18,19,26,2,9,16,23,30

PUISSANTE assurance-feu donnerait quelques agences à personnes responsables ayant revenu quelconque. Temps libre. Expérience pas nécessaire. Boîte 1451 La Presse. 30,4,7,11,14,18,21,25,28

VENDEUR merveilleux, 96c de profit par dollar. Livraison immédiate. Licence pas nécessaire. Echantillon gratuit. Mission Factory, 20, 56w. Pitt, Windsor, Ont.

### ASSOCIES DEMANDES
ASSOCIE avec quelques cents dollars pour industrie payante. Casier 297 La Presse. 200-2

ASSOCIE demandé avec $10,000.00 dans un bon commerce établi, parlant les deux langues, argent pour expansion des affaires seulement, bon salaire, gros profits. Ecrire boîte 301 La Presse.

ASSOCIE demandé soit à la ville ou campagne, pharmacien désirant s'établir seul ou avec associé. Ecrire 297 Cartier, Montréal. Est 5408.

ASSOCIE demandé immédiatement avec 500, une tierce personne comme promoteur compagnie limitée, commerce sérieux à base solide, très payant. Salaire 50 à 75.00 par semaine et part au profit, expérience pas nécessaire. Mentionner votre âge, occupation, téléphone, etc., détails donner sur entrevue à personne en mesure de démontrer qu'elle est absolument sérieuse. Ecrire boîte postale 123, St-Roch, Québec. 200-2

CAUSE MALADIE, prendrai jeune homme sérieux, avec capital, $1,000, pour prendre charge direction affaire industrielle considérable. Très gros salaire et profits à homme qualifié. Inutile répondre sans être sérieux et capital en main, la "Presse", casier 333.

HOMME ou femme parlant les deux langues, expérience de bureau. Emploi permanent et la moitié des profits. Entreprise en cours. Capital requis: $2,000. Ecrire case 265 la "Presse". 28,30

JEUNE homme avec 500, pour bureau, beaucoup d'argent à faire. Casier 344 La Presse.

POSITION de comptable, 1,500, plus intérêt, à celui ayant 2,000. 763 St-Denis.

SOCIETE d'importation établie depuis plusieurs années désirant donner extension à ses affaires, cherche commanditaire ou associés actifs, voyageurs préférés. Ne répondra qu'aux lettres sérieuses avec références de premier ordre. Boîte 92, La Presse. 19,21,23,26,28,30

### HOMMES, GARÇONS DEMANDES
ACCEPTERIEZ-VOUS 300 dollars par mois en vous amusant chez vous? Ecrivez à casier 21, Hull, Qué.

ACTUELLEMENT les barbiers font 5 à $10 par jour. Venez vous y qualifier en quelques semaines. Excellent pourcentage en apprenant. Ecole Moderne, 41 Craig Est. 183-m,j,s

APPRENTI mécanicien dentiste, meilleures références exigées, pas de salaire pour commencer. Dr Lamontagne, 854 Ontario Est.

APPRENEZ à devenir mécanicien gratuitement, licence garantie en 3 semaines, pour cours de conduite. 277 Visitation. 26,28,30

APPRENEZ à conduire toutes sortes d'automobiles, trucks, leçons, $1.50, licence garantie. Ecole Hemphill, 143 St-Laurent. 197-6

APPRENEZ le métier de barbier, gagnez 25 à $50 par semaine. Bon salaire, pendant apprentissage, quelques semaines suffisent. Venez ou écrivez. Ecole de Barbiers Hemphill, 143 St-Laurent. 197-6

ASSISTANT comptable connaissant les deux langues, la sténographie. Donner l'âge et références. Ecrire La Presse Boîte 282. 28,30

ATTENTION — Faites $25 à $50 par semaine, dans la mécanique automobile. Nous vous qualifions en peu de temps. Ecole d'Automobile Hemphill, 143 St-Laurent. 197-6

BARBIER demandé. 35 Ste-Catherine est.

BARBIER peut s'établir, voilà une chance extraordinaire, 2609 Adam.

BON vernisseur et peintre demandé dans une industrie de chaises à la campagne. Expérience et références requises; place permanente. Ecrire casier 1450, la "Presse." 200-2

BON HOMME pour machine à marquer et fille, pour assujettir. S'ad. American Paper Box Co., 374 ouest, Notre-Dame.

BONS peintres demandés. S'ad. 2405 St-Dominique.

BON commis pharmacien demandé immédiatement. S'ad. Albert Lecavalier, 135 Notre-Dame, Lachine. 201-2

BON charpentier demandé, coin Bernard et Outremont.

BON couleur de mortier demandé pour St-Hyacinthe. S'ad. O. D'Amour, 2749 St-André. 200-2

BON barbier demandé, pour samedi, 2184 St-Hubert.

BONS menuisiers demandés, chantier voisin, 763 De L'Epée, samedi matin. 200-2

BOULANGER de première classe. 290 Ste-Catherine Est. Idéa Cafeteria.

BOULANGER demandé, un bon pouvant conduire boulangerie. Philippe Cadieux, L'Orignal, Ont. 201-3

100 BUCHERONS demandés pour Hope Lumber Co., Sault Ste-Marie, S'adresser au Bureau de Placement Provincial.

100 BUCHERONS demandés immédiatement pour Graves & Bigwood, Dean Lake, Ont. Bon salaire. S'ad. 100 rue St-Antoine. 199-3

CHARPENTIERS demandés, de 2 ans d'expérience. S'ad. 1916 Henri-Julien.

CHARPENTIERS demandés. S'ad. 1016 St-Urbain ou 73a Ste-Famille. 200-3

CHAUFFEURS. Apprenez à chauffer et réparer l'automobile sur toutes sortes de machines, jour ou soir, licence garantie. Cours payables à la semaine. Position assurée. Ecole Coulombe, 700 Demontigny Est. Est 4344. 50-306

CHERCHEZ-VOUS un emploi. Adressez-vous chambre 9, 266 St-Denis. 200-2

#### CIGARIERS
Buncheurs et rouleurs demandés. Emploi permanent. S'ad. à General Cigar Company Limited, Farnham, Qué. 30,4,6 F

#### CIGARIERS
On demande 50 rouleurs et buncheuses ainsi que 25 cigariers. S'ad. à Forest Limitée, L'Epiphanie, Qué. 191-11 F

COLLECTEUR demandé ayant déjà travaillé dans une maison de crédit, ayant de l'expérience, références exigées, inutile de se présenter autrement. LaLiberté, 1797 Notre-Dame Ouest. 200-2

COMMIS hardes faites, mercerie, un bon, 637 Mont-Royal Est. 200-2

COMMIS pharmacien 3 ans d'expérience parlant les deux langues, références exigées. 271 St-Laurent. 200-2

COMMIS d'expérience pour épicerie demandé. 6024 Notre-Dame est, Pointe-aux-Trembles. 200-2

COMMIS voyageur bilingue et bien connu des drapiers et tailleurs, demandé pour la ville. Bon salaire et dépenses ou commission. Ecrire, indiquant expérience, à casier 260, la "Presse". 198-4

COMMIS épicier avec expérience demandé, bon salaire payé, références exigées. S'ad. 208 Workman. 201-3

2 COMPAGNONS boulangers et un distributeur de pain conduisant truck avec licence. 2386 St-Hubert. Cal. 186.

CONCIERGE demandé, sans enfants, bien recommandé, parlant anglais. Adressez avant-midi, 881 Hartland. Rock. 4596.

CORDONNIER pour réparage demandé, 180 Vinet. 201-2

COUPEURS de glace demandés Shinnick Ice & Cartage Co., 2668 St-Laurent. 197-5

COUPEURS expérimentés demandés dans les gants. Emploi constant. Gold Glove Works, 683A. Ontario Est. 199-3

COUPEURS demandés pour travail général dans les tissus lavables, les mackinaws et les pantalons. S'adresser à The T. Eaton Co., Limited, 282 Sainte-Catherine ouest, cinquième étage. 200-2

COUPEURS de manteaux de dames demandés, doivent être expérimentés, inutile aux autres de se présenter. The National Cloak Co., 207 Sainte-Catherine ouest. 199-3

DESSINATEUR dans un bureau d'architecte, il devra posséder les meilleures qualifications. Ecrire personnellement et expliquer son expérience et autres détails à boîte 324 La Presse.

DESIRE rencontrer jeune homme sérieux, avec gros char neuf, pour voyager en ville et alentours. Donnerai 5% commission sur toutes les affaires de chaque semaine, moyenne de vente, $3,000, la "Presse", casier 332.

DISTRIBUTEURS de pain demandés. Salaire $25 à $30. Tél. St-Louis 2223. 200-2

ELECTRICIENS demandés, 3 bons. S'ad. 52, 7ème avenue, Ville St-Pierre, après 6 heures. 200-2

4 BONS électriciens demandés. S'ad. 94 Hadley, après 7 hrs p.m., 351 Angers, Côte St-Paul. 200-2

EMPLOYE de ferme demandé, ouvrage permanent. S'ad. Dubois et Châle, 92, 39e Ave. Lachine. 201-3

ETUDIANT en pharmacie demandé, 2 ou 3 ans d'expérience, avec références. S'ad. 1986 St-Jacques West 3361, entre 11 hrs et midi. 200-2

FERBLANTIER d'expérience parlant anglais et français pour boutique, couverture et fournaise. Position à l'année pour un bon homme. Mentionnez expérience et salaire. S'adresser A. Chenier, Alexandria, Ont. Hardware & Plumber.

FERBLANTIER couvreur et apprentis demandés. S'adresser entre 6 et 7 p.m. 1097 St-André.

FERMIER pouvant traire les vaches demandé. Tél. Victoria 2164, sonner 5 fois. 200-2

FORGERON général, bons gages. S'ad. immédiatement: Ovila Desautels, St-Leonard Port Maurice, près Boulevard Pie IX. 201-2

GARÇONS faites 25 à 50 piastres par semaine, comme barbier, système moderne, commission en apprenant, position garantie. Etablie depuis 31 ans. Information, Collège de Barbiers Moler, 62 St-Laurent, Montréal. 16,23,30,7

GARÇON demandé pour la campagne, 427 de St-Valier.

GARÇON poli, honnête pour messages. 1691 Chateaubriand. Calumet 850.

GARÇON de campagne pouvant faire trente dollars par semaine pour vendre parfum sur carte, commission. Parfumerie Goulet, 348 Craig Est.

GARÇON demandé pour ouvrage général de restaurant. S'ad. 8 Craig est.

GARÇON demandé pour apprendre l'optique mécanique. 283 rue St-Denis. 28,30,3

1000 HOMMES demandés pour venir se coiffer à 235 Boul. St-Laurent, chapeaux depuis $1.50 en montant, casquettes 75c en montant. Venez voir. P. Poirier.

500 HOMMES demandés pour chantiers et constructions dans la ville et en dehors de la ville. S'ad. Labor Bureau, 82 St-Laurent.

HOMME expérimenté pour faire les balais. S'ad. Gélinas, 85 Bélanger. 201-3

HOMME pour traire les vaches. S'ad. 3666 Notre-Dame Est.

HOMMES demandés pour travailler à Port McNicoll, transport gratuit, bonne pension. S'ad. F. W. Nicholas, 145 rue St-Antoine, lundi matin, 9 hrs.

HOMME désirant apprendre à être vendeur. Entraînement sera donné à l'applicant qualifié. Position permanente. Boîte 336 La Presse.

#### 50 HOMMES DEMANDES
Position permanente ou pour soirée seulement, ouvrage facile et rémunérateur pour hommes actifs. 1, Brébeuf. 198-4F

#### 100 HOMMES DEMANDES
Journaliers pour chemin de fer, 35 centins de l'heure. Départ ce soir. A. Cordasco Enrg., 501 St-Jacques. 199-3 F

500 HOMMES demandés pour Amos, Abitibi, pour travailler sur moulins à scie et dans construction. Bons gages payés. P. Beauchemin et Fils, Amos. 28,30,3,5,7,10,12,14

HOMMES demandés pour essayer gratis mes tabacs hachés et en feuilles, qualité insurpassable. 376 Rachel Est. J. A. Dagenais, enrg. 27,30

HOMMES, garçons, faites $25 à $50 par semaine comme barbier. Grande demande, emploi facile. Système moderne. Commission payée en apprenant. Quelques semaines suffisent. Position garantie. Informations. Collège des Barbiers Moler, 62 boul. St-Laurent. 136-S

HORLOGER bijoutier compétent demandé à 2675 St-Hubert. 200-2

HORLOGER d'expérience pouvant servir au comptoir, références exigées. E. Gingras, 2909 St-Laurent.

JEUNE homme ou garçon demandé. National Box Lunch, 1 Bonsecours.

JEUNE homme pour travail général dans manufacture, références exigées, indiquer âge et salaire demandé. Casier 327 La Presse.

JOURNALIERS pour travail de fabrique, en dehors de la ville, 38 cents de l'heure et boni, pension $7.50 par semaine, passage de chemin de fer gratis après un mois, travail à l'année. Pas de garçons ni d'hommes de plus de 45 ans demandés. 376 Craig Ouest. 200-6

JOURNALIERS demandés pour travailler aux voies du chemin de fer du Pacifique Canadien, divisions de Sudbury, Algoma et Cartier. Passage gratis, pas d'honoraire de bureau. Apportez votre bagage avant 4 p.m., à 376 Craig ouest. 200-2

25 LATTEURS demandés, $3 le mille. L. Dagenais, 2005 St-Laurent.

LATTEUR pour Windsor, Ont. $1.00 de l'heure pour bon homme, ouvrage pour 6 mois, venez immédiatement. D. J. Cardinal, 1409 London W. Windsor, Ont. 199-3

MACHINISTES fiables et travailleurs demandés pour forêts radiaux et fraiseuses. Emploi constant et bon salaire. S'ad. au surintendant, Universal Shoe Machinery, Limited, 128, rue Queen, Montréal.

MENUISIERS aussi contremaître de premier ordre demandés immédiatement pour travaux généraux et de menuiserie. Devront parler l'anglais. Références exigées. S'ad. à 870 Boulevard St-Laurent, en arrière.

MENUISIER demandé immédiatement. S'ad. 5611 Sherbrooke Ouest.

MENUISIER, entrepreneur honnête pour une grosse réparation, Est 5280.

NOUS demandons 25 journaliers pour construction de chemin à Lotbinière. S'ad. M. Germain, 205 Amherst. 196-6

ON DEMANDE des voyageurs à salaire, pour vendre des produits pharmaceutiques dans Montréal et le district. On devra fournir des références. S'adresser à Québec, Les Produits Chimiques Laurentic, casier postal 18, Faubourg St-Jean. 201-3

ON DEMANDE un voyageur dans les balais en side-line. S'adresser à Boîte 92, Sorel, Qué.

ON DEMANDE tous les jours: congrégations, sociétés, associations, clubs aux terrains de pique-nique à Ste-Rose; musique, danse, grève, chaloupe. 200-2

ON DEMANDE un solliciteur d'expérience, pour solliciter de l'immeuble dans les propriétés de Montréal et autres villes. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché, Saint-Jean, Qué.

#### ORANGE SQUEEZE
Vendeur avec références demandé pour la vente d'Orange Squeeze, Grape'O et autres liqueurs bien connues. Frisco Soda Water Co. Ltd. 1514, rue Clarke. F

PEINTRES demandés. S'ad. Z. Lessard, hôpital Victoria.

PHARMACIE, jeune commis de un ou deux ans d'expérience, pour prendre commandes dans maisons de gros. 30 St-Paul Est.

PLOMBIER licencié désire position comme commis chez maître plombier. S'ad. M. Dieunegarde, 2990 Chateaubriand. Calumet 1873M. 201-2

4 PROFESSEURS demandés pour l'école du village de Fort Coulonge, un instituteur ayant un diplôme académique français et anglais, et trois institutrices ayant un diplôme élémentaire français et anglais. Tous les professeurs doivent parler les deux langues couramment. Faites application mentionnant le salaire désiré à Dennis J. Shea, sec. trés., Fort Coulonge, Qué.

10 SOLLICITEURS. Jeunes gens actifs, bonne apparence. 753 St-Denis.

SOLLICITEURS demandés — Un bon solliciteur peut faire de 40 à 50 dollars par semaine à l'année avec une des grandes corporations de la ville. Ecrire casier 1431, la Presse. 13,16,23,30

SOLLICITEURS, salaire $25 par semaine. 1868 Bordeaux. 197-5

SOLLICITEURS pour la vente de pianos et phonographes. Langelier, 368 est Ste-Catherine. 196-6

SOUMISSIONS demandées pour le plombage ainsi que pour la brique. 1916 Henri-Julien.

DIX bons tailleurs d'expérience au bloc pour gros gants, aussi deux "wax threaders" d'expérience. Les meilleurs salaires payés; ouvrage à l'année garanti. S'adresser Northland Knitting Co. Ltd., 619 Arlington St., Winnipeg, Man. 197-6

TAILLEUR de pierre demandé. S'ad. J. B. Baillargeon Express, 415 St-Denis.

2 TAILLEURS de pierre demandés, non unioniste. 3739 Notre-Dame Est. 200-2

VENDEUR demandé pour vendre des couperets et moulins à café électriques, à commission, mentionner territoire. Confidentiel. Case 339 la Presse.

VENDEURS demandés. Quatre vendeurs actifs et ayant bonne apparence pour autos usagés: ceux qui ont de l'expérience pourront se faire un bon salaire, notre assortiment d'autos étant le meilleur en ville. S'ad. Département des autos usagés, Chevrolet Motors, Immeuble Forum, deuxième étage. Voyez M. Ewing. 27,29,30

VENDEUR ayant de bonnes relations pour imprimerie, salaire et commission. S'ad. Duchow Press. 83 rue Bleury.

VENDEUR actif demandé parlant français et anglais préféré. Nous avons une splendide proposition pour un vrai vendeur de vendre la ligne la plus populaire d'autos à Montréal à des prix sans aucune compétition. Si vous n'avez pas peur du travail et des heures longues, vous pouvez réellement faire de l'argent. Seuls ceux ayant un bon record doivent se présenter. L'expérience des ventes d'automobiles n'est pas essentielle si vous savez conduire un auto. S'adresser entre 9.00 et 11.00 a.m., Gray-Dort Motors, 658 Dorchester ouest. 199-3

VENDEUR de bois de construction demandé ayant bonne clientèle, à la ville et à la campagne, parlant les 2 langues. S'ad. ou tél. Jas. Shearer Co. Ltd. Vic. 1533. 200-2

VOYAGEURS (deux) d'expérience dans les smallwares, etc.; références exigées. S'adresser à La Presse Casier No 80. 191-26

VOYAGEUR pour visiter épicier et restaurant, 360 Ste-Catherine Est, ch. 4.

VOYAGEURS demandés pour s'occuper du commerce des communautés de la ville, devra avoir expérience et références exigées, salaire et commission. St. Louis Preserving Co. Ltd. 369 Ave. Coloniale. 201-2

$5.00 PAR jour durant moment de loisir, expérience pas nécessaire. Ecrivez à The New Building Agency, Dept 5, Hull, Qué. 30,7,14

#### 'WAXTHREADER' EXPERIMENTE
demandé. Emploi constant et bon salaire. Ecrire Western Glove Works Ltd. Winnipeg, Canada. 200-3 F

### FEMMES, FILLES DEMANDEES
#### ARTICLES DE TOILETTE
Vendeuse capable avec connaissance parfaite des articles de toilette et des deux langues. S'ad. avec références à The John Murphy Co. Ltd. 199-3 F

AU SALON LOUISON, 232 St-Hubert, chapeaux faits sur commande, dernière nouveauté, satisfaction garantie.

#### BOITES DE CARTON
On demande un bon homme d'expérience pour opérer la machine à marquer les boîtes (scorer), aussi bon homme d'expérience pour opérer la machine à tailler le papier (slater), bon salaire payé. S'ad. immédiatement United Paper Box Co., 1615 Clarke. 197-5 F

BONNES prépareuses demandées pour ouvrages fins avec expérience. The Graft Shoes Co., 69 St-Georges. 200-2

BRODEUSES à la main pour blouses en coton pour dames. Travail à la maison. S'adresser Rettie & Smith Limited, 240 rue Craig ouest, près Square Victoria. 200-2

BRODEUSES d'expérience à la machine demandée immédiatement. Oscar Loiselle Co., 297 Beaudry, coin Ste-Catherine. 200-2

CHERCHEZ-VOUS un emploi. Adressez-vous chambre 9, 266 St-Denis. 200-2

#### CIGARIERES
Buncheuses et rouleuses demandées — Emploi permanent. S'ad. à General Cigar Company Limited, Farnham, Qué. 30,3,5,7 F

COUTURIERES à la machine expérimentées demandées dans pantalons. Emploi constant. S'ad. immédiatement Standard Pants & Shirt Co., 5 ouest, Mont-Royal, (Entrée par le magasin Mont-Royal).

COUTURIERES à la machine expérimentées demandées dans les mackinaws et habits doublés en mouton pour hommes aussi vestes en cuir. S'ad. à The T. Eaton Co., Limited, 282 Sainte-Catherine ouest, cinquième étage. 200-2

COUTURIERE demandée immédiatement pour assembler couvertures de meubles, aussi filles pour rembourrage des coussins, position permanente. Bon salaire payé. Montreal Furniture Mfg. Ltd, 1464 Ste-Catherine E. 200-2

#### COUTURIERES A LA MACHINE
10 couturières à la machine expérimentées demandées dans confection de chemises de travail pour hommes. Emploi permanent, bon salaire. S'ad. immédiatement au 3ième étage. Standard Shirt Manfg. Co. Limited, 219 Avenue DeLorimier. 200-4 F

COUTURIERES expérimentées demandées dans les robes d'enfants et robes de maison. S'ad. 194 Notre-Dame Est. 200-2

COUTURIERES à la machine demandées avec expérience dans les imperméables pour dames et hommes. Emploi continu. Bon salaire. S'ad. 92, immeubl place Philips, place Philips. 198-3

COUTURIERES à la machine expérimentées demandées dans les robes de soie. Bon salaire. Villeneuve Dress Co., 46, rue St-Alexandre. 199-3

COUTURIERES à la machine expérimentées dans la lingerie pour dames demandées immédiatement. Ouvrage continu, les meilleurs salaires. S. Klein Limited, 1620 Clarke, dernier étage. 26,28,29,30

DEVIDEUSES expérimentées demandées pour la soie. Bons salaires. Royal Amer. Emb., 321 Bleury. Chambre 803.

DRAPEUSES d'expérience dans les robes demandées, bon salaire, ouvrage à l'année. S'ad. 569 Ste-Catherine Est. 199-3

FEMMES demandées pour faire des ornements perlés à domicile. 508 St-Laurent. Plateau 97.

FEMMES demandées pour faire la cuisine et les pâtisseries, bon salaire. S'ad. au Manoir de Berthierville par télép. ou par lettre, Pierre Beaudoin.

FILLES de table demandées au Capitol Lunch, 234, St-Laurent, près Dorchester.

FILLES sérieuses demandées pour prendre commandes et informations par tél., doivent très bien parler les 2 langues. Dechaux Frères Ltd, 628 Beaudry.

FILLES demandées, pour sujets magnétisme, 18 à 35, 592 Ontario Est, 3ième étage, porte à droite.

FILLE de table expérimentée demandée, position permanente. Mascot Confectionery, 312 Bleury.

FILLE demandée, expérimentée, pour travailler sur machine à coudre. S'ad. 2472 St-Hubert.

FILLE de table demandée avec expérience. S'ad. Café St-Hubert, 400 Ontario E.

FILLE de table demandée avec ou sans expérience pour dehors de la ville. 157 St-Viateur, apt. 8.

FILLE demandée pour les tables. Far East Cafe, 205 St-Antoine.

50 FILLES d'expérience pour faire du fil tiré à domicile. Ecrire Casier 343 la "Presse".

FILLES demandées, expérience pas nécessaire. S'adresser à 1A Demontigny Est, dernier étage.

25 FILLES d'expérience demandées pour faire des culottes d'équitation. 1954 St-Laurent. 200-2

#### FINISSEUSES DE FOURRURES
On demande des bonnes finisseuses pour la fourrure, chez Holt, Renfrew & Co., Ltée, 18 ave du Collège McGill. 26,28,30 F

FITTEUSES demandées pour piqués la French cord et aussi pour revirer la french cord, inutiles de se présenter sans expérience. The Graft Shoes Co., 69 St-Georges. 200-2

FITTEUSE pour souliers boudoir, sachant faire soulier complet, 764 Bordeaux.

GARDE-MALADE ou personne intelligente pour accompagner convalescente dans altitude. 27 Ste-Famille.

4 INSTITUTRICES demandées pour les écoles rurales de Mansfield, ayant un diplôme élémentaire. Français et anglais. Tous les professeurs sont obligés de parler les deux langues couramment. Faire application mentionnant le salaire désiré, à Dennis J. Shea, séc. trés., Fort Coulonge, Qué.

INSTITUTRICE demandée à St-Bernard de Lacolle, diplôme élémentaire. S'adresser à Zéphir Dupuis, secrétaire. 200-2

JEUNE FILLE pour aider au ménage et au soin des enfants, 3356 Henri-Julien.

JEUNES filles actives pour apprendre le perlage au crochet; bonne position aux personnes voulues. Royal Dress, 302 Mountain. 196-6

JEUNES filles intelligentes demandées pour apprendre le filage de la soie. Travail propre et sain, bon salaire et emploi continu. S'adresser personnellement seulement à "Premier Silk Mills, Limited, Cowansville. 197-6

ON DEMANDE une personne expérimentée dans la sténographie en anglais et français et la tenue de livres dans un commerce d'importation. S'adresser personnellement au No 278 rue Aqueduc.

ON demande une bonne fille de salle, pas de travail le dimanche. S'ad. 15 St-Georges.

OPERATRICES expérimentées dans les robes, 892 Ste-Catherine Ouest. 201-2

OPERATRICES dans les jupes et robes ainsi que finisseuse, et jeune fille pour se rendre utile. 909 Mt-Royal Est.

OPERATRICE dans robe de maison, expérience, bon salaire, ouvrage permanent. Fine Childrens Wear, 192 Delaroche. 200-2

OPERATRICES et garnisseuses de chapeaux de dames, expérimentées demandées. S'ad. 307 Notre-Dame ouest. 200-2

OPERATRICES d'expérience sur les robes, soie. Appelez Premier Dress Co., 46 St-Alexandre, chambre 701. 200-2

OPERATRICES demandées avec expérience dans les gants de travail. S'adresser 181 Vitré, Acme Glove Works, M. J. F. Mercier. 199-3

OPERATRICES demandées dans les robes, inutile de se présenter sans expérience. S'adresser Vogue 515 Garments, Edifice Dubrule, Carré Philipps. 199-3

OPERATRICES d'expérience pour les robes et les blouses, ouvrage à l'année National Waist Co., 1620 Clarke, 4ème étage. 196-6

#### PERLEUSES AU CROCHET
50 perleuses au crochet immédiatement, les meilleurs salaires, travail continu toute l'année. Royal Press, 302 Mountain. 196-6F

PERLEUSES au crochet, ouvrage à domicile, dame responsable, 258 Dorion.

PERSONNE de confiance avec expérience en pharmacie, travail agréable. Ecrire Casier 349, la Presse. 201-2

PIQUEUSES demandées sur moulin à 2 aiguilles pour Black Strap et sacing. expérience requise. Thétreault Shoe Mfg Co., Ltd.

PLISSEUSE de premier ordre demandée immédiatement. S'ad. M. Yeoman, Hampton Mfg Co. Ltd, rue Elmire angle Colonial. 199-3

ROULEUSES et buncheuses de cigares à la machine. S'adresser à 292 rue Ste-Catherine ouest. 30,3

SOLLICITEUSES demandées, salaire $18 par semaine. 1868 Bordeaux. 197-5

SKYVEUSES, poseuses d'empeignes et préparatrices demandées. S'ad. 3295 Christophe-Colomb, chez M. Brousseau.

STENOGRAPHE française pour bureau d'avocat. Expérience requise. Ecrire casier 334 La Presse. 201-2

STENOGRAPHE expérimentée demandée, une parlant anglais et français. S'adresser à M. Richards, 658 Dorchester ouest, entre 5.30 et 6.00 p.m. 199-3

VENDEUSES de confections pour dames expérimentées parlant l'anglais demandées à 413, Ste-Catherine est. Se présenter à 3 h. p.m.

VENDEUSE expérimentée, pour vendre nos boutons, bon salaire, pour une personne travaillante, American Button, 1290 Berri.

VENDEUSE d'expérience demandé pour magasin marchandises sèches. Jos. Michel, 923 Ste-Catherine est. 199-3

### SERVICE DOMESTIQUE
BLANCHISSEUSE demandée, deux jours par semaine; emploi continu. S'adresser à 320 ave Kensington, Westmount. 201-2

BONNE à tout faire, famille 2 personnes. 1057 Mont-Royal O.

BONNE situation dans famille sans enfants, pour servante générale, sachant faire cuisine. 1296 St-Hubert. 200-2

CHEF de cuisine pour cafeteria demandé avec expérience. Bon salaire. S'ad. 8 Craig est.

CONCIERGE demandé sans enfants, bien recommandé, parlant anglais. Adressez avant-midi, 881 Hartland. Rockland 4596.

COUPLE ou dame demandée, confort du chez-soi. 815 Ste-Catherine Est.

COUPLE demandé pour tenir maison pas de loyer, possession 1er juillet. Le soir de 7 à 8, 1597D, Châteaubriand.

CUISINIERE demandée, famille de deux, ni lavage ni repassage, il y a une autre servante; salaire 50.00. S'adresser à 330 Kensington, Westmount. 30,3

CUISINIERE demandée pour les vacances, à la campagne, pour groupe d'enfants à 40 milles de Montréal, bon salaire. Autres informations s'adresser Collège Notre-Dame, Côte des Neiges, téléphonez West. 2538. 200-2

CUISINIERE générale pour famille de 3, références exigées, 811 avenue Victoria. 200-2

CUISINIERE 45 à 50 ans demandée. Presbytère St-Eustache, s'ad. à la ménagère.

CUISINIER demandé. S'ad. Main Café, 25 Bleury. 200-2

CUISINIERE, bonne cuisinière demandée avec recommandations locales pour famille de cinq personnes, $45. par mois. S'adresser jusqu'à 3 p.m. ou le soir après 7 hrs à 709, rue Sherbrooke Ouest, près Guy.

CUISINIERE demandée pour la campagne, une femme de 40 à 45 ans ayant de bonnes références. S'adresser par téléphone à Lasalle 2526. 200-2

FEMME demandée pour tenir une maison personne seule. 83a Sanguinet. Est 1165.

FILLE fiable demandée pour prendre soin d'un bébé. 196 Drolet. 200-2

FILLES de chambre demandées Hôtel St. James, 540 St-Jacques.

FILLE demandée, famille privée, trouvera place permanente. S'ad. 3761 St-Dominique. 200-2

JEUNE fille demandée pour ouvrage léger, dans maison privée, 23 Reether.

JEUNE fille comme aide maternelle et prendre soin d'un enfant de 2½ ans. 210 Ave Belgrave, Melrose 840.

JEUNE fille demandée, ouvrage léger du ménage, devra coucher chez elle, 432 Mont-Royal Est.

JEUNE fille demandée comme garde-malade pour bureau de dentiste. Les deux langues exigées. S'ad. à 42 Parc ave.

JEUNE fille habile et vive à la couture, demandée comme aide, au No 2129 Avenue du Parc. St-Louis 7360w.

JEUNE fille fiable pour aider au ménage. S'ad. 2301 St-Hubert. Calumet 2893J. 199-3

MENAGERE pour petite famille. Bon salaire. Rock 5507W.

ON DEMANDE fille générale, salaire 40.00, S'ad. 7 rue Rigaud, face St-[illegible] 200-2

ON DEMANDE couple pour travail général sur petite ferme. Pas de gros travaux. S'adresser 52 rue Victoria. 201-2

ON DEMANDE femme de journée à 4853 Western ave, coin Victoria, Westmount.

ON demande servantes générales, cuisinières, filles de chambre et de table, de la ville et de la campagne, s'adresser Service d'Emploi du Canada, Bureau de Placement Provincial Gratuit, 61 Notre-Dame Est, Montréal.

DEUX servantes demandées pour aller à la campagne, devront savoir faire la cuisine. S'ad. 454 Avenue Outremont. Tél. Rockland 2459. 199-4

SERVANTE générale sachant faire la cuisine avec références. S'ad. 1062 St-Denis. 199-3

SERVANTE générale pour aider, 259 Mont-Royal Ouest, Rockland 4393w.

SERVANTE cuisinière expérimentée et recommandée. Bons gages. 473 Chemin Côte St-Antoine. Tél. Westmount 4660.

SERVANTE cuisinière demandée immédiatement. Les plus hauts gages à personne compétente. 2594, ave du Parc, appt. 8, Rockland 2273. 201-2

SERVANTE générale absolument recommandée, sachant faire la cuisine, pour famille de trois grandes personnes et venant à la campagne. S'adresser 53 ave. West-End, Outremont, Rockland 4239.

SERVANTE demandée immédiatement pour la campagne, Lachine Rapide, 24 St-Denis.

SERVANTE demandée sachant faire la cuisine, avec références. Téléphone Rockland 2801w. 2132 Ave du Parc.

SERVANTE demandée, fille de campagne, pas d'enfants, excellent chez soi. 770 St-Denis.

SERVANTE demandée pour deux personne, salaire 25.00. 1376 St-André.

SERVANTE de tables et fille générale. 195 St-Paul Est.

SERVANTE pour ouvrage de maison, faire cuisine ordinaire l'avant-midi seulement. 18 Garnier. St-L. 2876w.

SERVANTE pour petite famille, soin du ménage, pas de lavage, bon salaire. S'ad. St-L. 2892J. M. Bonhomme.

SERVANTE demandée dans famille privée. 166 Aylwin.

SERVANTE générale, bonne famille juive, pas d'enfants. 1922 Jeanne Mance.

SERVANTE générale sachant faire un peu de cuisine, pas de lavage, bon salaire à personne consentant à aller à la campagne. S'ad. 1102 MarieAnne Est, près Delorimier.

SERVANTE générale demandée 2417 Adam.

SERVANTE demandée pour 3 personnes, références exigées. S'ad. 178 Avenue Notre-Dame de Grâce. Melrose 889W. 200-2

SERVANTE demandée, pas de lavage. 6320 boul. des Ormes. Cal. 3118J.

SERVANTE demandée, références exigées. S'adresser à 539 Avenue Stuart, Outremont. 201-6

SERVANTE demandée pour aider au ménage dans maison privée, 91 Reether près des Pères St-Sacrement.

SERVANTE demandée pour 2 personnes; salaire 25. 1376 St-André.

SERVANTE demandée dans famille privée, bon chez soi. S'ad. le soir, 242 Wood Ave. West., rue rue passé Ottawa à l'ouest.

SERVANTE demandée immédiatement, bon salaire. Mme Lancier, 2537 St-Hubert. 200-2

SERVANTE générale, d'un certain âge, recommandée, pour famille de quatre personnes. S'ad. au No 9 Carré Saint-Louis. 200-2

SERVANTE dans petite famille pour aider au ménage, pas lavage ni repassage. 262 Amherst. 200-2

SERVANTE demandée, 2 personnes seulement. 159 Boul. St-Joseph O. 200-2

SERVANTE dans maison privée, ouvrage général. S'ad. Henri Noiseux, Mont St-Hilaire. Tél. No 88. 21,22,23,30,7

SERVANTE générale pour petite famille, ouvrage général de maison. 2370 Christophe-Colomb. 200-2

SERVANTE pour jeune couple. 1308 Messier. 200-2

#### CONSULTATIONS GRATUITES
de 9 à 9. Spécialités: maladies vénériennes, peau, organes génitaux urinaires. Traitement par correspondance. Dr J. Leprohon, Institut Médical Lorel, 276 Amherst. 23,30,2 F

### CHAMBRES A LOUER
A MONTREAL-NORD, chambre à louer pour la belle saison, tout confort désirable, près tramways et bord de l'eau, magnifique localité. 445 Ontario est. Est 8522.

AMHERST 604, chambres simples et doubles, messieurs ou demoiselles, prix très modéré, eau chaude, tél., bon chez soi.

AMHERST, 148, coin Dorchester. Personne trouvera belle chambre, déjeuner si désiré, famille sans enfants.

AMHERST 384. Chambre à louer dans famille privée. 200-2

AVENUE Laval, 72 chambre meublée ou non, ménage frais fait, eau chaude, tél.

AMHERST, 492. Chambre sur devant, électricité, gaz, tél., étage du bain. 200-2

AVE VIGER 361. Chambre double et simple, cuisine, téléphone, gens tranquilles.

AVE DU PARC 2502, coin Bernard, belle chambre dans famille privée, gens d'affaires préférés. Rock. 5423.

BEAUDRY, 314, près Ste-Catherine, petit boudoir, avec dame seule.

BEAUDRY 308, belle grande chambre.

BEAUDRY, 441B, chambre à louer, bon chez soi.

BEAUBIEN 130, boudoir à louer, téléphone. Cal. 2808.

BERNADETTE, 177, près Berri. Chambre meublée, confort, galerie, téléphone. Est 4192.

BERRI 177, chambre meublée, devant, apt. 10. Est 5105M.

BERRI 224, grande chambre devant, confortable, électricité, téléphone, eau chaude.

BERRI 135. Grande chambre pour un ou 2 messieurs, confort chez soi. 16,23,30

BERRI 1130. Chambre personne seule dans maison tranquille.

BERRI 451, salon ou autre chambre, usage cuisine. Est 7021.

BERRI, 184a, chambres, possession immédiate. Est 8709.

BERRI 744. Chambre très propre, famille 2, tél., excellente pension.

BERRI, 140. Grandes, petite chambres, avec poêle à gaz, lavabo dans chambre, électricité, téléphone.

BERRI 177, apt 8, chambre meublée à louer.

BERRI 469, salon-chambre propre sans enfants, gens respectables. Est 8331w. 200-2

BERRI, 1085. Chambre meublée et non meublée, maison tranquille. 200-2

BERRI 210A, salon double, bien meublé, confort moderne, possession immédiate, sonnez en bas. 200-2

BERRI 479, chambre confortable pour 1 personne ou couple, maison moderne privée. Est 3339w. 200-2

BOULEVARD St-Joseph Ouest, No 33, chambre pour deux personnes, service de téléphone.

BORDEAUX 1063. Grande chambre dans une famille privée, Est 7060J.

BOYER 79, chambre et salon, bien meublés, téléphone, usage cuisine.

BOYER, 273, salon double, aussi chambre ou boudoir, usage téléphone, bon marché. St-Ls. 6034J.

BREBEUF 132, chambre à louer, St-Louis 1205J.

CADIEUX 670, grande, petite chambres avec gaz, bon marché, pas objections enfants.

CADIEUX, 487, chambres double et simple, avec l'usage du gaz, dans famille canadienne, $3 et $4 par semaine.

CADIEUX 1561. Chambre à louer.

CARTIER 2076B. Chambre et cuisine meublées, poêle à gaz, garde-robe, chambre de bain et balcon à votre seule disposition. Seul chambreur, usage téléphone, famille pas d'enfants, vrai chez soi. Visible en tout temps.

CASGRAIN 599A, coin Beaubien, belle grande chambre à louer dans une famille, n'y a que 2 personnes, pour couple ou deux personnes, châssis et balcon sur la rue Beaubien.

CHAPLEAU 139, belle grande chambre bien éclairée, famille anglaise, repas si désiré, prix raisonnable.

CHERRIER 156, magnifiques grande et petite chambres, améliorations modernes, maison tranquille. 201-2

CHERRIER 204, joli boudoir dans famille privée, tél., eau chaude.

CHERRIER, 37. Grandes chambres double et petite, meublées ou non. Est 4353F.

CHERRIER, 197. Salon double pour personne tranquille, téléphone Est 3913W.

CLARKE, 2086. Grande chambre, famille privée, 3.00 par semaine.

DELORIMIER 1407. Chambre sur le devant, moderne, très propre, bon marché.

DELORIMIER 1241, boudoir, divanette, garde-robe, téléphone, avec pension, 8.50.

DEMONTIGNY Est 725, chambre à louer famille privée, sans enfants.

DEMONTIGNY 250 Est, près St-Denis, troisième, chambres propres, confortables, maison neuve. Adresser samedi, dimanche ou soir.

DEMONTIGNY Ouest 52, grande chambre meublée, poêle, gaz, électricité, 4.00 par semaine, personne respectable seulement.

DEMONTIGNY 614, jolie chambre, coin Montcalm, garde-robe, pas d'enfant, téléphone.

DESJARDINS 12, près Dupuis Frères, grande chambre devant avec téléphone.

DE ST-VALIER 829, boudoir double, téléphone, commodités modernes. Calumet 1773M.

DORCHESTER Est, 449, belle grande chambre, téléphone, électricité, poêle gaz, possession immédiate.

DORCHESTER Est 333, jolie chambre, confort, moderne, téléphone, prix modéré.

DORCHESTER Est, 312, près St-Denis. Salon double, chambre bain, électricité, téléphone, eau dans chambre. 201-3

DORCHESTER Est, 337. Chambres doubles, téléphone, gens tranquilles seulement. Mlle Lefebvre.

DORCHESTER est, 767, logis central, 4 pièces, gaz, électricité. 200-2

DORCHESTER Est, 472. Grande chambre meublée, étage, bain, électricité, téléphone, usage cuisine.

DORCHESTER Est, 408. Chambre-boudoir, lavabo, téléphone, maison privée.

DORCHESTER Est 872. Belle grande chambre sur le devant.

DORCHESTER ouest, une ou deux chambres avec cuisinette, eau chaude, louable au mois ou à la semaine. Plateau 242w. S'ad. 111 Dorchester ouest, près Bleury. 200-2

DORION 940, salon double non meublé, sans enfant, usage cuisine, télép. Est 8776M.

DROLET 142, grande chambre, poêle à gaz, possession immédiate, place pour laver étage du bain 5.00, ménage fait. Est 968W ou 4129.

DROLET 2619, près Beaubien, chambre, salon double, usage du téléphone.

DROLET, 397, coin Rachel, jolie chambre sur devant, planchers bois dur, garde-robe, chauffé eau chaude.

DROLET 17, chambres dans famille sans enfant, tranquillité, tél.

DULUTH 314. Chambre, gaz, électricité, confort moderne. Est 6912J.

HENRI-JULIEN, 925, salon double, usage téléphone, St-Ls. 8164J.

HENRI-JULIEN 950, chambre double meublée, près des chars Mont-Royal et St-Denis.

HOTEL DE VILLE, 259, chambre et cuisine, meublée, électricité, gaz.

50 INSPECTEURS, chambres propres, tranquilles; à un, deux, trois lits. 30,3,6,11

LABELLE 5[illegible]a, chambres avec cuisinette, deux chambres, cuisine, chambres avec poêle, autres petites.

LAGAUCHETIERE 436, près St-Hubert, grande, moyenne chambre, petite, 2.75, balcon.

LAGAUCHETIERE Est 324, très grande chambre, conviendra pour 4, avec poêle à gaz et petit joli salon.

LAURIER est 166, chambre à louer. St-Ls 675. Maison privée.

LAVAL 27. Chambre meublée ou non, bien ensoleillée.

MACKAY, 241, grande ou petite chambre meublées, bain, téléphone, électricité, pension si désiré, famille belge.

MARQUETTE 180, Grande chambre devant pour une ou 2, confort de chez soi, usage téléphone.

MARIE-ANNE, 859. 2 chambres pour couple ou personne seule.

MENTANA, 547, chambre avec tout confort, désiré.

MENTANA 594, salon double bien meublé à louer. 199-3

MT-ROYAL Est, 607, salon double, chambre simple, famille privée, moderne, St-Ls. 5889F.

MONTEE du Zouave, 27 chambre double, tél. pour gens distingués.

NOTRE-DAME Ouest, 795. Chambre meublée dans famille privée, bon chez sol, commodités modernes, prix modéré. Main 1294W.

MONTEE DU ZOUAVE, 19, dans famille distinguée; améliorations modernes, téléphone.

MONTEE du Zouave 21, salon double, usage piano, téléphone, eau chaude, famille privée, couple ou monsieur. 200-2

NOTRE-DAME O., 349. Chambre devant, poêle gaz, électricité, téléphone.

ONTARIO E. 679, 2 jolies chambres, usage cuisine. Est 6831J. 200-3

ONTARIO Est 410, grande, petite chambres sur devant, garde-robe, téléphone, tout confort, possession immédiate.

ONTARIO Est 35, grande chambre devant, propre, bain, gaz, téléphone.

PLESSIS 241, chambre pour messieurs seulement, téléphone, bain.

PARC Lafontaine, chambre avec boudoir pour monsieur, famille privée, belge avec ou sans pension, téléphonez Est 9112F.

PARC LAFONTAINE, 44. Grande chambre, famille privée, téléphone.

PARC Lafontaine, 226. Grande chambre meublée de devant, avec 2 garde-robes, maison moderne. 200-2

PARC LAFONTAINE 234, chambre richement meublée, en neuf, famille privée.

PARC LAFONTAINE, No 374, belle grande chambre-salon sur devant, convenable pour couple. S'ad. 374 Parc Lafontaine. St-Louis 92M. 201-2

PARC Lafontaine 120A, grand boudoir, bien meublé, balcon, améliorations modernes, références requises.

PARC LAFONTAINE, 88. Belles chambres meublées, téléphone; lumière électriqu, bain. 200-2

RIVARD 346. Grande chambre, grande garderobe, usage cuisine, dame seulement. 7 à 9 p.m.

RIVARD, 279, coin Rachel. Jolie chambre meublée.

RIVARD 557, chambre meublée chez dame seule, confort chez-soi.

RUE LAJEUNESSE, haut, 5 appartements, gaz, électricité, 19.00 pour petite famille, 2398, Chateaubriand.

ST-ANDRE 176, salon double dans famille française sans enfants, toutes commodités, bon marché.

ST-ANDRE et Demontigny, belle chambre en avant, bien meublée, pour une ou deux personnes, téléphone, électricité, eau chaude. 474A Demontigny Est.

ST-ANDRE 490. Grande chambre, une ou deux personnes, usage cuisine, téléphone.

ST-ANDRE 605, chambre meublée, prix modéré, téléphone.

ST-ANDRE 220. Grande chambre moderne, eau chaude, téléphone, prix modéré.

ST-ANDRE 589, grande chambre devant, tél., monsieur préféré, prix modéré. Bon chez soi.

ST-ANDRE, 630A. Chambre avec lavabo, téléphone, bon chez-soi; dans famille privée.

ST-ANDRE 233, près Ste-Catherine, Chambre-boudoir avec lavabo et garde-robe, maison privée.

ST-ANDRE 571, petite chambre devant ou salon avec piano. 200-2

STE-CATHERINE Est 212. Chambre à louer avec poêle à gaz. 200-2

STE-CATHERINE Est, 707. Grande et petite chambre à louer.

STE-CATHERINE ouest 80, chambres nouvellement fournies, usage de cuisine, électricité, gaz, téléphone. Plateau 5666w.

STE-CATHERINE Est 390. Grande chambre en avant, étage du bain, eau chaude, téléphone.

STE-CATHERINE E., 205, chambre à louer, maison tranquille, cuisine si désiré.

ST-CHRISTOPHE 430. Chambre à louer, étage du bain, maison tranquille, 3.00 par semaine.

ST-DENIS 842, salon double bien meublé, confort moderne, téléphone, famille privée, références. 197-5

ST-DENIS, 779. Deux chambres et cuisinette dans soubassement. 197-5

ST-DENIS 142, jolie chambre, maison propre, tranquille, téléphone. 199-3

ST-DENIS 1131, salon boudoir, chambre, prix modéré, tél. 199-3

ST-DENIS 91, magnifique chambre et un salon. Se présenter immédiatement. 199-3

ST-DENIS 140, chambres, grande, petite, maison tranquille, toutes commodités. 200-2

ST-DENIS 341, jolie grande chambre en avant, gaz si désiré, bain, téléphone, électricité, prix modéré. 200-2

ST-DENIS 489, salon double avec piano, téléphone. Est 6443M. 200-2

ST-DENIS 638, chambre salon, usage poêle, chambre simple 1.50. 200-2

ST-DENIS 2008, chambre pour demoiselle, téléphone, usage de cuisine.

ST-DENIS 1332, grande chambre en avant avec pension si désiré, confort du chez-soi pour jeune fille distinguée.

ST-DENIS 383, chambre avec lavabo, améliorations modernes.

ST-DENIS 408, chambre à louer, 3.00 pour personne tranquille.

ST-DENIS 917. Chambre dans famille tél.

ST-DENIS 718. Grande chambre meublée, cuisinette privée si désirée.

ST-DENIS 777. Chambres spacieuses double et simple, toutes commodités, prix modéré.

ST-DENIS, 484, boudoir bien meublé, étage du bain, tél. etc.

ST-DENIS, 1221 grande chambre, téléphone, garde-robe, pension si désiré.

ST-DENIS, 152. Grande chambre meublée, en avant, poêle à gaz. Tél. Est 4343. 201-2

ST-DENIS 281, chambres, double et simple, étage du bain, élec., tél., possession immédiate.

ST-DENIS 75, chambre devant, avec lavabo. Est 8336F.

ST-DENIS 72, grande chambre devant sur 1er étage.

ST-DENIS 98, grandes et petites chambres, avec poêle à gaz, possession immédiate. 201-2

ST-DENIS 764, chambre sur devant, bon chez sol, prix modique. Est 8571.

ST-DENIS, 975. Grande chambre et petite, confort désiré.

ST-DENIS, 489, salon double avec piano, téléphone. Est 6743M. 201-2

ST-DENIS 542, grande et petite, 3.00, 4.00, 6.00, balcon, tél., cuisine, chez-soi.

ST-DENIS 371. Chambre simple, personne recommandée seulement. Est 6234.

ST-DENIS 367, chambre devant, poêle, gaz, fourneau, 2 garde-robes, lavabo, glacière, étage bain, téléphone.

ST-DENIS 1105. Chambre meublée, étage du bain, famille privée.

ST-ELISABETH, 227. Grande chambre sur devant avec poêle à gaz, pour couple ou monsieur, téléphone, bain.

STE-ELISABETH 111. Chambre dans famille respectable, messieurs seulement. 201-2

ST-HUBERT 447, grande chambre, confort, références exigées, possession immédiate. 26,28,30

ST-HUBERT 463, belle chambre sur devant, téléphone, possession immédiate.

ST-HUBERT 369, chambre simple sur devant, confort moderne.

ST-HUBERT, 796. — Grande chambre pour 1 ou 2 messieurs, tél., famille privée.

ST-HUBERT, 475. Chambre simple en avant, maison privée.

ST-HUBERT, 611. Grandes chambres et petites, meublées ou non.

ST-HUBERT 399, grande, petite chambres, salon meublé ou non.

ST-HUBERT 1049, près Duluth, petite chambre, salon double. Est 6794W.

ST-HUBERT 1581. Grande chambre meublée, usage cuisine, bon marché. St-Louis 8843w.

ST-HUBERT, 202. Chambre pour monsieur, téléphone, électricité. 201-2

ST-HUBERT 628, app. 4, jolie chambre, améliorations modernes. Déjeuner si désiré.

ST-HUBERT, 225. Belle grande chambre en avant, électricité, téléphone.

ST-HUBERT 218, chambre simple 3.00, famille recommandable, monsieur seulement.

ST-HUBERT 87, jolie chambre, bon chez-soi. Est 3293w.

ST-HUBERT, 209. Grande chambre sur devant, avec électricité, téléphone, bain sur même plancher.

ST-HUBERT 629, salon double, aussi petite chambre chez personne tranquille prix modéré.

ST-HUBERT 214, grande chambre en avant, pour 1 ou 2 personnes. 198-4

ST-HUBERT, 332, jolie chambre, étage du bain, eau chaude.

ST-HUBERT, 715. Chambres à louer, maison moderne tranquille, personne sérieuse seulement.

ST-HUBERT 478. Belles grandes chambres, pouvant accommoder deux ou trois personnes. Tout confort. 200-2

ST-JEROME, 68, près Papineau, chambre meublée ou non chez couple, pas d'enfants, confort du chez soi.

### CHAMBRES A LOUER

STE-JULIE 3a, chambre à louer, premier escalier.

ST-TIMOTHEE, 139. Chambre dans famille sans enfants, pas d'affiche.

ST-TIMOTHEE, 377. Grande chambre à louer, bon chez soi.

ST-TIMOTHEE 241. Belle grande chambre à louer, usage téléphone, près Ste-Catherine.

SANGUINET, 146, grande et petite chambre, poêle à gaz, maison tranquille.

SHERBROOKE E., 586, chambre meublée, étage du bain, électricité, poêle à gaz, possession immédiate.

SHERBROOKE E. 496, boudoir et chambre attenant, bien meublée, seul locataire, tél., 20 par mois. Est 8115.

SHERBROOKE Est, 125, simple 3.00, double 5.00, ameublement neuf, eau chaude, tél.

SHERBROOKE Est, 325, près St-Denis, petite chambre, boudoir, personne distinguée.

SHERBROOKE Est 574, chambre à louer bien meublée, avec l'usage téléphone. Calumet 8040w.

SHERBROOKE Est 69, jolie chambre sur devant, eau chaude, téléphone, prix modéré.

SHERBROOKE 321, coin St-Denis, 3 grandes chambres, une avec cuisinette, vue sur St-Denis et Sherbrooke, le vrai confort. 200-2

SHERBROOKE Est 240, magnifique chambre devant, richement meublée, propre, prix raisonnable. Est 7427. 200-2

SHERBROOKE Est 108, Grande chambre avec balcon et cuisinette. Prix modéré. 200-2

SHERBROOKE Est 17, jolie chambre double, simple sur devant, confort moderne, possession immédiate.

SHERBROOKE ouest 118, coin Park ave., belles chambres, bon chez-soi.

WINDSOR 111. Hôtel Vancouver, chambres propres et tranquilles, à-la journée ou à la semaine. Prix modérés. 200-8

VISITATION 162, chambre, prix modéré, confort voulu. Est 7569w. 197-5

VISITATION 275 Belle chambre, grande garde-robe, tél., bain, électricité. 199-3

VISITATION 137, 2 chambres sur devant, usage cuisine, prix modéré.

VISITATION 208A, belle chambre meublée sur devant, améliorations modernes. Est 6625.

VISITATION 307A, chambre confort, téléphone, usage cuisine si désiré.

WOLFE, 294. Belle grande chambre meublée, bain, téléphone.

WOLFE 322, chambre meublée en neuf, seul chambreur, téléphone.

A LOUER chambre garnie pour jeune couple ou monsieur seul; usage de cuisine si désiré. 3616 St-André.

BELLE chambre 3.00 par semaine. 744 Cartier.

BELLE chambre garnie dans famille privée, coin Mont-Royal-St-Hubert. Tél. St-Louis 8856M.

BELLE chambre à louer dans famille privée. S'adresser 2 Hogan.

BELLE chambre meublée, commodités, couple seul, paisible. 50 Mentana. Est 4203J. 28,30

CHAMBRE meublée dans famille privée sans enfants, améliorations modernes. Est 3178F. 200-2

CHAMBRE dans famille privée, pour monsieur seulement. 201 St-Christophe.

CHAMBRE à louer à la campagne, place d'été, bord de l'eau. S'ad. 610A Beaudry. 27,29,30.

CHAMBRE dans famille privée, pension si désiré, 637 De Fleurimont, 1461F.

CHAMBRE à louer, possession immédiate, usage cuisine, téléphone, maison tranquille. 531 Ste-Catherine Est. 200-3

CHAMBRE meublée confortable, téléphone dans la chambre, 19a Pontiac près église St-Sacrement et Mont-Royal.

CHAMBRE avec lavabo, prix modéré, 313 St-Timothée, près Ste-Catherine.

CHAMBRE à louer meublée ou non meublée, près Blvd St-Joseph. St-Louis 1535 W.

CHAMBRE meublée à louer en avant, prix modéré. S'ad. de 10 à 12, 2771 Christophe-Colomb.

CHAMBRE bien meublée chez Dame seule. Usage cuisine et téléphone. 424 Avenue Mont-Royal Est.

CHAMBRE 2ème étage, 2.50 usage cuisine, électricité. 560a Beaudry.

CHAMBRE garnie pour 1 ou 2 personnes, usage cuisinier. 369 Ontario est.

DEMOISELLE distinguée trouvera chambre confortable, famille privée, conditions raisonnables, 25 de l'Epée, appartement 11. 200-3

GRANDE et petite chambres à louer, bon chez soi, possession immédiate, tél. 148 St-Denis. 200-2

GRANDE et petite chambre avec téléphone, lavabo, 29 Ave. Laval. 201-2

GRANDE et petite chambres devant, 2.50, usage cuisine. 527 Wolfe.

GRANDE chambre dans famille privée, améliorations modernes. 363A St-Denis.

GRANDE chambre avec poêle à gaz, téléphone, 210 St-Louis. 200-2

GRAND salon et chambre à louer, améliorations modernes, pension si désiré. 801 St-Denis.

JOLI boudoir moderne, étage du bain, premier plancher, chez couple distingué. 86 St-Denis, appt 5. Phone Est 3801M.

JOLIE grande chambre en avant, famille privée. 263 Villeneuve Ouest. Rockland 3173w.

JOLIE chambre propre, garde-robe moderne, tranquille, téléphone, 103 Drolet.

MONSIEUR seul louerait une chambre à personne tranquille. S'ad. le soir, après 7 heures, 651a St-Hubert. Est 253J.

POUR monsieur, grand boudoir, plancher dur ciré, grande véranda, en face église St-Jean-Baptiste, coin Drolet et Rachel. St-Louis 6186F.

SALON double, richement meublé, famille privée, téléphone, électricité, pour dame, demoiselle, couple marié. 125 Ste-Elisabeth. 199-3

SALON et double salon, meublés, aussi autre chambre, améliorations modernes, pas d'enfants, 36 Viau.

SALON double meublé, usage cuisine, tél. près Mont-Royal, 1501 St-Hubert.

SALON double à louer pour messieurs seulement, dans famille privée. 12 Sheppard.

SI j'ai chambres à louer, oui? dames ou demoiselles seulement. Appelez soir: Est 7872w.

### CHAMBRES ET PENSIONS

APPLE Avenue 183, près Maplewood, Côte-des-Neiges, dans un cottage, chambre et pension si désiré, 2 minutes des tramways, très belle localité.

BONNE chambre et pension pour monsieur, 140 Darling.

BERRI 204. Chambre et pension pour couple ou 2 messieurs. 27,29,30

BONNE pension pour monsieur, 8; lavages compris, tél., St-Louis 2234F, 1501 St-Hubert.

BORDEAUX, 1689, près Mt-Royal. — Chambre et pension chez personne seule.

CHAMBRE et pension, 1ère classe. 23 Carré St-Louis. Est 5761.

CHAMBRE et pension, famille privée. 1188 Delorimier. St-Louis 1211.

CHAMBRE et pension 184A Ste-Elisabeth, dans une famille privée. 200-2

CHAMBRE à louer avec pension si désiré Chambly Bassin, s'ad. R. Laprés. 25,29,30

LAFONTAINE, 829, près Plessis. Chambre et pension si désiré. 200-3

LAVAL, 123. Chambre sur devant, famille privée, confort chez soi. Est 2934w.

ST-ANDRE 370. Chambre et pension pour monsieur, téléphone. 28,30

ST-DENIS, 723, chambre et pension, prix modéré. Confort moderne.

ST-DENIS 672. Grande chambre et pension si désirée, confort chez-soi. 28,30

S.-URBAIN 1723, chambre et pension, famille privée, maison moderne, téléphone. 198-4

SHERBROOKE Est, 253A, chambre boudoir, maison privée, pension si désirée.

SITE idéal, grande chambre très éclairée, richement meublée, pouvant accommoder deux. 259 Mont-Royal Ouest, Rockland 4393w.

2 GRANDES, 2 petites chambres, bonne famille, 194 Champ de Mars.

### CHAMBRE ET PENSION DEM.

JEUNE HOMME désire chambre et pension dans maison privée, usage téléphone, près Mont-Royal et St-Denis, donnez prix et détails en écrivant M. Saint-George, 1740 Chateaubriand.

### PENSION D'ETE

BONNE pension de famille. 7.50 par semaine, prix spéciaux pour enfants. S'ad. Philippe Dens, Morrisson Station, comté Terrebonne.

"CAMP RIOPEL", Lac Supérieur, près St-Faustin, chalet rustique, culture physique, chaloupes, tennis, croquet, danse, équitation. Pour dames et messieurs. Pension première classe. Prix modéré. L. Riopel, St-Louis 3200. 23,30

### PENSION D'ETE

BONNE pension pour famille 10 arpents du village, dépôt près las. Jules Brassard, Labelle.

BONNE maison pension proche de l'eau, chaloupes, excellente cuisine, prix modéré. Honoré Lacasse, Lac Echo, Co. Terrebonne. 198-4

CHAMBRE d'été à louer, confort du chez soi, bain, 1305 Blvd Gouin. Cal. 1315-M.

CHAMBRES à louer vis-à-vis du lac S.-Louis. S'ad. J. C. Bell, Caughnawaga.

DORVAL, chambre et pension, à l'année si désiré, prix modéré. Mme Languedoc, 21 Décary.

HOTEL Bellevue de la Pointe Rivière du Loup, hôtel avec confort désiré, électricité, eau chaude, bain, près de la mer et quai, chef cuisinier, 2.50 par jour. 23,29,30,6,7,13

LAC DUHAMEL, pension première classe, tennis, salle de danse, sur le bord du lac, adressez Olivier Ladouceur, St-Jovite. 30,4,7,11,14,18,21,25.

LAC FRANÇAIS, via St-Faustin, maison de pension, 300 pieds du lac, tennis, croquet, pour hôtes. Rémi Lachapelle. 200-2

LAVAL de Montréal, pension de choix, chambre bien propre, belle grève, près du fleuve, ombrage, tramways Bout de l'Ile. S'ad. Henri Beauchamp, Station Laporte.

PENSION de première classe, place magnifique, larges vérandas, prix modéré. Mme Jules Paret, Villa des Fleurs, Ste-Adèle.

PENSION d'été sur le bord du lac St-Joseph, chaloupes, canots, une piastre et demie par jour. Adressez Arthur Labelle, St-Adolphe de Howard. 201-2

PENSION de campagne, conditions faciles. S'adresser Louis Poudrier, Saint-Emile de Montcalm. 30,7,14

PENSION d'été ou chambres à louer, bonne cuisine canadienne, prix modéré, écrire à Jos. Tanguay, Lesage Station, comté Terrebonne, ou téléphonez ligne 154 sonnez 3.

POINTE-AUX-PINS, St-Gabriel-de-Brandon, sur le bord du lac Maskinongé, magnifique grève de sable, table de 1ère classe, automobile, yacht, prix modéré. S'ad. Delphis Bussières, Saint-Charles de Mandeville, Berthier. 200-2

RAWDON, près lac et église, chambre, pension, famille sans enfants, électricité, eau, w.c. huit dollars par semaine. S'adresser Mme Lalonde.

ST-PAUL L'ERMITE, 6 appartements, meublés, électricité, bain, w.c., balançoire, chaloupe, garage, autres chambres, bas prix. S. Chagnon. 200-3

ST-REMI, chambres et pension, en pleine campagne, bonnes conditions. Boîte 1449 La Presse. 200-2

STE-ROSE 20, 2 grandes chambres meublées pour couple sans enfants, 3.50 par semaine, tél. Est 5386w. 200-2

ST-SAUVEUR des Monts, chambres première classe, prix modéré. S'ad. 1756 rue Delaroche, Montréal. 30,7

ST-SAUVEUR des Monts, Val Riant, pension première classe, bain, w.c., près gare, église, lac, salle de danse, piano, gramophone, tennis, croquet, cuisine belge. Propriétaire, Théo. Michel. Est 1743J.

TETREAULTVILLE, chambre de luxe, Château Tétrault, garage si désiré, canots et pêche. Las. 4290F.

VAL MORIN, Villa Lapierre, maison pension, 10 minutes de la gare, près de l'eau, place idéale, chaloupes, tennis, croquet, $12 en montant. Albert Lapierre.

VILLEGIATURE IDEALE. Le magnifique hôtel Ste-Luce, près de l'eau salée pour prendre les bains de mer et bain à la maison, w.c., chaloupe, pêche au saumon, amusement, chambres et pension, première classe de cultivateurs, $10.00 par semaine. A. de Champlain, Luceville, Q. 25,30

VILLA Mon Repos, Lac Masson, excellente cuisine, chambre pension, $12.00 par semaine. 199-4

**20 MINUTES de la GARE du C.P.R.**

près du lac Maskinongé. Prenez vos vacances à la "Perle des Laurentides", rendez-vous de la gaieté, variété, chasse, pêche, chaloupe, baignoire, tennis, danse, foyer, repas excellents, accommodations modernes. Pas jeunes enfants. Canadiens, Anglais seuls admis. Demandes au C.P.R. l'auto du Château Filion Inn, $12 à $16 par semaine. Adressez Château Filion, R.R. No 1, S.-Jovite, P.Q. Tél. 48-4 S.-Jovite. Cal. 3299, Montréal, 6 à 8 p.m. F

### PENSIONS D'ETE DEMANDEES

PENSION d'été demandée, pas plus que 20 milles de Montréal, place gaie, bains, pêche, etc. Ecrire B., 1175 Wellington.

### PENSIONS D'ENFANTS

BONNE pension d'enfant, 336 Panet.

MAISON de pension pour enfants, 839 Henri-Julien, appartement de coin Mt-Royal.

PENSION pour enfants, $15 par mois, 2759 St-Hubert.

PENSION d'enfants, meilleurs soins donnés, maison recommandée, 102 St-André, près Carré Viger. Mme Roy.

PENSION d'enfants, 1 an et plus. Mme Lancier, 2537 St-Hubert. 199-3

### APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 11, 6 chambres et chambre de bain, 267 rue Olivier, coin Avenue Western, Westmount, maison moderne à l'épreuve du feu, ascenseur électrique service du concierge, loyer $145.00 par mois, acceptera moins, possession immédiate. S'adresser sur les lieux ou à Alfred St-Cyr, 2 Place d'Armes. Main 1287. 201-2

APPARTEMENT chauffé, construit à neuf dans partie Ouest de la ville. Prix modéré. S'ad. 963 St-Jacques. Uptown 4146.

APPARTEMENT St-André. Vivoir moderne, 1 à 2 chambres coucher, chambre de bain, cuisine, eau chaude. Références. 35.00 à 50. 508 St-André.

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, gaz, etc. 408 Hôtel de Ville. 27,29,30

APPARTEMENTS à louer dans l'Appartement Western, le plus beau site de Westmount, absolument à l'épreuve du feu, service de haute classe. S'adresser au concierge, 4216 Western ou tél. Main 172.

APPARTEMENTS, 139 Commissaires, Atlantic Building, près Place d'Armes, 15.00 en montant, meublés ou non. S'ad. chambre 25. 180-22

BISHOP COURT, 147, rue Bishop, 5 pièces récemment décorées et meublées avec goût. Toutes commodités, usine de réfrigération. S'ad. au concierge. 28,30,3

DEUX chambres meublées ou non, avec toutes les commodités, près des chars et de la rivière, avec grande véranda, à la station Poitras, Sault Récollet, 6457 Ave Emile.

DE 3, 5 CHAMBRES, eau chaude, service du concierge, propres et claires, loyer modéré, 345 Sherbrooke est, près St-Denis.

DUROCHER 19. Appartements meublés ou non, service du concierce, eau chaude à l'année. Le loyer comprend lumière, chauffage, gaz et taxes d'eau. Plateau 2436. 199-3

ESPLANADE 2030, appt. 6, près Fairmont, 6 grandes chambres, chauffé, bien éclairé, eau chaude, fini bois dur, nouvelle construction, locataire actuel part le 15 juillet prochain pour habiter définitivement la campagne. Visible 3 à 5 heures, 70.00 par mois. 28,30

GRAND APPARTEMENT ensoleillé de 8 pièces. Garde-manger, chambre de bain séparée, concierge. Pas de taxes. Décoré à neuf. Très central. Sous-loué. Téléphone Plateau 4487. 200-2

MANCE 89 — 2 pièces, bain, cuisinette, eau chaude. Plateau 3920.

NOTRE-DAME 106 est, 4 pièces, chauffé, bain, électricité, téléphone. Récemment décoré. A louer $45. S'ad. au concierge ou à la Crown Trust Co. Main 7890.

RUE DORCHESTER, 136, 1 pièce meublée sur devant. Plateau 3633. 199-3

STE-CATHERINE Ouest, 918. Appartements meublés ou non, service du concierge, eau chaude. Le loyer comprend lumière, chauffage, gaz et taxes d'eau. Uptown 2933. 199-3

ST-DENIS, 316, appartements, une pièce, cuisinette, concierge. Est 4754. 19,21,23,26,28,30

SHERBROOKE ouest, 5069, coin Marlowe, appartements, 4, 6 et 7 pièces, loyer modéré, toutes commodités. Voir concierge. Rock. 3797W. 200-2

SHUTER 685, 1 et 3 chambres, cuisinette, chambre de bain, meublés ou non. S'adresser au concierge. Plateau 5961. 200-2

### APPARTS MEUBLES A LOUER

APPARTEMENTS meublés, cuisinette, 204 Champ de Mars; usage tél. Main 671. 200-2

RUE DUROCHER 136, une pièce meublée sur devant. Plateau 3633. 200-2

SITUATION centrale, une grande pièce avec cuisinette, meublée, eau chaude, téléphone, concierge. 172, rue Jeanne-Mance. Plateau 3492w.

**Appartements Meublés à Louer**

Une et 2 pièces, moderne. Administration, 10 Parc. Plateau 2333. 191-26 F

### MAISONS A LOUER

AHUNTSIC 6304 Laverdure, près église, école, chars, magasin. Calumet 458.

A AHUNTSIC. Maison dernièrement bâtie à louer pour l'été, loyer raisonnable. 5480 ave Tolhurst.

AHUNTSIC, Clarke, plain-pieds, sept pièces chauffage, fini bois dur, $30.00. Hector Palement, 6442 rue Clarke, Calumet 2332. 28,30

AQUEDUC 193, 6 pièces, 25.00 par mois, 1264 Des Erables. 26,28,30

AVENUE du Parc 1794, coin Boul. St-Joseph, troisième, ménage fait. Loyer $55. S'adresser 226 Mance. Plateau 5791.

AVENUE Selby, 193, haut de cinq pièces, poêle, fixtures électriques, $45.00 par mois. S'adresser à 193 Selby ou Westmount 3680J, après 7 heures p.m. 201-2

AVENUE du Parc, cinq pièces claires et bien aérées, donnant sur l'avenue Bernard, décorées avec goût partout, toutes les commodités, Loyer $40. Le propriétaire paie la moitié du chauffage. S'ad. 2500 avenue du Parc. 199-3

BORDEAUX, 1080, maison 5 appts, grande cour, près chars, 12.00 par mois. 200-2

BORDEAUX 1399. Bas, près Marie-Anne, 8 apts modernes, propres. Lasalle 5312w.

BLVD ST-JOSEPH EST 142.—6 chambres, chauffé, bain, électricité. Phone Est 3849w. 201-2

BLVD DECARIE, 6 appts chauffés, garage, finis bois dur. 305 Blvd Décarie.

BOUL. Gouin, 10 appts, belle place pour villégiature. St-Ls 733 ou St-Ls 850.

BOUL. St-Joseph O. près avenue du Parc, milieu à sous louer, 5 pièces, ménage fait, plancher en bois dur, électroliers, balcon. St-Louis 8608W.

BLVD PIE IX. 243, bas, huit pièces, planchers bois franc, améliorations modernes. P.-A. Gagnon, Main 4912, soir Rockland 188.

BLVD Décarie, 7 apparts modernes, loyer bas, ménage fait. 365 Blvd Décarie.

BOUL. St-Joseph est, 260, magnifique logement, 8 grandes pièces, construction neuve, très moderne. St-Louis 8290w. 200-2

CARTIER, 1218, près Gauthier, logement du bas, 6 apparts, avec ou sans garage, planchers merisier, fixtures électriques posées. Denteneer, 244 Sherbrooke. Est 1210.

CHABOT 6 pièces, dépenses, cuve combinée, plancher dur, eau chaude, électroliers, cour seule, possession immédiate. 2231 Chabot.

CHATEAUBRIAND 2877, haut 6 pièces, bain, passage, fixtures électriques, maison neuve. A bas prix. S'adresser à L. Bélisle, 2877 Chateaubriand. 26,30

CHEMIN LASALLE, près rue Osborne, 3 logements, 5 pièces chacun, belle localité, en face du fleuve, $25.00 par mois, balance de l'année, téléphoner Main 1391.

CHERRIER 94. Plain-pied chauffé, six pièces, planchers bois dur, électroliers, bain, etc. Est 1253.

CHERRIER 6, logement 11 pièces, ensoleillés, garage, 3 places, louera places séparées. 4 Cherrier, Est 7825w.

CLARKE, 428, 7 chambres, 2 portes, au-dessus de la rue Ontario. $28.

COIN Beaudry et Ste-Catherine, 3 flats à louer pour manufacture ou club. S'ad. Beaulieu. 302 Beaudry. Est 5274.

COLONIALE en haut Rachel, cour 80 x 60, louera bon marché. S'ad. City House Furnishing Co., 1340 St-Laurent.

CUVILLIER, 26 et 34, 5 et 6 pièces, gaz, fixtures électriques. Prix 25., 27. 197-6

DELORIMIER 1105, maison, 8 appartements, chauffée, 40.00 par mois, 1654 St-Laurent. St-Louis 2298w.

DELORIMIER 1279, 7 pièces, système chauffage, ménage fait. St-Louis 4824F. 200-2

DELORIMIER, 1972-1974, 6 appartements, fixtures électriques, eau chaude, très propre. Rockland 5657w. 197-6

DEMONTIGNY 914A, 8 pièces, modernes, possession immédiate. Tél. Est 4679F.

DORCHESTER Est, près Sanguinet, à louer, maison de 13 pièces, 3 chambres de bain, en bonne condition, possession immédiate. The Cradock Simpson Company, Main 8090.

DROLET 293, logement, 2 étages, 8 appartements, chambre de bain, ménage fait.

FLORIAN, 5 pièces, 18.00. Cal. 2220J.

HAMILTON 109A, ville Emard. Six grandes pièces, bain, gaz, électricité, possession immédiate, 28.00. 200-2

LAVAL 167, plain-pied meublé, 5 pièces, durant 3 mois, références requises. Est 7473w.

MONTCALM 199, près Ste-Catherine, un haut, neuf grandes pièces, électroliers. $36. S'adresser Victor Gagnon, 195 Montcalm.

MONTCALM 224, près Ste-Catherine, pour commerce si désiré, 7 pièces, avec 5 places écurie. Est 7122w.

MONT-ROYAL est, 1196, logement, 2ième, très bien éclairé, 2 de 8 grands apparts. S'ad. 1198 Mont-Royal est. 200-2

NOTRE-DAME Ouest, 1355, près Vinet, maison neuve moderne, chauffée, 6 pièces, à réduction, $46. Victoria 1590. 200-2

NOTRE-DAME DE GRACE, 388 Northcliffe, 8 pièces modernes. S'ad J. Boutin, 425 Marlowe, Melrose 2095J. 200-2

NOTRE-DAME OUEST, 2116. 10 chambres et bain, loyer 45.00. West 6445. 199-3

ONTARIO 240, coin Sanguinet, un bas, beau logement, six pièces chauffées, ménage fait à neuf. S'adresser 317 Sanguinet.

ONTARIO, coin Joliette, 7 appts, fixtures électriques, très chaud, 25.00, 2236 Ontario Est, Lasalle 858. 200-6

PARTHENAIS 1471, près Mont-Royal, bâtisse neuve, logement du bas, 7 appartements, chambre de bain, gaz et électricité, $40 par mois. 201-2

PEEL 304, Seize pièces et trois salles de bain, parfaite condition, occupation immédiate. Main 793. 27,30

ROSEMONT, 2208 Charlemagne, trois appartements très propres chambre bain loyer dix et demi, possession immédiate.

ROSEMONT, 2ième ave et Cartier, 5, 6 pièces, ménage fait, fixtures électriques. S'ad. 90 Boul. Gouin Est. Cal. 2761w.

ROSEMONT, un bas 5 appts, loyer 22.00, possession immédiate. 339, 3me Avenue. LaSalle 4093W. 200-2

ROSEMONT, 525, neuvième Ave. quatre pièces modernes, haut, poêle à gaz, ménage fait, 17.00. Las. 5236W. 201-2

ROSE-DE-LIMA, 86 — 3ème étage, 5 appartements; ménage fait; possession 1er juillet. S'ad. 79 Quesnel. 27,30

ROSEMONT, maison neuve 2 étages, 6 apts, planchers bois durs, en face de l'église. S'ad. 395, 6ème Ave.

ROSEMONT, 5ième avenue, près des usines Angus, 6 appartements, modernes, 23.00. S'ad. 651 Frontenac. Tél. Lasalle 1692w. 198-4

ST-ANTOINE 415, huit chambres, nouvellement décorées, fournaise, loyer modéré. 381 Amherst. Est 2999.

STE-CATHERINE Est, 821, remis à neuf, 7 appartements éclairés. Est 2858. 200-2

SAINT-DENIS 533, haut, 8 pièces, vis-à-vis le square Saint-Louis. 197-6

ST-DENIS 1267, bas 6 pièces, très chaud, 40.00. Valois, St-Louis 8346. 16,23,30

ST-DENIS, 419 ou 421, logements modernes, sept ou huit pièces, propres, nouvelle tapisserie; localité centrale, très raisonnable. S'adresser propriétaire, 322 Addington ave. Westmount 7535W.

SAINT-DENIS, 556. Belle maison de neuf pièces nouvellement décorée au goût du locataire. Loyer modéré. Crown Trust Company, Main 7990.

ST-DOMINIQUE, 3255. Six pièces et bain, commodités modernes, garage si requis; nouvelle localité, plus haut qu'Isabeau. 13,16,20,22,27,30

ST-DOMINIQUE, 3066, 7 apparts, ménage fait, 26, St-Ls. 175w. 26,28,30

ST-HUBERT 798, entre Cherrier et Roy, maison à louer, ménage fait à neuf, système chauffage, fixtures électriques, cave cimentée, grande cour. S'ad. sur les lieux.

ST-HUBERT, 1175, milieu, électroliers, 7 chambres, gaz, bain, fournaise, propre. Alf. Desforges. Main 8553, Soir 203 Laval. Est 7216. 196-6

ST-HUBERT 3724, plain-pied moderne, planchers bois dur, garnitures électriques, possession immédiate. S'adresser Zudick. Est 5084.

ST-HUBERT, 2985, grand logement, $30, fournira tapisserie, peinture. Clef au magasin en bas. Lessard, 180 St-Jacques. Main 1510. 200-2

ST-HUBERT, 209. Soubassement fait en neuf, avec électricité, poêle à gaz, téléphone.

ST-LAURENT 1444, flat de 6 appartements, très éclairé, louera bon marché pour bon locataire. S'ad. City House Furnishing Co., 1340 St-Laurent.

UNIVERSITE 605, 13 flats chauffés, de 3 à 4 appts.

BEAU grand logement, un bas, 8 appts, système de chauffage, électroliers, 658 Marquette, 35. par mois, 877 Ste-Catherine.

### MAISONS A LOUER

A SOUS-LOUER, St-Hubert, 3571, quatre pièces, plain-pied du haut, éclairé et propre, ameublement à vendre. Prix raisonnable. Peut être vu à toute heure samedi, dimanche et lundi. Loyer $17. Départ de la ville. 200-2

BEAU flat, 2075 St-Jacques, coin Lacasse, 7 apparts, plancher bois franc, système chauffage, fini 1ère classe, ménage fait, possession immédiate. A.Viau, 1980 Notre-Dame Ouest. West. 2648.

BEAU logement, 2471 Notre-Dame O., 5 apparts, ménage fait, bain, électricité, gaz, possession immédiate. A. Viau, 1980 Notre-Dame Ouest. West. 2648.

BON petit logement, 3 appartements. S'ad. 488 Maisonneuve.

ENCORE quelques bons flats et magasins dans différents quartiers, loyers raisonnables. The Sun Trust Company Ltd., Main 2371. 26 St-Jacques. 30,3,5

FLAT, 7 chambres à sous-louer, possession immédiate. S'ad. sur les lieux, 1317 Delorimier, entre 2 et 5 hrs p.m. Tél. St-Louis 7848.

LOGEMENT moderne, 6 pièces, système de chauffage, cave cimentée, bien confortable et très chaud, $25, 1549 Chabot. 201-2

LOGEMENT neuf 5, 6, grands appartements, gaz, fixtures électriques, $27.00, $30.00. 570 Workman, près Atwater. W. 1336. 200-2

2 LOGEMENTS à louer ou à vendre, Notre-Dame de Grâce, planchers bois dur, devant cheminée, fournaise eau chaude, ménage fait à neuf, $50 par mois. 223 Prud'homme. M. Gagner.

LOGEMENT 4 pièces rue Desmarteaux, Latendresse 4512 Notre-Dame est, succession de Beaujeu. St-Ls 2078.

LOGEMENT 3ème étage, à louer, 6 appartements, possession immédiate, 810 St-André. Est 3566J.

LOGEMENT propre moderne avec ameublement si désiré, 536 St-Hubert.

LOGEMENT de 4 pièces, dernières améliorations, à sous-louer, $23. 687b Des Erables.

LOGEMENT à louer, 740 de l'Epée, 6 appartements, fournaise à eau chaude, un bas, un milieu. Ménage frais fait. $40.00 par mois. Occupation immédiate. S'ad. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372. 200-3

LOGEMENT chauffé, deux étages, douze chambres, pour clubs, salles, etc. 475 Blvd St-Laurent. 197-5

LOGEMENT quatre appartements, ménage fait. 3364 Henri-Julien. 200-2

LOGEMENT à louer, 5 chambres de bain, $20.00 par mois. S'adresser au No 216, Ave Mullarkey, Verdun, après 6 hrs p.m. ou au No 897, rue Centre, de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m. 198-4

LOGEMENT, bas en arrière, 3 appartements. S'ad. 2994 St-Hubert.

MAGNIFIQUE logement de cinq pièces, très bien éclairé, grand hangar, 547 Azilda, Tétreaultville. S'adresser 184 rue Beaudry, tél. Calumet 1275F.

MAISON à louer, bas, 6 appartements, fixtures électriques. S'ad. 2103 rue St-Urbain.

MAISON 6 apts, Il faut acheter l'ameublement d'ici 2 jours, cause maladie. Est 8220W.

MAISON neuve de quatre pièces, près Boulevard Saint-Joseph. S'ad. à 1100 Henri Julien.

MAISON 6 apts 20.00 par mois, devra acheter les meubles, bargain. 778 Notre-Dame Ouest. 200-2

MAISON à louer, faudra acheter ameublement, 277 Visitation. 26,28,30

MAISON rue St-Denis, entre Marie-Anne et Rachel. Moderne. Téléphone St-Louis 9824W. 200-4

MAISON à louer, 9 pièces, place idéale, moderne avec téléphone, meublée ou non meublée. P. Jubinville, 2053 Boulevard Gouin, Montréal-Nord. Las. 1507, sonnez 2. 199-3

NOTRE-DAME de Grâce, No 36 Avenue Oxford, 6 appartements, planchers bois dur. S'adresser Main 1463, soir Westmount 1911. 199-3

PETIT logement à louer 3 pièces modernes, 6228 St-Charles, Ahuntsic.

POSSESSION immédiate, 565 St-André, 6 chambres modernes. Est 1240. 201-2

9ème AVENUE 298, Rosemont, à étages, 3 grands logements, modernes. Propriétaire, 168a Marquette. 200-2

764 ST-URBAIN, 7 appartements, grande cour, $45, possession immédiate. S'ad. sur les lieux. 200-2

8 CHAMBRES, toutes commodités, 583 Berri. Est 5485J.

4 PIECES, faudra acheter ameublement 200.00. 1814 Henri-Julien.

399 à 407, 9ième AVENUE, Rosemont, 3 logements de 4 pièces, $15.00, un de 6 pièces, $25.00, avec garage. St-Louis 2980, ou St-Ls 1188F.

5 PIECES, bain, passage, gaz, électricité, bouilloire à eau chaude, 684 Visitation. Est 8424w. 201-2

5 APPTS bien meublés, tout confort pour mois d'été ou à l'année à personne responsable. Est 6858.

7 MAGNIFIQUES appts ménage fait, $30.00 pour un bon locataire, paroisse St-Edouard. Casier 350, la Presse.

5ième AVENUE, 44, Viauville, 5 pièces, bain, gaz, fixtures électriques, 20. 197-6

### MAISONS MEUBLEES A LOUER

DROLET 132, deux chambres, boudoir, cuisine, salle à dîner, salle bain, ménage fait, possession immédiate, gaz, électricité, 35.00. Est 4129.

FLAT, 3 appts meublés, 568B Marquette.

MAISON de 3 appartements, moderne, richement meublée avec bain. S'adresser à 1071 Dorion, dimanche entre 10 à 8 p.m., nouvelle heure.

MAISON bien meublée $35. par mois. Tél. St-Ls 4278W. 200-2

### PROP. DE CAMPAGNE A LOUER

A MONTREAL-NORD, une grande maison moderne meublée, confortable, électricité, située bord de l'eau, près tramways, salle de pool, jeu de tennis, endroit idéal sur rapport de l'hygiène, très belle localité. 445 Ontario est. Est 8522.

BEACONSFIELD, cottage d'été dix pièces sur le bord du lac; toutes les commodités modernes; complètement meublé, occupation immédiate. Main 793. 27,30

CARTIERVILLE, 1885 Blv. Gouin, neuf pièces, à l'année, propre et en bon état, $25 par mois pour un locataire soigneux. Près des tramways et train C.N.R. Meubles de ménage à vendre bon marché, si désiré. Visible en tout temps. 201-6

CHATEAUGUAY Village, bungalow, bord rivière, 4 pièces meublées, $75.00. Emery Martineau.

COTEAU du lac, maison meublée, bas prix. 668 St-Denis. Tél. Est 7066.

ILE PERROT près Ste-Anne de Bellevue, au bord de l'eau, chalet de campeur avec foyer, lit, table, chaloupe. Tél. West. 784.

COMO, cottage à louer, bord de l'eau. Tél. Est 3049.

LAVAL-SUR-LE-LAC, à louer, 2 bungalows meublés, sur le lac, 35 minutes de Montréal, 5 minutes de la station et du club de golf; bain avec douche, électricité, longue et large véranda, chaloupe; malle quotidienne, eau du lac et puits artésien, kiosque avec mur en ciment, 100 pieds long avec garde-fou; radeau, jardin de famille fait. Adresse E.-L.-H. Binette, 145 Commissaires O.

LAVAL DES RAPIDES, maison à louer pour l'été, meublée, près C. P. R., 100 dollars. S'adresser Z. Pilon, 17 Legrand.

MAISON meublée près rivière, terrain ombragé, place idéale. Plateau 3920.

MAISON à louer ou à vendre Repentigny les Bains, maison meublée bord de l'eau, électricité, eau, garage. A. Laurendeau. S'ad. sur les lieux. 12,14,15,16,18,20,22,25,27,29,30

MAISON près St-Laurent, village de Verchères, 2 logements, grande galerie, ameublement si désiré. W. Drouin, Verchères. 23,30

MAISON à louer ou à vendre Repentigny les Bains, maison meublée bord de l'eau, électricité, eau, garage. A. Laurendeau, 2462 ave du Parc, Rock. 2892w. 12,14,15,16,18,20,22,25,27,29,30

MONTREAL Nord, 8 chambres meublées, grande galerie, devant de rivière, près des tramways, loyer raisonnable garage faisant face 2030 Boul. Gouin. Cal. 1056-J.

ROSEMERE — Cottage meublé sur le bord de l'eau, lumière et eau. Plat. 2356w.

STE-ADELE, maison meublée à louer pour saison d'été, 1 mille station. S'adresser Mme Jérémie Legault, comté Terrebonne. 200-2

SAINTE-ADELE, au village, place retirée, très belle vue, deux logis, confortablement meublés, loyer $125. par logis pour la saison. Adresser: Henri Leduc, Ste-Adèle.

STE-ADELE, maison à louer avec magnifique galerie, en face du lac. S'ad. S. Touchette, 364 Dufresne. 200-2

STE-AGATHE, maison, meublée, eau garage, bord du lac. 2561 Christophe-Colomb. 200-2

ST-HILAIRE, maison d'été à louer, 4 appartements meublés. Mad. S. Trudel, 1110 Berri.

STE-ROSE, joli cottage meublé, bon marché. St-Louis 2956W.

### PROP. DE CAMPAGNE A LOUER

STE-MADELEINE. Maison neuve, deux étages, 7 appartements; électricité, dépenses, hangar, grand terrain, face église, tout bien fini avec fondations en ciment; vendra conditions faciles. S'ad. 1360 Gertrude. Victoria 4019w. 200-2

ST-POLYCARPE, maison meublée, 20.00 par mois. S'ad. J. E. Thériault, 21 Troy. Tél. Victoria 2560w.

### VILLEGIATURE

**PRENEZ GARDE AUX VOLEURS**

et au feu. Vous qui partez pour la campagne, venez déposer en sûreté dans nos voûtes vos papiers précieux, valeurs, bijoux, etc. Nous pouvons en outre vous louer moyennant $5.00 par an, un casier coffre-fort, dans ces mêmes voûtes. LA SOCIETE D'ADMINISTRATION GENERALE, 35, S. Jacques. Main 2557. 23,30,7,14 F

### RESIDENCES D'ETE A LOUER

ADULTES loueront chambre meublée usage cuisine. $20, près gare, rivière. Lavigne, St-Hilaire Station.

A GRENVILLE, Qué., maison à louer pour l'été, 7 appartements, tennis à côté, communication facile par char. S'ad. Georges Dansereau ou J.-P. Beaudry, 98 St-Jacques. 26,30

A LAVAL de Montréal, bungalow meublé, bain, électricité; moustiquaires, stores, auvent, garage, bord de l'eau. Rock. 3288. 199-5

BELLE place d'été, en face de la rivière, près des chars, ameublement, électricité, chambre de bain. Prix très avantageux. J. O. Pineault, 1974 Boulevard Gouin, près Pie IX. St-Louis 4656. 197-5

BELOEIL. Cottage moderne meublé, 8 appartements. Wilfrid Morin, Beloeil Ville. 23,25,30

BOUCHERVILLE, joli cottage meublé, sept pièces, planchers bois dur, électroliers; à louer pour les vacances ou pour l'année. S'adresser au couvent, Boucherville.

BOUCHERVILLE. Résidence d'été meublée, haut du village. A. Desmarteau, 92 Notre-Dame est. Main 8770. 26,28,30

BOULEVARD GOUIN No 1846, maison d'été 4 appts à louer, sur le bord de l'eau. 200-2

CARTIERVILLE, bungalow à louer, grand terrain, bord de l'eau. Est 273j. 28,30

CHATEAUGUAY Bassin, maison d'été, six appts, meublés, parfait ordre, près de l'eau et de station. M. 5787. St-Louis 4808. 200-3

DEUX maisons complètement garnies, 2½ milles et demi gare Shawbridge, téléphone St-Louis 5004. J. E. Michaud, Lac des 14 Iles. 26,27,29,30

DORVAL, ave Lilas, 3 nouveaux cottages, 8 appts, bain, électricité. Est 9743.

ILE STE-THERESE, Bout-de-l'Ile, résidences d'été à louer, $75 et $100. Traverse Station Bellerive, J.-H. Durocher. Main 3383.

LAC Manitou, joli cottage, 8 appartements, meublés, 2 balcons, grandes galeries, couvertes sur les 4 faces, chaloupe, eau dans maison. Elz. Riendeau, 29 Roy Est.

LAC FRANÇAIS via St-Faustin, cottage meublé confortablement, endroit idéal sur bord du lac. S'ad. Jos. Beilliveau. 200-2

LAC des Seize Iles, cottage meublé, yacht à gazoline, chaloupe, bois. Informations Uptown 182. 23,27,30

LAC Masson, 4 appartements, haut 24 x 24, planchers bois dur, eau dans la maison, glace et bois compris. S'ad. 141 Ste-Elisabeth le soir après 6 hrs. Est 3156. 201-2

LANORAIE, résidence d'été sur bord du fleuve avec grand garage et grand terrain vacant avec arbres fruitiers, 192 Montgomery. 200-2

LAURENTIDES, lac Gagnon, nord St-Faustin, cottages meublés, chaloupes. Dubois 117B St-André. Est 3892.

LAURENTIDES, Lac Gagnon, près S.-Faustin, cottages meublés, 4 et 5 chambres, sur lac. Saison, mois, semaine $13. Huchey, 733 Logan. 200-2

LAURENTIDE, Lac Gagnon, à louer, construction neuve, ameublement complètement neuf, pêche, chasse, chaloupe, bain, grève en sable. S'adresser à Paul Marcotte, 16 rue Panet, tél. Est 2377w et Up. 560. 23,30,7

LAVAL RAPIDES, grande maison, électricité, jardin, $75.00 pour saison, 282 Ste-Catherine Est. Tél. 1996.

LAVAL DES RAPIDES, 6 appartements meublés, pour l'été. 58 ave Laval.

MAGNIFIQUE résidence à St-Paul l'Ermite sur la route Montréal-Québec, garage, etc. S'ad. Jean D. Lachapelle, St-Paul l'Ermite.

MAISON d'été sur bord du lac, à 1½ mille du village et station. S'ad. Charlemagne Denis, L'Annonciation, Qué.

MAISON de campagne près Montréal, endroit idéal, prix modéré. Est 5437w.

MAISON à louer sur le bord de l'eau, s'adresser à M. W. Longpré, village St-Paul l'Ermite.

MAISON d'été meublée à louer à Ste-Sophie. S'ad. 622B Notre-Dame Ouest.

MONTREAL-NORD, 2, ave. Desaulniers, chambre et cuisine à louer. Près eau et chars.

MONTREAL-NORD, 2007 Blvd Gouin, bungalow meublé, rivage, tennis, canotage, 150.00. Calumet 757. 198-4

PLACE idéale pour pique-nique et pour se baigner, à l'Ile Bizard, à un mille de l'église. S'adresser Emmanuel Théoret, à l'Ile Bizard.

POINTE-CLAIRE, résidence pour saison d'été, en face du lac, prix modéré. Madame Théoret, Pointe-Claire.

REPENTIGNY les Bains, maison d'été près de l'eau, cabinet, eau, électricité, grand terrain, 1103 St-Denis.

RESIDENCE d'été à louer sur le Lac L'Achigan, beau site. S'ad. H. Renaud, Shawbridge, Qué. Tél. Bell.

RESIDENCE d'été à Ste-Rose, meublée, électricité, galerie ombragée. S'ad. l'Opérateur, Ste-Rose. Main 1291.

RESIDENCE d'été à Rosemère, Como, Ste-Thérèse, à de très bonnes conditions. Lefebvre, 1844 St-Laurent, St-Louis 1377, Rockland 2243W.

ROSEMERE, camp sur le bord de l'eau, électricité, chaloupe. Est 481w.

ST-AGRICOLE, Lac Gagnon, maison d'été meublée, chaloupe, 832 Cartier. 30,4

SAINTE-CLOTHILDE, grande maison, 8 chambres, bonne eau. $50 pour la saison. Ecrire casier 557 Farnham, Qué.

STE-GENEVIEVE, bord de l'eau, garage. P. Laniel, St-Ls 1788. 26,28,30

ST-FRANCOIS de Sales, maison meublée sur le bord de la rivière, yacht, garage, moderne. 1556 St-Denis. St-L. 7185.

ST-JOVITE, Lac Maskinongé, 3 appartements meublés; place idéale; bon marché. 486 Duluth Est.

STE-ROSE, 2 cottages à louer, meublés, eau, électricité, près de l'eau et station. Elm Avenue, Nos 2 et 4; téléphone Est 1499. V. Demers.

STE-ROSE, bungalow meublé, 4 chambres, grève, chaloupe, $100. Demers, 498 Mentana, St-Louis 6596J.

STE-ROSE, maison meublée à louer, près de la gare et de l'eau. Demers, 166 Maisonneuve. Est 3254. 27,30

ST-SAUVEUR DES MONTS — Maison meublée à louer, vendrait bonnes conditions, près gare, village. Victor Charbonneau, Saint-Jérôme. 30,3

SAULT AU RECOLLET — 1478 Boulevard Gouin, maison à louer. S'adresser en arrière.

VAL MORIN. Sept chambres modernes, nouvellement garnies. 200-2

1 MAISON 50.00 faisant front au fleuve, Chemin Lasalle, eau, lumière, autobus. Tél. Vict. 2160, sonnez 5. 198-4

**LAVAL-SUR-LE-LAC**

Bungalows à vendre ou à louer. Gohier & Bigras. Main 3220, ou sur les lieux, le samedi et le dimanche. 200-2 F

**RESIDENCE IDEALE**

S.-Denis-sur-Richelieu, construction en brique moderne, site idéal, jardin fruitier, à louer ou à vendre à sacrifice. S'ad. E. Larue, 42½ Mondor, S.-Hyacinthe. 9,16,23,30 F

### COTTAGES A LOUER

CADIEUX 838, près Prince Arthur, 8 appts, eau chaude, électricité, gaz, parfaite condition, loyer bon marché, possession immédiate. Est 8532, 631 Ontario Est. 200-2

POINTE-AUX-TREMBLES, rue Notre-Dame au fleuve, cottage pièces, plancher bois dur, système chauffage. 294 Ste-Catherine Est, ch. 55. Est 6943.

### MAGASINS A LOUER

A LOUER, magasin avec logement, écurie, poulailler, hangar, cave cimentée, 35.00 par mois. 865 Lacordaire, quartier Mercier.

BEAU grand magasin à louer, dans partie importante de la ville de Victoriaville, beau centre, bon commerce, logements au-dessus. S'adresser à Auguste Bourbeau, Victoriaville. 30,3,5,7

DANTE 202, coin St-Dominique, avec cave, 24 x 56, loyer 50.00. Main 2199. St-Louis 4466J.

### MAGASINS A LOUER

DORCHESTER Est 674, près Visitation, en parfait ordre. Main 2122.

ETAL de boucher ou épicerie, comptoir et fixtures compris, 1327 Delorimier. St-Louis 7082 ou 1127 Mt-Royal Est. 200-2

GRAND magasin pour épicerie et boucherie, toute garni, balance, cash, glacière, fixtures, avec logis. $25. J. P. Thériault, 1810 Ste-Catherine Est. Las. 58.

MAGASIN à louer, bon centre pour tout genre de commerce avec grand back-store. 2201 Ontario. S'ad. 345 Boyer. St-Louis 3562. 198-4

MAGASIN 70 x 25, No 1321 Wellington, Verdun. S'ad. 1342 Wellington, Victoria 2041w. 197-5

MAGASIN, 15 x 45, beau local, 597 Lasalle, Lasalle 2067.

MAGASIN à louer avec grande vitrine, bonne affaire, tailleur, 22.50. 174 Mt-Royal E.

MAGASIN, 2 appts en arrière, bonne place d'affaires. 1744 Papineau. 200-2

MAGASIN à louer, meilleur centre d'affaires. 2639 St-Hubert. 200-2

MAGASIN à louer pour tout commerce, 1165 Ste-Catherine. S'ad. 389 St-Laurent, Est 4934.

MAGASIN à louer, 611 square Phillips, près Ste-Catherine O. Plat. 2035.

MAGASIN et logement à louer, bien situés, centre commercial. 881 Faillon. Dr Garry, Cal. 2555.

MAGASIN, bon poste pour barbier. S'ad. 2861 St-André.

MAGASIN, salle de pool et logement à louer, bonne place d'affaires. S'ad. M. Joseph Hurtubise, Royal Hotel, Hawkesbury, Ont.

MAGASIN de grande dimension bien éclairé, cave cimentée, approprié pour tout genre de commerce. Loyer minime. Standard Pants & Shirt Co., 5 ouest, Mont-Royal. St-Louis 3403.

ONTARIO, 631, près coin Beaudry, 2 vitrines, belle cave, place d'affaires, loyer bon marché. St-Jacques, 2139½, 2 vitrines 2 appts en arrière loyer 30. poss. immédiate. Est 8532. 631 Ontario Est. 200-2

PARTIE d'un grand magasin avec grandes vitrines, idéale pour modiste ou chapelière. Loyer minime. Information. 920 St-Denis.

PETIT magasin avec logement, 573 rue Wolfe. Est 2981.

ROSEMONT, 2 petits magasins situés sur rue Masson. S'ad. 243, 2ème ave, Rosemont.

RUE ST-LAURENT, 2712, magasin et deux chambres à louer, à très bon marché. S'ad. 532 St-Laurent, Plateau 2621. 30,3

SHOE SHINE tout fourni à louer, cause: maladie, 1194 Mont-Royal. 199-3

STE-CATHERINE est, 496. Partie de magasin pour modes ou fourrures. 200-3

### BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer. S'adresser chambre 69, 112 St-Jacques.

BUREAUX toutes dimensions, édifice Valois, 332 Mont-Royal, angle Rivard. 16,23,30

IMMEUBLE St-Denis, angle Ste-Catherine et St-Denis, grands et petits. S'ad. au surintendant de l'immeuble. 23,25,27,30,4,7,9,11,14

### GARAGES A LOUER

BEAU garage pour automobile à louer, 56 Fullum.

BON grand garage à louer, 5.00. 79 Boyer.

DROLET 132. Place pour automobile, entrée par la rue, plancher cimenté, possession immédiate, 6.00. Est 4129.

GARAGE à louer, 140 Darling.

GARAGE à louer, express à vendre, 276 Papineau.

GARAGE bien situé, un à trois chars. S'adresser 96 Cherrier.

GARAGE privé à louer, 2 places, près de la rue Roy. S'adresser à 844 St-Hubert. Téléphone Est 1221w. 200-2

GARAGE à louer, plancher en ciment, lumière belle localité, $5,50 par mois. S'adresser à 138 St-Denis.

PEEL, près Sherbrooke, place pour 2 autos, logement de chauffeur au-dessus, loyer $50 par mois. Main 793. 27,30

2 PLACES garage à louer. 804 rue St-Hubert. Est 2105. 28,30

### MANUFACTURES A LOUER

DEUX étages pour manufactures légères, chauffés, environ 2000 pieds carrés chacun, arroseurs automatiques, ascenseur, bien éclairés. Près Carré Victoria. S'ad. 334 Craig Ouest. 26,28,30

ESPACE à louer pour manufactures et bureaux, coin Ste-Catherine et Avenue Hôtel de Ville, 1500 pieds, dans édifice moderne de 7 étages, bien éclairé, à l'épreuve du feu, 4 élévateurs. S'ad. au surintendant, 149 Ste-Catherine Est, ou téléphonez Plateau 2621. 30,3

LOCAL de 2000 pieds environ approprié pour fabrication légère. Installation d'extincteurs. Subdiviserait. Standard Pants & Shirt Co., 5 Ouest, Mont-Royal. St-Louis 3403.

**MANUFACTURE A LOUER**

Rue Gilford, entre DeLanaudière et Garnier, construction brique solide, 150 x 50 pieds. Georges Tanguay, 1093 Est, Sherbrooke. Est 5191J. 198-4 F

### SALLES A LOUER

SALLE pour assemblée, banquet, danse, etc. Plateau 4331. Salle Prince Arthur. 28,30,2

### A LOUER

A LOUER bonne place pour barbier, pour cordonnier ou sellier, restaurant, 1100 Henri-Julien. St-Louis 2469.

A LOUER pour atelier de tailleur, bureau, boutique, etc., 37 Notre-Dame est, chambre chauffée. S'adresser L. Larue, 153 St-Paul est. Main 2829. 2,9,16,23,30

BERRI, 1195, boutique, 20 x 42, deuxième plancher, pour peintres, menuisiers, plombiers, etc. P.-A. Gagnon, Main 4912, soir Rockland 188.

LUNCH comptoir, dans une taverne, avec bonne clientèle et avec bonne condition, possession immédiate. 1438 Ste-Catherine Est.

RESTAURANT à louer, à 231 Maisonneuve, grand magasin. Est 5878.

ST-PAUL Est 130, 2,500 pieds de plancher, pour manufacture ou entrepôt. P. A. Gagnon. Main 4912. 16,19,21,23,26,28,30

ST-TIMOTHEE, 58 x 62, près Craig, réparations nécessaires seront faites. M. 2122.

SOUBASSEMENT de Labelle à louer pour entrepôt, rue Ste-Catherine, coin avenue Hôtel de Ville, 7,000 pieds carrés, finition de première classe, planchers en bois franc, améliorations modernes. S'adresser au surintendant, 149 Ste-Catherine Est ou téléphonez Plateau 2621. 30,3

### ON DEMANDE A LOUER

GARAGE, place pour un auto, près des coins Rachel et Dorion. Casier 351 La Presse.

MAGASIN demandé coin préféré pour pharmacie en ville ou campagne, mentionnant loyer et endroit. Ecrire 297 Cartier. Est 3408.

MAISON demandée, à Cartierville, quatre appartements, chambre de bain, pour le 15 septembre. Ecrire renseignements à 287 rue Chambord, Montréal.

3 OU 4 APPARTS, quartier St-Denis à Papineau et Laurier, écrire mentionnant prix A. L., 12 Craig E.

### OEUFS ET VOLAILLES

ECAILLES d'oeufs pour nourrir les volailles, nous les donnons gratuitement 105 St-Paul Est. 200-2

10 BELLES poules pour 12.00, aussi oeufs strictement frais. 413 Papineau. Tél. Est 7925J.

### PERDUS

BARRETTE avec perles et aigue-marine, perdue samedi, rue Hutchison, entre Van Horne et St-Viateur, récompense, 2719 rue Hutchison, tél. Rockland, 1223.

EPINGLETTE en or sertie de diamants et rubis. Récompense. St-Louis 5526 ou Plateau 2489F.

ETOLE en fourrure dans boîte sur trajet Notre-Dame, St-Denis, Place d'Armes, laissée dans magasin ou restaurant. Bonne récompense. Mlle Goulet, 325 Rachel Est. 28,30

JONC en platine serti de diamants. Récompense. 275, Craig O., chambre 203.

LUNDI soir, montre-bracelet en or soit rue Saint-Antoine, Lacasse, Saint-Jacques, Couvent. Rapporter 1077 Saint-Antoine.

MAGNIFIQUE hermine rue Mont-Royal, Boyer, Parc Lafontaine, Ontario, Plessis, généreuse récompense. 244 Parc Lafontaine.

PERDUE chienne jaune, bull terrier. Récompense si ramenée 3075 Ste-Catherine Est. Lasalle 4302w. 200-2

PERDUE une enveloppe remplie de billets re Louis Marcil de St-Michel des Saints. Récompenses A. Drouin, 33 Notre-Dame Est, chambre 26, Montréal. 199-3

### PERDUS

PERDU portefeuille samedi soir, au théâtre St-Denis. Prière de rapporter 112 Rachel Est.

PERDU, mardi, le 19, chien loup brun et noir, répondant au nom de Fritz. Récompense. Téléphoner Main 8260 ou Est 6445W.

PERDU, mercredi dernier, pince-nez près du palais de justice sur rue St-Jacques, prière de remettre au bureau des faillites, chambre No 3, palais de justice, récompense.

SACOCHE noire en perles avec lunette, gants, chapelet, en passant rue du Couvent, St-Antoine, Atwater, Sherbrooke, Côte-des-Neiges jusqu'à St-Laurent. Prière de rapporter à 83 Couvent, St-Henri.

SERINS, deux, échappés de 113 Christophe-Colomb, récompense si retournés.

### TROUVES

TROUVEE chienne Epagneuille, avec licence, ville Outremont, 771 Demontigny.

### DIVERS

ANCIENNE maison Docteur Plouffe. Traitement moderne. 408 Hôtel de Ville. 27,29,30

ATTENTION. Quelle que soit votre maladie, troubles, peines, mauvaise habitude, ivrognerie, cigarette, gêne, timidité, etc. Méthode nouvelle infaillible. Prof. Fortier, 78 St-Denis. Est 7374.

AVIS DE RESPONSABILITE. — Après cette date je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par qui que ce soit, sans un ordre signé de ma main. Ulric Senécal, St-Marc — 28 juin 1923.

CLINIQUE médicale privée du Docteur Zénon Malo, 985 St-Denis. St-Louis 1641. 196-6

DENTISTE, bureau dentiste à vendre ou à louer pour cause de maladie. Informations. Victoria 354. 200-2

HOPITAL privé, dames, jeunes filles, prix modéré. Madame Boisvert, 2811 Christophe-Colomb. 200-2

HOPITAL privé du Docteur Bastien, 29 St-Zotique. Calumet 2579. 186-1,M.s

HOPITAL privé pour dame ou jeune fille, soin médecin. Mme Morin. 433 St-Denis. Est 8130. 197-5

GRANDE faveur obtenue par les neuvaines faites à Notre-Dame du Sacré-Coeur. R.F.

MATERNITE privée, médecin, garde-malade, 1104 Boyer, Calumet 2920w. 18,23,30,7,14,21,28,4,11,18,25,1

NATIONAL Box Lunch, 1 Bonsecours, tél. Main 2214. Spécialité, lunch pour pique-nique, 15 cts, 20 cts, 25 cts et 50 cts; contrat pour restaurant de rafraîchissements.

NOUS, soussignés, avons acheté le commerce de Fr. Blankoffe, 907 St-Laurent, et ne serons responsables d'aucune dette après date présent avis. Philippe E. Rachel Waloffky.

PERSONNE charitable qui aimerait à adopter une petite fille de 6 mois en santé, écrire Boîte 348 La Presse.

REMERCIEMENTS à saint Joseph pour guérison obtenue.—C. L.

UN VERITABLE progrès. En médecine, les progrès sont incessants, aussi doit-on, parmi les découvertes récentes, signaler la Poudre Louis Legras, qui calme, en moins d'une minute, les plus violents accès d'asthme, catarrhe, oppression, toux de vieilles bronchites. Cette Poudre merveilleuse a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. En vente toutes pharmacies.

UNE PERSONNE charitable qui voudrait adopter petit garçon, 1 an, pourra s'adresser 2759 St-Hubert.

### AEROPLANES

AEROPLANE Curtis, 2 passagers, 90 forces, bien bon marché. Morin Garage. Vic. 3399W. 1094 Wellington. 201-2

### AUTOMOBILES A VENDRE

A BON MARCHE Packard touring 1918, Chalmers touring 1917 et 1919; Studebaker 1918; Gray Dort 1919; Chevrolet 1921; Dodge sedan 1919, etc. Vendeurs autorisés pour Studebaker et Overland. Termes et échanges acceptés. Morin Garage, 1094 Wellington. Vict. 3399W. 201-2

ACCESSOIRES et assortiment énorme de parties de toutes sortes pour toutes les marques de chars, comprenant roues rims, essieux, garde-boue, radiateurs, windshields, tops, coussins, lampes, engrenages, engins, transmissions, différentiel, tout en fait d'automobiles. Soudons, garantis vos morceaux brisés, faisons peinture, rembourrage, mécanique générale, électricité et batterie, magnetos, démarreurs, générateurs, pneus usagés ou neufs; échange de chars, gros ou petits; bargains de toutes sortes. Une visite à notre établissement vous intéressera et vous serez bienvenus. Automobile Ltée, 232 Sanguinet, en arrière du théâtre St-Denis. Est 79. 200-3

ACCESSOIRES d'automobiles, Cadillac 1913, roues, essieux, moteurs, générateurs, différentiel, stiring; en parfait ordre, aussi boghei Ford. Cal. 3042J.

ACHETERAI, échangerai ou vendrai char en bonne condition, 221 Ontario Ouest. 196-6

ACHETEURS de Ford usagés, venez vous convaincre que le plus grand choix les plus bas prix, les conditions les plus faciles sont chez Clermont Motor, 1160 St-Denis. St-Louis 3950. 197-5

APPAREILS de soudure autogène et fournitures tout genre; démonstration. Welding & Supplies, 1142 Ontario Est. 189-m.j.s

A QUI la chance? McLaughlin, 7 places, modèle 1920, pneus Cord, en parfait ordre, comme neuf, un bargain à 650.00. St-Louis 6880J. 1584 Cadieux.

AUTOMOBILE Atterson, 7 places, en parfait ordre, peinturé à neuf, vendra à sacrifice, besoin d'argent. S'ad. 391 Colonial. Plat. 2053. 199-3

AUTOMOBILISTES 35 pneus cordés et fabric, de toutes grandeurs, très peu d'usure, même garantie que neuf. Bargain. Cote Tire Shops. 1041A boul. Crémazie. Tél. Cal. 3289J. 200-2

AUTOMOBILE Ford, modèle 1918, en parfait ordre. S'ad. 377 ou 566 Beaudry. 200-2

AUTO Chalmer à vendre, vous cherchez un vrai bargain en voici un, char qui a été payé 1,500 l'année dernière, vendra un prix ridicule, 454 Parc Lafontaine. 29,30

AUTO, bonne marque, 7 passagers, bon ordre, faut vendre, pas de place, départ. 365 Blvd Décarie.

AUTOMOBILE. Bengle et Frères ont le plaisir d'annoncer au public qu'ils ont ouvert un salon d'automobiles usagés comprenant différentes marques à des prix très bas, au No 1246 Ste-Catherine Est, ancienne place de Richer et Ayers. Nous prenons les chars en vente et les payons comptant. Une visite vous convaincra.

AUTO Gray Dort, 5 passagers, 1923, 2 mois d'usage, garanti en parfait ordre, termes si désiré, vraie chance. Calumet 920J. 2609 St-Denis.

AUTOS usagés, Packard, Chalmers, Marmon, Willys, McLaughlin, Gray-Dort, etc. Nous avons ce qu'il vous faut, à votre prix. Facilités de paiement. Packard Montreal Motor Co., 307 rue Université. 201-2

AUTOMOBILE à vendre ou échanger pour terrain. 1882 de Laroche.

A VENDRE Hudson sedan, cinq passagers, tout neuf, n'a jamais servi. Vendra à sacrifice. Répondre à boîte 308 La Presse.

BABY GRAND, modèle 1922, en parfaite condition, 5 pneus neufs. S'adresser à 456 rue Guy. 196-6

BARGAIN automobile McLaughlin, 5 passagers, 5 pneus neufs, bon ordre à vendre ou à échanger, 675 Fabre. 201-2

BARGAIN Ford Coupé, pneus neufs, licence 1923, $175. 1221 Des Erables, St-L. 4523.

BATTERIES toutes sortes rechargées, réparées, emmagasinées. A. J. Léger, 301 Côte Beaver Hall. Plateau 2253, 352. 201-m.j.s

BON touring, 5 passagers, échangerait pour run. ou petit truck Ford. 1249 Berri.

BONNE automobile Peerless 7 places pris pour dettes, 95.00 seulement. Adresser 1362 Delorimier.

BRISCOE touring 1921, parfait ordre. Bon marché. 1153 Marie-Anne.

BUICK runabout à vendre. 139 Brebeuf.

CADILLAC limousine 7 places, 6 bons pneus, en parfaite condition. S'ad. 47 St-Timothée. 198-4

CADILLAC touring en parfait état, n'ayant pas besoin de réparation, vu qu'il a récemment été remis au point. Vente privée, pas d'agents. Case 1447 la Presse. 26,28,30

CADILLAC limousine M-59, en parfait ordre, n'ayant fait que 10,000 milles. L'acheteur peut épargner 2500 à 3000 dollars. Tél. West 3144. 319 Redfern Ave.

CADILLAC routière parfaite condition, vendra bien bon marché. S'ad. 238 De Razilly ou 447 Boulevard Monk, Ville Emard. 200-2

CADILLAC, 8 cylindres, en bon ordre à bon marché. 536 Delanaudière St-Louis 8404.

CAMION Ford en bon ordre avec "fake body". Bargain. 232 Sanguinet. 200-2

### AUTOMOBILES A VENDRE

CADILLAC routière à vendre, modèle 57, garanti en parfaite condition, peinturé à neuf, pneus neufs. Prix $1750. Main 793. 27,30

CAMION Ford, 1 tonne, garanti en parfait ordre ou argent remboursé, termes si désiré. Alex. Coderre, St-Louis 476. 197-5

CAMION Ford, 1 tonne, comme neuf, faut vendre. A. Desnoyers, 230 Fabre. 26,28,30

CAMIONS usagés, Ford 1 tonne, Bethleem 1 tonne, Hurburt 2½ tonnes à bascule, National 1½ tonne, National 3½ tonnes. Packard 2 tonnes, Baby Grand Chevrolet 1 tonne, Reo Speedwagon, White ¾ tonne, Locomobile 4 tonnes. Tous remis en bonne condition de première classe. Très bas prix. Termes faciles. 3 Park Ave. 200-4

CARROSSERIE pour truck, convenable pour vendre tabac, bonbons, presque neuve, bon marché. 340 Poupart. 200-2

CHALMER touring 5 passagers à vendre bon marché. Vict. 1329w.

CHALMERS à vendre, 5 places, parfait ordre, échangerait pour roadster 1922 ou 1923. S'ad. Victor Leduc, Westmount 7785.

CHASSIS complet, 6 roues en acier, engin continental, tout en parfait ordre. Vendra à sacrifice. Est 619. 200-3

CHASSIS Overland, à échanger pour Ford, bicycle à gazoline, parfaite condition. 848 Drolet.

CHEVROLET 1921, $275; Chevrolet 1919, $225; Overland, 6 cylindres, $500; truck Ford, 1 tonne, $250. Tous ces chars sont en parfait ordre et garantis comme neufs. Coulombe, 700 Demontigny est. 200-2

CHEVROLET 490 touring 1919, bonne condition, un bargain, complète avec licence. S'adresser Plateau 1950J. 199-3

CHEVROLET touring, en bon ordre, 215.00. Calumet 1927J. 199-3

CHEVROLET 490 en bon ordre, bon marché. 232 Sanguinet. 200-2

CHEVROLET, touring 5 passagers, parfait ordre. Galarneau, 931A Colonial.

CHEVROLET touring, 225.00 en bon ordre. 44 Fabre.

CHEVROLET sedan supérieure 1923, usage sept cent milles, toute neuve, beaucoup d'extra, termes si désiré 1,075. 1573 Park avenue.

COLE 8, 7 passagers, 1921, prendra char plus petit en échange, termes si désiré. Calumet 920J. 2609 St-Denis.

COLE tourings, un à $350, un à $500 et un autre à $600. Tous à prix d'occasion. Packard Montreal Motor Co., Ltd., 307, rue Université. 201-2

DODGE touring 1921, en parfaite condition. Leduc Garage Co., 1299 Demontigny Est, coin Fullum.

DODGE coupé 1921, parfaite condition, roues broches, licence, sacrifiera $875. Acceptera Ford sedan, 1588 Chateaubriand.

DODGE touring, parfait ordre, tires Cord. 452A Delanaudière.

DODGE "business sedan" 1923, neuf, roues blindées, raison de vente, s'adresser mardi le 3 juillet à J.-A. Grégoire, 2 Place d'Armes, Royal Insurance.

DODGE tourings, routières, coupés et sedans derniers modèles, tous en parfait état. ⅓ comptant, le solde en 13 mois. Montreal Motor Sales Ltd, 220 ouest, Sherbrooke. Tél. Plateau 4367 ou 2577, M. Ménard. 198-7

DODGE touring, remis à neuf, bons pneus, 300.00. 270 Gauthier.

75 FORDS usagés, depuis $75.00 et plus, conditions faciles. Ouvert le soir, 1655 St-Denis. 197-5

FORD touring 1919, top neuf, pneus neufs, licence, sacrifiera 210.00. Est 3023J, 5 Malines. 200-2

FORD, batterie réparée, rechargée, overhaulage du moteur $25.00, magneto rechargé $3.50, réparation prix fixe. Généreux Moteur. Plateau 2040, 39 rue Balmoral. 193-m,J,S

FORD touring en très bon ordre, 5 bons pneus avec licence, 371 Laurier Est. St-Louis 2532J. 28,30

FORD touring en bonne condition. S'ad. 222 Delaroche après 5 heures. 200-2

FORD touring, one man top, bons pneus, marche bien, peinturé, bons pneus extras, 165.00. 1655 Esplanade. 200-2

FORD Sedan 1920, peinturé à neuf, overhaulé, très bon ordre, vendra à prompt acheteur pour $400. M. Charron, 5 Parc Ave. Plateau 2180. 200-2

FORD touring, deux sedans. Conditions pour convenir. 457 rue Wellington. 25,27,29,30

FORD Sedan, roues fil de fer, bons pneus, bien peinturé, excellent moteur. Prix $450 comptant ou par versements. Dépt des autos usagés, Chevrolet Motor Co., Immeuble Forum, deuxième étage. 27,29,30

FORD routière remise au point, roues d'acier, bons pneus: une aubaine à $175. Dépt des autos usagés, Chevrolet Motor Company, Edifice Forum, second étage. 27,29,30

FORD touring, garanti en parfait ordre. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser après 6 hrs, 2030 Bordeaux. 27,29,30

FORD tourisme, couverture d'hiver, en bon état et pouvant servir l'année durant. Doit être vendu cette semaine $125. Dépt des autos usagés, Chevrolet Motors, deuxième étage, Immeuble Forum. Demandez à voir l'auto de M. McDonald. 27,29,30

FORD touring en ordre, bas prix. S'ad. 419 Rachel.

FORD Racer, en bon ordre à vendre, avec licence, 206, Hamilton, Vic. 1360, Ville Emard.

FORD touring 1921, shock absorber, bumper, peinturé et overhaulé, bons pneus, bon marché pour prompt acheteur, 1657 Esplanade.

FORD truck ½ tonne bonne condition 125. comptant. 637 Chemin Ste-Catherine, Outremont.

FORD de course à vendre à bon marché; remis à neuf au printemps; pneus neufs. Calumet 2742-J. 326 rue Bélanger.

FORD 1923, 2 mois d'usure avec carrosserie pour boucher ou épicier, vendra pour cause de maladie, aussi Ford Sedan 1921 en parfait ordre. 317 de Fleurimont. Cal. 2277.

FORD 1914, réparé, 6 pneus neufs, licence et outils, bargain, 175. seulement, acheteur sérieux. 71 Ave Hôtel de Ville.

FORD runabout 225,00, boîte détachable, 44 Fabre.

FREE AIR machine parfait ordre, cause départ, 175.00. 170 St-Christophe. 201-2

GRAY DORT, 1923, ou échangerait contre gros char, 2342 Adam.

GRAY DORT, 4 passagers, parfait ordre, prix d'occasion. 1165 Bordeaux. Est 8951J.

GRAY DORT 1920, parfait ordre, vraie chance à prompt acheteur, termes si désiré. Calumet 920J. 2609 St-Denis.

HUDSON touring 1920, 7 passagers, coupé 4 passagers Nash, 5 passagers, Overland, Willys-Knight, Chandler, 5 passagers, tous en bon ordre. Gareau Motors Ltd, 145 Ste-Catherine est. Est 619. 200-3

HUDSON touring 1921, 875.00, 804 St-Hubert. Est 2105. 200-2

HUDSON Super-Six, à échanger pour petit char. Calumet 2546W.

HUDSON touring sept passagers, modèle 1920, 6 pneus en bonne condition, pas d'offre raisonnable refusée. S'adresser 456 rue Guy. 196-6

HUDSON touring 1922 comme neuf, vendra bas prix. Plateau 759. 197-6

HUDSON speedster en bonnes conditions, 72 Delanaudière, Paul Laplante, St-Louis 1263J. 201-2

HUPMOBILE runabout bon ordre, licence sacrifiera 150.00. 2199 Christophe Colomb. Cal. 1608J.

LEXINGTON peu usagé, bon marché. S'ad. 47 Marquette. Tél. St-Louis 4506F. 199-3

LIMOUSINE McLaughlin 1920, 7 passagers, en bon ordre, termes faciles. Gareau Motors Ltd, 145 Ste-Catherine est. Est 619. 200-3

LIMOUSINE Hudson en bon ordre et bien propre. 232 Sanguinet. 200-2

LIMOUSINE 1922, 6 cylindres, 7 passagers, a coûtée 7,800 piastres, sacrifiera, acceptera propriété. St-Ls. 7349.

LOZIER 1915, $125.00. L. Bourassa. Est 5608. 200-3

MACHINE Overland, parfaite condition, très bon marché à prompt acheteur. Est 6534.

MAXWELL touring, aucune offre raisonnable refusée, 1438 St-Laurent, après 6 heures.

McLAUGHLIN, belle apparence, bon état de marche, 1000 piastres. 46, 3e Avenue, Lachine, soir seulement. 200-3

McLAUGHLIN D 45 Spécial à neuf, 5 pneus neufs, cords, chance exceptionnelle, 1321 Des Erables.

McLAUGHLIN en bon ordre, $100, faut vendre immédiatement. 1190 Berri.

McLAUGHLIN, 5 places, bon ordre, aucune offre raisonnable refusée. S'ad. 384, 3ème Ave Rosemont. Tél. Est 7285J.

McLAUGHLIN Bewick, bon marché. S'ad. 564 Côte des Neiges. Rock. 1257.

McLAUGHLIN E 55, mécanisme comme neuf, à bonnes conditions. J.-A. Charron, 221 Lasalle, Lasalle 295. 200-3

## AUTOMOBILES A VENDRE

McLAUGHLIN 5 places, à vendre ou à échanger, pour auto, rien qu'un siège. 1248 Ste-Catherine Est.

McLAUGHLIN touring, modèle D-45, 5 passagers remis à neuf, vrai bargain. 299 Duluth est. 200-2

McLAUGHLIN-BUICK 6 cylindres, 5 places, en parfait état, bons pneus cordés. $450 avec licence. 442, 1ère ave, Rosemount.

McLAUGHLIN, 45, belle apparence, bons pneus, très puissant. 786 Sainte-Catherine O. 200-2

McLAUGHLINS neufs et usagés, tous les modèles, termes faciles. Gareau Motors Ltd, 145 Ste-Catherine Est. Est 619. 197-6

NOUS avons un assortiment complet d'automobiles usagés il y en a un pour vous. Venez vous convaincre et nous parlerons d'affaire. Ouvert le soir. Termes très faciles. Occasions pour cette semaine. Chevrolet 490 touring, Chevrolet 490 sedan, Chevrolet Baby Grand touring, Chevrolet Baby Grand, sedan Studebaker, Big Six touring, Hudson touring McLaughlin, Hudson sedan. Legaré Automobile & Supply Co. Ltd., 1545 St-Laurent. St-Ls. 2446-9560. 201-6

OLDSMOBILE truck, démonstrateur, vendra à grande réduction. Même garantie qu'un neuf. Canada Motor Car, 1 Sherbrooke Ouest. 197-6

OVERLAND 90, licence, 395.00, valant 1,500.00, 351B Delanaudière. St-Louis 2421w. 200-2

OVERLAND roadster 1920, équipé 1re classe, prendra Chevrolet touring. 888 Laurier Est.

OVERLAND, 88A, belle apparence, 5 pneus Cord, neufs, parfait ordre, 46 Ste-Marie. West. 5323W. 200-2

OVERLAND touring, $350 et plus. Venez voir ce que nous avons à offrir. Packard Montreal Motor Co. Ltd, 307, rue Université. 201-2

OVERLAND 83, parfait ordre, belle apparance, quatre pneus neufs, garantie sérieuse, 200.00. Calumet 2078w. 3613 St-Hubert.

OVERLAND touring 1917, très bon ordre bons pneus, démonstration en tout temps. 637 Chemin Ste-Catherine, Outremont.

PACKARD Twin Six touring avec capote d'hiver, en excellent état, à prix d'occasion. Packard Montreal Motor Co., Ltd., 307 Université. 201-2

PACKARD chassis 1917, peint à neuf, moteur regrindé, pneus Cord firestone, en parfaite condition, ainsi que Chalmer touring 6 pneus, peint, verni à neuf. Leduc Garage Co., 1299 Demontigny, coin Fullum. 200-2

PARTIES de rechange d'automobiles neuves excellente qualité pour tous autos, comprenant couronnes, pignons, transmissions et volants, engrenages, essieux ressorts, garde-boue, boulons, manchoirs, etc. Finestone Auto Parts Co., 977 St-Denis, la maison aux millions de parties. 26,28,30

PARTIES usagées pour automobiles, plus de 500 chars en stock pour toutes sortes d'autos, engrenages, essieux, ressorts, carrosserie, etc., à grande rabais. Le plus ancien établissement de la province, Montreal Auto Salvage Co., 977 Saint-Denis. 196-6

PNEUS usagés toutes grandeurs. Tire Ribelding, 170 St-Christophe. 201-2

RACER Ford 1920, gris, beau modèle, 482 Berri, Est 7771. 200-2

REO de tourisme 1923, sept places, acheté il y a deux mois. S'ad. à J. E. Stanford, 128 Mansfield. Uptown 6300. 200-2

RUNABOUT Dodge 1920 — 5 tires neufs peinturé et overhaulé, 750. 291 Beaulieu. Vict. 3266w. 200-2

RUNABOUT Dodge 1922, roues broches, très peu usagé, avec licence et garantie d'une machine neuve pour 750.00. 228 Marquette.

RUNABOUT et truck Chevrolet, boîte fermée, en bon ordre. Bargain. 667 Cadieux. Est 8208. 201-6

RUNABOUT Studebaker, gros six, 3 places avec licence, en parfait ordre, aucune offre raisonnable refusée, bargain, prompt acheteur. 317 DeFleurimont, tél. Calumet 2277.

SEDAN Ford, 1922, garanti comme neuf. Conditions faciles. Alex. Coderre. St-Louis 476. 197-5

SEDAN McLaughlin 1923, comme neuf, cause départ. Vendra à sacrifice. Est 619. 200-3

SEDAN Ford 500.00, comptant 184.33 et 7.68 par semaine. Routière 250.00, comptant 94.33 et 3.93 par semaine. Touring 350.00, comptant 130.83 et 5.45 par semaine. Touring 450.00, comptant 166.33 et 6.93 par semaine. Camion léger 400.00, comptant 148.00 et 6.17 par semaine. Ces montants comprennent assurance et intérêt pour 12 mois, ces chars sont rebâtis et garantis. Genereux Motor Co. Ltd. 268 rue Ontario Ouest. Ouvert le soir. Plateau 270. 200-2

SEDAN Chevrolet, modèle 1921, en bon ordre, bon marché, 138 Fullum. 199-3

SEDAN Ford 1922, à sacrifice, termes si désiré. A. Desnoyers, 230 Fabre. 26,28,30

STUDEBAKER, 7 places, en parfait ordre, 5 pneus presque neufs, taximètre, permis de stand, très bonne occasion, 2210 Fullum. 200-2

STUDEBAKER 1920, en parfait état, 6 pneus, prix 700.00. 45A Dorchester O. 200-2

STUDEBAKER Light-Six, 7 passagers, en bien bon ordre pour $150. Besoin d'argent. 763 ave Verdun. Vic. 3851W.

STUDEBAKER Roadster 1921, 5 places, moteur et carrosserie comme neuf, bon marché à prompt acheteur. 542 Saint-Valier. Cal. 912.

STUDEBAKER 7 places, 6 bons pneus, peinturée en neuf, en bonne condition de marche, 275. 47 St-Timothée. 201-3

STUDEBAKER 7 passagers, vendre ou échanger pour coupé. 372 St-Valier.

STUDEBAKER, 7 passagers, vendra très bon marché. Faut vendre. 756 Marie-Anne.

TOURING Ford modèle 1923, avec amortisseur, nettoyeur de vitres, chaînes, ayant servi comme démonstrateur durant 2 mois. S'adresser à M. T. St-Amour le soir entre 6 et 8 heures. 715A Mont-Royal Est. 200-2

TOURING Ford 1922, à bas prix, conditions faciles. Satisfaction garantie ou argent remboursé. Alex. Coderre, St-Louis 476. 197-5

TRUCK à vendre Ford, en bon état, seulement 100.00. 3010 St-Hubert. Cal. 2096w. 198-4

TRUCC Ford à vendre. S'ad. le soir, 2258 St-André. 200-2

TRUCK piano à vendre bon marché. S'ad. 2014 Orléans.

TRUCK 1 tonne en parfait ordre, vendra à sacrifice. 2328 Christophe-Colomb.

TRUCK Ford léger, couvert, 135 ou à échanger, bon ordre, 71 Papineau, St-Louis 3901F.

TRUCK, capacité 2 tonnes, en parfaite condition, pas d'offre raisonnable refusée. S'adresser à 456 rue Guy. 196-6

TRUCK Ford d'une tonne, vendre, échanger pour terrain. 2569 Papineau.

TRUCK Ford modèle 1921 presque neuf. S'adresser 331 Wurtele. Las. 3201F.

VOITURE touring frais peinturé, parfait ordre, bon marché. 762 Garnier.

WINTON à vendre, modèle sport bleu à quatre places, garanti en parfaite condition. Prix $2500. Main 793. 27,30

3 RESERVOIRS à gazoline, un de 300 et 800 gallons, avec pompes, complets pour vente rapide, $300, 277 Visitation. 26,28,30

### AUTOS USAGES CHEZ GINSBERG

Les meilleurs aubaines en ville. Modèles ouverts ou fermés, toutes les marques. Voyez ce que nous avons avant d'acheter. Paiements faciles si on le désire. Ginsberg Motor Company, Limited, 309-317 Université. 191-11 F

### AUTOS USAGES — OCCASIONS

Paige "Larchmont" speedster, $1050.00. Jordan "Silhouette" speedster, $950.00. National, 6 cylindres, 7 places, $750.00. Sedan Franklin, comme neuf, $2,750.00. Sedan Chevrolet. Routière McLaughlin. Chalmers, 5 et 7 places. Touring Chevrolet. Comptant ou conditions faciles. Ouvert le soir. Paige-Jewett Sales & Service Ltd, 124 ouest, Sherbrooke. Plateau 5102. 200-2 F

### CHANCE EXCEPTONNELLE

Touring McLaughlin en parfait état, pneus neufs, peint à neuf. Une aubaine. Aussi Overland en bon état ferait bon camion, $90.00. J. E. Dechêne, 143 St-Laurent. Est 592W. 27,29,30 F

### GRANDE VENTE D'AUTOS USAGES

NOUS avons un grand assortiment d'autos usagés. Si vous cherchez un bon auto, venez nous voir. Choix complet de modèles: nos prix sont les plus bas en ville. En haut de l'immeuble du Forum. Dept. des autos usagés. Chevrolet Motor Company. 27,29,30F

### Le Nouvel Accumulateur RED SEAL

L'Automobile Owners Battery Service Registered, 5025 ouest, Sherbrooke, est en mesure de fournir les accumulateurs garantis Red Seal directement ou par l'entremise de votre garage aux prix suivants: $20.00 pour la plupart des autos à quatre cylindres; $25.00 pour la plupart des six cylindres et $30.00 pour les 12 volts. Dodge, etc. Rabais accordés contre les vieux. Ecrivez ou téléphonez à Westmount 72... 22,26,28,30 F

## AUTOMOBILES A VENDRE

### DEMONSTRATEURS HUDSON

Hudson Coach 1923 comme neuf, aussi Oakland sedan et touring. Faites-nous une offre. Legaré Automobile & Supply Co. Limited, 130 Amherst. Est 4510, soir, Est 5634. 199-4 F

### NOUVEAUX PRIX DES GRAY-DORT

Fords, 375 et plus. Chevrolets, 375.00 et plus. Gray-Dorts, $100.00 et plus. McLaughlin, Studebaker, Chalmers, Reo, Cadillacs et autres, quelques modèles de 1922 à des prix grandement réduits. Gray-Dort Motors, 653 Dorchester, Up. 6970. 199-3 F

### OFFRE SPECIALE DE FORD

Ford touring en parfait état, excellente apparence. Pendant une semaine, à partir de samedi midi, nous donnerons gratuitement un pneu de rechange et un pare-choc pour tout touring que nous vendrons. Nous en avons douze en tout. Ils sortent de l'entrepôt et n'ont jamais été offerts au public. Just Motors, Limited, 5 Avenue du Parc. 201-5 F

### 30% Réduction sur Chars Usagés

Hudson, Essex, Ford, Chevrolet, Chalmers, Maxwell et vingt-cinq autres. Venez nous faire une offre. Termes. Tous nos chars sont garantis. Legaré Automobile & Supply Co. Limited, 130 Amherst. Est 4510, soir, Est 5634. 199-4 F

### $50,000 CHARS USAGES $50,000

Nous voulons réduire notre inventaire d'automobiles. Sommes prêts à les offrir à prix considérablement réduits. Nous avons actuellement des Chandler, Chalmers, Maxwell, McLaughlin, Dodge, Ford, Gray Dort, Oakland, toutes les marques vendues à Montréal. Termes faciles. Canada Motor Car, coins Sherbrooke et St-Laurent. 197-6 F

## AUTOMOBILES A LOUER

LIMOUSINES et tourings Packard, spécialité mariages, baptêmes. Montreal Auto Livery, 184 Berri. Est 4363. 142-M,s

TRUCK à louer pour pique-niques, déménagements, etc. E. Javet, 563 Montana. Tél. Est 3519. 200-2

## AUTOMOBILES DEMANDES

AUTO demandé, bonne marque, donnera en paiement terrain Ave. Leclair, Viauville, hypothèque 600, échéant à 1½ a.m. Tél. à Uptown 1817, Plateau 4391, Upt. 12.

MODELE récent, doit être réelle occasion pour comptant. St-Ls. 7687J. 970 St-Denis. 200-2

## BICYCLES, MOTOCYCLETTES

ACCESSOIRES et parties de motocyclette Indian, modèle 1915, à vendre, très bon marché pour prompt acheteur. 2042A Cartier. St-Ls 3544J.

ACHETEZ ou louez votre bicycle C.C.M. National et Perfect chez Lefebvre, 295 Roy, près St-Denis, 10.00 comptant, balance facile. 28,29,30,8

BEAU bicycle pour garçon, 10 à 12 ans, bon marché, 1698 Cartier. 200-2

BICYCLE à vendre en bon ordre. 874 Dorion. 199-3

BICYCLE Indian à vendre, 2 cylindres, en bon ordre $125. Adresse: 334 Grant, Longueuil.

BICYCLE Indien 1920. S'ad. entre 5½ et 7 heures le soir. 226 Mullarkey. 200-2

BICYCLE C. C. M. Red Bird, coûtant 85, à sacrifice, 654 St-André.

BICYCLE à vendre. 17 Ste-Rose.

BICYCLE marque Victory, 1 an d'usure. S'ad. 54 Laurier ouest, de 12 à 2 p.m. et de 6 à 8 p.m. St-Ls 3298J.

BICYCLE Victoire en usage, 3 semaines seulement, vendra à sacrifice. S'ad. 1 à 5 p.m. 127 Prince-Arthur ouest.

BICYCLE à vendre, 824 Demontigny Est.

BICYCLE Excelsior à vendre, en bon ordre, $115.00. 176 Chambord.

BICYCLE tout équipé, à vendre. 11a Robin.

BICYCLE presque neuf, complètement équipé, à sacrifice, 2232 Christophe-Colomb.

BICYCLE à vendre, bon marché. S'ad. 164 Georges Etienne Cartier. West 2787w.

BICYCLE presque neuf, ayant très peu servi, très bon marché, 64 Lagauchetière est.

HARLEY Davidson récent modèle, tout équipé, bon marché à prompt acheteur, cause départ de la ville. S'ad. 1679 St-Jacques.

MOTOCYCLETTE Indien, 2 cylindres, 3 vitesses, Prestolite, 526 Dorchester E.

MOTOCYCLETTE Indian, modèle 18 avec side car. Aucune offre refusée. 1384 St-Laurent. St-Louis 7499. 200-2

MOTOCYCLETTE Indian avec voiturette de côté, propriétaire quitte la ville immédiatement. S'adresser tout l'après-midi à 1084 Clarke.

MOTOCYCLETTE Indien avec side-car, en parfait ordre, vendra ou échangera pour auto. 369 Longue-Pointe.

MOTOCYCLETTE Harley Davidson avec panier en bon ordre, vendra bon marché. 933 Bordeaux.

MOTOCYCLETTE Indian, 2 cylindres, roues Smith, siège-arrière, frais peinturée et nickelée à neuf; lumière électrique en parfait ordre. 70.00; le soir 891 St-Dominique.

ROUE motrice Smith à vendre bon marché. 1204 St-André.

UN BICYCLE à 2 barres, en bon ordre, bien bon marché, 1698 Cartier. 200-2

## MOTEURS ET YACHTS

A VENDRE engin à gazoline, marine 3 H.P., bargain, 42 Condé.

A VENDRE deux engins à gazoline de 12, 15 forces, marque International, en bon ordre. S'adresser à Joseph Ménard, Côteau du Lac. 23,30

C'EST le bon temps de vous acheter un yacht pour les vacances, en stock toutes les grandeurs. N'oubliez pas notre yacht spécial pour moteur détachable. A. Meloche, 250 Bercy, Lasalle 176. 197-5

MOTEUR portatif Caille, 5 vitesses, en bonne condition, visible le soir, 615B, De Lanaudière.

MOTEURS MARINS, Marque Buffalo Evinrude et Kermath. Le choix des connaisseurs véritablement renseignés. E. Drolet, Agent Spécialiste, 137 McGill, Montréal. 203-m,j,s

PECHEURS, voici votre chance: superbe modèle "Fisherman" 1923, complet pour $299. Venez ou écrivez. Disappearing Propeller Boat Company, 16, Place Victoria, Montréal.

YACHT de 32 pieds avec top moteur Buffalo, 2 cylindres 12 forces 4 temps. Aucune offre refusée. 81 Alexandria Ave. Montréal-Nord, M. Leclair.

YACHT 24 pieds, avec engin 3 cylindres, 18 forces, ou échanger pour plus petit. 17 Desjardins. Maisonneuve.

YACHT à vendre, 30 pieds, avec couverture, coque Meloche en cèdre, pont en chêne, engin St-Laurent, 2 cylindres, 12 forces, embrayage renversible, vendra bon marché, à prompt acheteur ou échangera pour automobile. J. E. Arpin, Lanoraie.

### ENGINS MARINE ET YACHTS

Pour vos accessoires de yachts, engins voyez Semelhaack-Dickson, Ltée. 335 St-Jacques. Main 2673. 26,28,30 F

### REMORQUEUR "AMHERST"

allant sur la mer, à vendre. Longueur totale 124', largeur 16', tirant d'eau 12', moteurs et chaudière en parfait état, guindeau, dispositif de direction à la vapeur, dynamo et machine de remorquage en bon état. Pour permis de visiter s'ad. à Gulf Pulp Paper Company, 71 rue S.-Pierre, Québec. 196-6 F

## RADIO

RADIO à 3 lampes complet. Northern Electric Co., 2378 Jeanne Mance. 200-2

SET Radio (3) valves Northern Elect. Co., complet. 2378 Jeanne Mance. 200-2

## A VENDRE, DIVERS

AUVENT, voiture d'enfant, à très bon marché, pour prompt acheteur, 2039 Casgrain. Cal. 1241W.

A VENDRE joli carrosse de bébé en rotin, bon marché, 2699 St-Dominique.

A VENDRE, magnifique coutellerie avec coffret, 3 tiroirs, 106 morceaux, Rogers garantie pour la vie, sacrifice au tiers du prix. S'ad. 610 Fabre. St-L. 1019F.

BALANCE pour clos de charbon, 3 tonnes, 82 Ste-Marie.

BEAU carrosse en rotin, vendra 15.00, 603 Demontigny Est.

BICYCLE à vendre, radio, violon, fusil à 2 coups No 10, pas chien, 96 Masson.

CARROSSE en rotin, 10.00, sulkey 3.00, parfait ordre, 2395 St-Denis.

CARROSSE de bébé avec lisse d'hiver, une chance exceptionnelle $10.00. St-Louis 7243w.

CARROSSE de bébé, prix raisonnable. 2061 St-Urbain.

CLEVELAND, modèle touring Sport 1923, ainsi que ménage. 790 Sherbrooke E. 200-2

COFFRE de menuisier à vendre. 485 Montcalm.

## A VENDRE, DIVERS

COFFRE d'outils de menuisier, visible le dimanche. 54 St-Timothée.

COMPLETS et moulins à café neufs, à bon marché. Melrose 1489.

DELICIEUSE crème à la glace faite à la maison avec nouvelle formule scientifique. Eastern Canada Novelty, casier 75, Thetford Mines, Qué. 197-6

EVENTAIL électrique, a coûté $25 pour $10, jars à confitures, bon marché, 1750 Cartier.

FOIN à vendre debout, 7 arpents, bon marché. 1607 Queen Mary. Melrose 999.

GLACIERE Arctic pour bouchers, épiciers, etc.; billots à viande, comptoirs d'entrepôts frigorifiques. John Hillock & Co., Ltd, salles d'exposition, 10, rue St-Antoine. Main 6697. 27-30

GRAND cheval combiné, roulette, berçante, automobile enfant bon marché, set baptême brodé main. Rue Lagauchetière, 820. Est 5179J.

HOSE de 53 pieds montée en fer; Davenport en peluche, poêle à gaz 3 ronds avec fourneau, 67 St-Dominique.

KODAK Eastman, modèle E No 3, en parfait ordre, très bon marché. S'adresser le soir ou le dimanche, 219 St-André.

LOT de bois plancher, merisier No 1; environ 1800 pds. S'ad. 1881 Boyer.

MACHINE de vues animées et vibrateur pour traitements électriques, 3652 Drolet.

MAGNIFIQUE carrosse de bébé en rotin rond. S'ad. 1240 St-Denis en bas. 201-2

MOTEUR de chaussures McKay-Hamel, 178 Poupart. Visible le dimanche.

PRESSE à imprimer Whitlock 28 x 42, en bon ordre, aussi Linotype No 5. Conditions faciles si désiré. P. C. Caster 2229, Montréal. 199-3

5 CONTRATS Compagnie Mutuelle d'Immeubles, dans numéro 3700. S'ad. 3155 Christophe-Colomb. 28,30

### BACHES (TARPAULINS)

En bonne grosse toile à voiles, différentes dimensions, $8.00 et plus. Tarshis & Sons, Ltd. 92, Wellington. F

### POUR GARDER CHEVEUX FRISES

Servez-vous de la Frisure Idéale. 70 cents le sachet. Maison Gaillard-Clarks, Palais Royal, Paris. Dépositaire: Canadian Exchange Co., 15, Saint-Jacques, Montréal. F

## ARTICLES DE MENAGE

ACHETEZ vos meubles à 25% et 50% réduction, durant notre grande vente de déménagement. Grande chance pour jeunes mariés de se meubler à bon marché. Archambault, 361 Rachel. Nous déménageons dans quelques jours à notre ancien magasin, 949 St-Denis. 196-6

AMEUBLEMENT chambre à coucher, salle à manger, Chesterfield légèrement usagés. 299 Cartier. 196-6

AMEUBLEMENT, 8 appts à vendre, cause mortalité, continuation du bail. S'ad. 360 Beaubien. Calumet 3706M. 200-2

AMEUBLEMENT à vendre bon marché, continuation du bail. Visible 9 heures avant-mid à 11 et après 7 h. 445 Hôtel-de-Ville. 200-2

AMEUBLEMENT de 4 pièces à vendre et un costume en serge bleue, pour grosse femme avec 2 jupes, jamais porté, à prix raisonnable, vente pour cause de mortalité, inutile de se présenter si ce n'est pas pour du comptant. 209 Dante, Mile-End. 200-2

AMEUBLEMENT, 3 apparts, continuation du bail, loyer bas. S'ad. après 7 hrs St-Louis 2425W, le jour 1483W.

AMEUBLEMENT de 4 pièces, vendra séparément. S'ad. le soir 238 Parthenais. 201-2

AMEUBLEMENT, tapis, fixtures, bonnes conditions, continuation bail ou non. 74 Frontenac. Tél. Las. 3454F.

AMEUBLEMENT à vendre, continuation du bail, 6 appartements, loyer 35.00, visible dimanche et tous les soirs, 5 à 9 hrs. 38 Parc Lafontaine.

AMEUBLEMENT 2 appartements à vendre, propre, continuation du bail. 184 Wolfe.

AMEUBLEMENT 5 appartements, continuation bail. 641 Dorchester Est, 2ème étage.

AMEUBLEMENT, magnifique de 7 appartements; loyer $50.00 rue Laurier ouest; Outremont. Réelle occasion pour nouveaux mariés. Conditions faciles. Voyez Fontaine et Cie, 136 Cherrier. Est 8887.

AMEUBLEMENT moderne de 7 appartements à vendre, cause départ. 297 Cartier.

AMEUBLEMENT à vendre 8 appartements, bon revenu. Cause départ, maladie. S'ad. 503 St-Hubert. 201-2

AMEUBLEMENTS, 8 à 20 pièces, bien meublées, revenus 200.00 à 450.00, chance exceptionnelle. Dan Brunet, chambre 99, 394 Ste-Catherine Est. 30,3,5

AMEUBLEMENT 4 pièces, continuation du bail. 162 St-André. 200-2

AMEUBLEMENT 7 pièces, bon marché cause départ, possession immédiate. 18 Rigaud. 200-2

AMEUBLEMENT 10 et 14 appts, continuation du bail, bon revenu. Se présenter immédiatement. 91 St-Denis. 199-3

AMEUBLEMENT à vendre avec continuation du bail, 7 chambres toutes louées, loyer $35.00, vendra à sacrifice. 468 St-Timothée. Est 5753J. 199-3

AMEUBLEMENT Chesterfield, boudoir, rugs, Divanettes, Paul-A. Pinard, 974 Saint-Denis. St-Lr 7150. 176-m,j,s

AMEUBLEMENT à vendre, 4 apparts, passage, garage, $10 par mois, bon marché, 2267 Notre-Dame Est.

AMEUBLEMENT 7 pièces, 4 chambres louées, revenu 75.00, loyer 25.00, vendra bon marché, cause maladie, 1287 Ste-Catherine est.

AMEUBLEMENT 4 pièces à vendre, vrai bargain. S'adresser à 2344, 11ième Ave, Rosemont. 201-2

AMEUBLEMENT, bureau roller top, avec chaise, set chesterfield, gramophone, violon, accordéon. Bon marché. S'adresser 139 Amherst. 201-3

AMEUBLEMENT à vendre, 14 apts, belle localité pour louer des chambres. 398

AMEUBLEMENT 11 apparts à vendre, chambres toutes louées. 341 Dorchester est. Tél. Est 7535W.

AMEUBLEMENT 15 appartements à vendre, chambres toutes louées, départ. 1435 Ste-Catherine est.

AMEUBLEMENT 4 étages à vendre, aucune offre raisonnable refusée. 408 St-Denis. 201-3

AMEUBLEMENT complet 5 pièces, vendra à sacrifice, cause mortalité, continuation du bail. 2646 Christophe Colomb.

AMEUBLEMENT très riche, salle dîner noyer noir, 2 sets chambre, 1 noyer noir, kyonix, 1 ivoire. Chesterfield extra riche, lampe piano, tapis Axminster, set boudor, tapestry, piano droit acajou, gramophone. 3550 Parc Avenue près Bernard. 196-6

AMEUBLEMENT, 11 appts meublés confortablement, 7 chambres louées; informations, 78 St-Denis. 197-5

ARTICLES de ménage à vendre comprenant bureau, couchettes, spring, matelas et petites tables. S'ad. 312 Lagauchetière Est. Est 5771F. 201-2

A SACRIFICE. Ameublement 4 appartements, continuation du bail, 2 places d'écurie ou shed, cause départ. 787 Cartier. 201-3

ATTENTION: Couchette, 3.85, 9.85; sommier, 2.99; matelas, 4.85, 6.25; bureau, 16.50. 1216 St-Denis. Rolland, 4e porte Mont-Royal. 193-12

ATTENTION au grand choix de coupons de prélarts et linoléum aux 5 magasins Lamy Limitée. Nos prix sont les plus bas en ville. Prélarts 2 vgs de largeur, 39c; prélarts Feltol, 2 vgs de largeur, 1ère qualité, 43c. J. A. Lamy Limitée, 297 Amherst, 2578 Ontario Est, 179 De Laroche, 527 Centre, 2107 Notre-Dame Ouest. 197-5

A VENDRE, pour cause de mortalité, un set de salon cinq morceaux, un desk pupitre avec chaise, une glacière, deux tables, un sideboard, un lit avec bon matelas, auto sept places, Studebaker. S'ad. 750 Blvd Gouin Est.

A VENDRE à moitié prix, magnifique ameublement de chambre à coucher, en noyer solide. De 11 à 4 heures. 1032 St-Viateur.

A VENDRE. Ameublement avec baux pour location de chambres; Rue Saint-Hubert près Sherbrooke, 9 appts, loyer $65, prix $1300, rue St-Hubert, près Ontario, 8 appartements, prix $1400, loyer $80, chauffé, rue Ste-Famille, 9 pièces, loyer $75, prix $1400, rue Overdale, 10 pièces, prix $1300, rue Cadieux près Ste-Catherine, 11 appts, loyer $46, prix $1400, rue St-Denis près Ontario, 15 appts, loyer $115, prix $2700, rue St-Jacques, près DeCourcelle, 8 appartements; loyer $28.00; prix $400.00. Aussi plusieurs autres. Pour renseignements voyez Fontaine et Cie, 136 Cherrier est. Est 8887.

BEAUX rugs neufs; spécialité tapis, prélarts, assortiment considérable. Nos prix sont meilleur marché qu'ailleurs; prompte livraison. Joseph Lagarde, 1113 Bordeaux.

BEL ameublement Chesterfield, salle dîner noyer noir, chambre noyer noir, 1 kyonix, lampe piano, gramophone, set boudoir, tapis Axminster, piano droit, 416 Parc Lafontaine coin Racehl. 196-6

BON poêle de cuisine, bois et charbon. S'ad. 173b Beaudry.

## ARTICLES DE MENAGE

BIBLIOTHEQUE pour médecin et tout un ménage, bon marché, 341 Jeanne-D'Arc.

CHESTERFIELD set, beauté, tapis. Obligé vendre d'ici trois jours. 1030 Laurier ouest près Hutchison. 199-3

CHESTERFIELD, tapestry et velours, construction Marshall, 89.00 et 95.00, à 350.00. O. Guibord, 524 Ontario, près Amherst. 192-10

CHESTERFIELD à vendre avec coussins Marshall, $85. Rembourrage refait en montant et matelas faits à neuf. 1469 St-Jacques et 3 Terrasse Iberville. Tél. Uptown 5424w. 16,23,30

COUCHETTE, glacière, lampe sur plancher, pupitre plat, aussi perroquet. 211 Ste-Catherine Est. 27,30

COUCHETTE cuivre, sommier, cage pour lapins, volailles, bon marché, 1190 Henri-Julien. St-Louis 2469.

COUCHETTE simple émaillée, table salon, habit rayé 36, petit bureau. 346 Drolet. St-Ls 9532J.

COUCHETTE double en cuivre. S'ad. 1182 St-Hubert, St-Louis 747.

COUCHETTE d'enfant, sommier, matelas, coûté 12.00, pour 2.00. 589 St-André.

COUCHETTE émaillée, complète, hamac, jardinière, cadres, sacrifice. 740 St-Hubert.

DIVANETTE suite, 2 morceaux, deux carpettes Wilton neufs, raison de vente, maison trop petite. 159 de l'Epée.

FIXTURES électriques — Spécial pour entrepreneur, grand assortiment pour n'importe quel genre de maison. Venez les voir à bon marché tant qu'ils dureront, 1056 Ste-Catherine Est. 200-2

GLACIERES, toutes grandeurs, ligne complète de carrosse de bébé, bon marché. Gilbert Hamel, Cie., 696 Mont-Royal. 197-6

GROS poêle à gaz Regent tout neuf moitié prix, cabinet d'argenterie combiné, bas prix, cause mortalité. 156 Visitation.

HORLOGE coucou avec carillons à vendre. S'adresser à M. E. D. Desjardins, 2929 Blvd Saint-Laurent. 200-2

HUIT appartements bien meublés, aussi piano électrique, vendra à grand sacrifice. S'ad. 306 St-Laurent. 199-3

JOLI poêle à gaz payé 49.50, vendra 25.00. S'ad. 428, St-Germain.

LIT de fer se pliant, double. A coûté 25.00 pour $10.00. 3179 Ontario, Mais. 200-2

MACHINE à coudre Singer, basculante, bon marché, une autre à 8.00, 467A Aylwin, Hochelaga. 200-2

MACHINE Singer, tête basculante, bon ordre, 20.00, 1698 Cartier, près Mont-Royal. 200-2

MACHINE Singer tête basculante $20. 2214 St-André. 28,30

MACHINE à coudre Singer New William, aiguilles pour toutes marques de machines. S'ad. 364 Mont-Royal Est.

MACHINE à coudre Singer basculante presque neuve, bien bon marché. 278 Beaudry. 30,3

MACHINE à coudre Singer tête basculante, valant 60.00 pour 38.00. P. Jubinville, 2053 Boulevard Gouin, Montréal-Nord, Las. 1507 sonnez 2. 199-3

MAGNIFIQUE set chambre, ivoire complet, dernier style comme neuf, 1344 Delorimier. 200-2

MAGNIFIQUE set chambre, set dîner noyer Chesterfield, tapis, cadres, gramophone, lit cuivre, carrosse, pratiquement neuf, aubaine. 200 Villeneuve O. 199-6

MAGNIFIQUE set de salle à dîner en noyer noir, 2 rugs Wilton, service de vaisselle en porcelaine, piano Pratte. S'adresser 828 Bvld Gouin Est.

MENAGE neuf, bonne condition; cause: maladie. 1993A Boyer.

MENAGE complet à vendre, cause départ, 753 Marie-Anne.

MENAGE à vendre à sacrifice, 4 pièces 16.00 par mois, continuation du bail, 18 avenue Gagnon, entre Sanguinet et Ste-Elisabeth, près Ontario.

MEUBLES sideboard, poêle gaz, table boudoir sofa-lit, matelas, machine Singer, porte chapeaux, 543 Maisonneuve.

MEUBLES à vendre à bon marché. 330A St-André.

MEUBLES usagés en noyer noir et chêne, en très bonne condition, à meilleur marché que meubles en orme commun. Geo. H. Labbé & Cie, 341 rue Notre-Dame ouest, près McGill.

MEUBLES de toutes sortes à vendre ou à échanger. Bien bon marché. Nous faisons aussi livraison et réparations. A. Laurin, 423 Ontario Est. 27,29,30

MEUBLES, tapis, balayeuses électriques, très bon marché, 353 Saint-Denis.

MOULIN à laver tout neuf à vendre, moitié prix. 290 St-André.

MOULINS à laver électriques, améliorés, tordeurs tournants, 8 différents modèles, 45.00 à 150.00. M. Desaulniers, 1186 Berri, près Mont-Royal, maison privée. St-Ls. 319. 30,4

MOULIN à laver à l'eau avec tordeur $10, tank à eau chaude avec toutes les connections $10, garage 10 x 12 $35. S'ad. samedi après-midi et dimanche. 433 Orléans.

OCCASION, 1 set de chambre, set de salle à dîner et de bureau à vendre. Très bon marché .3034 Clarke. 199-3

POELE à l'huile "New Perfect", tank en vitre, 2 brûleurs, 3291 Berri.

POELE de cuisine avec poêle à gaz, en parfait ordre, 348 St-Timothée.

POELE en acier, 2 couchettes doubles, chaudron pour faire bonbons, machine à coudre Singer. 483 St-Timothée.

POELE en fonte nickelé, poêle à gaz, un trépied, carrosse en rotin, 1 rug, 1 tapis. S'ad. 2682 Chateaubriand, porte à gauche.

POUR cause départ. Ménage à vendre avec continuation de bail, logement 4 appts, 15 dollars. Ménage fait à neuf. 1180A. Messier.

PRELARTS et linoléum à bas prix aux 5 magasins J. A. Lamy Limitée. Notez bien les adresses de ces magasins. Nos prix défient toute compétition. Prélarts 25c et 39c, linoléum de liège, 4 vgs de largeur valant $1.10 pour 69c, carpettes Congoleum pour passages et boudoirs, 3 grandeurs seulement, 18 pcs x 9 pds pour 98c. 36 pcs x 9 pds, $2.69. 54 pcs x 9 pds $3.98. 297 Amherst, 179 DeLaroche, 2578 Ontario Est, 527 Centre, 2107 Notre-Dame ouest. 197-5

RUG velours vert 4 x 3½, sofa acajou, antique. 646 Mentana.

SET boudoir, 3 morceaux, secrétaire, bon marché, 490 St-Urbain, appt 6. 200-2

SET de chambre imitation chêne. 631 St-André, Apt. 1.

SET de chambre en acajou complet, aucune offre raisonnable refusée, poêle à gaz. 603 Ontario Est.

SET chambre neuf, noyer, dernier style carré, miroir biseauté, 7 morceaux pour vendre immédiatement 145.00. 228 Plessis. 199-3

SET de chambre, fini noyer noir 125.00 les 5 morceaux, avec sommier et matelas. 399 Cartier. 197-5

SET Chesterfield $75, a coûté $275, pupitre chêne solide $12, bicycle $6, gramophone $6, clavigraphe $18. 446 Amherst. 28,30

SET de salle à dîner $30.00, commode, bureau, gramophone, etc. 699 Notre-Dame Est. 199-3

SET boudoir, 3 morceaux, chêne fumé, comme neuf, 1373 Hôtel de Ville.

8 PIECES meublées à neuf, chambres toutes louées. Vraie occasion, $1300, 490 St-Hubert. 27,30

### CHESTERFIELD

Assortiment complet à très bon marché. Pour cette semaine nous annons un spécial à 99.00. E. Germain & Fils, 962 Est, Ste-Catherine. 197-6 F

### INVENTAIRE

Nous prenons notre inventaire la semaine prochaine et nous devons réduire notre stock du ⅓. En faisant votre achat de poêle maintenant, soit à gaz ou combiné vous profiterez de nos prix qui sont les plus bas. Nous ne refusons aucune offre raisonnable. J. & P. Davignon, Ltée. 1030 Est, Ontario. F

### MEUBLES NON RECLAMES

à l'ancien entrepôt "Rochon Express", 225 Hôtel de Ville. Sets de chambre, salle à dîner, salon, boudoir, literie, tables, chaises, glacières, commodes bibliothèques, miroirs, tapis. Vendus à sacrifice. 177-26F

### MEUBLES ET TAPIS

Réduction sur tout notre stock; couchettes cuivre, spécialité, 11.00 à 50.00. Nous échangerons les meubles. Téléphonez-nous. Moïse Laurin, 815 Est, Mont-Royal. S.-Louis 8757. 197-6 F

### NOUS ECHANGEONS LES MEUBLES

Appelez-nous et nous enverrons notre gérant vous donner un prix sur vos meubles. E. Germain & Fils, 963 Est, Ste-Catherine. Est 2244. 196-6 F

### OCCASION

Nous aurons durant toute la semaine prochaine une vente de poêles à gaz, 40 différents modèles que nous vendrons au prix coûtant. Nous devons faire de la place pour notre marchandise d'automne. Ne manquez pas de venir nous voir, car vous y perdrez réellement. Nous attendons votre visite. J. & P. Davignon, Ltée, 1030 Est, Ontario. F

## ARTICLES DE MENAGE

### CHAISES DE VERANDA

finies rouge ou naturel, de Gélinas, Trois-Rivières, prix très spéciaux. E. Germain & Fils, 963 Est, Ste-Catherine. Est 2244. 196-6 F

## FOURRURES

BEAU manteau en mouton de Perse garni de martre, dernier modèle, grandeur 42, sacrifiera $90. Tél. Westmount 7763.

MANTE noire en boulivia, n'ayant été portée deux fois. A été payée $55. et sacrifiera pour $35. S'adresser à 396, rue Marquette, Montréal. Tél. Calumet 2986W. 201-2

## VETEMENTS, ETC., ETC.

BEAU trousseau de baptême tout neuf, à sacrifice, cause mortalité. 236B Fabre.

CHAPEAUX de dame, grande vente au prix coûtant, magasin nouvellement ouvert, 460 Desiry. 200-2

COUPONS de toutes sortes à moitié prix à partir de 25c la livre en montant, 376 Nicolet.

COUPONS direct de la manufacture 5 à 50c la livre. 123 Van Horne. Tél. St-Louis 6829; soir Calumet 1042J.

GRANDE vente de banqueroute. — 200 complets désassortis, prix ordinaire $35.00, prix de vente, $3.00 à $6.00. 200 aletots désassortis, prix ordinaire $10.00, prix de vente, $1.00, $1.50. 200 pantalons désassortis, prix ordinaires $7.00, $9.00, prix de vente $1.00, $1.50. 200 paires de chaussures, prix ordinaires $5.00-$6.00, prix de vente, $1.00, $1.50. 58 St-Dominique. 200-2

MULL de couleur, .15 à .30 la verge; charmeuse blanche, .15 à .15; nansouk, .16, .23; coton blanc, .15, .26; indienne, .15, .28; coton jaune, .12, .25; à drap, .35, .70; ratine blanche pour robe, .30, .35; duck, .20, .25. Achetez votre marchandise en coupons et vous épargnerez 25% sur vos achats. 532 Gilford, coin Brébeuf.

ROBE satin crême, jaune georgette, rouge avec chapeau même couleur tricoté, écru, 25.00; costume bleu marine en serge, 7.00, manteau noir, garni fourrure grise, 7.00; aussi robe crêpe otain bleu marine garnie dentelle noire. S'ad. 818A Rivard, 21ème étage.

SPECIAL chapeaux de dames, vente chapeaux dames, demoiselles, etc., à réduction, valeur jusqu'à 12.00 pour $1.98, 3.49, 4.00. P. Charlebois. 385 Mont-Royal est. 199-3

VETEMENTS, une aubaine en fait de complets tout laine pour hommes et jeunes gens. Toutes les tailles. 4, 6, 8, 10 et $12. Parfait état. Young's Clothing Shop, 273, rue St-George. Ouvert lundi. 200-2

2 JOLIES robes de soie, grandeurs 36, cause mortalité, 146 Resther.

### SURPLUS DE L'ARMEE

Bottines, jambières, molletières, chaussettes, culottes, pantalons, sacs à effets, gourdes, sous-vêtements, chemises, imperméables, paletots huilés, couvertures et draps de lit, couteaux, harnais, couvertures imperméables pour chevaux et voitures, selles, tentes et toiles, etc. Ecrivez pour liste des prix. Magasin de Surplus Militaire ,294 ouest, N.-Dame, Montréal. F

## INSTRUMENTS DE MUSIQUE

A BON MARCHE, pianos droits et carrés, plusieurs marques, à partir de 50.00. Langelier, 368 Ste-Catherine Est. 196-6

BASSE à corde en parfait ordre, $60. La Philharmonique de Montréal-Est. 5430 Notre-Dame est. Lasalle 3087.

BON piano carré à vendre, cause mortalité, $50. 3356 Henri-Julien.

GRAND piano Lindsay acajou, coûté 450, sacrifié 225. Cause départ. 579A Marie-Anne Est.

PIANISTE automatique et phonographe à presque moitié prix. Mulholin's, juste à l'ouest de Guy. 200-2

PIANO seconde main. S'ad. J. O. Lauzon, 610 Mt-Royal Est. 200-3

PIANO droit comme neuf, coûté 425.00 pour 165.00, une chance. Ford touring 1921, démarreur, etc, un bargain $300.00. 2104 Boyer. 200-3

PIANO Heintzman, presque neuf, son magnifique, mécanisme Wessell, Nickell & Gross, prix antérieur $700.00. Prix spécial $450.00, termes. Layton Bros, 550 ouest, Ste-Catherine. 200-2

PIANO cottage, marque Langelier, bon marché. 510 Montcalm.

PIANO droit garanti parfait ordre, 190.00, chance exceptionnelle. 242 Visitation. 196-6

PIANO droit, parfaite condition. 175.00. Harmonium-piano, 25. 342 Mont-Royal Est. 28,30

PIANO droit presque neuf à 3 pédales, visible jour et soir, 631 Brébeuf. 26,30

PIANO droit parfait ordre, prix très raisonnable. 242 Visitation. 201-3

PIANO droit fini acajou, bon mécanisme, garanti donner satisfaction. 761A Berri. 30,3,5,7

SAXOPHONE alto, mi-bémol, buffet-crampon. Languedoc, 21 Décary, Dorval.

VIOLON vieux Stainer, accessoires complets $60. 927 Mt-Royal. 26,28,30

VIOLON avec boîte, archet, études, accessoires, vaut $40.00, sacrifierait pour $27.00. 573 Casgrain.

XYLOPHONE presque neuf, vendra bon marché 604 Parthenais. 200-2

### CRAIG

Beau piano carré, caisse en palissandre, en parfait état, $75.00. Conditions faciles $5 comptant et $1 par semaine. C. W. Lindsay, Limited, 512 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

### HARMONIUM THOMAS

Caisse à dos élevé avec miroir, en noyer, 5 octaves, 12 registres et en merveilleux état, conditions faciles, $5 comptant et $1 par semaine. C. W. Lindsay, Ltd, 512 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

### LE FAMEUX PIANO LEACH

se vend $375 en montant, payable $25 comptant ,balance $10 par mois. Gros escompte pour du comptant ou payable dans un an. Compagnie des Pianos Leach, 564 ouest, Ste-Catherine, entre Stanley et Drummond. 198-4 F

### PIANOS POUR L'ETE

Beaucoup de pianos de pratique à prix spéciaux pour les mois d'été. Ces instruments pourront être échangés d'ici à trois ans, conditions $10.00 comptant et $1.25 par semaine, prix à partir de $25. Layton Bros. Limited, 550 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

### SHERLOCK MANNING

Beau piano droit, cadre en fer, trois pédales, touches d'ivoire, caisse en chêne Mission et beau son, $325.00. condition sfaciles, $25 comptant et $9 par mois. C. W. Lindsay, Ltd, 512 ouest, Sainte-Catherine. 200-2 F

### STEINWAY

Cet instrument est en parfait état, son doux, réparé. Durera des années, un seul à ce prix $185.00. Conditions à débattre. Layton Bros. Limited, 550 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

## GRAMOPHONES

GRAMOPHONE Cabinet, $35.00, beau son, 60 sélections, automatique, etc., chance extraordinaire. 773 Ste-Catherine Est. 128-N

GRAMOPHONE superbe, presque neuf, $30, arrêt automatique, électrique, aiguilles, diamant, 78 sélections, repectographe. 1172 Wellington. 127-N

GRAMOPHONE Victrola, records. Conditions faciles; réparations. P.-A. Phaneuf, 610 Est, Mont-Royal. 180-26

GRAMOPHONE gros cabinet, style Columbia, 40 sélections, diamant, $30.00, garanti, livré. 306 Visitation. 196-6

GRAMOPHONE gros cabinet, style Columbia, 40 sélections, diamant, $30.00, garanti, livré. 306 Visitation. 196-6

GRAMOPHONES, sacrifice, disques nouveaux, 0.35 cts. 3 pour $1.00, 264 Mont-Royal Est.

GRAMOPHONE gros cabinet, style Victrola, automatique, diamant, 30 sélections, 30.00. Garanti, 342 Mont-Royal Est. 197-5

PHONOGRAPHES cabinets, neufs et usagés, à partir de $1.00 par semaine. Langelier, 368 Ste-Catherine Est. 196-6

PHONOGRAPHE gros cabinet moteur double avec 60 sélections, le tout 35.00 comptant ou termes, 562 ave Mont-Royal Est. 176-26

UN Beau gramophone bon marché, 269 Saint-Ambroise, St-Henri.

### Phonographes pour la Campagne

Beaucoup de petits modèles en parfait état à très bas prix. Ces instruments pourront être échangés à l'automne contre des phonographes plus gros. Prix $19.00 à $47.00. Venez faire votre choix de bonne heure. Layton Bros Limited, 550 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

### PHONOGRAPHES EDISON

Ces instruments se vendent régulièrement $62.00. Ils sont avec pointe en véritable diamant et en parfait état. Convenables spécialement pour la campagne. $19.00. Quelques-uns seulement à ce prix. Layton Bros. Limited, 550 ouest, Ste-Catherine. 200-2 F

## EFFETS BUREAUX, MAGASINS

AHUNTSIC, balance calculatrice à vendre, 2 mois usure, cause d'abandon des affaires. 6325 Avenue Peloquin. 201-2

AVIS. — Balance Toledo, sans ressorts: neuves et secondes mains, termes faciles. Aussi couteaux à jambon "Berkel", 46 Craig Ouest. Main 5157. 80-306

BALANCES calculatrices, couteaux à jambon, moulins à viande, neuf, seconde main. International Business Machines Co., Ltée, 1 Notre-Dame Ouest, coin St-Laurent. Main 2032. 197-m,j,s

BALANCE Dayton à vendre. S'ad. 140 Bernard. St-L. 7813. M

CAISSES enregistreuses "National" seconde main, garanties 2 ans; réparations, accessoires. "Agences Blackwell & Landry", 4 St-Laurent. Main 4357. 1-306

CAISSES enregistreuses Nationales, neuves et usagées, de $75.00 en montant Visitez notre département de Caisses enregistreuses reconstruites. The National Cash Register Co. of Canada Ltd, J. C. Laird, agent des Ventes, 122 Ste-Catherine ouest. Plateau 136. 95-1,M,s,n

CASH Register électrique, deux tiroirs, parfait ordre, a coûté $550, sacrifiera $250. 216 Parc Lafontaine. 199-3

CLAVIGRAPHE Underwood, No 5, en parfait ordre. 516 St-Valier.

CLAVIGRAPHES à louer et à vendre. 525 Bâtisse Power. Main 666. 179-m,j,s

CLAVIGRAPHE Underwood, 10 à 14 pouces, 2 couleurs, marche-arrière, parfait ordre, pris pour dette, sacrifiera, S'ad. 502 Est, Ste-Catherine, chambre 106.

GLACIERE pour épicier et boucher toutes dimensions, filtration économique, brevetée, vendue, échangée, louée, bas prix, paiement facile. Lasalle 682, Ad. Amyot, 475 Valois, Montréal. 71-l,j,s

PUPITRE de bureau en chêne solide, 36 x 59, aussi pupitre pour clavigraphe et phonographe Pathé, avec 60 disques, vendra bon marché. 1436 St-Denis. 200-2

SHOW CASE, wall case, ainsi que meubles sur commande. Deserres et Gérard, 289A Lasalle. Las. 2309W. 201-6

TOUT un équipement de bureau doit être vendu d'ici à trois jours. Adresser 157 McGill, chambre 306, deuxième étage.

VITRINE d'étalage, 1ère qualité, pupitre, dessus à rouleau, chêne solide, réservoir à gazoline, 500 gallons, vendra bon marché. S'ad. 1146 Mont-Royal Est. 200-2

3 SHOW CASES comptoir, 2 de 4 pieds, 1 de cinq pieds, base en marbre, 488 St-Jacques.

### DENTISTE

Bureau dentiste à vendre dans meilleure localité. Cause: maladie. Calumet 448. 199-3 F

### DOUANES — CANADA

A vendre par soumissions. Des soumissions seront reçues par le soussigné à 1717, St-Urbain, Montréal, jusqu'au 7 juillet 1923 pour l'achat de deux machine à additionner, une Universal et une Burrough's. Les soumissions sont pour les machines dans leur état actuel, au No 51, rue McGill, entrepôt des douanes. Geo.-F.-J. McNamee. F

## ANIMAUX DOMESTIQUES

AIREDALES et Bostons. Dr Villeneuve, médecin vétérinaire. Nouvelle adresse, 200 ouest. Dorchester. Téléphone Plateau 458.

AU ROYAUME des poméraniens, à vendre, 1 noir, 1 mâle, chocolat, 3 mois, vrai miniature, arrivés d'Angleterre ces jours-ci. Canine Rioux, 225 Berri.

BEAU petit chien Poméranien noir avec pedegree, bon marché. No 1274a Cartier. 200-2

BULL terrier et pomeranien noir, 1 an, très bon marché. 126 Rivard.

CENTRAL DOG KENNEL, 99 Ste-Elisabeth, premiers prix et Winners Gordon Setters, mâle, femelle; femelle English Bull Brendle, mâle Airedale parfait, Danois, Spitz, Pointers Policiers.

CHAT bleu parisien et petits, très jolis et apprivoisés, bon marché. 290 Bourgeois.

CHIEN Blackintide, Hunt, chien chasse, à vendre. 207 Delaroche. 198-4

CHIEN Bernard. S'ad. 317 Grank-Tronc. Vic. 2135.

CHIEN collie pure race bon gardien, intelligent, à sacrifice, cause départ, 4127 Notre-Dame Est.

CHIEN poméranien 2 ans, reproducteur enregistré, très bon marché. 1100 Henri Julien, St-Louis 2469.

FOX Terrier "Wirehair", 3 mois, garanti pure race, 11 Fairmount Ouest. St-Louis 3874.

JEUNE airdale, 10.00, chienne airdale, 5.00, chienne anglaise setter, chienne dandy diamond terrier, chienne allemande, basset dash, hound, chienne boston bull, chienne espagnole, chien de garde, 222 St-Timothée.

LAPINS Géants des Flandres noirs, gris-acier, jeunes et vieux, bon marché, 476 Parc Lafontaine. 28,2,9,16,23,30

MAGNIFIQUES chiens terreneuves, âgés d'un mois, $5. Joffries, 197 Parc George, Montréal Nord.

ON DEMANDE à acheter un jeune chien danois. S'adresser 322 rue Omer, quartier Mercier.

PETITE femelle poméranienne noire, 3 mois, avec pedigree, bon marché, 2128 Papineau.

Pomeranian Orange, (femelle), 7 mois, 35 Emery.

TRES beau Boston Terrier, aussi Pékingeser avec pedigree, bon marché, Wizard Kennel, 103 Pontiac.

## CHEVAUX, VOITURES, HARNAIS

AGRES de poney tout attelé, 90. 762 Dorchester E. Est 8633.

BEAU boghei Concord pour poney ou demi cheval, rubber tire, moyeux patents en parfait ordre. S'adresser à 2133 Boyer. 201-2

BEAU grand cheval de boghei rouge foncé ,1125 livres, très fin, 8 ans, peut ambler, beau prospect pour aller vite; aussi boghei piano box, roues broches, rubber tires, roule sur ball-bearings, siège en jonc; autre Concord Granby, rubber tires, 1 attelage, boucles caoutchouc; le tout presque neuf; bien bon marché; cause: achète automobile. S'adresser jour J.-A. St-Cyr, 855 Ontario Est; soir et dimanche, 144 Bourbonnière.

## CHEVAUX, VOITURES, HARNAIS

BEAU poney noir, 3 ans, 600 lbs. Am. A. Dusseault, MarieVille. 200-2

BEAU cheval ambleur vite, boghei et harnais; bon marché. 457 Drolet.

BELLE jument à vendre, 1050 livres. S'adresser 124 Visitation. Tél. Est 7876.

BITHELL, 773 St-Laurent, 300 harnais assortis, boghels, lorries, express, couvertes. 198-26

BOGHEI Stanhope comme neuf, bon marché, fanneaux chaque côté. Phaneuf, 201 Christophe Colomb. St-Louis 64. 200-2

BOGHEI de promenade à très bon marché. 1793 Delaroche. Calumet 163.

BON cheval à vendre. S'ad. A. Dompierre, boucher, 212 Delisle, coin Vinet.

BON cheval sain garanti pas de défaut 7 ans, pour épicier ou boucher. 1885 St-Denis.

BONNE dompeuse, aucun prix raisonnable refusé. Lasalle 4486w, 793 Des Erables.

BON MARCHE, roues différentes grosseurs, express, Ford ¼ tonne, engin à vapeur 12 forces. 2147 St-Laurent.

BON Gladstone roues caoutchoutées 75.00, harnais anglais aussi beau boghei pour poney et harnais, selle, 1771 Papineau.

CHEVAL, 8 ans, 1350 livres, peut vendre, garanti. 268 Desjardins. 200-2

CHEVAL, garanti, pas de défauts, 396, 9ième Ave., Rosemont.

CHEVAL, boghei, harnais, 637 Champlain, Est 7168J. 200-2

CHEVAL brun, 1400 livres, 7 ans, tombereau, 2 attelages, 211 Desjardins, Maisonneuve, Lasalle, 4982W.

CHEVAL 8 ans 1300, harnais, express, bob-sleigh. 149 Beaubien. 200-2

CHEVAL bonne condition, 1100 lbs, 20. 843 Berri. 200-2

CHEVAL à vendre à bon marché. 15 ave St-Agnès, Pointe St-Charles.

CHEVAL gros train, à l'essai, 9 ans, 35.00, 332 Amherst. Est 8101.

CHEVAL, boghei, harnais, en bonne condition, sacrifiera, cause: auto. S'ad. 342 Régina. Victoria 4228w.

CHEVAL noir âgé de 6 ans, garanti sans défaut aussi voiture de grocerie et attelage, 31 Laurier Ouest. St-Louis 7893. 200-2

CHEVAL et voiture de livraison, 1693 Papineau. St-Louis 7061. 200-2

CHEVAL jeune, sain, pouvant servir pour livraison ou commis voyageur. S'ad. 71 Laurier ouest. 199-3

CHEVAUX de 1,100 à 1,400, 4500 à 125.00; gros express, 25.00. 1650 Denormanville, près Beaubien.

CULTIVATEURS. J'ai un superbe étalon canadien, 1600 lbs, 4 ans, pour servir vos juments. Jos. Bourque, Saint-François de Sales, comté Laval.

DEUX bons chevaux noirs de quatre ans, chevaux pesants, très bien domptés. S'adresser Rivière des Prairies, Alcide Marois.

EXTRA beau cheval rouge, trotteur, 2.20 sur boghei, 7 ans, 1100 livres, 211 Desjardins, Maisonneuve, Lasalle 4982W.

HARNAIS de seconde main, double et simple, de toutes sortes; harnais de poney; colliers de toutes sortes. 1761 St-Laurent. 28,30

H. CHERCOVER, d'Ontario, vient d'arriver à nos écuries avec un plein wagon de gros chevaux de travail de choix, pesant de 1300 à 1700 et âgés de 5 à 7 ans. C'est un bon lot exceptionnel de chevaux venant de travailler et prêts à servir immédiatement. Dans ce lot se trouvent une paire de magnifiques chevaux gris pommelé ainsi qu'une belle jument percheronne noire avec son poulin de trois semaines. Green's Horse Exchange Inc., 845 rue St-Paul Ouest. Main 7459.

J'AI reçu un char de bons chevaux de la province de Québec, de 1,000 à 1,700 livres, teams noirs bien matchés, beaucoup de gris, agrès de poney, tous garantis sous tous rapports, à l'essai, doubles et simples, aussi chevaux pour boulangers et voitures légères, à bon marché. Sam. Bodnoff, 1588 Cadieux, visibles 8 a.m. à 10 heures le soir.

MAGNIFIQUE boghei, piano box McLaughlin, bon marché. 497 Laval.

MAGNIFIQUE cheval gris pommelé, 5 ans, 1,200, garanti. 225 Delaroche.

MAGNIFIQUE poney, harnais, Gladstone, voiture d'hiver. 2467 Clarke.

PETITE lorrie simple en bon ordre à vendre bon marché. 27A Bourget, St-Henri.

PONEY avec attelage complet. Aucunement ombrageux, doux pour femmes et enfants. Occasion pour prompt acheteur. 845, rue St-Paul O. Main 7459.

PONEY, première classe, dompté pour montage et attelage, peut être vu à l'écurie, The Moore, ave Oliver, Westmount. 200-2

PONEY tout attelé. S'ad. 464, 10ème Avenue, Rosemont.

ROCKAWAY Bérard et Major, boghei, surrey ocuvert, boghei McLaughlin, express de menuisier, cheval 8 ans, sain. 1761 St-Laurent. 200-2

TOUTES sortes harnais doubles, simples, boghei piano box. 340 Mentana. 30,2

1 CORBILLARD à quatre colonnes Cunningham tiré par cheval. S'ad. W.-K. Murphy, 366 rue Bathurst, Toronto. 26,30

2 BOGHEIS neufs, un Concord, un piano box avec attelage, express avec attelage, 94 Laurier Est. 201-2

3 CHARRIOTS à pain, 4 lorries, 3 express, 1 boghei, 2 Victorias, plusieurs attelages, 335 Mentana. 200-2

11 CHEVAUX de 1000 à 1400 lbs, aussi 2 chevaux très vite, harnais, voitures. 178 Workman. Vict. 1943. 199-3

### MACHINE A FOIN

2 moulins à faucher, chargeuse et râteaux. Boire & Frère. Lasalle 2509W. 28,30 F

## ON DEMANDE A ACHETER

ALLAMBY'S achète aux plus hauts prix ameublements de maison et magasin toutes sortes. Est 8760. 28,30,3,5,7,10

FORGERON voiturier désire s'établir, pas plus que 30 milles de Montréal, près des chars. 198 Théodore.

FOUR à pâtisseries demandé, ainsi que machines, garnitures et accessoires nécessaires pour une pâtisserie. Ecrire à case 278 la "Presse". 199-3

## ON DEMANDE A ACHETER

LIVRES usagés achetés. Librairie Méthot Ltée, St-Denis, coin Ontario. Est 4978. 176-26

ON DEMANDE un moteur une demi-force en parfait ordre, 1100 Henri-Julien. St-Louis 2469.

ON demande à acheter épicerie ou autre commerce payant pour du comptant. S'ad. immédiatement 1488 St-Denis. St-Louis 8079M.

RICHARD achète meubles, tapis, etc. 1760 Ste-Catherine Est, Lasalle 3646, 4521W.

TAVERNE ou hôtel demandé à prix raisonnable pour du comptant ou autre bon commerce. S'ad. immédiatement 1488 St-Denis. St-L. 8079M.

VITRINE d'étalage de 6 à 8 pieds de longueur, ainsi que petit coffre-fort. Plat. 97. 508 St-Laurent.

2 PETITS ours, aussi autres petits animaux rares de tous genres. Wm. Purchase, aux attractions Bernardi, Delorimier et Ontario.

### BOIS DE PULPE DEMANDE

Achètera bois de pulpe, écorcé à sec, écorcé à la sève. Avances faites sur consignations. Dire prix, qualité, sorte de bois et endroit d'expédition. Eastern Canada Saw-Mills Limited, 207 rue St-Jacques, Montréal. 201-3 F

## COMMERCE A VENDRE

A VENDRE cause maladie, manufacture chaussures en opération, capacité 20 caisses par semaine. Bon marché pour prompt acheteur. Casier 340 La Presse.

A VENDRE pour cause de maladie, un magasin de ferronnerie établi depuis 25 ans, Boulevard Saint-Laurent. S'adresser à T. Toupin, 1976 rue St-Denis. 201-2

A VENDRE manufacture générale bois à 25 milles de Montréal, clientèle établie. Conditions faciles, cause d'âge. S'adresser le soir à 362 Leclaire.

A VENDRE restaurant, bonne place d'affaires. 2193 Adam.

A VENDRE, grocerie licenciée, St-Henri, établie depuis 30 ans, rue commerciale, Ph. Gougeon, 1023 St-Antoine, West. 4856.

BEAU magasin de tabac, librairie, très bonne place près église, écoles, bonnes conditions, départ. Ecrire casier 342 La Presse.

BEAU restaurant à vendre avec logis, 2910 St-Hubert, près Bélanger. 200-2

BEAU restaurant à vendre, bonne place d'affaires, bonnes conditions. 869 Ethel, Verdun.

BONNE épicerie, fruits, légumes, loyer 15.00. 238 Nicolet. St-Ls 3471W.

BON restaurant et épicerie avec logement, à vendre pour cause de maladie. S'ad. 1040 Henri-Julien, coin Villeneuve. 199-3

BONNE salle à manger à vendre. 211 Craig Est. 28,30

BOUTIQUE de barbier établie depuis 35 ans, vendra bonnes conditions, cause départ. 350 Ste-Catherine Est. 198-4

BOUTIQUE de cordonnier, établie depuis 12 ans, pour cause de maladie. S'adresser à 406 Notre-Dame O. 200-2

BOUTIQUE, réparages chaussures, établie depuis 10 ans. Poste d'affaire. 595 LaSalle. 6 à 8 hrs. 27,30

BOUTIQUE de cordonnier à vendre, cause départ. 661 Demontigny Est. 199-3

BOUTIQUE de tailleur, bonne place d'affaires. 20 Parc Lafontaine.

BOUTIQUE de barbier, 2 chaises, stand, bon marché. S'ad. 622 Dorchester.

BOUTIQUE de barbier moderne, 3 chaises, établie depuis longtemps, aucune offre raisonnable refusée, chance rare. 2609 Adam. 201-2

BOUTIQUE de barbier à vendre. S'ad. 2086 Avenue Church, Côte St-Paul, maison privée.

BOUTIQUE de réparages de chaussures à vendre, assez d'ouvrage pour 2 hommes. S'ad. au cordonnier St-Hilaire, Comté Rouville. 200-2

BOUTIQUE barbier, chance extraordinaire pour celui voulant s'établir, 2161 Lafontaine.

BOUTIQUE de barbier, 2886 St-Hubert. 198-4

CLOS de bois, moteur, voiture, 5 chars bois. Lasalle 4109. 200-2

COMMERCE de marchandises sèches et merceries à vendre ou à échanger. Bonne condition. Bel avenir assuré à un travaillant. S'adresser à 2992 St-Denis, le soir seulement, ou à M. Lévesque à Est 5100, durant le jour. 200-2

CORDONNERIE munie de toute la machinerie à vendre à sacrifice, une couple de pièces en arrière. Loyer minime. 372 Duluth Est. 199-3

EPICERIE — Le meilleur poste d'épicerie de la rue St-Joseph, Québec. Revenu annuel $6,500 à $7,000, stock $2,500. Loyer $65 par mois, chauffé. Casier Postal No 11 St-Roch, Québec. 196-7

EPICERIE licenciée à vendre faisant beaucoup d'affaires, cause de vente: maladie. 80, 82 Demontigny Est. 200-2

EPICERIE et restaurant, bonnes conditions. S'ad. 388A 1ère Ave, Verdun. Tél. Victoria 3366w. 200-2

EPICERIE coin de rue, bonne place d'affaires à vendre ou à échanger. St-L. 6311. 200-2

EPICERIE restaurant avec logement, faisant bonnes affaires, vendra à grand sacrifice. S'ad. 158 Létourneux. 200-2

EPICERIE à sacrifice, cause santé, vendra ménage si désiré, véritable occasion, 963 Henri-Julien.

EPICERIE et restaurant, bon stock frais, bien située avec logement. S'ad. 59a Marquette.

EPICERIE, bonne place d'affaires. 1830 Cartier. St-Louis 7096.

EPICERIE, coin Visitation et Ste-Rose, commerce bien achalandé, bonne clientèle, cause de maladie. S'adresser 241 Visitation.

EPICERIE licenciée, bon coin d'affaires, il faut vendre d'ici à lundi, le propriétaire est malade, aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser No 129 rue Mazarin.

EPICERIE et restaurant à vendre, stock frais, logement 3 appartements, vendra à sacrifice pour cause maladie. S'ad. 71 rue Marquette.

EPICERIE avec logement, une à 600.00, une à 650.00, une à 700.00, une à 800.00, une à 850.00 et 25 de 1200.00 en montant. Brault, 80 St-Gabriel, Main 5517.

# OCCASIONS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

## ACCORDEURS DE PIANOS

### PIANOS ET MEUBLES

Accords, réparations générales pianos, phonographes. Meubles remis à neuf, rembourrés. J. David, 437 Rachel Est. St-Louis 3012. F

## AUX MALADES

AFFAIBLISSEMENT, gonorrhée, syphilis, nervosités, reins, impuissance, toutes maladies, consultations gratuites. Docteurs belges. Institut St-Joseph, 1343 St-Denis. 21,23,25,27,30

ESSAYEZ l'huile d'olive huile de ricin "castor" marque Perfection, en vente partout. A. Dagenais, importateur, 424 Duluth. Est 6638.

HEMORROIDES saignantes traitées sans opération par onguent spécial, 1.00, garanti, livraison à la campagne. Mme Arcouette, 961 Démontigny est. Est 9260M. 23,30,7,14,21,28

INFIRMITES ou maladies traitées par procédé inconnu. A. Bilodeau. 279 Ontario. 27,29,30,2

MESDAMES, ne désespérez pas si depuis longtemps vous souffrez des maladies propres à votre sexe. Suivez les traitements de Mme Summers, le résultat sera au delà de vos espérances. Venez, écrivez à sa représentante, Mme Chouinière, 610 Amherst. Est 5192.

SYPHILIS, maladies du sang, toutes formes, santé assurée. F. Paul, 149 Berri. 191-17

### GROSSE GORGE — GOITRE

traité sans opération ni douleur, traitement simple et facile. Pour informations, s'adresser Cie Resolutol, boîte postale 1034, Montréal. 30,3 F

### ORANGE LILY

Mesdames, savez-vous que vous pouvez vous exempter des souffrances et même l'opération en vous servant de Orange Lily, il est un remède efficace pour toutes les maladies féminines, pour deux à quatre piastres par mois et être votre propre médecin. Conseil privé gratuit. Venez ou écrivez. Traitement de dix jours donné gratuitement. Nous visitons les malades sur demande. Bureau ouvert de 2 à 8 heures. Au Salon d'Accessoires, 965 Dorchester, près Papineau. Est 3186W. F

## BOUTONS, PLISSAGE ET.

BOUTONS et plissage, tous genres, points d'ourlets, broderie. St. Lawrence Button Co., 586 ouest, rue Ste-Catherine. Up. 5706. 187-m,j,s

## COLLECTION

COMPTES, tels que billets, loyer, salaires, etc., achetés ou collectés au pourcentage, ville ou campagne. Agence Provinciale, 97 St-Jacques. Main 7223. 177-m,j,s

SALAIRE, loyer, logements, billets, réclamation toute nature, collectés au pourcentage partout. Nous pouvons avoir votre argent. Vanier, 15 St-Jacques, Montréal. 177-m,j,s

### SI VOUS AVEZ DES DETTES

Dettes générales réglées, marchands ou particuliers ,paiements faciles. Informations gratuites. Lemieux, 95 ouest, Laurier. 183-m,s F

## COMBUSTIBLE A VENDRE

MILLE cordes slabs, bois franc 3 pds. Lasalle 4109. 200-2

ROGNURES de boîtes, à vendre, bon marché. Parizeau et Frère, Ltée, 59 Ducharme, Outremont. 201-2

### CHAUFFAGE IDEAL

20 sacs de retailles de formes en érable pour $6.00; une demi-tonne environ de bois franc sec prêt pour le poêle; propre à manier. Robin Frères, 791, rue Gilford. St-Ls 1609. 18,20,23,25,27,30 F

## ELECTROLYSE

ELECTROLYSE — Enlèvement de poils follets garanti personnellement recommandé par médecin distingué de Montréal; 4 ans d'expérience dans hôpital. Mlle Pringle, 232 Sherbrooke Ouest, app 1. Plateau 993. 136—13 s

POILS follets radilement enlevés par l'électrolyse, rayon violet, coiffure, etc. Ladies' Specialties, Limited. 402 Ste-Catherine, coin St-Hubert. Est 6429.

## ENTREPRENEURS

POUR peinture d'extérieur et d'intérieur finission de bois franc, maisons neuves, etc. J. S. Sicotte, 638 Parc Lafontaine. St-Louis 5075w.

## HOTELS

HOTEL Papineau, téléphone Est 1675F, 4855, moderne, confort du chez-sois 940-942 Ontario Est, chambre et pension, bière et vin, prix modéré, Mme E. Duhamel, propriétaire. 197-26

## LIVRAISON

10 CAMIONS disponibles avant-midi seulement, taux réduit. Ecrire Casier. 1446 la "Presse". 197-26

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BARGE brique Deschaillons, bon marché, gros et détail, quai Pie IX. Téléphone Lasalle 2316. 27,29,30,2

BOIS de construction, brut et préparé, moulures, plancher bois franc, beaver board, linabestos. Langevin, Forest, 411 St-Dominique, succursale, 18 Clarke, près Craig. 198-6

PORTES et châssis usagés, fixtures et comptoir, safe, 1387 Notre-Dame Est. Main 6528. 200-2

UN LOT de portes et châssis complets, grandeurs assorties, aussi portes de chambres en pin clair, le tout à bon marché à prompt acheteur. 379 Desjardins. Las. 2385. 198-4

4 CHASSIS anglais complets, aussi châssis canadiens et portes. S'ad. 1249 Berri.

## OUVRAGES EN BOIS

FABRICATION de garnitures de magasin, ébénisterie nouvelle, réparations, tables de jeu, lits, supports d'habits, blocs à chapeaux. Hayes, 31 Bleury. 118-306

## REPARATIONS

A. — Réparation meubles, bourreur-matelas réparés! Huot, 523 Delorimier. Las. 4335W. 196-6

ADRESSEZ Pepin, 314 Panet, réparages meubles, couchette cuivre, bourrage, tordeuse. Est 210. 199-6

MATELAS refaits 50c en montant, ouvrage garanti. Plumes lavées, désinfectées, meubles rembourrés, place excellente pour matelas, lit de plumes. Fiset, 129 Beaubien. Cal. 2240. 176-26

MATELAS refaits 75c, meubles rembourrés, plume lavée, Watier, 174 Delaroche. St-Louis 3104. 189-26

MONTRES et horloges nettoyées, garanties, .50 à .75, ressort garanti, 75c, 1.00; soudure en or, 15c, 25c. Alfred Maisonneuve, bijoutier, 481 Rachel Est. 30,7,14,21,28

NETTOYAGE français 1.50 chaque, habit, teinture, réparage pour dames et messieurs, prix modéré. Est 8528. 399 Amherst.

REPARAGE, meubles rembourrés, vernis, polis. Beauparlant 1384 Mt-Royal. St-Ls 4660w. Résid. 1274M. 191-m,j,s

# COLONNES DES IMMEUBLES

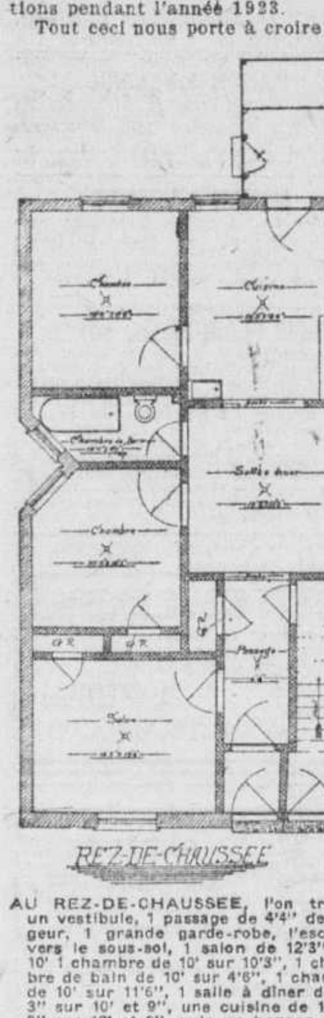
A LA CONQUETE D'UN CHEZ-SOI

## LA CONSTRUCTION EN 1923

Suivant les indications sur lesquelles l'on peut se fier, l'année 1923 sera une année prospère et forte en construction.

Les affaires qui originent en février signifient toujours qu'il y aura de l'activité au mois de juillet, ou aussitôt que le temps le permettra. C'est la raison pour laquelle l'optimiste qui prévaut dans les cercles de la construction est pleinement justifié. En février 1923, des contrats de construction furent accordés pour un montant de $13,311,800.00 à comparer à un montant de $10,718,300.00 pour la même période de l'année précédente, soit une augmentation de plus de 25%. La valeur de la construction proposée, telle que publiée au commencement de février, se chiffre à $41,231,490. Il est permis de croire qu'un montant de $365,000,000 sera dépensé en nouvelles constructions pendant l'année 1923.

Tout ceci nous porte à croire que




AU REZ-DE-CHAUSSEE, l'on trouve un vestibule, 1 passage de 4'4" de largeur, 1 grande garde-robe, l'escalier vers le sous-sol, 1 salon de 12'3" sur 10' 1 chambre de 10' sur 10'3", 1 chambre de bain de 10' sur 4'6", 1 chambre de 10' sur 11'6", 1 salle à dîner de 10' 3" sur 10' et 9", une cuisine de 10' et 3" sur 12' et 6", puis un hangar de 7' sur 9'—(Plans et devis de M. P.-L.-W. Dupré, architecte, rue Saint-Jacques.)

la dépréciation dans les affaires, que l'on vient de subir, est une chose du passé. Ce cauchemar est fini, et personne ne songe à s'en plaindre.

Une des causes importantes de ce regain d'activité est la stabilisation des prix dans l'industrie. Lorsque le prix des matériaux commença à décliner, les gens cessèrent de construire, de crainte de perdre inutilement leur argent, advenant le cas où les prix auraient descendu indéfiniment. Cet état de choses, dans le prix des matériaux à construction a maintenant cessé d'exister. Les prix ont cessé de descendre, et s'il y a quelques changements à survenir, ils sont plutôt à la hausse.

A propos des prix, il est intéressant de publier le rapport sur la construction de MacLean Ltd.

"Pour les municipalités qui ont "besoin de nouvelles utilités publiques, pour les maisons d'affaires "qui doivent agrandir leurs bureaux ou leurs usines, et surtout "en ce qui concerne la construction de nouveaux logements, enfin "pour ceux qui depuis longtemps "rêvent d'avoir une petite maison "à eux—il y a deux alternatives, "ou se décider à construire maintenant, ou bien attendre encore indéfiniment dans l'espoir de voir "une baisse dans les prix. La majorité aujourd'hui est dans l'affirmative et se décident d'agir."

Le coût de la main-d'oeuvre est maintenant stabilisé et est sur un point d'affaire raisonnable, et beaucoup d'argent cette année sera dépensé pour la construction.

La plupart des grosses constructions ont été décidées, car les financiers croient que les conditions actuelles sont des plus favorables. Il y a beaucoup de vrai dans ce qu'en disent les architectes lorsqu'ils donnent leur opinion à leur client: "Construisez maintenant et gardez-vous de la pression."

Comme nous l'avons démontré, cette situation est des plus favorables pour ceux qui demain, seront des propriétaires. En dépit de toutes les nouvelles construction érigées depuis la fin de la guerre, les villes du Dominion n'ont pas encore résolu le problème de l'habitation, il est intéressant de constater que $2,854,000 ou 21.4% du budget de la construction s'applique aux habitations résidentielles.

Une juste idée de la situation dans la construction des maisons résidentielles nous est donnée par M. M.-L. Caton, vice-président de la compagnie The Barrett Company Limited, une des plus grandes usines de produits à couvertures.

"Les bardeaux en sections, faits de bitûme (asphalte) font leur part dans la réduction du coût de la construction au Canada. La charge principale dans le coût de la construction est sans contredit le salaire payé pour la main-d'oeuvre. Les hauts salaires payés en ce moment dans plusieurs branches de l'industrie sont dus à la rareté de cette main-d'oeuvre. Comme je suis surtout intéressé aux toitures, nous dit M. Caton, je resterai dans le domaine de ces produits."

Comme il n'y a en ce moment aucun moyen de réduire le coût de la main d'oeuvre, le fait de réduire le coût de la construction repose simplement sur les manufacturiers, et beaucoup d'entr'eux supportent le fardeau noblement."

"Comme exemple, prenons en considération la question des bardeaux préparés. Ces bardeaux vous économisent de l'argent de trois manières."

1.—Le coût de ces bardeaux est inférieur à la plupart des autres bardeaux de qualité moindre. 2.—Ils sont faits en sections triples, de sorte que le couvreur peut en faire le posage dans la moitié moins de temps que pour tout autre bardeau. Il y a la moitié moins de clous à poser. Dans ceci nous avons fait toute notre part. 3.—Comme ces bardeaux sont à surface minéralisée, de nuance rouge, verte ou bleu noir, ils n'ont jamais besoin de peinture. 4.—Une autre économie est réalisée lorsqu'il s'agit de couvrir une vieille couverture, car ces bardeaux peuvent être posés directement sur les vieux bardeaux en bois.

Ces économies combinées ne sont pas faites dans le but d'amoindrir la qualité du produit, au contraire, grâce à une épaisse surface minéralisée, bien enduite dans un feutre résistant, lequel est saturé et recouvert d'une épaisse couche d'asphalte, ces bardeaux possèdent en plus de l'économie, une valeur qui ne peut être surpassée par aucun autre, et sont à l'épreuve de l'eau, du feu et sont de haut ton. Leur apparence est des plus attrayante et les fait choisir pour tout les genres de constructions. Pour ces raisons, je me crois justifié en disant que si tous les produits qui entrent dans la construction d'un immeuble représentaient la même économie et la même qualité que les bardeaux à surface minéralisée, le coût de la construction subirait une baisse énorme.

* * *

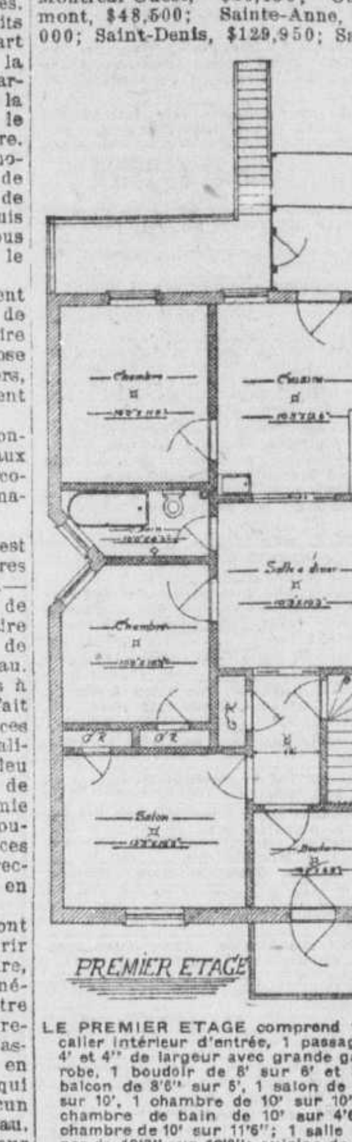
Selon le rapport hebdomadaire de la maison Ernest Pitt et Cie., courtiers en immeubles de cette ville, il y eut une augmentation notable dans la vente de terrains vagues pour la semaine, comparativement aux semaines précédentes. Pour Montréal et la banlieue, les ventes d'immeubles enregistrées s'élevèrent à plus du million et quart de piastres ($1,250,000), résultat assez satisfaisant.

La principale vente de propriété enregistrée fut celle portant les numéros civiques 371-395, avenue Mont-Royal Est, qui a rapporté la somme de $60,000. Un bloc de maisons, rue Saint-Denis, numéros 315-325, a rapporté $54,500, et la propriété portant les numéros 117-119 Craig a rapporté $47,600. Dans les ventes de propriétés à Notre-Dame-de-Grâces, l'on remarque une transaction de $43,500, la plus importante depuis assez longtemps. Cette propriété porte le numéro civique 161 avenue Wilson. Deux autres ventes importantes furent aussi conclues, aux montants de $28,500 et $24,500.

Le total des ventes de terrains vagues s'élève à la somme de $116,-242 pour la semaine, dont voici quelques prix intéressants: (N.D.G.) avenue Marcil, 85c le pied; avenue Northcliffe, 50c et 73c le pied; avenue Harvard, 45c; rue Sherbrooke ouest $1.64; (Westmount) avenue Argyle, $1; avenue Lexington, 38c; (Saint-Denis) rue Garnier, 55c; chemin des Carrières, 75c; (Outremont) avenue Wiseman, $1.60; avenue Champagneur, 96c et 97c; (Hochelaga) rue Ontario, $1.85; (Verdun) Première Avenue, 48c; avenue Galt, 27c.

Les ventes de propriétés améliorées furent de $1,134,558, avec Notre-Dame-de-Grâce en tête de liste, au montant de $148,200, puis le quartier Saint-Denis, au montant de $129,950, et le quartier Laurier, au montant de $101,250.

Suivent les ventes par quartiers: —Ahuntsic, $12,785; Bordeaux, $34,000; Hochelaga, $27,250; ; Laurier, $101,250; Mercier, $3,800; N.-D.-G., $148,200; Rosemont, $6,800; Saint-Antoine, $33,500; Saint-Henri, $5,600; Saint-Jean-Baptiste, $31,500; Saint-Gabriel, $3,000; Verdun, $61,698; Westmount, $61,250; Beaconsfield, $10,000; DeLorimier, $64,700; Lachine $5,700; Maisonneuve, $64,525; Montréal-Ouest, $16,450; Outremont, $48,500; Sainte-Anne, $5,000; Saint-Denis, $129,950; Saint-Jacques, $83,700; Saint-Laurent, $9,000; Sainte-Marie, $72,000; Ville Saint-Pierre, $6,800. Total des ventes de propriétés améliorées, gues, $116,242; grand total, $1,134,558; Ventes de terrains va- $1,250,800.




LE PREMIER ETAGE comprend 1 escalier intérieur d'entrée, 1 passage de 4' et 4" de largeur avec grande garde-robe, 1 boudoir de 8' sur 6' et 3", 1 balcon de 8'6" sur 5', 1 salon de 12'3" sur 10', 1 chambre de 10' sur 10'3", 1 chambre de bain de 10' sur 4'6", 1 chambre de 10' sur 11'6"; 1 salle à dîner de 10'3" sur 10'9"; cuisine de 10'3" sur 12'6"; 1 hangar de 7' sur 9' donnant sur une galerie de 15' sur 5" avec escalier de service sur la cour.—(Plans et devis de M. P.-L.-W. Dupré, architecte, rue Saint-Jacques).

* * *

Ce sont des plans et devis pour une maison à logements destinée à des ouvriers que nous soumettrons aujourd'hui à nos lecteurs. Ces plans et devis ont été préparés par M. P.-L.-W. Dupré, architecte, rue Saint-Jacques. Cette maison comprend, au-dessus des fondations, deux étages: un rez-de-chaussée et un premier étage. Chaque étage constitue un logement. La maison est semi-détachée.

La construction mesure 23 pieds de largeur et 41 pieds de profondeur. Elle peut être élevée sur un terrain de 25 pieds de largeur et 75 pieds de profondeur. La maison est en bois et brique. La plomberie est moderne, et l'on y trouve l'installation nécessaire pour le chauffage au gaz et l'éclairage à l'électricité. Les fondations sont en béton et la façade est en brique de fantaisie. A la hauteur du 1er étage, se trouve un balcon en fer.

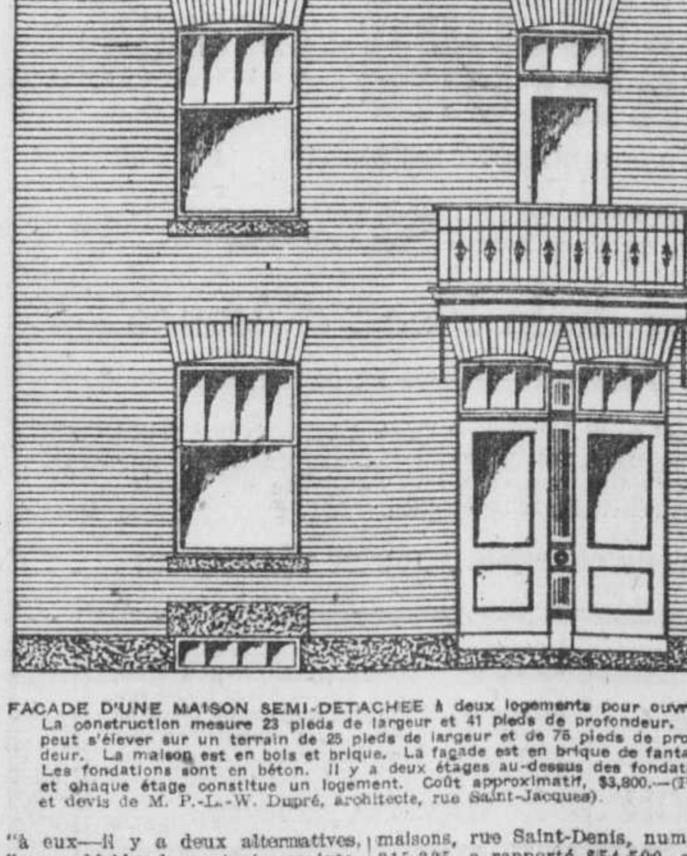
Au rez-de-chaussée, l'on trouve un vestibule, un passage de 4' et 4" de largeur, une grande garde-robe sur le passage, un escalier conduisant à la cave, un salon de 12' et 3" sur 10', avec garde-robe, une chambre de 10' sur 10' et 3" avec une garde-robe; une chambre de bain de 10' sur 4' et 6"; une chambre de 10' sur 11' et 6"; une salle à dîner de 10' et 3" sur 10' et 9", avec arches donnant sur la cuisine et sur le passage; une cuisine de 10' et 3" sur 12' et 6"; enfin, un hangar de 7' sur 9' communiquant avec la cuisine et aussi avec la cour.

L'on trouve au 1er étage: un escalier intérieur d'entrée; un passage de 4' et 4" avec grande garde-robe; un boudoir de 8' sur 6' et 3" donnant sur le balcon; un balcon en fer de 8' et 6" sur 5"; un salon de 12' et 3" sur 10' avec garde-robe; une chambre de 10' sur 10' et 3" avec garde-robe; une chambre de bain de 10' sur 4' et 6"; une chambre de 10' sur 11' et 6"; une salle à dîner de 10' et 3" sur 10' et 9", avec arches donnant sur le passage et sur la cuisine; une cuisine de 10' et 3" sur 12' et 6" donnant sur un hangar de 7' sur 9', lequel donne aussi sur une galerie de 15' sur 5', avec un escalier de service conduisant à la cour.

La couverture de la maison est en gravois, et celles de la galerie et du hangar sont en tôle galvanisée. Le fini est en pin blanc et les planchers sont en bonne épinette.

Valeur approximative: $3,800.

Si les planchers sont en bois dur et la menuiserie en pin de la Colombie, il faut ajouter au coût environ $200.



FACADE D'UNE MAISON SEMI-DETACHEE à deux logements pour ouvriers. La construction mesure 23 pieds de largeur et 41 pieds de profondeur. Elle peut s'élever sur un terrain de 25 pieds de largeur et de 75 pieds de profondeur. La maison est en bois et brique. La façade est en brique de fantaisie. Les fondations sont en béton. Il y a deux étages au-dessus des fondations, et chaque étage constitue un logement. Coût approximatif, $3,800.—(Plans et devis de M. P.-L.-W. Dupré, architecte, rue Saint-Jacques).

## LES VENTES DE TERRAINS VAGUES

Le marché de l'immeuble a été à peu près semblable à celui de la semaine précédente, pour le nombre des ventes et le chiffre d'affaires. Le quartier Bordeaux a fourni une longue liste de lots à bâtir qui ont en général rapporté de bons prix.

Il y a eu de grosses ventes de maisons dans les quartiers Lafontaine, Papineau, Laurier, Notre-Dame de Grâce et Saint-Denis ainsi que dans la Cité d'Outremont.

Il n'y a pas en autant de permis de construction d'émis que d'habitude, cependant il y en a encore un bon nombre d'émis chaque jour.

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants:

| Rues | Quartiers | Prix payés le pied |
|---|---|---|
| Notre-Dame Est | Papineau | $0.40 |
| Chambord | Ahuntsic | .16 |
| Racine | Ahuntsic | .26 |
| Fillon | Bordeaux | .14 |
| St-Dominique | Bordeaux | .20 |
| Henri-Julien | Bordeaux | .30 |
| Ste-Adèle | Bordeaux | .26 |
| DeLanaudière | Bordeaux | .17 |
| Bremner | Bordeaux | .50 |
| Berri | Bordeaux | 1.12 |
| St-Denis | Bordeaux | .48 |
| Valmont | Bordeaux | .17 |
| Ontario Est | Hochelaga | 1.85 |
| Armand | Maisonneuve | .65 |
| Boyce | Mercier | .36 |
| Maplewood | Mont-Royal | .45 |
| Harvard | N.-D. de Grâce | .44 |
| Sherbrooke Ouest | N.-D. de Grâce | 1.64 |
| Marcil | N.-D. de Grâce | .85 |
| Garnier | St-Denis | .55 |
| Des Carrières | St-Denis | .75 |
| Lexington | Westmount | .57 |
| Argyle | Westmount | 1.00 |
| Champagneur | Outremont | .96 |
| Willibrod | Verdun | .24 |

Voici les totaux des prix de ventes par quartiers:

| | | |
|---|---|---|
| Quartier | Lafontaine | $72,700 |
| " | Papineau | 96,390 |
| " | St-Jacques | 2,000 |
| " | St-Laurent | 61,350 |
| " | St-Louis | 20,000 |
| " | Ste-Marie | 27,440 |
| " | Ahuntsic | 1,941 |
| " | Bordeaux | 47,685 |
| " | DeLorimier | 29,620 |
| " | Hochelaga | 24,060 |
| " | Laurier | 241,800 |
| " | Maisonneuve | 53,050 |
| " | Mercier | 4,630 |
| " | Mont-Royal | 11,666 |
| " | N.-D. de Grâce | 194,020 |
| " | Rosemont | 7,957 |
| " | St-Denis | 156,356 |
| " | St-Gabriel | 5,120 |
| " | St-Henri | 3,500 |
| " | St-Jean-Baptiste | 28,600 |
| " | St-Paul | 7,000 |
| Westmount | | 30,792 |
| Outremont | | 73,051 |
| Verdun | | 41,074 |
| Montréal Ouest | | 22,650 |
| | | $1,264,342 |

## LES PERMIS DE CONSTRUIRE

### A MONTREAL-EST

Rue Cherrier, une usine de 16 bâtisses; coût $550,000. Propriétaire National Cement Co., architectes Richard Meade & Co., de Baltimore.

### A VERDUN

Rue Allen, une maison formant 3 logements, 17 x 50, à 3 étages; coût $5000. Propriétaire H. Séguin, No 128 rue Allen; entrepreneur H. Bélisle, No 1360 rue Gertrude.

—Rue Beatty, 2 maisons formant 2 logements, 24 x 24 chacune à 2 étages; coût $8000. Propriétaire The Ross Realty Ltd, No 17 rue St-Jean.

—Rue Beatty, 4 maisons formant 4 logements, 22 x 26, à 2 étages; coût $16,000. Propriétaire Montreal Housing Co., No 17 rue St-Jean; entrepreneur The Ross Realty Co. Ltd., No 17 rue St-Jean.

### A WESTMOUNT

Avenue Anwoth, une maison formant un logement; coût $13000. Propriétaire W. E. C. Davis, No 397 rue Guy.

—Rue Roslyn, un garage, coût $1600. Propriétaire G. M. Smith, No 654 rue Roslyn.

—Avenue Victoria, une maison formant 2 logements; coût $1300. Propriétaire W. H. Reid, No 442, rue Prince Albert.

—Rue Montrose, une maison formant un logement et un garage; coût $12000. Propriétaire J. C. Hanna, No 4313 rue Montrose.

### A MONTREAL-NORD

1ère Avenue, une maison formant un logement, 25 x 25, à 2 étages, coût $3000. Propriétaire Joseph Provost, 1ère avenue.

—1ère avenue, une maison formant 2 logements, 25 x 40, à 2 étages; coût $3000. Propriétaire J. M. Madison, No 306a rue Marquette.

—6ème Avenue, une maison formant un logement, 25 x 20; à 2 étages; coût $3000. Propriétaire Antonio Doyon, No 522 rue St-Christophe.

—Rue Paris, une maison formant un logement, 25 x 25, à 2 étages; coût $3000. Propriétaire Arth. G. Morni, rue Paris.

—3ème Avenue, une maison formant 3 logements, 25 x 56, à 3 étages, coût $3000. Propriétaire Arth. Leboeuf, 3ème Avenue.

—1ère Avenue, une maison formant un logement, 25 x 25, à 2 étages, coût $3000. Propriétaire Adhemar Desrochers, No 835 rue Des Erables.

### COMMERCE A VENDRE

EPICERIE et l'ameublement du logement, le tout $1,500.00. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388.

EPICERIE à Verdun, coin 1ère classe avec boucherie, établis depuis très longtemps, propriétaire se retire des affaires, considérera propriété, pour information Ludger Beauchamp, 1488 St-Denis. St-L. 8079M.

EPICERIE avec résidence et garnitures à vendre. Quitte la ville. 840 ouest Notre-Dame. 200-2

EPICERIE, cause abandon des affaires. 401 Parthenais, coin Mariana. 200-2

EPICERIE, coin des mieux situés, faisant très bonnes affaires, avec beau logement, considérerait échange. Adresse privée, 1488 St-Denis, St-Louis 8079M. 200-2

EPICERIE, étal de boucher à vendre. S'ad. le soir, entre 7 et 9 heures. A. Robert, 158 Berri. Est 3561J. 199-3

EPICERIE licenciée, établie depuis 15 ans, faisant bonnes affaires. Cause de vente, abandon. Cal. 1661. 2825 St-Hubert. 197-5

ETAL de provision au marché Bonsecours, occasion exceptionnelle, cause maladie, Up. 6611. 200-2

ETAL de boucher, à vendre, 2 balances, registre, fixtures, épicerie, outillage, vitrines en marbre, etc., 500.00, 1707 Cadieux. Est 3364W.

ETAL de boucher et épicerie, comprenant fixtures, roulant et stock. Installation moderne. Situation très avantageuse, Notre-Dame de Grâce. Affaires 800.00 par semaine, loyer 45.00 chauffé. Vendra en bloc ou par inventaire, moitié comptant, balance 50.00 par mois, ou échangera pour 2 plain-pieds bien situés. Voyez Fontaine et Cie, 136 Cherrier. Est 8887.

ETAL de boucher à vendre, bonne place d'affaires, cause maladie. F. Val. Bernard, 289 DeFleurimont. 200-2

ETAL de boucher, à vendre, bien outillé, bonne place, petit loyer. 1651A de Laroche, 633 Bellechasse. 196-6

ETAL de boucher à vendre dans Rosemont, prix 250.00. S'ad. 1872 Masson, Rosemont.

FONDERIE établie depuis 40 ans, faisant bonnes affaires, près chemins de fer C.P.R. et C.N.R., ouvrage pour plusieurs mouleurs, aussi propriété moderne, 2 logements; conditions faciles; cause: maladie. C. Charlebois, Lachute, Argenteuil, P.Q. 30,7

### COMMERCE A VENDRE

EPICERIE établie depuis 30 ans avec logement, cause abandon. 411 Montcalm. Est 4785W.

EPICERIE licenciée dans l'annexe, une avec boucherie coin achalandé, plusieurs autres dans toutes les parties de la ville et en dehors, une à Longueuil, 1 à St-Lambert, place anglaise de 1ère classe, 1 à Hudson. Ces places sont de tout prix et condition à quelqu'un solvable. L. Beauchamp, 1488 St-Denis. St-L. 8079M.

### COMMERCE A VENDRE

### JOS. U .FONTAINE & CIE

136 Cherrier — Est 8887

A VENDRE, les commerces suivants: TAVERNE bien située, chiffre d'affaire annuel $2200. Profits nets $6,000. Bail à mai 1926. Prix: $10,000. Occasion.

AMEUBLEMENT avec bail pour hôtel de 15 pièces, rapportant hebdomadairement environ $80.00. Bonne situation. Bail à mai 1925. Prix $2,750.

MAGASIN de tabac et restaurant bien situé, rue Mt-Royal, long bail. Chiffre d'affaires annuelles, $30,000. Profit net 25%. Prix $12,000. Un Klondyke.

RESTAURANT et salon crème à glace avec logement. Bonne place d'affaires, rue Notre-Dame ouest. Occasion, prix $2,200.

QUICK LUNCH rue St-Laurent, rapportant environ $15.00 par jour. Réelle occasion. Prix $700.

EPICERIE avec logement, stock frais. Bon centre rue Duluth. Prix $2,400.

EPICERIE avec bon stock située rue Marie-Anne E. Très bonne place d'affaires. Prix $1800.

EPICERIE rue Amherst seule dans les environs. Belle installation. Bonnes affaires. $2,500. Véritable occasion.

EPICERIE avec logement, bon stock, bonne place d'affaire, rue Delaroche près de la rue Gilford. Prix $2700.

COMMERCE d'importation, brosses, balais et éponges en gros. Chiffre d'affaire annuel $20000. Prix $2,500. Occasion pour jeune homme de s'établir avantageusement.

SALON de modes, lingerie, articles pour dames, commerce existant depuis 11 ans. Chiffre d'affaire annuel $12000. Loyer bas, bonne clientèle. Prix $3500.

PETIT SALON de modes bien situé rue St-Denis, bon stock, beaucoup d'affaires. A donner pour $250.

COMMERCE de transport (jobbing-express) comprenant chevaux, voitures, etc., et bail pour logement et écurie. Existe 30 ans, situé rue Sanguinet, loyer $40. Occasion à $600.

PETITE bijouterie dans le nord, très bon chiffre d'affaires. Loyer bas. A donner pour $600.

EPICERIE et restaurant avec 7 appartements. Loyer $35.00. Extra bon poste. Prix $600.

ETAL de boucher, rue Marie-Anne. Loyer bas. Sacrifiera à $600.

ACCESSOIRES d'automobiles, gazoline, etc., rue St-Jacques. Beaucoup de trafic. Vendra par inventaire. Conditions, moitié comptant.

LOCATION, échange de livres et de records. Loyer avec logement $30.00. Sera vendu par inventaire.

PHARMACIE de campagne, 30 milles de Montréal. Chiffre d'affaire environ $10,000. Loyer $50.00. Prix de vente $4,000.

ICE CREAM Parlor, centre des affaires, près rue St-Laurent. Loyer $100.00. Prix $4500.

PRESSAGE et nettoyage rue Jacques-Hertel, bien achalandé. A donner pour $500.

ETAL de boucher, $500 d'affaires par semaine. Loyer $32.00. Prix $600. Un vrai spot.

CLOS de charbon et de transport situé rue St-Jacques, près DeCourcelle. Loyer couvert. Gros chiffre d'affaire, 4 trucks et plusieurs contrats de transport. Le tout pour $9000. Réelle occasion pour celui qui veut s'établir. Facilité de paiement.

EPICERIE et restaurant situés rue la rue Berri. Loyer $35.00. Vente $130 par semaine. Prix $600.

ETAL de boucher rue Chateaubriand. Gros chiffre d'affaire. Prix $3000.

NOTRE service de renseignements est gratuit. Consultez-nous. Jos.-U. Fontaine & Cie, 136 Cherrier. Est 8887. F

GARAGE à vendre, bonne location, pompe à gasoline, département de réparations complet. S'adresser à 456 rue Guy. 200-6

GARAGE ciment et brique, 40 x 80, avec 3 logements rapportant 2,000 par année. Cause départ. L. Bourassa. Est 5608. 200-2

GARAGE à vendre, aucune offre raisonnable refusée, vendra l'outillage séparément si désiré. Ecrire Boite 337, la Presse.

HOTEL à vendre, magnifique bâtisse en brique, trois étages sur les routes Mont Laurier et Ottawa le tout première classe, J. A. Laurin, Ste-Thérèse. 199-2

J'AI commerce de 25000 et $10000, échangera pour bonne valeur, cause maladie, rues Bordeaux, St-Denis, Durocher et autres. Cal. 448.

MAGASIN général à vendre, la seule épicerie licenciée dans le comté. Pour informations boîte 1423 La Presse. 14,15,16,21,22,22,28,29,30

MAGASIN de ferronnerie à vendre, beau local, bon chiffre d'affaires, cause de santé. Ecrire boîte 211 La Presse. 26,29,30

MAGASIN de crème à la glace et de cigares à vendre. Aubaine exceptionnelle. Loyer bas. Petit capital nécessaire. Informations à 100 Fairmount ouest. 199-3

MAGASIN de tabac et boutique de barbier, $1000 d'affaires par mois, logement sur le même plancher, continuation du bail. S'ad. après 8 heures p.m., 437 Beaubien.

MAGASIN de modes à vendre, cause maladie. 736 Ontario E.

MAGASIN ferronneries, établi depuis 18 ans, bonne localité, loyer bas, 3 apparts. arrière, cause: maladie. Est 660.

MAGASIN général avec stock complet de marchandises et propriété, aussi maison. Propriété avec 1 acre de terrain, verger, etc. Le tout complet pour vente rapide, $8,500.00. A. A. Sharpe, 312 Université.

MAGASIN général, Mackayville, près St-Lambert, bien situé, bonnes affaires, place d'avenir, bureau poste. A. Préfontaine, Mackayville.

MAGASIN marchandises sèches, stock $1400, loyer bas. 723 Ontario, entre Panet et Visitation.

MAGASIN de coupons à vendre, cause maladie. 90 Blvd. Monk. 201-2

MAGASIN de fruits, à vendre, bon poste, affaires par semaine, 500 à 600, stock et fixtures, 500.00. 183 Delaroche.

MAGASIN de merceries, hardes faites, chaussures, dans le centre, clair d'hypothèque, valeur 25,000.00, échangera pour bonne propriété. Petit & Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2

MAGASIN de quincaillerie prospère, rue Ste-Catherine est, bon marché au comptant ou à échanger contre bonne propriété et comptant. Ecrire case 306, La Presse. 200-2

MAGASIN de musique à vendre bon marché, cause de santé, prendra peu comptant et échange. 1273 St-Denis, en face du théâtre Chanteclerc. 200-2

MAGASIN de bicycles à vendre, meilleure place du boulevard St-Denis, bonne clientèle. S'ad. 2662 StHubert. 220-2

MAGASIN coin Mont-Royal et Bordeaux, 25 x 50, belle cave cimentée, système chauffage. Lasalle 2332M. 200-2

MAGNIFIQUE épicerie licenciée établie depuis 20 ans. 3181 Ontario, Main. 200-2

MAGNIFIQUE ronde de bonbons bien établie, sacrifiera bon marché. A 1458 St-Jacques. Uptown 7094w. 200-3

MOULIN à farine, outillage, rouleaux Greey pour blé, sarrasin, moulanges pierre, acier, courroies, arbre de couche, engin, bon ordre. Quarante pieds de station I.C.R. S'adresser à Cie Moulins Dufault, Ste-Hélène, comté Bagot, P.Q. 177-m,j,s

MOULIN à scie toutes les machineries. Moteur, scie, etc., $1000.00 pour le tout. Livré à Montréal. Pour détails. S'ad. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7872. 200-2

NOUS vous offrons maintenant la chance d'acheter un commerce de bijouterie, consistant en marchandises, garnitures, clientèle et bail. Voici une excellente occasion d'acheter un commerce qui est établi depuis plus de 35 ans, à un prix très modéré. A. W. D. Howell & Sons. Main 3497.

PATISSERIE et restaurant, bonne localité, établi depuis 3 ans, bon bail, grand logement, 1851 Delaroche.

RESTAURANT, logement, bonne place d'affaires, autre commerce. 457 Fullum. 197-5

RESTAURANT, épicerie, bonne place, bon stock, logement privé, faut vendre, maladie, 59A Marquette, près Parc Lafontaine. 27,29,30

RESTAURANT à vendre chance exceptionnelle pour acheteur sérieux. 378 Plessis, coin Lafontaine. 197-5

RESTAURANT avec logement, bonne place d'affaires. Cause santé, 1006 Lafontaine. 26,28,30

RESTAURANT 932 Charlevoix avec apts, cause santé. Bon marché. 28,30

RESTAURANT avec logement 5 pièces, gardera logement si désiré; établi depuis 28 ans, près Parc Lafontaine. Faut vendre, trop d'occupation. 528 Rachel.

### COMMERCE A VENDRE

### L. A. BRAULT

80 St-Gabriel, Main 5517

EPICERIES avec logement, bons spots à 600.00, 650.00, 700.00, 850.00, 1000.00, 1200.00 et plus. Venez choisir c'est le temps.

RESTAURANTS avec logement bien placés à 400.00, 450.00, 500.00, 550.00, 3 à 600.00, 2 à 850.00, 1 à 900.00, 2 à 1000.00, et plusieurs autres, quelques-uns à conditions faciles.

EPICERIE licenciée un coin, loyer 50.00 chauffé, affaires 600.00. Vendra par inventaire.

EPICERIE licenciée, un coin, loyer 50.00 chauffé, affaires 600.00. Vendra par inventaire.

RESTAURANT avec logement sur Parc Lafontaine, poste superbe. Vendra bon marché, cause maladie.

SALLE à manger licenciée, quartier affaires, bail 3 ans, bon marché.

EPICERIE, boucherie, restaurant situés, village de 174 familles à 17 milles de Montréal, seul dans le village, loyer 15.00, 5 ans, chance rare.

MAGASIN coupons Notre-Dame ouest, quartier St-Joseph, bonnes affaires. Vendra 700.00.

MAGASIN général, valeur à peu près 10,000.00, affaires l'an dernier, 27,000.00, loyer 5 ans avec logement 5 chambres 60.00. Comptant requis 3000.00.

RONDE de lait, 55 gallons par jour, très bonne ronde.

SHOP de barbiers, plusieurs à vendre, bon marché à partir de 450.00.

AMEUBLEMENT pour louer des chambres, rue Champ de Mars, coin, 8 chambres, bon rapport. Prix 650.00.

RUE ST-HUBERT 13 chambres, excessivement propre. Rapporte net par année 1800.00. Vendra 2700.00.

RUE SANGUINET 17 chambres, loyer 55.00 pour 2 ans. Vendra 1500.00.

RUE METCALFE près Hôtel Mt-Royal, 15 chambres, très propre. Gros Rapport, bon marché.

RUE ST-LAURENT 18 chambres. Rapp. 100.00 par semaine, bon marché, et plusieurs autres. Pour prix et conditions, voyez L. A. Brault, 80 St-Gabriel. Main 5517 ou St-Louis 3588.

RESTAURANT et fixtures, avec logis, bon marché, 802 Gilford.

RESTAURANT, avec logement, cause départ, 2918 St-Hubert.

RESTAURANT à vendre, avec logement, meublés, loyer 20.00, 208 Létourneux, Maisonneuve, près Ste-Catherine.

RESTAURANT, logement, bonne place d'affaires, autre commerce. 608a Fulton.

RESTAURANT bon marché, logement en arrière. St-Louis 8415W.

RESTAURANT à vendre pour cause de mortalité. 916 Dorchester est.

RESTAURANT, grand logement, bonne place. $250. 995 Verdun.

RESTAURANT avec logement 3 appartements, place centrale, ménage fait à neuf, belles fixtures. Pour informations, s'adresser St-Louis 9104J.

RESTAURANT (Ste-Rose Ice Cream Parlor), installation moderne, le meilleur local, terminus des autobus, repas des touristes: gros été à y faire. 175 Boulevard Ste-Rose.

RESTAURANT à vendre 285 Beaudry avec repas servis. Bon marché, cause départ pour la campagne. 201-3

RESTAURANT à vendre, bonne place d'affaire en face d'un marché. 623 Wolfe.

RESTAURANT avec logement, 414 Parc Lafontaine, bonne place d'affaires, vend cause santé.

RESTAURANTS avec logement, un à 400.00, un à 450.00, un à 500.00, un à 550.00, un à 600.00, deux à 800.00, deux à 850.00 et plusieurs autres. Brault 80 St-Gabriel, Main 5517.

RESTAURANT avec logement, bon coin d'affaires. 331 Duluth.

RESTAURANT à vendre, bonbons, crème à la glace, cigares, petit stock d'épicerie, logis en arrière, 19.00. 430 Plessis. Est 9143.

RESTAURANT à vendre, situé Pointe St-Charles, rue commerciale, loyer $20, avec logement, 4 appartements. Ph. Gougeon, 1023 St-Antoine. West. 4258.

RESTAURANT à vendre 114 Demontigny est, coin Hôtel de Ville. 199-3

RESTAURANT à vendre, 622 Demontigny, 1100, loyer payé pour un an. 200-3

RESTAURANT à vendre, 565 Panet.

RESTAURANT avec salle de danse sur le bord de l'eau, à vingt milles de Montréal. Il faut vendre d'ici à deux semaines pour cause de départ, écrire casier 277 la "Presse". 199-3

RESTAURANT avec logement et garage, très bonne localité, vendra bien bon marché, cause de vente: maladie, 364 Beaubien. 200-2

RESTAURANT, 601 Duluth, coin Mentana, meilleure place d'affaires à Montréal. St-L. 916F, cause vieillesse. 200-2

RESTAURANT à vendre, bonnes conditions. 1714 Cadieux, coin Villeneuve.

RESTAURANT avec beau logement rue Rachel, cause de maladie. 1488 Saint-Denis. St-Louis 8079M. 200-2

RESTAURANT à vendre, logement en arrière, 3 appartements, 325 Létourneux. 199-2

RESTAURANT à vendre, bon coin d'affaires. 623 Craig Est. 198-4

RONDE de lait, chevaux, voiture, canistres, 748 Chemin St-Michel.

RONDE de tabac et bonbons, comprenant clientèle à vendre, truck neuf, bon pour jobber. 642 Laval. 201-2

RONDE de lait, 40 gallons, bonne clientèle, bon stock. Venez voir, faut vendre immédiatement, bon marché. St-Laurent, 136 Principale. 200-2

RONDE de lait à vendre, 45 gallons, vendra bon marché. 454 rue Cadieux.

ST-HUBERT 3518, restaurant et épicerie, bonne place d'affaires, logement privé, 4 pièces, vend cause de santé.

SALLE à dîner, quick lunch, bonne place d'affaires. 11 Lagauchetière est. 23,30

SHINE, 5 chaises, pieds en cuivre, bargain, 2648 St-Hubert.

### ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur automobile, 804 St-Hubert. Est 2105. 200-2

AVANCES temporaires sur bijoux, diamants, or, etc. Canadian Cash Dealing Co. 90 St-Jacques. Chambre 600. 201-7

DETTES réglées, marchands, cultivateurs, confidentiel, termes faciles. Crédit-Royal, 42 Place d'Armes. Main 8376. 299-306

DETTES réglées, marchands, particuliers, cultivateurs, paiements faciles. Chambre 28. 294 Ste-Catherine Est.

W. GAUVIN, 15 St-Jacques, achète bijoux, fourrures, etc., privilège de rachat. 177-l,M,v,s

PRETS à court terme. $500 minimum; sur deuxième hypothèque, et sur billets. Crédit Montréalais Limitée, 205 Saint-Jacques. Main 3010. 187-m,j,s

### VOUS QUI AVEZ DES DETTES

Nous les réglerons à votre entière satisfaction. Particuliers, marchands, cultivateurs, consultez-nous. Renseignements gratuits. Comptoir Ville-Marie, Bureau de Confiance. J. Aimé Tougas, gérant, 502 est, rue Ste-Catherine. F

### PRETS SUR HYPOTHEQUE

A. JETTE & CIE, 50 Notre-Dame ouest, édifice Duluth, ch. 22, courtiers en immeubles, expert en propriété. Etablis 1885. Prêts sur première et deuxième hypothèques, achats d'hypothèques et balance de prix de vente. 78-306

A. JETTE & CIE, prêtent sur propriétés qui sont pour être vendues pour taxes municipales. Adresse: 50 Notre-Dme Ouest, édifice Duluth, chambre 22. Main 7097. 176-26

A PRETER sur hypothèque, n'importe quel montant. Achetons balances, prix de vente. Notaire Ducharme, 180 Saint-Jacques. Main 7741. 251-m,j,s

A PRETER, $20,000, un ou plusieurs montants. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388.

ARGENT en première hypothèque. Horace Lippé, notaire, 11 Place d'Armes. Main 3238. 200-5

ARGENT à prêter, divers montants, première et deuxième hypothèque. G. Mayrand, notaire, 90 St-Jacques. Main 1223.

DESJARDINS et Desjardins, $1,000.00 à $50,000.00 à prêter en premières hypothèques. Main 7099. 92 Notre-Dame E.

EN MAINS, 30,000, en différents montants. Notaire Boileau, 20 St-Jacques, Main 7806. 187-m,j,s

PRETS hypothécaires négociés pour prêteurs et emprunteurs. Mackay & Mackay, notaires, 97 St-Jacques. Main 6280.

PRETS sur première et deuxième hypothèque, aussi achat de balances de prix de vente. Alcide Rivest, notaire, 120 St-Jacques. Main 1619. 236-M

### PROPRIETES A VENDRE

### MARTIN & COMPAGNIE

2455-57 Ontario Est. Tél. Lasalle 4569

ADAM, coin de rue, 16 logements, 2 magasins, cave, garages, bon revenu; prix 35,000.

BOURBONNIERE, 9 logements; revenu 1368; prix 14,200.

FULLUM, près Ste-Catherine, 9 logements, 6 appts; revenu 2490; échangerait pour petite propriété ou terre et argent.

BOURBONNIERE, près Ste-Catherine, coin de ruelle, 5 logements, 40 pds front, cave, garage, écurie; bon revenu; prix 9,500.

BEAUDRY, près Ontario, 6 logements, 52 pds front, système; prix 16,000.

LECLAIRE, près Lafontaine, 6 logements, 36 pds front; revenu 1728; prix 13,800.

LAFONTAINE, près Pie IX, 6 logements, 30 pds front; bon revenu; prix 9,500; acceptera échange et argent.

LAURIER, près Fabre, 2 logements, 1 magasin, cave, garage; revenu 1860; prix 14,000.

JEANNE D'ARC, 5 logements, 1 de 8 et 4 de 4 appts; prix 7,800.

ADAM, près Jeanne d'Arc, 3 logements, 7 appts, cave cimentée, système pour chaque logement; revenu 1620; prix 12,000.

PARC LAFONTAINE, 3 logements, 28 pds front, cave cimentée, système pour chaque logement; revenu 2580; prix 22,500.

ST-DENIS, 5 logements, bon revenu; prix 14,800; acceptera petite propriété en échange.

ADAM, coin de rue, 3 logements, 2 magasins, cave, garage, système; prix 16,000.

BOURBONNIERE, 2 étages, 2 logements; bon revenu; prix 4,200.

ONTARIO, coin de rue dans le centre, 2 logements, 1 magasin, système; prix 15,000.

GILFORD, 5 logements, 28 pds front, cave, garage, système; revenu 1382; prix 11,800.

GARNIER, près Laurier, 4 logements, cave, système, garage; prix 12,500.

CUVILLIER, près Adam, 5 logements, cave; revenu 1224; prix 9,200.

GARNIER, près Laurier, 5 logements, cave, système, garage, bonne finition; prix 13,000.

BOURBONNIERE, près Ste-Catherine, 3 logements, cave; revenu 900; prix 7,700.

ORLEANS, près Lafontaine, 3 logements; revenu 900; prix 7,800.

BOURBONNIERE, 3 étages, 3 logements; bon revenu; prix 5,500.

ADAM, coin de rue dans Maisonneuve, 3 maisons, 7 logements, 2 magasins; revenu 3024; prix 27,000; comptant 7,000; balance facile.

MARTIN & COMPAGNIE, 2457 Ontario Est. Lasalle 4569. Nous sommes ouverts le soir jusqu'à 8 heures. F

### PRETS SUR HYPOTHEQUE

PRETS hypothécaires négociés. Notaire Boisjoli, 103 St-François-Xavier. Main 888.

PRETS HYPOTHECAIRES à 6½%, commission 1%. J. Samuel Lepage, 30 St-Jacques. Main 6226. 121-156

SUR première hypothèque, de $5,000 à $100,000, envoyez tous détails possibles et évaluation municipale. Ecrire Casier 323 La Presse.

6 et 7%, propriétés bâties ou en construction. J. A. Legault, notaire, 90 St-Jacques. Main 8589. 302-306

1,000 à 10,000. A. Clermont, notaire, 83 Craig Ouest. Main 4828. 2,6,9,16,23,30

$1,000 à 10,000.00. E. Jeannotte, notaire, 706 Ste-Catherine Est 398. 2,9,16,23,30

1,000 à 10,000. Notaire Archambault, 180 St-Jacques, Main 7741. 199-m,j,s

1000, 1ère hypothèque, d'un particulier, pas d'agent, M. Dumas, 2380 Hutchison, Rock. 4683w.

1500, 4000, 5000 à prêter, première hypothèque. Oscar Théoret, notaire, 20 St-Jacques. Main 803. 26,28,30

$1,500, 2,000, 4,000 et 5,000 à prêter immédiatement sur première hypothèque. Comptoir Ville-Marie, bureau de confiance. J.-Aimé Tougas, gérant, 502 Ste-Catherine Est. Tél. Est 3400; soir Est 2337.

1500. à 7000. à prêter première, 6½, 7. Simard, 315 St-André. Est 3583. 199-9

2000. 3500. 6000. 25,000. Romulus Lavallée, notaire, 43 Côte Place d'Armes. Main 2778. 23,30,7,14

2000, 3000, 4000, première hypothèque. J.-A. Savoie, 20 St-Jacques. 28,30

2000, 3000, 4000, Martel & Côté, 92 Notre-Dame Est. 189 m,j,s

2,500 sur première hypothèque. S'ad. 1187 St-Hubert.

8000 en entier ou séparément. Ecrire immédiatement, boîte 23, St-Constant. 30,2,4

$50,000 à prêter, 1er hypothèque, par petits montants à 5%. Main 7173.

### ERNEST JASMIN, Notaire,

$25,000.00 à prêter, par tranches de deux trois et cinq mille ou plus. Ernest Jasmin, notaire, 92 Est, rue Notre-Dame, ch. 32. Tél.: Main 6291. 200-2 F

### LE NOTAIRE BOHEMIER

Prêts hypothécaires, négociés. Bureau: 79, S.-Jacques. Main 7363. Résidence: 1967 S.-Denis. Calumet 2286. 38-S F

### MONTREAL LOAN & MOTGAGE Co.

Prêts première hypothèque: Montréal seulement avec intérêts aux taux courants. Conditions de paiements faciles; aucune commission chargée à l'emprunteur, 189 St-Jacques, chambre 14. 177-m,j,s

### PRETS EN CONSTRUCTION

prêts première, deuxième hypothèque, Montréal, en construction ou finie. Notaire Meunier, 16, St-Jacques. F

### ON DEMANDE A EMPRUNTER

DEMANDE 500 à 25,000, 7%, propriétés centrales. Casier 242, la "Presse". 6,9,13,16,20,23,27,30,4

DEMANDE 1,000 à 50,000, 7%, première hypothèque. Main 6226. 181-m,j,s

DEMANDE A 6½%. $4000, valeur 10,600, Rosemont. De Chateaubriand, 3500, valeur 7000. Casier 347, la Presse.

DEMANDE à 7%, $8000 rue Fulford, valeur 17,000; $6000, Côte St-Paul, valeur 15,000. Casier 346, La Presse.

DEMANDE 1000, 1500, 1800, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 5000, 7000, 8000, 15,000, 25,000. Notaire Corbeil, 92 Notre-Dame Est. Main 6834. 30,2,4

DEMANDE à 7%; $2500, Delanaudière, valeur 5,500; $5000, Laverdure, valeur 12,000. Casier 345, La Presse.

DEMANDE 3,000 à 5,000, première hypothèque, propriété ville. Casier 1246, la "Presse". 2,9,16,23,30.

J'AURAIS besoin de 2,500, 3,000 et 4,000, 1ère hypothèque, à Montréal, 7 p. c. Pas d'agents. Ecrire à 1399 La Presse.

ON DEMANDE à emprunter à 6½% sur 1ère hypothèque $7000.00. Maison 6 logis, 2 côtés, revenu annuel $1800.00. S'adresser 346 Ave de l'Hôtel de Ville. Pas d'agent. 198-4

ON DEMANDE à emprunter $5,000 en première hypothèque à 7% sur une terre valant $15,000, donnera $100.00 de commission. S'ad. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7872. 200-2

ON demande à emprunter 3,500, 1ère hypothèque, maison neuve. S'ad. 981 St-Alfred, Villeray. 201-2

ON DEMANDE à emprunter 6000, première hypothèque 6½%, pas d'agent. M. Bernier, Las. 1912. 199-3

500. sur hypothèque, prêteur adressez-vous vous-même entre 7 heures et 8, le soir, 381, 4ème avenue, Rosemont. Las. 3835w.

500.00 OU PLUS, paiera 16%, première hypothèque, garanti. 394 Ste-Catherine Est, ch. 66.

$600, 2ème hypothèque, 11%. 5 logements. Melrose 1159w.

$700.00 sur première hypothèque. Evaluation municipale 3,000. 1220 St-André.

1,000 à 50,000 demandés à 7% sur proposition d'affaires sérieuses et financ. Ecrire casier 300 La Presse; pas d'agents.

5,000. en 1ère hypothèque, prêteur adressez-vous vous-même à 381, 4ème avenue, Rosemont. Las. 3835w.

6,000 et 1,800 sur première hypothèque à 7 pour cent. S'ad. 1260 St-Hubert, St-Louis 2140W. Pas d'agent.

$8,000.00 première hypothèque, 2 flats neufs. Notre-Dame de Grâces, revenu $1,980, pas d'agent. Ecrire casier 239 la "Presse". 197-5

$16,000.00, première hypothèque, 6 flats neufs, Notre-Dame-de-Grâces, revenu $3,960, pas d'agent, écrire casier 238 la "Presse". 197-5

$35,000 SUR PREMIERE HYPOTHEQUE, bonne garantie, au centre de la ville. Pas d'agent. Casier 233, la "Presse". 28,30

### PROPRIETES A VENDRE

### ERNEST PITT & CIE

Main 7371. Soir St-Louis 3505J

BORDEAUX, près Marie-Anne, 6 logements, bons revenus. Prendra comptant et échange.

DELORIMIER, entre Rachel et Marie-Anne, 3 logements, 26'6 de front, construction pierre et brique, 7 grandes pièces, fournaises, etc. Vendra bon marché.

DELORIMIER, près Marie-Anne, trois logements très modernes; pierre et brique; 7 pièces. Prix d'occasion.

DUROCHER, entre Laurier et Fairmount, 3 logements de 7 pièces; très bonne propriété mais pas de système de chauffage. 13,500 pour prompt acheteur.

JEANNE-MANCE, près Prince-Arthur, 3 logements de 7 et 8 pièces, pierre et brique solide, gros revenus. Prix très raisonnable.

MONT-ROYAL, près St-Denis, 100 pds sur Mont-Royal, le tout en logements privés, pierre et brique solide, et façade à transformer en magasins. Placement de toute sûreté.

MONT-ROYAL, coin commercial, très bien bâti, magasins et logement; bons revenus. Aubaine à prompt acheteur.

RESTHER, près Mont-Royal, 2 logements de 7 pièces, cave, garage, en très bon ordre. Vrai bargain à 9,000.

COTTAGES

BLVD GOUIN, magnifique cottage des plus modernes, très grand terrain, arbres fruitiers, etc.

CARDINAL, St-Laurent, 2 cottages de 7 pièces, construction de 1ère classe et avec toutes les commodités. Vendra très bon marché et bonnes conditions.

DORCHESTER, près St-Mathieu, cottage en pierre et brique solide, 12 grandes pièces, garage 2 étages, terrain 30' x 125'. Propriété pour convertir en appartements.

DES ERABLES, près Rachel, 11 logements et boulangerie, 3 étages, 6-7 pièces, revenus 3,900. Bargain.

MONT-ROYAL, près deLaroche, 1 logement, 1 magasin, 3 étages, revenus 3,000. Bargain à prompt acheteur.

CHRISTOPHE COLOMB, près Bellechasse, 3 étages, 6 pièces; revenus 924. Bon marché.

MONETTE, chez Ernest Pitt, soir St-Louis 3505J.

### A ECHANGER

### DR J.-O. CARTIER

ST-HUBERT près Roy, 3 logements, système chauffage, fini moderne, revenu $1,800.00, vendra $16,500.

BOUL. DECARIE, cottage pierre, terrain 40 x 200 pieds, échangera, prix $15,000.00, clair d'hypothèque.

DELORIMIER, 3 flats finis bois franc, prix $10,000.00, acceptera automobile en échange.

MASSON, 3 logements, 1 magasin, revenu $1,380, acceptera $3,000, bon terrain en échange.

WILSON, Notre-Dame Grâce, conciergerie, 7 appartements, revenu $5,200.00 par année, acceptera échange.

DELORIMIER, 75' façade, 9 logements, revenu $3,780, acceptera cottage en échange. Plus de 50 autres propriétés à vendre ou échanger. Adressez-vous Dr Cartier, 97 St-Jacques. Soir, 374 Parc Lafontaine.

A ECHANGER. J'ai un terrain dans la ville Mont-Royal de 50 x 120. Un coin, près de la station évalué à $5,000, clair d'hypothèque, que je désirerais échanger pour un automobile de bonne marque. S'ad. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372. 200-2

BEAU stock de marchandises sèches, environ $2,500.00, pour première hypothèque. Ecrire à Casier 208, la Presse. 25,27,30

DORION, près Gauthier, 4 logements, 1 magasin, revenu $1400 par année. Acceptera commerce en échange. Dr Cartier, 97 St-Jacques. Soir 374 Parc Lafontaine. 201-2

EPICERIE coin de rue, bon coin, à échanger pour petite propriété. St-Louis 6311. 28,30

HOTEL licencié pour propriété. Quinze mille. Boîte 1452 La Presse. 30,7,14,21,28

HOTEL licencié à Montréal, propriété comprise, coin de rue; échangera pour bonne terre près Montréal. Petit et Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2,4

JE DEMANDE de bonnes propriétés à échanger pour du terrain et de l'argent. S'ad. 97 St-Jacques, chambre 58-59. Main 5432. 200-4

NATIONAL, 6 cylindres, 7 passagers; Studebaker 5 passagers; Chevrolet 490; le tout en bon ordre à échanger pour terrain bien situé. Martin & Compagnie, 2457 Ontario Est. Tél. Lasalle 4569. 200-2

ON DEMANDE de bonnes propriétés et de l'argent pour échanger. S'adresser 97 St-Jacques, chambre 58-59. Main 5432. 200-4

A ECHANGER, plusieurs beaux commerces, faisant bonnes affaires, échangera pour propriété ou terrain bien situé, en partie comptant. 368 Delorimier.

PROPRIETE 4 logements, bien située, gros revenu, bargain, 2161 Lafontaine.

2 TERRAINS rue Cartier et 2,000 seront disposés en échange pour une propriété à Hochelaga. Melrose 1159W.

### A VENDRE OU A ECHANGER

ACCESSOIRES automobiles, magasin établi depuis 5 ans. Cause, doit laisser la ville. Chance exceptionnelle pour jeune homme sérieux. Ecrire boîte 338 La Presse. 201-2

A NAPIERVILLE, dans le village, cottage en brique à vendre ou échanger, avec améliorations modernes, propriété de ville. S'adresser 900 St-Denis. St-L. 3270. 200-2

AVE. CLANRANOLD, N.D.G., 2 plain-pieds, revenu 960., acceptera 1500, complet, terrain. Tél. à Up 1817, Plateau 4391, Appt. 13.

A VENDRE ou échanger pour une terre, propriété située coin rue commerciale, magasin et logements, 10,000 avec le stock et fixtures, loyer 900.00 exact d'hypothèque. O. Lalonde, 313 Galt, Verdun.

A VENDRE magasin établi depuis 4 ans, gramophones, records, stock de radio et accessoires; échange de records; librairie, show-case, comptoir, situé en face d'un théâtre; logement de 6 pièces sur le même plancher, prendra en échange petit auto et $500. 1273 St-Denis. 189-26

A VERCHERES, maison dans village près St-Laurent, deux logements, prendrait maison de ville, automobile en parfait ordre. W. Drouin, Verchères. 28,30

BERRI 235, près Ste-Catherine, maison 2 étages, 8 apts, système chauffage, tout en parfait ordre, propriétaire 235 Berri.

BONNE propriété rue Notre-Dame, prendra 1000 et terrains clairs, 333 Mt-Royal, St-L. 3471w.

BLVD. GOUIN Est, 2007, maison neuve, très moderne, à bon revenu. 201-2

BOUTIQUE de forge près église, vendra ou échangera. 281 Théodore, Maisonneuve.

EPICERIE 118 Valois, vendra ou louera à sacrifice; cause départ.

GIROUARD, 2 logements, 6 appartements, $6,000, clair. Melrose 909.

HUDSON Super-Six, 7 places, parfait ordre, slip-cover, 6 pneus Cord, prendra petit char fermé. 595 LaSalle. 27,30

J'AI plusieurs bonnes propriétés que j'échangerais pour terre ou terrain avec petit comptant. 368 Delorimier.

LACHENAIE, maison 9 appts, village, bain, électricité, ombrage, bord de l'eau, 100 x 650 pds, avec garage, remise 30 x 70. A. Laurier, Lachenaie. Las. 719.

LAVALTRIE VILLAGE route Nationale, maison moderne à vendre ou échanger pour terrain à Montréal. S'adresser Ovila Robillard, Lavaltrie, comté Berthier. 30,7,14,21

MAGASIN de campagne, bord de l'eau, près Montréal. Conditions faciles. 347, 6ème Ave, Rosemont. Lasalle 4976w.

NOTRE-DAME, 2 logements, près rue Moreau, clair, échangerait, $5,000 argent. Melrose 909.

NOTRE-DAME, 321, Bout-de-l'Ile, maison et deux arpents de terrain, magnifique site près des tramways. S'adresser à l'adresse ci-dessus. 13,16,20,23,27,30

POELE à gaz, 5 ronds, 2 fourneaux, à vendre ou échanger pour poêle à l'huile. 1650 Denormanville.

POELE à gaz, parfait, pour gramophone, 120 De Gaspé.

POUR maison deux logis, terre 80 arpents, maison neuve, roulant, bois, etc., près Montréal, chemin neuf, cause vieillesse. Ecrire M. L. C., 217 St-Hubert, Montréal.

PROPRIETE, Valleyfield, deux logements, vendra, échangera pour moulin farine, terre fruitière ou épicerie. Ecrire boîte 848, Valleyfield. 30,7

# COLONNES DES IMMEUBLES

PROPRIETES A VENDRE

## ALEXANDRE DUPUIS

Bureau d'informations immobilières

PROPRIETES demandées. Si vous désirez vendre, échanger, communiquez avec nous.

PARC AVENUE — Cottage très chic, voisin Fairmount, huit appartements. Site très avantageux. 15,000.00 seulement. Augmentation valeur assurée.

OUTREMONT—Cottage moderne, huit appartements, superbe avenue, près Chemin Ste-Catherine, 14,500.00, seulement 2,500.00 comptant, balance 125.00 mensuellement capital intérêts compris. Site idéal.

RUE SHERBROOKE—Belle partie résidentielle, superbes logements chauffés. Occasion d'avoir résidence princière avec bons revenus.

14,500.00—HUTCHISON, près Lajoie, trois logements, fournaises, revenus 10%.

21,000.00—ST-HUBERT, coin Duluth, 78 pieds par 66, magasins, logements, revenue 10%. Exceptionnellement situé.

14,000.00—MONT-ROYAL Est, magasin logement, près St-Denis. Règlement succession.

11,500.00 — REVENUS 1,560.00. Ethel, Verdun, près église, six logements brique. Bonne propriété.

9,000—REVENUS 1,478.00. Maisonneuve entre Ste-Catherine et Demontigny, huit logements, brique.

6,000.—REVENUS 960.00. Chambord près Laurier, quatre logements, brique, 1,700 comptant. Conditions faciles.

4,000. — REVENUS 564.00. Panet près Demontigny, quatre logements, écurie. Occasion.

3,000—D'ARAGON, Ville Emard. Maison brique, 6 appartements. Ecurie. Cour clôturée. Près église. 1,000.00 comptant, balance 200.00 annuellement.

3,000.00—Lac des Iles, comté Labelle, 95 acres, 40 en culture, érablière, maison bien meublée, roulant compris, mortalité.

1800.00—BOUT DE L'ILE, maison cinq appartements, foyer brique, électricité, conditions faciles.

TERRAINS SACRIFIES — Exceptionnellement situés, Outremont, Bordeaux, Ahuntsic, Notre-Dame de Grâce, centre de la ville. Règlement succession.

ALEXANDRE DUPUIS, 43 Place d'Armes. F

### A VENDRE OU A ECHANGER

PROPRIETES dans Montréal, échangera pour terrain, cottages, terres, 170a Marquette.

RIVARD près Marie-Anne, 9 logements, 77 front. 33,000. Prendrait échange. Melrose 999.

ST-DENIS coin Carmel, 9 logements, revenu 3636.00; Henri Julien 929, 12 logements, rapportant $3000 par année. Considérera terrain bien situé avec comptant. 1702 St-Denis. St-La 9167M. 196-6

STUDEBAKER, 7 places, aucune offre raisonnables refusée. 2240 Châteaubriand.

SUTTON, terre de 175 acres, 60 culture, reste bois, pâturage, bon stock roulant, pommiers, sucrerie, eau courante, bonnes conditions. 16,23,30

SUTTON BOLDUC, terre de 175 acres, 60 culture, pâturage, bon stock roulant, pommiers, sucrerie, eau courante, bonnes conditions, 405 rue Joliette. 22,23,30.

TERRAIN 26 x 140 ave Leclaire, Viauville, valant $1900, hypothèque $600 due dans 1½ an. Acceptera bon auto en paiement. Tél. Up. 1817. Plateau 4391 apt 13.

VAUDREUIL Station, cottage 9 pièces, garage, terrain 14,000 pieds. Bargain. 1538 Notre-Dame O. West. 2830. 199-3

VENDRA ou échangera terre Ontario, pour propriété, Montréal, 200 acrs, 75 cultivables, s'ad. prop. 2 Cherrier.

18 LOGEMENTS, près Ste-Catherine, 330 pds front; prix 48,000. Prendrait terrain et argent. Melrose 999.

### A VENDRE OU A LOUER

A VENDRE ou à louer à Boucherville, maison 8 appartements, d'hiver et été. S'adresser 408 St-Denis.

LAC ORFORD, beau bungalow, meublé, glacière remplie, garage sur la nouvelle route de Sherbrooke, environ deux acres. 143 avenue Grey, Westmount. 200-2

MAGASIN de fruits à vendre ou à louer loyer bas, bon poste. 655a Mont-Royal Est.

### OCCASIONS D'AFFAIRES

CHANCE exceptionnelle, un éducateur expérimenté dans l'enseignement commercial pouvant disposer d'un peu de capital pourrait faire un placement des plus avantageux, tout en s'assurant, s'il le désire, d'une position permanente dans un collège établi sur des bases absolument solides. S'adresser immédiatement par lettre à Casier 325 La Presse.

HOMME d'affaires avec capital limité aimerait rencontrer associé ayant bonne proposition. Ecrivez ou venez après 6 p.m. Annonceur, 593 boulevard Monk. 199-3

POUR vendre vos propriétés, terrains, commerce, voyez J.-H. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388. 30,4

### VOUS AVEZ $60 ET PLUS

dont vous pouvez disposer immédiatement. Entreprise essentielle, en opération, sans concurrence, avenir assuré, vous offre l'occasion de faire d'énormes bénéfices rapidement. Sécurité absolue. Ecrivez boîte 335, la Presse. F

### PROPRIETES A VENDRE

A BON marché, rue Joliette, près Ontario, 3 étages, 3 logements, 6 pièces, 7,500. Melrose 1159W.

AHUNTSIC, cottage semi-détaché, brique rustique, sept pièces, planchers bois franc, cave, électroliers, bargain à $4,000, comptant $1000. Dupré, Calumet 3146J.

AHUNTSIC, deux étages, cinq pièces chacun, fini moderne. Dupré, Cal. 3146J.

AVEC $100.00 nous vous construisons une maison payable comme loyer, à Montréal-Nord. Service des chars St-Denis. Plateau 3242. 199-2

AVE PRUDHOMME, Notre-Dame de Grâce, 2 flats finis bois franc, hypothèque 10,000, prix 17,000. Faites une offre, pas d'agent. Propriétaire Las. 1806w. 26,28,30

A VENDRE, propriété moderne rue Boyer, près Villeray, 3 étages, 5 logements. Pour informations, téléphonez Calumet 1291F. 22,23,29,30,6,7

A VENDRE, 2 logements 6 pièces, 58-60 Mentana, bonnes conditions. S'ad. H. Crépin, Châteauguay Bassin.

A VENDRE rue Dorion 312 à 316 Dorion, maison bois et brique, cave cimentée, système à eau chaude. S'adresser à J. A. Paquin N. P. 1102 Delorimier. 199-3

BARGAIN, plus de 14% rue Bordeaux, rev. 4560, comptant 10000; rue St-Denis, comptant 5000, prix 12500. De l'Epée, revenu 1380, prix 10,000, comptant $5000. Ces prop. sont toutes en bon ordre. Cal. 448.

BARGAIN, étage bien fini, 4 apts, 1,000 comptant, 50 rue Bienville.

BARGAIN, Delorimier, Sherbrooke, Marquette, Chabot. Conditions extraordinaires, 170a Marquette.

BORDEAUX 1660, maison 2 étages, près Mont-Royal 4,500. S'ad. 595 Des Erables.

BOURBONNIERE, 6 logements, 6 appartements coin de ruelle, 4 places de garage, hypothèque 8,500, 6%, prix 16000. Faites une offre. Pas d'agent. Propriétaire Las. 1806w. 26,28,30

BOYER, entre Gilford et Mt-Royal, 2 propriétés, 3 étages, modernes. S'ad. 203 Rivard.

CHABOT, 2467, 3 logis, 2 étages des plus modernes et parfait ordre, rapporte 696.00, prix 4,700, hypothèque 1,800, logement du bas libre, 7 apts. 1488 St-Denis. St-L. 8079M.

CHAMPAGNEUR, Nord Bernard, 6 plain-pieds modernes, 8, 7 et 7 appartements et garage, bâti sur terrain 58 x 100', revenu $3795. Prix seulement $32,000 Conditions faciles. Pour détails, voyez Fontaine et Cie, 136 Cherrier. Est 8887.

CLARKE, 3956, petite propriété et 3 terrains, face aux remises des tramways, bonnes conditions.

COIN Chapleau et Masson, 5 logements, un magasin, revenu 1,060.00, vendra bon marché. S'ad. 280 Masson.

DE GRANDPRE près Carrière, 2 logements 7 appartements modernes, 55 pieds de construction, façade pierre, bas prix 5,500.00. Petit & Petit, Limitée. 694a Mont-Royal Est. 30,3

DELAROCHE près Bélanger, 4 logis modernes neufs. Vendra bon marché, conditions faciles. 1145 Mont-Royal Est.

DELORIMIER, 8 flats, 7 pièces, neufs, planchers bois dur, garage. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388.

PROPRIETES A VENDRE

## A.-H. DELAND

Bien faire et pour tous

HOTEL licencié de 28 chambres à L'Assomption sur la route nationale, coin de rue, terrain environ 1 arpent carré avec grève, écurie de 34 places, remise de 100 pieds. Le propriétaire se retire des affaires.

RACHEL, coin central, 3 étages, 4 logements, 4 magasins.

CHRISTOPHE-COLOMB, propriété neuve, 3 logements, 8 appts, plancher bois dur, fournaise, cave, garage pour 2 machines, site idéal.

ST-HUBERT près Roy, magnifique propriété de 3 beaux logements modernes, site idéal.

BORDEAUX en face du parc, propriété de trois logements, cave et système de chauffage, prix 9600, cette propriété peut rapporter $100 par mois.

BOTREL, N.-D. G. très belle propriété de 2 logements, des plus modernes, cave cimentée de 7 pds, 2 garages chauffés.

PROPRIETE centrale, 2 étages, 1 logement, 1 office, garage contenant 14 machines, terrain 42 x 60, plus 2 machines de louage, belle limousine et touring, commerce établi depuis 20 ans.

BEAU coin rue MARIE-ANNE, près St-Hubert, 3 étages, 3 logements de 6 et 7 appts, façade en pierre.

BLVD ST-JOSEPH, splendide propriété neuve, 3 logements, 8-9 appts, 27 x 80, de construction des plus modernes avec toutes les commodités du dernier goût, garage chauffé pour deux machines, accepterais cottage de campagne, bord de l'eau.

BREBEUF, près Mont-Royal, 2 étages, 3 logements.

GARNIER près Mont-Royal, magnifique propriété neuve, 5 logements, le bas 7 appartements, plancher bois dur, système chauffage, cave.

ESPLANADE près Fairmont, magnifique logement de 3 flats, des plus modernes, 8 et 9 appartements.

ESPLANADE, très belle propriété, 6 logements, moderne, 7 ou 8 appartements.

MONT-ROYAL près St-André, 3 étages, 2 logements, 1 magasin, bon revenu.

PROPRIETE 3 étages, 2 logements, épicerie et étal de boucher, faisant de 1,000 à 1,200 par semaine, le propriétaire se retire des affaires.

ST-DENIS, près Bélanger, très belle propriété 5 logements, accepterais petite propriété et argent.

$5,500.00 St-Charles, à Ahuntsic, très belle propriété deux étages, deux logements, joliment fini, plancher bois dur, maison 24 x 35, terrain 34 x 100, $1000 comptant, balance $300.00 par an.

$7,800.00 De St-Valier, belle propriété neuve, 2 étages, 3 logements, plancher bois dur.

$7000.00 De St-Valier, propriété 2 étages, 3 logements, garage.

MELROSE, 2 magnifique propriétés 2 logements chacun, 7 et 8 appartements des plus modernes, site idéal.

BOYER, propriété 2 étages, 3 logements, 30 pds de façade, le bas magnifique logement de 7 grands appts, très bien fini, plancher bois dur, système chauffage, cave, 2 garages, terrain 50 x 80.

RUE GARNIER, très belle propriété de 7 logements, façade en pierre, bons revenus.

CHRISTOPHE-COLOMB, très belle propriété de 8 logements, 1 de 30 pds, 8 appts des plus modernes.

VAN HORNE, partie commerciale, 2 étages, 3 logements, 30 x 100, très bon marché.

COMMERCE

BEAU salon de mode rue Mont-Royal Est, établi depuis 25 ans, faisant de belles affaires.

CHRISTOPHE COLOMB, bonne épicerie et étal de boucher, cause de maladie.

EPICERIE licenciée et étal de boucher, centre de la ville, faisant de 1,800 à 2,000 par semaine.

MAGASIN de chaussures et shop de réparages dans bonne localité, place d'avenir.

PHARMACIE dans l'est de la ville très bonne place d'affaires. Cause maladie.

CLOS bois, charbon, rue Papineau près Mont-Royal, bail pour 4 ans, à sacrifice.

RUE CENTRE, magnifique magasin de jouets, librairie et restaurant, établi depuis 20 ans.

MAGNIFIQUE restaurant, rue Rachel près Christophe-Colomb. Très belles fixtures. A vendre ou échanger pour auto.

BARBER SHOP. Magnifique installation, 5 chaises, système moderne.

EPICERIE, Cartier, coin de rue, très bonne localité, faisant de bonnes affaires avec logement de 4 appartements.

PROPRIETE DE CAMPAGNE

INTERESSANT — Varennes, splendide propriété sur la route nationale, de 15 appts, tour de 3 étages, galerie de 150 pieds toute vitrée, eau à la chantepleure, maison de 50 x 50, extension 14 x 35, terrain 2 arpents de front, 1 de profondeur, magnifique bocage pour pique-nique ou autres amusements et grande dépendance, à bien bon marché.

BOUCHERVILLE, très belle propriété d'hiver et d'été, très ombragée, faisant face à deux routes, grand terrain, plus 20,000 pds de grève.

COTTAGES

CHEMIN STE-CATHERINE, Outremont, splendide cottage de 12 apts, système de chauffage, plancher bois dur, cave cimentée de 7 pds, garage, grand nombre d'arbres fruitiers, très beaux arbres d'ornement tel que saule pleureur, etc., jardin potager, terrain superficie 24,000 pds, un coin de rue, à bonne condition, cause de mortalité.

TRES beau cottage de 9 apts, rue Sommerville, Ahuntsic, des plus modernes, au bord de l'eau, grand terrain, site idéal, accepterais propriété de rapport. L'acquéreur pourra prendre possession immédiatement.

$4,800.00 De Poucheville, Station Larivière, magnifique cottage, 6 appts, eau chaude, cave, poulailler, 8 gros pommiers sur terrain.

TRES beau cottage, rue St-Hubert, Villeray, de 11 appts, en pierre et brique, des plus modernes. A sacrifice. Cause de mortalité.

TERRES

DUNHAM, Québec, magnifique terre 330 acres, 185 en culture, balance en bois et pacage, sol très fertile, 30 vaches à lait, 8 taures, 3 chevaux. Etable pour 50 bêtes, plancher en ciment, eau à la chantepleure, porcherie pour 60 cochons, maison de 15 pièces, le tout en parfait ordre, tous les instruments aratoires au complet, une trayeuse mécanique trayant 4 vaches à la fois, 2 engins à gazoline, 2 scies rondes, moulin à battre, boutique de forge, etc., à vendre à sacrifice ou à échanger pour propriété.

ROXTON FALLS, terre de 165 arpents près du village, très bien bâtie, grande maison avec roulant, 7 vaches, 2 chevaux, 3 cochons, 25 poules, machines agricoles complètes, sucrerie 3000 érables, le tout pour $3,500.00, $1,500.00 comptant. Balance $200.00 par an à 5%.

VARENNES, terre des plus fertile de 180 arpents, sur la route nationale, très bien bâtie, maison de pierre, hanger, remise, poulailler, porcherie, grange, écurie, à un mille du village.

ST-JEAN, P.Q. Magnifique terre, 180 arpents, une des plus fertiles de la province, très bien bâtie, avec roulant. Echangerais pour propriété.

TERRAINS

6 TERRAINS rue St-Lambert à Saint-Lambert, près des tramways, belle localité, à sacrifice.

HINGSTON, N.-D. G., plusieurs terrains pour flat.

WISEMAN, Outremont, terrain de 25 x 100.

DAVAAR, Out., 2 terrains 36 x 102.

DUVERGER, Out., 1 terrain 40 x 80 pour flats.

BOIS BOULOGNE, terrains 50 x 75, vendre en bas de l'évaluation municipale.

BOYER près Laurier, 3 terrains.

DUROCHER, Out. terrain 25 x 100 pour flat.

ST-HUBERT, magnifique terrain faisant face à 3 rues, à côté de l'église de Villeray, accepterais propriété.

J'AI $5000.00 et 1 ou 2 terrains rue Wilder, Outremont ou rue St-Hubert, pour propriété de rapport dans bonne localité.

SI VOUS désirez vendre ou acheter une bonne propriété, s'il vous plaît veuillez me consulter A. H. Deland, 33 St-Vincent. Main 3200. Cal. 1404M. F

DE GASPE 2 étages, 5 chambres, plancher bois dur, $4700, $1000 comptant, balance facile. Après 6 hrs Tél. St-Ls 6469w.

DELORIMIER près Mont-Royal, 3 logements, 8 appartements, chauffage, plancher bois dur, 12,500. Melrose 999.

PROPRIETES A VENDRE

## J.-A. PLOUFFE

$13,500. Rue Brown près Ontario, 65 pieds de front, trois étages, 7 logements et un magasin. Revenu 1,725.

12,500. Rue DeLorimier côté ouest, entre Mont-Royal et Marie-Anne, trois logements de huit appartements.

10,700. Rue Chabot coin de ruelle Mont-Royal, 45 pieds de front, trois logements, un magasin. Revenu 1,368.

10,500. Rue Charlemagne près Dandurand, 52 pieds de front, 7 logements et un garage. Revenu 1,440.

9,800. Rue Dorion côté ouest, entre Sherbrooke et Gauthier, 26 pieds de front, quatre logements.

5,000. Blvd S.-Michel, deux maisons à 2 étages, quatre logements. Accepterait terrain ou automobile.

4,900. Rue St-Hubert près Bienville, deux étages, deux logements.

9,500. Rue Marie-Anne près des Erables, cinq logements. Revenu 1,200. Logement réservé.

8,700 rue Oxford entre les rues St-Jacques et Western, côté ouest, trois logements, plancher en bois franc, comptant 1700, logement réservé.

7,800. Rue Gauthier près Dorion, deux étages, deux logements de neuf appartements. Revenu 900.

6,900. Rue Messier près Mont-Royal, 3 étages. Comptant 1,200.

4,900. Rue Henri Julien près St-Zotique, 40 pieds de front, quatre logements. Revenu 612. Accepterait petit automobile.

4,500. Coin des Boulevards Gouin et Pie IX, 9000 pieds de terrain jusqu'au bord de la rivière, avec bonne maison et garage.

3500 rue du Boulevard, Ste-Rose, magnifique résidence de six appartements, avec garage, près des chars.

4,300, 26ième Avenue, près Boulevard Rosemont, 50 pds de front, deux étages, deux logements, le bas réservé.

J.-A. PLOUFFE, 168, Gauthier, entre midi et trois heures, soir, 6 à 8, Est 1620F. Excepté samedi. F

## J.-A. LAMARCHE

DE LANAUDIERE, terrain 50 x 100, maison semi-détachée, 3 étages, 5 logements, planchers bois dur, améliorations modernes, garage, écurie remise, revenu 2100.

PANET bonne propriété à 200 pds de Ste-Catherine, 3 étages, 6 logements, prix 11,500, revenu 1296.

DE LAROCHE propriété 2 étages 3 logements, prix 5,200, revenu 528, demande aucune réparation.

JEANNE MANCE cottage 3 étages, 2 logements, fini de 1ère classe, prix 12,500, revenu 15,000.

DELAROCHE, 2 étages, 2 logements, 4 appartements, bain, maison neuve, bâtie depuis 3 ans, prix 3,400, revenu 372.

BONNE épicerie-boucherie, meilleur coin de la rue Rachel, faisant de 1,000 à 1,200 par semaine, toutes les fixtures, glacière, voiture d'hiver, truck automobile, prix 5,500.

MANUFACTURE de portes et châssis, en pleine fonction et propriété, 2 étages, 6 appartements, le tout pour 11,500.

MANUFACTURE de produits alimentaires comprenant toutes les machineries, stock brut et enpaquetage, vendrait ou échangerait pour propriété de rapport, prix 10,000.

HOTEL meublé desservant 8 paroisses, 3 étages, 31 appartements, écurie, 30 places; garages 7 places, système de chauffage, prix 2,500. Conditions faciles, considérerait échange.

TERRE à Varennes, 180 arpents tout en culture avec maison pierre solide, hangar, remise, porcherie, grange, écurie. Vendra bon marché.

SI VOUS voulez vendre ou échanger propriétés, terres, terrains, commerces, vous ferez un bon marché en voyant J. A. Lamarche, 330 Mt-Royal Est. St-Louis 4404. F

## BRUNO BEAULIEU

302 Beaudry. Est 5274

OUTREMONT. A sacrifice, 11 lots rue Sunset, en face du nouveau local Université Laval.

RUE FULLUM 56, 58, 60, 2 flats, 2 magasins; prix 6,500, revenu 900.00.

COIN BEAUDRY et Ste-Catherine, 3 magasins, 8 logements et 5 flats, manufacture, 6556 pieds de terrain; revenus 13,056.

COIN PAPINEAU et Laurier, 5 magasins, 5 flats; prix 40,000.00; revenu 4,740.

OUTREMONT, 792 Chemin Ste-Catherine, 2 cottages de 8 et 9 pièces, modernes; terrain 160 x 120, garage 28 x 30, revenu 4,050.

COIN MONT-ROYAL et Franchère, à vendre à sacrifice, terrain 49 x 102, conditions faciles.

PTE-AUX-TREMBLES, 19 lots près chapelle de la Réparation.

VILLE ST-LAURENT, 95 x 200, à vendre à sacrifice.

AVE DU PARC, 2 lots 25 x 100, cadastre 36, Nos 21 et 22, conditions faciles. S'ad. Beaulieu, 302 Beaudry. Est 5274.

DES ERABLES, maison en parfait état, bon marché. 46 est, Ste-Catherine. 200-2

DORION, près Rachel, 3 étages, 3 logis, Bordeaux, près Masson, 3 étages, 3 logis, revenu 1080, Des Erables, près Sherbrooke, 3 étages, 3 logis, un magasin, 1 grand garage. Revenu 2400. Des Erables, près Sherbrooke, 3 étages, 3 logis, revenu 2500. L. P. Pepin, 1339 St-André. St-Ls 5804.

FABRE près Parc Lafontaine. Belle propriété à vendre, 2 logements, aussi terrain rue Delorimier, près Masson pour être vendu en bloc ou séparément. Information propriétaire à 556 Parc Lafontaine, le soir, entre 6 et 8 hrs. 200-2

FLORIENT, 3 étages, 3 logements, 5 pièces seulement, $4,500. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388.

GAUTHIER, maison façade en pierre, 6 et 7 pièces, cave de 6 pieds, garage brique solide; loyer 852.00. Prix 7,500.00. Boîte postale 855, Montréal.

JEANNE D'ARC, près Ste-Catherine, 4 étages, 4 logements. Rev. 1224, prix 10,000. S'adresser à 162 Jeanne d'Arc.

LETOURNEUX, 2745, 2749, Parc Champlain, Rosemont, 2 maisons neuves en brique, voisines, à 1 étage. Avantageuses pour 2 familles parentes. Informations, Victoria 354. 200-2

LONGUE-POINTE, maison façade en brique, 30 pieds de front, 5 et 6 pièces, chambre de bain, terrain 40 x 75, dix minutes de l'église. Prix 4,000.00, acceptera 1,000.00 comptant avec paiements annuels de 200.00 7%. Boîte postale 855. Montréal.

MAISON centre Pointe-aux-Trembles avec remise, 3 étages, garage cimenté, écurie, grande cour, partie couverte. 6021 Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles. Téléphone No 81. 27,28,29,30

MAISONNEUVE, 12 logis, bien situés, revenu 2,400, pour cause maladie, vendra bon marché, pas d'agent. S'ad. 223 Blvd Pie IX Lasalle 2979w.

MAISON à vendre, 2 étages, 3695, rue Boyce, Notre-Dame des Victoires.

MAISON à vendre 6 appartements. S'adresser 2119 St-Hubert. 200-2

MAISON à vendre 2788 Drolet, trois étages avec garage, rue Henri Julien, en ciment et brique. Calumet 290w.

MAISON à vendre, 2 étages, 3 logements, gaz, électricité, à sacrifice, cause de départ. 2224 Delorimier. Cal. 1234W.

MAISON en brique, 3 étages, restaurant. 9 Bourget, St-Henri. 200-2

MANCE, 2141. Splendide cottage, dix grandes pièces, garage, très bien situé. Sacrifiera à prompt acheteur. 58 St-Laurent. Plateau 2610. 201-2

MENTANA près Roy, 3 logements, système chauffage, 12,500. Est 7378w.

MOLSON 2671, coin Bélanger, 6 logements, 4 appartements, face tramways Iberville, 9000, revenu 1200. St-Louis 6652.

MONT-ROYAL, côté nord, coin de rue d'avenir prix raisonnable, Petit & Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2,4,6

MONTREAL Nord, maison 2 logements, près de l'eau, avec chaloupe, près église, char prendra terrain, maison en échange, faites une offre, il faut vendre Emile Nantel, 63 rue Alexandria, près traverse St-Vincent de Paul.

MONTREAL NORD. Jolie petite maison, finie bardeaux, bien éclairée, grand terrain, 1100, 500. comptant, balance comme loyer, prenez char St-Denis, Ahuntsic, correspondez à Montréal-Nord, débarquez à Station Ottawa. Alex. Foisy.

OCCASIONS exceptionnelles avec $150.-00 comptant et balance $20.00 par mois achète terrains et maison situés à Montréal-Nord, près des chars et église. Encore quelques terrains à $40.00. Informations 1168 Rachel. St-Louis 7798J. 199-6

PARTHENAIS, 3 étages, 5 logements en bon ordre, avantageux, à 9,000. Melrose 1159w.

PROPRIETES A VENDRE

## J.-P. BEAUDRY

$5,250. MENTANA, pierre et bois, 2 étages, 2 logements 4 et 5 pièces, terrain 20 x 93. Revenus 552.00.

5,500. HENRI-JULIEN, brique et bois, 2 étages, 2 logements, 5 pièces. Revenus 612.00.

6,000. BERRI, près Duluth, brique et bois, 3 logements, 3, 4 et 6 pièces, écurie de 4 places.

7,000. DELAROCHE, près Beaubien, brique et bois, 3 étages, 3 logements, 5 pièces. Revenus 828.00.

9,000. CADIEUX, près Ontario, 3 étages, 3 logements, maison à l'arrière de 2 logements, terrain 19 x 120'6". Revenus 1,260.00.

9,500. ST-TIMOTHEE, près Ste-Catherine, brique et bois, 3 étages, 6 logements, 3 et 5 pièces. Rev. 1,224.00.

11,500. MAPLEWOOD, brique et bois, 2 étages, 2 logements, 7 pièces, fournaise dans chaque logement. Revenus 1,260.00.

12,500. MONTCALM, près Demontigny, pierre et brique lambrissée, 3 fournaises. Revenus 1,320.00.

17,500. WOLFE, près Ste-Catherine, brique et bois, 3 étages, 8 logements et 2 boutiques, terrain 80 x 80. Revenus 2,592.00.

17,500. BOULEVARD ST-JOSEPH, près avenue Hôtel de Ville, brique et bois, 3 étages, 3 logements, 7 pièces, fournaise dans chaque logement.

18,000. CADIEUX, pierre et brique, 3 étages et soubassement, 4 logements, hangars en brique à 2 étages. Revenus 2,040.00.

22,000. SHERBROOKE, Notre-Dame de Grâce, brique solide, 1 magasin et 2 logements, 7 pièces, fournaise, planchers en bois franc, le tout moderne. J. P. Beaudry, 97 St-Jacques. Main 986; soir, West. 6063J.

## PETIT & PETIT, LIMITEE

COURTIERS SERIEUX

OUTREMONT, 3 plain-pieds rue Querbes, construction neuve, fournaise dans chacun, planchers bois franc, cave cimentée, 8 grands appartements, cuves à laver, construction 25 x 90, revenus 2,340.00, bas prix 18,500.00, comptant 8,000.00.

DELANAUDIERE, près Mont-Royal, 3 plain-pieds, 7 appartements chacun, bâtie avec extension, bonne maison en parfait ordre, bas prix 12,000.00.

ST-ANDRE, près Mont-Royal, 2 plain-pieds de 6 appartement avec garage, 7,000.00, comptant 3,000.00.

BREBOEUF, près Mont-Royal, 3 logements de 5 appartements, louée 924.00, bas prix 26,000.00, comptant 3,000.00.

ST-DENIS, près Bienville, magasins et logements, 41 pieds de front, claire d'hypothèque, bas prix, 26,000.00, moitié comptant.

ESPLANADE, près Bernard, 6 logements de 5 et 6 appartements, 25 pieds de front, planchers bois franc partout, construction moderne, revenu 2,100, bas prix 16,500.00, comptant 5,000.00.

STE-CATHERINE Ouest, cottage brique solide, 15 appartements, terrain 50 x 124, claire d'hypothèque, 75,000.00.

MESSIER, près Mont-Royal, 6 logements, 4 grands appartements modernes, bâtie avec extension, revenu 1584.00, bas prix 13,000.00, comptant 3,000.00.

ST-DENIS, près Mont-Royal, cottage 12 appartements, claire d'hypothèque, cave de 10 pieds, brique solide, finie en cotonnier, planchers bois franc, fournaise, prélarts compris, échangera pour 6 plain-pieds.

RIVARD, près Mont-Royal, 2 logements, 5 appartements chacun, bonne propriété, près des Pères St-Sacrement, 5,000.00, comptant 2,000.00.

PRESCOTT LANE, près rue Chennevillle, 12 logements, revenu annuel 2,280.00, sera sacrifiée pour 19,000, comptant 5,000.00.

ACHETONS, vendons, échangeons propriétés.

PETIT & PETIT, Limitée, 694A Mont-Royal Est. Montréal. St-Louis 3968.

## A. DROUIN & CIE

Rue Delaroche, près Bélanger

5 LOGIS, rapport 1320.00; prix 9,500.

ISABEAU, près Henri-Julien, 3 étages, 3 logis, rapport 960.00; prix 13,500.

NOTRE-DAME, Tétreaultville, 3 étages, 3 logis et magasin, échangerait.

RUE ST-LAURENT, près Beaubien, 2 magasins et 4 logis à échanger pour terrain à Notre-Dame de Grâce et argent.

HENRI-JULIEN, près Isabeau, 2 étages, 2 logis; prix $5,500.

ON DEMANDE propriété à Maisonneuve, nous avons clients avec cash. S'ad. A. Drouin et Cie, 92 Notre-Dame Est, Main 7303; soir 1688 Chateaubriand. Tél. Cal. 2369. F

PARTENAIS, près Gauthier, 3 étages, 5 logements, revenu $1,272.00, prix 11,500.00, comptant 2,000.00 ou 2,000.00, balance $500.0 par an, grande chance de plus-value. S'ad. ou écrire, A. Veriepe, 347 Ave Viger. 200-2

PTE-AUX-TREMBLES, 2 logements nouvellement construits, cinq appartements. Vendra comme loyer. Bargain. Un logement libre. 294 Ste-Catherine Est, chambre 55.

POINTE-AUX-TREMBLES, cottage à vendre, louer ou échanger pour maison de ville, aussi 3 logements, avenue Laval. Tél. 42. 27,28,30

POUR 100.00 comptant et quelques dollars par mois, je pourrai vous vendre 2 terrains et une petite maison à Montréal-Nord, près des chars. S'adresser Est 8467J. 465 Montcalm. 199-3

POUR docteur, ou avocat, grande maison brique dans N.D.G., sur le coteau, convenant bien à homme de profession ou pour hôpital privé, beau terrain à jardin avec fleurs, beaux arbres fruitiers, jeu de tennis, poulailler, $15,500. West. 596.

PRES Parc Lafontaine, façade sur 2 rues, 2 bonnes bâtisses, une occasion. Lefebvre, 1844 St-Laurent, St-Louis 1377, Rockland 2243W.

PROPRIETE 3 logements, construction moderne, avec cave cimentée, 6,000, revenu 720.00; comptant 2,000. O. Lalonde, 213 Galt.

PROPRIETE de 2 et 3 étages rapportant bons revenus, vendra avec un comptant de 200.00 à 700.00, balance se payant à même le revenu et laissant un surplus à l'acheteur. 368 Delorimier.

PROPRIETE 2 étages, coin de commerce, avec écurie et garage, vendra à sacrifice: cause maladie. 3717 St-André.

PROPRIETE à vendre située au coin de deux rues, très bon poste de commerce, comprenant un magasin et logement privé aux deux étages supérieurs, le tout très bien construit. Conditions faciles. S'adresser à 379 Ste-Cécile, Trois-Rivières. 18,19,20,28,29,30

RIVARD près des Pères S.-Sacrement, 3 étages. Revenu 1300.00. Prix 11,000.00. Pas agents. S'ad. le soir St-Louis 1304J

RUE BERRI, entre Roy et Cherrier, 3 flats, 6 appartements chacun, garage double, revenus $1320. Prix $11,500.00, comptant $3,000, balance facile. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372. 28,30

RUE CARRIERE. Partie d'ancienne maison en pierre solide, avec des hangars, bâtie sur un lot de 30 x 90. Vendra pour $1500, $300 comptant et la balance payable comme loyer. Voir Gauthier, 1169 rue Carrière, coin Iberville.

RUE PRUD'HOMME, nord de Sherbrooke, trois logements, 8 appartements, fini bois dur, chauffage. Melrose 996.

RUE BELANGER, 9 logements, rapportent 1975. Prix $14,500. Melrose 999.

PROPRIETES A VENDRE

## BERNIER & BERNIER

Etablie en 1910

THEODORE, 6 logements, construction 35 x 45, 10,000. Rev. 1225.

AIRD, 8 logements. Rev. 1600. Prix 10,500, vraie chance.

CHAMBLY, 5 logements en bon ordre. Rev. 1148, sacrifierait à 8500, vraie chance.

CUVILLIER, coin de ruelle, Hochelaga, 2 étages, 2 logements, vendra à 3500, comptant 1700.

VALOIS, 5 logements, 1-8 pièces, 4-4 pièces, construction 26 x 48. Rve. 1164, prix 9000, comptant 1500, balance termes faciles.

BOURBONNIERE, près Adam, 6 grands logements en parfait ordre, avec beau garage en brique, vendra à 13000. Rev. 1620, à qui la chance?

RUE LECLAIR, près Lafontaine, 5 logements, construction 28 x 66, 1-8 pièces, 4-4 pièces, 10,000. Rev. 1320.

LACASSE, coin St-Jacques, 90 x 80, tout construit et un cottage 8 pièces, le tout rapportant 4300. Hypothèque 20,000 10 ans, 7%, échangerait pour petites propriétés.

MANSFIELD, à 150 pieds au nord Ste-Catherine, propriété 4 étages, vendra à 27,000, vraie chance.

CUVILLIER, près Stadacona, 5 logements, grande cave en bon ordre, 9000. Rev. 1200.

AUX CONSTRUCTEURS, 10 terrains, rue Bennett, entre Notre-Dame et Ste-Catherine, seront vendus à $1,45.00 chacun, conditions faciles vendra séparément si désiré. Cette offre n'est bonne et valable que la semaine du 1er juillet.

TERRAINS rue Bennett, Aird, William-David à 65c le pied, conditions faciles.

SI VOUS désirez vendre vos propriétés veuillez nous téléphoner, si le prix est raisonnable, nous vous ferons une offre dans un délai de deux jours et payons comptant.

2574 Ontario Est. Tél. Lasalle 1912 1F

## J.-T. LAFLAMME

ST-HUBERT, 2 étages, 2 logements, 6 pièces, près Bellechasse, 5,200.00.

ST-DENIS, 3 étages, 6 logements modernes, 50 pieds de front, cave. Prix 19,000.00. Comptant 3,000.00, hypothèque 10,000.00. Vendra la moitié si désiré. Près 33ième.

CHATEAUBRIAND, 2 étages, 2 logements, garage pour 3 autos, 5,600.00, près Bellechasse.

ST-DENIS, 3 étages, 3 logements, 8 pièces, système de chauffage, 14,500.00, près Bellechasse.

BERRI, 50 pieds de front, 3 étages, 6 logements, 6 pièces, 9,500.00, près Isabeau.

DEGASPE, cottage avec terrains, coin de ruelle, 3,500.00, près Beaubien.

BELANGER, 2 étages, 2 logements, maison neuve, garage pour 6 autos, près DeNormandville 6,000.00.

DROLET, 2 étages, 4 logements, près Beaux, 5,500.00.

DROLET, 2 étages, 2 logements, garage, grande cour, puisard, en parfait ordre, possession immédiate pour un logement si désiré, 4,500.00, près Beaubien.

ST-DENIS, 3 étages, 3 logements très modernes, fini bois franc, chauffage été. Prix 12,000. Près 33ième.

HENRI JULIEN, 6 logements, 3 étages, moderne. Prix 13,000.00. Près Villeray. Vendra la moitié si désiré.

BIENVILLE, 2 étages, 2 logements, près St-André, 5,000.00.

ST-DOMINIQUE, 3 étages, 5 logements, 9,000.00. Près Beaubien.

ST-ANDRE, 50 pieds de front, 5 logements, 2 garages, prix 9,000.00, 3,000.00 comptant, balance facile, près Rachel.

CHATEAUBRIAND, 2 étages, 3 logements, maison neuve, 5,500.00. Accepterait échange, près Villeray.

GRAND nombre d'autres bonnes propriétés dans presque toutes les parties de la ville qu'il serait trop long d'énumérer ici.

TERRAINS, rues St-Denis, Berri, Chateaubriand, St-Hubert et dans tout le boul. St-Denis. Bon marché, bonnes conditions.

AVIS à toutes les personnes qui ont des propriétés, terres, commerces à vendre ou à échanger, adressez-vous ici c'est le meilleur temps; j'ai nombre de demandes; n'oubliez pas que vous vous adresserez à un homme vite et sérieux aux affaires et qui vous intéressera à l'avenir comme par le passé. S'AD. 2301 St-Hubert. Calumet 2893-J. F

RUE CUVILLIER, près Notre-Dame, construction neuve, 126 x 100. 21 logements modernes, revenus $6,850. Prix $65,000, acceptera échange très peu de comptant, la balance 6% d'intérêt, payable avec les revenus. Le propriétaire quitte la ville. J. A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372. 28,30

RUE St-André, entre Sherbrooke et Cherrier, 6 logements brique solide, rapportant $2,200. Prix $2,200. La moitié comptant. Ecrire Casier No 329, La Presse.

RUE DES ERABLES, près Mont-Royal, 2 côtés, deux étages, 5 logements, à vendre ou à échanger. S'ad. le soir 1805 Châteaubriand. Cal. 456.

RUE St-Hubert, coin Isabeau, maison à vendre, 5 logements. S'ad. 2994 St-Hubert.

RUE VILLENEUVE, près Parc, 3 logements, 8 appartements, chauffage. 14,500. Melrose 999.

STE-CATHERINE Est, 1959. Magasin avec sous-sol et 4 logements, centre commercial, fini 1ère classe, moderne, rapportant gros revenus; peu de comptant, balance termes faciles; une vraie aubaine. Lasalle 1198w.

ST-DENIS près Boul. St-Joseph, 4 logements, chance exceptionnelle. Dan Brunet, 294 Ste-Catherine Est, ch. 99. 201-6

ST-DENIS, près Bélanger, cinq plain-pieds, maison neuve, moderne, planchers bois franc, garage double, grande cave, revenu 12%. Peu de comptant, balance paiements faciles. Propriétaire Rockland 3526w.

ST-HUBERT près Rachel, 3 plain-pieds, 7 appartements, pierre brique solide, fournaise dans chacun, cour cimentée, bas prix, 16,000, comptant 5,000. Petit & Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2,4

WAVERLEY, près Bernard, 9 logements modernes, plancher bois dur, fournaise, en bloc ou séparément. Lefebvre, 1844 St-Laurent, St-Louis 1377, Rockland 2243W.

The Canada Life Assurance Company

Département des Placements

Notre nouveau département à Montréal est maintenant ouvert et a de l'argent à prêter sur première hypothèque sur propriété commerciale ou résidentielle.

Wm. HASTIE, Gérant.

189 rue St-Jacques.

REFLECHISSEZ, MAIS N'HESITEZ PAS

LOCATAIRES devenez PROPRIETAIRES

Que votre propre loyer serve à payer votre propre maison.
10% comptant, plus 5% au moment de la construction.
C'est tout ce que nous exigeons.
Balance payable comme un loyer ordinaire.
Pas un sou de plus à débourser.

Notre motto: Honnêteté, Sécurité, Economie

Pour renseignements complets, envoyez-nous cette annonce avec votre nom et adresse.

Compagnie Métropolitaine de Construction Ltée

Chambre 67, Edifice St-Denis, 294 Ste-Catherine Est

NOM . . . . . . . . . .
ADRESSE . . . . . RUE . . . . . .
VILLE . . . . . . . . . .

PROPRIETES A VENDRE

## DALPE & CIE

Vendeurs compétents

32ième AVENUE, Villeray. Propriété neuve, 6 logements, 4 et 5 appartements, garage 3 places. Revenu 1640.00. Prix 14500.00.

ST-DENIS, 3 étages, 9 logements, façade en pierre, système de chauffage dans le bas, cave. Revenu 4,400.00. Prix 40,000.00.

DROLET, près Beaubien, 3 étages, 5 logements. Prix 13500.00, rapporte 1576.00.

DANDURAND, près 6ième Ave., Rosemont, 2 étages, 6 logements. Prix 12500.00, revenu 1620.00, peut vendre séparément.

SUZANNE, 3 étages, 6 logements de 4 appartements. Prix 9000.00, revenu 1176.00.

ST-HUBERT, 2 étages, 2 logements. Prix 6,000.00. Revenu 600.00.

ST-DOMINIQUE, 3 logements, 7 appartements. Revenu 936.00. Prix 8,500.00.

BOYER près Jarry, 2 étages, 1 logement, garage. Revenu 360.00. Prix 3,500.00.

MONTREAL-NORD, 2 étages, 2 logements, construits sur deux terrains, 1, 7 et 1, 8 appartements, bargain, vente ou échange.

ST-DOMINIQUE près Villeray, 3 logements vente ou échange.

DROLET près Boucher, 3 étages, 3 logements. Vente ou échange. Qu'avez-vous à offrir?

BOYER près Isabeau, 3 étages, 4 logements, 2-7 et 2-4 appartements. 8800.00.

BENONI près 32ième, 9 logements, 75 pieds de front, revenu 2000.00, prix 16500.00.

PLUSIEURS terrains à vendre ou échanger; aussi belles terres avec stock et roulant à échanger pour propriétés de ville.

POUR informations, voir immédiatement Dalpé & Cie, 1936 St-Denis. F

## MOLLEUR & TESSIER

ST-VALIER, 6 côtés de 25 pieds, deux étages, 24 logements en bon ordre. Revenu 4,944. Prix 31,500, cash 6,000, balance à conditions faciles, revenu net 3,000 par année.

ST-DENIS près St-Zotique, 3 étages, 3 logements, système de chauffage, cave, garage, prix 16,500, cash 6,000 avec logement libre pour acheteur.

ST-ANDRE, près Mont-Royal, deux propriétés, 3 logements deux de 6 chambres et un cottage de 10 chambres, système de chauffage, cave, garage. Prix 12,900, cash 6,000. Revenu 1,560.

CHAMPAGNEUR près Bernard, propriété 3 étages, 56 pieds de front, 6 flats modernes de 7 et 8 chambres. Revenu 3,800. Prix 31,000, cash 11,000.

CARTIER près Sherbrooke, 3 étages, 4 logements en bon ordre. Prix 8,300. Cash 3000.

CHABOT, près Masson, 3 étages, 3 logements. Revenu 1100, prix $8,400, cash 2,500, balance facile.

PARTHENAIS, près Marie-Anne, 3 étages, 5 logements en bon ordre. Revenu 1176. Prix 9,200, cash 3,500.

CARTIER près Masson, 5 logements, en bon ordre, revenu 1086, prix 8,500, cash 3,500.

JEANNE MANCE, propriété 3 étages, 6 logements en bon ordre, revenu 1360, prix 10800, cash 5,000.

DES ERABLES près St-Jérôme, 6 logements, revenu 1,336, prix 9,500, cash 4,500.

MOLLEUR & TESSIER, 430 Mt-Royal est. St-Ls 9360J. F

ST-HUBERT 3223a, 3 étages, magasin, garage, 1,500 comptant.

VERDUN, 6 logements neufs, plancher bois dur, lavabo, peinture émaillée, hypothèque 7000. Prix 11,750, loués 1548. 4 logements loués 820, prix 6250. Un autre de 3 logements, un de 7 appartements, cave cimentée, fournaise, garage, 6350. 3ème avenue, 3 logements, 6 appartements, lavabo, tank à eau chaude, 6,800. Victoria 1865. 114 Church, Verdun. 201-7

4 PLAIN-pieds, très central, brique solide, devant en pierre, revenu $1320, prix 10,500.00. S'ad. 553 Papineau.

3800.00, 2 logements, maison neuve, Sault-au-Récollet, conditions faciles. Lefebvre, 1844 St-Laurent, St-Louis 1377, Rockland 2243W.

PROPRIETES A VENDRE

## F. X. LEWIS

CASGRAIN près 32ième, 2 étages, 2 logis, 5 appts, bain, 4,300.00, comptant 1,000.00.

DE LAROCHE, près Mt-Royal, 2 étages, 1 magasin et un logement, prendra propriétés boul. St-Denis en échange.

CASGRAIN, près De Castelnau, 3 étages, 9 logis 6 appts, 60 x 45; revenu 2,200.00. Vrai bargain.

ST-GERARD, près 33ème, 2 étages, 3 logis maison neuve, revenu 648.00. 2,000.00 comptant.

ALMA, près Beaubien, 3 étages, 6 logis 4 appts, revenu 1,300.00, pour 9,750.00, comptant 4,000.

TERRAINS

5 BEAUX, bord de l'eau, Montréal-Nord, près des chars, à vendre 10 p.c. comptant, balance en 5 ans, pas d'intérêt.

PLUSIEURS terrains, rue St-Denis, entre 32ème et 34ème, à 1,300.00.

UNE des plus belles terres de Ste-Scholastique, 1 mille du village, terre forte bien planche et bien bâtie, à vendre ou échanger pour propriétés à Montréal.

RUE ALEXANDRIA, Montréal-Nord, entre le boul. Gouin et la rivière, 35 pds front. Toute offre sera considérée avec un petit comptant.

J'AI plusieurs demandes de bonnes propriétés dans le boul. St-Denis; si vous voulez vendre la vôtre, envoyez-moi des détails.

TERRAINS de 40.00 en montant à Montréal-Nord, 10 p.c. comptant, la balance en 60 paiements mensuels, sans intérêt. Nous sommes sur les terrains les samedi et dimanche après-midi. Demandez F.-X. Lewis, tél. Cal. 1872J. 8188 St-Hubert. F

3 LOGEMENTS, 2795 ave des Belges.

50,000.00 pour 12 flats très modernes à Notre-Dame de Grâce, prendrait terrains ou propriétés de campagne comme partie de paiement. Lefebvre, 1844 St-Laurent, St-Louis 1377, Rockland 2243W.

### A BON MARCHE

Rosemont. Maison commerciale de rapport très bien située, construction neuve, revenu au delà de 7,500. Vendrais à très bon marché et accepterais terrains, maison de campagne ou gros commerce en échange. Toutes offres raisonnables seront considérées. Rosemont Real Estate Co., 381, 4ème Avenue, Rosemont. Lasalle 3835. M. Gagnon, prop. F

### BARGAIN

10,000 achètent 10 logements rapportant 1780.00. Voltigeurs, Notre-Dame. Uptown 5498. 9,16,23,30 F

### F. Payette, 1218 Galt. Vict. 2910

Maison à vendre, 3 étages, coin Desilliers et Riel, belle place d'affaires, 5 logements et 1 beau magasin, 8,500. Autre rue Desillier, 2 logements, 3,500. Autre rue Riel, 2 logements, 4,500. Revenu 600.00. Conditions faciles. F

PROPRIETES A VENDRE

## PESANT ET AUGER

RUE ST-DENIS, 4 terrains près Castelneau, avec bâtisses de 60 pieds x 100, en madriers de 2 pouces, le tout pour $8200. Contracteurs venez voir. Comptant facile.

ST-HUBERT entre St-Zotique et Bélanger, 2 étages, un magasin et un logement de 7 appartements en briques $9,000. Comptant $3,000.

RUE BOYER près Mont-Royal, 3 étages, 3 grands logements. Revenu $1500. Prix $12,000.

RUE ST-HUBERT près 33ième, un étage en brique, $2000 comptant.

CHABOT, près Mont-Royal, plusieurs 3 étages, 2 logements en briques, 6 appartements. Prix, $5,500. Comptant, $3000. Balance à 6%.

RUE BENONI, 2 étages, 3 logements en briques, 1 de 7 appartements et 2 de 4. Prix, $5000. Comptant, $1200, balance facile.

RUE BENONI, un étage en brique, moderne, $2,500. Comptant $1000.

TERRAIN, Blvd St Joseph, près Hutchison, 1.76 le pied, 50 x 136.

TERRAINS, rue St-Denis, près Castelnau, 1800. Près Faillon, 1500. Près 33ième, 1300.

TERRAIN, rue St-Hubert. Près Faillon, $1600. Près 32ème, 1000. Près 34ème, 1 coin et un lot $3000.

TERRAIN, rue Bénoni, près 33ième, $350. Terrain rue Berri, près Villeray, $600.

TRUCK Ford à vendre à bon marché. Venez voir.

PESANT et AUGER, 3326 St-Hubert. Calumet 3120. F

### MAISON A VENDRE

située à trente minutes du centre de Montréal, près des écoles, tramways, église, magasins. Prix $600.00. $100.00 comptant, balance $10.00 par mois. Casier No 215, la Presse. 196-6 F

### MAISON A VENDRE

près des écoles, église, tramways, magasins, avec assez de terrain pour cultiver et élever des volailles. Prix de 1300.00 à $200.00 comptant, balance $20. par mois. Casier No 262, la Presse. 198-4 F

### TROIS PLAIN-PIEDS, $4750

$500 comptant. 7, 9, 11, rue Kent, partant de la rue DeLorimier, juste au sud de Ste-Catherine. Maison de 3 plain-pieds tout en brique ou coin de ruelle avec allonge en brique en arrière. 5 grandes pièces bien éclairées avec chambre de bain à chaque étage. Bon état. Electricité. Revenu, $645. Le solde par versements très faciles. Offerte en vente pour la première fois. Renseignements sur demande. Ernest Bolton, 189 rue St-Jacques. F

ROSEMOUNT LUMBER Co. Limited

Marchand de Bois de Construction Brut et Préparé.
PIN, EPINETTE, PRUCHE DE TOUTES DIMENSIONS — AUSSI PORTES, CHASSIS, MOULURES ET "BEAVER BOARD".

2115, 3ième AVENUE, ROSEMONT - MONTREAL
Coin Boulevard Rosemont.
NAP. SARRAZIN, gérant. Bureau: Tél. Lasalle 1840
9,23,30

CARTIERVILLE-- POUR CLORE UNE SUCCESSION

BOULEVARD GOUIN. Nous offrons en vente une attrayante résidence située sur terrains d'environ 4 acres, éloignée du chemin parmi plusieurs beaux arbres ombreux, belle grève. La maison a 12 pièces avec toutes les commodités modernes. Garage, écurie, etc. A trois minutes de la gare du chemin de fer, des tramways et du terrain de golf.

Prix : $30,000.

THE ROYAL TRUST Company

105, rue Saint-Jacques. Main 3660

SI VOUS ETES ACHETEURS DE BOIS DE CONSTRUCTION

Il est de votre Intérêt d'Obtenir SERVICE, QUALITE QUANTITE

Nous vous garantissons ces trois choses: c'est ce qui fait le bas prix de notre marchandise

L. VILLENEUVE & CIE., LIMITEE Fondée en 1875

TELEPHONES POUR COMMANDES : CALUMET 1717 et 1718

LE "CHEZ-VOUS"

QUE VOUS REVEZ DEPUIS LONGTEMPS !

Vous pouvez maintenant réaliser le projet que vous chérissez depuis longtemps d'avoir votre propre "chez-vous." Laissez-nous vous indiquer un moyen facile de vous assurer un "home" dont vous serez fier.

ACHETEZ MAINTENANT VOTRE TERRAIN AU

PARC CRAWFORD (VERDUN)

(SUR LES BORDS DU SAINT-LAURENT)

Le Parc Crawford offre des avantges que l'on ne trouve sur nulle autre subdivision sur et aux environs de l'île de Montréal. Son accès facile.

A 35 Minutes de la Place d'Armes

*Par les tramways Wellington—toujours un bon service*

sa localité idéale sur le bord du St-Laurent où l'air est toujours pur, tout le confort de la ville à la campagne, ses améliorations modernes, en font un placement de tout premier ordre, que vous ayez l'intention d'y établir votre "home" ou que vous achetiez par spéculation.

PRIX ET CONDITIONS POUR CONVENIR A TOUTES LES BOURSES

VENEZ EN PIQUE-NIQUE LE JOUR DE LA CONFEDERATION

Emmenez votre famille en pique-nique, emportez vos paniers, c'est un endroit idéal, tout l'air frais que vous voulez, tout l'ombrage nécessaire et une magnifique grève où les enfants peuvent sans danger prendre leurs ébats. Vous êtes aussi bienvenus les autres jours.

VISITEZ LA PROPRIETE

Nos représentants vous donneront toutes les informations mais ne vous importuneront pas

La Cie des Terrains de la Banlieue de Montréal

ETABLIE EN 1900

Chambre 34 160 RUE ST-JACQUES Tél. Main 5791

# COLONNES DES IMMEUBLES

## PROPRIETES A VENDRE

### COMPTOIR VILLE-MARIE

Bureau de Confiance.

ACHETEURS de propriétés, consultez-nous, car nous avons toujours plusieurs bonnes propriétés, bien situées, donnant bon revenu, pour lesquelles nous considérerions échange.

AZILDA, Tétraultville, 26 x 90 pieds, 2 étages, 2 logis, 5 pièces, coin de ruelle, cave 7 pieds, garage, revenu $444. Prix $4,000.00.

BOURBONNIERE, près Adam, 3 étages, 1 magasin, 3 logis, 1 boutique et une écurie. Revenu $900. Libre d'hypothèque. Echangerait pour autre propriété au centre.

DEMONTIGNY, près Panet, 8 logis, revenu $1884. Echangerait pour autre propriété au centre.

DORION, près Demontigny, 6 logis, revenu $1390. Bon marché, peu comptant. Echangerait.

ORLEANS, près Ontario, 3 étages, 6 logis, revenu $1440. Libre d'hypothèque, bon marché. Echangerait pour propriété au centre.

ST-BENOIT, coin Vallée, site exceptionnel au centre des affaires, pour entrepôt ou manufacture, 64 x 85. Un vrai prix d'occasion.

ST-DENIS, près St-Zotique, 3 étages, 3 logis, façade en pierre, système de chauffage, garage, revenu $1440. Bon marché. Accepterait échange.

SICARD, près Ontario, 9 logis, revenu $2016. Libre d'hypothèque. Accepterait échange pour propriété plus considérable.

WURTELE, 86 pieds de front, 3 étages, 12 logis de 5 pièces. Revenu $2248. A grand sacrifice pour prompt acheteur.

COMPTOIR VILLE-MARIE, bureau de confiance. J. Aimé Tougas, gérant, 502 est, Ste-Catherine. Tél. Est 3409, soir Est 2337. F

### $200 COMPTANT

et $6.66 par mois comme votre loyer, achètera jolie maison, bois, brique, deux logements modernes, bien loués, 40 minutes de Place d'Armes, 5432 Est, Notre-Dame. LaSalle 3087. 28.30 F

## PROP. CAMPAGNE A VENDRE

A PROXIMITE de Montréal, maison 7 pièces meublées, électricité, près gare, rivière, conditions très faciles. LaVigne, St-Hilaire Station.

BARRETTE, près gare, 5 arpents de terre, bonne maison, écurie, glacière, bonne place pour transporter les voyageurs. S'ad. 599 Valois. 199-3

BOUCHERVILLE, cottage été et hiver, terrain ombragé, hangar, poulailler. S'ad. 4 Notre-Dame.

## PROPRIETES A VENDRE

### PIGEON REALTY CO.

20 St-Jacques. M. 6821. Soir Rock. 106

Administrateurs et collections de loyers

ON DEMANDE cottage de campagne en échange pour propriétés de ville ou terrains et disposerais comptant.

AVE WILSON, N. D. de G. Cottage 10 pièces, finition chêne, fixtures, plancher et escalier bois dur, fournaise, cave 7 pds cimentée, grand terrain, jardin et de beaux arbres. Prix $12,500. Comptant $3,000.

QUERBES, Outremont, propriété 3 étages, 6 logements, 6 pièces, bain, fixtures, fournaises, plancher bois dur, cave cimentée. Revenu $2,880. Prix $26,000.

ST-HUBERT, dans le centre, propriété 3 étages, 3 logements, moderne, pierre et brique solide, bon revenu, accepterais petit cottage avec comptant.

BELOEIL STATION, cottage 2 étages, bois, 9 pièces, fixtures, cave cimentée divisée, fournaise, verandas, garage 2 chars, grand terrain avec grève sur le Richelieu ou échangerais contre propriété de ville.

PIGEON REALTY CO., 20 St-Jacques, chambres 34-35. Main 6821. Soir, Rock. 106. F

## PROP. CAMPAGNE A VENDRE

A SAINT-JEROME, plusieurs bonnes maisons à vendre: un ou deux logements, en brique ou bois; conditions faciles; de mille à huit mille piastres S'ad. Patrick O'Day, St-Jérôme, Qué. 26,2,9,16,23,30

BELOEIL, belle propriété ayant front sur le Richelieu, près de l'église, maison de 14 appts, en brique, habitable hiver et été, planchers en bois franc, 2 chambres de bain, glacière, remise, garage avec logement en parfait ordre, sera vendue avec le ménage, conditions faciles. On échangerait pour propriété de ville. S'ad. sur les lieux, ou à S.-D. Vallières, tél Melrose 613, de 11 heures à 2 heures. 200-2

BOUT DE L'ILE, Ile Joffre, à vendre avec chalet, ameublement, chaloupe, etc., bien joli site, environ 2 arpts, 3 minutes des chars. S'ad. 1721 Notre-Dame Est. Lasalle 1388.

CARTIERVILLE, jolie résidence d'été moderne, bord de l'eau, grand terrain, 10 minutes C. N. R., 15 minutes des tramways, conditions faciles. Est 2781. 28.30

CHEMIN Laval sur le Lac, bungalow, garage, lots de grève ou avec accès à la grève, $400.00 en montant. 10% comptant, balance facile. S'ad. A.-J. Bibeau, propriétaire, Ste-Dorothée. 30,3

ILE BIZARD sur le bord de l'eau, bungalow, $1,500, conditions faciles. S'adresser à 235 Chatham, Uptown 6862.

# BOIS aux PRIX du GROS

## BOIS DE CONSTRUCTION

Gens de la campagne, pourquoi ne pas profiter de mes "PRIX DU GROS" pour vos achats de bois de construction? Je puis vous fournir des chars assortis, comprenant bardeaux et tout autre bois entrant dans vos bâtisses, maison, grange, etc., etc.

Veuillez me soumettre vos commandes et je vous mallerai ma liste de prix.

**J. A. LAFERTE,— Tél. Main 8344**

97, rue St-Jacques, Montréal 177-s.n

# J. P. DUPUIS LTEE

Manufacturiers de Portes et Châssis et Bois de Construction de toute sorte

## 592 AVENUE CHURCH, VERDUN

Bell Phone Victoria 928

Seuls agents de la province de Québec

**De "Lamatco panneaux Veneer 3 Ply"**

124-s.n

# 80 FAMILLES SAUVEES!

de l'obligation de payer loyer en devenant propriétaires à

## MACKAYVILLE

(près de Saint-Lambert)

Il y reste de la place pour quantité d'autres qui voudront s'aider. Voir annonce d'une excursion, dans la "Presse" de samedi prochain.

Appelez ou venez voir

D. E. JOYAL, Gérant.

**SOUTH SHORE HOMES & LANDS, Limited**

112 Saint-Jacques Main No 9

# TEMPORISER

C'EST CE QUE VOUS AVEZ probablement fait depuis 3 ou 4 ans au sujet de l'emplacement de votre maison projetée, cependant que la valeur des terrains augmentait. Ne pensez-vous pas que la chose est digne de votre considération? Le prix du terrain dans l'Ile de Montréal ne sera jamais plus bas qu'il l'est présentement. La guerre a causé une formidable dépréciation des terrains vagues, mais cet état de choses change rapidement, grâce à la construction de nouvelles maisons et à l'amélioration de certaines propriétés. La région qui prospère le plus vite est le SAULT-AU-RECOLLET où les prix sont à la portée de tous. Faites votre choix aux endroits suivants:

## EASTMOUNT

A LA STATION HENDERSON. Pourvu de canaux d'égout, du service d'eau, de rues macadamisées, d'un service de tramway au tarif de la ville, à proximité des écoles, des églises, des magasins, etc. Terrains à $100.

## NEW EASTMOUNT

A LA STATION LARIVIERE, Sault-au-Récollet. Tarif de la ville. Eau, canaux d'égout, etc. Quelques terrains avec verger. Prix: $100, à termes.

## PLAZA

A MONTREAL-NORD, Station Monette. Excellent service de tramways. Rues améliorées. La plus belle propriété à Montréal-Nord où les règlements de la construction sont moins sévères qu'à Montréal. Bon choix de terrains à $40. Un peu de comptant et versements mensuels.

## FETE DE LA CONFEDERATION

LUNDI PROCHAIN, nos bureaux seront ouverts toute la journée dans cette région. Venez vous renseigner sur ces occasions en fait de terrains. Nous vous aiderons à bâtir en vous fournissant les matériaux payables à termes ou nous vous bâtirons nous-mêmes. Bon choix de terrains.

Pour visiter cette propriété, prenez les chars St-Denis-Ahuntsic et descendez sur les lieux.

Plans et autres renseignements sur demande, au bureau d'Ahuntsic, Calumet 3164w ou à notre bureau.

# J. A. DAVIS & COMPANY

LIMITED

86 ouest, rue Notre-Dame.

Main 4200

## PROPRIETES A VENDRE

### ROSEMONT REAL ESTATE CO.

Rosemont. Très bonne maison 2 étages, en très bon ordre, très bien située, revenu au delà de 600.00 et louée bon marché. Vendrais bon marché. Accepterais un lot ou un truck Ford en bonne condition.

Rosemont. Très bonne propriété 5 logements, en très bonne condition, construite depuis quelques années seulement. Bien située. Revenu au delà de 1000.00. Louée bon marché. Vendrais très bon marché.

Rosemont, 2 maisons à un étage dont une pour le prix du terrain seulement.

Rosemont. Maison commerciale de rapport très bien située, construction neuve, revenu au delà de 7,500. Vendrais à très bon marché, et accepterais terrains, maison de campagne ou gros commerce en échange. Toutes offres raisonnables seront considérées.

Rosemont. J'ai les terrains les mieux situés du quartier et les meilleur marché. 2 au centre des affaires. Rue Masson, un beau coin de ruelle, un bien placé pour 400.00. 2 au centre de la 6ième avenue pour 1000.00.

AVIS. Vous êtes bienvenus à mon bureau pour tous les renseignements que vous désirez. Je pourrai certainement vous intéresser si vous venez me voir pour vendre ou acheter terrains ou propriétés dans Rosemont. Rosemont Real Estate, 381, 4ème avenue, Rosemont. Las. 3835W. M. Gagnon, prop. F

## PROP. CAMPAGNE A VENDRE

FARNHAM, Qué.—J'offre ma belle résidence en vente. La maison a un étage et demi, structure en bois, avec une annexe servant de bureau; neuf chambres, planchers en bois dur, chauffage à l'eau chaude, foyer, cave en ciment, toit en ardoise, terrains spacieux, arbres ombreux; tout est en parfait état. Située dans la partie commerciale de la ville. Idéale pour un homme de profession. Adresse: Dr B. A. Planche, Farnham, Qué. 30,7,14,21

LAVAL DES RAPIDES. Magnifique cottage d'hiver et d'été situé sur le chemin principal allant à la rivière, en face de Cartierville. Prendra automobile, propriété de ville ou terrain pour partie de paiements. S'adresser C.-P. Lefebvre, 664 Ste-Catherine ouest. Uptown 7980.

LAVAL SUR LE LAC. Lots de grève, vue magnifique, sur les terrains de golf, termes faciles. C. R. Carmichael, 212 McGill, Main 3566. Soir, Rockland, 2279-2392. 193-j.v.s

MAGNIFIQUE résidence en brique sur les bords du St-Laurent, bâtie pour le propriétaire; 11 pièces, foyers ouverts, fini en bois dur, cuves fixes, compartivements à légumes, cave en béton, fournaise, garage en béton chauffé, pelouses spacieuses, arbres fruitiers et ombreux, chaloupe, bon endroit pour canotage et pêche, moderne sous tous rapports; à proximité des écoles et églises. Faut la voir pour apprécier. A vingt minutes de Montréal, vendra à moins que le coût; trop grande pour propriétaire. S'adresser à 80 Bord de l'Eau, Longueuil ou téléphoner Longueuil 113.

MAISON 2 étages, garage, 50 x 270, place idéale, bord de l'eau, Ste-Geneviève voisin Cartierville. Falardeau, 631 Ste-Catherine Est. 175-m,j,s

MAISON de campagne à vendre, terre à échanger. Main 4828. 2,9,16,23,30

MAISON d'été, bord eau, 7 rue Bruno, Longue-Pointe. 16,23,30,7,14

MONTREAL Nord, 30 avenue Brunet, maison d'été, w.c., 9 appartements, toute meublé, terrain 50 x 128. 16,19,21,23,26,28,30,3,5,7,10,12

REPENTIGNY. Maison à vendre, sur bord du fleuve, 4 arpents de terre. S'ad. 6 Leclaire, Viauville.

RIVIERE des Prairies, maison, terrain de grève, conditions faciles. Ecrire 186 Marquette. 28,30

ST-HENRI de Mascouche, maison moderne, située centre du village, avec garage, grand terrain, près chars, service d'autobus, à sacrifice. Conditions faciles. West. 3246.

## COTTAGES A VENDRE

AHUNTSIC (à vendre) cottage, conditions très faciles. Main 4828. St-Louis 2101W. 2,7,9,14,16,21,23,28,30

AHUNTSIC, près des chars, cottage de 9 appartements, 10,000 pieds de terrains, accepterais auto en acompte. Plat. 3242. 30,3

AHUNTSIC, Boulevard Gouin, au bord de l'eau. Magnifique propriété moderne, planchers en marqueterie, terrain 20,000 pieds. Prix $18,000. Main 4551. Rockland 470.

AHUNTSIC, huit appartements, deux lots, joli jardin, chauffage, possession immédiate. J. B. Peloquin, 68 St-Jacques.

A VENDRE cottage semi-détaché avec garage double; 12 pièces; fini extérieur brique "Buff"; intérieur bois dur, terrain 47 x 90, au No 875 Chemin Ste-Catherine. Prix $20,000. S'adresser à Généreux Motor Co. Ltd., 268 Ontario Ouest. 16,19,23,26,30,3,7,10

BLVD GOUIN 1305, cottage, système eau chaude, cave cimentée, moderne, garage, terrain, 100 x 135, vendra pour 8,500. 1,300 comptant, balance facile. Pas d'agent.

COTTAGE très richement décoré, 8 chambres, grande salle billard, plancher bois dur, cuves à laver. Entrée de côté cimentée, possession immédiate. St-Louis 583. 16,23,30

COTTAGE rue Melrose près Sherbrooke, 9 appartements, fini chêne, 11,000. Melrose 999.

DAVAAR, près Lajoie, brique solide, 8 chambres, chestnut, plancher chêne, 10,500. Rock. 593. 200-2

ESPLANADE près Kelly, cottage deux étages brique, 7 appts, salle de bain, plancher bois dur, cave cimentée, système chauffage, établi 5 places et hangar sur terrain 50 de front. Véritable occasion. Prix seulement $6000. Conditions faciles. Voyez Fontaine et Cie. 136 Cherrier. Est 8887.

MAGNIFIQUE cottage moderne, meublé, 8 pièces, situé lac Guindon, 20 minutes gare Shawbridge, dans la plus belle partie du nord, vendra pour cause mortalité. S'ad. 1146 Mont-Royal est.

MAGNIFIQUE cottage, vendra à sacrifice, informations, s'adresser 3884 Berri. Tél. Calumet 3070W.

MAPLEWOOD AVE, cottage détaché brique solide avec garage, onze appartements, modernes. Considérerait échange. Rockland 1759.

OUTREMONT, ave Querbes, cottage 8 pièces, moderne, considérera échange. Durocher, 26 St-Jacques. Main 3388.

OUTREMONT, 508 Bloomfield, cottage 9 pièces modernes. Valois, 1267 St-Denis. 16,23,30

# VERRE VERRE

Verre plombé réparé — Miroir réargentés — Glaces pour automobiles — Verre de couleur de toutes sortes — Constructeurs, consultez-nous au sujet des prix de vos verres plombés.

**Montreal Art Glass Works** REG.

2614 blvd Saint-Laurent, Calumet 880

154-s.n

**A VENDRE à sacrifice, cette belle propriété 1016 DELORIMIER, dimension 44 x 44 à part l'extension 4 étages, terrain 80 x 200 face sur deux rues, convenable pour convertir en appartements ou hôpital privé. S'adresser sur les lieux.**

## PROPRIETES A VENDRE

### R. DANAIS

Calumet 448. 2524 St-Hubert.

PROPRIETES A VENDRE, bargain plus de 14%

BORDEAUX, rev. 4560, comptant 1000.
SANGUINET, rev. 8000, comptant 10000.
DELEPEE, rev. 1380, comptant 5000.
Ces propriétés sont toutes en bon ordre.

A ECHANGER OU VENDRE

RUE Durocher, Outremont, rev. 3000.
ROUEN, rev. 2700 accep.
5000 de terrains et argent, ou petites ou grosses propriétés ou autre valeur.

COMMERCE

J'AI commerce de 25000 et 10000, échangera pour bonne valeur, cause maladie.

ST-JEROME, 9 arpents terre, propriété en brique, échangera pour petite propriété à Montréal.

PLUSIEURS terrains rue St-Denis et Ahuntsic à échanger, donnera $5000 d'échange.

TERRE à St-Lin, 140 arpents, 90 en culture, 50 en bois, terre grise, échangera.

TERRAINS à vendre, rue St-Denis, Beaubien, avenue Wilder, Outremont, N. D. G.

ROBERT DANAIS, 2524 St-Hubert. Cal. 448.

## COTTAGES A VENDRE

ST-LAURENT No 26, rue Principale, cottage semi-détaché, 6 appartements, fournaise à air chaud. S'adresser 15 DeBresoles. Main 1463. 199-3

## PROPRIETES DEMANDEES

ACHETERAIS maison 3 à 6 flats, quartier Laurier ou Outremont, payable comptant. Ecrire 323 boul. St-Joseph Ouest. 26,28,30

ACHETONS, vendons, échangeons propriétés. Petit & Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2,4,6

AVONS plusieurs acheteurs sérieux avec $4,000.00, $5,000.00 comptant pour propriété dans tous bons quartiers. Comptoir Ville-Marie, bureau de confiance, J.-Aimé Tougas, gérant, 502 Ste-Catherine Est. Tél. Est 3400. Soir, Est 2387.

BONNES propriétés demandées, 2 ou 3 étages dans toutes les parties de Montréal, 330 Mt-Royal est. 197-5

GROSSE propriété de plusieurs logements demandée, donnerons jusqu'à 50,000.00 comptant. Petit & Petit, Limitée, 694a Mont-Royal Est. 30,2,4,6

J'AI besoin de plusieurs bonnes propriétés à bons revenus et conditions raisonnables. 368 Delorimier.

NOUS avons plus de 20 clients pour bons plain-pieds modernes, 2 ou 3 étages, à prix modérés dans Annexe, Boulevard St-Denis, Outremont. Dery Frères, 21 St-Jacques. Main 1129.

BONNE propriété 3 ou 5 logements, quartiers Delorimier, Boulevard St-Denis, préféré. Donnera $3,000 cash. S'ad. 1062 St-Hubert. Est 5553w.

PROPRIETE demandée, bon marché, J.-A. Legault, notaire, 90 St-Jacques, Main 8589. 198-4

## TERRAINS A VENDRE

AHUNTSIC, Parc Madeleine, prenez tramway St-Denis-Ahuntsic, débarquez à la 44ème Avenue. Bureau près rue Delaroche, terrains à bas prix, conditions faciles, prêts à bâtir. Agents sur la propriété aux fins de semaines ou par arrangements. Ross Realty, 17 St-Jean, Main 5261. 200-2

AU BORD de l'eau, Pte-aux-Trembles, terrain bon marché, conditions faciles, 294 Ste-Catherine Est, chambre 55.

AVENUE du Parc, entre Bernard et Van Horne. Terrain, 37½ x 110, coupe d'égouts faite. S'ad. L. Thérien. Main 2747, ou Calumet, 406J. 199-2

AVE OUTREMONT, près St-Viateur, côté ouest, deux terrains, 29 x 100, bon marché pour comptant. St-Louis 7630.

A VENDRE 103 Sherbrooke Est, possession premier mai, magnifique maison moderne, 11 pièces, 3 étages, pierre et brique, grande cave, fournaise à eau chaude, le tout en parfait état. L.-E. Geoffrion, 93 Notre-Dame Ouest. 5-S n

BORDEAUX, près Sherbrooke, terrain prêt à bâtir, eau, égouts posés, Est 3919, 346 Hôtel de Ville. 9,16,23,30

BOULEVARD Rosemont, 5 lots, prix $4,000. Conditions faciles. G. Mayrand, notaire, 90 St-Jacques. Main 1223.

BREBEUF 629, 3 logements, 2 étages modernes, finission de luxe.

CARTIER, entre Bellechasse et St-Zotique, 2 terrains prêts à bâtir, canaux d'égouts entrés, 900 les deux. Melrose 1159W. Il faut vendre.

CHABOT et Carrières, prêt à bâtir, solage, mur mitoyen, bargain, Hector Lamarre, Laprairie, Québec.

CHANCE! Van Horne, entre Outremont, Wiseman, 28 x 72, petit comptant, bâtissant de suite. St-Louis 7529.

COIN nord-ouest, St-Zotique et Delanaudière, 85 x 100 pds. Faites une offre. Avenue Royal, près de la rue Terrebonne, à Notre-Dame de Grâce, 8 terrains de 25 x 120 pds à vendre à sacrifice. Aucune offre raisonnable sera refusée. Il faut vendre cette semaine. C. P. Lefebvre, 664 Ste-Catherine ouest. Uptown 7980.

COIN Bloomfield et Lajoie 9500 pds, vendra bonne condition. A. Aubertin, Boucherville.

DE GASPE, Rosemont, vendra ou fournira argent pour bâtir. 170a Marquette.

DES ERABLES entre Mt-Royal et Gilford, 3 terrains, 25 x 94, conditions faciles. S'ad. 428 St-Germain.

DUROCHER, Outremont, près Lajoie, section des plain-pieds, lot à vendre, 25 x 100. Bon marché. S'adresser tél. le jour seulement. Main 4705.

ESPLANADE près Boul. Gouin, 3 terrains prêts à bâtir, 75 pds front, endroit idéal; bargain. Langevin, Forest, 411 St-Dominique. Est 793. 20,22,23,25,27,28,30,2

FLORIAN près Ontario, terrain 25 x 80 prêt à bâtir, clair d'hypothèques, conditions faciles. 330 Mt-Royal est. 197-5

GRATIS. Faites le voyage à Montréal-Nord en auto. Venez voir nos terrains payables 10% comptant, balance 5 ans, pas intérêt, près des écoles, église, magasin, des chars. Nous vous aiderons à bâtir. St-Louis 4744J. 199-3

J'AI 10 beaux terrains à Montréal-Nord, ont coûté $200, laisserais à $125. 10% comptant, balance facile. 578 Sherbrooke est. Tél. Est 6833W. 199-3

J'AI plusieurs terrains prêts à bâtir, clairs d'hypothèques, à échanger pour un automobile. S'ad. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372.

LONGUEUIL, 2 lots. Adresser 9-11 matin, appartement 47, 58 Metcalfe, coin Ste-Catherine.

LOT de grève Montréal-Nord, en face Park Arona, 40 x 150, prendra auto en échange ou vendra bon marché. O. Lalonde, St-Louis 4744J. 199-3

MONTREAL Nord deux terrains de grève de 50 x 300 pds, Boulevard Gouin, cinq minutes de la station Poitras. S'adresser par tél. Main 7137. J. A. Gl, 72 Mondor.

MONTREAL-NORD, 3 lots, Blvd Georgian, bargain pour du comptant, 311 Bélanger. Cal. 3489W.

NOTRE-DAME-DE-GRACES, coin Blv. Décarie, St-Luc, 77 x 150, prêt à bâtir, bonnes conditions, clair d'hypothèque, Victoria 613. 199-3

ORLEANS près Sherbrooke, terrain 900.00, sacrifiera 350.00, 294 Ste-Catherine Est, chambre 55, Est 6948.

OUTREMONT, ave Champagneur, bas Van Horne, terrain 30 x 80, coin ruelle, prix 1.25. 244 Sherbrooke. Est 1210.

PARC Osborne, Montréal et Verdun, voyez nos maisons neuves près du chemin Lasalle. Bureau coin Osborne et De-Razilly ou téléphonez pour appointement. Ross Realty, 17 St-Jean. Main 5261. 200-2

PLATEAU Bon-Air, rue Poupart, coin Bélanger, terrain 25 x 90, bon marché, paiements faciles. S'adresser R. L. Bissonnette, électricien, 2840 St-Dominique. 23,30,7

QUATRE terrains à vendre en bloc ou séparément, situés sur la rue Hampton, près de la rue Sherbrooke, à Notre-Dame-de-Grâce. Conditions faciles. S'ad. à Nestor Thauvette, Les Cèdres Cedars.

ROSSLAND. Sur les rues Cartier et Chabot, on vous vendra un lot $75.00 comptant, et ensuite vous payez la balance seulement que dans dix ans. Voyez Gauthier, 3440 rue Papineau, près Bélanger.

RUE Bordeaux, coin Beaubien, 25 x 84, prêt à bâtir, aucune offre raisonnable refusée ou à échanger. 299 Des Erables, coin Ontario.

RUE Bourbonnière, deux terrains. S'ad. Joseph Simard, L'Annonciation, Qué. 16,23,30,7

RUE MARQUETTE près Laurier, terrain 25 x 108, prix 1.00. Desteneer. 244 Sherbrooke. Est 1210.

RUE ST-DENIS, entre 31 et 32ème, ensemble, deux lots bon marché pour comptant. St-Louis 7830.

## TERRAINS A VENDRE

RUE St-Denis, à Ahuntsic. L. Bourassa. Est 5608. 200-2

RUE ST-GERARD, 5 terrains à vendre à sacrifice pour prompt acheteur, près Villeray, cause mortalité. Laflamme, 2301 St-Hubert. Calumet 2893J.

RUE CADILLAC, coin de ruelle, prêt à bâtir, près chars électriques. Conditions faciles. Langevin Forest, 411 St-Dominique. Est 793. 20,22,23,25,27,28,30,2

RUE MANHATTAN, N.-D. G., près Sherbrooke, 3 terrains, 25 x 100 chacun, clairs d'hypothèque, $1,900 pour les trois, ces terrains ont coûté $900.00 chacun. J.-A. Chevrier, 20 St-Jacques. Main 7372. 28.30

RUE ORLEANS, un peu plus haut qu'Ontario, 3 terrains 86 x 75, à vendre à sacrifice, considérerais échange ou accepterais deuxième hypothèque. Qu'avez-vous à offrir? J.-A. Chevrier, 20 Saint-Jacques. Main 7372. 28,30

RUE SHERBROOKE, coin de rue, vacant, 45 x 119, bon marché. Melrose 999.

STE-CATHERINE, coin Théorêt, (autrefois 3ème avenue), Maisonneuve, terrains 54 x 100. Madame Théorêt, 1144a Delorimier. St-Louis 4214w. 28,30

ST-HUBERT, terrain, canal et eau entrée, à vendre à sacrifice cause de départ, près Isabeau. Laflamme, 2301 St-Hubert. Cal. 2893J.

ST-HUBERT, près Bélanger, 50 x 100 bon site commercial. S'ad. 500 St-Denis, le soir. Est 5992J.

TERRAIN à vendre ou échanger pour auto, vrai bargain. St-Louis 9643. 200-2

TERRAIN à vendre rue St-Hubert, coin rue 30 x 105. S'ad. 352 Christophe Colomb, cause départ.

TERRAIN prêt à bâtir, vendra par versements faciles ou pour bonne propriété échangera en ajoutant argent. 368 Delorimier.

TERRAINS à vendre au centre de la 7ième et 8ième Avenue, pour 450.00. Rosemont Real Estate Co. Las. 3835w. 381, 4ième Avenue.

TERRAINS de grève Rivière des Prairies. S'ad. après hrs. St-Lo 6459w.

TERRAIN rue Allard, ville Emard, 27 x 80. 470 Centre. Vic. 4511.

TERRAIN à vendre Avenue Papineau, plus haut que Laurier, vaut 1.00 le pied pour 75c. J. A. Leprohon, 25 St-Mathieu, tél. Uptown 1425.

VILLERAY, terrain bien situé, à vendre, six cents dollars à personne désirant contruire immédiatement, le vendeur pourra prêter mille dollars pour trois ans pour avancer les travaux. Propriétaire 2587E Chateaubriand.

2ième AVENUE, Verdun, terrains 50 x 100, clair d'hypothèques, prix $600. 330 Mt-Royal est. 197-5

$150. Beau terrain à Ahuntsic, près chars St-Denis, église, école, beau coteau, $15.00 comptant, balance $2.50 par mois. Besoin d'argent. St-Louis 6816F. 199-6

### AHUNTSIC, RUE LAVERDURE $375

St-Urbain, $350. Esplanade, $350. Kelly, $475. Clarke, $500. St-Laurent, $1095. Somerville $1250. Près église, école, avec canaux, eau, trottoirs. Hector Paiement, 2795 St-Laurent. Calumet 901 ou coin Kelly et St-Laurent, samedi après-midi et dimanche. F

### BELLE CHANCE

pour vous ouvrier d'être chez vous, propriétaire et avoir assez de terrain pour récolter vos légumes, élever des volailles, etc. Vous direz peut-être j'ai aucun capital; mais soyez sans inquiétude, nous vous placerons chez vous, et nous vous demanderons aucun capital à verser. Venez nous voir et nous vous donnerons tous les renseignements voulus. C. E. Manseau, 430 St-Laurent. 201-2F

### BOULEVARD CREMAZIE

Venez samedi et dimanche visiter les terrains que nous offrons au Boulevard Crémazie, pour le prix de $300 payable par termes faciles. L'eau et les canaux sont sur la propriété, école et église à proximités. Rues pavées en asphalte jusqu'à nos terrains. Ces terrains sont situés sur les rues Lajeunesse, S.-Gérard, Bénoni et Millen, sont tous très élevés et mesurent trente pds de front. Prenez les tramways St-Denis (Ahuntsic) et descendez au Boulevard Crémazie, notre bureau est au coin Bénoni. Si vous désirez visiter les terrains en auto, téléphonez J.-G. Avard, Limitée. Main 6790, le soir, D. Dupré. Calumet 2146-J. 200-2 F

### Demain, Vous Serez Propriétaire

si vous voulez puisque nous vous offrons un chez vous moderne et grand terrain pour récolter vos légumes, élever des volailles, etc., sans qu'il vous en coûte plus que votre loyer. A vous d'en profiter, si vous voulez être chez vous. Venez ou écrivez pour informations. C. E. Manseau, 430 St-Laurent. 201-2F

### POUR VOUS OUVRIERS

Nous vous offrons un emplacement superbe près d'église, d'école, bureau poste, tramways, magasins, etc. Nous vous demandons aucun capital à verser. Nous vous ferons les meilleures conditions avantageuses pour vous. Ecrivez-nous pour informations, vous serez surpris de voir qu'il existe un moyen d'être chez vous, propriétaire, à bon marché. C.-E. Manseau, 430 St-Laurent. 201-2F

### SACRIFIERA POUR $50.00

Pour clore subdivision, 15 terrains bien situés, Pointe-aux-Trembles. Valeur réelle 200.00. 294 Ste-Catherine Est, chambre 55. F

### VILLE EMARD

Si vous avez quelques centaines de dollars en banque, pourquoi ne pas vous bâtir à la ville Emard et discontinuer de payer le loyer qui ne baisse jamais. Achetez votre terrain près de l'école et achetez-le à condition facile. Voyez l'agent les samedi et dimanche, après-midi au coin des rues Allard et D'Aragon. F. X. Gauthier, 83 Craig Ouest, chambre 422. Tél. Main 2828. F

## TERRES A LOUER

A LOUER, 30 arpents de terre, maison, écurie, puits, récolte et roulant, à vendre. Bonne chance pour commençant, 10 milles de la ville. S'ad. 593 Centre.

## TERRES A VENDRE

A PROXIMITE Montréal, 2 excellentes terres, une 138 arpents, 2 minutes gare St-Bruno, autre 23 arpents, site idéal sur montagne, maison neuve, 9 pièces, vente à sacrifice, 584 Fullum. Lasalle 4103w.

A VENDRE ou échanger pour maison deux logis, terre 80 arpents, maison neuve, roulant, bois, etc., près Montréal, chemin neuf, cause vieillesse. Ecrire M. L. C., 217 St-Hubert, Montréal.

A VENDRE, 3 terres aux Cèdres, 199 arpents avec leurs récoltes. S'ad. à M. Fortunat Daoust, Hôtel Canada Dorion. 27,30

BELLE terre dans la Saskatchewan et l'Alberta, vendra bon marché. S'adresser J. E. Beaudin, 426 Power Building. 191-28

COMTE Rouville, magnifique ferme, 105 arpents, dont 20 en érablière, balance culture, avec maison 12 appartements et bâtiments des plus modernes, ainsi que gros stock roulant et récolte, à 25 milles de Montréal. Chemin macadam. Claire d'hypothèque. A vendre conditions faciles ou à échanger pour coin commercial, ou bons terrains à bâtir. Pour détails, voir Fontaine & Cie, 136 Cherrier. Est 8887.

FARNHAM 14 arpents de ville, terre 150 arpents très bien bâti, 60 arpents bois reste cultivé, 9 vaches enregistrées, 12 jeunes têtes de bétail, 3 bons chevaux, 10 cochons, 25 poules, 38 moutons, 10 pommiers, aubaine jamais offerte, vente ou échange 8500.00. Aussi plusieurs autres bien avantageuses à vendre ou échanger. Dalpé & Cie, 1936 St-Denis.

JOLIETTE, à 2 milles de la gare, 67 arpents de terre à jadinage, maison, grange, à sacrifice pour prompt acheteur. Comptoir Ville-Marie, bureau de confiance. J.-Aimé Tougas, gérant, 502 Ste-Catherine Est. Tél. Est 3400; soir Est 2337.

LACHENAIE, près de la Station de Terrebonne, 80 arpents avec bois, vendra bon marché. S'adresser Henri Garièpy, téléphone. 28,30

MAGNIFIQUE terre à vendre, beau bord de l'eau. S'ad. au propriétaire, A.-J. Bibeau, Ste-Dorothée.

MASCOUCHE—Terre à vendre, 84 arpents de bonne terre, 4 arpents du village, maison en brique, bâtiment de 115 pieds, etc. Bonnes conditions. Adresse: Joseph Soucisse. 30,7,14

ST-BENOIT, Deux-Montagnes. Ferme dans la Frenière, 95 arpents. Maison et dépendances, grange-étable, porcherie, beau bois d'érable; machineries complètes pour le sirop. Terrain s'égouttant facilement: terre pour le blé, les légumes et petits fruits; verger de rapport, prairies. Terrain idéal pour la culture des abeilles et des poulets. Conditions très acceptables. Adressez J. Girouard, notaire, St-Benoit. 28,30

## TERRES A VENDRE

MAGNIFIQUE presqu'île, 5 arpents long, à tête du lac Labelle, 5 milles du village. Bébé Jubinville, Labelle.

ST-ELZEAR, grande terre, 93 arpents, le tout en jardinage avec bonne bâtisse, puits artésien, près du chemin de ciment, de l'église, école, cause de vente, mortalité, Raoul Major, St-Elzéar, comté Laval.

ST-JANVIER, terre à vendre, 72 arpents, 50 en culture, 22 en bois, bonne maison et grange, à un mille du village, bonne condition. S'adresser à Jos. Therrien, fils Elie, St-Janvier. 200-3

ST-MARC, terre à vendre dans le village, 145 arpents, bien bâtie avec bois et roulant si désiré. S'adresser à W. Sénécal, prop.

ST-PAUL L'ERMITE, comté L'Assomption, terre 35 arpents bien bâtie, sur route Québec-Montréal. Conditions faciles. Mme veuve Albert Lebeau, St-Paul l'Ermite. 200-3

TERRE à vendre bon marché, 300 arpents de terre bâti, animaux, tout ce qu'il faut pour travailler, bon revenu à part de la terre, tous les ans, toujours, $2,300.00, $500.00 comptant, $200.00 par année saps intérêt. Pour renseignement, Maître de Poste, Loranger, Comté Labelle, ou L. Poiré, 622 Ste-Catherine Est.

TERRE de 106 arpents avec bon stock à moitié prix, cause de vieillesse, seul sur la terre. S'adresser G. Mallet, Fordyce Conny, Cowansville, Qué. 201-2

2 TERRES voisines l'une de l'autre, 314 et 309 acres, 40 vaches chacune, plusieurs cochons, etc., roulant de toutes sortes. Pour cause de mortalité, il faut vendre d'ici à trente jours. Adressez à R. Deragon, Waterloo, Qué.

35 TERRES situées près de Montréal, avec ou sans roulant, vendra à conditions faciles ou échangera pour bonne propriété. 368 Delorimier.

40 ARPENTS dans village, bâtisses, automobile, 2 arpents fraises, framboises. Moïse Leduc, Ste-Philomène, Châteauguay. Pas d'agents. 21,23,28,30

100 ARPENTS, avec ou sans roulant, 2 milles Montréal, acceptera échange. C. Désy, St-Vincent de Paul. 16,23,30,7

250 ARPENTS près du village, des chars, considérera échange pour propriété à Montréal. 617 Craig Est, 3ème.

### ELEVEZ DES VOLAILLES

Petites fermes à vendre à proximité de Montréal, pour l'élevage des volailles, la culture maraîchère, etc. Prix $500. 10 p.c. comptant, balance $5. par mois. Une aubaine pour celui qui travaille à Montréal et qui veut récolter ses légumes, élever de petits animaux. Agents au bureau le samedi et dimanche, de midi à 2 hrs. Economic Realty Limited, 430, rue St-Laurent. 201-2F

### LEGUME ET VOLAILLE

Petite ferme pour l'élevage et la culture maraîchère, etc., à Keystone Park, la place la plus rapprochée de S.-Lambert, service de chars toutes les 20 minutes. Prix $375.00. Condition: 10% comptant, balance $5.75 par mois. Une aubaine pour celui qui travaille à la ville. Autre information en vous adressant à Eastern Trust Co., 138 St-Jacques. Main 2196. F

## TERRES DEMANDEES

BONNE maison avec remise, grand terrain pour poulailler, près dépôt, école, 90B Lafayette, Montréal Sud. 200-2

ON DEMANDE à acheter une bonne terre avec roulant de préférence, à Farnham; donnera en paiement propriété de ville. J. A. Plouffe, 168 Gauthier. Est 1620F.

## MACHINERIES

A VENDRE un Pony Planer et Scie à Ruban, les deux en très bon ordre. R. Bessette, Dunham, Qué.

ON DEMANDE à acheter machine à travailler le bois, mortaiseuse à chaîne, raboteuse Pony de 24" d'occasion. S'ad. Boîte 307, la "Presse". 200-2

OUTILLAGE d'entrepreneurs, machines à travailler le bois (Combinaison) usagées et neuves, malaxeurs à béton, pompes, etc. Electric Motor & Machinery Co., Ltd., 417, St-Jacques, Montréal. 185-m,j,s

SHAFT pour réparer les chaussures avec moteur, 50.00. S'ad. 299 Des Erables, coin Ontario.

### COURROIES, CHAISES, POULIES

d'occasion, mais en excellent état, le choix le plus considérable au Canada. Tarshis & Sons, Ltd, 92 Wellington. F

### MOTEURS ELECTRIQUES

1 c.v. phase simple, $60.00; 3 c.v. 3 phases, $65.00; 5 c.v. 3 phases, $75.00; aussi 15 et 20 c.v. à bas prix. Tarshis & Sons Ltd, 92 Wellington. F

## CARTES DE PROFESSION

### ARPENTEURS

ARTHUR VINCENT, ingénieur, arpenteur, architecte, 76 St-Gabriel Montréal. Main 1168. 176-306

### AVOCATS

BERARD, JOS. B., avocat, 92 Notre-Dame Est; Main 8760-8761. 130-S

BARIL, DEMETRIUS, avocat, chambre 702, 90 St-Jacques. Main 3264. 152-l,j,s

FONTAINE et Chagnon, avocats, Montréal et St-Hyacinthe. 97 St-Jacques, ch. 35. Main 8712. 201-S.

MARSAN, C.-A., avocat, C.R., 20 St-Jacques, Montréal. Tél.: Main 1997. 59-l,s

### MEDECINS

Dr DEMERS, dispensaire privé, Maladies vénériennes, 1075 Delorimier, St-Louis 486. 182-26

Dr LAMONTAGNE, maladies vénériennes, 234 St-Denis, près Ste-Catherine. 179-26

Dr LAPORTE, des hôpitaux américains, spécialiste en voies urinaire, maladies des femmes, tuberculose, traitement ultra-moderne. 2236 Ontario Est. Lasalle 858. 197-5

Dr OSCAR LERICHE, hôpitaux Londres, Paris. Eczéma, peau, maladies vénériennes. Maladies femmes, jeunes filles, maternité. 770 St-Denis. Est 5955. 176-26

Dr ALBERIC MARIN, des hôpitaux militaires vénériens, France, Angleterre; maladies de peau, voies urinaires, syphilis. Est 6958. 295 St-Denis. 173-26

Dr ALBERIC MARIN, des hôpitaux militaires vénériens, France, Angleterre; maladies de peau, voies urinaires, syphilis. Est 6958. 295 St-Denis. 199-26

Dr PREVOST, ex-élève des hôpitaux de Paris, Londres, New-York, ex-médecin des hôpitaux militaires en France et en Angleterre. Spécialiste en maladies sexuelles, maladies de la peau et maladies vénériennes. 460 St-Denis, coin Sherbrooke. Est 7580. 229-305

Dr TESSIER, hôpital privé. Chevalier Ordre Léopold II, médecin, hôpitaux militaires, France, Angleterre. Spécialités, maladies vénériennes (syphilis, reins, vessie, bright, diabète), rhumatisme, névralgie, maladies intimes de la femme. Traitement des plus modernes. Electricité. Première consultation gratis. 195 Rachel, coin St-Denis. St-Louis 8407. 177-M,s

### NOTAIRES

DUCHARME, ISIDORE, notaire, 4033 Notre-Dame Est, Montréal. Lasalle 2309W. Le mardi, 30 St-Jacques. Main 7805. 193-m,j,s

# A LOUER

IMMEUBLES COMMERCIAUX

101, rue METCALFE, rez-de-chaussée et sous-sol, chauffés.
132, rue SHEARER, étages pour fins manufacturières 6000'
14, rue ST-JEAN, bureaux simples ou en suite.
210, rue PEEL, 3 étages et sous-sol, façade 33'

MAISONS A UN SEUL LOGEMENT

| | |
|---|---|
| 381, av. CLARKE, meublée | 8 pièces |
| 24, av. STANTON | 8 " |
| 49, av. THORNHILLE | 13 " |
| 280, av. MADISON | 10 " |
| 306, rue de l'AQUEDUC | 10 " |
| 1144, rue ST-URBAIN | 10 " |
| 1146, rue ST-URBAIN | 10 " |

CAMPAGNE

| | |
|---|---|
| Laval-des-Rapides | 3 et 4 pièces |
| Boulevard Strathmore | 3 " |
| Shawbridge, cottage meublé | 8 " |

NATIONAL TRUST COMPANY, Limited,
153, rue St-Jacques — Main 4698.

26,28,30 FF

# L'IMMEUBLE

## VENTES ENREGISTREES A MONTREAL

### DU 18 AU 23 JUIN 1923

Quartier Laurier

Rue Fairmont, Nos 138 à 142, maison en pierre et brique, lot No 15-116, 117, terrain 50 x 100. J.-D. Langevin à City Sponging Works Ltd, $50,000.—21415.

Rue Casgrain, Nos 750 et 752, maison en bois et brique, lot No 10-1653, terrain 25 x 76. Naten Hadelman à Angelo Di Falco, $3,475.—21474.

Rue Hutchison, Nos 2097 à 2099c, maison en pierre et brique, lot No ½ N.O. 12-8-33, terrain 25 x 110.6. Raoul Dupré à Louis-L. Auger, $15,500.—21456.

Ave du Parc, Nos 2584 à 2588, maison à appartements en pierre et brique, lot No 17-17-18, 14, terrain 100 x 110.6. Arthur Ouellette à Joseph-L. Greenspon, $116,000.—21610.

Rue Waverly, Nos 2672 à 2676a, maison en brique, lot No pt. 11-848, terrain 25 x 88. Succ. F.-H. Deakin à Marguerite Lamarche épse de Paul-O. Lacombe, $7,150.—21756.

Rue Waverly, Nos 2672 à 2676A, maison en brique, lot No pt. 1-848, terrain 25 x 88. Dame P.-O. Coulombe à Joseph Kabansky, $9000—21757.

Rue Jeanne Mance, lot No pt 15-77, terrain 1 x 100, vacant. Philémon Trudeau à Louis Goldberg, $75—21813.

Rue Laurier Ouest, Nos 175 à 185, maison en pierre et brique, lot No 15-74, 75, terrain 50 x 97. The Hampton Mfg Co. Ltd. à Peter Meracos, $40600—21851.

Quartier Maisonneuve

Rue Armand, lot No pt S.E. 14-1098 à 1106, terrain 45 x 235, vacant. P. Adol. Lavallée à la Cité de Montréal, $3876.75—21437.

Rue Armand, lot No pt 14-1078 à 1106, terrain, supr. 10575 vacant. P.-Adol. Lavallée à Jules-Edmond Rouillard, $6,924.25—21502.

Rue Bourbonnière, Nos 1525 à 1529, maison en bois et brique, lot No 18-1104-2, terrain 19.3 x 78. Salvatore Marotta à Théophilus Bibeau, jr. $8250—21691.

Rue Bourbonnière, Nos 967 à 971, maison en bois et brique, lot No 18-685, terrain 22.6 x 78. Alf.-W. Patenaude à Alexandre Lepage, $7,500—21720.

Rue Adam, Nos 2770 à 2780, Blv Pie IX, Nos 263 à 267, maison en pierre et brique, lot No 14-103, 103a, terrain 50 x 90. Victor et H. Bernier à Alphonse-Isidore Tanguay, $26,500—21745.

Quartier Mercier

Rue Bossuet, lot No 28-271, 272, terrain 50 x 82.6 vacant. Jos. Valade à Antoinette Leduc, épse de J.-D. Amédée Allard, $200—21659.

Rue Bellerive, lot No 599-4, terrain 24 x 130 d'un côté et 105 de l'autre, vacant. Anselme Bissonnette à Louis-Wilbrod Bissonnette, $1000—21683.

Rue Sherbrooke Est, lot No 29-769, 770, terrain 27.6 x 87; 1 de 25 x 87, chacun vacant. Thos. J. O'Brien à Boniface Dufour, $450—21720.

Rue Boyce, lot No 21-494, terrain 25 x 84 vacant. Joseph Robichaud à Napoléon Léonard, $775—21721.

Rue Omer, lot No 394-25 et autres, terrain 24 x 89 vacant. Théophile Paquette à Clovis Doyen, (Rétrocession), 21747.

Rue Monsabré, lot No 21-317, terrain 25 x 84 vacant. Rosario Loiselle à Emma Rivet, épse de Olivier Taillon, $325—21789.

Rue Cadillac, lot No 29-1158, terrain 25 x 82.6 vacant. La Cie Foncière Suburbaine de Montréal à Augustin Aumais, $120—21807.

Rue Lepailleur, lot No 390-199, terrain 40 x 74.7 vacant. Florida Lusignan à Léo Roy, $350—21823.

Rue Beaugrand, No 299, maison en bois, lot No 394-206, terrain 25 x 88. Florida Lusignan à Emile Roy, $1400—21822.

Quartier Notre-Dame de Grâce

Rue Madison Nos 456 et 458, maison en bois et brique, lot No pt S. E. 162-56, 162-57, terrain 37 x 106. Nap. Philorum Mallette à Eva Beauvais, épse de J. Ovila Bourcier, $6300—21395.

Rue Hampton, No 316, maison en brique, lots Nos 169-904, 905, 168-936A, 937; terrain 27.8 x 103.6. Clifford-P. Sutcliffe à Clara-Léona Bessette, épouse de Philias-Maximilien Beaudoin, $8,800.—21426.

Rue Old Orchard, No 493, maison en brique, lot No 176A-55-2; terrain 30 x 99.46 d'un côté et 99 4-10 de l'autre. Dame Lorenzo-John Dunbar à Ernest-R. Whitrod, $9,000.—21470.

Rue West Hill, No 403, maison en brique, lot No 156-145; terrain 25 x 94.20 d'un côté et 94.10 de l'autre, supr. 2353. Emméline-C. Dixon à Herman-F. Briegel, $8,750.—21471.

Rue Prud'homme, Nos 483 et 485, maison en brique, lots Nos 181-153A-3, 181-153B-1; terrain 12 x 78; 1 de 14 x 78. Dame Vve Hyacinthe Robert à Westlea Realty Co. Ltd. $10,500.—21514.

Rue Wilson, Nos 658 et 660, maison en brique, lot No 175-863; terrain 30 x 98.58 d'un côté et 98.61 de l'autre, supr. 2958. Victor-E. Lambert à Odilon Perrault, $13,500.—21515.

Rue Harvard, lots Nos 175-90 à 92, terrain 75 x 89 vacant. Odilon Perrault à Victor-E. Lambert, $3,000.—21516.

Rue Oxford, lots Nos 176b-4, 5, 8, 9, 66, 67, 107, 108; terrain supr. 39.777 vacant. Chs.-A. Barton à Noah-A. Timmins, $1.—21520.

Rue Terrebonne, droits lot No 152A-621; terrain 28 x 108.8 d'un côté et 113.4 de l'autre, supr. 3108, vacant. James-Henry Johnson à Marion Gollan Tweedie, épouse de Robert-Fortune Walker. (Cession). $1—21521.

Avenue Old Orchard, No 500, maison en brique, lot No 176A-58-1; terrain 30 x 99.3. Erwin-A. Adams à P. Sewell Roberts, $8,500.—21647.

Rue Earnscliffe, lot No 65-64; terrain 30 x 93, supr. 2790, vacant. Thos. A. Chadburn et al. à George-C. Welles. $1,395.—21678.

Rue Sherbrooke Ouest, lot No 180-239, terrain 25 4-10 x 119 1-10 d'un côté et 108 1-10 de l'autre, supr. 2885, vacant. Maurice Tessier à Napoléon Clément, $4750.—21791.

Rue Northcliff, lot No 198-58, terrain 33 x 85 vacant. La Cie Impériale d'Immeubles du Canada Ltée, à Walter Edwin Peck et Geo. C. Sheppard, $2000.—21741.

Rue Wilson, No 167, maison en pierre et brique, lot No 175-239, terrain 40 x 95. Frk Clarke à Queen Realty Co. Ltd. $43150.—21794.

Rue Harvard, No 357, maison en brique, lot No 175-806, terrain 28.6 x 76. Zénon Trudeau et al à Sadie Prosser Vve de John Napier Fulton. $10250—21808.

Rue Sherbrooke Ouest, Nos 5950 et 5952, maison en brique, lots Nos pt 168-761 pt 168-760, terrain 25 x 137 d'un côté et 127 de l'autre, supr. 3300. Jos. Héliodore Gagné à Edwin Leroux $25500.—21,-884.

Rue Marcil, lots Nos 176-22 à 26, terrain 25 x 100 chacun, vacant. Edwin Leroux à Jos. Héliodore Gagné $10625.—21885.

Rue Hampton, Nos 211 et 213, maison en brique, lot No 169-738, terrain 25 x 88. Martin E. Clermont à Isaac Rosenberg. $13000.—21886.

Rue Wilson, Nos 655 et 657, maison en brique, lot No 175-828, terrain 30 x 95. Victor E. Lambert à Agnes Vera McNaugton $13000.—21894.

Quartier Rosemont

42ème Avenue, lot No 188-980, terrain 25 x 100, vacant. Montreal City Estates Ltd. à Laura Maud Rodger épse de Grant Tyler. $357.—21893.

Blv. Rosemont, No 3165, maison en bois, lots Nos 188-2, 3, terrain 24 x 80 4-10 d'un côté et 90 de l'autre; 1 de 24 x 90 d'un côté et 93.5 de l'autre. Antonio Chiarelli à Julien Lebrun. $1300.—21499.

7ième avenue, Nos 365 à 365a, maison en bois et brique, lot No 172-765, terrain 25 x 78. Hector Filiatrault à Alphonse Messier, $5000—21577.

5ième avenue, lot No 172-1800, terrain 25 x 78, vacant. Hector Major à Prime Cusson dit Desormiers. $500—21629.

Rue Frontenac, lot No 307-629, terrain 25 x 105, vacant. John E. Molson à Louis-Eugène Barbin. $600—21809.

6ième avenue, lot No 172-1816, 1817, terrain 50 x 78, vacant. Alexandre Larin à Wilbrod Ouellette. $900.—21898.

Quartier St-Denis

Rue DeLanaudière, lot No 4-568, terrain 25 x 115, vacant. Central Realty Co., en liquidation à Guiseppe Parente. $280—21391.

Rue Christophe-Colomb, No 2820, maison en bois et brique, lot No 5-458, terrain 25 x 125. J.-Clovis Giroux à Régina Quesnel, veuve de Jos. Blondin. $5000—21400.

Rue St-Denis, Nos 2310 à 2314, maison en pierre et brique, lot No ½ S.E. 8-249, terrain 25 x 130. Théodule Bénard à Lucienne-Alice Dorion, épouse de L.-J.-Urgel Archambault. $15500—21401.

Rue de Fleurimont, Nos 357 à 365, 2 maisons en bois et brique, droits, lot No pt 8-653, terrain 57.8 x 45. Dame Vve Aldéric Tassé & al à Dominion Loan and Realty Ltd. Dation en paiement.—21414.

Rue Relanaudière, Nos 299 à 299b, maison en bois et brique, lot No 339-20; terrain 25 x 91. Phil. Octavien Nadeau à Emile Brunet. $8500—21554.

Ave Mont-Royal est, Nos 371 à 393, maison en pierre et brique, lot No 324-49 à 52, terrain 96 x 100. Succ. Chénier Emond à J.-Fred. Trudeau. $60000—21669.

Rue Chambord, lot No 4-219, terrain 25 x 115, vacant. Central Realty Co., en liquidation, à Jos. Arthur Poirier, $100.—21710.

Rue De Fleurimont, lot No 4-753, 754, terrain 50 x 99.6 d'un côté et 100 de l'autre, vacant. Central Realty Co., en liquidation, à Arthur Goyer. $180.—21711.

Rue Garnier, lot No ½ N. O. 331-266, terrain 25 x 84, vacant. Ed. Therrien à Arthur Goyette. $1,300.—21735.

Rue Brebeuf, Nos 277 à 281, maison en bois et brique, lot No 329-173 et autres, terrain 25 x 80. Théop. Paquette à Clovis Doyon, $6,690. (Rétrocession).—21747.

Rue De Grandpré, Nos 71 à 77, maison en pierre et brique, lot No 198-5, 197-59, ½ S. E. 197-58, terrain 40 x 41.6 d'un côté et 41.10 de l'autre; 1 de 22 x 66.6; 1 de 11 x 66.6. Anselme Letang à Ernest Deniger, $20,000.—21765.

Rue De Laroche, Nos 16 et 18, maison en bois et brique, lot No 7-219, terrain 25 x 80. Adol. Desgeorges à Marinus Desmares, $6,300.—21766.

Rue St-Hubert, Nos 2718 et 2720, maison en pierre et brique, lot No 7-302, terrain 25 x 109. David Brookman à Harry Frisfeld, $10,000.—21791.

Rue Chateaubriand, Nos 2030 à 2034, maison en bois et brique, lot No ½ N. O. 8-752, terrain 25 x 102. Dame veuve Henri Dubois et al. à Eléonore Côté, $4,000.—21798.

Rue Brebeuf, Nos 285 et 287, maison en bois et brique, lot No 329-174, terrain 25 x 80. Henri Bonin à Emmanuel Delcourt, $4,500.—21859.

Rue Des Carrières, lot No pt. 331, terrain 75 x 228.6 d'un côté et 269.6 de l'autre, supr. 18,675, vacant. Wilfrid Guilbault à Albert Ste-Marie, $14,006.25.—21929.

Quartier Saint-Gabriel

Rue Atwater, lot No 2513-44, 45, 47, terrain supr. 14,400 vacant. Jos. H. Labbé, insolvable, à The Montreal Loan and Mortgage, Co., $2,120.—21404.

Rue Rosel, No 70, maison en bois et brique, lot No 3347-4 pt. 3348-3, pt. 3347-5, 433-48-4, terrain 20 x 83, Samuel Colbeck à Joseph Colbeck, $3,000—21882.

Quartier St-Henri

Rue Ste-Marguerite No 262, maison en bois, lot No ½ N.O., 1601 pt. S.E., 1604, terrain 28 x 82.6. Dame Alexis Ouellette à Horace Deguire, $1400.—21453.

Rue St-Augustin, No 34, maison en bois, lot No 2149, terrain 30 x 86, 26 d'un côté et 76.73 de l'autre, Ovila Mailloux à Nap. Quevillon, $2,100—21818.

Quartier St-Jean-Baptiste

Rue Christophe-Colomb, Nos 142 et 144, maison en bois et brique, lot No 8-229, terrain 25 x 100. Succ. Onésime Aubry et al., à Alexandre Colette, $3,300—21671.

Rue Henri-Julien Nos 842 et 844, maison en pierre et brique, lot No ½ ind. 15-1076, terrain 20 x 72. Ephraim Neber à Alexandre Lipon, $3,300.—21708.

Rue Mentana, Nos 526 et 528, maison en bois et brique, lot No 11-24, terrain 30 x 94. Dame veuve Pierre Lauzon et al., à Wilfrid Delorme et Domina Dame, $4,500—21727.

Rue St-Denis, Nos 968 et 970, lot No 15-583, terrain 25 x 100. Chs. Desmarais à Helena Prévost, veuve Télesphore Beaudoin, Bertha Prévost, épouse de R. Larivée et Blanche Prévost, succ. Emery Prévost, $12,500.—21855.

Quartier Saint-Paul

Rue Hamilton, Nos 110 à 116, maison en bois et brique, lot No 3731-3, 3732-1, terrain 40 x 112.6. Georges Nap. Monty, à Marie Onalda Monty, épouse de Jos. Prégent, $5,000—21383.

Rue Hurteau, No 520, maison en bois et brique, lot No 3616-333, 334, terrain 50 x 75. Jos. P. Lafontaine à Hector Roy, $2,000—21504.

WESTMOUNT

Rue Greene, No 1378, maison en pierre et brique, lot No pt 362, terrain 19 7-10 x 126 4-10 supr. 2490. Succ. Zigmond Vineberg et al à Nellie McLaren et Jean McLaren, $8,500.—21407.

Rue Lexington, lot No 237-107, terrain 71 en front 73 en arrière x 110.6 supr. 7956 vacant. Mount Royal Realties Ltd à Lionel John Smith, $2983.50.—21650.

Avenue Victoria, Nos 342 à 346, maison en brique, lot No pt N.O. 215-38, pt 215-39, pt 215-38 pt 215-39, terrain 64 x 70. John M. Guérin à Michael Bernard Dunning. $18000—21677.

Avenue Argyle, lot No pt 284-15, terrain 17 x 77.9 d'un côté et 76.2 de l'autre supr. 1309 vacant. Peter Laing à Evelyn Molson épse de Colin K. Russel, $1309.—21712.

OUTREMONT

Rue Bernard, lot No pt N.O. 32-5-39 pt S.E. 32-5-40 pt S.E. 32-5-39, terrain 25 x 12; 25 x 12; 25 x 12 chacun vacant. Financial Trust Co. Ltd à la Cité d'Outremont, $930.—21424.

Rue Lajoie, lot No pt 33-315 pt 33-316, 317, terrain 87 x 2 supr. 174 vacant. Henderson Black à la Cité d'Outremont, $101.50.—21425.

Rue Cambral, No 16, maison en brique, lot No 42-8, terrain supr. 5319. Succ. John Pratt à Martha Brillon épse de Louis Larin. $14,000.—21551.

Rue de l'Epée, Nos 751 à 751B, maison en brique, lot No 33-243-2, terrain 22 x 80. John Max Willie à Sadie Zudick, $12,000.21556.

Rue Champagneur, lot No pt S.E. 35-598 pt N.O. 35-597, terrain 24.2.3¼ x 104.3 vacant. Dame Vve Louis Arth. Beauchemin à Fred Empey, $2471.92.

Rue Champagneur, lot No pt N.O. 35-598, terrain 26.3 x 104.3 vacant. Dame Louis Arth. Beauchemin à Wm-J. Smith, $2643.52.—21578.

Rue McEachran, lot No 38-119-2, 38-120-2, terrain 39 d'un côté 8 3/10 de l'autre x 40 de l'autre, supr. 993; 1 de 50 x 45.75 d'un côté et 42 de l'autre supr. 2118 chacun vacant. Louis-A. Gosselin à Dubrule Mfg Co., Ltd. $1250—21645.

Rue McEachron, Nos 866 et 868, maison en brique, lot No 38-434, terrain 25 x 102. John-L. Williams à Chs-Stewart Brown. $10500—21950.

Rue Durocher, Nos 633 à 637, maison en pierre et brique, lot No ½ S.E. 32-5-34, terrain 25 x 100. Philias Gagnon à David Isaacson. $13500—21933.

Verdun

Rue Gordon, maison en bois et brique, lot No 4625-7, 4625-8-1, terrain 30.8 x 122. Joseph Huot à Joseph Orsall. $7800—21381.

Rue Willibrord, lot No 4415-4, 4414-1, 3, terrain 50 x 122, vacant. Joseph Orsall à Joseph Huot. $1500—21382.

Rue Willibrord, lot No pt 4446 et 4447, terrain 15 x 10; 1 de supr. 10, chacun vacant. La Cité de Verdun à Emery Bissonnette. $25—21384.

Rue Willibrord, lot No pt 4447, terrain 10 x 10, vacant. La Cité de Verdun à Victor Bougie. $50—21385.

Rue 1re avenue, Nos 316 à 324, maison en bois et brique, lot No 4669-510-2, 4669-511-1, terrain 33.4 x 75.6 J.-A. Aquila Leclair à Clara Mitchell, épouse de L.-Nap. Picotte $900—21519

1ère avenue, lot No 4669-345, ½ N.O. 4669-346, terrain 37.6 x 75, vacant. Hormisdas Roussin à Hilère Daoust. $1350—21583.

Rue Galt, lot No ½ E. 4589, terrain 35 x 131.6, vacant. Succ. Richard Bolton à Lucien Genest. $1250—21626.

Rue Ethel, Nos 1224 à 1232, maison en bois et brique, lot No 3405-189, ½ N.E., 3405-190, terrain 37.6 x 112.6. Camille Larivière à Marie Leduc, épse de Jos.-Arth. Major.

Chemin Lasalle, maison en pierre et brique, lot No ½ ind. 3267-4 à 8, 12, 13, 16 à 42, pt. S.O. 3267-9, pt. N.E., 3267-11, supr. 193104. John-C. Redmond à James Redmond, $11599—21671.

Montréal-Ouest

Rue Westminster, No 120, maison en brique, lot No pt N.O. 139-378, terrain 25 à 93. Lachlan Mor. MacTavish à Edward-Hy Parrott, $6200—21380.

Rue Broughton No 1, maison en brique, lot No 138-d-1, terrain 124.1 x 110, supr. 6835. Wm. Hector Thomson à Béatrice-E. Edwards, $8,700—21349.

Rue Ballantyne, No 318, maison en brique, lot No ½ S.E. 140-316, terrain 25 x 88. Edward Garrigan à George Gardiner, $7750—21854.

# Machines McCormick

| | |
|---|---|
| Scie à ruban de 36" | 150 |
| Scie à ruban neuve de 32" | 250 |
| Buzz Planer de 16" | 150 |
| Machine à moulures de 6" | 150 |
| Scie à ruban mue par le pied | 80 |
| Tour de 18" x 12' | 200 |

Visitez notre entrepôt — Le plus grand assortiment de machines usagées de la ville. Aussi

COURROIES, POULIES, CHAISES (hangers) et ARBRES DE COUCHE

47, Murray. Main 7075

# SUCCES en MUSIQUE

Mlle Gabrielle Auger demeurant au No 1327 rue St-Valier, a reçu avec distinction son diplôme élémentaire de musique. Elle est l'élève de Mlle R. Gascon.

# SURVEILLER LES TRAVAUX MUNICIPAUX

Important projet que met à l'étude la commission échevinale d'embellissement.

## DEUX PROPOSITIONS

Le projet d'une commission d'embellissement a été discuté, hier, par le groupe d'échevins que le conseil municipal a spécialement chargés de traiter de ce sujet. La commission échevinale était présidée par l'échevin J.-O. Gareau. Deux points surtout ont été étudiés; celui qui a trait à la composition de la commission que l'on veut créer, et l'autre concernant le nom à donner à la nouvelle organisation. Le président, les échevins Gabias, Elie et Sansregret, ainsi que les trois experts qui font aujourd'hui partie de la commission échevinale, MM. A. Beaugrand-Champagne et Ernest Cormier, architectes, et M. James Ewing, ingénieur, ont, après discussion, favorisé pour le moment du moins, de donner à la commission que l'on veut établir, le nom de "commission des améliorations urbaines". On est d'avis que ce nom conviendrait le mieux à la commission qui doit être formée.

La charte municipale, quant au deuxième point, indique que la commission devra se composer de cinq membres, dont deux devront être le directeur des services municipaux et le directeur du service des travaux publics; et les trois membres, nommés à raison de leurs connaissances dans l'art de l'embellissement des villes. La charte dit de plus que les membres de la commission resteront en fonction à la volonté du conseil, qui pourra annuler leur nomination par résolution adoptée à la majorité absolue de ses membres.

## COMMISSION DE NEUF MEMBRES

Il a été suggéré que la commission des améliorations d'urbanisme soit plutôt composée de neuf membres, au lieu de cinq. Les membres de la commission échevinale ont accepté pour le moment cette proposition. Après un assez long débat, il fut décidé de proposer qu'elle soit constituée comme suit; deux échevins, un représentant de la commission métropolitaine, les deux fonctionnaires municipaux mentionnés dans la charte; un représentant des municipalités de l'île qui ne font pas partie de la commission métropolitaine, les deux fonctionnaires municipaux mentionnés dans la charte; un représentant des municipalités de l'île qui ne font pas partie de la commission métropolitaine, (nommé par le gouvernement); et enfin, de trois experts en matières d'embellissement.

L'échevin Gareau ouvrit la séance en donnant les raisons qui militent en faveur de la création d'une commission d'embellissement ou d'urbanisme dans l'île de Montréal. Il ne s'agit pas, dit-il, de voir simplement à la plantation d'arbres, mais il est temps qu'une commission voit surtout à l'homologation des rues dans les nouvelles subdivisions, à l'établissement de zones domiciliaires et commerciales et aux autres travaux d'améliorations qui doivent coordonner avec ceux de la métropole, parlant des travaux projetés dans les municipalités voisines.

Les travaux projetés, explique l'échevin Gareau, devront être approuvés par la commission d'urbanisme. La commission n'obligera aucune municipalité à faire telle ou telle amélioration; elle aura mission tout simplement d'étudier les projets et de les approuver. L'échevin Gareau a exprimé l'opinion que la nouvelle organisation devrait avoir la surveillance de tous les travaux publics dans l'île de Montréal, de ceux, naturellement qui demandent qu'ils soient exécutés suivant un plan d'ensemble, comme pour les égouts, les ouvertures de rues.

Ceux qui transforment des terres en terrains à bâtir devront se conformer aux décisions de cette commission, afin que les rues soient ouvertes aux bons endroits.

## REPRESENTANTS DU CONSEIL

Léchevin Gabias favorise l'idée de nommer deux représentants du conseil dans la commission, afin que ceux-ci puissent expliquer aux échevins les projets qu'ils soumettront. L'échevin Gareau a rappelé qu'une clause du projet de règlement protège le conseil. Il est dit en effet dans la charte que la commission aura les pouvoirs qui lui seront conférés de temps à autre par règlement du conseil, pourvu que ces pouvoirs ne se rapportent qu'à des matières relatives aux améliorations urbaines.

L'échevin Gabias aurait voulu que l'on demande dès maintenant tous les pouvoirs que devrait avoir la commission; l'échevin Elie proposa que ces pouvoirs ne soient demandés qu'au fur et à mesure que l'on en aura besoin. M. Ewing est d'avis que la commission doit être sous la juridiction du conseil. L'échevin Gabias explique que la nouvelle commission doit être créée dans le genre de celle de la commission métropolitaine. L'échevin Elin a insisté pour que la commission métropolitaine soit représentée dans la commission d'embellissement.

## PLAN PRELIMINAIRE

L'échevin Gareau dit qu'une fois que le plan préliminaire aura été préparé par la commission, ce plan pourra être soumis au conseil, qui, à son tour, pourra le soumettre aux contribuables par voie de referendum. S'il est approuvé, les crédits nécessaires pour compléter le plan seront demandés. M. Ewing a suggéré que les compagnies de chemins de fer soient représentés dans la commission, mais il a été expliqué que les cas se rapportant aux chemins de fer tombaient sous la juridiction de la commission des chemins de fer. L'échevin Sanregret a fait remarquer qu'il pourrait bien y avoir conflit d'autorités entre la commission d'embellissement et les ingénieurs de la ville, si on n'y prend pas garde. Il faudra donc étudier ce point, afin que les travaux ne soient pas retardés par suite d'un conflit d'autorités.

La commission, après avoir accepté les deux propositions mentionnées au début, s'est ajournée. M. Etienne Gauthier, occupait les fonctions de secrétaire.

# CELEBRATION DU 14 JUILLET A MONTREAL

La colonie française de Montréal, à laquelle se joindront tous les amis de la France, se prépare à célébrer, avec dignité et enthousiasme, le 14 juillet, la fête nationale de la France.

Une coïncidence heureuse veut qu'une forte excursion de Franco-Américaine viennent à Montréal le 14 juillet; il est tout probable qu'une délégation franco-américaine assistera, à une partie du moins, des fêtes françaises. Voici le programme officiel des fêtes:

Samedi: 14 juillet, à 11 heures. —Réception au Consulat Général de France, 50, rue Notre-Dame ouest, de la Colonie Française et des amis de la France, par M. P.-E. Naggiar, Consul Général de France au Canada.

A 1 heure.—Déjeuner à l'Hôtel Windsor, salon du prince de Galles.

A 4 heures.—Ouverture solennelle des fêtes au Parc King Edward par M. P.-E. Naggiar, consul général de France.

A 4 h. 30.—Courses au galop sur la piste du Parc. Le vainqueur de la quatrième course recevra la coupe de l'Union Nationale Française présentée par M. le Consul Général.

A 5 heures.—Divertissements et jeux avec de nombreux prix aux gagnants.

De 5 heures à la fermeture: danse.

La maison Kerhulu & Odiau assurera un service de buffet de premier ordre.

Illumination de l'Ile.

## DIMANCHE 15 JUILLET

A 2 heures.—Continuation des jeux.

Attractions diverses.

De 3 heures à 7 heures.—Concert par l'Harmonie de Montréal sous la direction du professeur Ed. Hardy.

Danse de 1 heure et 9 heures.

La maison Kerhulu & Odiau assurera comme la veille le service du buffet.

Illuminations.

# ENFANT CHINOIS QUI REÇOIT LE BAPTEME

Dianche dernier, jour de la Saint-Jean-Baptiste, en la chapelle de l'Ecole du Plateau rue Sainte-Catherine Ouest se déroula une cérémonie très imposante. Un jeune Chinois âgé de onze ans, fils de

JOSEPH - JEAN - BAPTISTE - THEODORE HUM, baptisé le 24 juin 1923, photographié après la cérémonie avec son parrain et sa marraine, M. et Mme Théodore Malo.

Charlie Hum, après avoir étudié les notions de la religion à l'Ecole Chinoise, rue Saint-Urbain reçut le baptême des mains de M. l'abbé Cayer, prêtre dévoué et aimé de la Mission Chinoise.

M. et Mme Théodore Malo, parents de Soeur Thérèse de Saint-Joseph, directrice de l'école, ont été choisis comme parrain et marraine de l'enfant. Il reçut les noms de Jean-Baptiste-Théodore.

Un salut solennel fut chanté par les enfants de l'école Montcalm. Un grand nombre de personnes assistèrent à la cérémonie parmi lesquelles l'on comptait plus des trois quarts de Chinois.

# PELERINAGE ANNUEL DES EMPLOYEES DE MANUFACTURE

Les membres de l'Association professionnelle des employées de manufacture, affiliée à la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste, feront demain, premier dimanche de juillet, leur pèlerinage annuel à la chapelle de la Réparation, à Pointe-aux-Trembles. La messe sera célébrée à 10 h. 30; la récitation du chemin de la croix se fera à 3 h.; le salut solennel du Saint-Sacrement sera chanté au retour. La chorale Jeanne-Mance, sous la direction de Mlle Hélène Lefebvre, exécutera le programme musical. Le R. P. Valiquet, o.m.i., aumônier de l'Association, accompagnera le pèlerinage, cette réunion, étant la dernière de l'année, le comité compte sur une nombreuse assistance.

# LES VETERANS BELGES

Le grand pique-nique organisé par les vétérans belges de Montréal aura lieu demain, le 1er juillet, sur le terrain de Montréal-Sud, au bord de l'eau, vis-à-vis du champ de tir aux pigeons, à 5 minutes du débarcadère de Longueuil. A partir de 3 heures, de nombreux divertissements. A 6 heures précises, départ du ballon le "Vétéran". Distribution de jouets aux enfants. Bal champêtre. Le bateau part du quai de la rue Désery. Si le temps est mauvais, le pique-nique sera remis au dimanche suivants, 8 juillet.

# AU CONSEIL DES ARTS

Les élèves qui ont suivi les cours du Conseil des Arts et Manufactures, en modelage, dessin à main levée, peinture, lithographie, peinture d'enseignes, dessin d'architecture et dessin mécanique, sont priés de se présenter à la salle de l'exposition, à partir du 3 juillet de 10 hrs a.m. à 4 hrs p.m. (heure solaire) pour réclamer les travaux exposés.

# QUESTION DE TRANSIT A ETUDIER A LA HAYE

**La Haye, 30. — Le tribunal permanent de justice internationale a fixé au 5 juillet la date de l'audition de la cause du vapeur "Wimbledon". Le droit de transit dans le canal de Kiel est en jeu.**

**La Cour a décidé d'accepter l'intervention de la Pologne, dans cette cause, en vertu de l'article 63 de la constitution du tribunal.**

**Le matériel de guerre qu'il y avait à bord du "Wimbledon" était destiné à la Pologne qui était alors en guerre avec la Russie, mais l'Allemagné refusa de laisser passer le navire dans le canal de Kiel "pour demeurer neutre", disait-elle.**

# En avant la mutualité

FORESTIERS CATHOLIQUES

C'est demain à 9 heures a.m. précises (heure avancée), par le vapeur "Duchess of York" au quai Victoria, que se fera le départ du voyage à Sorel, organisé par la cour Saint-Jean-Baptiste No 222, sous le haut patronage du haut chef ranger provincial, M. Ernest-J. Brossard.

Rien n'a été négligé pour en assurer le succès. L'orchestre "Jolly Serenaders" a été spécialement engagé pour la circonstance, et la garde Ville-Marie sera aussi à bord.

Le comité désire avertir les membres et invités de se rendre le plus de bonne heure possible car le départ ne peut être retardé.

# DOMMAGES QUE LA VILLE DOIT PAYER

A la suite d'une décision de l'hon. juge de Lorimier, la cité de Montréal devra, à titre de dommages, payer à Patrick Dunn un montant de $350. Il s'agit d'un accident de la rue.

Dans son action, prise pour une somme de $800, le demandeur alléguait que le 31 janvier 1922, vers le soir, il fit une chute sur le trottoir, à l'angle des rues Bleury et Dorchester, et se fractura la jambe et le pied gauches. Selon lui, le trottoir était couvert de glace vive, sans cendre ni sable, répandus sur sa surface, pour le rendre moins glissant. Ajoutant que la défenderesse s'était rendue coupable de négligence et d'imprudence et qu'elle devait être tenue responsable de l'accident, il lui intenta une poursuite.

Après avoir entendu des témoins de part et d'autre, le juge en est venu à la conclusion que Dunn avait réellement subi des dommages, et il a maintenu son action jusqu'à concurrence de $350.

Me Charlemagne Rodier représentait le demandeur.

# LA FETE ANNUELLE DE NOS FACTEURS

C'est aujourd'hui, au parc Island, à Tétraultville, qu'a lieu l'ouverture officielle de la fête champêtre annuelle de l'association de bienfaisance des Facteurs de Montréal, au profit des veuves et orphelins des anciens membres de ce corps. Les fêtes se continueront jusqu'au 15 juillet et rien n'a été épargné pour en faire un brillant succès. L'entrée du terrain est gratuite et l'on y trouvera différentes attractions. Une grande tombola se tient à l'intérieur et il y a aussi le tirage d'un automobile Gray-Dort. L'oeuvre mérite certainement l'encouragement généreux du public à qui les promoteurs font appel.

Le bureau de direction de l'association se compose actuellement de MM. J. Hénault, président; H. Turcot, vice-président; A. Lapointe, secrétaire-trésorier; Emile Jobin, sergent-d'armes et de MM. A.-H. Lapointe, Edmond Payette et H. Lapierre, directeurs.

# RETRAITE FERMEE

Une retraite fermée pour les jeunes filles aura lieu à la Villa Saint-Joseph, du 13 au 17 juillet courant. Prière de s'inscrire et de retenir sa chambre à l'avance en s'adressant à la directrice des retraites fermées 1040 avenue de Lorimier, appel téléphonique Saint-Louis 1525. Les retraitantes sont priées d'apporter avec elle un voile pour la chapelle, une "Imitation de Jésus-Christ" et leur petit nécessaire de toilette.

(Communiqué)

# EN COUR DE PRATIQUE

A partir de mardi prochain, le 3 juillet, les sessions de la Cour de pratique commenceront à 9.30 hrs. (heure solaire) et les juges suivants siégeront aux dates mentionnées: du 3 au 7 juillet, l'hon. juge deLorimier; 9 au 14 juillet, l'hon. juge Surveyer; 16 au 21, l'hon. juge Désaulners; 23 au 28, l'hon. juge Cousineau; du 30 juillet au 3 août, l'hon. juge Mercier; du 6 au 11 août, l'hon. juge Joseph Demers; du 13 au 18 août, l'hon. juge Trahan; du 20 au 25 août, l'hon. juge Loranger; et du 27 août au 1er septembre, l'hon. juge P. Demers.

en êtes capable et que vous annonciez avec persistance dès que c'est nécessaire, vous atteindrez votre but, et pour atteindre ce but ouvrez assidument tous les jours les petites annonces de "La Presse".

Il vous faut travailler—Il vous faut gagner! C'est un besoin impérieux. Il y a de l'ouvrage pour vous, à de bons salaires. Si vous

# AU COLLEGE SAINT-VIATEUR DE RAWDON

La classe commerciale des élèves finissants, au collège des Clercs de Saint-Viateur, à Rawdon, Qué. Au premier rang, de gauche à droite, MM. B. Draper, Lawrence French, Henry Doherty, A. Labrèche et Joseph Mainville. A l'arrière, de gauche à droite, Marcel Dubreuil, Armand Bergeron, Francis Lane, Paul-M. Lemay, Gaétan Morand et Omer Archambault.

# UN JUGEMENT INTERESSANT

La Cour d'appel, division de trois juges, présidée par l'honorable juge Guerin et composée des honorables juges Létourneau et Tellier, a rendu jugement dans les causes de Canada Cement Company, Limited et Saint-Lawrence Land Company, Limited et la ville de Montréal-est.

Les deux compagnies appelantes demandaient la cassation d'un jugement rendu contre elles par l'hon. juge Archambault en la Cour de circuit, le 8 août 1922, par lequel le rôle d'évaluation de la ville de Montréal-Est pour l'année 1918-1919 était confirmé ainsi que la décision du conseil municipal rejetant les plaintes de ces deux compagnies contre le dit rôle d'évaluation.

Les jugements de la Cour d'appel aujourd'hui confirment le jugement de la Cour de circuit, maintiennent dans son intégrité le rôle d'évaluation de la ville et déclarent non fondés les appels des deux compagnies ci-dessus à l'encontre du jugement de la Cour de circuit.

Ces jugements mettent fin à un litige qui dure depuis 1918, quand Canada Cement Company, Limited et Saint-Lawrence Land Company, Limited, ont commencé à contester les rôles de la ville de Montréal-Est, trouvant leur évaluation trop élevée et voulant faire passer comme terre en culture des terrains que ces deux compagnies possèdent pour fins industrielles.

La Cour d'appel a été unanime à rejeter les prétentions de ces deux compagnies.

Ces deux jugements de la Cour d'appel font rentrer dans les coffres de la ville une somme de plus de $330,000.00 que ces compagnies doivent comme arrérages de taxes et intérêts à la ville de Montréal-Est, depuis 1918. La juridiction de la Cour de circuit se trouve également confirmée.

# UN VOL A DOMICILE

Mme G. Leroux, qui demeure au No 71 rue Sanguinet, s'est plainte à la police que des cambrioleurs après être entrés chez elle à l'aide d'une fausse clef, ont pris la fuite après s'être emparés d'une montre d'or évaluée à $100. C'est pendant une absence de Mme Leroux à la campagne que le vol a eu lieu. Il y a sur le couvercle de la montre les initiales "J.-M. B."

# LA CHORALE BRASSARD

C'est dimanche, le 29 juillet qu'aura lieu l'excursion de la chorale Brassard au Cap-de-la-Madeleine. Rien n'a été négligé pour assurer le succès de cette organisation. Le voyage se fera à bord du spacieux vapeur "Trois-Rivièrers". Le navire quittera le quai Victoria à 8 hrs 45 (heure avancée). L'excursion se terminera vers 11 heures.

# LES PETITES CHOSES DE NOTRE HISTOIRE

## LE PREMIER PRINCE DE SANG ROYAL AU CANADA

C'est en 1787 que le prince William-Henry, troisième fils du roi George III, visita le Canada. Il commandait alors la frégate la **Pegasus.**

La **Pegasus** arriva à Halifax le 28 juin 1787. L'arrivée du prince à Québec fut précédée par celle d'une partie de l'escadre du commodore Sawyer, qui montait lui-même le **Leander**, vaisseau de 50 canons. Il était accompagné du **Ressource** et de **L'Ariadne**. Le **Thisbé** et quatre transports se trouvaient en outre dans le port de Québec.

La **Pegasus** mouilla devant Québec le 14 août, de grand matin. Ce ne fut que le lendemain, 15 août, que le prince William-Henri débarqua à Québec.

En descendant sur la grève, près du marché de la basse-ville, le prince fut reçu par le brigadier-général Hope, lieutenant-gouverneur de la Province, les membres du Conseil, le clergé, les juges, la noblesse. Dès qu'il eut mis pied à terre, une salve de 21 coups de canon fut tirée de la citadelle.

Lorsque le prince William-Henry entra dans la cour du château Saint-Louis, Lord Dorchester vint au-devant de lui et lui fit les honneurs de sa résidence. Là, le lieutenant-gouverneur lui présenta une adresse au nom du Conseil de Sa Majesté.

Le soir, un grand feu de joie fut tiré par les troupes, la milice et les citoyens.

A l'occasion de la visite du prince William-Henry, le gouverneur Dorchester fit mettre en liberté tous les prisonniers civils et militaires, à part toutefois ceux qui étaient accusés de meurtre.

Le 21 août, anniversaire de la naissance du prince, le clergé catholique lui présenta une adresse. Il fit la réponse suivante: "Je remercie le clergé romain de la province de Québec pour les voeux de loyauté qu'il offre dans son adresse. J'ose l'assurer que la continuation de la même conduite qu'il a observée envers le gouvernement jusqu'à présent, ne peut manquer de lui conserver la protection gracieuse du Roi, mon père, et certainement je ferai parvenir ses sentiment à Sa Majesté."

Pendant son séjour ici, le prince William-Henry visita Montréal, Chambly et Sorel. Les habitants de ce dernier endroit se laissèrent emporter par l'enthousiasme et changèrent le nom de leur bourg en celui de William-Henry. Plus tard, ils revinrent sur leur décision et le nom de Sorel reprit ses droits.

Le prince William-Henry quitta Québec le 10 octobre 1787 à bord de son vaisseau la **Pegasus.** Quelques jours avant on avait fait, sur le Cap Diamant, des feux d'artifices en son honneur.

Ce ne fut qu'en 1818 que le prince William-Henry se maria à la fille du duc de Saxe-Meningen. Il en eut deux filles qui moururent au berceau.

Le prince William-Henry ne monta sur le trône que le 8 septembre 1831 et prit le nom de Guillaume IV. Il mourut le 20 juin 1838, à l'âge de 72 ans. Il n'avait régné que six ans.

Guillaume IV n'oublia jamais son passage au Canada. Tous les Canadiens qui lui furent présentés en Angleterre reçurent des marques particulières de sa bienveillance.

Le duc de Kent, qui laissa un si bon souvenir au Canada, était le frère cadet de Guillaume IV, et comme celui-ci ne laissait pas d'enfants c'est sa fille unique, Victoria, qui monta sur le trône en 1837.

P. G. R.

# LES OUVRIERS ET LE ROI

(Service de l'"United Press")

Londres, 30. — Une délégation de Middlesboro a présenté hier à la conférence du parti ouvrier une motion disant que la famille royale n'était plus une partie nécessaire de la constitution et demandant au parti ouvrier de dire définitivement son opinion sur ce sujet.

LA PIPE CAVITY

*Nous avons maintenant des Cavity courbes; les amateurs pourront se convaincre que, comme la droite, elle ne se bouche pas, ne râle pas, ne fait pas de jus dans la bouche.*

Racine de bruyère de qualité supérieure et bouquin en caoutchouc français très résistant. Deux grandeurs.

La Cavité

Chez les marchands ou par la poste $1.00

E. N. CUSSON, 588, SAINT-DENIS, MONTREAL.

195-s,n C

PRODUITS Impermeables de RU-BER-OID

sont favorablement connus dans tout le Dominion. C'est la Compagnie Ruberoid qui a fabriqué les premières toitures préparées et qui a montré le chemin dans tous les développements de l'industrie.

Les usines de Ruberoid, à Montréal et à Port Neuf, P.Q., ont l'outillage le plus moderne. La courtoisie et le service de Ruberoid ne laissent absolument rien à désirer.

Des prix très avantageux sont dès maintenant en vigueur sur une ligne complète de produits entièrement nouveaux.

Toitures Bardeaux, Peintures Industrielles, Ciments, etc.

Téléphones Département des Ventes—Victoria 4933 ou écrivez

THE RUBEROID CO. LIMITED

MONTRÉAL 11A

Usines à Montréal Fabriques de toiture, Port Neuf, P.Q.

UNE MORT TRAGIQUE

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-André Avellin, 30. — Vers 5 heures, jeudi après-midi, un jeune garçon âgé de 13 ans s'est noyé en jouant sur les billots dans la rivière Petite Nation. La victime est Basile Whissell, fils de M. Michel Whissell. Le cadavre fut repêché quelques instants plus tard par MM. Damien Bélanger et J.-C. Leclerc.


# 20 AUTOMOBILES A L'ENCAN

**MARDI, 3 JUILLET**

à 1 h. P.M. (heure avancée) dans notre salle d'encan d'automobiles,

**294 RUE ST-JACQUES**

Ventes privées tous les jours.

U. H. DANDURAND, Limitée

Main 1623-1318. Encanteurs.

# AVIS

Nos ventes à l'enchère de chaque MERCREDI, des terrains du Boulevard Saint-Joseph, rue Saint-Denis, Drolet, Ave Laurier, etc., pour le compte de

LA CITE DE MONTREAL

auront lieu sur place

A 10 HRS. A. M. (Heure Solaire)

**Angle rue St-Denis et Boulevard St-Joseph**

où une estrade spéciale a été construite par la Cité.

**Spécial, Mercredi, 4 Juillet**

au même endroit

Rue Robin, coin ruelle Labrecque. Cad. 878 (Part).
Quartier St-Jacques 1702 pieds.
Deux terrains rue Cartier.
No 615 - 10A rue Cartier 3132 pieds. Près rue Demontigny.
Pour plans et renseignements s'adresser

**U. H. DANDURAND Limitée**

Encanteurs de la Cité.

**101 RUE NOTRE-DAME O.**

Main 1623.

# SOUMISSIONS

Soumission pour la construction d'un pont du genre suivant: "Reinforced concrete arch bridge filled in with earth and gravel", sur le ruisseau Groat's Creek, dans les limites de la Corporation de la ville de Bedford, et conformément aux plan et spécifications envoyés à cette ville par le Département des Travaux Publics et du Travail de la Province de Québec, sera reçue jusqu'à 7 heures p.m. du 10 juillet 1923; chaque soumission devant être accompagnée d'un chèque accepté représentant au moins 10% du montant de telle soumission.

La dite Corporation n'étant pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune soumission.

Le plan et les spécifications sont déposés au bureau du soussigné auquel chaque soumission devra être envoyée.

F. FORTIN, sec.-trés.,
30.4 Ville de Bedford, Co. Missisquoi.

Province de Québec District de Montréal No 4849

# COUR DU RECORDER

LA CITE DE MONTREAL,
Demanderesse,
—vs—
JAS. E. WILDER,
es-qualité et al.
Défendeurs.

Il est ordonné aux défendeurs Dame Annie Lowe, épouse séparée de biens de William West et au dit William West, de comparaître dans le mois.

M. C. LALONDE,
Greffier de la Cour du Recorder.

Montréal, 20 juin, 1923.

# Vente au Commerce

**MERCREDI ET JEUDI, LES 4 ET 5 JUILLET 1923**

**A NOS SALLES**

**69 rue St-Jacques**

**A 10 Hrs (heure avancée)**

**MARCHANDISES SECHES GENERALES**

Tweeds tout laine, serges noire et bleu-marine.
Toile à la verge.
700 douzaines de mouchoirs.
Lingerie, confection, sous-vêtements.
Habits pour hommes et enfants.
1200 paires de chaussures pour garçons, fillettes et enfants.
800 paires de chaussures blanches.
Brimborions de toutes sortes.
5 caisses d'ustensiles émaillés.
12 caisses de chocolats.
25 imperméables.
5000 supports d'habits.
15 vitrines comptoirs.
5 vitrines de murs.
Balances, caisses enregistreuses.
Coffre-forts, etc., etc., etc.

Vente chaque jour en lots convenables aux acheteurs.

MARCOTTE FRERES, LIMITEE,
30.3 Encanteurs.

# AUTOMOBILES A Vendre à l'Encan

**VENDREDI, LE 12 JUILLET**

à 2.30 p. m. (heure avancée)

**Aux Salles d'Encan d'Automobiles**

**845, rue St-Paul Ouest**

près Inspecteurs.

Nous offrirons un magnifique touring Paige 1921 en parfait état paraissant comme neuf; un McLaughlin avec capotes d'hiver et d'été; Chalmers et Willys-Knight; runabout McLaughlin; Ford routières, sedans et tourings et bien d'autres. Ceux qui ont des autos usagés à vendre peuvent les faire parvenir à cette vente. Aucune commission ni frais de garage ou autres s'il n'y a pas de vente. Renseignements en téléphonant.

**W. FOSTER,**
Encanteur du roi.

**845 Ouest, Rue S.-Paul. Main 7459**

# LA LOI DES FAILLITES

In re:

MUTUAL MOTOR & TRUCK CO. LTD.

DES SOUMISSIONS seront reçues par le syndic ci-dessous jusqu'au samedi 7 juillet, à midi (heure avancée) pour l'achat de ce qui suit:

Lot No 1—Un Sedan Chalmers Six de seconde main, de 1918.

Lot No 2 — Une rodeuse de soupapes électrique B.D., type D; une grue Weaver No 3, cap. 1½ tonne; 2 racks Teardown; 2 supports de moteur Marmon; 1 presse à arbre Weaver de vingt tonnes; 1 réservoir à l'huile à pression Weaver; 1 jack Weaver (nouveau genre); 2 réservoirs-pompes Gilbert & Barker mesurant automatiquement; 1 support d'essieu-arrière Marmon; 1 remorqueuse Weaver; 2 plaques tournantes d'utilité, etc., etc.

Lot No 3—Une très grande quantité de pièces Locomobile et Marmon de toute description, comprenant têtes et segments de piston, garnitures de piston de cylindre, pistons Locomobile, siège de soupape, marchepied, pompe à pneus, jantes Firestone, jantes de roue en bois, roues en fil métallique, ressorts, boulons de bielle, coussinets (bielles), jantes, soupapes, machine pour soulever, maillons de câble devant, manchons de coussinets à ressorts et bras extérieurs, coussinets de boulon, boulon d'enveloppe du différentiel, agrafes de boyaux d'incendie, ressorts de devant et d'arrière, plongeurs à étranglement par l'air, écrous d'arbre, et des centaines d'autres pièces qu'il serait trop long d'énumérer.

Lot No 4—Outils et divers articles, comprenant étau à 2 pivots, 1 série de galon et poinçons, fer à souder (électrique), lampe à souder, tour à soupape pour établi Universal, marteau de frappeur, extincteurs d'incendie, éventail électrique, etc., etc.

INSPECTION — On pourra examiner ce qui précède au No 174, rue St-Antoine, le JEUDI, 5 juillet, de 2 à 5 heures p.m. (heure avancée) ou sur arrangement spécial avec le syndic soussigné.

CONDITIONS: Toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté pour 10% du montant offert.

On ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune soumission.

EDMOND GARNEAU,
Syndic.

S/d. Garneau, Stewart & Parenteau, 4, rue de l'Hôpital, Montréal. Téléphone: Main 7113.

VENTE D'ENCAN HEBDOMADAIRE

# MEUBLES DE MENAGE

**VENDREDI, 29 JUIN, A 10 A.M.**

(Heure de l'économie de la lumière du Jour)

A NOS SALLES, 453 rue ST-JACQUES. Meubles de bureaux, coffres-forts, miroirs, vitrines d'étalage, tapis de premier ordre, vendus privément. Chaloupes Verchères, rames et avirons.

*Téléphone: Main 790*

ENTREPOSAGE SUR ET PROPRE

Consignations sollicitées.

**FRASER FRERES,**
30.5 Encanteurs.

# ENCAN REGULIER AU COMMERCE

**MARCHANDISES SECHES**

SOIES, ORGANDIES, GUINGAN
CHAUSSURES ET SOULIERS

A nos Salles, 453 St-Jacques

**Mardi, 3 Juillet**

**A 10 A.M.**

De 10 hrs A.M. à 1 h. P.M. et de 2 hrs P.M. à 6 hrs P.M.

**FRASER FRERES**
ENCANTEURS.

# AVIS DE VENTE

Vente à l'encan public par MM. Fraser Frères, encanteurs, aux bureaux de Turcotte, Merrill & Potvin, No 50 rue Notre-Dame Ouest, Montréal, VENDREDI, le 6ème jour de juillet 1923, à ONZE heures de l'avant-midi (heure avancée) des créances des faillites suivantes, en trois lots, savoir:

| | |
|---|---|
| 1o. Rena Footwear Co., Limited, | $570.74 |
| 2o. Villeneuve Provisions Regd., | $567.69 |
| 3o. Adrien Peterson | $275.28 |

TURCOTTE & MERRILL,
Syndics autorisés.
No 50 rue Notre-Dame Ouest,
MONTREAL.

# LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de:

G. U. CAMPBELL,
Confiseur,
2147 St Hubert,
Cédant autorisé.

AVIS est par les présentes donné que JEUDI, LE 4 JUILLET 1923, à 11 hrs a.m. (heure avancée) sera vendu à la place d'affaires du Cédant, au No 2147 rue St-Hubert, à Montréal, l'actif suivant: — Stock de farine, essences, etc., $41.02. Fixtures et ustensiles, $287.10. Roulant, consistant en cheval, voiture, Truck Ford, $295.00, le tout pouvant servir à l'exploitation d'une confiserie.

Le bail pourra être continué ou terminé, au gré de l'acheteur. Le magasin sera ouvert pour inspection, le 3 juillet, de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m. 1923.

Conditions de paiement: — COMPTANT.

Montréal, le 29 juin 1923.

WILFRID DAMPHOUSSE,
Syndic autorisé.

Bureau: 426 Power Bldg.
Montréal. Main 158.


INVENTIONS

Pour obtenir un brevet d'invention, une marque de commerce, un dessin industriel ou un droit d'auteur, veuillez nous consulter.

PIGEON & LYMBURNER
Edifice Power, rue Craig Ouest
Tél. Main 3025. Montréal, P. Q.

177-m,j,s,n


# AUX APPARTEMENTS ROYAL GEORGE

**214, rue Bishop, app. 11**

**IMPORTANTE VENTE A L'ENCAN**

## Excellents Meubles de Ménage

Magnifique chesterfield avec chaises recouvert de riche tapisserie de soie, fait sur commande par Cassels; deux chaises de foyer à dossier rond, en acajou; table Sutherland en acajou; table de centre en acajou et lampes portatives avec abat-jour vieil or et soie; miroirs-panneaux; estampes françaises et autres jolies gravures; ornements de choix; carpettes françaises Wilton et Axminster; horloge de cheminée en acajou; portières et draperies en soie; table console; mobilier de salle à manger en acajou supérieur, comprenant buffet et table ronde à surface en verre; 6 chaises recouvertes en cuir; cabinet à porcelaine double; wagonnets à thé en acajou; service à thé et à dîner; porcelaine et verre taillé; magnifiques carpettes Wilton françaises d'un dessin oriental; magnifiques portières en velours gris; 2 superbes tapisseries, table et chaise de téléphone style jacobin en chêne ciré; bon lit à poteaux ¾ en noyer, style de période, avec sommier Banner et matelas du meilleur feutre; miroir psyché; sofa à dossier élevé avec couvre-lit en tapisserie de soie et draperies, fabrication Cassels; lit Simmons ¾ émaillé ivoire; chaise Cheff & Windsor; couvre-lits et draperies nuancés; carpette médaillon vieux rose et bleu; grille-pain électrique, etc.

**LE MERCREDI, 4 Juillet à 10 A. M. (Heure Avancée)**

**FRASER FRERES, Encanteurs.**

Visite de 8.30 à 10.30 le matin de la vente. 30.3

# CANADIAN GOVERNMENT MERCHANT MARINE, LIMITED

## A VENDRE PAR SOUMISSION

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné à 230 rue St-Jacques, Montréal, Canada, jusqu'à midi, 1er août 1923 pour l'achat des vaisseaux suivants; les soumissions doivent être basées sur l'acceptation des vaisseaux respectifs dans leur condition actuelle et là où ils sont. Tout charbon dans les soutes ou en transport est exclus de la vente.

| | | |
|---|---|---|
| S.S. "Canadian Miner" | Tonnage vérifié 2778, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Sealer" | Tonnage vérifié 2777, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Trader" | Tonnage vérifié 3341, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Adventurer" | Tonnage vérifié 3408, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Sailor" | Tonnage vérifié 3357, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Sower" | Tonnage vérifié 3406, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Pathfinder" | Tonnage vérifié 3640, | construit en 1921 |
| S.S. "Canadian Engineer" | Tonnage vérifié 3679, | construit en 1921 |
| S.S. "Canadian Signaller" | Tonnage vérifié 3375, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Gunner" | Tonnage vérifié 3378, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Warrior" | Tonnage vérifié 3395, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Beaver" | Tonnage vérifié 3973, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Farmer" | Tonnage vérifié 3964, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Observer" | Tonnage vérifié 3982, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Rover" | Tonnage vérifié 3920, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Coaster" | Tonnage vérifié 3939, | construit en 1921 |
| S.S. "Canadian Harvester" | Tonnage vérifié 4000, | construit en 1921 |
| S.S. "Canadian Logger" | Tonnage vérifié 3839, | construit en 1921 |
| S.S. "Canadian Aviator" | Tonnage vérifié 5166, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Raider" | Tonnage vérifié 5181, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Settler" | Tonnage vérifié 4918, | construit en 1919 |
| S.S. "Canadian Rancher" | Tonnage vérifié 4892, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Trapper" | Tonnage vérifié 5054, | construit en 1920 |
| S.S. "Canadian Hunter" | Tonnage vérifié 5021, | construit en 1920 |
| S.S. "Thos. J. Drummond" | Tonnage vérifié 3501, | construit en 1910 |
| S.S. "Sheba" | Tonnage vérifié 3400, | construit en 1912 |
| S.S. "J. A. McKee" | Tonnage vérifié 3575, | construit en 1908 |

CONDITIONS: Des soumissions peuvent être soumises pour un ou plusieurs des vingt-sept vaisseaux. Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque au montant de cinq pour cent (5%) du montant de la soumission payable à l'ordre de Canadian Government Merchant Marine Limited, et accepté par une banque à charte canadienne. La plus haute ou aucune autre soumission ne sera nécessairement acceptée. Les plans et devis des vaisseaux peuvent être vus et des détails sûrs quant à la livraison obtenus en s'adressant au soussigné. Le nom du vaisseau doit être changé avant que le transfert soit complété.

R. B. TEAKLE,
Gérant général

Canadian Government Merchant Marine Limited.

L'insertion non autorisée de cette annonce dans n'importe quel journal ne sera pas payée.

20,23,27,30

# LE COMMERCE VA BIEN---BONNE RECOLTE EN PERSPECTIVE

## LA SITUATION

Industrie, gros et détail manifestent de l'activité, grâce à une température plutôt clémente, aux perspectives intéressantes du prochain automne, au tourisme et à l'accentuation de la demande étrangère, en dépit de maintes entraves tarifaires.

En ce qui concerne l'exportation, il y a exception quant à certains produits de la ferme, notamment le beurre et le fromage, malgré une baisse des prix. La situation agricole est en somme très bonne. Notre grain s'exporte, en volume énorme, dans toutes les parties du monde.

Au domaine spéculatif, la situation demeure indécise. Haussiers et baissiers s'efforcent d'exploiter le malaise international, mais sans résultats très appréciables. Le public ne spécule guère. Il préfère attendre un firmament plus serein. Au reste, la chaleur et les villégiatures contribuent à reléguer la Bourse dans l'ombre.

Dans les banques, les affaires vont bien dans l'ensemble.

## LA SITUATION AGRICOLE

Le cultivateur ou celui qui se propose de se livrer à la culture, au Canada, n'est plus aujourd'hui laissé à ses propres ressources, mais il peut, par un usage intelligent des renseignements que lui fournit le gouvernement, écouler ses produits, dans des conditions qui lui permettent d'obtenir les plus hauts prix possibles.

Des renseignements concernant le marché des oeufs, des volailles et du bétail paraissent dans la presse quotidienne et permettent de se tenir au courant des prix et des conditions qui existent au pays et à l'étranger. Un service télégraphique quotidien établi entre les divers abattoirs tend à uniformiser les prix. Durant la saison des fruits, on recueille des renseignements sur les conditions du marché, sur les stocks disponibles et sur les prix, renseignements qu'on télégraphie aux principaux points d'expédition. Chaque semaine, la situation du marché des produits laitiers est indiquée dans une circulaire que complètent des télégrammes envoyés à tous les points suivant les besoins.

En outre, partout où la vente coopérative des produits de la ferme peut se faire économiquement, des fonctionnaires compétents sont toujours prêts à donner leurs encouragements, leur aide et leurs conseils à tous ceux qui les désirent. En profitant des avantages ainsi offerts, le cultivateur cesse d'être isolé et devient membre actif d'une vaste organisation commerciale.

* * *

A cause de l'uniformité de la pluie tombée la semaine dernière, l'aspect des récoltes est meilleur dans les provinces des prairies, lit-on dans le rapport publié par l'exécutif ferroviaire national. Si ces conditions continuent durant toute la saison d'été la récolte sera faite de bonne heure. Résumant les conditions de chaque province le rapport accuse ce qui suit:

"Les conditions dans le Manitoba, excepté quelques districts où il est besoin de pluie, sont satisfaisantes et promettent de bonnes récoltes de blé. L'avoine et le lin croissent bien, sous un temps favorable. De toutes les parties de la Saskatchewan les rapports sont très satisfaisants. De bonnes pluies ont fourni des mixtures favorables dans tous les districts et ont enrayé la menace de la sauterelle. Aucun dommage de conséquence n'a été produit par les dernières tempêtes. Les rapports de l'Alberta sont optimistes, les plantations sont bien poussées et selon les cultivateurs la récolte sera bonne. Toutes les conditions de la température ont été favorables à la croissance des récoltes. Il n'y a eu aucun dommage.

Les récoltes de blé sont florissantes dans certaines fermes de l'Alberta central et du nord. De splendides conditions de température ont eu un effet favorable. La prochaine récolte sera hâtive.

Les fermiers ne sont nullement inquiets quant à la pousse trop rapide du grain, car il est d'une très bonne couleur et pousse rapidement. Dans certains endroits le blé s'élève jusqu'à trente pouces et donne toutes les conditions d'une récolte monstre. De pesantes pluies ont été rapportées, ces jours derniers alors que dans d'autres sections on rapporte une pluie continuelle.

La Banque de Montréal a publié son troisième rapport de la saison sur l'état des récoltes au Canada. Nous le résumons:

"Les nouvelles concernant l'état des récoltes pour tout le Canada sont bonnes et particulièrement en ce qui concerne les provinces de l'Ouest. De presque toutes les régions des prairies, on rapporte que pendant la première période qui est toujours critique, la moississure a été suffisante pour les céréales. Les conditions météréologiques sont généralement bonnes. Les perspectives sont bonnes dans tout le Manitoba et la Saskatchewan tandis qu'en Alberta elles sont meilleures que depuis plusieurs années. Dans le Québec et les provinces maritimes les récoltes sont en retard, mais actuellement elles croissent rapidement. Dans l'Ontario le beau temps qui a favorisé la croissance a plus que compensé le retard du printemps; le blé d'automne commence déjà à épier et l'on a l'assurance d'une récolte de bonne moyenne. En Colombie britannique les récoltes, les vergers et les pâturages sont en bonne condition.

Dans la province de Québec les semailles ont été terminées et quoique les céréales soient en retard elles ont bonne apparence. L'herbe croît rapidement et les perspectives sont bonnes pour la récolte du foin. On rapporte que les pâturages sont partout en excellente condition.

## SPECULATION A LA BAISSE

Les récentes attaques effectuées par les baissiers, à la Bourse de New-York, ont induit les spéculateurs à croire que ce marché a maintenant vu ses beaux jours. Aussi se sont-ils en général tournés eux-mêmes du côté de la spéculation à la baisse. M. Roger-W. Babson les met cependant en garde contre ce mouvement susceptible de compromettre la position technique du marché.

"Je ne prétends pas dire, dit-il, quelle sera l'orientation prochaine du marché, mais je ne crois pas que le mouvement de ventes auquel se sont livrés les baissiers—mouvement le plus important qui se soit produit en ces dernières années—ait atteint un point qui le rende très dangereux. Ce mouvement doit être imputé en grande partie au fait que les spéculateurs répandus dans tout le pays ont fait une active propagande pour le provoquer et ont vendu des stocks juste au moment où les conditions étaient des plus optimistes. Il semble au premier abord qu'il est aussi aisé de vendre que d'acheter, mais, à mon avis, ces spéculateurs ne comprennent pas la position dans laquelle la spéculation à la baisse les place.

Voyons donc ce qui arrive en réalité. Si vous donnez à votre courtier un ordre pour vendre 100 actions d'un stock que vous ne détenez pas, il emprunte ces cent actions d'un client qui les a en main ou bien d'un autre courtier. Il vend pour votre compte ce stock emprunté. Vous payez le montant de la valeur actuelle ou vous versez une marge pour protéger votre courtier. Si le stock monte, vous êtes appelé à verser une autre marge. Si vous ne pouvez effectuer cette opération de couverture, le courtier achète le stock sur le marché et le retourne à son premier propriétaire et c'est vous qui devez subir la perte. La spéculation à la baisse présente donc tous les dangers ordinaires des transactions faites sur marge—c'est-à-dire que votre stock s'engage de quelques points seulement dans la mauvaise direction et vous êtes éliminé du marché.

Il ne faut pas oublier, cependant, que si vous empruntez un stock, vous le faites pour une période indéterminée. Son propriétaire peut vous faire un appel en n'importe quel moment et vous devez le lui rendre. Si votre courtier peut emprunter ailleurs pour vous, c'est très bien; mais, s'il ne le peut pas, vous êtes forcé d'acheter le stock sur le marché et le lui rendre, quel que soit le prix que vous deviez le payer et l'argent que vous aurez versé pour protéger vos marges. Bien plus, si ces actions rapportent un dividende, vous devez aussi le payer.

Multipliez par mille les désavantages de la position dans laquelle se trouve un baissier et vous vous rendrez compte qu'elle est excessivement dangereuse. Le marché des spéculateurs à la baisse devenant plus considérable, il y a bientôt plus d'actions de ce stock à acheter qu'il n'y en a à vendre. Les prix montent de deux ou trois points et quelques baissiers ne peuvent déjà plus répondre aux appels de marges. Les courtiers viennent sur le marché pour acheter les actions qu'ils doivent vendre. Cette demande fait encore monter les cours, et le nombre des baissiers forcés d'effectuer des opérations de couverture va en augmentant. Le marché se raffermit et les courtiers se précipitent pour acheter les actions qu'ils doivent retourner, et bientôt il n'y en a plus à vendre. Les cours atteignent des niveaux exorbitants et les spéculateurs à la baisse sont tondus comme des moutons. Il convient de noter qu'il n'y a pratiquement pas de limites aux pertes possibles que vous pouvez subir. Si vous achetez un stock à 50, il est impossible que vous perdiez plus de 50 points, mais si vous le vendez à 50, il peut monter à 100 ou 500 même à $1,000 et vous devez couvrir la différence et subir la perte.

C'est ce qui est arrivé en avril 1920 à ceux qui ont spéculé à la baisse sur les actions Stutz. Ce stock s'était vendu de 100 à 145, mais au moment où les ventes des baissiers excédèrent en importance la quantité des actions en flottement, les prix commencèrent à monter et grimpèrent jusqu'à 724.

Le comité de la Bourse mit subitement fin à ces transactions, mais les baissiers eurent à régler au taux de $550 par action. Ces mêmes actions peuvent s'acheter aujourd'hui à l'entour de 20 chacune.

Un événement spéculatif plus récent, celui du Piggly-Wiggly, a démontré une fois de plus combien précaire et dangereuse est la position du spéculateur à la baisse. Des millions de dollars sont aujourd'hui en danger, au marché de la Bourse, par suite des opérations actuelles des baissiers, et il suffirait d'une hausse de trois à cinq points pour déclancher l'un de ces mouvements qui éliminerait du marché en peu de temps tous les spéculateurs à la baisse. Bein plus, les conditions fondamentales n'indiquent pas que les affaires chancellent. Au contraire, elles sont encore bonnes. Les conditions sont pour le moment défavorables aux baissiers et leurs chances de faire des profits diminueront d'autant plus que le mouvement à la baisse durera plus longtemps.

De fait, conclut M. Babson, l'activité des affaires est encore de 4 pour cent au-dessus de la normale et il est probable qu'elle se maintiendra à ce niveau durant l'année 1924. Il n'y a rien dans la situation fondamentale qui indique que le marché de la Bourse ait atteint son sommet. La spéculation à la baisse, quand les conditions fondamentales sont bonnes, est non seulement dangereuse, mais elle n'est ni plus ni moins qu'un suicide.

## LE MARCHE EN BANQUE

Est-ce que l'épargnant devrait acheter en ce moment des obligations à long terme ou attendre dans l'espoir de les obtenir à des prix plus bas? Telle est la question que se pose le public qui a des fonds disponibles pour placements. La plus-value que les obligations les plus solides ont enregistrée depuis mars dernier a été bien accueillie, mais ce qui fait l'objet de nombreuses discussions, c'est de savoir si le mouvement à la hausse continuera ou s'il se produira une réaction comme celle qui a eu lieu au commencement de l'année.

Traitant de la situation, Roger W. Babson dit que les taux monétaires sont à la baisse et qu'ils continueront encore pendant un certain temps à suivre cette direction.

"Le mois de janvier a vu les effets commerciaux négociés en moyenne à 4½ pour cent. En février ils ont monté à 4¾ pour cent; au mois de mars ils ont légèrement dépassé 5 pour cent et en avril ils atteignaient 5¼ pour cent. Au début de mai ils redescendaient à 5 pour cent et tout indique que durant la saison d'été ils se maintiendront à peu près à ce niveau. Les prêts à termes ont été consentis par les banques sur cette même base, tandis que les emprunts hypothécaires peuvent être obtenus dans l'Est à des taux variant de 5 à 6 pour cent.

Au point de vue du marché des obligations la baisse des taux monétaires indique qu'il se produit un ralentissement dans la demande pour les emprunts commerciaux et une augmentation dans les réserves disponibles en banque, ce qui prouve que les besoins pressants de crédit survenus au début de l'année pour stimuler la reprise des affaires ne sont plus aussi considérables. Comme les banques ont pour habitude de faire fructifier sur des obligations leur surplus de fonds à mesure que leurs réserves s'accroissent et de liquider ces obligations, lorsque les besoins commerciaux exigent que les hommes d'affaires en général contractent de plus forts emprunts, cela veut dire que les banques américaines cessant de vendre les obligations, se tournent de nouveau vers l'achat de ces valeurs.

Bien que l'on ne puisse baser sur des chiffres exacts l'effet que les achats ou les ventes des Banques ont sur le marché général du placement, il est certain que ces dernières constituent les clients les plus importants du marché des obligations en ce pays et que la politique qu'elles adoptent doit avoir une influence sur les cours des obligations. Lorsque les banques vendaient, non seulement elles retiraient du marché leur capacité d'achat, mais elles l'inondaient des titres qu'elles voulaient liquider. Lorsqu'elles changèrent d'attitude le flot d'obligations qu'elles mettaient sur le marché cessait, elles s'empressaient d'acheter les nouvelles émissions, et même de faire l'acquisition des anciennes.

Aussi longtemps qu'elles achètent et gardent les titres acquis, les prix ne peuvent guère descendre à des niveaux inférieurs à ceux du moment; ils doivent avoir, au contraire, des tendances à se raffermir.

Si nous examinons la situation en ce qui concerne les possibilités pour les banques de changer leur attitude actuelle, nous constaterons qu'il y a deux facteurs qui pourraient provoquer ce changement.

Si, le marché des valeurs ordinaires, étant arrivé au point culminant d'un long mouvement à la hausse, entre dans une période de fiévreuse activité, il peut être nécessaire pour certaines banques de liquider les obligations qu'elles détiennent afin de disposer de quantités suffisantes de fonds pour les prêts faits aux courtiers. Ce facteur peut provoquer une réaction passagère des prix des obligations, mais qui cessera aussitôt que le marché de la Bourse sera devenu plus calme. Si, au contraire ce dernier ne prend pas des proportions spéculatives exorbitantes, mais que les opérations s'y fassent d'une manière régulière, il est probable qu'il aura peu d'effets sur celui des obligations.

Un autre facteur dont il faut tenir compte, c'est que le transport des récoltes cause régulièrement une certaine tension financière qui dure à peu près du commencement du mois d'août à la fin d'octobre. Cette demande plus accentuée de fonds peut faire monter les taux commerciaux d'une fraction, mais probablement pas plus de ½ de 1 pour cent, et cette hausse peut avoir pour effet de faire baisser légèrement le prix des obligations, pas aussi considérable que la hausse possible qui peut avoir lieu d'ici à cette période.

Tout indique pour le moment que les taux monétaires baisseront et que les prix des obligations se raffermiront durant l'année 1924. C'est la raison pour laquelle le marché des obligations offre encore en ce moment aux épargnants des chances réelles de faire de bons placements. "C'est pourquoi, conclut Babson, si vous voulez faire l'acquisition d'obligations pour vous assurer un revenu régulier, je vous conseille d'acheter des valeurs solides, à longue échéance et de continuer d'en acheter durant l'année 1923, à mesure que vous aurez des fonds disponibles".

## LA FRANCE SE RELEVE

La reconstruction des régions dévastées avance rapidement comme le prouvent les statistiques officielles.

De 741,993 édifices qui ont été entièrement ou partiellement détruits pendant la guerre dans les dix départements dévastés, 278,834 avaient été reconstruits en janvier 1921. Ce nombre s'est élevé à 355,389 en 1922 et en janvier 1923, 553,977 édifices avaient été reconstruits, soit plus de 70 pour cent du nombre total des bâtisses détruites.

Des 1,923,479 hectares (environ 4,800,000 acres) de champs dévastés, 1,698,200 hectares (environ 4,240,000 acres) étaient de nouveau rendus à la culture en janvier dernier. Ce résultat remarquable n'a été obtenu que par l'énergie et le culte qu'ont les paysans pour le sol.

La renaissance de l'industrie a aussi été frappante. De 22,900 manufactures détruites, 18,091 ont été reconstruites et 1,351 nouvelles manufactures se sont établies, ce qui fait un total de 19,442. Le travail de la reconstruction s'est limité à ce qui était strictement nécessaire et on peut voir actuellement des manufactures bien construites avec de hautes cheminées au milieu de cabanes de bois qui abritent encore temporairement les ouvriers.

Les chemins dans beaucoup d'endroits de la zone de guerre, sont encore des routes inégales à cause des trous creusés par les obus et qui ont été plus ou moins remplis par des briques provenant des ruines. Des 58,697 kilomètres de chemin qui ont besoin d'être refaits, la moitié exactement a été refaite d'une manière définitive.

Les trains circulent normalement dans les régions dévastées. Des 102,000,000,000 de francs nécessaires à la reconstruction, la France a déjà avancé 49,000,000,000 de francs et l'Allemagne a payé quatre milliards.

* * *

L'administration française des douanes communique les chiffres du commerce extérieur de la France pour les 4 premiers mois de 1923. Le tableau suivant donne les valeurs des marchandises importées et exportées du 1er janvier au 30 avril derniers, ainsi que la comparaison avec la période correspondante de 1922 (en français):

| | 4 prem. mois 1923 | 4 prem. mois 1922 |
|---|---|---|
| Importations | | |
| Objets d'alimentation | 2,205,551,000 | 1,630,773,000 |
| Matières nécessaires à l'industrie | 5,955,889,000 | 4,001,029,000 |
| Objets fabriqués | 1,372,802,000 | 1,358,315,000 |
| Totaux | 9,534,242,000 | 6,985,117,000 |
| Exportations | | |
| Objets d'alimentation | 963,764,000 | 562,207,000 |
| Matières nécessaires à l'industrie | 2,827,966,000 | 1,655,528,000 |
| Objets fabriqués | 4,693,614,000 | 4,118,055,000 |
| Colis postaux | 521,695,000 | 441,928,000 |
| Totaux | 9,007,029,000 | 6,777,718,000 |

Pour la première fois, l'évaluation appliquée aux marchandises "exportées" en 1922 et 1923 est faite, ci-dessus, d'après les taux officiels arrêtés par la commission permanente des valeurs en douane pour 1922. Obéissant, toutefois, au souci de donner à l'importation tant qu'à l'exportation des valeurs aussi actuelles que possible, l'administration des douanes a mis ces taux à jour pour le calcul des exportations de 1923. Voici comment elle a procédé:

On sait que les évaluations relatives aux "importations" sont faites — et elles continuent de l'être pour 1922 aussi bien que pour 1923 — d'après les déclarations des importateurs, contrôlées par le service des douanes, en vue de la perception de la taxe sur le chiffre d'affaires. Or, les déclarations actuelles font ressortir, par rapport à 1922, une hausse des prix qui atteint, en moyenne et approximativement, 11 pour cent. Afin qu'il soit également tenu compte de cette hausse pour les valeurs de sortie, les taux officiels fixés pour 1922 ont été, dans le tableau ci-dessus, majorés du même pourcentage. Ce dernier devant être revisé chaque mois, des statistiques mensuelles donneront une idée aussi exacte que possible de la valeur réelle des entrées et sorties.

Les chiffres ainsi obtenus montrent que la valeur des marchandises échangées pendant les quatre premiers mois de l'année en cours est en progression marquée par rapport à la même période de 1922. L'augmentation, qui porte sur toutes les catégories de marchandises tant importées qu'exportées, atteint 2,549 millions de francs pour les entrées et 2,229 millions pour les sorties.

La balance visible du commerce extérieur s'est traduite, pendant les quatre mois envisagés, par un excédent d'importation s'élevant à 527 millions 213,000 francs; durant la période correspondante de 1922, les entrées avaient dépassé les sorties d'environ 207 millions ½.

En avril dernier, le montant des importations s'est élevé à 2,560 millions 196,000 francs, contre 2,486 millions 736,000 francs en mars, 2,343 millions 14,000 francs en février et 2,144 millions 294,000 francs en janvier. On constate que, depuis le début de l'année, les importations ont progressé chaque mois. Le chiffre atteint en avril est le plus élevé qui ait été enregistré depuis le commencement de l'année dernière, exception faite de celui de décembre 1922, qui s'était monté à plus de 2,900 millions.

* * *

D'après M. Charles J. Brand, du département américain, de l'Agriculture, qui vient de rentrer aux Etats-Unis après avoir visité les principaux pays européens, l'agriculture a fait plus de progrès que l'industrie pour la restauration des conditions normales et, en conséquence, la plupart des pays qui ont été en guerre augmentent la production des denrées alimentaires.

Suivant les indices commerciaux ordinaires, la France, dit M. Brand, est aujourd'hui le pays le plus prospère en Europe et de grands progrès ont été accomplis dans les régions dévastées.

La situation la plus mauvaise est en Autriche où le chômage se fait particulièrement sentir et où les classes moyennes souffrent réellement de la faim.

* * *

"L'Allemagne est-elle au bord de l'abîme? N'est-ce pas plutôt une attitude, un rôle remarquablement joué, pour attirer la pitié des uns, pour ne pas remplir les obligations souscrites aux autres?

Veut-on, par exemple, quelques chiffres pris au hasard dans les statistiques officielles? En voici quelques-uns, qui montrent comment l'Allemagne se relève. Elle a importé, en 1920, aux Etats-Unis, pour 91 millions de dollars de marchandises, contre 100 millions de dollars environ en 1913; deux ans après la guerre, les Allemands ont donc atteint presque le même chiffre qu'en 1913; en 1921-1922 ce chiffre a été dépassé. De janvier à juillet 1921, les importations françaises en Finlande se sont élevées à 17 millions de marks finlandais, les importations allemandes à 598 millions. De mai à décembre 1920, les exportations totales à destination de la Russie soviétique se sont montées à 204,100,000 marks. Pendant les cinq premiers mois de 1921, l'Egypte a reçu pour 31,561 livres égyptiennes de marchandises allemandes, contre 161,064 livres pour la période correspondante de l'année dernière.

Est-là un signe de pauvreté?"

## NOS HOMMES D'AFFAIRES

M. CARLOS-A. HAYES, gérant-général du service des messageries des Chemins de fer nationaux.—(Cliché International Press).

## COMPAGNIES NOUVELLES

La maison R. G. Dun & Co. nous communique la liste suivante des nouvelles firmes et compagnies:

Montréal: Bouchard & Rouleau, représentations théâtrales; Jos. Brosseau, confection et nouveautés; Continental Brand Clothes; Arthur Corbeil, tabac, etc.; E. Fréchette & Cie; Damien Gagnon, tabac, etc.; Happy Home Mfg Co.; Happy Home Chocolate Mfg. Co.; Laval Printing; René A. Latulippe; Normandin & Gagnon, Gros.; Albert Ouimet, charcuterie; Provident Bonds Corpn.; Tony D. & Louis G. Shoe Shine Parlor; Value-Plus Hosiery Co.; Windsor Garage. Cap de la Madeleine: Elie Barakatt, Mcht. Mégantic: Beaudoin & Cie, Gros. Montréal: Alexandre et Emile, Greater Montreal Shoe Shine Parlor; D. Hadjis & Co.; International Exchange Co.; International Tourist Agency; Parisette, Milly, &c.; Ernest Pitt & Co.; Pocket Amusement Guide. Sherbrooke: Caron & Clément, Agts; Paton Mfg. Co. Ltd. Longueuil: F. A. Chauvin. Montréal: Al. Wright, Ltd.; Atlas Metal Works, Tinsmiths, &c.; Arthur Brittain Sales, Ltd.; Bleury Concord Inc.; Coal Co. of Montreal; Couture & Frère, Cement Blocks; Dominion Specialty Co.; Elliot Addressing Machines Co.; Imperial Optical Co.; R. Lefebvre, jr. (Reg) Shoes, National Bargain House, D. G. & G. S.; Paterson Stevedoring Co.; Scharf's Pharmacy; Jas. T. Upton & Co.; Wayland Shoe. St-Cyrille de Wendover: Clair & Charpentier, G. S. Thetford Mines: Aurélie Larose, Hôtel. Montréal: John Burns & Co.; Canadian Printing & Engraving Co.; Foreign Glass & China Co.; Huber & Steeper; D. Kouri Skirt Mfg.; A. Lemieux, Restnt.; Mudge, Watson & Co. Ltd; A. Panneton & Sons, Ltd.; United Coal Co. Toronto: American Auto Laundry; Belt-Line Cleaning & Pressing Co.; Canadian Reed Mfg Co.; Carnegie & Hopkins; Danforth Roofers; E. J. Deacon & Co.; Eaton Coal Co.; High Park Book & Gift Shop; I. Kamine & Son; El. R. Lewis Leather Co.; Lobb & Broadway; T. L. May & Co.; Miller & Co.; Sidney Miller Fifth Avenue Tailors; Monarch Hosiery Mills; Rowland Dress Mfg Co.; Toronto Office Furniture Repair Co.; Trinity One Dollar Taxi; Turner & Pringle; Van Gelder & Co.; Yok Auto Sales Co.

Chartes fédérales récentes: Globe Industrials Ltd, Montréal, $775,000; E. Wallingford, Ltd, Ottawa, $150,000; Walnut Furniture Manufacturing Co., Ltd, Montréal, $50,000; Reliance Engravers, Ltd., Toronto, $60,000; Irwin's Blue Ribbon Bus Line, Ottawa, $50,000; Engineering Materials, Ltd., Montréal, $50,000; Kaumagraph, Ltd., Paris, Ont., $60,000; Yardley & Co., (Canada), Ltd., Toronto, $40,000; Cochrane & Grichen, Ltd., Ottawa, $50,000; Demers Hosiery Ltd, Montréal, $75,000; The Canadian Brown Method Co. Ltd., Montréal, $60,000; William J. Michaud Co. Ltd, Montréal, $60,000; Ronalds Advertising Agency, Montréal, $200,000; Goyeau Bros., Ltd, Windsor Ont., $50,000; Everyway Motor Signal Company of Canada, Ltd, Toronto, $200,000; Superior Iron and Steel Company of Canada, Ltd, Sault Ste-Marie, $100,000; Dasserat-Rouyn Goldfields, Ltd., Ottawa, $25,500; Windsor Piston Ring Company, Ltd, Windsor, Ont., $40,000; Welland Food Products, Ltd, Welland, Ont. $500,000; Smith-Solomon Fur Traders, Ltd, Montréal, $50,000; Foss Machinery, Ltd., Sorel, Qué., $200,000; Carleton Motor Sales, Ltd, Beamsville, Ont., $500,000; Sanford Brush Company, Limited, Winnipeg, $20,000.

Ontario Traffic Service Co. Ltd., Windsor, Ont., $40,000; Laurentian Mines Limited, Ottawa, Ont., $40,000; The Glackmeyer Co.-Operative Cheese Factory, Limited, Larocque, Ont., $10,000; Lincoln Oil Company, Limited, Ste. Catharines, Ont., $50,000; McCoy-Anderson Radiator Co., Ltd., Hamilton, Ont., $600,000; Ontario Motor Sales, Limited, Oshawa, Ont., $90,000; Pipe Products, Limited, Toronto, Ont., $1,050,000; Riselay Brick Company, Limited, Hamilton, Ont., $40,000; The Beacon Herald of Stratford, Ltd., Stratford, Ont., $150,000; B. & C. Oil Company, Limited, Fort William, Ont., $40,000; Trent Valley Newspapers, Limited, Trenton, Ont., $100,000; Twisswire Brushes, Limited, Toronto, Ont., $40,000; A. L. Wynston, Jr., Limited, Toronto, $40,000; Chicoutimi, La Perfection de Chicoutimi, Ltée.; Laurier, Filature Provinciale, Ltée.; Montmagny, Le Magasin Coopératif de Montmagny, Ltée.; Montréal, A. Wright, Ltd.; Montréal, American Fashion House, Ltd.; Montréal, Belmont Park & Co. Ltd.; Montréal, Charles H. Pettit & Co. Ltd.; Montréal, Club Melrose, Ltée.; Montréal, Décarie Fruit Co. Ltd.; Montréal, Estate H. S. Mussen, Inc.; Montréal, Hampstead Golf Club; Montréal, Ideal Automobile Auction Sales, Ltd.; Montréal, Labrador Placer Mines, Ltd.; Montréal, Le Comptoir Financier, Ltée.; Montréal, Mount Royal Cinematograph Co. Ltd.; Montréal, New Hatter System Co. Ltd.; Québec, Compagnie de Pierre à Chaux du Canada, Ltd.; St-Laurent, Renards Argentés Beets, Ltée.; St-Liguori, Lac Ouareau Flour Mills Stone, Ltd.; Sherbrooke, Woodards, Incorporated; Verdun, Verdun Dwelling Construction Co. Ltd.; Hamilton, Ont., Canadian Canners, Ltd.; Kingston, Ont., Canadian Non-Exhaust Pneumatic Machinery Co. Ltd.; Montréal, Qué., Canadian Crown Cork Co. Ltd.; Montréal, Qué., Henderson-Stuart Ltd.; Montréal, Qué., Island Park Amusements Co., Ltd.; Montréal, Qué., Yukon Consolidated Gold Corp. Ltd.; Toronto, Ont., Coastal Oilfields of Colmbia, Ltd.; Toronto, Ont., H. J. Green Co. (Canada), Ltd.; Toronto, Ont., Musical Merchandise Co. Ltd.; Toronto, Ont., Stromberg - Carlson Telephone Mfg. Co. of Canada, Ltd.; Windsor, Ont., North American Cities Co. Ltd.; Bancroft, Bancroft Traders, Ltd.; Barrie, Canadian Smoke & Gas Burner, Ltd.; Barrie, Curry's Cash & Carry, Ltd.; Brantford, Brantford Sand & Gravel Co. Ltd.; Burlington, Brant Construction Co. Ltd.; Guelph, Grinyer Electric Co. Ltd.; Hamilton, Leather & Smye Co. Ltd.; Ottawa, D. Kemp Edwards, Ltd.; Owen Sound, Georgian Bay Milk Products Co. Ltd.; Peterborough, Manitoba Flour Mills, Ltd.; Sarnia, City Insurance Offices, Ltd.; Toronto, Anthony Bros., Ltd.; Toronto, Canadian Bandeau Co. Ltd.; Toronto, South Dome Lake Mines, Ltd.; Toronto, Trans-Canada Exploration Co. Ltd.; Toronto, Vimy Ridge Club; Toronto, Yellow Cab, Ltd.; Walkerville, F. Villeneuve Lumber Co. Ltd.; Windsor, United System of Bakeries of Walkerville, Ltd.

## AU MARCHE BONSECOURS

Voici les prix actuels au marché Bonsecours:

### OEUFS, BEURRE, FROMAGE

Chiffres fournis par M. R. Ethier, négociant, 47 Marché Bonsecours, sujets aux variations du marché. (Prix du détail.)

Oeufs strictement frais, 32c la douzaine.
Beurre de crèmerie, 35c la livre.
Fromage doux, 22c la livre.
Fromage fort, 35c la livre.
Oka, 45c la livre.
Limbourg, 60c la livre.
Kraft, 38c la livre.
Roquefort, 60c la livre.
Gruyère (portion) 60c la boîte, 60c la livre.
Camembert, militaire, 50c la livre.
Camembert (portion), 60c la boîte.
Brie (portion), 35c la livre.
Neufchatel (portion), 10c.
Italien, 45c la livre.

### FEVES ET POIS

Fèves blanches, 15c la pinte; fèves jaunes, 20c la pinte. Pois, 15c la pinte.

### GRAISSE

Graisse pure, blocs d'une livre 22c; chaudière de 3 livres, 20c la livre; graisse composée, blocs d'une livre 20c; chaudière de 5 livres, 18c la livre.

### LEGUMES ET FRUITS

Chiffres fournis par O. Voisard, 163 rue des Commissaires Est, sujets aux variations du marché. (Prix du gros).

Fèves en gousses, $2.25 le panier.
Pommes de terre nouvelles, No 1, $7.50 le baril.
Pommes de terre Montagnes Vertes, vieille récolte, $1.30 et $1.35 la poche.
Carottes de la vieille récolte, $1.25 la poche.
Oignons en crate, de 50 livres, $3.50.
Oignons rouges, $4 le 100 livres; $3 pour 75 livres.
Choux nouveaux, $3.75 le crate.
Tomates du Mississipi, $2.25 et $2.50 la crate.
Oranges Sunkist, $6 et $6.25 la boîte.
Citrons de Messine, $7.50 à $8 la boîte.
Pamplemousses, $2.75 la boîte.
Ananas, $5.50 à $6 la boîte.
Fraises canadiennes, $8 à $12 le coffre de 54 boîtes.
Bananes, $7 à $8 le régime.
Prunes le Californie, $2.25 à $2.50 la crate.
Abricots, $2.50 la crate.
Pêches, $2.50 et $2.25 la boîte.
Melons d'eau (pastèques), $1 et $1.10 chacun.

### MIEL, SIROP

Miel en rayon, 25c.
Miel blanc (5 livres) 16c la livre.
Miel brun (5 livres) 12c la livre.
Sirop d'érable nouveau, $2.25 à $2.50 le gallon.
Sucre d'érable nouveau, 25c la livre.
Dominion Textile, $1.00 par part, pour le trimestre finissant le 30 juin, payable le 3 juillet aux actionnaires inscrits le 15 juin

### VIANDES

Chiffres fournis par Alfred Richard, boucher, marché Bonsecours, pour viandes de tout premier choix. (Prix du détail).

Rôti de porc frais, la livre, 30c.
Lard gras, la livre 25c.
Lard salé, la livre, 25c.
Jambon, la livre, 2c.
Saucisse, la livre, 5c.
Bacon non tranché la livre, 35c.
Bacon en tranches la livre, 45c.
Sirloin roast, 40c.
P. H. steers, 32c 40c.
Côtelettes de veau e lait, la livre, 35c.
Mouton, quartier errière, 25c la livre; derrière, 15c la livre.
Agneau, quartier errière, 30c, quartier de devant, 20c.
Agneau du printemps, quartier de derrière, $4 à $5; de devant, $3 à $4.
Fesse de veau, 22c.
Queue de boeuf, la livre, 15c.
Boeuf salé, poitrine, la livre, 12½c; ronde, 25c.
Rondes de boeuf, 3c.
Rognons de boeuf, la livre, 25c.
Filet de boeuf, la livre, 70c.
Rognons d'agneau, $1.80 la douzaine.
Cervelles de veau, 2 pour 25c.
Cerveau d'agneau, 5c chacune.
Langues salées, la livre, 32c.
Filet de porc, la livre, 60c.
Tête de veau, 15c la livre.
Pattes de veau, 15c la livre.

### VOLAILLES

Chiffres fournis par Marcel Larue, négociant, marché Bonsecours. (Prix du détail).

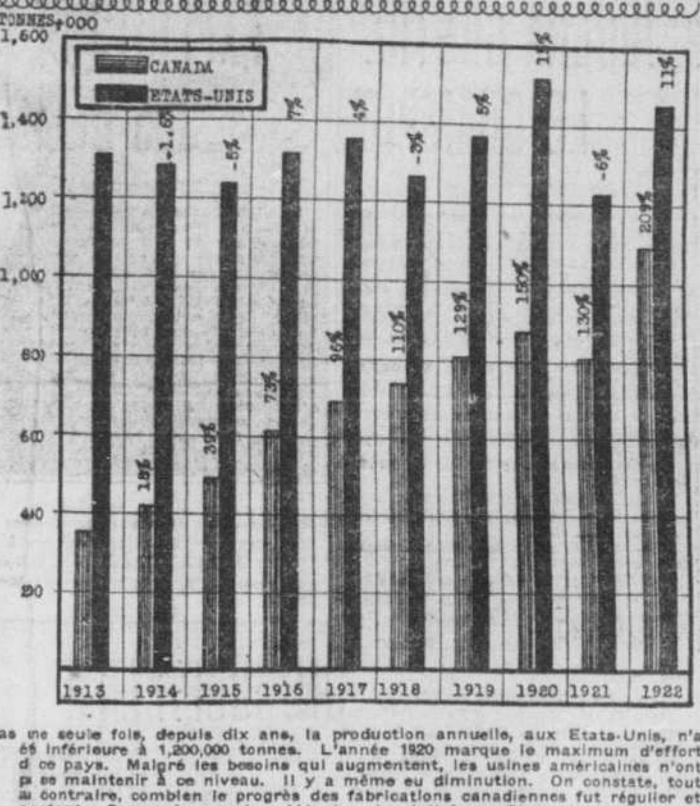
Dindes fraîchement tues, 35c la livre.
Oies, 30c la livre.
"Broilers", $1 à $1.75 le couple.
Poulets gelés, 25c à 3c la livre.
Poulets fraîchement tués, 30c à 35c la livre.
Poules fraîchement tuées 35c la livre.
Coqs d'un an, 25c à 3c la livre.
Poules gelées 30c la livre.
Canards, 35c la livre.
Lapin, 20c la livre.
Pigeons, 75c le couple.

### POISSONS

Chiffres fournis par Lalumière et Beaudry, marchands de poissons, rue des Commissaires, au marché du poisson. (Prix du détail).

Morue fraîche, 12c la livre.
Haddock, 10c la livre.
Filets de haddock, 20c la livre.
Filets de hadock fumés 20c la livre.
Brochets frais, 12c la livre.
Maquereau 15c la livre.

*La production de papier-journal au Canada, et aux Etats-Unis*




Pas une seule fois, depuis dix ans, la production annuelle, aux Etats-Unis, n'a été inférieure à 1,200,000 tonnes. L'année 1920 marque le maximum d'effort de ce pays. Malgré les besoins qui augmentent, les usines américaines n'ont pu se maintenir à ce niveau. Il y a même eu diminution. On constate, tout au contraire, combien le progrès des fabrications canadiennes fut régulier et constant. Comparé au maigre 11% de gain réalisé aux Etats-Unis en dix ans, il y a eu 209% d'augmentation au Canada, dans la même période. Il ressort de ces chiffres que tout accroissement de consommation chez nos voisins profiera directement à l'industrie canadienne du papier. Le graphique ci-dessus, que nous tenons du service-statistique de la maison René-T. Leclerc, inc., représente, en tonnes, la production de papier-journal au Canada et aux Etats-Unis, avec le pourcentage d'augmentation par rapport à 1913.

## LES MINES

Dernières cotes fournies par J.-T. Armand et Cie, 58 rue St-Jacques:

| | | Dem. | Offre |
|---|---|---|---|
| MINES D'ARGENT: | | | |
| M.E. | Beaver Cons. | 34½ | 33½ |
| M.E. | Castle Tretheway | 25 | 24½ |
| M.E. | Coniagas | 2.70 | .. |
| P.O. | Crown Reserve | 59½ | 58½ |
| M.E. | Keeley Silver | 1.75 | 1.55 |
| M.E. | LaoRse | .. | 30 |
| P.O. | Lorrain | 18½ | 18 |
| M.E. | McKin Dar. Sav. | 17 | 15 |
| M.E. | Min. Corp. of Ca. | 2.60 | 2.50 |
| M.E. | Nipissing | 5.80 | 5.75 |
| Pros. | Ophir | 2½ | 2 |
| Pros. | Peterson Lake | 11¾ | 11 |
| M.E. | Temiskaming | 43 | 39½ |
| MINES D'OR: | | | |
| Pros. | Algonquin | 5 | 3 |
| P.O. | Atlas | .. | 6¼ |
| M.E. | Argonaut Gold M. | 95 | 93 |
| Pros. | Baldwin Gold M. | 11 | 10 |
| P.O. | Beatty Gold Min. | 19¾ | 19 |
| Pros. | Bidgood Gold Min. | 15¼ | 14¾ |
| Pros. | Buckingham | 11½ | 10½ |
| Pors. | Boston Creek M. | 10 | 8 |
| P.O. | Chaput Hughes | .. | 8 |
| Pros. | Churchill | 9 | .. |
| Pros. | Clifton | 18 | 17 |
| | Columbus Kirkland | .. | 10 |
| M.E. | Dome Mines | 37.55 | 36.75 |
| Pros. | Dom. Kirkland | 2½ | 2¼ |
| P.O. | Goldale M. Ltd | 58 | 56 |
| Pros. | Gold Reef | 2½ | 2¼ |
| P.O. | Hattie Gold M. | 39 | 38 |
| M.E. | Hollinger | 12.50 | 12.30 |
| Pros. | Hunton Kirkland | 11 | 10½ |
| Pros. | Inspiration | 1½ | 8 |
| P.O. | Keora | 13½ | 11 |
| P.O. | Kirkland Lake | 39 | 37 |
| M.E. | Lake Shore M. L. | 3.50 | 3.30 |
| M.E. | McIntyre | 18.15 | 17.80 |

## FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE EN BOURSE

Mouvement des valeurs canadiennes et américaines, du 22 au 29 juin 1923, selon les chiffres communiqués par Geoffrion et Cie, membres de la Bourse de Montréal, 101 rue Notre-Dame ouest.

| Valeurs: | Clôture 22 juin | Max. | Min. | Clôture 29 juin | Diff. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi Power & Paper | 63⅞ | 64 | 61 | 61½ | — 2⅜ |
| Asbestos Corporation | 53 | 56 | 53 | 53⅝ | + ⅝ |
| Atlantic Sugar | 18 | 18½ | 16 | 16 | — 2 |
| Bell Telephone | 121¾ | 122¼ | 120 | 120 | — 1¾ |
| Brazilian Traction | 49 | 48⅞ | 46½ | 47½ | — 1½ |
| B. Empire Steel 2nd | 22 | 22½ | 20 | 20 | — 2 |
| Brompton | 38⅞ | 38¼ | 36¼ | 37 | — 1⅞ |
| Can. Car Pfd. | 73 | 76½ | 72⅝ | 74½ | + 1½ |
| Canada Cement ordinaire | 82¼ | 81⅜ | 80 | 80 | — 2¼ |
| " " priv. | 104 | 106 | 104 | 105 | + 1 |
| Can. Gen. Electric | 99 | 100 | 98½ | 99 | — |
| Canada Steamship | 13 | 15 | 14 | 14 | + 1 |
| " " pfd. | 46 | 46½ | 46 | 46¼ | + ¼ |
| Consolidated Mining & Smelting | 26 | 26½ | 25½ | 25¼ | — ¾ |
| Detroit United Railway | 74¾ | 76½ | 72⅞ | 72¾ | — 2 |
| Dominion Bridge | 70 | 69 | 65 | 65 | — 5 |
| Dominion Glass | 94 | 96 | 93½ | 94 | — |
| " Textile | 68 | 69½ | 68½ | 68⅞ | + ⅞ |
| Howard Smith | 73 | 75 | 73 | 73½ | + ½ |
| Lyall | 25 | 24⅛ | 24⅛ | 24⅛ | — ⅞ |
| Lake of Woods | 176 | 175 | 174 | 174 | — 2 |
| Laurentide | 95¾ | 95½ | 91 | 93¼ | — 2½ |
| Montreal Power | 120½ | 120 ½ | 119 | 119½ | — 1 |
| National Breweries | 48 | 49 | 47½ | 47¾ | — ¼ |
| Price Brothers | 43½ | 44 | 43¼ | 43¾ | + ¼ |
| Ogilvie | 300 | 282 | 282 | 282 | —18 |
| Ottawa Power | 84½ | 83½ | 83½ | 83½ | — 1 |
| Quebec Railway | 23 | 23 | 22 | 22¾ | — ¼ |
| St. Maurice | 103 | 101½ | 100 | 100 | — 3 |
| Shawinigan | 116 | 118 | 116 | 116⅝ | + ⅝ |
| Spanish River ord. | 94 | 94 | 89¼ | 89½ | — 4½ |
| " " pfd. | 102 | 107 | 99 | 99 | — 3 |
| Steel of Canada | 73 | 74 | 71½ | 71½ | — 1½ |
| Twin City | 75¼ | 75½ | 72 | 72 | — 3¼ |
| Toronto Railway | 79¼ | 79 | 79 | 79 | — ¼ |
| Wayagamack Pulp & Paper | 50 | 51 | 49¾ | 49¾ | — ¼ |
| Winnipeg Railway | 35 | 34½ | 34 | 34 | — 1 |
| * * * | | | | | |
| Amer. Can. Co. | 87 | 93¾ | 86 | 86½ | — ½ |
| " Car & Foundry | 159 | 164½ | 158½ | 158½ | — ½ |
| " Tel. & Tel. | 120⅝ | 122⅝ | 119⅝ | 120¼ | — ⅜ |
| " Woolien | 80½ | 87½ | 81¼ | 82¼ | + 1¾ |
| Atlantic Gulf | 13¾ | 15¾ | 13½ | 14 | + ¼ |
| Baldwin Locomotive | 119 | 126⅜ | 117¾ | 118½ | — ½ |
| Bethlehem Steel B. | 47⅛ | 51¾ | 41¾ | 42⅞ | — 4¼ |
| Canadian Pacific | 147½ | 150⅜ | 145⅝ | 146⅜ | — 1⅛ |
| Central Leather | 21½ | 25 | 21 | 21 | — ½ |
| Cons. Gas | 57½ | 60 | 57 | 58 | + ½ |
| Corn Products | 123 | 130¾ | 122½ | 123¼ | + ¼ |
| Cosden Oil | 41 | 44 | 40 | 41 | — |
| Crucible Steel | 64⅜ | 68¾ | 62½ | 63 ¼ | — |
| Endicott Johnson | 63 | 65¼ | 63 | 64 | + 1 |
| Erie Railroad | 10⅝ | 12¾ | 10½ | 10¾ | + ⅛ |
| General Asphalt | 26⅞ | 28 | 26⅞ | 28¼ | + 1⅜ |
| General Motors | 13¼ | 14⅝ | 12⅝ | 13⅛ | — ⅛ |
| General Electric | 172¼ | 178 | 171¾ | 171¾ | — ½ |
| International Nickel | 12⅝ | 13½ | 12¼ | 12⅛ | — ½ |
| International Paper | 35⅝ | 39½ | 36⅝ | 37½ | + 1⅞ |
| New Haven | 15⅜ | 17 | 15⅛ | 17 | + 1⅝ |
| North Pacific | 67¼ | 72⅜ | 65⅛ | 65⅛ | — |
| Pan American Petrol. | 65⅝ | 70 | 62⅜ | 62⅜ | — |
| " " " B. | 60 | 61⅜ | 57⅛ | 57½ | — 2½ |
| Pierce Arrow | 6⅞ | 8⅝ | 6⅝ | 7 | + ⅛ |
| Reading | 70 | 73½ | 68½ | 69 | — . |
| Royal Dutch | 45 | 46¼ | 45 | 46 | + 1 |
| Sinclair Oil | 23½ | 25⅞ | 22¾ | 23 | — ½ |
| Southern Pacific | 85½ | 88⅝ | 85½ | 85⅞ | + ⅜ |
| Studebaker | 99¾ | 106¼ | 99¼ | 99¾ | — |
| Texas Oil | 42 | 43⅞ | 41⅜ | 41⅞ | — ⅛ |
| U. S. Alcohol | 44 | 61⅞ | 40 | 40 | — 4 |
| U. S. Rubber | 39⅜ | 46½ | 39⅜ | 40 | + ⅝ |
| U. S. Steel | 90⅝ | 93⅞ | 90¼ | 90¾ | + ⅛ |
| Vanadium Steel | 26⅞ | 31⅜ | 24½ | 26¼ | — ⅜ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P.O. McEnany | 34 | .. | | Pros. Porc. Crown | 12 | .. |
| Pros. Moneta | 20½ | 20 | | Pros. Porc. Tisdale | 3 | .. |
| P.O. Mont. O. M. Ltd | 58 | 56½ | | Pros. Preston East D. | 11½ | 11¼ |
| P.O. Newray Mines | 43½ | 42 | | P.O. Schumacher | 15 | 14 |


OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT ANGLAIS
SPECIALISTES
C.M.Cordasco&Conpagnie
288 rue St-Jacques
Cotes: Téléphone Main 4924.

Liste variée de
VALEURS DE PLACEMENT
Fonds d'état, obligations municipales et industrielles. Rendement de 5¼ à 8%. Demandez notre liste de placements recommandés.
CREDIT-CANADA
Limitée
ETABLIE DEPUIS 1910
120 RUE ST. JACQUES, DOMICILE TRANSPORTATION
MONTREAL
Téléphone: Main 4735.

ACHETEZ
de la Monnaie ou Titres Français, Belge, Américain ou autres, au comptant
OU
PAIEMENTS ECHELONNES
$5.00
achèteront pour $50.00 des Valeurs.
La balance, Cinq Dollars par semaine.
Encaissements des Coupons. Ouvertures des Comptes, Chèques, etc.
Les meilleurs marchés.
AMERICAN EXCHANGE CO.
141 rue Nassau
New-York, N. Y.

THE HOME BANK OF CANADA

Un dépôt de $1
TOUTE banque accueille le nouveau compte qui débute par un dépôt de un dollar. C'est l'indice d'un converti à l'économie et la perspective d'une nouvelle figure dans le commerce. (26)
Succursales et correspondances par tout le Canada.
BUREAUX A MONTREAL:
Imm. Transportation, angle Saint-Jacques et Saint-François-Xavier.
Succursale Hochelaga, 2111 Est, rue Ontario, angle Davidson.
Succursale Mont-Royal, angle Saint-Laurent et Mont-Royal.
Succursale Verdun, 1330 rue Wellington, coin avenue Galt.

Nous offrons en vente pour livraison immédiate
Rente Française
4%, 5% & 6%
Crédit National
5% & 6%
VILLE de VIENNE
(AUTRICHE)
5% - 1923
LISTE DES PRIX FOURNIE SUR DEMANDE
LA CORPORATION DES
OBLIGATIONS EUROPEENNES
Limitée
120, rue St-Jacques. Main 8763.

Documents Importants
LES boîtes de sûreté de cette Banque offrent une garantie désirable pour vos papiers, documents et autres effets précieux.
Le loyer de l'une de ces boîtes est très modéré. 4798
LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
Capital Payé $15,000,000
Fonds de Reserve $15,000,000

DES PROFITS DE 600% A 3000% ET PLUS
Furent faits dans les spéculations en mines de COBALT, PORCUPINE et KIRKLAND LAKE. Les Américains et les gens d'Ontario ont fait la plupart de ces gains énormes. Aujourd'hui est le jour du Québec. Les CHAMPS AURIFERES ROUYN se révèlent meilleurs que les mines de COBALT et PORCUPINE réunies avec KIRKLAND LAKE pour faire une bonne mesure. ROUYN appartient à Québec. C'est aux gens de Québec de saisir promptement ce qu'il y a de bon et le garder.
Achetez attentivement et libéralement ce que ROUYN offre de meilleur et vous aurez une grande chance d'avoir de gros profits. Nous croyons que ROUYN GOLD MINES, LIMITED (sans responsabilité personnelle) est sûrement une des meilleures—elle peut être la MEILLEURE.
Carte et tous détails seront fournis gratuitement sur demande à ceux qui sont intéressés.
Leroux, Duncan Spence & Company, Ltd
Edifice Canada Life, Montréal, Qué.
Tél. Main 8080-8081.
Les chèques peuvent être faits payables à Prudential Trust Co., Limited, qui sont syndics des 1,500,000 actions du stock retenu pour les fins de la campagne.
COUPON
Envoyez ce coupon à n'importe laquelle des compagnies ci-dessus nommées et une carte avec tous détails vous sera adressée.
Nom . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Adresse . . . . . . . . . . . . . . . . . No de tél. . . . . . . . .

# UN SEUL FAVORI A GAGNE HIER AU PARC DELORIMIER---MONTREAL ET LE CANADIEN JOUERONT 4 PARTIES EN 2 JOURS

## SIX "OUTSIDERS" GAGNENT HIER AU PARC DELORIMIER

Quatre vainqueurs ont rapporté plus de $20 pour $2 et deux autres $12 et plus.

### CHIEF SPONSOR GAGNE

Hier a été la journée des "outsiders" au Parc Delorimier. Un seul favori s'est classé premier, Chief Sponsor, dans la quatrième course. Les six autres épreuves ont été remportées par des pur sang considérés comme n'ayant que peu ou pas de chances de vaincre.

Dans quatre courses, le vainqueur a rapporté plus de $20 pour $2 aux pariers. Ella C. gagnante de la première course a donné $25.30; Alf Vezina, gagnant de la troisième, $24.70, Brass Band, vainqueur de la cinquième, $27.60, et Ike Mills, gagnant de la septième, $21.75.

Louis Adair, premier dans la deuxième épreuve a rapporté $13.30, et Cordelier, premier dans la sixième, $12.

La dernière course a fourni la fin la plus excitante de la journée, Ike Mills ne battant Annette Teller que par une tête.

Les partants ont été nombreux dans toutes les courses hier et le public a vu du sport fort intéressant. Avec des champs de huit, neuf et dix chevaux, la lutte est passionnante.

Les chevaux arrivent déjà des Etats-Unis à Laprairie pour les courses qui commenceront mercredi à Kempton Park.

Sommaire des courses d'hier:

Première course, 5 furlongs, bourse, $500, 3 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400—Ella C., 105, 1 ¾, Frost; Jealous Woman, 97, 2 ¾, Partington; Spinning Flax, 97, 3 3, Glover; Enlled, 102, 4 1, Aron; Jewel of Art, 100, 5 t, McCabe; Blarney Rose, 102, 6 2½, Bryson; Uncle Jerry, 104, 7 1, Bullman; Quaint, 105, 8 ½, Pernia; Ola E., 107, 9, Foden. Temps: 1.04 4-5. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Ella C. a rapporté $25.30 en premier, $16.00 en deuxième et $6.30 en troisième. Jealous Woman, $7.75 en deuxième et $3.55 en troisième. Spinning Flax, $3.10 en troisième.

Deuxième course, 5 furlongs, bourse, $500, 3 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400.—Louis Adair, 109, 1 ½ Ball; Yallabilagal, 101, 2 4, McCabe; Gupton, 108, 3 4, Conners; Rose Richmond, 102, 4 1, Bullman; Doris, 111, 5 1, Gray; Virgie K, 102, 6 5, Frost; Fannie White, 107, 7 4, Aron; Dorantue, 104, 8 Bryson. Temps, 1.04. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Louis Adair a rapporté $13.30 en premier, $7.80 en deuxième et $3.40 en troisième. Yallibilagal, $11.00 en deuxième et $3.80 en troisième. Gupton, $2.75 en troisième.

Troisième course, 6½ furlongs, bourse, $500, 4 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400— Alf. Vézina, 115, 1 ½, Chappelle; Fictile, 115, 2 ¾, Conners; Humpy, 115, 3 1½, Josiah; Satinmore, 115, 4 2, Aron; Short Change, 115, 5 1, Ball; Kitty Cheatham, 113, 6 2, Primrose; Marse Jimmy, 113, 7, Fraley. Temps, 1.26. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Alf. Vézina a rapporté $24.70 en premier, $7.90 en deuxième et $3.90 en troisième. Fictile, $3.55 en deuxième et $2.60 en troisième. Humpy, $2.70 en troisième.

Quatrième course, 5 furlongs, bourse, $500, 3 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400.—Chief Sponsor, 117, 1 2, Bryson; Last Chance II, 117, 2 4, Bullman; Almirante, 115, 3 1½, Fraley; Ragged Rofin, 113, 4 c, Primrose; Lady Felix, 113, 5 c, Chappelle; Dorienne, 108, 6, Ball. Temps: 1.02 4-5. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Chief Sponsor a rapporté $3.40 en premier, $3.00 en deuxième et $2.40 en troisième. Last Chance II, $3.80 en deuxième et $2.80 en troisième. Almirante, $2.60 en troisième.

Cinquième course, 6 furlongs, bourse, $500, 3 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400. — Brass Band 98, 1 ¾, Pernia; Dixie Dick 105, 2 2, Bryson; Venal Joy 111, 3 2, Fraley; Assume 111, 4 2 ½, O'Mahoney; P. T. Barnum 115, 5 3, Josiah; Arendal 107, 6, Foden. Temps: 1.17 3-5. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Brass Band a rapporté $27.60 en premier, $12.00 en deuxième et $4.05 en troisième. Dixie Dick, $5.90 en deuxième et $3.25 en troisième. Venal Joy, $3.75 en troisième.

Sixième course, 1 1-16 mille, bourse $500, 4 ans et plus, à réclamer, valeur au vainqueur, $400. — Cordelier 107, 1 1, Jackson; George Duncan 102, 2 1, O'Mahoney; Viva Cuba 103, 3 2½, Fraley; Ballot Car 110, 4 1½, Frost; Ferrum 102, 5 4, Pernia; Herron 108, 6 2, Conners; Chefa 103, 7, Foden. Temps: 1.50 3-5. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Cordelier a rapporté $12.00 en premier, $5.15 en deuxième et $3.15 en troisième. Geo. Duncan, $5.30 en deuxième et $3.60 en troisième. Viva Cuba, $3.40 en troisième.

Septième course, 6½ furlongs, bourse, $500, 3 ans et plus, valeur au vainqueur, $400. — Ike Mills 115, 1 t, Primrose; Annette Teller 113, 2 2, Gray; Mess Kit 115, 3 c, Bryson; Jamima 108, 4 1, Jackson; Brennan 115, 5 1½, Fraley; Lillian G. 113, 6 1, Foden; Show 118, 7 1, Conners; Restless 113, 8 2, O'Mahoney; Dickie W. 115, 9 ½, Chappelle; Lively 115, 10, Ball. Temps: 1.23 4-5. Piste rapide. Un pari de $2.00 sur Ike Mills a rapporté $21.75 en premier, $10.20 en deuxième et $6.75 en troisième. Annette Teller, $24.15 en deuxième et $10.25 en troisième. Mess Kit, $3.85 en troisième.

### BASEBALL A SAINTE-DOROTHEE

Le club l'Abord à Plouffe a défait le Sainte-Dorothée par 11 à 3, devant 800 personnes. La batterie Decondre et Allard a paralysé les efforts de ses adversaires. Le Sainte-Dorothée s'est servi de trois lanceurs, Renaud, Longtin et Nadon, mais sans succès. Dimanche, le Sainte-Dorothée rendra visite à l'Abord à Plouffe. Cette joute sera précédée par une autre qui aura lieu à une heure, heure solaire. Noms des joueurs de l'Abord à Plouffe: Allard, Degonde, Maillous, B. Rochon, Laforce, Gariépy, Legacé Deshauriers, Major, Emond, Sauriol et Dubuc.

L'Abord à Plouffe lance un défi aux clubs suivants, pour le championnat du comté de Laval: Laval des Rapides, Sainte-Rose, Terrebonne, Oka, l'Assomption.

Inf. Alph. Michelin, gérant, le soir, 605 St-L. le jour, Elzéar Meunier, 604 a. 3.

### CHERRIER AMATEUR

Le Cherrier amateur de la Pointe Saint-Charles ira rencontrer le Sainte-Cécile Inc., au parc Lafontaine, dimanche.

## TROIS CLASSES DEMAIN A DORVAL

La première matinée de courses au trot cette saison au rond de Dorval aura lieu demain après-midi. M. A. Faulkner, l'un de nos plus enthousiastes horsemen a organisé un fort intéressant programme de trois classes qui réunira les meilleurs trotteurs et ambleurs de l'île de Montréal. Le programme comprend une classe nommée avec dix-sept inscriptions, un free for all amble avec six fameux chevaux, et une classe nommée, trot, avec une quinzaine d'inscriptions. Il est certain que le public verra des courses mouvementées.

Deux trans laisseront Montréal à 1.30, heure vancée, pour Dorval. L'un partira de la gare Windsor, et l'autre de la gare Bonaventure. Le retour se fera à 6 heures, heure vancée.

Cette matinée sera la première d'une série que M.Faulkner donnera chaque dimanche à Dorval.

## LUNDI ET MARDI COURSES A DALHOUSIE

Dalhousie Station, 30.—Tout est prêt pour les grandes courses au trot des 2 et 3 juillet. Les chevaux s'entraînent tous les jours sur la piste et tout laisse prévoir que le meeting de lundi et de mardi sera un succès complet. Avec trois classes bien remplies chaque jour, la population de Dalhousie et des localités environnantes est certaine de voir du beau sport. Les frères Ranger, des experts en fait de courses au trot, ont travaillé ferme à l'organisation des prochaines courses et ils sont confiants de donner satisfaction au public.

Un montant de $1.900 sera distribué en bourses. Il y a apparence que cinquante à soixante chevaux se disputeront les prix offerts.

Le programme est le suivant:

Lundi, 2 juillet—2.35 trot, $300.00; 2.00 trot et amble, $300.00; 2.13 trot et amble, $500.00; Classe nommée locale, $100. Mardi, 3 juillet, 2.30 trot et amble, $300. 2.22 trot et amble, $300.00; Free for all, trot et amble, $300.00.

Il y aura fanfare chaque jour sur le terrain.

## TROTTEURS A MASCOUCHE

Mascouche, 30. — C'est dimanche qu'auront lieu les courses au trot dont il est question ici depuis quelque temps. Ces courses seront disputées au superbe rond de M. Alphonse Soucy et réuniront nombre de bons chevaux. Le programme comprend trois classes.

Au nombre des chevaux que nous verrons aux prises sont King Zip à M. Charbonneau, Vanela à Adélard Moreau, Judge Ormonde à Georges Lavallée, de Québec: Rabbin à Césaire Rivard, de Trois-Rivières, et Gwen Direct à Filbotte, de Saint-Hyacinthe.

## COURSE DE 80 MILLES

Le club Cycliste Provincial Montréal nous annonce pour la fin du mois d'août une [illegible] Le championnat du tour de l'île de Montréal, soit 80 milles, sera disputé ce jour-là. Les coureurs pourront dès maintenant se mettre à l'entraînement.

Tous les détails de cette course seront donnés plus tard lorsque le club lui-même les aura fixés à son assemblée.

## HARDI BICYCLISTE

M. Lucien Auger, de Trois-Rivières, se propose de faire la semaine prochaine une randonnée de 360 milles à bicyclette. Il partira jeudi matin de Trois-Rivières pour se rendre à Québec, de là, il viendra à Montréal, puis d'ici, retournera à Trois-Rivières. Le départ se fera d'en face de la station de police No 2, Trois-Rivières.

Auger a déjà fait trois fois le voyage de Trois-Rivières à Montréal, et se propose bien d'établir un record pour sa randonnée.

### LE GARDEN CITY

Le Garden City a reçu la visite du Blue Sox, de Montréal, et l'a défait par 9 à 6. Le Garden City étant maintenant au complet, aimerait à reprendre les parties qu'il a perdues avec Saint-Hyacinthe et Saint-Lambert. Etant libre pour le 2 juillet et les dimanches suivants il aimerait à aller jouer en dehors ou recevoir tout club amateur: Valleyfield, Grand'Mère, Farnham, Magog, Chambly, Longueuil. Informations Ernest Robert, Main 6410, le jour. Soir, 220 R. 3. Sainte-Anne de Bellevue. Par lettre, L. Normandeau, Sainte-Anne de Bellevue, P.Q.

### C. P. VERDUN vs ELKS

Le C. P. Verdun recevra dimanche les Elks de la Pointe Saint-Charles sur son terrain, coin Wellington et Charlevoix. Cette partie sera certainement une belle attraction pour les partisans qui se rendront au terrain, car les Elks sont un adversaire très dangereux et ils viennent avec la ferme résolution d'arrêter la marche victorieuse du C. P. Verdun. D'un autre côté, celui-ci tient à affirmer sa supériorité sur le club de la place voisine et montrer une fois de plus aux supporteurs du Verdun qu'ils ont un club qui leur fait honneur.

Les joueurs suivants figureront sur l'équipe du C. P. Verdun: Desormiers, Paul Qaquette, Marnell, Gosselin, Delage, Jacques, De L'Etoile, Drouin et Therrien.

La direction du C. P. Verdun invite tous ses supporteurs et le public en général à l'encourager.

S'adresser à M. Arthur Therrien, 1083 Ethel, Verdun, ou tél. Victoria 1287, le soir seulement.

### CLUB FEUILLE D'ERABLE

Le Feuille d'Erable lance un défi à tout club de 16 à 20 ans. Pour informations, s'adresser à Gaston Patenaude, 781 DesErables. Lasalle 1720.

## LAFRAMBOISE JOUERA CONTRE LE CHAMPION

E. H. Laframboise a remporté deux nouvelles victoires hier alors qu'il a battu Savard dans les parties simples du tournoi du club de tennis Outremont et que, avec Cassils comme partenaire, il a triomphé de Mills et Francis dans les parties doubles. Crocker, champion de Québec et d'Ontario a également gagné hier, battant Wright dans deux parties.

Laframboise et Crocker se rencontreront cet après-midi à 2.30.

Sommaire des joutes d'hier:

Parties simples, hommes

Willard F. Crocker bat J. Wright, 6—3, 9—7.

E. H. Laframboise bat J. E. Savard, 6—3, 6—6.

Parties simples, dames

Mme H. F. Wright bat Mlle Gertrude Gallery, 6—0, 6—1.

Mme H. H. Boyd bat Mlle I. Haselden, 6—4, 10—8.

Parties doubles, hommes

E. H. Laframboise et A. S. Cassils ont battu A. L. S. Mills et N. B. Francis, 6—3, 2—6, 6—3.

Willard F. Crocker et J. Wright ont battu J. W. Brown et R. N. Watt, 6—4, 6—2.

Parties doubles, dames

Mme H. H. Boyd et Mlle I. Haselden ont battu Mlle K. Gallery et Mlle G. Gallery, 6—2, 6—3.

Mme H. F. Wright et Mlle P. S. Rykert ont battu Mlle G. S. O'Brien et Mlle L. Williamson, 6—1, 6—2.

Parties doubles, mixtes

Mme J. C. Heaton et N. B. Francis ont battu Mme H. F. Wright et R. N. Watt, 7—5, 7—5.

Mlle K. Gallery et E. H. Laframboise ont battu Mlle P. S. Rykert et G. R. L. Hoad, 6—2, 5—7, 6—1.

Parties simples, jeunes garçons

K. T. Barnard bat D. Clark, 6—2, 6—4.

G. Stoddard bat A. Hern, 3—6, 6—3, 6—4.

Parties simples junior

G. Nunns bat C. H. Johnson, 6—4, 6—1.

C. W. Leslie bat M. S. Robertson, 6—2, 6—1.

Wimbleton, 30—Le roi, la reine d'Angleterre, la princesse Mary et une foule de plus de 20,000 personnes ont assisté hier au tournoi international de tennis pour le championnat du monde. Bill Johnston, de Californie, a battu Vincent Richards par 6—4, 6—3, le comte de Gomar, espagnol, a défait Cecil J. Tindell Green par 8—6, 6—4, 6—2.

Dans les parties doubles, A. J. Villegas et Carlos Caminos ont battu le lieut-col. Mayes et le capitaine Dicks par 6—4, 1—6, 4—6, 6—3, et Ronald Boyd et Willie Robson ont été battus par B. I. C. Norton et H. Roper Barrett par 6—1, 4—6, 6—2, 8—6.

Mme Satterthwaite et Mlle Harvey ont battu Mlle Martha Bayard et Mlle Katherine Gardner par 6—4, 6—0.

### SAINT-ARSENE A. A. A. LIBRE

Le Saint-Arsène A.A.A. est libre dimanche et aimerait à aller rencontrer un bon club. Lundi, il jouera avec le Saint-Clément de Viauville sur le terrain de ce dernier. Inf. C. Masson, 1416 Sainte-Catherine Est, ou L. Lauzon, Lasalle 599, de 5.30 à 7, heure avancée.

### RAYMOND vs L'ASSOMPTION

Nous recevons du gérant de l'Assomption, la lettre suivante au sujet de la partie jouée avec le Raymond:

Le rapport de la partie de balle au champ, l'Assomption vs. Raymond, à l'Assomption, le 24 juin dernier, rédigé probablement par le gérant du club Raymond, est tout à fait faux. 1o. Il n'y a jamais eu de discussion sur le "foul ball" auquel il fait allusion. La balle était bel et bien fausse. 2o. Le club Raymond quitta le terrain à la septième manche, et non à la sixième, alors que les points étaient de 4 à 2, et non de 3 à 2 en faveur de l'Assomption. Ajoutons que le Raymond quitta le terrain après que les paris eurent été annulés par l'arbitre. C'est ce qu'il attendait! 3o. Le club Raymond n'a retiré aucun sou, a) parce qu'il n'y avait aucun droit, b) parce qu'il n'a pas réclamé, c) parce qu'il préférait perdre la somme allouée et garder l'argent qu'il avait parié.

Le gérant: PAUL LATOUR.

### MASCOTTE A L'EPIPHANIE

Le club Mascotte ira jouer dimanche à l'Epiphanie, le 8 juillet à l'Assomption, et le 5 août à Sainte-Rose.

### JEU DE CRAPAUD

Résultat des parties de crapaud jouées entre clubs de la Ligue Canadienne:

Le Canadien a défait le Turcot Sainte-Marie par 8,760 et 320 points, et le Chateauguay par 1080 points.

Le Saint-Zotique a battu le Chateauguay et le Turcot Sainte-Marie par 9,950 et 21,200 points.

Plus hauts scores: D. Leduc, 9620, 8487 et 8570. A. Côté, 9860. S. Blake, 8620 et 11100. A. Deslauriers, 8030. A. Bissonnette, 9970 et 19440. H. Caron, 8260. P. Lapointe, 9150. G. Lussier, 10740.

La ligue a terminé sa première série et le Saint-Zotique est sorti champion.

POSITION DES CLUBS

| | Gag. | Perd. |
|---|---|---|
| Saint-Zotique | 10 | 2 |
| Chateauguay | 9 | 3 |
| Canadien | 5 | 7 |
| Turcot Sainte-Marie | 0 | 12 |

M. P. E. Lapointe a été le plus fort joueur de la série avec un total de 113000 points, soit une moyenne de 9424 par partie. Il est suivi de près par M. D. Leduc, avec 168990, soit une moyenne de 9082 par partie.

La ligue tiendra une assemblée le 4 juillet à 8 heures, heure avancée, au local du club Saint-Zotique, 20 rue Butternutt.

### VICTOIRE DU SAINTE-CECILE

L'Aiglon a subi sa deuxième défaite aux mains du Sainte-Cécile. Ont brillé au bâton: Vogin, en frappant un trois buts; Lefort et Charbonneau en frappant chacun un deux buts. Charbonneau a compté les deux points de l'Aiglon. St-Pierre et Raymond ont exécuté un brillant double jeu. Résultat par manche:

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Aiglon | 000 000 011— | 2 | 2 | 3 |
| Sainte-Cécile | 100 230 00x— | 6 | 2 | 2 |

Batteries: Lefort et St-Pierre; Vogin et Martin.

Dimanche, l'Aiglon aura sa revanche sur son terrain. Inf. G.-H. Mercille, 184 Chemin Chambly, Longueuil.

### EMPLOYES DES POSTES

Le club de baseball des employés des Postes ira jouer à Saint-Lambert, dimanche, le 1er juillet. La direction s'attend à ce qu'une foule de ses partisans l'accompagne comme d'ailleurs cela est son habitude. Les joueurs prouveront qu'ils sont digne d'encouragement.

Le départ se fera à 2 heures (heure avancée) de la gare de la Quebec Montreal Southern Rly, rue McGill.

### IDEAL SAINT-JOSEPH

L'Idéal Saint-Joseph qui a dix parties de gagnées et aucune de perdue ira dimanche rencontrer l'Etoile Brillante à Lachine. Les joueurs devont se rendre chez le capitaine Mallette pour 1.30, heure avancée.

### PLAZA vs CHAMBLY UNI

Le club Plaza ira dimanche rencontrer le Chambly Uni. Les amis sont invités. Départ à midi, heure solaire, du No 908 rue Boyer. La batterie du Plaza se composera de Lamoureux et Vachon.

### CLUB SAINTE-CECILE P. S. C.

Le Sainte-Cécile P.S.C. a reçu la visite du Mont-Royal et l'a défait par 3 à 1. Dimanche, le Sainte-Catherine recevra la visite du Mile-End, au terrain en arrière de l'institution des Sourds-Muets, Boul. Saint-Laurent. Le 8 juillet, il recevra la visite du C.P. Mile-End.

## BRILLANTS EXPLOITS DE JOS DELISLE

Le club Québec a remporté hier une victoire décisive sur le Montréal, le battant par 11 à 2 au Parc Atwater. Larry Carmel et Jos. Delisle échangés récemment par le Montréal, au club de la Cité de Champlain, ont largement contribué à la défaite de leur ancien club. Ces deux joueurs ont compté à eux deux six des onze points du Québec. Carmel a fait trois coups simples et a compté trois points, et Jos Delisle a fait un deux buts, un trois buts et un home run sur quatre apparitions au bâton. Le coup de circuit a été fait à la première manche, alors que Carmel était sur les buts et qu'il y avait un homme de retiré. Peu après, le lanceur Jones fut remplacé par Cardner, qui a été dans la boîte pendant 8⅓ innings.

Le lanceur Keay, du Québec, a été fort effectif. Il n'a accordé que cinq hits au Montréal et aucun, avant la cinquième manche. Major a saisi d'une main nue un grounder difficile frappé par Hunnefield, à la troisième manche.

Score:

| QUEBEC | AB | R | H | PO | A | E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sauvage, rf. | 5 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 |
| Carmel, lf | 5 | 3 | 3 | 2 | 0 | 0 |
| J. Delisle, cf. | 4 | 3 | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Desrosiers, 2b | 4 | 1 | 2 | 5 | 3 | 1 |
| Martin, 3b | 5 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Major, ss. | 5 | 1 | 2 | 1 | 6 | 2 |
| Schwab, 1b | 5 | 0 | 1 | 8 | 0 | 1 |
| Wingo, c. | 5 | 0 | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Keay, p. | 5 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Total | 43 | 11 | 15 | 27 | 12 | 5 |

| MONTREAL | AB | R | H | PO | A | E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Grant, lf. | 4 | 1 | 1 | 5 | 0 | 1 |
| Dykes, 3b. | 4 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Hunnefield, 1b. | 5 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 |
| Jones, p. | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Cardner, p. | 4 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 |
| Hoffman, rf. | 4 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Ware, cf. | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 |
| Singher, 2b. | 3 | 0 | 0 | 1 | 5 | 1 |
| Zilenzinger, 2b. | 2 | 0 | | 1 | 0 | 0 |
| Peeler, c. | 4 | 0 | | 6 | 0 | 0 |
| Total | 34 | 2 | 5 | 27 | 8 | 3 |

Score par innings:

| | |
|---|---|
| Québec | 401203100—11 |
| Montréal | 000110000— 2 |

Sommaire: Deux buts, J. Delise, Desrosiers. Trois buts, J. Delisle, Cardner. Home run, J. Delisle. Sacrifices, Desrosiers, Singher. Buts volés, Carmel, Martin, Singher. Laissés sur les buts, Québec 8, Montréal 11. Buts sur 4 balles: Keay 4, Cardner, 1 en 8⅓ innings Struck out, Keay 4, Cardner 6. Hits, sur Jones, 6 en ⅔ inning; sur Cardner, 9 en 8⅓ innings. Passed ball, Peeler. Frappés par le pitcher (Grant); Cardner (Sauvage).

Trois-Rivières, 30. — Six erreurs du club local à la sixième manche ont donné huit points à Canadien qui a gagné hier la deuxième partie de sa série par un score de 11 à 5. Score par inning:

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Canadien | 100 018 00— | 11 | 11 | 3 |
| Trois-Rivières | 200 000 21— | 5 | 7 | 8 |

Batteries: Banes et Bools; Masterson, Landry et Reo.

POSITION DES CLUBS

| | Gag. | Perd. | P.C. |
|---|---|---|---|
| Canadien | 30 | 16 | .652 |
| Montréal | 29 | 20 | .592 |
| Québec | 20 | 27 | .426 |
| Trois-Rivières | 17 | 33 | .340 |

### TETRAULTVILLE A BEAURIVAGE

Dimanche, le Beaurivage recevra la fameuse équipe le Tétraultville pour un enjeu de $200.

Il y a beaucoup de rivalité entre ces deux clubs et l'on s'attend à une joute très contestée.

Vinet lancera pour le Beaurivage et Lord sera son receveur.

Avec des joueurs comme Gervais au 1er but, Deladurantaye au 2e, Lavigueur au 3e, Dufresne arrêt-court et Rivet, Leroux et Provost champ, le Beaurivage ne craint pas Tétraultville, et ce dernier, avec sa fameuse batterie: Lambert, Lamoureux et Bélisle, en dit autant de son côté.

Les paris sont déjà nombreux entre les partisans des deux clubs et beaucoup d'argent changera de mains, dimanche.

Que l'on se rende à Beaurivage, dimanche. Le terrain est situé à cinq minutes du parc Dominion, vers l'est.

### VICTOIRE DU TETRAULTVILLE

Le Tétraultville a triomphé du Canadien Inc., par 11 à 5 devant 2,000 personnes. La joute a été une brillante exhibition de baseball, féconde en beaux coups. Le trois buts de Bélisle, à la cinquième manche, a donné la victoire au Tétraultville. Le superbe catch de Dupuis a empêché les visiteurs d'égaler le score. Le lanceur Lamoureux n'a accordé que cinq hits distancés. Score par manches:

| | | R. | H. | E. | S. |
|---|---|---|---|---|---|
| Canadien | 100031000— | 5 | 5 | 6 | 6 |
| Tétraultvill | 30002213x— | 11 | 8 | 8 | 6 |

Batteries Côté et Lapierre; Lamoureux et Bélisle. Arbitres: M. Ouellette et Boucher. Dimanche, le Tétraultville commencera une série de trois parties avec le Beaurivage.

### CHAMBLY INDEPENDANT

Le Chambly Ind. a défait dimanche le Saint-Irénée par défaut. Maintenant, il n'a plus de terrain et jouera ses parties en dehors. Le 2 juillet, il ira rencontrer le Beloeil. Il lance un défi à tout club 18 à 20 ans ou amateur: Chambly, Farnham Ind., Saint-Jean, L'Assomption, Saint-Lin, Varenne et Marieville préférés. Inf. P.-E. Grignon, tél. 27, entre 6 à 7 heure solaire; ou R. Mailhot, Chambly Bassin, P.Q.

### C. P. SAINT-ARSENE VICTORIEUX

L'équipe du Cercle a remporté sa huitième victoire, dimanche dernier, en battant les Elks de la Pointe Saint-Charles par un score de 9 à 4. Le cercle n'a perdu qu'une joute depuis le début de la saison, avec le Mont-Royal, faute d'entraînement. Depuis ce temps, le gérant essaie d'avoir une revanche, mais sans succès.

Dimanche, 1 juillet, le Cercle accordera une revanche au Pionnier de Villeray. Nul doute que cette joute sera très contestée.

### SALABERRY IND

Le Salaberry a rendu visite au club Laprairie et a été défait par le score de 8 à 5. La partie a été contestée, du commencement à la fin. Le Salaberry de Laprairie remercie le Laprairie de sa bonne hospitalité. Dimanche, le Salaberry rendra visite au club Idéal de Bordeaux et invite tous ses partisans à l'encourager à la victoire. Le club est libre après le 15 juillet et lance un défi à tout club amateur de la province. Pour informations, J. Feeney, 192 Saint-Timothée. Tél. Est 2406, le jour.

## DEUX PARTIES CET APRES-MIDI

Les fervents de baseball seront servis à souhait ces jours-ci. En effet, en dehors des parties de la Ligue Provinciale, de la Ligue Fédérale, de la Ligue Industrielle et de la Ligue des Manufactures, la Ligue de l'Est donnera six parties en trois jours à Montréal.

Cet après-midi, le Montréal et le Canadien joueront deux parties au Parc Atwater. Dimanche, les deux mêmes clubs joueront deux parties à Maisonneuve, et lundi, le Montréal et le Trois-Rivières joueront également deux parties au Parc Atwater. La première partie ,chacun des trois jours commencera à 1 heure, heure solaire.

Les amateurs de baseball ont là un programme fort intéressant.

Le lanceur Frankhouse vendu au club Syracuse jouera cet après-midi sa dernière partie à Montréal.

### JOUTES DE BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

New-York, 10; Philadelphie, 9.
Chicago, 5; Cleveland, 4.
Detroit, 5; Saint-Louis, 3.
Washington, 2; Boston, 1.

LIGUE NATIONALE

Cincinnati, 2; Pittsburgh, 0.
Cincinnati, 3; Pittsburgh, 5.
Brooklyn, 14; Philadelphie, 5.
Chicago, 11; Saint-Louis, 4.

LIGUE INTERNATIONALE

Syracuse, 6; Toronto, 1.
Buffalo, 7; Rochester, 5.
Reading, 8; Newark, 5.
Reading, 7; Newark, 1.

### LIGUE INDUSTRIELLE

Le programme de cet après-midi au terrain de Saint-Henri sera le suivant:

2 heures — Montreal Locomotive Works vs Imperial Tobacco. Cette partie devrait être très intéressante tant à cause de la force des équipes respectives qu'à cause de la rivalité qui existe entre elles. L'équipe de Longue-Pointe a bien débuté samedi dernier gagnant sa première partie. Elle fera certainement parler d'elle au cours de la course au championnat.

4 heures — Dominion Bridge vs Canadian Car. L'équipe de Lachine a été considérable renforcée au cours des deux dernières semaines et aura un alignement formidable à opposer à l'équipe du Canadian Car. Parmi les nouveaux joueurs du club de Lachine, on compte: Ivon, Ryan, St-Denis, Laferrière, Desjardins, Bardiers, etc.

Les batteries seront choisies parmi les joueurs suivants: Montreal Locomotive Works: Cameron, Bremner et McCarthy, Babbitt ou Charette; Imperial Tobacco: Maxwell, Lapierre ou Moranger, Wright, Tahamount, Savard ou Désormiers; Dominion Bridge: Wilbur, Leclaire et Ryan; Canadian Car: O'Coin, Bishop, Poitras et Perras. Les arbitres seront: Chipchase et Bruneau.

### BASEBALL A HOCHELAGA

Hochelaga vs Régal, voilà ce qu'on entend dans la partie Est...

En effet, la partie de dimanche suscite un intérêt extraordinaire et c'est avec raison, car les deux équipes rivales sont très puissantes et toutes deux possèdent l'ambition bien arrêtée de vaincre, car la partie est pour un enjeu considérable.

La batterie Buller-Chevalier sera à son poste pour le Régal, tandis que Gosselin et Laroche officieront pour l'Hochelaga.

De nouvelles estrades sont en construction et elles seront terminées pour dimanche. Comme on le voit, le club ne néglige point les spectateurs.

La partie commencera à 3 heures, heure avancée).

Lundi, 2 juillet, l'Hochelaga rencontrera la forte équipe Montreal Locomotive composée de joueurs de ligue. Armand Zappa sera le lanceur de l'Hochelaga. Le gérant Desjardins réserve une surprise à ses supporteurs. Donc dimanche et lundi au Parc Poupart.

### CLUB SAINT-JOVITE

Saint-Jovite, 29.—Le club de baseball Saint-Jovite, après avoir battu tous ses adversaires par le score global de 57 à 4, aimerait à arranger des parties avec quelques bons clubs de Montréal ou d'ailleurs.

En plus de faire un voyage agréable dans les Laurentides, Saint-Jovite étant situé à 80 milles de Montréal, les trains sont très accommodants, arrivant ici le dimanche à midi et repartant à 5 heures. Pour toutes informations, communiquez avec le gérant H.-E. Rochon, Saint-Jovite Station.

### LAURIER vs VARENNES

Le Laurier de Maisonneuve ira dimanche, 1er juillet, rencontrer la fameuse équipe de Varennes. Le départ se fera à dix heures, (heure solaire), de la demeure du gérant, No 639 rue Chambly. La batterie du Laurier se composera de Donat Rajotte et Laurier, lanceurs, et Armand Lapensée, receveur.

Le Laurier de Maisonneuve lance un défi à tout club amateur de la province. Pour inf., Armand Lapensée, 103 Jeanne d'Arc, Mais., ou Oscar Capson, 639 rue Chambly. Tél. Las. 2124W.

### SAINT-IRENEE vs DE BEAUJEU

Le Saint-Irénée ira dimanche rencontrer le De Beaujeu. Il a engagé pour la balance de la saison, le lanceur Armand Dallaire, anciennement du Sainte-Cécile P.S.C. qui aura comme receveur son frère Charles Dallaire. L'équipe du Saint-Irénée se composera comme suit: lanceur, A. Dallaire; receveur, C. Dallaire; 1er but, H. Chawl; 2e but, A. Vidal; arrêt-court, E. Daoust; 3e but, W. Cutler; champ: E. Leduc, A. Métayer, J. Parent.

Le Saint-Irénée lance un défi à tout club amateur de la province ou d'en dehors. Pour inf. A. Lamarre, gérant, Uptown 1513, entre 10.30 a.m. et 12.30 p.m. et 5.30 à 7.30 soir.

### ETOILE PONT VIAU

L'Etoile Pont Viau a ouvert sa saison en battant le Laval des Rapides par 9 à 0. Cet après-midi, à 2.30, il jouera avec l'Ahuntsic. Il aimerait à jouer avec le Beaurivage II dimanche. Il lance un défi à tout club de 10 à 13 ans. Inf. E. Major, Pont Viau.

ETOILE-ROYALE AMATEUR

L'Etoile-Royale Amateur a rendu visite au Fullum dimanche dernier et a été défait par le score de 11 à 4. Il remercie le Fullum de sa réception. Dimanche, l'Etoile rendra visite au fameux Bout-de-l'Ile. Pour informations, R. Archambault, 231 Papineau, par lettre seulement.

## DEUX JOUTES A GUYBOURG

PROGRAMME DE DEMAIN A GUYBOURG

Première partie à 1 heure (heure solaire).—El-Pietto vs Red Sox; batteries: Gariépy et Cardinal, Paquette et Savard.

Deuxième partie, 10 minutes après la première.—Guybourg vs Saint-Gabriel; batteries: Pollinger et Ryan, Mahr et Byron.

Tout est prêt pour le double-header de dimanche au terrain de la Ligue Fédérale, à Guybourg. Les quatre clubs ont pratiqué ferme cette semaine et tout fait prévoir deux belles parties pour les supporteurs de la ligue et amateurs de baseball. Une grande rivalité existe entre les clubs El-Pietto et Red-Sox; de nombreux paris sont déjà engagés sur le résultat de cette partie: Les admirateurs du Red-Sox basant leurs espérances sur les deux belles performances de Paquette dans la boite depuis qu'il officie comme lanceur, de leur côté, les supporteurs de l'El-Pietto ont confiance en Gariépy.

Dans la deuxième partie, le Saint-Gabriel pourra compter sur l'encouragement de tous les supporteurs des clubs Red-Sox et El-Pietto qui veulent à tout prix voir le Guybourg subir une défaite afin de créer une triple égalité.

### JOLIETTE A GUYBOURG

Le club Joliette et le Metropole se rencontreront lundi après-midi, 2 juillet, à 2.30, au terrain du Guybourg. Le Joliette viendra ici avec sa plus puissante équipe et avec la ferme détermination de vaincre le club d'Eugène Bélanger. Le Joliette n'a subi qu'une seule défaite depuis le commencement de la saison et il se fait fort de la faire oublier.

### MONT-ROYAL vs SAINT-MARTIN

Le Mont-Royal ira rencontrer le Saint-Martin, dimanche. Départ à midi et demi, heure avancée, du No 343 Delanaudière.

La batterie du Saint-Martin se composera du fameux Robillard, le jeune lanceur phénomène, et de Pigeon.

La joute sera pour un enjeu de $100.

On s'attend à ce que toute la paroisse assiste à cette joute.

La joute commencera à 2.30, heure solaire.

Le 8 juillet, le Saint-Martin jouera avec le Salaberry Indépendant.

### BASEBALL A YOUVILLE

Le Montreal Locomotive Club se mesurera avec le club des Artisans de Youville, demain après-midi, sur le terrain de ce dernier, angle de la 35e rue et de la rue Lajeunesse. La partie commencera à 3 p.m., heure avancée. La Montreal Locomotive appartient à la Ligue industrielle. La partie sera très intéressante.

### CLUB BOURGET

Le club de crapaud Bourget a défait le Hamilton par 12,710. Les plus hauts scores ont été faits par: H. Richer, 9,140; A. Lacombe, 7,160; P. Truax, 6,660; H. Blake, 8,790; A. Ruest, 6,730; Myette, 10,320; S. Blake, 8,750; E.-R. Truax, 7,920; Duclos, 6,310; Pepin, 10,950. Le club donnera son pique-nique dimanche.

### BLUE SOX vs LAVAL DES RAPIDES

Dimanche, l'équipe du gérant Lafortune ira rencontrer le Laval des Rapides. Le départ se fera de chez Alex. Payment, 779 Marquette, à 1 heure, par camion automobile. Le gérant Lafortune s'est assuré les services d'un troisième but cette semaine. Le Blue Sox ayant encore quelques dates libres serait prêt à aller rencontrer le Sorel, Granby, Ideal de Beauharnois, Saint-Lambert, L'Epiphanie, l'Assomption, Saint-Hyacinthe et surtout le C. P. Saint-Arsène, le C. P. Villeray, le 8 juillet. Pour informations, Alex. Payment, 779 Marquette.

Etant libre le 2 juillet, le Blue Sox serait prêt à aller rencontrer un bon club amateur.

### DEFI DU BELMONT SOCIAL

Libre dimanche ainsi que les dimanches suivants, l'équipe du gérant O'Neil serait prête à aller rencontrer tout club amateur de la province, tel que: S.-Lambert, Sorel, Chambly, Imp. Barsalou, Crawford Park, C.P. S.-Arsène. Inf. tél. H. Auburn, Uptown 5321, entre 2 et 3 heures.

### SAINT-MARTIN JUNIOR

Le Saint-Martin Junior recevra dimanche la visite de l'Abord à Plouffe qu'il a défait dimanche dernier par 5 à 4. Le 8 juillet il ira rendre visite au Pont Viau.

### GARDE S.-HENRI-S.-GEORGES

Les membres de la garde et ceux du corps de clairons sont priés de se rendre en uniforme au local de la garde, dimanche après-midi, à 1.30, heure solaire.

ROYAL SAINTE-DOROTHEE

Le Royal vient d'élire ses officiers: L. Laurin, gérant; A. Couvrette, capitaine; E. Laurin, secétaire. Le Royal lance un défi à tout club de 12 à 15 ans, Jeune Dufresne, Saint-Valier, Jeune Indien, Saint-Martin, l'Abord - à - Plouffe. Les partisans sont priés de l'encourager dans le tirage d'un $5.00 en or. Inf. Lionel Laurin, Sainte-Dorothée, 603 sonnez 3.

FRIA, lévrier de couleur fauve et blanc, âgée de 20 mois, qui a remporté quatre premiers prix et un "winner" à l'exposition du Ladies Kennel Club tenue le 23 juin à l'Auditorium. Le lévrier représenté ici a été élevé au De Salles Kennel et est maintenant la propriété du Central Dog Kennel.

Grandes Courses
A Mainville, dimanche, 8 juil. '23
Classes 2.30—$200.00 Classes 2.22—$200.00
Classes 2.13—$200.00
J. A. OUELLETTE, président.
J. E. RONDEAU, secrétaire. 30.7.C

YACHT A LOUER
pour parties de
PECHE et PIQUE-NIQUE
Excursions — 30 passagers.
A. AUMONT, 35, 21ième ave, Lachine.
Tél. Lachine 147w. 28.30 C

BASEBALL POUR LE CHAMPIONNAT
AUJOURD'HUI PARC ATWATER
MONTREAL vs CANADIENS
DEUX PARTIES 1 p.m. heure normale
DIMANCHE
TERRAIN du NATIONAL
2 parties 2
MONTREAL vs CANADIENS
1 p.m. heure normale

## A JOLIETTE ET A VERDUN, DEMAIN

La Ligue Provinciale de baseball donnera un fort intéressant programme dimanche.

Au Parc Rheaume, Verdun, le Syndicat Saint-Henri, vainqueur du Joliette dimanche dernier, se mesurera avec le Verdun. Les deux clubs joueront deux parties. La première commencera à 2 heures, heure avancée. Charles Ducharme, propriétaire du Saint-Henri, se propose bien de gagner ses deux parties. Après avoir battu le Joliette, il ne voit pas de raison pour ne pas battre tous les autres clubs de la ligue.

A Joliette, l'équipe du Dr Gauthier, recevra la visite du Pointe Sainte-Charles qui a déjà fait partie nulle avec elle au commencement de la saison. Le Joliette tient à faier oublier les revers qu'il a subi dimanche dernier et il se prépare à écraser le Pointe S.-Charles.

## TOURNOI DE GOLF DU CLUB SAINT-DENIS POUR LA COUPE J.-A. BEAUDRY

Le tournoi annoncé la semaine dernière entre les membres du club Saint-Denis pour la coupe J. A. Beaudry, a réuni 55 concurrents.

C'est donc l'un des plus grand succès que nous ayons à enregistrer dans les annales de nos clubs de golf locaux.

Les trois premières rondes d'élimination ont été jouées, laissant en présence huit concurrents qui doivent engager le combat cet après-midi, à Laval-sur-le-Lac.

Le tirage pour la 4e ronde a donné le résultat suivant:

1er foursome: MM. E. Panneton, Théop. Viau, Nap. Tétrault, J. Mongeau.

2e foursome: MM. Pierre Leduc, Dr G. Archambault, L. M. Lymburner et J. A. Sicotte.

Deux des concurrents seront éliminés dans chaque foursome et les survivants se rencontreront dans la semi-finale dimanche matin.

Dimanche après-midi, on verra la grande finale entre les deux survivants et de nombreux spectateurs seront sans doute témoins de cette joute mémorable qui a suscité un si grand intérêt dans notre grand club canadien-français.

### LA COUPE LYMBURNER

Un concours de golf pour la coupe Lymburner aura lieu aujourd'hui à Laval sur le Lac. Une foule de bons joueurs sont inscrits pour cette épreuve, et plusieurs ont l'ambition de décrocher le trophée.

### CAMP EMILE MAUPAS

L'ouverture du camp Emile Maupas, à Valmorin, retardée depuis quelque temps par les inondations, aura lieu dimanche. L'on pendra la crémaillère. Ce sera là une joyeuse fête intime, entre amis.

### A MONTREAL-SUD

Le club Montréal-Sud rencontrera dimanche après-midi, à 2.30, le club de baseball du Royal Canadian Regiment. Le Montréal-Sud qui a défait le Ronald Press par 16 à 0, entend bien triompher encore dimanche.

Le Montréal-Sud est prêt à rencontrer n'importe quel bon Club de la province.

Pour informations, s'adresser à A. B. Hurtubise, gérant, 4 Wagram, Montréal-Sud, ou téléphone Saint-Louis 3496.

### MILE END vs SAINTE-CECILE

Le club Mile-End a remporté une belle victoire, dimanche dernier, en écrasant le Saint-Gabriel Amateur par le score de 14 à 6 en cinq manches. Ne pouvant continuer, à cause du terrain qui devait être cédé au Belmont Amateur, à 3 heures, le Saint-Gabriel dut accepter la défaite par trop imminente. La batterie Proulx-Plouffe se distingua, n'accordant que quatre maigres hits espacés et retirant neuf frappeurs au bâton. Tétreault, Ménard, Plouffe, Blais, Proulx, Lavoie, Siguie ont chacun frappé un deux buts.

Le Mile-End félicite le Saint-Gabriel de sa bonne tenue sur le terrain. Dimanche, il ira rencontrer le Sainte-Cécile P.S.C. Il y a déjà longtemps que le public demande une partie entre ces deux clubs. La joute aura lieu dimanche, à 2.30, heure nouvelle, en arrière du collège des Sourds-Muets, Blvd Saint-Laurent.

Libre, le 1er juillet, le Mile-End lance un défi à tout club amateur et particulièrement au C. P. Villeray. Inf. Emile Ménard, président, 1894 Saint-Urbain.

PALM BEACH et MOHAIR
Marchandises anglaises, soie et laine, nuances variées — faits sur mesures. PRIX $20.00 en montant.
CHARLES LAFORCE Ltée
Tailleurs Experts
204 Ste-Catherine Est
26.30C

## CROSSE DEMAIN A SAINT-HENRI

Le jeu de crosse promet d'être plus populaire que jamais cette saison à Saint-Henri. La Ligue de crosse de la Cité qui a joué ses premières parties dimanche dernier, donnera deux joutes dimanche et promet d'intéresser fortement la population de Saint-Henri et des environs. Le programme de dimanche est le suivant:

Syndicat Saint-Henri vs Saint-Pierre aux Liens.

Indiens de Caughnawaga vs National.

La première partie commencera à 1.30.

Le National qui possède une phalange d'étoiles se propose bien d'infliger une dure défaite aux Indens. Le National a fait ses preuves dimanche dernier alors qu'il a remporté une victoire décisive. Il se propose ben de mettre un nouveau succès à son crédit demain. Le Saint-Henri composé en grande partie d'étudiants, se prépare à infliger une écrasante défaite au Saint-Pierre. Le public verra du beau jeu.

## LE COMBAT SERAIT REMIS AU 14 JUILLET

Great Falls, Montana, 30. — Les promoteurs du combat entre Dempsey et Gibbons disent que le dernier $100,000 qui doit être donné au champion, a été promis par des sportsmen responsables. Ils demandent cependant que le combat soit remis au 14 juillet, vu que le succès financier de l'affaire est loin d'être assuré.

### GREB vs WILSON

New-York, 30. — Harry Greb et Johnny Wilson se rencontreront le 31 août dans un combat de boxe de 15 rondes pour le championnat.

### BOXE A GRANBY

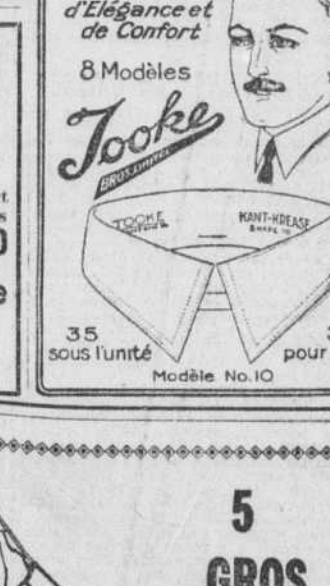
Granby, 30. — Une séance de boxe aura lieu ici le 11 juillet. La principale rencontre qui sera de 12 rondes, sera entre Jos. St-Onge, champion des Cantons de l'Est, et John Williams, de New-York.

Au nombre des autres rencontres, mentionnons: Auger vs Boismenu, 145 livres, 8 rondes. Alphonse St-Onge vs Cabana, 95 livres, 4 rondes.

### PIONNIER DU MILE END

Le Pionnier du Mile-End voudrait arranger des parties pour dimanche et lundi. Il peut jouer de bonnes parties. Inf. tél. Rockland 4099 ou Simon Livy, 980b avenue Hôtel de Ville, Montréal.

Ça Vous Ragaillardit !
Après vous être rasé, le matin, employez le talc
Seely
After Shave
Saupoudrez bien dans votre main et passez sur la figure quand vous avez la peau luisante ou tendue après vous être rasé. Cela vous rafraîchira, adoucira votre peau et vous donnera une sensation de bien-être et de vigueur.
La lotion Seely's After-Shave calme l'irritation et adoucit la peau.
En vente dans les meilleures pharmacies. 54

LES "KANT-KREASE"
(Ne se fripent pas)
FAUX COLS
MI-SOUPLES
Pointures par ¼
Véritable combinaison d'Elégance et de Confort
8 Modèles
Tooke

35 sous l'unité
3 pour $1.00
Modèle No.10

5 GROS CIGARES

Un paquet de poche de véritables Havanes c'est idéal.
CIGARES PELICAN
5 pour 50c

M. LATOUR, de Saint-Jérôme, et quelques amis revenant d'une partie de pêche au Lac Masson, Sainte-Marguerite, dans les Laurentides. M. Latour a pris, en quelques heures, neuf truites pesant de 6 à 10 livres.

KENNETH TATEM, mieux connu sous le nom de Dare Devil Tatem, champion motocycliste du Canada, qui accepte le défi de Mercier pour une course pour un pari de $100. Tatem est ici au volant de sa machine.

# LA TERRE PATERNELLE

PAR PATRICE LACOMBE

X

UN VOYAGEUR (Suite)

—Cette après-midi, Monsieur.

—Ah! tu es un des voyageurs arrivés par les canots qu'on attendait ces jours-ci?

—Oui, Monsieur.

—Et tu viens te promener à la ville?

—Non, Monsieur, je suis à la recherche de ma famille, que l'on m'a dit demeurer près d'ici.

—Et comment t'appelles-tu, mon garçon?

—Charles Chauvin, Monsieur. Je...

—Dieu du ciel! s'écria le père Danis en se levant brusquement de son siège, se redressant de toute sa haute taille, et en regardant Charles d'un air stupéfait.

—Eh bien! Marianne, ne te l'ai-je pas dit souvent que Dieu était bon, et qu'il rendrait enfin ce pauvre enfant à sa mère? —Oui, mon garçon, tu arrives bien à temps, va! Tes parents sont depuis longtemps dans la plus grande misère; ton père a fait de mauvaises affaires, sa terre a été vendue, il a été ruiné, et il gagne misérablement sa vie ici à charroyer de l'eau. Pour comble de malheur, ton pauvre frère vient de mourir, et, comme ils te croient mort aussi, tu peux juger de l'état où ils sont. — Dis-moi, mon garçon, as-tu ménagé tes gages? apportes-tu de l'argent avec toi?

—Oui, Monsieur; mes gages me sont presque tous dus par la compagnie, et je les retirerai quand je voudrai.

—Ah! c'est bien, mon garçon, tu es un bon fils; viens-ci que je t'embrasse.

Et le père Danis serra Charles contre son coeur.

—Allons, mon garçon, tu es bien fatigué, repose-toi un peu et prends quelque chose.

—Merci, Monsieur, j'ai hâte de revoir mon père.

—Hé bien! mon garçon, je m'en vas t'y mener; mais va doucement, parce que ça va leur faire un coup, surtout à ta pauvre mère. Mais laisse-moi faire; j'entrerai le premier et j'arrangerai la chose. Allons, Marianne, donne-moi mes béquilles.

Et tous deux sortirent.

—Ah ça! mon garçon, ne va pas trop vite, je ne pourrai te suivre. Il y a eu un temps où je t'aurais battu le chemin, mais à présent, je n'ai plus de jambes.

En parlant ainsi, ils arrivaient à la demeure de Chauvin. Le père Danis ouvrit sans frapper, et, entrant le premier:

—Tenez, mère Chauvin, je vous avais bien dit que tôt ou tard vous auriez des nouvelles de votre fils; voici un voyageur qui arrive et qui va vous en donner.

Charles promena ses regards sur un homme déjà âgé et sur deux femmes dont la misère et la souffrance avaient tellement altéré les traits qu'il ne les reconnut point. Charles, qui les avait quittés à peine sorti de l'adolescence et qui revenait homme fait, n'en put être reconnu à son tour.

—Ah! Monsieur, dit la mère en s'adressant à Charles, m'apportez-vous des nouvelles de mon cher fils?

A ce son de voix bien connu, Charles avait reconnu sa mère; il voulait répondre; son coeur se gonfla, sa langue resta muette; il demeura immobile.

La mère, interprétant ce silence en mauvais augure:

—Ah! père Danis, dit-elle, pourquoi ne m'avez-vous pas épargné la douleur d'apprendre moi-même de ce voyageur que mon pauvre Charles est mort?

—Mort! s'écria le père Danis; une preuve qu'il ne l'est pas, c'est que vous l'avez devant vous.

—Ma mère! maman! cria Charles, en se jetant dans les bras de sa mère...

—Pauvre enfant, disait la mère d'une voix éteinte, je ne te reconnais pas...; je crois pourtant que tu es mon fils... Le bon Dieu a enfin exaucé mes prières...

Pendant ces tendres embrassements, la médaille sortit de la poitrine de Charles et effleura la main de sa mère.

Ah! Monsieur, m'apportez-vous des nouvelles de mon cher fils?

—Ah! s'écria-t-elle, ma médaille!... Ah! oui, c'est mon fils... c'est mon Charles...

A peine Charles se relevait des étreintes maternelles qu'il fut saisi à son tour par son père et Marguerite, qui l'attiraient à eux en le couvrant de baisers.

—Hé! mon Dieu! s'écriait le père Danis, laissez-le donc un peu respirer, ce pauvre enfant.

Bientôt Marguerite, s'échappant des bras de son frère et ne se possédant plus de joie, sauta au cou du père Danis.

—Ah! bon Monsieur, c'est vous qui nous rendez mon frère, ce pauvre Charles!

—Hé! non, non, ma fille... Hé! mon Dieu! laissez-moi donc... vous allez me jeter à terre... vous m'étouffez... Allons, je crois qu'elle veut me faire pleurer aussi...

Pendant ces scènes attendrissantes, le vieux chien Mordfort, qui avait grondé sourdement en voyant cet étranger, avait bien vite flairé son ancien maître; le pauvre animal avait pardonné depuis longtemps à Charles la blessure qu'il lui avait faite en partant et qui l'avait rendu boiteux, et il s'était attaché à sa jambe en poussant des hurlements de joie.

Les voisins s'étaient bien vite aperçus qu'un rayon de bonheur avait enfin pénétré sous ce toit de misères, et partageaient cordialement la joie de la famille Chauvin; ils vinrent en foule la féliciter du bonheur inespéré qui venait de lui arriver.

CONCLUSION.

Nous remettrons à un autre jour le récit des aventures de Charles, qui occupèrent les jours qui suivirent son arrivée, et que le père Danis ne manqua point de corroborer, et même de commenter, comme s'il y eût pris une part active.

Charles, habitué au grand air des lacs et des forêts, étouffait dans l'étroit réduit qu'habitait sa famille. Il songea donc à s'établir à la campagne. Une occasion se présenta bientôt d'elle-même. Le nouveau propriétaire de la terre de Chauvin paya à son tour le tribut à la nature. La terre, mise en vente, fut achetée par Charles; et cette famille, après quinze ans d'exil et de malheurs, rentra enfin en possession du patrimoine de ses ancêtres.

Quand le père Danis vit s'éloigner ses bons voisins, ce fut à son tour à verser des larmes. Charles en fut touché, et, ayant appris que ce brave homme avait secouru sa famille dans sa détresse, il trouva place dans la ferme pour lui et pour sa vieille Marianne.

Quelques-uns de nos lecteurs auraient peut-être désiré que nous eussions donné un dénouement tragique à notre histoire; ils auraient aimé à voir nos acteurs disparaître violemment de la scène, les uns après les autres, et notre récit se terminer dans le genre terrible, comme un grand nombre de romans du jour. Mais nous les prions de remarquer que nous écrivons dans un pays où les moeurs en général sont pures et simples, et que l'esquisse que nous avons essayé d'en faire eût été invraisemblable, et même souverainement ridicule, s'il se fût terminé par des meurtres, des empoisonnements et des suicides. Laissons aux vieux pays que la civilisation a gâtés leurs romans ensanglantés; peignons l'enfant du sol tel qu'il est, religieux, honnête, paisible de moeurs et de caractère, jouissant de l'aisance et de la fortune sans orgueil et sans ostentation, supportant avec résignation et patience les plus grandes adversités, et, quand il voit arriver sa dernière heure, n'ayant d'autre désir que de pouvoir mourir tranquillement sur le lit où s'est endormi son père, et d'avoir sa place près de lui au cimetière, avec une modeste croix de bois pour indiquer au passant le lieu de son repos.

Encore donc un coup de pinceau à un riant tableau de famille, et nous avons fini.

Le père Chauvin, sa femme et Marguerite recouvrèrent bientôt, à l'air pur de la campagne, leur santé affaiblie par tant d'années de souffrances et de misères. Cette famille, réintégrée dans la terre paternelle, vit renaître dans son sein la joie, l'aisance et le bonheur, qui furent encore augmentés quelque temps après par l'heureux mariage de Charles avec la fille d'un cultivateur des environs. Marguerite ne tarda pas à suivre le même exemple; elle trouva un parti avantageux, et alla demeurer sur une terre voisine. Le père et la mère Chauvin font déjà sauter sur leurs genoux des petits-fils bien portants. Le père Danis se charge de les endormir en leur chantant d'une voix cassée quelques anciennes chansons de voyageurs.

Nous aimons à visiter quelquefois cette brave famille, et à entendre répéter souvent au père Chauvin que la plus grande folie que puisse faire un cultivateur, c'est de se donner à ses enfants, d'abandonner la culture de son champ et d'emprunter aux usuriers.

FIN.

## A TRAVERS L'ACTUALITE DE LA SEMAINE

Boite de surprise.

La scopolamine guérit du mensonge.

Guide pris pour un gibier.

La reine de l'air.

Près du but enfin!

## LA SARRE

La fête de la Saint-Jean-Baptiste a été célébrée, cette année dans notre belle paroisse de La Sarre, avec beaucoup d'entrain ement. Le matin une grand'messe fut chantée par M. l'abbé Ernest Lalonde, curé de la paroisse. Le sermon fut fait par M. l'abbé J.-A. Ladouceur, curé de la Reine. Dans l'après-midi, à 2 heures, eut lieu la procession. On y comptait 15 chars allégoriques. Représentait saint Jean-Baptiste, l'enfant de M. Paul Audette. La procession défila dans les rues du village et se rendit au parc Saint-Jean-Baptiste où eurent lieu de belles courses au trot. Les chevaux qui y prirent part appartenaient à MM. Donat Bordeleau, Théodore Morissette, Barromée Gagnon et N.-Patrick Huart.

de La Sarre, M. Josaphat Beaudoin, de Dupuy, et quelques-uns d'Amos. Le soir, à huit heures, il y eut à l'hôtel de ville, des discours patriotiques par M. le maire Jules Lavigne et l'avocat L. Pinard, de cette paroisse.

—Dimanche soir, le 24, M. Donat Déry qui retournait chez lui en auto, a frappé la voiture de M. Siméon Robin, personne n'a été blessé.

## ADHESION A LA HAYE

La Haye, Hollande, 29. — La première Chambre a adopté un projet de loi demandant l'adhésion de la Hollande au traité de Versailles concernant la navigation sur le Rhin.

## FEU M. ALB. DUCHARME

(Spécial à la PRESSE)

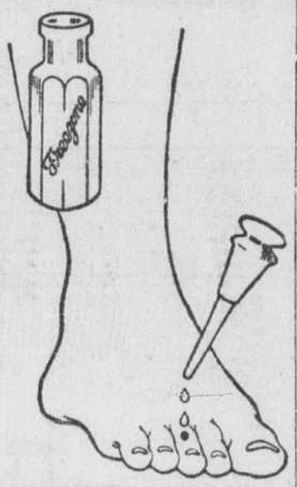
Feu M. A. DUCHARME

Sorel, 30 — Ces jours derniers est décédé à l'âge de 42 ans, M. Albert Ducharme, fils de feu M. Alexis Ducharme. Le défunt laisse outre sa mère, deux soeurs, Mmes Joseph Laviolette et Alfred Godin et cinq frères, MM. Alexis, Georges, Léon, Alfred et Edouard Ducharme. Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. l'abbé Lafleur, de la paroisse Notre-Dame, assisté de MM. les abbés St-Pierre et Péloquin.

Les porteurs étaient ses cinq frères, MM. Alexis, Georges, Léon, Alfged et Edouard Ducharme, et M. Alfred Godin, son beau-frères. Nos sympathies à la famille.


## LES CORS

*S'enlèvent avec les doigts*




Ça ne fait pas mal du tout! Appliquez un peu de "Freezone" sur un cor douloureux et il cessera instantanément de faire mal et bientôt vous pourrez l'enlever avec les doigts. En vérité!

Votre pharmacien vous vendra pour quelques sous une petite bouteille de "Freezone", suffisant pour enlever tout durillon, cor mou ou cor entre les orteils, callosités, sans douleur ni irritation.

**Edward Wesley Company**
**Windsor, Ont.**

A tous ceux qui souffrent d'

**HEMORROIDES**

ECHANTILLON GRATIS

**AEMOROIDOL**

DU

**Dr J. P. FREDERIC**

Remplissez ce coupon et nous vous expédierons absolument gratis un échantillon qui vous convaincra de sa réelle valeur.

NOM . . . . . .

ADRESSE . . . . . .

Agence Franco Britannique,
1061B, rue S.-André, Montréal.

En vente chez tous les pharmaciens.

186-Sa

**Le secret de la beauté du teint et de la peau**

se trouve pour des milliers de cas, dans l'emploi judicieux du

***Lait des Dames Romaines***

Surnommé "Nourriture de la Peau"

**Deux bouteilles d'essai Gratis**

Pour prouver

Qu'employé suivant la direction, il dissimule à s'y tromper les taches de toutes sortes. Prévient les boutons. Absorbe l'huile des peaux grassees. Adoucit les peaux sèches ou farineuses. Change votre teint du tout au tout en le blanchissant sans que vous ayez l'air poudrée. Le Lait des Dames Romaines velcute et parfume la peau d'une façon exquise, puis au lieu d'endommager la peau comme la poudre ou les fards, il la Tonifie et lui redonne sa souplesse et sa fraîcheur de jeunesse. En plus, le Lait des Dames Romaines épargne beaucoup de temps dans votre toilette. Quand vous savez comment l'appliquer, quelques secondes suffisent pour obtenir un résultat aussi satisfaisant que si vous passiez des heures à vous poudrer et à vous farder. Cette préparation de toilette est absolument inoffensive, ne contenant que des ingrédients de la plus haute qualité et nous ne craignons pas d'affirmer que sa valeur réelle est de $1.00, tandis qu'elle se vend 50c la bouteille chez tous les marchands, ou 60c par malle directe.

Envoyez votre nom et adresse en y ajoutant 10c pour frais d'expédition, et une quantité suffisante pour prouver son efficacité vous sera envoyée par le prochain courrier. Adressez: Cooper & Co., Dépt. A2, 155 Commissaires O., Montréal. 179-s,a

# Pour Egayer les Congés

La fête de demain convoquera les citoyens de l'empire britannique au grand air — au soleil, à la liberté, au jeu.

Le jeu donne la soif.

Coca-Cola vous apportera un désaltérant exquis.

Coca-Cola est en vente partont — en bouteille et au verre.

Apportez du Coca-Cola — le meilleur breuvage — pour vos excursions de congés. C'est un mélange de sucre pur, d'essences de fruits murs et d'autres excellents produits naturels — préparé dans un établissement absolument hygiénique et possédant une saveur exquise par l'expérience de toute une vie.

C'est un plaisir d'avoir soif quand on a un tel breuvage à sa disposition.

# Buvez

# Coca-Cola

TRADE MARK REGISTERED

## Délicieux et Rafraîchissant

Nos Fabriques et Dépôts

Fabrique de sirops — Toronto, Montréal, Winnipeg et Vancouver.

Usine d'embouteillage — Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Belleville, Peterboro, Toronto, Hamilton, London, Windsor, Port-Arthur, Winnipeg, Brandon, Régina, Saskatoon, Moose Jaw, Calgary, Edmonton, Lethbridge, Vancouver et Nanaimo.

Entrepôts—Smith's Falls, Cornwall, Orangeville, Kitchener et Brantford.

THE COCA-COLA COMPANY
Toronto, Montreal, Winnipeg, Vancouver

B-C15

# LA ROUE CHEZ LES EGYPTIENS

## Des pneus en or découverts dans le tombeau de Tut-Ankh-Amen.

### L'ART MECANIQUE

La découverte sensationnelle d'un certain nombre de roues de chariots à pneus d'or massif et richement ornementées, dans le tombeau du roi Tut-Ankh-Amen, à Luxor, en Egypte, a fait revivre avec une nouvelle intensité l'intérêt scientifique sur l'origine et le développement des roues du type moderne. Des recherches minutieuses ont révélé une construction remarquablement moderne dans les roues qui portaient les pharaons d'Egypte dans les batailles et les processions d'il y a quelque 3,500 ans.

La construction du moyeu, des rais et de la jante des roues employées par le roi Tut-Ankh-Amen démontrent une grâce de lignes surprenante combinée avec une force extraordinaire. Construites pour les violentes exigences de la guerre, elles devaient être extrêmement légères, pour faciliter leur vitesse, en même temps qu'exceptionnellement fortes pour supporter les chocs des milliers et des manoeuvres sur des terrains accidentés.

La longueur excessive des moyeux est aussi notable que leur petit diamètre, peut-être, calculés pour réduire la friction et pour aider à conserver l'alignement.

Pour le bronze employé dans les cuivres de roues et les coussinets, les Egyptiens possédaient un métal à friction que la métallurgie moderne n'a jamais pu copier. Le procédé unique qui donnait ses merveilleuses qualités de dureté et de résistance à ce métal est au rang des arts perdus que l'on ne découvrira peut-être jamais.

Aussi étonnante que la bonne structure des roues détarrées à Luxor, est la richesse de leur ornementation. Figurez-vous la richesse d'une dynastie qui permettait l'emploi de l'or solide en guise de pneus.

Malgré cela, le roi Tut-Ankh-Amen aurait probablement préféré un voyage dans un de nos automobiles modernes. Les ressorts étaient inconnus à cette époque comme l'étaient les pneus gonflés, les roues du type disques, les amortisseurs de chocs et autres accessoires communément utilisés, par millions aujourd'hui, dans toute l'Amérique.

Pour amortir les chocs des routes cahoteuses, on devait compter sur les peaux tendues formant le plancher des chariots. Il peut se faire que cela fut satisfaisant pour les courtes distances que les chariots avaient alors à parcourir, mais songeons aux protestations que de semblables accessoires amèneraient du propriétaire d'une voiture moderne.

Avec tout l'orgueil que nous trouvons dans notre civilisation moderne et les merveilleuses choses qu'elle a accomplies, nous n'en devons pas moins reconnaître que les Egyptiens avaient grandement développé l'art mécanique, des milliers d'années avant nous.

Si ce développement s'était continué sans interruption, au lieu d'être balayé et enfoui par la famine, la guerre et autres fléaux, nos présentes découvertes scientifiques auraient probablement atteint, à notre époque, des sommets que, même avec le taux sensationnel des progrès constaté aujourd'hui, on n'aura pas encore atteints dans plusieurs siècles.

## FEU Mlle R. BOURQUE

Les funérailles de Mlle Rebecca Bourque ont eu lieu en l'église de St-Henri, au milieu d'une grande affluence de parents et d'amis. M. le curé Roux officiait, assisté de l'abbé A. Jeannotte, cousin de la défunte et de M. l'abbé Gauthier, vicaire.

Conduisant le deuil: L. Bourque, son beau-frère; Aug. Pharand, son oncle; A. Bourque, Chs Besner, de Vaudreuil, J.-A. Chagnon, A. Simonnetta, J.-E. Ouellette, L.-J. Labrosse, J.-B. Jeannotta, N.P., de Citeau Landing, ses cousins.

Dans l'assistance on remarquait le Dr Berthiaume, le Dr J.-O.-A. Archambault, le Dr Dubois, le Dr Amiot, le Dr Tremblay, G. Chemins, L.-E. Labrosse, ex-député de Prescott, A. Villemaire, N.P., J.-H.-A. Bahémier, N.P., J.-B. Jeannotte, N.P., J.-E. Ouellette, député d'Vamaska, J.-A. Chagnon, le Dr Mailhot, J.-A. Hurvy, L. Deslauriers, J.-H.-A. Deposas, G. Benoit, F.-X. Lareau, M. Barrette, Jos. Larreille, M. Desaulle, J.-A. Charrand, Chs Besner, J. Vill, les miligieuses et les élèves du Pensionnat de l'Ange Gardien, le R. Sr Turcot, de la Communauté des SS. Grises, les RR. SS. Berthiaume et M.-Mlle Anna et une filleule, Mlle Juliette, l'Ange de Jésus, sa cousine, des S. S. N. de Marie, ses deux soeurs, Mme X. Bourque. La défunte laisse pour déplorer sa perte, deux soeurs, Mme X. Bourque.


**ALUMINUM WELDING CO.**

*Ecole de Soudure Autogène*

Réparations Générales d'Autos et Moteurs

Ouverte jour et nuit

140 AMHERST Tél. Est 3859

199-a.t.

**Parties pour Votre Char**

à

**40% DE REDUCTION**

ASSORTIMENT COMPLET de Parties usagées de toutes sortes comprenant roues, rims, essieux, garde-boue, radiateur, coupe-vent, caps, cousins, lampes, engrenages, engins et transmissions, différentiels, tout en fait d'automobiles.

Batteries coil, magnetos, génératrices, démarreurs et tout ouvrage électrique garanti.

Pneus neufs et seconds.

Soudure à l'oxygène garantie — Peinture — Rembourrage et mécanique générale.

Chars usagés, achetés, vendus, échangés, gros ou petits. Opportunités de toutes sortes.

**AUTOMOBILE LIMITEE**

232 SANGUINET TEL. EST 78-79

En arrière du Théâtre St-Denis.

**AUTOS USAGES**

CHANDLER Touring 7 pass.
CHALMERS Touring 5 et 7 pass.
MAXWELL Touring 5 pass.
McLaughlin Touring 5 et 7 pass.
GRANT SIX Coupé 3 pass.
OLDSMOBILE Touring 5 pass.
HUDSON Touring 1922
OAKLAND Touring 1922
GRAY DORT Touring 1922
GRAY DORT Coupé 1922
OLDSMOBILE Truck 1922
CHANDLER Touring 1922
MAXWELL Touring 1922.

Termes faciles. Tous ces chars sont revernis à neuf et ont été remis en excellente condition.

**CANADA MOTOR CAR CO.**

Coins Sherbrooke et S.-Laurent. (ANCIEN SUMMER GARDEN)

Tél.: PLATEAU 1119.

**NASH**

*Cinq roues pleines et porte-roue Nash à montage automatique, $75 de plus.*

*Téléphonez-nous pour demander une Démonstration*

Nous serons à votre porte en dix minutes avec ce puissant modèle Quatre de Tourisme Nash; et nous laisserons l'auto faire son propre éloge. Conduisez-le sur les routes les plus difficiles, où la circulation est la plus forte et sur les côtes à pic. Voyez avec quelle vigueur et quelle facilité le moteur vous obéit. Et remarquez ensuite l'économie de fonctionnement. La performance est vraiment étonnante. Et le prix de ce modèle n'est que de $1595 f. à b. Montréal.

QUATRE et SIX

Prix variant de $1575 à $3500 f.à b. Montréal

Legaré Automobile & Supply Co., Ltd.

143 STE-CATHERINE EST — EST 7531

**ALFRED RACINE**

fabricant de carrosserie de camion, touring, sedan et voitures. Réparations générales, peinturage et vernissage, rembourrage, couvertures de tourisme et de top, réparation et forgeage de ressort, dessossage de garde-boue et de carrosserie, prix modérés.

1990 ST-DOMINIQUE (près Laurier) ST-LOUIS 1708.

6-a.t.

**—AUTOS USAGES—**

GRANDE REDUCTION sur toutes nos marques. Des prix extraordinairement bas. Termes pour satisfaire tout acheteur. OUVERT LE SOIR.

Chevrolet 490 Touring
Studebaker Big Six Tpg.
Hudson Touring
McLaughlin Touring
Studebaker Sedan
Hudson Sedan
Chalmers Touring
Gray Dort Touring
Chevrolet Baby Grand Tpg.
Chevrolet 490 Sedan
Hudson Speedster
Chevrolet Baby Grand Sedan
Nash Touring
Dodge Touring

Legare Automobile & Supply Co., Limited

1545 SAINT-LAURENT

St-La. 2466 St-La 9560

**GOODYEAR**

**ALL-WEATHER TREAD**

*L'emblème d'un service qui égale la qualité des pneus*

*Goodyear means Good Wear*

**AYEZ UN TACHYMETRE pour votre AUTO FORD OU STAR**

**Evitez l'Amende!**

Le modèle pour Ford a des aiguilles de couleur qui disent quand huiler et graisser l'auto Ford.

Le modèle pour Star est actionné par la transmission.

Prix, complet, $20.50.
Installation, $1.00.
Service rapide.

**Stewart-Warner Product Service Station**

146 rue Bleury. Plateau 3282.

30-a.t.

BATTERIES

**Exide**

DE FABRICATION CANADIENNE

**Une vieillesse vigoureuse**

A un âge où la plupart des batteries sont jetées au rebut, une Exide a conservé la force et l'activité de la jeunesse.

La longue durée d'une Exide fait que cette batterie est la plus économique à acheter, tout en évitant bien des ennuis.

Il y a une Exide appropriée à votre voiture, à la Station de Service Exide la plus proche de chez vous, ou votre fournisseur vous en procurera une.

Cherchez cette enseigne

Exide BATTERIES SERVICE STATION

Il y a près de chez vous un marchand qui vend les Batteries Exide.

EXIDE BATTERIES OF CANADA, LIMITED

TORONTO

DISTRIBUTEURS POUR QUÉBEC

AUTO ELECTRICAL SERVICE Montreal, P.Q. — J. L. R. LORQUET St-Cote d'Abraham, Quebec, P.Q.

WIGGETT'S BATTERY SERVICE COMPANY Sherbrooke, P.Q.

LA BATTERIE DE LONGUE DURÉE POUR VOTRE VOITURE

**Réduisent les frais d'entretien**

LORSQUE votre auto se heurte contre l'inévitable bosse cahoteuse, les Hasslers absorbent le choc et le rebondissement, action nécessaire des bons ressorts élastiques; non seulement ils vous empêchent d'être incommodé dans vos promenades, mais ils empêchent aussi le paiement pénible de ressorts endommagés inutilement.

Les chocs, heurts, rebondissements et vibrations soufferts par n'importe quel bon auto sur les chaussées des villes, ne sont que trop vrais. Les ateliers de réparations occupés le démontrent. Vos nerfs ébranlés aussi. Il vous faut des Hasslers.

Quand vous voudrez un autre auto, vous obtiendrez une valeur supérieure dans la revente, rendue possible par les ménagements des Hasslers.

La gasoline économisée paye à elle seule pour les Hasslers, sans compter l'épargne dans les réparations et les pneus et une plus grande valeur de revente. Vous payez quand même pour les Hasslers pourquoi ne pas les avoir maintenant? Votre marchand connaît ces faits Hassler.

**Amortisseurs de Chocs**

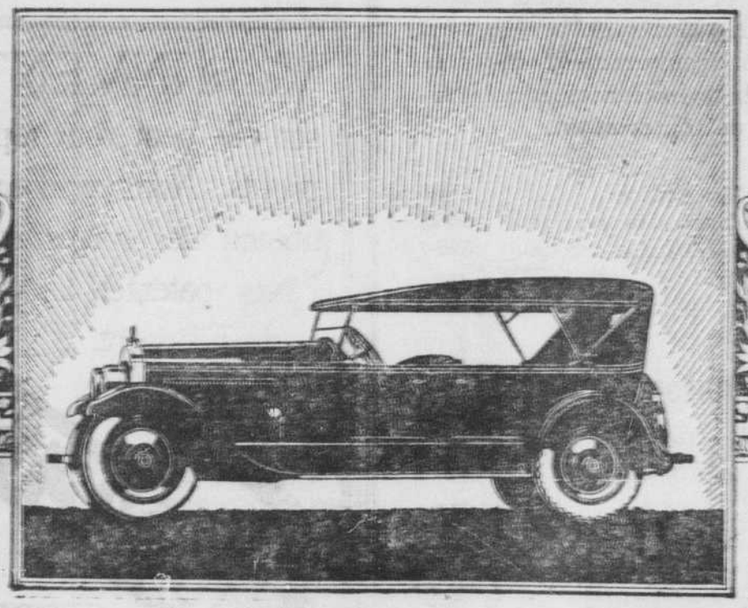
**HASSLER**

*Fabrication canadienne*

*POUR LES AUTOS FORD*

Prix des Hasslers, Paire:
Modèle simple $25
Modèle jumelé $35
A l'ouest de Port William, ajoutez $1

ROBERT H. HASSLER LIMITED, HAMILTON, ONTARIO
HASSLER QUEBEC COMPANY, LIMITED
6 ST-ALEXANDRE Tél. Main 227 MONTREAL



*Auto de tourisme Packard Single-Eight*

Nous vous demandons de baser votre jugement à l'endroit du Packard Single-Eight—le successeur du Twin-Six—sur l'idée qu'il surpasse pour la marche et la performance tout autre auto sur le marché européen ou américain.

Ces supériorités sont le résultat de nouveaux principes à propos des huit cylindres, qu'on étudie depuis trois ans.

Elles embrassent toutes les phases de performance, depuis l'afflux de force motrice apparemment illimitée jusqu'aux détails importants de l'accélération et de l'équilibre parfait, et des particularités exclusives pour le frénage, la conduite et le contrôle.

C'est à l'honneur des ingénieurs Packard que ces perfectionnements remarquables aient été accomplis dans le Single-Eight avec toute la simplicité et toute l'économie extraordinaire d'entretien qui distinguent son congénère — le Single-Six.

*Touring Single-Eight, $5810 à Montréal* *Touring Single-Six, $4100 à Montréal*

PACKARD MONTREAL MOTOR CO., Limited

295-307, rue Université, Montréal, Canada.

**PACKARD**

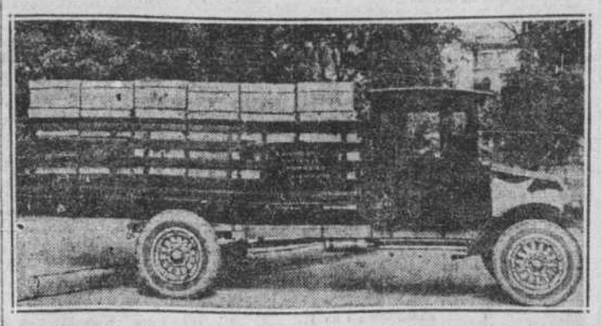
# L'IMPORTANCE DES FREINS SUR L'AUTO

Tous les automobilistes et les conducteurs de camions ont eu leur moment de vive émotion lorsqu'ils ont été forcés d'arrêter subitement leur voiture ou leur camion, juste à temps pour éviter de renverser quelque personne imprudente qui courait directement du trottoir, à travers le trafic intense de la rue, dans le but de monter à bord d'un tramway en mouvement. D'ordinaire, la personne qui fait cette course hazardeuse a les yeux rivés sur le tramway et sur la barre qu'elle pourra saisir pour s'y maintenir. Elle ne regarde que peu à gauche et à droite. La seule chose qu'elle a dans l'esprit, pour l'instant, est de monter à bord du tramway. Rien autre chose ne l'occupe dans le moment. Quand un homme quitte subitement le trottoir, entre les traverses régulières, la promptitude de l'automobiliste ou du chauffeur de camion qui vient et la grande efficacité des freins est ce qui compte. La personne qui quitte ainsi le trottoir le fait généralement de toute la vitesse dont ses jambes sont capables et, il est probable qu'elle ne pourrait pas s'arrêter subitement, même si elle voyait venir l'auto ou le camion.

La vue d'un homme courant du trottoir pour prendre un tramway en marche et d'un automobile qui arrive sur lui, aide considérablement l'automobiliste à réaliser toute l'importance qu'il y a d'avoir des freins parfaitement efficaces et toujours en bonne condition.

On ne saurait donc trop insister pour que tous les automobilistes prennent un soin tout particulier de ces accessoires si importants de l'auto. On ne doit jamais oublier que c'est de l'efficacité du frein que dépendent, à la fois, les vies des voyageurs qui sont dans la machine et des piétons qui circulent dans les rues.

## POUR LE TRANSPORT GENERAL



Aux chemins de fer nationaux — L'un des plus récents modèles de camions-automobiles adoptés par la compagnie des messageries du Chemin de Fer National du Canada.

# RETRAITE FERMEE POUR LES EMPLOYES DE CHEMIN DE FER

Attention! Ce n'est pas du 13 au 17 août qu'a lieu la retraite des employés de chemin de fer, mais bien la semaine prochaine, à partir de jeudi soir, 5 juillet, au lundi matin, 9 juillet. C'est à la demande des employés de chemin de fer eux-mêmes que la date inscrite sur le programme trimestriel a été changée pour celle du 5 juillet.

L'on est prié de s'adresser sans retard pour cette retraite soit à M. Calixte Boutin, 122 rue D'Aragon, Montréal, soit au R. P. Lebel, S.J., Villa St-Martin, Abord-à-Plouffe, tél. Cartierville 18.

# LOI QUI SOULEVE DE L'OPPOSITION

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — La chambre de commerce de Québec a décidé, de protester contre la décision du parlement fédéral de donner au gouverneur général en conseil le droit de prohiber l'exportation du bois de pulpe aux Etats-Unis. Une résolution a été adopté en ce sens et envoyée à l'hon. Ernest Lapointe. Dans cette résolution, on réclame un délai de 18 mois pour la mise en vigueur de cette loi, afin de permettre aux marchands de bois de remplir leurs commandes actuelles et d'expédier le bois coupé. Un marchand de bois, M. J.-O. Auger, a expliqué que ce délai est indispensable pour la coupe du bois qui vient de brûler et qui est exposé à périr s'il n'est pas coupé d'ici à deux ans.

De leur côté, les marchands de bois de Québec se sont réunis et ont décidé de prendre des mesures pour protéger leurs intérêts. Ils ont approuvé la résolution adoptée par la chambre de commerce. Ils doivent rencontrer bientôt des ministres fédéraux à ce sujet.


**DUPLESSIS, BEZIER & VALIQUET**
— MACHINISTES —
Autrefois de la maison Lymburner Ltée. Réparage Général.—Pièces de rechange pour auto.—Rectification de cylindres.—Roues dentées.—Trempage de l'acier.
27, RUE SAINT-ALEXANDRE
TEL. PLATEAU 3463. 113-s,n

**GWINNETT & DEGEYTER**
AUTO REPAIR
Coin Ave des Pins et Hôtel de Ville.
Réparations de toutes sortes de machines. Spécialités: Overland, McLaughlin et moteur Knight, travaux garantis.
Tél. Est 2675. Rés. Cal. 1347m.

**RECTIFICATION DE CYLINDRES** Grinding) (Cylinder
Aussi toutes réparations de moteurs d'automobiles et de yacht
H. E. BOURASSA, Limited, 1497 Notre-Dame Est. Tél. Las. 3345.
107-s,n

**DEPOSITAIRES**
Et Station de Service pour
Pneus et chambres à air Dominion.
Pneus et chambres à air Dunlop.
Pneus et chambres à air Ames Holden.
Bandages pleins pour camions.
Roues en fil métallique, parties de rechange et réparations.
Roues disques, parties de rechange et réparations.
Paliers à rouleaux, Temken.
Paliers à rouleaux Hyatt.
Paliers à rouleaux Hyatt-Ford.
Paliers à billes New Departure.
Amortisseurs de chocs Gabriel.
Carburateurs Stromberg.
Accumulateurs Prest-o-lite.
Jantes d'auto et parties de jantes.
Segments de piston McQuay-Norris.
GENERAL AUTOMOBILE EQUIPMENT LIMITED
720-26, Ouest, Dorchester
Uptown 7230
ANGLE GUY, MONTREAL
16.23.30

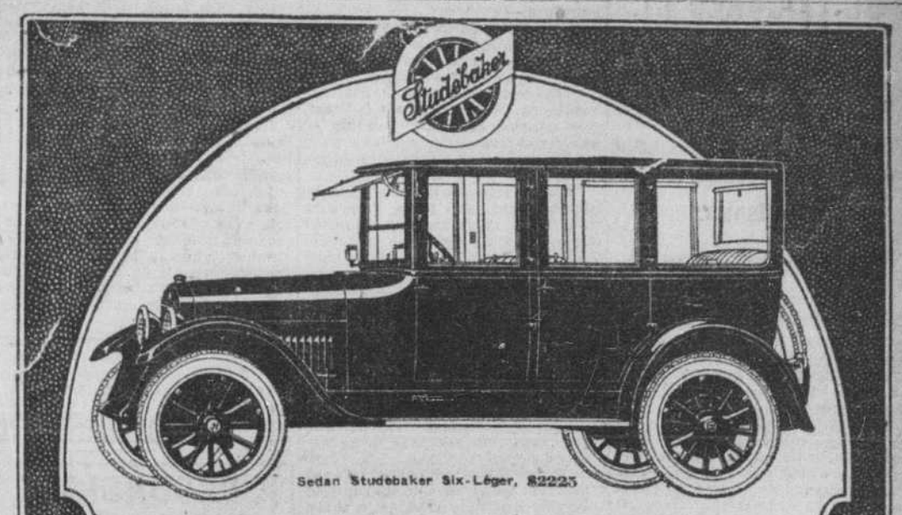
Impossible d'avoir plus de valeur dans un pneu — inutile d'en avoir moins
**PNEUS DUNLOP**
Sans égal comme antidérapant
Suprême pour le Parcours
A 186

Enveloppes de Ressorts "IDEALES"

Enveloppes de ressort lubrifiantes "IDEALES"
S'ajustant à tout auto. En stock. Vous pouvez payer plus cher, mais vous ne pouvez obtenir rien de mieux.
Manufacturées par
CUTTEN & FOSTER, 236 Sherbrooke Ouest

Le confort et la sécurité dépendent des ressorts. Protégez-les avec des **"LUBRI-GAITERS"**

Chez votre fournisseur ou de la
MOTOR SPRING LUBRI-GAITERS, LIMITED
220, AVE ELM (Westmount) Montréal. TEL. WEST. 5618



Sedan Studebaker Six-Léger, $2225

*Ce n'est Pas la Peinture qui Fait Marcher*

Les faux diamants peuvent briller et paraître si beaux qu'il peut être difficile de les distinguer des authentiques.

Mais essayez d'en vendre un et vous verrez immédiatement sa valeur réelle.

Il en est de même pour les automobiles. On peut dissimuler temporairement avec de la peinture, du vernis et des ornements, la faiblesse de construction d'une voiture fermée. Mais tout ce qui brille n'est pas de la qualité.

Et un automobile ne marche pas avec de la peinture. Et quand vous mettez un tel char sur le marché des autos d'occasion, vous subissez une lourde dépréciation parce qu'il était dépourvu de valeur intrinsèque dès le début. Or, l'usage n'améliore jamais un produit médiocre.

Le groupement des autos usagés est une épreuve pour leur valeur. On ne considère pas alors leurs qualités artificielles mais leurs qualités inhérentes.

Les automobilistes nous disent que la valeur commerciale de tout Studebaker, au bout de trois, quatre ou cinq ans, dépasse celle de tout autre auto—sa dépréciation est la moins élevée.

Rien d'étonnant à ce que le sedan Studebaker Six-Léger soit celui qui se vende le plus vite au monde.

Le nom Studebaker est synonyme de qualité, durabilité, confort et intégrité.

Quatre portes s'ouvrant largement. Horloge 8 jours. Chapeau de ventilation rapide. Belles lampes de flacre. Chauffe-rette. Capitonnage peluche velours mohair. Auvent et essuie-coupe-vent. Lumière au plafond. Serrure de transmission à l'épreuve des voleurs.

Paiements fixés à votre convenance.

**Ginsberg Motor Company, Limited**
288 Ouest, rue Ste-Catherine.
Marchands associés
**Lemieux Motor Sales** — 873, rue Ste-Catherine Ouest.
**Morin Garage** — 1094 rue Wellington, Verdun — Victoria 3399-w.

| MODELS AND PRICES—f. o. b. Walkerville, Ont.—Exclusive of Taxes | | |
|---|---|---|
| LIGHT-SIX 5-Pass., 112" W. B., 40 H. P. | SPECIAL-SIX 5-Pass., 119" W. B., 50 H. P. | BIG-SIX 7-Pass., 126" W. B., 60 H. P. |
| Touring . . . . $1375 | Touring . . . . $1795 | Touring . . . . $2425 |
| Roadster (3-Pass.) . 1375 | Roadster (3-Pass.) 1760 | Speedster (5-Pass.) 2550 |
| Coupe-Road.(2-Pass.) 1775 | Coupe (5-Pass.) . 2775 | Coupe (5-Pass.) 3475 |
| Sedan . . . . . 2295 | Sedan . . . . . 2950 | Sedan . . . . 3750 |

Terms to Meet Your Convenience

C'EST L'ANNEE DU STUDEBAKER

**McLAUGHLIN-Buick**

Pourriez-vous passer vos vacances plus agréablement qu'en vous promenant à la campagne en auto? Quoi de plus vivifiant et de plus rafraîchissant? Nous avons des McLaughlin à 5 et à 7 places à des prix qui permettront à tous de passer de belles vacances et qui subiront très peu de dépréciation.

| | |
|---|---|
| Coupé McLaughlin 4 places . . . . . | $800 |
| McLaughlin 5 places au bas prix de . . | $400 |
| McLaughlin 7 places au bas prix de . . | $550 |

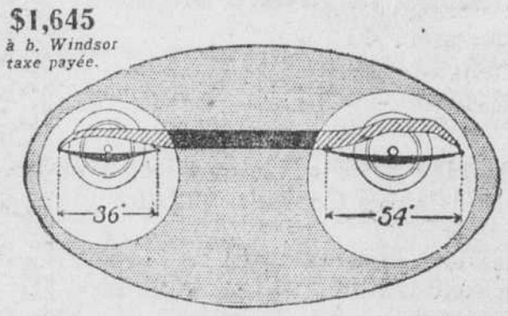
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX.

**McLaughlin Motor Car Co. Limited**
664 Ouest, rue Ste-Catherine
UPTOWN 7980.

Votre INVENTION si simple soit-elle peut vous rapporter de grands profits. Nombre d'inventeurs ont obtenu des succès enviables. Faites patenter la vôtre immédiatement.

**BREVETS D'INVENTION**

Confiez-nous en toute sécurité l'enregistrement en tous pays, de vos brevets d'invention ou "patentes", dessins de fabrique,
**Marques de Commerce, etc.**
Pour renseignements demandez le guide de l'inventeur qui vous sera envoyé gratis.
**MARION & MARION**
*Etablie en 1892*
SUCCURSALE 72½ St-Pierre QUEBEC
BUREAU-CHEF 364, Université, Montréal
SUCCURSALE 918 F St. N. W WASHINGTON

**JEWETT SIX**
FABRICATION PAIGE
$1,645
*f. à b. Windsor taxe payée.*


**Oscille sur des ressorts de 180 pouces, d'un alliage spécial**

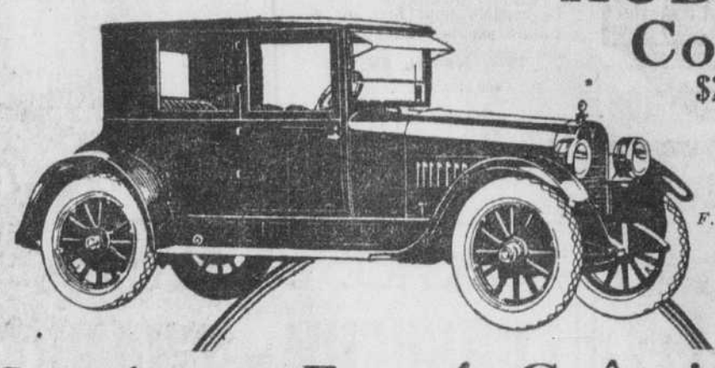
QUATRE-VINGT-DIX pouces—7½ pieds — de ressorts de chaque côté du Jewett Six! La longueur du ressort équivaut à 80% de son empattement. Voyez combien d'autos de pareille dimension ont d'aussi longs ressorts. Tous ceux du Paige sont du meilleur aciver spécial.

Ils se composent de lames larges et plates, sont pourvues de fortes suspensions et de viroles bien huilées. Ils absorbent les heurts et les soubresauts avec une aisance qui fait qu'on s'émerveille du confort du Paige. Les ressorts d'arrière sont semi-elliptiques —suspendus *en dessous* de l'essieu afin de donner à la voiture un mouvement et aux occupants une sensation de bercement. En un mot les ressorts Jewett sont ce qu'on peut attendre de Paige. Et le Jewett Six est un meilleur auto que vous vous attendez d'avoir pour $1645.

**PAIGE-JEWETT SALES & SERVICE, Ltd.**
124 ouest, rue Sherbrooke
Plateau 5102
(401)

# Le COACH

**HUDSON Coach $2030**



Speedster, $1925. Phaéton 7 places, $1995. Sedan, $2795. *F. à b. Windsor, taxe en plus.*

## Les Autos Fermés Coûtaient-ils Trop Cher?

*Des Milliers Pensaient ainsi*

Avant l'apparition du Coach, les voitures fermées avec châssis de qualité supérieure se vendaient trop cher pour la plupart des gens.

Un auto fermé de prix modéré allait avec un châssis à bas prix.

Pour la première fois le Coach combine un fameux châssis avec le confort d'une voiture fermée à prix modéré.

C'est ce qui fait son grand succès.

Il y en a plus de 50,000 en service.

Le Coach est solidement construit, en vue d'un long et dur service. Il reste solide, bien assujetti, et ne crie jamais. Et pour une bagatelle de plus que pour l'auto découvert, vous avez du confort à l'année.

Quand vous achèterez votre prochain char, choisissez donc un Coach. Vous obtiendrez tous les avantages d'une voiture fermée en économisant de $500 à $1200.

**ESSEX Coach**
Construit par HUDSON
$1595
Touring . . . . $1450
Cabriolet . . . . $1595
*F. à b. Windsor, taxe en plus.*

**Legaré Automobile & Supply Co., Limited.**
SIEGE SOCIAL : 180, AMHERST - - - - - - - MONTREAL
596, Ste-Catherine Ouest 215, Durocher 1545, rue St-Laurent
Provincial Motor Sales Ltd., 2320, rue Lafontaine, Maisonneuve.
3267-614

# LES DECISIONS DU CONGRES DE NOS MARCHANDS

## Elles ont été compilées dans une série de résolutions importantes.

### ELECTION D'OFFICIERS

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30. — Le congrès des marchands détaillants de la province de Québec qui s'est ouvert en notre ville mercredi s'est clos, jeudi après-midi.

M. J.-E. Sanregret, le président, et d'autres officiers ont été vivement applaudis quand ils ont tour à tour proposé des remerciements aux marchands de la cité de Sherbrooke et du district pour l'accueil cordial qui a été fait ici aux délégués de l'association.

Tous les anciens officiers ont été réélus avec en plus M. Savard, de Québec; président, M. J.-E. Sanregret; 1er vice-président, M. J. Elie; 2e vice-président, M. E. Sauvé; trésorier, M. J. Filiatrault; secrétaire, M. Moïse Lapointe; représentant au bureau fédéral, M. J.-S. Watson; vérificateur, M. H. Chalifoux. Une troisième vice-présidence a été créée et M. J. Savard, de la cité de Québec, a été appelé à cet honneur.

Nous publions ci-dessous un résumé des diverses résolutions adoptées au cours du congrès.

L'Association demande que les compagnies qui vendent des actions dans la province de Québec soient obligées de déposer certaines garanties, lesquelles dédommageraient les actionnaires advenant une catastrophe financière.

"Que le bureau provincial de Québec demande au bureau de bien vouloir publier dans le deux langues, tous les trois mois, des bulletins expliquant aux membres le travail fait par l'association.

"Que la compagnie d'assurance Merchants Underwriters soit priée d'envoyer en français aussi bien qu'en anglais, les circulaires qu'elle distribue à ses membres;

"Qu'un referendum soit pris chez les membres de l'Association relativement à l'avance de l'heure;

"Que le gouvernement soit requis, soit de prohiber le commerce de colporteur ou d'imposer à ces derniers une licence de cinq cents dollars ou de mille dollars suivant l'importance dudit commerce;

"Que demande soit faite au gouvernement pour accorder aux municipalités le droit d'imposer une licence de cinq cents à mille dollars à toute personne ou compagnie faisant des ventes d'occasion dans une ville ou un village;

"Que demande soit faite au gouvernement, relativement à l'inspection plus sévère des viandes;

"Que les boutiques de barbiers, dans les villes et villages de la province, soient sur la surveillance immédiate du bureau provincial d'hygiène;

"Que requête soit faite au gouvernement à propos de l'abolition de la taxe sur le revenu;

"Qu'une campagne soit entreprise dans le but d'induire le consommateur à acheter dans sa propre localité les marchandises dont il a besoin.

"Que l'Association désire protester contre le fait que le gouvernement transporte ou fait transporter les colis postaux à des prix tels que le revenu provenant de ce transport ne suffit à en couvrir le coût;

"Que l'Association désire également protester contre les charges exorbitantes des compagnies de messagerie, particulièrement dans les endroits où il n'existe qu'une compagnie de ce genre;

"Que demande soit faite au gouvernement relativement à la taxe des chèques afin que telle taxe reste ce qu'elle était auparavant;

"Que certains inspecteurs du gouvernement ne parlant pas le français causent beaucoup d'ennuis et que recommandation soit faite pour la nomination d'inspecteurs bilingues;

"Que la taxe sur la vente des munitions étant trop forte, l'Association recommande au gouvernement que cette taxe redevienne ce qu'elle était auparavant, c'est-à-dire trois dollars;

"Que demande soit faite au gouvernement pour obtenir que chaque marchand ait le droit de saisir pour dettes le salaire des employés civils fédéraux;

"Que le coût d'inspection des poids et mesures ne soit pas porté par les marchands, mais soit aux frais du gouvernement, attendu que cette inspection est pour la sauvegarde du public;

"Que demande soit faite au gouvernement de passer une loi rendant coupable d'offense criminelle toute personne faisant de fausses représentations dans la vente de marchandises en laine;

"Que protestation est faite contre les marchands ayant recours au système de tirage pour l'augmentation de leurs affaires;

"Que les animaux tuberculeux dont la chair est vendue au public constituait une source de danger pour celui-ci, il est proposé que des mesures soient prises pour enrayer ce danger;

"Que recommandation soit faite au bureau fédéral pour obliger le producteur à marquer de son nom imprimé ou étampé toute enveloppe contenant du beurre;

"Que le bureau fédéral soit requis de présenter une législation interdisant aux manufacturiers de placer dans leurs "contenants" les coupons qu'ils demandent aux marchands détaillants de racheter;

"Que demande soit faite au gouvernement pour obtenir que la vente de l'oléomargarine reste autorisée;

"Que des amendements à la clause de la loi relative aux produits de l'érable soient faits afin d'éviter la falsification de ces produits;

"Qu'un comité soit constitué dans chaque circonscription électorale avec prière de se tenir en communication avec le député de la circonscription à la Chambre des Communes, afin de le tenir au courant de la législation préconisée ou combattue par le marchand détaillant."

### LA REINE

Etaient de passage à La Reine, la semaine dernière, M. le curé de St-Léonard de Nicolet, Roméo Brassard, M. le curé de Ste-Clotilde-de-Horton, l'abbé Arthur Leblanc, M. le curé de St-Gabriel de Brandon, l'abbé Pausé, M. le vicaire de St-Jean-Baptiste de Québec, l'abbé Gagné, MM. Arthur Rousseau, de Ste-Clotilde de Horton, le notaire Bourque, de St-Martin de Bauce, Gustave Leduc, de St-Casimir de Portneuf, l'abbé Ivanhoé Caron, prêtre-colonisateur, M. Magnan, publiciste du département de la colonisation de Québec.

—Jeudi soir, le 21 juin, M. le curé O. Ladouceur a réuni à son presbytère les membres du comité de l'orgue, les candidates du concours de charité qui vient de se terminer, ainsi que tous les parrains de chaque candidate. Le succès financier du concours a été tel que M. le curé a donné une petit banquet à tous ceux qui ont contribué à ce succès. Etaient présents: Mmes P.-C. Audy, Z. Bergeron, J.-A.-Roch Proulx, MM. Ladouceur, Bourget, Proulx, Miles C. Laliberté et Ant. Audy, les candidates, Ang. Chabot, G. Audy, R. Gareau, L. Gareau, A. Richard, A. Lefebvre, G. Desrueisault, C. Bélanger, Ant. Bergeron, M. R. Bergeron, Y. Grignon, A. Grignon, G. Laliberté, A. Laliberté.

—M. Eugène Hébert a été victime des feux de forêts. Ses camps et beaucoup de marchandise ont été brûlés sur son lot du rang cinq dans le canton Desmeloizes.

—M. le dentiste Jutras était à La Reine, dimanche.

—M. Télesphore Toupin, de Montréal, était de passage à La Reine, dimanche dernier, chez le notaire J.-A.-Roch Proulx.

—M. Ernest Vandal a quitté La Reine définitivement pour aller demeurer à Québec.

—M. J.-Bte Rheault doit aussi quitter La Reine sous peu.

—Mme Zotique Desallier est décédée, ces jours derniers, ainsi que Mme Donat Desrueisault.

—M. Osa Chabot est à Montréal.

—M. J. Daoust est en vacances pour une quinzaine à Buckingham.

—M. Ben Germain est en vacances pour une quinzaine à Batiscan, Sainte-Anne-de-la-Pérade, St.-Pierre-les-Becquets.

—Le Dr Pierre Marchildon est de retour de Montréal.

—M. F. Foley a la visite de son père.

—M. Alfred Cloche était en visite chez M. Jean Bégin et M. A. Richard, ces jours derniers.


LES PETITES ANNONCES de la "PRESSE" sont indispensables à tous, car elles vous offrent pour ce dont vous avez besoin des occasions vraiment uniques. Lisez les Petites Annonces de la "PRESSE".

**Sautez les Rapides le Jour de la Confédération**

VAPEUR "BEAUHARNOIS"

Départ du pied de la rue Nazareth à 2 h. 15 p.m. Montant le Lac Saint-Louis et retour par les rapides. Prenez les chars Centre, débarquez à la rue Nazareth. Prix du voyage . . . . . **1.00**

**Sautez les RAPIDES le DIMANCHE**

VAPEUR "BEAUHARNOIS"

Tous les dimanches, le vapeur "Beauharnois" part rue Nazareth, à 2.30, de l'écluse des Seigneurs à 2.45, Côte Saint-Paul à 3.00, de Lachine, avenue du Pont à 3.30, allant sur le lac Saint-Louis et revenant par les rapides à Montréal à 6.45 p.m., heure avancée. Prenez chars Centre à Nazareth. Prix . . . . . **1.00**

**4 EXCURSIONS**

DIMANCHE et LUNDI

Départ du quai Victoria par le Rita B à 2.15 heures, le soir à 8.30. Lundi à 2.15 et le soir à 8.30. MUSIQUE et DANSE. Prix : 75c.

**Grand Voyage Historique à Carillon**

LE LUNDI, 9 JUILLET 1923, PAR LE VAPEUR "EMPRESS"

Départ de la rue Des Seigneurs à 8.15 a.m. heure solaire, départ du quai de Lachine à 9.30 a.m., heure solaire.
Repas et rafraîchissements servis à bord.

**PRIX DU BILLET : Adultes, $1.00; Enfants, $0.50**

Billets en vente chez M. CAMILLE DUQUETTE, "Edifice Langelier", 362 Est rue Ste-Catherine, tél. Est 2367.
Arrêts à Ste-Anne et Oka. Retour par les Rapides Lachine.

**VAPEUR TERREBONNE**

EXCURSION
MONTREAL - CHAMBLY
LUNDI, 2 JUILLET PROCHAIN
90 MILLES SUR L'EAU

Départ de Montréal, quai Victoria, à 9 a.m. (heure avancée). On pourra revenir par la Montreal Southern Railway, en partant de Chambly à 8 p.m.

Rafraîchissements, cigares et cigarettes de choix.

Orchestre. Cabines et repas à bord.

Passages, tramways compris, $3.00

Renseignements en téléphonant : MAIN 7607

**LIGNE FRANCAISE**

New-York, Plymouth, Havre, Paris
Voyagez avec des gens expérimentés
FRANCE . . . 4 Juil. 25 Juil. 27 Août
PARIS . . . 18 Juil. 15 Août 12 Sept.
LAFAYETTE . 4 Août 1 Sept. 29 Sept.
New-York—Havre—Paris
Bateaux transportant des seuls classe à prix populaires
Suffren . . . 2 Juil. 2 Août 18 Sept.
Rochambeau . . 7 Juil. 9 Août 15 Sept.
La Savoie . . . 14 Juil. 11 Août 8 Sept.
Roquellon . . . 25 Juil. 29 Août
Chicago . . . 6 Sept. 15 Oct. 17 Nov.
New-York—Vigo (Espagne) — Bordeaux
La Bourdonnais 12 Juil. 18 Sept. 16 Oct.
Roquellon . . 9 Oct. 20 Nov. 1 Janv.
Nouv.-Orléans — Vigo (Espagne)—Havre
Ste Lasalle . . 16 Juil. 16 Oct. 11 Déc.
Niagara . . . 17 Sept. 9 Nov. 11 Janv.
Pour renseignements, s'adresser à GENIN, TRUDEAU & CIE., Ltée, Agents Généraux, 24 Ouest, rue Notre-Dame, Montréal, ou agents locaux.
91-m.j.s.n E

**CUNARD ANCHOR ANCHOR-DONALDSON**

DE MONTREAL A GLASGOW
Juil. 6 Août 3 Août 31 . . Athenia
Juil. 12 Août 10 Sept. 7 . . . Saturnia
Juil. 20 Août 17 Sept. 14 . . Cassandra
A PLYMOUTH, CHERBOURG ET LONDRES
Juil. 7 Août 11 Sept. 15 . . Antonia
Juil. 21 Août 28 Sept. 29 . . . Ausonia
Juil. 28 Sept. 1 Oct. 6 . . . Andania
DE NEW-YORK A QUEENSTOWN et LIVERPOOL
Juil. 14 Août 18 . . . . . Carmania
Juil. 28 Août 25 . . . . . Caronia
A CHERBOURG & SOUTHAMPTON
Juil. 2 Juil. 24 . . . . . Aquitania
Juil. 10 Août 7 . . . . . Mauretania
Juil. 17 Août 14 . . . . . Berengaria
A PLYM'TH—CHERB'RG & HAMB'RG
Juil. 12 Août 22 . . . . . Laconia
Août 5 Sept. 12. . . . . Tyrrhenia
A PLYMOUTH, CHERBOURG, LONDRES
Juil. 7 Août 18. . . . . Albania
Août 4 Sept. 15. . . . . Saxonia
A LONDONDERRY & GLASGOW
Juil. 7 Août 4 . . . . . Columbia
Juil. 14 Août 11 . . . . . Assyria
Juil. 21 Août 18 . . . . . Cameronia
DE BOSTON A LIVERPOOL & QUEENSTOWN
Juil. 12 Août 9 . . . . . Samaria
Juil. 26 Août 23 . . . . . Scythia
Pour renseignements complets, s'adresser à THE ROBERT REFORD CO. Ltd., Montréal, ou aux agents locaux.

**Vapeur Terrebonne**

EXCURSIONS du DIMANCHE

Départ du quai Victoria 9 hrs a.m. pour Verchères, Contrecoeur, Sorel. Départ de Sorel 2½ hrs p.m. arrive Montréal 9 hrs p.m. Orchestre, cabines, repas. Rafraîchissements servis à bord. Tous les lundis voyage de touristes sur le Richelieu jusqu'à St-Antoine, le jeudi jusqu'à Belœil.

Informations: Main 7607.

189-a.n E

**WEST INDIES BY THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY**

Départs d'Halifax les 6 et 20 Juillet

et tous les quinze jours ensuite revenant à St-Jean, N.B.
TAUX D'ETE POUR LES ANTILLES
A partir du 11 mai 1923
Bermudes, aller et retour $ 55.00
La Dominique et les Barbades, aller et retour . . 195.00
Trinidad, aller et retour . 215.00
Demerara, aller et retour 235.00
Bermudes, aller et retour 40.00
Y compris cabine de 1ère et repas
The Royal Mail Steam Packet Co.
HALIFAX, N. E.
Ou aux agents de billets. 23,27,30E

**S. S. EMPRESS**

(à partir de mercredi, 27 juin)
TOUS LES JOURS
excepté les lundi et vendredi
EXCURSIONS

Remontant la rivière Ottawa jusqu'à Oka, Hudson et Saint-Placide, quatre-vingt-dix milles pour $1.50 comprenant le voyage des Rapides de Lachine.

Le bateau part de la ville, rue Duke, à 8.15, rue Seigneurs à 8.30, Côte St-Paul à 8.45, Lachine à 9.45 a.m. (heure avancée). Raccordements du G.T.R. et des tramways à Lachine.

Saut des Rapides de Lachine

au retour. Départ de Lachine à 5 p.m. (heure avancée.) Passage $1.00

NOTA :—Voyage spécial lundi 2 juillet, jour de la Confédération.

BUREAU: 166 DES COMMUNES
TEL. MAIN 6167 28,28,30 E

**SERVICE D'AUTOBUS DE LUXE**

**LONGUEUIL--GRANBY**

2 tourings de 30 passagers feront le service du quai de Longueuil à Chambly-Richelieu, Marieville, Rougemont, St-Césaire, Abbotsford et Granby tous les jours.
SEMAINE—prendre bateau laissant Montréal à 8.20 A. M. et 4.20 P. M.
DIMANCHE—prendre bateau laissant Montréal à 10.20 A. M. et 9 P. M.
Heure solaire.

**PRIX GRANBY ET RETOUR $2.00**

28,30

**AROUND THE WORLD CRUISE**

30000 milles merveilleux
133 jours fascinants

Tout le luxe de voyage, sur terre et sur mer. 25 ports d'escale. Voyages à l'intérieur des terres.
Sous la direction expérimentée du Dépt. des voyages de l'American Express.
Nouveau S.S. FRANCONIA de la ligne Cunard

*Départ de New-York le 15 novembre 1923. Retour le 27 mars.*

Itinéraire attentivement tracé — Visitant la Havane, le canal de Panama, San Francisco, Hilo, Honolulu, Japon (13 jours — Yokohama, Kamakura, Tokio, Kobe, Kyoto, Nikko, Inland Sea, Miyajima) Shanghai, Hongkong, Manille, Batavie, Singapour, Rangoon, Calcutta, Colombo, Bombay, Port Tewfik, le Caire, Naples, Monaco, Gibraltar.

*Demandez détails, plans des ponts et itinéraire.*

AMERICAN EXPRESS—Dept. des Voyages
521 Sq. Phillips, Montréal, Can.
Plateau 5870. 23,30 E

**Willard SERVICE STATION**

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

GENERATEURS — DEMARREURS
ACCUMULATEURS

Battery and Electric Service Co.
172 BLEURY STREET
Plateau 1661-1710. W.-J. Little, Fils, gérant.

**REO**

Après huit années d'usage vous commencez à apprécier la qualité

REO

*Si ce n'est pas un Reo, ce n'est pas un auto rapide.*

Prix avec carrosserie couverte ou à ridelles $2070
F. à B. Montréal.

LEDOUX JENNINGS
LIMITED
93-95 rue Osborne

**OFFRE SPECIALE**

Une Semaine seulement
250 PNEUS CORDES

Toutes marques et dimensions, première qualité, portant No de série de la fabrique. Tous GARANTIS POUR 10,000 MILLES.

**Rabais de 25%**

Albert Double Tire Co.
317, RUE ST-JACQUES. Tél. Main 8384

**20% PNEUS 25%**

*Rabais de 20% à 25% sur des pneus garantis*
*Rabais de 40% à 50% sur des "Seconds"*

Nous accorderons un rabais supplémentaire de 10% sur nos remarquables bas prix à ceux qui achèteront des pneus des dimensions ci-dessous énumérées.

| Dimensions | Prix de liste | Notre prix | Prix de vente |
|---|---|---|---|
| 30 x 3½ | Surface "U" . 14.00 | 8.75 . . | $7.88 |
| 30 x 3½ | Clipper . . . 14.00 | 8.75 . . | 7.88 |
| 30 x 3½ | A traction. . 16.50 | 10.50 . . | 9.45 |
| 30 x 3½ | Cordés Clipper 16.50 | 10.50 . . | 9.45 |
| 30 x 3½ | à côtes, Spécial. Prix ordinaire 14.00 | | 6.95 |
| SPECIAL—30 x 3 à clins, antidérapant . . . | | | 6.00 |
| 32 x 3½—32 x 4—33 x 4½—34 x 4½—35 x 5, à clins, antidérapants . . . . . | | | 8.00 |

Servez-vous de cette annonce comme d'un coupon. Un rabais supplémentaire de 10% sera accordé sur les prix ci-dessus sur présentation de cete annonce.

SECURITY TIRE SALES CO.
AND TWO IN ONE TIRE CO.
139 RUE BLEURY
Plateau 2071

40% 50%

Pas une huile pour le carter

Elle alimente tout le moteur

Parce qu'elle résiste à la grande chaleur causée par l'explosion—ce qu'aucune autre huile ne peut faire—l'Huile Miracle mélangée à la gazoline—seulement une once par deux gallons de gazoline lubrifie les parties actives dans la chambre des explosions qui accomplissent actuellement leurs fonctions sans être bien lubrifiées. Et elle conserve chaque once de pouvoir dans la chambre de combustion—là où elle doit être—permettant à votre moteur de vous donner un service parfait.

Desmond's MIRACLE OIL

Vous savez qu'un moteur fonctionnant parfaitement développe beaucoup de pouvoir. *Pouvoir !* C'est ce que développe l'Huile Miracle dans chaque moteur. Vous en trouverez dans toutes les bonnes "Stations de Service". Une pinte vous assurera des semaines de voyage agréable et réduira au minimum les pannes. L'Huile Miracle est vendue avec la garantie de satisfaction ou de remise d'argent. Une fois que vous l'aurez employée, vous en ferez toujours usage; essayez-la et vous verrez.

Ecrivez maintenant afin de recevoir notre brochurette "Forget your troubles". Elle est remplie de bons conseils et d'amusantes anecdotes.

THE MIRACLE OIL SALES COMPANY
Dépt. M. L., 212 rue McGill, Montréal.
MAIN 2888

**UN EJECTEUR BLAKEY**

Pour vider et remplir votre machine avec chaque

MACHINE THOR

Lavoir en cuivre ou en aluminium 15 jours d'essai gratuit

NORTON BLAKEY
4110 Ste-Catherine Ouest.
Près Ave. Atwater. Tél. West. 1469
2,3,16,23,30

**RECTIFICATION DES CYLINDRES — ET — VILEBREQUINS D'AUTOMOBILES**

L'installation récente d'une machine à rectifier les Vilebrequins ("LANDIS" Crank-Shaft GRINDER) nous permet d'offrir à nos clients un travail PARFAIT et de réelle PRECISION.

NOUS MANUFACTURONS : Pistons, axes de pistons (wrist pins), anneaux et pièces d'automobiles à ordre.

L. DEJEAN
492 rue Lagauchetière ouest.
118-s.n Phone Main 7385

**AUTOS USAGES**

VERITABLES OCCASIONS

Notre politique de protéger les acheteurs de nos autos usagés contre toute fausse représentation augmente nos ventes tous les jours. Ceci vous assure le maximum de valeur pour votre argent. Faites affaires avec une maison solvable. Venez voir notre étalage.

Sedan Ford
Touring et Sedan Overland
Limousine Austin, quelque peu usagé
Touring et Sedan Chevrolet
Touring Reo à 5 places
Touring Franklin à 5 places, une véritable aubaine
Touring et Sedan Willys-Knight
Touring Essex
Larchmont de Sport Paige à 5 places

D'autres de $50 à $2,00

*Termes si on le désire*

Une démonstration vous convaincra

Willys-Overland, Limited,
Avenue du Parc et Sherbrooke
Plateau 1411 Ouvert le soir

**PELERINAGE DE LA PAROISSE DE NOTRE-DAME DES SEPT DOULEURS, VERDUN**

Organisé par Mgr J. A. RICHARD, curé
LUNDI, 9 juillet 1923, à VARENNES et à SAINT-OURS
PAR LE VAPEUR TROIS-RIVIERES
ADULTES: $1.50 Billets en vente au presbytère ENFANTS: 75 sous
Départ à 8 hres a.m. précises, heure solaire

**A Londres et à Paris en UNE SEMAINE par le Pacifique Canadien**

SES SERVICES COUVRENT LE MONDE

Les Empresses du Pacifique Canadien pour l'Europe—Géants de la Route du St-Laurent—traversent l'Atlantique proprement dit en quatre jours seulement. Vont à Cherbourg, Southampton et Hambourg directement.

*Pour plus amples renseignements, s'adresser à*
J. E. PARKER, Agent Gen. Serv. Pass., 141 rue St-Jacques. Tél. Main 7700.

**Le Charme de Banff**

dans les Montagnes Rocheuses

Si les artistes retournent à Banff chaque été, c'est que Banff est magnifique.
Si les touristes y reviennent chaque année, c'est que cette merveilleuse villégiature possède un charme irrésistible.
La saison d'été commence le 15 mai, pour se clore le 30 septembre. Faites vos réservations de bonne heure.
Pour plus amples renseignements, venez nous voir, ou bien écrivez ou téléphonez-nous.

Bureaux des billets: 142, rue St-Jacques, Tél. Main 8125 et aux gares Windsor, Place Viger, Mile End, Westmount et Montréal-Ouest.

**Excursion du Jour de la Confédération Jusqu'à la Rivière Saguenay**

Voici votre chance de voir les merveilles du Saguenay tant réputé, avec ses pics plus élevés que le Gibraltar. Sa grandeur est sans rivale sur ce continent. Voici, en effet, une merveilleuse excursion du Jour de la Confédération qui vous ramènera chez vous rafraîchi et ravigoté.

Passage Aller et Retour, Repas et Cabine Compris, $32.00

Départ de Montréal, quai Victoria, samedi, à 7 p.m. (heure avancée) par le vapeur "Québec" et changement pour le vapeur de la rivière Saguenay le dimanche matin à Québec. Le voyage de retour vous ramène à Montréal à 7 a.m. (heure avancée) mardi. Téléphonez dès maintenant pour réserver vos places.

Les Brises Rafraîchissantes —et le Vieux Québec

Voici un autre beau voyage pour le jour de la Confédération. Descendez le magnifique Saint-Laurent sur le luxueux vapeur "Québec", passez la journée à Québec et revenez chez vous reposé et heureux. Départ de Montréal, quai Victoria, à 7 p.m., samedi (heure avancée), arrivant à Québec à 6.30 a.m., lundi ou, si vous désirez passer deux jours à Québec et revenir lundi soir, arrivée à Montréal à 7 a.m. mardi.

Aller et Retour, Dîners et Cabine dans les deux Directions, $15.00

Pour plus de détails s'adresser à la

Canada Steamship Lines Limited
9 Square Victoria Main 4710 — Hôtel Windsor Uptown 4740 — Hôtel Mont-Royal Uptown 7545

HONNEUR AU MERITE!

# ACADEMIE NOTRE-DAME DU BON SECOURS

Voici le rapport complet de la séance de fin d'année à l'Académie Notre-Dame du Bon-Secours que dirigent avec tant d'autorité, à Outremont, les religieuses de Jésus-Marie.

DUO — DANSE HONGROISE — ADRESSE

Prix de bonne conduite, d'intelligence dans le travail, de piété, de constance dans le devoir offert par le révérend Père A.-D. Richard, curé de la paroisse de S.-Viateur, mérité par Mlles Fernande Robert et Marguerite Lavoie.

Prix d'instruction religieuse, 8e année, prix offert par le révérend Père A. Champagne, c.s.v., décerné à Mlle Léonide Clément; 7e année, Mlle Germaine Sawyer; 6e année, Mlle Marguerite Lavoie; 5e année f., André Vadboncoeur; 6e année, ang., prix offert M. et Mme William King décerné à Mlle Dorothy Lapointe; 4e année, fr., Mlle Gabrielle Lépine; 4e année, ang., Mlle Hazel Lépine; 3e année, fr., Mlle Yvette Larocque; 3e année, ang., prix offert par M. et Mme T. Logan, décerné à Mlle Doris Tracey. Prix offerts par le révérend Père William O'Brien, décernés à Mlles Kathleen Neysmith et Rita Blasonnette.

8e année — Diplômes de catéchisme, décernées aux élèves qui ont subi l'examen de catéchisme. Avec grande distinction: Mlles Yvette Lamarche, Isabelle Labrosse, Marie-Paule Audet, Monique Dupré, Antoinette Trudeau, Edith Johnson. Avec distinction: Mlles Marguerite Tremblay, Madeleine Bolduc, Lucile Lavoie, Marthe Michaud, Jacqueline Archambault, Jeanne Desjardins, Thérèse McKercher, Annette Lamarche, Jeannine Bernard, Juliette Archambault, Blanche Saucier, Fernande Langevin. Avec satisfaction: Mlles Thérèse Patenaude, Marguerite Bureau, Anne-Marie Tremblay, Marcelle Baillargeon, Jeanne Clermont, Pauline Dostert, Simonne Beauchamp.

Récitation, 7e année. Prix de bonne conduite décernés aux élèves qui ont obtenu la note mensuelle 92% pour la conduite et l'application au français et à l'anglais; 8e année, prix offert par M. le maire J. Beaubien, décerné à Mlle Pauline Cartier. Prix offert par Mme Joseph St-Georges, décerné à Mlle Léonide Clément; 7e année, Mlles Marguerite Généreux, Françoise Cartier. Prix offert par M. et Mme E. Sawyer, décerné à Mlle Blanche Lalonde; 6e année, Mlles Marcelle Béique, Jeanne Larocque. Prix offerts par M. A. Lépine, décernés à Mlle Y. Meloche, à Mlle M.-Paule Goyer. Prix offert par M. Léo. Delage, décerné à Mlle Suzanne Lavoie. Prix offert par M. A. Lépine, décerné à Mlle Juliette Brisebois.

5e année française, Mlles Yvette Ouimet, Andrée Vadboncoeur, François Charest, Marcelle Galipeau, Madeleine Mongeon, Germaine Garon, Yv. Lussier, Emma Loignon, Juliette St-Denis; 5e année, ang., Lea King, don de M. et Mme G. McNamee; Dorothy Lapointe, Dorothy Macdonald; 4e année, ang., Kathleen Neysmith, Noreen Corcoran, Hazel Brown, Mary Clarke; 4e année, fr., Gabrielle Lépine, Olivette Descarries, Madeleine Lefebvre, Marthe Archambault, Laurette Blondin, Simonne Raymond, Blanche Ducharme, Alida Blondin, Jeanne Ouimet, Yvette Durocher; 3e année, Marie-Paule Audet, Edith Johnson, Madeleine Bolduc, Yvette Lamarche, Isabelle Labrosse, Monique Dupré, Antoinette Trudeau, Marthe Michaud, Marcelle Baillargeon, Lucile Lavoie; 2e année ang., prix offert par M. et Mme R. Bissonnette décerné à Mlle Loretto Logan; Gladys Wyse, Rita Bissonnette, Doris Tracey, Mary Allison, Evelyn Broderick, Catherine Grubert, Rita Brown; Récitation: Feuille d'érable; chant: Feuille d'érable; Prix de sucres, 8e année, prix offert par M. le maire J. Beaubien, décerné à Mlle F. Robert; 7e année, Mlle Françoise Cartier; 6e année, Juliette Brisebois; 5e année franç., Yvette Ouimet; 5e année ang., prix offert par M. et Mme Peter Clarke, décerné à Mlle Dorothy MacDonald; 4e année, franç., Mlle Gabrielle Lépine; 4e année ang., prix offert par M. Allan Walsh, M. Corgoran; 3e année franç., M.-Paule Audet; 3e année ang., prix offert par M. et Mme McGreevy, décerné à Mlle Loretta Logan; Assistance à la messe; 8e année, Léonide Clément, don de Mme P. Gobeil. Prix offert par Mlle Ang. Routhier, décerné à Mlle Simonne Deniger, 6e année. Prix offert par Mme A. Lavoie, décerné à Mlle Lucile Beaudry, 5e année. Prix offert par M. et Mme J. Roy, décerné à Mlle Florence Sawyer, 4e année. Prix offert par M. et Mme L. Beauchamp, décerné à Mlle Marg. Pigeon, 3e année. Mlle Simonne Beauchamp. Récitation 8e année: 1e prix de langue française offert par Dupuis et Frères, décerné à Mlle Simone Deniger, 7e année, 2e prix, offert par Mme E. Généreux, décerné à Mlle G. Sawyer; 6e année, 3e prix, offert par Mme J.-H. La Rocque, décerné à Mlle Marguerite Lavoie. Prix de préceptes littéraires et d'application au bon langage, offert par Mme G. Clément et décerné à Mlle Marthe Saucier. Prix de rédaction française, 1er prix offert par Mme P. Saucier, décerné à Mlle Jeanne Béique, 2e prix offert par M. H. Millette, décerné à Mlle Marcelle Béique, 3 Madeleine Audet, offert par Mme E. Vadboncoeur. Prix de diction, décerné à Mlle Marg. Bastien. Prix d'application, 8e année. Prix offert par M. J.-L. St-Jacques, décerné à Mlle Délia St-Georges, 7e année, Mlle Blanche Lalonde, 6e année. Prix offert par M. A. Lépine, décerné à Mlle Lucile Beaudry, 5e année. Prix offert par M. J. St-Denis, décerné à Mlle Françoise Charest, 4e année. Prix offert par Mme O. Bertrand, décerné à Mlle Colette Cuddihy. Prix d'histoire, offert par M. J. Rolland, décerné à Mlle Fernande Robert. Prix de sciences usuelles, offert par Mme P. Saucier, décerné à Mlle Délia St-Georges. Prix d'écriture, offert par Mme E. Deniger, décerné à Mlle Pauline Cartier. Prix d'écriture, offert par Mme H. Cartier, décerné à Mlle M.-Thérèse Routhier. Prix de mathématiques: 8e année. Prix offert par Mme A. Routhier, décerné à Mlle Pauline Cartier. 7e année. Mlle Françoise Cartier, 6e année. Prix offert par M. R. Lalonde, dentiste décerné à Mlle Juliette Brisebois.

Prix de dessin linéaire, 8e année, prix offert par Mme U. Voyer, décerné à Mlle Pauline Cartier; 7e année, Mlle Simone Dansereau; 6e année, Marguerite Bastien. Prix d'ordre: 8e année, Mlle Fernande Robert; 7e année, prix offert par M. O. Gallagher, gérant de la banque d'épargne décerné à Mlle Marguerite Généreux; 6e année, Yvette Amiot. Prix de couture: 7e année, Mlles M.-T. Routhier, Luc. Voyer, prix offert par Mlle Blanche Lalonde; 6e année, Jeanne La Rocque. Prix d'art culinaire offert par Mme W. Jalbert, décerné à Mlle Marthe Sauciac. 14. Récitation 8e année 15. Musique instrumentale. Diplôme cours supérieur décerné par l'Académie de Musique de Québec à Mlle Emma Loignon. Médaille d'or offerte par M. et Mme Prévost. Diplôme élémentaire décerné par la même académie à Mlle Thérèse Loignon avec la note "grande distinction. Diplômes décernés par le Conservatoire national de musique affilié à l'Université de Montréal. Ont obtenu leur diplôme élémentaire avec distinction: Mlles M. Prévost, Mary Allison, Kathleen Kenehan, Mlle Marcelle St-Amant avec succès. Les médailles décernées aux élèves qui ont obtenu leur diplôme élémentaire ont été offertes par Mme W.-J. Tracey. Prix de théorie musicale décerné à Mlle S. Deniger. Prix de musique décerné à Mlles Germaine Sawyer, Yvette Meloche, J. Larocque. Prix de culture physique offerts par M. le maire J. Beaubien décerné à Mlles Marthe Saucier, Yvette Lussier, Colette Cuddihy, Madeleine King, Annette Lamarche, Evelyn Brederick. 8e année: ont mérité un premier prix de classe, Mlle Fernande Robert, Mlle Pauline Cartier; ont mérité un 2e prix de classe, Mlle Léonide Clément, Mlle Simonne Deniger, Mlle Délia St-George, Mlle Marthe Saucier, Mme H. Glober offre gracieusement à chacune des élèves de la 8e année, une gerbe de fleurs; 7e année: ont mérité un 1er prix de classe, Mlle Françoise Cartier, Mlle Blanche Lalonde, Mlle Germaine Sawyer; ont mérité un 2e prix de classe, Mlle Simonne Dansereau, Mlle Jeanne Béique, Mlle M.-T. Routhier, Mlle Marguerite Généreux, Mlle Lucienne Voyer; 6e année: ont mérité un premier prix de classe, Mlle Juliette Brisebois, Mlle Marguerite Lavoie, Mlle Marcelle Béique, Mlle Jeanne Larocque, Mlle Suzanne Lavoie, Mlle Lucile Beaudry, M. Paule Goyer, Mlle Yvette Meloche; ont mérité un 2e prix de classe, Mlle Simonne Julien, Mlle Yvette Amiot, Mlle Marguerite Bastien; 5e année: ont mérité un premier prix de classe: Mlles Yvette Ouimet, Andrée Vadboncoeur, Françoise Charest, Marcelle Galipeau, Madeleine Mongeon, Jacqueline Robert, Germaine Garon, Yvette Lussier, Madeleine Audet, Emma Loignon, Juliette St-Denis; ont mérité un deuxième prix de classe: Mlles Marguerite Langlois, Suzanne Lalonde, Gabrielle Faucher, Juliette Corbeil, Gabrielle Loignon, Florence Sawyer, Lucienne Cloutier; ont mérité un troisième prix de classe, Mlles Cécile Julien, Maria - Paule Roy, Germaine Roy. 4e année. Ont mérité un premier prix de classe: Mlles Gabrielle Lépine, Simonne Raymond, Alida Blondin, Marthe Archambault, Colette Cuddihy, Olivette Descarries, Laurette Blondin, Blanche Ducharme, Yvette Durocher, Réjane Denooz, Madeleine Barbeau, Thérèse Constantineau, Diane Dupré, Thérèse Beauchamp. Ont mérité un 2e prix de classe: Mlles Marguerite Pigeon, Fernande Poirier, Jeanne Ouimet, Marguerite Prevost, Marie Valois, Madeleine Bertrand, Thérèse Loignon, Madeleine Cloutier, Marcelle Gagnon, Florence Daipé. 3e année. Ont mérité un premier prix de classe: Mlles Marie-Paule Audet, Edith Johnson, Madeleine Bolduc, Yvette Lamarche, Isabelle Labrosse, Monique Dupré, Antoinette Trudeau, Marguerite Tremblay, Marthe Michaud, Marcelle Baillargeon, Lucille Lavoie, Jacqueline Archambault. Ont mérité un deuxième prix de classe: Pauline Dostert, Thérèse McKercher, Simonne Beauchamp, Blanche Saucier, Thérèse Patenaude, Jeanne Clermont, Annette Lamarche. Ont mérité un 3e prix de classe: Marguerite Bureau, Anne-Marie Tremblay, Jeannine Bernard, Fernande Langevin.

## FEU M. NICOLAS CLEROUX

Ces jours derniers, ont eu lieu en l'église de S.-Stanislas, les funérailles de M. Nicolas Cléroux, âgé de 74 ans, ex-marguillier de la paroisse du Sacré-Coeur, où le défunt résida de longues années. Une foule imposante de parents et d'amis y assistaient.

La messe de requiem de Pérosi fut rendue sous la direction de M. J.-M. Magnan, maître de chapelle; les solistes étant MM. P. Valade, A. Gauthier, A. Normandin. L'orgue était touché par le notaire C. Archambault.

Le deuil était conduit par M. Nicolas Cléroux, fils du défunt; Ernest et Jean-Marie Brosseau, petits-fils; Albéric et Avila Cléroux, ses frères; Joseph Chabot, Napoléon Chabot, Stanislas Barbe, Onésime Députis et Joseph Lacas, ses beaux-frères; le Dr Ernest Chabot, le Dr Vital Cléroux, Hughes Cléroux, René Cléroux, Grégoire Cléroux, Francis Cléroux, Edouard Cléroux, Elisée Cléroux, Eloi Cléroux, Louis Cléroux, Louis Parrant, Emile Barbe, Rodrigue Vanier, Arthur Vaillancourt, Arthur Bélanger, Alphonse Lachance, F. Lavoie, Jos. Cloutier et Jos. Lacas, ses neveux.

Le service fut chanté par l'abbé Joseph Chabot, neveu du défunt, assisté des abbés E. Charbonneau et L. Bélanger. La levée du corps fut faite par le Rév. C.-A. Lamarche, curé de S.-Stanislas.

Dans le cortège, on remarquait: le Dr S. Boucher, Edouard Boucher, Georges Boucher, Omer Gauthier, Cléophas Gauthier, Jos. Lacroix, A. Bergeron, Z. Rouleau, René Fournier, Edouard Brunelle, C. Frenette, J. Corbeil, J.-O. Ricard, Jos. Jolicoeur, Conrad Grégoire, Art. Désilets, J. Rivet, J. Jeannotte, A. Rivet, A. McKercher, A. Tessier, I. Demers, O. Brisson, A. Prévost, J. Fortin, Jos. Charron, Vitalien Bigras, Z. Gascon, f. Daoust, P. Daoust, L. Libert, Emile Lefrançois, L. Gauthier, L. Bergeron, A. Contant, I. Larivière, A. Magnan, A. Danis, O. Goyer, J. Shea, A. Perron, Chas. Archambault, J. Lamarche, G. Crevier, A. Brunet, I. Desjardins, S. Cadieux, Dr René Bélanger, René Saint-Cyr, Louis Dupuis, Alex. Bailey, Léon Barrette, L. Melançon, H. Robert, Fabien Bigras, Ad. Jolicoeur, Horius Corbeil, R. Ranger, A. Beaulieu, O. Archambault, L. Beaudoin, Jos. Gascon, J. Forest, O. Gareau, A. Demontigny, I. Contant, A. Boileau, A. Ratelle, J.-B. Renaud, J. Duplessis, A. Lapierre, L. Béland, Chas. Turcotte, Alb. Renaud, etc.

La famille a reçu nombre de fleurs, offrandes de messes et bouquets spirituels. L'inhumation s'est faite le même jour au cimetière de la Côte-des-Neiges.

## FEU JOS. DESROCHES

Les funérailles de M. Joseph Desroches ont eu lieu en l'église Saint-Jean de la Croix, jeudi, 21 courant, au milieu d'une foule de parents et d'amis. La levée du corps fut faite et le service chanté par M. l'abbé J.-B. Préfontaine, curé, assisté des abbés Papineau et Sicard, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par M. Joseph Desroches, fils du défunt; MM. Ovila et Rodolphe Desrochet, ses frères; MM. Lucien Duval, Raphael Lamadoux, ses gendres; MM. Moïse et Lucien Desroches, neveu et petit-neveu; MM. Arthur Parent, Johnny Benjamin, ses beaux-frères, et M. Albert Forget, son cousin.

Dans le cortège, on remarquait, MM. L. Gravel, G. Archambeault, D. Chalifoux, C. Gagné, G. Brissbois, O. Villeneuve, A. Therrien, P. Petit, H. Désormeaux, A. Peupart, H. Brisebois, J. Sallafranque, S. Gravel, Beauchamp, Dufresne, Paquette, Millaire, Huard, Vignois, Bourrassa, P. Heffernan, et autres.

Le défunt était âgé de 60 ans; il laisse pour le pleurer, son épouse, née Marie Parent, son fils, M. Joseph Desroches, deux filles, Mme Yvonne Lamadoux et Mme Berthe Duval, et une soeur, Mme Alida Payette.

## DES FELICITATIONS

New-York, 29. — Le "New York Herald" félicite le gouvernement canadien d'avoir accordé une rente viagère de $7,500 au Dr F.-G. Banting, un médecin de Toronto, qui a découvert l'insuline pour le traitement du diabète.

MARIUS — IL LE SAIT, MAINTENANT

BUVEZ aux REPAS
L'EAU PREPAREE AVEC LES
LITHINES du Dr GUSTIN
(Produits Français)
Seul agent, Canadian Modern Agency Co., 345 Ontario Est, Montréal, Can., et dans toutes les bonnes pharmacies. 201-a.n.rw

GRATIS
Magnifique Set en Cristal
13 MORCEAUX
Donnés Gratis avec le Thé
MIKADO
vert ou noir
Demandez-le à votre épicier
GLOBE TEA CO.,
309 Notre-Dame Ouest
Tél. Main 6036. Montréal.
86-M,s,n

CRÈME A LA GLACE
J. J. Joubert LIMITÉE
Le dessert le plus approprié pendant les chaleurs
Indispensable pour le PIQUE-NIQUE

DEMANDEZ LA
Crème à la glace de JOUBERT
Sa qualité est insurpassable

Hemorroïdes
Pour un Demi Siècle le Meilleur Traitement pour cette Maladie a été
L'ONGUENT du Dr CHASE

L'alouette chantait d'amour

et Cupidon riait sous les branches, pendant que le jeune seigneur et sa belle parcouraient les entours du vieux manoir.

Les jours de la noblesse seigneuriale, avec leur poésie, sont révolus, mais même quand nous ne pouvons pas goûter le chant de l'alouette nous pouvons nous délecter en fumant

LE TABAC NATUREL
l'ALOUETTE
le choix des connaisseurs.

10c

L'ALOUETTE est le roi des tabacs canadiens—produit des meilleures cultures, du traitement et du mélange les plus scientifiques qui se pratiquent en Québec.

Son arome généreux, son goût particulier, sa force, font la gloire de notre province et les délices du fumeur le plus difficile.

POUR AVOIR PLEINE SATISFACTION ALLEZ A LA CLINIQUE DENTAIRE DU

Dr. J. ED. LAMONTAGNE

PENDANT LES MOIS DE JUILLET ET AOUT

*J'offre au public la plus grande réduction en* DENTISTERIE *jamais vue au Canada. J'exécute les travaux dentaires de toutes sortes tel que dentiers hygiéniques, succion double, dents en or à 22 carats hygiéniques, dents en platine, ponts en or 22 carats et en platine hygiéniques.*

*Je suis le seul dentiste à Montréal qui possède une clinique dentaire contenant l'instrumentation complète de la chirurgie dentaire moderne. Venez voir mes merveilleux échantillons, uniques ici, de dentiers de toutes sortes, ponts en or, en platine, dents en or, etc.*

DENTIER en Whalebone, succion double, haut ou bas, hygiénique, fait directement sur le moule de

votre bouche, avec des dents naturelles soutenues par des épingles doubles pour $8.00

GRATIS
CONSULTATIONS GRATUITES. EXAMEN DE LA BOUCHE en tout temps de 9 a.m. à 9 p.m.

GRATIS
LES DIX PREMIERES PERSONNES venant pour un dentier, haut ou bas, auront GRATUITEMENT une dent en or double de 22 carats. Premier arrivé, premier servi.

GRATIS POUR UN MOIS
Les mardis de chaque semaine de 9 à 12, extraction des dents des enfants en dessous de 15 ans. Ils doivent être accompagnés par leurs parents.

SPECIAL
Je fait le dentier par excellence DENTURLITE. Ce dentier parfait est de la couleur du platine, ne changera jamais de couleur, il est le plus léger de tous les dentiers et possède la force de l'acier, il donne au patient la fraîcheur de la bouche. L'adaptation au palais est parfaite et les gencives et les dents sont naturelles.

Reparations de dentiers renforcés avec barres en or.

Je fais tous mes travaux moi-même afin de donner une pleine et entière satisfaction à ma nombreuse clientèle.

DENTIERS EN OR de 22 carats à meilleur marché que tout autre dentiste.

Dentiers en celluloïd, dentiers en caoutchouc de toutes sortes, dentiers en aluminium coulé.

J'endors au gaz, éther, chloroforme, somnoforme, bromure d'éthyle, etc.

Aucun danger, même si vous avez une maladie de coeur.

Traitements à domicile. Je vais chez vous vous endormir, extraire vos dents, traiter vos abcès, arrêter les hémorragies dentaires, faire vos dentiers, prendre les impressions de ces derniers, etc.

EXTRACTIONS ET TRAVAUX DENTAIRES FAITS SANS DOULEUR.

Installation complète de rayons X, rayons ultra violets et massages électriques pour traiter les abcès dentaires, les maladies de gencives, etc. Je charge meilleur marché que tout autre pour ces traitements.

DENTS EN OR de 22 carats garanti. . . . . $4.00

PONTS EN OR de 22 carats, hygiéniques, la dent. . . . . $5.00

Les personnes qui ne peuvent se faire faire un dentier de suite, qui en désirent un plus tard, voudront bien m'envoyer la somme d'un dollar par la malle, afin que leur nom soit inscrit dans mes livres leur donnant droit à un joli set de dents. Donnez votre nom et adresse au long.

GARDEZ CETTE ANNONCE, ELLE VOUS SERA UTILE UN JOUR. SI POSSIBLE APPORTEZ-LA AVEC VOUS.

SPECIAL
Je fabrique le fameux dentier en EBONITE noir orné d'un joli cercle d'or à 22 carats, avec gencives et dents naturelles.

Toute personnes venant se faire endormir ici sera reconduite chez elle, si nécessaire, dans une auto fermée sans charge extra.

Messieurs les médecins et messieurs les dentistes qui avez des cas difficiles à vos bureaux, ne pouvant les traiter, vous êtes cordialement invités à accompagner vos patients à ma Clinique Dentaire.

Que ce soit pour les traitements à l'électricité ou extraction de racines ou dents barrés, ou abcès, ou maladies de gencives, etc.

Je me ferai un grand devoir de bien les recevoir et de les traiter avec le plus grand soin possible.

Je vends la poudre DENTRICINE, la meilleure pour nettoyer les dents naturelles ou artificielles. Bocal 50c
de 4 onces. . . . .
RINCE-BOUCHE pour les gencives malades. . 50c
. . . . .
REMEDE POUR NEVRALGIE. . . 25c

Dentiste J. Eddie Lamontagne,
Docteur en chirurgie dentaire de l'Université de Montréal, Licencié en chirurgie dentaire du Collège des Chirurgiens Dentistes de la province de Québec.

854 RUE ONTARIO, E. COIN MAISONNEUVE TELEPHONE EST 2505

# AUTOUR DE LA LANGUE FRANÇAISE

**Remarques à faire sur les prénoms. — C'est un prêté rendu. — Prévenant et prévoyant. — Escalier dérobé, grief personnel, négociations secrètes, funérailles en famille.**

**Prénom.** — Que remarquez-vous à propos du prénom de plusieurs personnes?

R. — Deux choses. 1o Il est trop souvent anglais: William, Willie, Henry, John, Mary, Gertie, Mabel; 2o C'est une habitude américaine qui ne doit pas être imitée, que celle de faire précéder son nom de famille de deux ou trois initiales: J.-L.-E. Robert au lieu de Eugène Robert. Les Français ne signent qu'un prénom sans autres initiales: Etienne Lamy, Pierre Gerlier, Raymond Poincaré. Certaines initiales sont ridicules: A.-G. Larose (âgé), D.-C.D. Lamarre (décédé), P.-T. Legaré.

**Près.**—Quelle différence y a-t-il entre près de et prêt à?

R. — **Près de** est une locution prépositive, et signifie **sur le point de.** — **Prêt à** est une locution adjective, et signifie **disposé à, préparé à, en état de.** Combien de gens sont "près de" la mort sans être "prêts" à bien mourir!

**Presque.** — Que remarquez-vous sur presque?

R. — L'e final ne s'élide que devant **île, presqu'île.** Partout ailleurs on écrit **presque** au long. **Presque achevé; un habit presque usé; presque à la fin du livre.**

**Presquement.**—Il était "presquement" fou.

R.—Il était presque fou.

**Prêté.** —C'est un prêté "pour" un rendu.

R.—C'est un prêté rendu.

**Prévenant.** — Faut-il confondre "prévenant" et "prévoyant".

R.—Non: prévenant signifie aimable, affable; prévoyant, signifie prudent.

**Prime.**—Un cheval "prime"; caractère "prime".

R.—Un cheval fougueux, fringant, sensible au fouet, au commandement, ardent; caractère vif, sensible, ardent, bouillant.

**Privé.** — Une pension "privée"; lettre "privée".

R. — Une pension de famille; lettre confidentielle, personnelle.

D. — Secrétaire "privé"; cours "privé"; professeur "privé".

R.—Secrétaire particulier; cours particulier, répétitions; professeur particulier, répétiteur.

D.—"Résidence privée"; ma "résidence privée".

R.—Domicile, maison, demeure particulière; mon domicile, ma maison, ma demeure, mon chez moi.

D.—Escalier "privé"; grief "privé"; audience "privée"; négociation "privée"; funérailles "privées".

R.—Escalier dérobé; grief personnel; audience particulière; négociation secrète; funérailles en famille.

**Procession.** La "procession" du cirque.

R. **Le défilé du cirque. "Procession" a un sens religieux.**

**Progrès.** L'assemblée a rapporté progrès".

R. **L'assemblée a rendu compte de ses délibérations, de ses travaux, a fait rapport** (sur l'état de la question).

**Promoteur.** — Le "prometteur" (promittor) d'un billet.

R. Le souscripteur d'un billet.

**Promissoire.** Un billet "promissoire" (promissory note).

R. Un billet à ordre.

**Promoteur.** Le "promoteur" d'une motion.

R. L'auteur, le moteur, le proposant, le proposeur d'une motion.

**Promouvoir.** "Promouvoir" (promote) une entreprise.

R. Favoriser, patronner, être le promoteur d'une entreprise. Promouvoir n'a qu'un sens: élever à une dignité.

**Proof.** Comment se traduisent "waterproof" et "fireproof"?

R. Imperméable, étanche, hydrofuge; incombustible.

**Prospect.** Un prospect d'achat, de vente.

R. Une perspective, un projet d'achat, de vente.

**Provisions.** Marchand de provisions.

R. Marchand de comestibles, d'aliments de denrées alimentaires, Provision a plutôt le sens de comestibles mis en réserve.

**Publier.** Les fiancés publieront dimanche.

R. Les fiancés seront publiés dimanche.

**Puff.** Faire du **puff, puffer.**

R. Faire de l'étalage, de d'ostentation, du tralala, se donner des grands airs, jeter de la poudre aux yeux, pontifier, faire la roue, se pavaner, faire l'important, rouler carrosse, mener grand train, mener la vie à grandes guides.

**Puffeur.** C'est rien qu'un puffeur.

**Puffeur.** C'est rien qu'un puffeur.

R. Ce n'est qu'un orgueilleux, qu'un rodomont, qu'un fanfaron; qu'un réclamier.

**Pullman.** Un pullman.

R. Un wagon-salon, un wagon de luxe, un wagon-lit, un wagon-buffet, (selon l'usage).

**Punch.** Le mot "punch" a-t-il plusieurs sens?

R. Oui. 1° Coup de poing.

2° Gros punch; courtaud, trapu, patapouf, pansu, ventru, replet, obèse, dodu, mafflu, jouffiu, rondelet, grassouillet, potelé, boulot.

3° Poinçon, repoussoir, chasse-pointe, chasse-clou.

4° Marqueur, poinçon, pinceur, pinces (de conducteur).

5° Emporte-pièce (instrument avec lequel on découpe du carton, de l'étoffe, etc.)

**Puncher.** Quel sens a le mot "puncher"?

R. 1° Donner des coups de poing.

2° Poinçonner, enfoncer, chasser, repousser (des clous).

3° Marquer, poinçonner, percer (une carte).

**Puncheur.** Au jeu de "euchre", les "punchers" et les "puncheuses" "punchent" les "tallies".

R. Au jeu d'euchre, les poinçonneurs et les poinçonneuses (les marqueurs et les marqueuses) poinçonnent (ou marquent) les indicateurs.

**Punching bag.** Un punching bag.

R. Un ballon de boxe, un sac de pugiliste.

**Purser.** Le "purser".

R. Le commissaire du bord (en bateau); le gérant, le comptable, le procureur.

**Push**—Avoir du "push".

R.—Etre débrouillard, avoir de l'initiative, de l'entregent, se débattre dans la vie, jouer des coudes, faire sa trouée dans l'existence.

**Puzzle.**—Un "puzzle".

R.—Un casse-tête chinois, un jeu de patience.

Q.—Signalez-nous quelques difficultés de prononciation dans des mots commençant par la lettre Q.

R.—Quadrille (kadri-le, avec LL "mouillées", et non "kadrile", ni "couadrille"); quadrupède (kouadrupède, et non kadrupède); quasi ("kazi"); Québec ("ké-bec"); question ("kes-ti-on"); quidam ("kidan"); queue d'aronde, et non "queue d'éronde". Cf. R.

**Qualifications.**—Il a les "qualifications" pour cet emploi; "qualification électorale".

R.—Il est qualifié, il a les qualités, les aptitudes requises pour cet emploi. Qualification signifie attribution d'une qualité, d'un titre; cens électoral, cens d'éligibilité, capacité, qualité d'électeur.

**Quand.**—J'irai quand et lui.

R.—J'irai avec lui, en même temps que lui.

**Quart.**—Un quart de pommes.

R.—Un tonneau, un baril, un boucaut de pommes.

**Quartette.** — Un quartette (anglais).

R.—Un quatuor.

**Quête.** — Une quête (quarter) d'huile.

R.—Une pinte d'huile.

**Que.**—Ousqu'ils vont? A qui est-ce que c'est? Quoi que tu veux?

R.—Où vont-ils? A qui est-ce? Que veux-tu?

D.—Quelle heure qu'il est? Ousque c'est qu'elle est?

R.—Quelle heure est-il? Où est-elle?

D.—Ce qu'il a besoin pour vivre.

R.—Ce dont il a besoin pour vivre.

PAUL LEFRANC.


Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER


## ARTHABASKAVILLE

Le 19 juin, M. le curé L.-A. Côté a béni le mariage de Mlle Fleurange Maheu, fille de M. Adélard Maheu, de cette ville, avec M. Paul-Maurice Pepin, de Warwick. La mariée était accompagnée de son père et le marié de son frère, M. Louis-Honoré Pepin. Le chant a été très bien rendu par Mlles Albertine et Anita Belleau et Annette Maheu. Mme Adélard Maheu a reçu après le mariage et les nouveaux époux sont partis pour un voyage aux Mille-Isles et les chûtes Niagara.


POST'S
BRAN FLAKES
ALIMENT LAXATIF
Enfin vous aimerez le Son!
Chez Votre Epicier

ATTENTION AUX CHALEURS!
Mères, donnez à vos BEBES
l'aliment par excellence
PHOSPHATEINE JOURNET
En vente dans les PHARMACIES.

Une cuillerée pour un sou, soulage rapidement

Les splendides propriétés laxatives du Sirop de Pepsine Laxatif du Dr Caldwell sont démontrées par l'épreuve.

UNE EPREUVE scientifique a prouvé maintenant la vérité de l'assertion du Dr Caldwell de Monticello, faite il y a plusieurs années, prétendant que la constipation vous retardait de 25 pour cent. L'épreuve fut faite par le Dr Donaldson de Loma Linda sur quatre hommes à la fleur de l'âge qui sont restés délibérément quatre jours sans que leurs intestins fonctionnent. Après 48 heures ces hommes avaient la langue épaisse, une mauvaise haleine, des chancres dans la bouche, ils n'avaient pas d'appétit, leur sommeil était agité, ils souffraient d'indigestion, de maux de tête, de dépression, de nervosité, de crampes. La pression du sang avait monté de 25 pour cent. En 1875, lorsque le Dr Caldwell a commencé à s'occuper des maladies spéciales de l'estomac et des intestins, il a déjà mis ses patients en garde contre ces affections privément et publiquement par l'intermédiaire de la publicité.

Après avoir observé pendant des années l'effet satisfaisant de sa prescription contre la constipation, il la plaça dans les pharmacies en 1892, c'est un simple composé végétal de séné égyptien, de pepsine et d'aromates au goût agréable, connu maintenant sous le nom de Sirop de Pepsine Laxatif du Dr Caldwell. Il y a 30 ans de cela et aujourd'hui on en achète plus de 10 millions de bouteilles par an, le laxatif de famille qui se vend le plus au monde. Vous le trouverez dans toute pharmacie où vous entrerez et une bouteille d'une bonne dimension vous coûtera moins qu'un sou par dose.

TOUTE FAMILLE PEUT L'ESSAYER GRATUITEMENT

Des milliers de parents se demandent: "Où puis-je trouver un laxatif digne de confiance que chaque membre de la famille puisse prendre s'il est constipé?" Je vous prie d'essayer mon Sirop de Pepsine Laxatif. Je veux vous fournir avec plaisir une généreuse bouteille échantillon gratuite, suffisante pour une épreuve concluante. Ecrivez-moi où je dois l'envoyer. Adresse: Dr W. B. Caldwell, 53 Caldwell Building, Toronto, Ont. Faites-le tout de suite.

Tous les membres de la famille depuis les bébés jusqu'aux grands-parents peuvent en prendre en toute sécurité. Il est doux et non violent. La formule se trouve sur le paquet. — Mlle Gertrude Steeves de St-Stephen, N.-B. dit que sa mère ne veut employer aucun autre laxatif pour sa petite soeur de deux ans et Mlle Jennie McDonald de Parkhill, Ont., déclare que c'est exactement ce qu'il fallait à sa mère. Essayez une cuillerée à thé du Sirop de Pepsine Laxatif du Dr Caldwell contre la constipation ou tous ses symptômes. Les résultats vous charmeront. Et le prix n'est que d'un sou par dose.

PRENEZ LE . . . SIROP DE PEPSINE LAXATIF DU DR CALDWELL
Le Remède de Famille

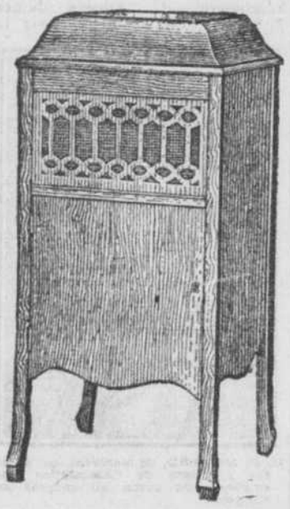
TAROL
Le Remède Incomparable
Ce remède à base d'extraits de Goudron et de Foie de Morue est reconnu comme le spécifique de *Toux, Rhumes, Bronchites et Affections Pulmonaires.* Il soulage rapidement, et combat effectivement le mal, prévenant toujours les complications et rechutes.
Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, Québec
142-g,n

EN SE SERVANT DES PAPIERS A MOUCHES WILSON
LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT
Le meilleur tue-mouches, 10c le paquet chez tous les pharmaciens, épiciers et marchands généraux.

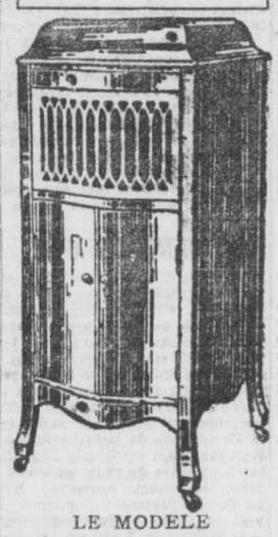
L'INSTRUMENT DE QUALITE
Sonora
SONORE COMME UNE CLOCHE

PAIEMENT SPECIAL COMPTANT $15.00
Pour n'importe quel modèle illustré

PAIEMENTS MENSUELS SPECIAUX $8.00
Pour n'importe quel modèle illustré



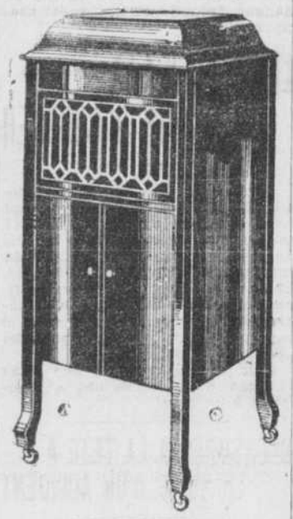
LE MODELE "Troubadour" $100
Caisse en acajou, tous les derniers perfectionnements et vaste espace pour les disques.



LE MODELE "IMPERIAL"
Avec caisse en chêne ciré ou Baronial, devant bombé, cabinet pleine grandeur et tous les derniers perfectionnements.
$145
Avec caisse en acajou $165

LE SON DU "SONORA"
est le plus parfait de tous les phonographes. Voilà pourquoi les vrais amateurs de musique ne devraient pas acheter d'autre instrument.

*Nous fermons à une heure tous les Samedis*



LE MODELE "ETUDE"
Avec magnifique caisse en acajou, tous les derniers perfectionnements; un modèle idéal pour la moyenne des familles.
$125

CHEZ LINDSAY
C.W. LINDSAY LIMITEE
512 O. — Rue Ste-Catherine — 394 E.
2444, Notre-Dame Ouest
MONTREAL
ANGLE DE LA RUE WINDSOR — ANGLE DE LA RUE ST-HUBERT
QUEBEC, TROIS-RIVIERES, HULL, OTTAWA, CORNWALL, KINGSTON.

AU BON MARCHÉ
LETENDRE, LIMITÉE
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 HRS (HEURE AVANCEE)

GUINGAN
de 27 Pouces .21

Assortiment considérable de dessins et de nuances. Il y a des carreaux damier ainsi que des quadrillés superposés. Aussi chambrai de nuances unies.
Excellents tissus pour robes d'été, tabliers et vêtements d'enfants.
Excessivement bon marché à, la verge . . . . .21

VOILE DE FANTAISIE
Valant jusqu'à $1.35. En vente lundi à. . . . . .69
Ce voile est de texture fine et souple et de très jolis dessins, y compris les dessins égyptiens si en vogue. Il y en a aussi à rayures ou carrés de soie. Choix de fonds pâles et foncés. 36 pouces de largeur.
Prix spécial, lundi. . . . . .69
Dans l'annexe du rez-de-chaussée.

BEAU VOILE DE COULEURS
Spécial lundi . .79
Tissu souple pour robes d'été, dans de délicates nuances unies de mauve, corail, nil, saumon, citron, abricot, bleu marine et gris. 45 pouces de largeur.
Aussi voile blanc à rayures de couleurs; 36 pouces de largeur.
Spécial. . . . . .79 la verge

NOTRE VENTE DE SOIES A $1.44
se continuera lundi
Il y a une grande variété de tissus et de nuances au choix et la qualité est irréprochable.
Ce sont des soies désirables sous tous rapports et le prix est extrêmement bas; par conséquent faites-en votre profit.

Ecoulement spécial de
HOMESPUN
valant $1.69. Lundi, la verge . . . $1.29
Jolis mélanges deux tons dans les nuances de Lovat, vin, Nil, bleu hollandais, bleu royal, mauve, brun, gris, etc.
54 et 56 pouces de largeur et de bonne pesanteur pour robes Jumper et costumes. Notre prix spécial lundi, la verge . $1.29
Rayon des Etoffes à Robes—Rez-de-chaussée.

CAMISOLES ET CALEÇONS BOUFFANTS
Spécial .59 chacun
En tricot ferme mais léger pour l'été.
Les camisoles sont faites avec manches courtes ou sans manches; encolure finie de passe-ruban.
Les caleçons bouffants sont en tricot rose ou blanc, avec élastique à la taille et aux genoux. Chacun . . . . . .59
—Premier étage.

NOUVELLES BLOUSES DE VOILE
$3.98
En beau voile blanc, avec empiècement en avant et en arrière en voile quadrillé à petits pois de couleurs. Aussi collet et manchettes à pois.
D'autres dans le même effet, mais avec encolure ronde. Grandeurs: 36 à 40 — Spécial, chacune, . . . . $3.98
—Premier étage.

Tissu Palm Beach
pour complets d'été; gris fer, gris moyen, gris bleu et beige. Excellente valeur à, la verge $2.50
—Au Rayon du Tailleur. —Rez-de-chaussée.


Feuilleton de la "Presse"

# LES DEUX FRANGINES

par PIERRE DECOURCELLES

Grand roman dramatique

Reproduction et adaptation autorisées par la Société des Gens de Lettres

85 (Suite)

—Cécile?... Nous la bouclerons. Sa porte une fois fermée à double tour, elle ne bougera pas... D'ailleurs, notre absence ne durera pas longtemps et ce soir tes fonctions d'infirmière cesseront.

—Ah!

Dans le regard de la malheureuse passa une expression d'anxiété et d'angoisse.

—Oui, ce soir Cécile partira pour la campagne.

—Et elle y restera longtemps?

—Mais oui, probablement... Assez longtemps... Si elle s'y plaît même, je ne vois pas de raison pour qu'elle en revienne jamais.

Laverdac avait une si singulière intonation en prononçant ces derniers mots que Clarisse frémit intérieurement.

Ses pressentiments ne l'avaient pas trompée.

Un danger, un danger peut-être terrible menaçait la jeune fille!

—Dis donc, ricana la pocharde... Crois-tu qu'il y aura de l'absinthe chez Savignol?...

—Tu y tiens, décidément!... Ah! si la petite était comme toi, elle aurait bientôt de quoi étancher sa soif!...

—Pourquoi?

L'ébriété de la Poivrotte permettait à Michel de s'épancher sans mettre de sourdine à son odieux cynisme.

Que risquait-il?

L'ivrognesse, dans une heure, ne se souviendrait plus de rien.

C'était son habitude dans des circonstances analogues.

On pouvait donc causer avec elle à coeur ouvert.

—C'est Jacques, continua le misérable, qui tient à ce que nous la promenions au bord de l'eau... Un faux pas c'est vite fait, et toujours dangereux pour une jeune fille!...

Clarisse était devenue livide.

Elle avait mal entendu... Ce n'était pas possible!

Elle ne croyait pas Michel capable d'hésiter devant grand'chose quand son intérêt était en jeu.

Mais un assassinat!

Avant tout, il importait qu'elle se maîtrisât afin de pousser plus sûrement le misérable dans la voie des confidences.

Elle jouerait son rôle horrible jusqu'à la fin, puisqu'il s'agissait de sauver sa fille.

—Dis donc... fit-elle, feignant de bégayer... J'espère au moins que cela te rapportera gros... cette combinaison-là?...

—Mais oui... pas mal! fit l'aveugle en se frottant les mains... Il faut bien assurer le repos de sa vieillesse!

—Jacques Brunemont est donc devenu riche? questionna la Poivrotte.

—Pas encore!... Mais cela ne tardera pas... A ce moment-là, ma biche, nous vivrons de nos rentes... C'est alors que tu pourras t'offrir les boissons les plus variées!...

—Et ce sera pour bientôt?

—Il y a tout lieu de l'espérer... Mais assez bavardé!... Habille-toi lestement... Je reviendrai te prendre dans un moment.

Il laissa Clarisse glacée d'horreur.

Dès qu'elle ne l'entendit plus, elle ne fit qu'un bond jusqu'au lit de la blessée.

Clarisse se demandait avec désespoir comment elle allait préserver ces jours qui lui étaient devenus si chers...

Ses tempes battaient à coups précipités.

Elle se disait que si elle ne trouvait pas le moyen de faire sortir immédiatement Denise de cette maison maudite, la jeune fille était perdue.

—Ecoute, mon enfant, dit-elle précipitamment, un grand danger te menace!

—Un danger? répéta machinalement la pauvrette.

—Oui!... Je viens de l'apprendre à l'instant, et je veux t'en préserver.

—Vous, madame?...

—Ne m'as-tu pas sauvé la vie?... J'essaie de payer ma dette... Ecoute!... Tu vas te lever doucement et t'habiller à la hâte... En auras-tu la force?

—Je l'espère... Mais que se passe-t-il?

—Il faut que tu quittes sur-le-champ cette maison!

—Où irai-je?

—N'importe où... Le taudis le plus abominable vaut mieux pour toi!... Pourtant il te faut de l'argent... Tu n'en as pas?

—Non.

—Je vais te donner le peu que je possède.

La Poivrotte fouilla dans sa poche et en tira quelque menue monnaie.

Avare comme il était devenu, Laverdac prétendait qu'elle n'avait besoin de rien, et il la laissait à peu près sans le sou.

—Mais, encore une fois, demanda la jeune fille, je ne vous comprends pas. Qu'ai-je donc à redouter?

—Tout!... On veut te tuer!

—Me tuer! Moi!... Et qui donc?

—Laverdac!

—Mon père!...

—Il n'est pas ton père!

—Que dites-vous?...

—Tais-toi! Plus une question... Nous n'avons pas le temps... Jette cette mante sur tes épaules... Plus tard, je te dirai tout... Tu trouveras bien le moyen de me faire savoir où tu es.

—Ah! oui... Oui, certes!

—Pour le moment, je vais essayer de te faire sortir d'ici... Si je ne réussis pas, nous partagerons le même sort... Moi vivante, personne ne touchera un cheveux de ta tête... Mais une minute d'hésitation, et c'en est fait de toi, de nous deux!

Le pas de Laverdac se dirigeant vers sa chambre résonnait sur le parquet du couloir.

Cécile était debout, mais elle se soutenait à peine.

Un brouillard confus passait devant ses yeux.

—Au nom de ta mère, au nom de Georges Davenesle, de ton véritable père, supplia Clarisse, ne te laisse pas aller à cette torpeur!... M'entends-tu?

—Oui, madame, je tâcherai...

—Retrouve tout ton courage... Il le faut!

—Je vous obéirai.

Dans une violente tension de volonté, l'enfant parvint à faire quelques pas.

—Ecoute, continua la mère coupable. Laverdac s'habille pour sortir... Il va venir me chercher... Avant qu'il entre, gagne le vestibule... Tu me comprends bien?

—Oui.

—Les domestiques sont en train de déjeuner et n'y soupçonneront pas ta présence...

—Bien, bien, madame!

—Une fois là, retiens jusqu'à ton souffle... Quand la porte de la rue s'ouvrira pour nous laisser sortir, passe rapidement devant nous et enfuis-toi... Je m'arrangerai pour retenir Laverdac pendant quelques secondes qui te seront nécessaires... Alors, saute dans une voiture et fais-toi conduire où tu voudras.

Clarisse ouvrit la porte, exagérant à dessein le bruit de la serrure.

D'un geste, elle montra le chemin à Denise qui, sur la pointe des pieds, disparut.

Il était temps...

Laverdac sortait de sa chambre.

Clarisse avait eu le temps de saisir un chapeau qu'elle piqua vivement sur sa tête.

—Eh bien! dit-elle à l'aventurier en endossant un manteau avec non moins de précipitation, je t'attends.

—Tu es bien vite prête aujourd'hui... Tu n'es donc plus coquette?

—A mon âge, on ne pense plus à cela!... Partons-nous?

—Attends! fit l'aveugle... Et la petite?

—Elle dort, répondit la Poivrotte à mi-voix... Il est inutile de la réveiller.

—Tu as raison... Ne troublons pas le sommeil de l'innocence... Mais la nuit prochaine, elle dormira plus profondément encore!...

Clarisse frissonna de la tête aux pieds.

Si elle avait eu un couteau, elle l'aurait plongé dans le coeur du misérable!

—Dépêchons-nous... tu as dit qu'il ne fallait pas perdre de temps.

—Tiens, observa Michel... Il me semble que tu es moins ivre...

—Oui, cela se dissipe un peu.

—Attends que je ferme la porte. Il mit la main sur la clef.

—Donne deux tours, dit Clarisse.

—Soit tranquille.

Le père joua deux fois dans la serrure.

Laverdac mit la clef dans sa poche.

Tous les deux se dirigèrent vers le vestibule.

Effacée contre le mur, à côté de la porte d'entrée, se tenait Denise... Elle était blanche comme une morte.

L'aveugle mit la main sur le bouton.

La porte s'ouvrit sur lui, laissant le champ libre à l'enfant placée de l'autre côté.

La mère et la fille portèrent chacune la main à leurs lèvres.

C'était leur baiser d'adieu...

Pourtant, il fallait gagner un moment, quelques secondes, pour laisser à la fugitive le temps de prendre de l'avance.

—Ah! s'écria la Poivrotte, saisissant le bras de Michel, je me suis tellement pressée pour ne pas te faire attendre que j'ai oublié...

—Quoi donc? fit brusquement Laverdac.

—Ma montre.

—Pour une fois, tu t'en passeras.

—Mais si nous avons besoin de voir l'heure? ce n'est pas toi qui me la diras!

—Tu t'informeras... tu demanderas à un passant... Maintenant que nous avons fermé la porte de là-haut, il est inutile de la rouvrir.

Pendant que Laverdac parlait, Clarisse avait saisi le bras de Cécile et la poussait au dehors.

L'enfant disparut, chancelante.

—Au fait, tu as raison!... reprit la mère.

Puis, dis-moi, à propos, es-tu sûr d'avoir bien refermé?

—Parbleu! répondit Michel avec impatience, tu ne m'as pas entendu donner deux tours de clef?

—Non!... Je n'avais pas remarqué... C'est qu'il ne faudrait pas que la petite se donnât de l'air... Vois-tu qu'elle s'avise de faire comme Rolande, la vraie fille?

—Si Rolande avait été bouclée aussi hermétiquement que Cécile, je la posséderais encore... Mais c'est bizarre tout de même, la vie! Rolande au bercail, Cécile n'y entrait pas, et nous perdions de million que va nous rapporter la petite opération de ce soir.

En parlant, Laverdac était sorti.

Clarisse le suivait, marchant sur ses talons.

Une fois dans la rue, du regard, elle chercha sa fille.

Celle-ci marchait de l'autre côté de la rue, montant dans la direction du boulevard extérieur.

—Il faut appeler une voiture, dit Laverdac.

Denise venait justement de héler un fiacre. Le véhicule s'était rangé contre le trottoir. L'enfant s'y engouffra, envoyant un dernier signe d'adieu du côté de la Poivrotte.

—Eh bien! qu'est-ce que tu regardes? demanda l'aveugle dont la méfiance instinctive s'éveillait.

Clarisse répondit sans se troubler:

—Je regardais une voiture qui s'est arrêtée... Mais quelqu'un l'a prise avant moi... Ah! en voici une qui est libre.

Elle avait appelé un autre cocher.

Le fiacre de Cécile était déjà loin.

Laverdac donna l'adresse de Savignol.

Un quart d'heure après, Michel et Clarisse descendaient devant la porte du vicomte, rue La Trémouille.

Savignol était chez lui.

—Mon petit, fit Laverdac abordant résolument la question, je viens savoir tes intentions.

Au froncement de sourcils qui rida le front de l'ancien comédien, à l'expression de mécontentement et de contrainte qui avait passé sur son visage, Clarisse eut l'intuition que Savignol n'était pas disposé à obéir aussi passivement au chef des Requins de Paris que celui-ci pouvait le supposer.

(A suivre)

AU PARLEMENT FEDERAL

# LES CHAMBRES SERONT PROROGEES AUJOURD'HUI

**Les députés ont siégé toute la nuit et jusqu'à la fin de leurs travaux.—Le sénat rejette le bill qui accordait $28,000,000 pour la construction d'embranchements au Canadien National.**

## LES DERNIERS DEBATS

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — La chambre n'a pas ajourné avant d'avoir parcouru la liste entière des crédits supplémentaires certains ont rencontré une vive opposition de la part des progressistes ou des conservateurs. Il ne reste plus aux communes avant l'ajournement, qu'à revoir les amendements apportés par le Sénat aux lois envoyées par la chambre basse à la chambre haute. Ce travail doit se terminer au cours de la journée et la session doit être prorogée immédiatement après, aujourd'hui.

Vers six heures et demie ce matin, sur un vote de $50,000 à la presse canadienne, M. Frank Cahill, député libéral de Pontiac, commença à faire de l'obstruction et il déclara au gouvernement qu'il tiendrait la chambre jusqu'à onze heures avant de laisser passer cet item. Il trouve immoral ce monopole de la presse, approuvé par le parlement aux dépens du public.

La chambre adopte de nombreux bills de moindre importance ainsi que les lois retournées avec amendements du sénat. La séance dure toujours.

### LE VOTE DES CREDITS

La chambre a étudié, hier, les estimés supplémentaires présentés, mardi dernier, par le ministre des finances. Un crédit de $30,000 pour le fort de Belle-Rivière, fit naitre une discussion animée entre les honorables MM. Meighen, Fielding, King et McDonald et M. Healy.

L'on s'atend à ce que les chambres prorogent ce matin ou ce soir. Mais l'obstruction que l'on fait au sénat pourrait bien retarder la prorogation.

Le bill de rédistribution a été remis à la prochaine session.

Toute la soirée s'est passée sur la discusion de la conférence impériale et l'on a surtout insisté sur la franchise aux Hindous. Le travail de la chambre des communes est pratiquement terminé.

### M. MEIGHEN A L'ATTAQUE

A l'ouverture de la séance, le premier ministre déclare que la Chambre ne pourra pas étudier à cette session le rapport du comité du service civil.

L'honorable Arthur Meighen critique, lorsque la chambre se forme en comité des subsides, l'article qui accorde $30,000 au port de la rivière Bell. M. Meighen prétend que cette somme n'est accordée que pour remplir les promesses électorales de M. Healy. Un débat très vif suit. MM. Healy et l'honorable MacDonald prouvent que la construction de ce port fut recommandée par les ingénieurs et demandée par les citoyens bien avant l'élection.

M. Meighen accuse ensuite le gouvernement d'avoir présenté le budget suplémentaire aux dernières heures de la session. Une passe d'armes très animée a lieu entre le chef de l'Opposition, le ministre des finances et le premier ministre. Ces deux déclarent, documents en mains, qu'en 1921, dernière session du gouvernement Meighen, un budget supplémentaire de 23 millions fut présenté et que des articles du budget principal, pour plusieurs millions, furent adoptés dans les trois derniers jours qui précédèrent la prorogation.

M. MacDonald dit au cour du débat: "Le chef de l'Opposition semble appartenir à l'école des gens connus sous le nom de "Bourdon".

M. Meighen propose en amendement que cette somme de $30,000 soit retranchée des crédits que l'on demandait de voter pour Ontario. L'amendement fut défait par 27 à 5.

### ESTIMES VOTES

Un estimé de $800,200 pour ports et rivières est ensuite étudié et adopté. Puis on adopte un montant de $146,650 pour les édifices publics dans la Nouvelle-Ecosse. On vote $180,000 pour les édifices publics dans Québec.

Un débat un peu long suit sur un crédit de $26,000. pour un édifice du gouvernement à Ottawa. Un autre a lieu sur un montant de $25,000. destiné à acheter un édifice pour la distribution des grains de semence à Toronto.

Lorsqu'on demanda $25,000. pour le commissariat de Londres, M. King répond aux demandes de renseignements que le Canada attend une opportunité pour acheter un immeuble convenable pour le commissariat.

Les progressistes s'opposent au vote de $75,000. pour les réparations aux édifices des fermes expérmentales. Ils déclarent que les fermes epxérimentales sont inutiles.

Sur la proposition de l'honorable M. Mewburn une somme de $2,800. pour l'installation de portes rotatives dans les édifices publics d'Hamilton, est retranché.

D'autres sommes sont adoptées presque sans commentaires.

### LA CONFERENCE IMPERIALE

La Chambre a étudié ensuite un item de $35,000 demandé pour défrayer les dépenses de nos représentants à la conférence impériale. Le chef de l'opposition a protesté contre cette demande présentée à la dernière heure de la session et sans avertissement préalable. Le premier ministre a repoussé cette accusation et déclaré que les députés ont tout le temps voulu pour présenter leurs vues.

MM. Good et Jacobs se levant en même temps pour parler, mais à la suite de l'intervention de M. Neill, le député de George-Etienne-Cartier prit la parole en faveur des Hindous auxquels il voudrait que l'on accorde la franchise. Ils sont environ 1,200 au Canada, et ils sont arrivés il y a 10 ou 12 ans. Dans leur pays on leur refuse des passeports pour venir au Canada. Il est puéril de croire qu'il en arrivera d'autres pour nous submerger. Ils sont des sujets britanniques et il importe de les traiter comme tels.

M. A.-W. Neill, indépendant, de Comox Alberni, a protesté contre l'intrusion des jaunes et croit que si M. Jacobs est sincère il proposera à ses amis de la province de Québec de donner le droit de vote aux jaunes, avant de l'imposer à la Colombie. "Je demande, dit-il, aux canadiens-français, ces fils courtois d'une race courtoise, de traiter en frères la Colombie."

M. Woodsworth dit que si M. King va en Angleterre avec les sentiments qu'il exprime en chambre, nos intérêts seront sauvegardés. Le fait qu'il est accompagné du ministre de la milice lui laisse cependant des craintes sur l'issue de la conférence. M. Robert Forke a parlé des relations entre le Canada et l'Empire et a dit que l'entente subsistera aussi longtemps que l'on n'essaiera pas de nous imposer des obligations trop rigoureuses.

M. Roch Lanctôt n'est pas en faveur de voir le Canada contribuer aux guerres de l'Empire, car nos moyens et nos sentiments ne nous le permettent pas. Le public devrait être au courant de ce qui se passera à la conférence impériale.

### NOTRE STATUS

M. J.-T. Shaw voudrait que le status du Canada soit plus clairement défini. Avant de participer à une guerre nous devons nous poser trois questions : La guerre est-elle juste ? intéresse-t-elle directement le Canada ? est-elle inévitable ?

Le premier ministre a parlé de la question Hindoue et il dit que nous formons une confédération et que nous ne pouvons pas imposer notre volonté à une province qui s'oppose à une mesure qui la concerne particulièrement. L'article fut ensuite adopté.

### AU SENAT

Le Sénat a renvoyé à six mois le bill du gouvernement accordant $28,000,000 pour la construction d'embranchements au C.N.R. par un vote de 47 à 10. Les sénateurs David, Béique, Belcourt, Casgrain, Boyer et Montplaisir ont voté avec les conservateurs en faveur de l'amendement proposant le renvoi à six mois. Le Sénat a ensuite ajourné à 1 1heures, ce matin.

## AUTOTAXI ET AMBULANCE VIENNENT EN COLLISION

Un médecin interne de l'hôpital Notre-Dame, se rendant auprès d'un blessé dans la voiture d'ambulance de l'institution, a été victime d'un accident alors que la voiture d'ambulance est venue en collision avec un autotaxi, rue Saint-Denis. Cet accident s'est produit hier soir, vers dix heures, à l'angle de la rue Emery. Transporté à l'hôpital français, on constata une fracture du bras droit. Le blessé auprès duquel se rendait le médecin, était un cocher du nom d'Alfred Dubois, rue Henri-Julien, qui était tombé en bas de sa voiture, rue Saint-Denis, coin Ontario. Il fut conduit à l'hôpital dans un autre véhicule, où ses blessures furent pansées.

## A LA KERMESSE DE S.-VINCENT-FERRIER

Ce soir, à la kermesse de la paroisse Saint-Vincent-Ferrier, un concert sera donné par l'orchestre Surprenant. Demain soir, il y aura aussi un concert au programme duquel, outre l'orchestre, il y aura plusieurs artistes canadiens distingués. On demande aux visiteurs de vouloir bien s'enregistrer afin de pouvoir participer au tirage du prix de présence. Le grand tirage de la kermesse se fera au commencement de la semaine prochaine. Les personnes ayant en mains des livrets doivent les faire parvenir au plus tôt à qui de droit.

Le succès de cette kermesse semble assuré. L'organisation est parfaite et chaque soir la foule est nombreuse et généreuse.

## MORT SUBITE

W. Picotte, 40 ans, domicilié rue Vinet, a été trouvé mort dans un hangar, à l'arrière d'une maison, numéro 30, rue Aberdeen. Picotte a succombé à une syncope.

# LE DANGER DE L'USAGE D'EXPLOSIFS

**Des conseils de prudence à l'occasion de la fête de la confédération.**

### TRISTES STATISTIQUES

Le 1er juillet, fête de la Confédération canadienne, étant un dimanche cette année, sera célébré lundi prochain. Comme d'habitude, il y aura encore bon nombre de personnes qui ne croiront pas qu'une fête nationale puisse être complète sans explosion de pétards ou de pièces pyrotechniques. Pourtant, cela est toujours une grande source de dangers. Sans compter les incendies qui peuvent être allumés, il y a les blessures produites par l'explosion de pièces pyrotechniques ou souvent de cartouches blanches qui peuvent amener la mort. Citons par exemple ce qui se passe aux Etats-Unis le 4 juillet, et ce qui s'en suit, d'après des statistiques américaines. En 1903, il a succombé au tétanos contracté à la suite de blessures causées par des explosifs le 4 juillet aux Etats-Unis 406 personnes; en 1904, il y en a eu 91 morts; en 1905, il y en eut 87; en 1906, les morts furent au nombre de 75; et en 1907, le chiffre en fut de 73.

En 1911, il n'y eut que 18 cas de tétanos et 10 morts. En 1916, il n'y eut pas de cas fatal de tétanos.

L'on calcule que 80 pour cent de toutes ces morts par le tétanos durant la période d'années mentionnées plus haut furent la suite de blessures infligées par des détonations d'explosifs ou de cartouches blanches. Si le nombre des cas de tétanos a si considérablement diminué c'est qu'il est maintenant donné des soins plus attentifs, c'est que l'on se sert d'une antitoxine, et enfin que l'on célèbre plus raisonnablement la fête nationale.

N'oublions pas que toute blessure peut être suivie du tétanos; qu'il faut laver avec soin toute blessure; qu'il faut consulter immédiatemen un médecin; qu'il faut se défier de toute blessure causée par la déflagration de cartouches; qu'il faut toujours, au moindre cas de danger, recourir au traitement prophylactique.

## LES CAUSES A LA COUR DU CORONER

Pendant le mois de mai, le coroner McMahon et le coroner adjoint Lorenzo Prince ont disposé de 141 cas de morts violentes. Pour le mois de juin, le plumitif de la Cour du coroner enregistrait jusqu'à hier, 124 causes. C'est une légère diminution, mais le mois de mai comprenait 31 jours, pendant que le rapport de juin n'est que pour les premiers 29 jours.

L'on a procédé sans jury dans 118 cas et six causes ont été soumises à un jury.

## BLESSURES A LA TETE A LA SUITE D'UN ACCIDENT

Tony Rasba, un enfant de trois ans dont les parents demeurent au No 298, Des Seigneurs, a été frappé par un auto comme il traversait la rue Notre-Dame, en courant, près de la rue Chatham. L'enfant souffre d'une profonde coupure en arrière de la tête. Il a reçu les premiers soins du docteur J.-L. Gratton,, 829, Notre-Dame ouest, puis il a été conduit à l'hôpital Sainte-Justine.

## AUGMENTATION DU REVENU DES DOUANES ET D'ACCISE

Les rapports du département de douane et d'accise, à Montréal, indiquent les résultats du dernier changement du budget. Alors que les droits d'accise sur les spiritueux, cigares, cigarettes et tabacs étaient de $1,674,422 pour 1921-1922, ils furent de $607,975 pour 1922-1923. La taxe des ventes sur les importations ont augmenté de $2,637,999, et la douane sur des importations de $1,929,721. Les collectes totales furent de $77,186,041 pour 1921-1922, et de $86,938,452 pour 1922-1923.



Le "Canada", ligne White Star-Dominion, part à 11 heures (heure avancée), cet avant-midi, de Montréal pour Liverpool avec une liste complète de passagers dans les diverses classes.

Le "Minnedosa", Pacifique Canadien, est arrivé à Québec hier après-midi, et à Montréal ce matin.

Le "Montrose", Pacifique Canadien, est attendu demain matin à Québec, et demain soir à Montréal.

Le "Regina", White Star-Dominion, est attendu demain matin à Québec, et vers 8 heures demain soir à Montréal.

L'"Athenia", Anchor-Donaldson, est attendu vers midi demain à Québec, et vers 7 heures lundi matin à Montréal.

Le "Metagama", Pacifique Canadien, est attendu vers midi demain à Québec, et vers 7 heures lundi matin à Montréal.

L' "Antonia", Cunard, est attendu demain après-midi à Québec, et lundi matin à Montréal.

Le "Montclare", Pacifique Canadien, était attendu ce matin à Liverpool.

L' "Aquitania", Cunard, est attendu demain matin à New-York.

La "France", Compagnie Générale Transatlantique, est attendue avant midi, demain, à New York.

L' "Ohio", Royal Mail Steam Packet, est attendu lundi matin à New York.

L' "Empress of Russia", Pacifique Canadien, est attendue lundi après-midi à Vancouver.

## FIN DU CONGRES DES EMPLOYES DE POSTE

Kingston, Ont., 30. — Le congrès de l'Association des employés de poste s'est terminé hier. Les officiers suivants ont été élus: Président, P. Ménard, de Montréal; vice-président, B.-B. Deddit, de Toronto; secrétaire, R.-E. Hall, d'Ottawa; trésorier, Aldéric Beauchamp, de Québec; assistant-secrétaire, A. Lareux, d'Ottawa; vice-président pour l'Ontario, W.-J. Way, de Hamilton; pour le Québec; Louis Pouliot, de Montréal; pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta James Thompson, de Winnipeg; pour la

M. P. MENARD, de Montréal, qui a été élu président de l'Association des employés de poste, au congrès de Kingston.

Colombie britannique, A. McCullough, de Vancouver; pour les provinces maritimes, C. O'Neil, de Moncton, N.B.

Des résolutions ont été adoptées qui demandent l'abolition de l'indemnité de vie chère dans le service postal, la substitution de salaires plus élevés, au moyen d'une nouvelle classification, et l'établissement depuis longtemps promis d'un fonds de retraite.

Le congrès de 1924 aura lieu à Halifax.

## IMMIGRANTS A MONTREAL

Selon les rapports du bureau local de l'immigration américaine, des centaines dimmigrants qui désirent entrer aux Etats-Unis et n'ont pas été admis en vertu de la loi de "proportion", tuent en ce moment le temps à Montréal, en attendant la prochaine année fiscale, qui commencera demain; les portes de la république seront alors ouvertes pour la proportion d'étrangers que la loi permet d'y admettre.

## CONGRES VETERINAIRE

Le congrès de l'American Veterinary Medical Association se tiendra Montréal, du 27 au 31 août.

## L'HON. M. LAPOINTE

(Du correspondant de la PRESSE

Québec, 30.—L'honorable Ernest Lapointe, ministre de la marine et des pêcheries, est arrivé à Québec et il fera une conférence, cet après-midi, devant le club Rotary. Il parlera de la ligue des nations.

## UN VOL CONSIDERABLE RUE SAINT-LAURENT

L'établissement "Cloths Service Shop" tenu par M. Geo. Handelsman, 699 Saint-Laurent, a été cambriolé, la nuit dernière. Après avoir enfoncé la porte de fer, en avant, les voleurs ont emporté pour environ $3,200 d'étoffes.

## LES TRIBUNAUX CIVILS

En renvoyant l'action en dommages au montant de $500 prise par M. Demers, avocat, contre le Pacifique Canadien, et J. Flegg, mis-en-cause, l'hon. juge Surveyer a décidé que bien qu'un conducteur employé sur un train, dans la province de Québec, doive connaître le français et être capable de se faire comprendre dans cette langue, il n'est pas tenu de demander en français le billet d'un passager qui a démontré qu'il parle anglais. Le demandeur prétendait que le 12 octobre 1919, entre Choisy et Montréal, Flegg, le conducteur, avait menacé de le mettre à la porte et l'avait bousculé parce qu'il lui avait demandé s'il parlait français.

Le juge a fait remarquer que le fait pour Demers de refuser de donner son billet, dans les circonstances, était de nature à entraver l'exercice des devoirs du conducteur, vu la courte distance qu'il y a entre Choisy et Hudson Heights, où la difficulté eut lieu.

Il a ajouté qu'un statut provincial, confirmant une loi fédérale, prévoit à ce que l'impression des billets soit dans les deux langues, dans cette province, et que ceci a été fait dans le but d'empêcher les voyageurs de faire des erreurs. Dans cette province, il est suffisant, pour un conducteur, de comprendre le français, mais il n'est pas obligé de demander en français le billet d'un passager qui comprend l'anglais.

Toutefois, comme Flegg avait outrepassé ses pouvoirs en menaçant Demers de le mettre à la porte avant que le train arrêtât, l'action a été renvoyée sans frais.

### DROITS DE SUCCESSION

Dans un jugement qu'elle vient de rendre, la Cour suprême a décidé que la province de Québec ne peut exiger des droits sur des actions de la Banque Royale du Canada appartenant à la succession Wiley Smith, parce que ces actions étaient enregistrées à Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Cette décision se trouve à renverser un jugement de la Cour supérieure et de la Cour d'appel, à l'effet que la succession devait payer à la province de Québec $24,280.98 sur les 2,000 actions qu'elle détient dans la dite banque. Nos tribunaux avaient maintenu la prétention de notre province à l'effet que les droits devaient lui être payés parce que le bureau-chef de la banque est à Montréal.

### JUGEMENTS EN APPEL

La Cour d'appel, division de cinq juges, a rendu les jugements suivants: la ville de Montréal et la Compagnie de Jésus, appel maintenu; Beauchamp et Laviolette, jugement confirmé; la corporation du canton de Stansteal vs Davis, jugement confirmé; la Compagnie Moderne d'assurance mutuelle et Tougas, jugement renversé; Sabourin et la Compagnie de pain nationale de Hull, jugement confirmé; Legault et la Compagnie de pain nationale de Hull, jugement renversé; Moore et Story, jugement confirmé; Forest et Lindsay, jugement confirmé; Malouf et Péloquin, jugement confirmé; Lalonde et Samson, jugement renversé; Lecavalier et Lecavalier, jugement renversé; Lawn et Gilchrist, jugement modifié; la Compagnie des tramways de Montréal et Mullins, jugement renversé; Bramson et Desgroseilliers, jugement confirmé.

## UN TRAMWAY LE RENVERSE

M. Joseph Vatero, domicilié 158, rue Hurteau, Ville Emard, traversait la rue Notre-Dame ouest, vis-à-vis du No 2425, hier matin, vers 6 heures 45, lorsqu'il fut frappé par un tramway. Le blessé a été transporté à l'hôpital Western où il est dans un grave état.

## NOUVEAU PORT DOUANIER

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Hébertville, comté de Chicoutimi-Saguenay, vient d'être créée port douanier, sous la juridiction de celui de Québec.

## UN PENIBLE ACCIDENT

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30—Un mécanicien de la Citadel Brick Co., à Boischatel, a été victime d'un grave accident, hier soir. Il s'est fait brûler horriblement un bras. L'ambulance l'a transporté à l'Hôtel-Dieu.

## UNE MORT SUBITE

(Du correspondant de la "Presse")

Québec, 30.—Un cocher nommé Joseph Tremblay, demeurant à Saint-Malo, est mort subitement, hier après-midi, dans sa voiture, en passant dans la rue de la Couronne.

## TARIF

**Des annonces de naissances, mariages, décès et autres.**

**NAISSANCE:** 50 centins chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**PROCHAIN MARIAGE:** $1.00 chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**MARIAGE:** 75 centins chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**DECES:** 50 centins chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**MESSE DE REQUIEM:** 75 centins chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**SERVICE ANNIVERSAIRE:** 75 centins chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

**REMERCIEMENTS:** pour sympathies $1.00 chaque insertion selon la formule. Tout mot supplémentaire 3 centins par mot.

Tous les avis de Naissances, Mariages et Decès doivent être endossés des noms et prénoms authentiques des personnes donnant l'annonce, et toute annonce de fiançailles ou de mariage prochain ne pourra être publiée dans la "Presse" que si elle nous est communiquée par une personne connue dont la signature puisse être attestée comme authentique.

### NAISSANCES

BALZER—A Montréal, le 18 juin 1923, à M. et Mme Victor Balzer, née Cécile Voissard, une fille baptisée Marie-Jacqueline-Réjane.

Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Balzer, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Dame Charles Balzer, grand'mère de l'enfant.

BERTHIAUME — A Montréal, le 21 juin 1923, au No 669 DeGaspé, M. et Mme D. Berthiaume, née Annette Martin, une fille, baptisée Marie-Augustine-Carmen.

Parrain et marraine, M. et Mme W. Martin, grands-parents. Porteuse, Mme H. Lacroix, tante de l'enfant.

BOURGUIGNON—A Montréal, le 21 juin, à M. et Mme Emile Bourguignon, née Blanche Daoust, 318 Boyer, un fils baptisé Joseph-Jean-Louis.

Parrain et marraine, M. et Mme Placide Daoust, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Couvrette.

BRISSETTE — A Montréal, le 23 juin 1923, au No 169 rue Delaroche, à M. et Mme Brissette née Flore Mercil, une fille baptisée Marie-Emma-Marguerite-Suzanne.

COURVAL—A Ville St-Pierre, le 27 juin 1923, au No 168 rue St-Jacques, à M. et Mme Alexandre-C. Courval, née Laura Lanctôt, une fille baptisée Marie-Madeleine-Simonne-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Lanctôt, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Evariste Desjardins.

DUCAP—A Montréal, le 23 juin 1923, à M. et Mme A. Ducap, née Florida Lefebvre, un fils baptisé Joseph-Télesphore-René.

Parrain et marraine, M. Télesphore Lefebvre et Mlle Blanche Bédard. Porteuse, la grand'mère de l'enfant.

FAVREAU—A Longueuil, le 14 juin 1923, à M. et Mme Lucien Favreau, née Yvonne Berger, une fille baptisée Marie-Jeanne-Léonne-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme Léon Favreau, oncle et tante. Porteuse, Mme Arthur Marsan, garde-malade.

FILIATRAULT.—A Lachine, le 25 juin 1923, No 78A, 10me avenue, l'épouse de M. Rodrigue Filiatrault, née Angélina Desrosiers, deux filles, baptisées Marie-Elise-Annette. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Desrosiers, grands parents de l'enfant. Porteuse, Mme Armand Drapeau, tante de l'enfant, et Marie-Milina-Gilberte. Parrain et marraine, M. Joseph Filiatrault, Mme Antoine Filiatrault, grand'père et arrière-grand'mère de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Duguay, tante de l'enfant.

GAUVIN — A Montréal, le 25 juin 1923, à M. et Mme Antonio Gauvin, née Antonia Dalcourt, un fils, baptisé Jean-Marcel-Robert, par l'abbé Ernest Coutu, paroisse Ste-Brigide.

Parrain et marraine de l'enfant, M. et Mme Horace Gauvin. Porteuse, Mlle Lucile Gauvin.

LAHAIE — A Montréal, le 27 juin 1923, au No 261 rue Des Erables, à M. et Mme Edouard Lahaie née Albertine Charlebois, un fils baptisé Joseph-Arthur-Jacques-Victor.

Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Charlebois, grands-parents de l'enfant.

Porteuse, Mme Edouard Perrier, grand'tante de l'enfant.

LALONDE—A Montréal, le 27 juin 1923, à M. et Mme Paul Lalonde, une fille baptisée Marie-Antonia-Claire.

Parrain et marraine, M. Lucien Lalonde et Mlle Antonia Lalonde, frère et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Simonne Valade.

LAUZON—A Terrebonne, le 25 juin 1923, à M. et Mme René Lauzon, un fils baptisé Joseph René-Pierre.

Parrain et marraine, M.et Mme Chelly. Porteuse: Germaine Chelly.

LAVIGNE — A Montréal, le 22 juin 1923, au No 307 rue Brébeuf, à M. et Mme Joseph Lavigne née Florida Archambeault, un fils baptisé Jean-Paul.

LEDUC—A Montréal, le 25 juin 1923 au No 642 rue St-André, à M. et Mme J.-Ovide Leduc, née Rosaline Roussin, une fille, baptisée, Marie-Flore-Louisette-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme Léo. Leduc, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse, Mlle Eugénie Roussin, tante de l'enfant.

LEGAULT—A Montréal, le 22 juin 1923, à M. et Mme Chrysostôme Legault, née Florida Raymond, une fille baptisée Marie-Jeannette-Fernande.

Parrain et marraine, M. Hector et Mlle Jeannette Legault, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme L.-J. Forget.

LEGUERRIER—A Montréal, le 19 juin 1923, à M. et Mme L. Leguerrier, une fille.

MOQUIN—A Montréal, le 20 juin 1923, à M. et Mme Thomas Moquin, un fils.

MORIN—A Montréal, le 24 juin 1923, à M. et Mme Joseph Morin, née Virginie Choquette, une fille baptisée Marie-Rose-Marguerite-Irène.

Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Bérubé, cousin et cousine de l'enfant. Porteuse, Mme L. Reed.

PAPILLON—A Montréal, le 27 juin 1923, à M. et Mme Fred. Papillon, née Victoria Samson, un fils baptisé Joseph-Pierre-Paul.

Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Leplante, cousin et cousine de l'enfant. Porteuse, Mme Bouchard, garde-malade.

QUESNEL—A Montréal, le 28 juin 1923, au No 539 rue Visitation, à M. et Mme Alphonse Quesnel, née Exilia Fredette, une fille baptisée Marie-Claire-Thérèse-Fernande.

Parrain et marraine, M. Edouard Fredette, grand-père de l'enfant et Mme Vve J. Brodeur. Porteuse, Mme Louis Quesnel, grand'mère de l'enfant.

TREMBLAY—A Montréal, le 19 juin 1923, au No 552 rue St-Denis, à M. et Mme Joseph Tremblay, née Flore Brunette, une fille baptisée Marie-Jeanne-Pauline.

Parrain et marraine, M. et Mme Ephrem Morand, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, garde Rathy.

VALLEE—A Montréal, le 26 juin 1923, au No 339 rue Maisonneuve, M. et Mme Philémon Vallée, une fille baptisée Marie-Angelina-Rita-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme J.-B. Larose, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Germaine Duplessis, tante de l'enfant.

### NAISSANCES

KIROUACH—A Montréal, le 19 juin juin 1923, au No 2217 rue Adam, à M. et Mme Solomon Kirouach, une fille, baptisée Marie-Rita-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Bay.

RICHARD — Le 24 juin 1923, à M. et Mme Pacifique Richard, un fils, baptisé Joseph-Adolphe-Jean-Alfred.

Parrain et marraine, M. et Mme Adolphe Pilon, de Melocheville. 200-2

### MARIAGES

BELAND-GAUDET—A Montréal, le 27 juin 1923 en l'église St-Jean-Baptiste a été célébré le mariage de M. Joseph Béland, employé au Windsor Hotel, et de Mlle Marie-Louise Gaudet, de Québec. L'heureux couple est parti pour voyage.

### PROCHAINS MARIAGES

AUBIN-MARIE — On annonce pour le 10 juillet prochain, à la cathédrale de Mont-Laurier, le mariage de Mlle Thérèse Marie à M. Alphonse Aubin, aussi de Mont-Laurier.

BELAND-HUET — Le 3 juillet prochain sera célébré en l'église Sainte-Marguerite, à 7 hrs, le mariage de Mlle Alice Huet à M. Denis Béland. L'heureux couple partira pour voyage. Pas de faire part.

BOILEAU-PROULX — Le 10 juillet prochain, 8 hrs solaire, sera célébré en l'église Saint-Edouard, le mariage de Mlle Marie-Antoinette Proulx à M. Athanase Boileau. L'heureux couple partira pour les Mille-Iles. Pas de faire part.

CARON-RACETTE—Le 4 juillet prochain à 7½ heure solaire sera célébré en l'église St-Denis, Montréal, le mariage de Mlle Marguerite Racette à M. Avila Caron. Pas de faire part. L'heureux couple partira pour voyage.

DE LASALLE-MAC-KEAN—Le mariage de Mlle Antoinette de LaSalle dit Sanschagrin, fille de Mme Vve de LaSalle dit Sanschagrin à M. Harry-B. MacKean, gérant de banque de Tatamagouche, N.-E., fils de M. J.-D. Mac-Kean, de Stellarton, N.-E., aura lieu le lundi 16 de juillet à 4 heures de l'après-midi (heure avancée) à la résidence de sa soeur, Mme Vve A. Gingras, 303 Boulevard St-Joseph Est. Pas de faire part. L'heureux couple partira pour voyage au Saguenay.

DUGAS-GUY—Le lundi 9 juillet prochain à 7 hrs (heure solaire) sera célébré en l'église Sacré-Coeur le mariage de Mlle Yvonne Guy, fille de M. et Mme F. X. Guy, à M. Edgar Dugas, voyageur de commerce, fils de M. et Mme Napoléon Dugas. Pas de faire part. L'heureux couple partira pour vokage.

FAMELART-DUCHARME—Le 10 juillet prochain sera célébré en l'église St-Louis de France à 7 hrs le mariage de Mlle Marie-Reine Ducharme, fille d'Emile Ducharme à M. Georges Famelart, fils de Georges Famelart.

GASCON - MAISONNEUVE — Le 2 juillet prochain à 7½ heure solaire, en l'église du Saint-Enfant-Jésus de Montréal, le mariage de Mlle Berthe Gascon, fille de Madame veuve Henri Gascon, de la rue Clarke à Monsieur Ozanam Maisonneuve, fils de M. Jos. Maisonneuve, de la rue Waverley. L'heureux couple partira pour voyage.

GOULET-ARCHAMBAULT — Le 2 juillet prochain, sera célébré en l'église Saint-Louis de France, à 7.30, heure solaire, le mariage de Mlle Eliane Archambault, fille de Mme veuve Joseph Archambault, à M. Paul Goulet, fils de feu Joseph Goulet, en son vivant manufacturier de cigares Goulet Frères. Pas de faire part.

GRATTON-RHEAUME — Le 2 juillet prochain sera célébré en l'église Saint-Jean de la Croix, à 7 heures, le mariage de Mlle Evangéline Rhéaume, fille de M. Edouard Rhéaume à M. Joseph-Adélard Gratton, fils de M. Adélard Gratton. L'heureux couple partira immédiatement pour voyage.

LAMONTAGNE-GOUR—Le 4 juillet prochain sera célébré en l'église Sainte-Philomène de Rosemont, à 7 hrs, le mariage de Mlle Marie-Rose Gour à M. Alfred Lamontagne. Pas de faire part. L'heureux couple, partira pour voyage.

RENAUD-DULUDE—Le 10 juillet, à 8 heures solaire, sera célébré le mariage de Mlle Yvonne Dulude, fille de M. et Mme Frederick Dulude, inspecteur à Adirondacks Jonction à M. Omer Renaud, télégraphiste, fils de Mme veuve Joseph Renaud, de Joliette. Le mariage sera célébré en l'église paroissiale de Caughnawaga. L'heureux couple partira pour voyage. Pas de faire part.

ROY-LEGAULT — A Beauharnois, le 3 juillet prochain, à 8.20 hrs, sera célébré le mariage d'Armandine Legault à Joseph-Eugène Roy, de Montréal.

VERONNEAU-DAOUST—Le 9 juillet prochain sera célébré en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, Ville Emard, le mariage de Mlle Joséphine (Josie) Véronneau à M. Albert Daoust, de Québec. Pas de faire part. L'heureux couple partira pour voyage à Percé.

### DECES

BEAUVAIS-LANCTOT — A Montréal, le 29 juin 1923, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Célina Beauvais, née Lanctôt, autrefois de Laprairie.

Les funérailles auront lieu lundi le 2 juillet. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 1641 rue Notre-Dame Ouest à 7½ hrs, heure solaire, pour se rendre à l'église St-Irénée où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHABOT—A Longue-Pointe, le 29 juin 1923, à l'âge de 79 ans, est décédé Xavier Chabot.

Les funérailles auront lieu lundi le 2 juillet. Le convoi funèbre partira du No 325 rue Barnard à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Victor, terrasse Vinet où le service sera célébré.

LAVOIE—A Montréal, le 20 juin 1923, est décédée à l'âge de 52 ans, Mme Napoléon Lavoie, née Joséphine Hélie.

Les funérailles et la sépulture eurent lieu à St-Léonard, Co. Nicolet, le 24 juin.

LECAVALIER — A Montréal, le 29 courant, à l'âge de 79 ans et 9 mois, est décédé Eusèbe Lecavalier, menuisier, époux d'Azilda Pagé.

Les funérailles auront lieu lundi le 2 juillet. Le convoi funèbre partira du No 378a rue Beaudry à 7¼ heure solaire pour se rendre à l'église Ste-Catherine rue Amherst, où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Le défunt était membre de la congrégation des hommes de la paroisse St-Pierre.

LEPAGE—A Montréal, le 29 juin 1923, à l'âge de 11 mois et 2 jours, est décédée Marie-Eva-Aimée-Armande, fille de M. et Mme Armand Lepage.

Les funérailles privées auront lieu lundi, le 2 juillet. Le convoi funèbre partira du No 206 rue Suzanne pour se rendre au cimetière.

MASSICOTTE—A Montréal, le 24 juin, est décédé à l'âge de 30 ans, Donat P. Massicotte, fils de George Massicotte, de St-Narcisse.

Les funérailles ont eu lieu le 28.

MELOCHE — A Montréal, noyé accidentellement dimanche le 24 juin, âgé de 10 ans et 6 mois, Joseph Edmond Armand Meloche, enfant bien-aimé d'Emile Meloche et Philomène Duplantie.

Le convoi funèbre partira de la morgue, samedi après-midi à 2 hrs chez Bourgie, 179 Craig Est, pour le cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés pour assister sans autre invitation. 200-2

PICOTTE — A Montréal, le 29 juin 1923, est décédé subitement à l'âge de 50 ans et 9 mois, M. Joseph Ludger Picotte, époux de feu Arabella Auger. Le corps sera exposé au No 210, rue Delisle.

Avis des funérailles plus tard.

THERIEN — A Sudbury, le 29 juin 1923, à l'âge de 21 ans, est décédé Eugène Thérien, fils de Pacifique Thérien et d'Angélina Saint-Cerny.

Les funérailles auront lieu lundi, le 2 juillet. Le convoi funèbre partira à 7 hrs, heure solaire, pour se rendre à l'église St-Victor, Terrasse Vinet, où le service sera célébré.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

### MESSES ANNIVERSAIRES

VALIQUETTE — Le 2 juillet, à 7.30 heures, à l'église St-Joseph sera chanté une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme veuve Vincent-Ferrier Valiquette. Parents et amis sont priés d'y assister.

### SERVICES ANNIVERSAIRES

MARTINEAU — Le 2 juillet courant, à 8 hrs. à l'église St-Edouard sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de J. O. Martineau. Parents et amis sont priés d'y assister.

PLOUFFE — Le samedi, 7 courant, à 7 hrs 45, à l'église St-Jacques sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme du docteur F. X. Plouffe, recommandé par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister. 301-2

## TEMPERATURE

### MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM . . 71
AUJOURD'HUI MINIMUM . . 67

L'an dernier à la même date : Maximum : 80. — Minimum : 61

Grands Lacs.—Beau et un peu plus chaud.

Baie Georgienne. — Averses locales, mais généralement beau. Même température.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent.—Quelques averses locales, mais généralement beau et chaud.

Golfe et rive nord.—Averses locales.

Provinces Maritimes.—Quelques averses dans les districts du sud, mais généralement beau.

Lac Supérieur.—Beau et modérément chaud.

Provinces de l'Ouest.—Beau et chaud.

FETE DU JOUR

L'Eglise célèbre aujourd'hui la commémoration de S. Paul, apôtre. Qui dira les travaux entrepris par saint Paul, les dangers qu'il a affrontés, les pays qu'il a parcourus, les peuples qu'il a conquis à la vérité? Rien n'effraie sa faiblesse; il sait qu'il peut tout en Celui qui le fortifie, rien n'arrête ni ne fatigue son zèle; il sait qu'il aura l'éternité pour se reposer; rien n'assouvit la soif qu'il a de souffrir; il sait que les souffrances d'ici-bas ne sont rien en comparaison du poids éternel de gloire qui sera leur récompense dans le ciel.

SAINT DE DEMAIN

Saint Gal, s'enfuit de la maison paternelle parce que ses parents voulaient lui faire épouser la fille d'un sénateur, et entra dans le monastère de Cournon. Appelé à succéder à saint Quintin sur le siège de Clermont il donna à son peuple l'exemple d'une piété angélique et d'une douceur inaltérable. Un homme brutal lui ayant asséné un coup sur la tête, il souffrit cette indignité sans témoigner la moindre émotion et désarma par cet acte de patience la colère de son agresseur.

EPHEMERIDES

Le bâtiment de "Four Courts", à Dublin, dernier refuge des républicains est emporté d'assaut par les troupes de l'état libre d'Irlande, après une sanglante résistance.

### MESSES DE REQUIEM

BENNETT — Une messe de requiem sera chantée le mercredi ,le 4 juillet, à 7 heures, à l'église St-Clément de Viauville pour le repos de l'âme de John-Louis Bennett. Recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister.

### REMERCIEMENTS

BERNIER—M. Victorien Bernier remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son épouse, née Rébecca Gagnée, soit par tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles.

DUBE—La famille Alphonse Dubé remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Alphonse Dubé, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles.

FAULKNER—La famille Faulkner remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fils Edouard, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles.

GALIPEAU — La famille de Francis Galipeau, de la Pointe-aux-Chênes, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Francis Galipeau, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

LABERGE — Mme Antonio Laberge remercie les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son mari, Antonio Laberge, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

LACOMBE-BEAUDIN — Les familles Lacombe-Beaudin remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme veuve Alphonse Lacombe.

LAPIERRE — M. Venant Lapierre remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Lapierre, née Devisca Chartrand, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

LEGAULT — Mme Emile Legault, de St-Clet, et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son mari, Emile Legault, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

PELLETIER — M. Napoléon Pelletier et sa fille Maria, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, bouquets spirituels et tributs floraux dans leur profonde affliction.

VARIN-PLANTE—Les familles Varin-Plante remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Joseph Varin, leur père, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles.

## LE PATRIARCHE TIKHON NE CONSENT PAS A S'EFFACER

Moscou, 30. — Le patriarche Tikhon, récemment sorti de la prison où il attendait son procès, sous l'accusation de s'être livré à une propagande contre-révolutionnaire, a déclaré à la "Presse Associée", hier, qu'il se considérait encore comme patriarche de toute la Russie. Il gardera ses fonctions ecclésiastiques et dira sa première messe depuis sa sortie de prison, demain.

Le patriarche a ajouté que sa lettre à la cour suprême pour lui exprimer ses regrets de l'attitude qu'il avait prise contre le gouvernement n'avait pas été écrite sous compulsion, comme on le prétend en certains milieux. Il a écrit la lettre de son propre gré, afin de montrer au peuple russe qu'il avait changé d'attitude.


SUCCURSALE

pour l'accommodation de nos nombreux clients et annonceurs nous avons installé une succursale de

LA PRESSE

A LA PHARMACIE

J. A. TETREAULT

1283 DES ERABLES, COIN MARIE-ANNE

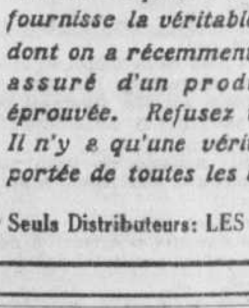
Tél. St-Louis 1087—2748

Pour la réception des annonces classées, ainsi que les naissances, décès, etc., qui seront acceptées au même prix qu'au bureau principal. 28,30

On tâche d'imiter l'Eau Riga, mais elle est INIMITABLE! Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous fournisse la véritable EAU PURGATIVE "RIGA" dont on a récemment imité le paquetage, et vous serez assuré d'un produit supérieur, d'une efficacité éprouvée. Refusez toute imitation, toute substitution. Il n'y a qu'une véritable Eau "RIGA" et elle est à la portée de toutes les bourses.

Seuls Distributeurs: LES PRODUITS RIGA LIMITEE, Montréal.

pour les Planchers en Tuile employez



Pas besoin de frotter quand vous vous servez de GOLD DUST. Un linge souple et un bain de GOLD DUST chaud et mousseux détachent et enlèvent toute la saleté, laissant la tuile nette et luisante.

THE N.K. FAIRBANK COMPANY LIMITED MONTREAL FABRIQUÉS AU CANADA

GOLD DUST

Pour Tout Besoin de Nettoyage

Laissez les jumeaux "Gold Dust" faire votre travail

McKenna LIMITED FLEURS

Ste-Catherine et Guy. Up. 7075
Laurier et Parc. Rockland 3300
Serres — Chemin de la Côte-des-Neiges
61-n,e

ART. LANDRY
Directeur de Funérailles
Voitures Doubles et Automobiles
A LOUER
114 RACHEL EST. TEL. ST LS 1534
136-s,n,o

J. S. VALLEE
Directeur de funérailles et Service d'Ambulance
2771 ST-HUBERT
Tél. Cal. 801 231-j,s,n,o

Directeur de Funérailles
GEO. VANDELAC
Service d'ambulance
St-Louis 1203 70 Rachel Est
152-M,s,n,o

Pour vos MONUMENTS au cimetière, adressez-vous à F. Daiceggio maison établie depuis 1894
726 Chemin Côte des Neiges, en face de l'entrée principale du cimetière. Westmount 4322.
145-m,s,n,o

## Nous Inaugurons Lundi, avec les plus Magnifiques Valeurs de la Saison, notre Deuxième

# Vente de Tissus Lavables

*Nous nous sommes procuré, expressément pour cette vente, 52,400 verges des meilleurs et des plus nouveaux tissus lavables et nous les offrirons lundi à des bas prix qui vont nous amener, comme à notre première vente, il y a quelques semaines, des milliers de clientes anxieuses de faire leur profit des occasions que nous mettons à leur disposition.*

*Nous n'avons ménagé dans la préparation de cette vente rien de ce qui peut contribuer à en faire un succès complet sur toute la ligne; notre acheteur s'est donné le peine de fouiller les marchés canadien et américain et ne s'est accordé de repos que le jour où il a trouvé la marchandise qu'il désirait et le prix qu'il y voulait mettre pour pouvoir l'offrir au meilleur marché.*

**Les tissus lavables offerts durant cette vente sont tous des plus nouveaux et des plus en vogue: PAS DE VIEUX STOCKS, PAS DE COULEURS DEMODEES, mais des marchandises absolument fraîches, de celles qui sont actuellement le plus en demande pour la confection des plus jolis vêtements d'été. Le choix des nuances, des textures et des dessins mérite une mention spéciale.**

*Venez à cette vente DE BONNE HEURE, LUNDI MATIN; nous avons réservé l'espace nécessaire pour vous servir plus commodément; un nombre suffisant de vendeurs et vendeuses surnuméraires aidera à notre personnel régulier.*

### Voyez l'Etalage de nos Vitrines

### Voile de Fantaisie

*VOILE FERGUSON,* 40 pces, en pur coton égyptien, dessins de fantaisie; nuances: bleu, vieux rose, mauve; ce voile est lavable; rég. 1.25, lundi . . . . . **.69**

### Venez Prendre Avantage de nos Aubaines

### Mousseline Suisse à Pois

*MOUSSELINE et ORGANDI* à pois de soie sur fond blanc ou de couleurs; choix des plus jolies nuances appropriées pour blouses, robes d'été, etc. Prix réduit de 1.25 la verge à . . . . . **.69**

### Crêpe Imprimé et Voile Marine

*VOILE IMPRIME* de fantaisie, choix des plus jolis dessins pour robes d'été; nuances: bleu pâle, marine, noir, blanc; aussi crêpe à dessins français; rég. .75 pour . **.39**

*VOILE* blanc, 40 pces; belle texture solide . . . . . .
*GUINGAN* canadien, choix de dessins, 32 pces . . . . . .
*VOILE* américain de fantaisie, dessins pâles et foncés, 40 pces . . . .
*MOUSSELINE* suisse blanche à pois noirs . . . . . .
*CREPE* à dessins quadrillé, genre guingan, 32 pces . . . . . .
*GUINGAN* anglais, 32 pces; choix de dessins . . . . . .

*Valeurs jusqu'à .50 pour* **.29**

*PERCALE* de fantaisie pour chemises, 36 pces; rég. .45 . . . . . .
*TISSU* "Tom Boy" pour salopettes d'enfants . . . . . .
*GUINGAN* égyptien, fini chamois; rég. .65 . . . . . .
*VOILE* importé de fantaisie, dessins pâles et foncés; valeurs jusqu'à .75
*CREPON* anglais imprimé de fantaisie, pour robes d'été; toutes les nuances en vogue; rég. .65 . . . . . .

*Valeurs jusqu'à .75 pour* **.39**

*ORGANDI* suisse de couleurs unies, 44 pces . . . . . .
*RATINE* à rayures blanches et noires; rég. 1.25 . . . . . .
*PALM BEACH* mercerisé, toutes les nuances en vogue . . .
*SATINE* noir et blanc, fini soie; 40 pces; rég. 1.25 . . . . .
*MOUSSELINE* organdi et suisse à pois de soie; 38 pces; rég. 1.25 . . . . . .
*VOILE* Ferguson écossais de fantaisie, 40 pces . . . . . .
*VOILE* imprimé de fantaisie, importation anglaise, 40 pouces; rég. 1.25 . . . . . .
*VOILE* de couleurs unies, 44 pces; toutes les couleurs en vogue;
*RATINE* Bourrette, un nouveau tissu français, 38 pces; rég. .95
*RATINE* anglaise de couleurs unies; rég. .89 . . . . . .
*VOILE* américain de fantaisie . . . . . .
*CREPON* quadrillé de fantaisie . . . . . .
*CREPON* rayé de fantaisie . . . . . .
*VOILE* ratine à rayures . . . . . .
*BEAU CREPE* éponge uni . . . . . .

*Valeurs jusqu'à 1.25 pour* **.69**

—Entresol.

## *Une Grande Vente de Soies à d'Extraordinaires Bas Prix*

### *Crêpe de Chine Importé*

40 pces, texture pure soie; grand choix de couleurs, pour blouses, robes ou sous-vêtements. Prix réduit de 2.50 la verge à . . . **1.95**

### *Messaline Duchesse*

36 pces, qualité pure soie; choix complet de couleurs, entre autres marine ainsi que noir; prix réduit de 2.50 la verge à . . . **1.89**

### *Taffetas Chiffon*

36 pces; surface d'un beau chiffon brillant; nuances: marine, taupe, brun phoque, gris; la soie la plus en vogue pour l'été; prix réduit de 2.95 la verge à **1.95**

### *Crêpe Canton*

40 pces; qualité pure soie, bel assortiment de nuances appropriées pour blouses ou robes; la soie la plus en vogue actuellement; prix réduit de 4.50 la verge à **3.95**

*TRES SPECIAL*

### Serge Marine

*54 POUCES*

**Une pesanteur spéciale pour robes de fillettes, costumes de gymnastique, jupes, etc., etc., 54 pouces; garantie bon teint. Prix réduit de 1.69 à**

**.89**

—Au rez-de-chaussée.

### *Marquisette de Soie Paisley*

36 pces; jolis dessins Paisley; grand choix de nuances appropriées pour blouses ou robes. Prix réduit de 1.75 à . . . **.98**

### *Crêpes All Tyme et Wonder*

36 pces; le tricot de soie le plus en demande pour l'été; choix de couleurs entre autres: ivoire ainsi que noir; spécial, la verge . **2.55**

### *Au Comptoir des Soies Noires*

400 verges de **SATIN MESSALINE** noir tout soie, 36 pces; qualité ne se coupant et ne se froissant pas. Prix réduit de 1.95 à **1.69**

300 verges de **TAFFETAS CHIFFON** tout soie, 36 pces; qualité recommandable pour sa durabilité; prix réduit de 2.95 à **1.95**

150 verges de **SATIN DUCHESSE** noir tout soie, 36 pces; surface d'un beau satin brillant; prix réduit de 2.95 à **1.95**

### 600 Robes-Manteaux

**Valant 4.00 pour 1.19**

Ces robes-manteaux sont ce qu'il y a de plus nouveau pour l'automobilisme, le sport, aussi bien que pour la maison; popeline de bonne qualité; col et manchettes de couleurs faisant contraste; modèle boutonnant jusqu'au bas, boutons d'écaille; nuances: tan, sable, brun, héliotrope, gris et bleu; buste: 34 à 44 . . . . . .

**1.19**

**ROBES** en soie japonaise épaisse garnies de panneaux chaque côté, large col Bertha en dentelle; nuances: marine, noir, brun; buste: 36 à 44 . . . . .

**4.98**

—Au premier.

### Epicerie Modèle Dupuis — Tél.: Est 8-0-0-0.

**SPECIAUX POUR LUNDI, MARDI ET MERCREDI**

**SAVON** Comfort et Napo, 8 morceaux de chaque marque, les 16 morceaux pour . . . . . 1.00

**ALLUMETTES** marque "Feuille d'Erable", (400); 3 paqs . . . . . .31

Avoine roulée, marque Ogilvie; le gros paq. . .22

Noix de coco en filaments, avec essence de fruits frais, paq. . . .15, .29

Lait condensé, marque Silo, 3 boîtes . . . . .32

Beurre d'olive, marque Jeffress, jarre . .19, .35

Fèves au lard, dans une sauce - tomate, marque Clark ou Frontenac; la grosse boîte . . . .21

"Succotash" de choix, 3 boîtes . . . . . .35

Excello, une préparation pour faire les gâteaux, 2 paqs . . . . . .25

**FARINE**

Marque Ogilvie ou Maple Leaf, sac 7 lbs . . .34
sac 24 lbs. . . . . 1.15
sac 98 lbs . . . . 4.39

**POUDRE A PATE EGG'O**

Boîte 1 lb . . . . . .30
Boîte 2½ lbs . . . . .74
Boîte 5 lbs . . . . 1.30

Le meilleur beurre de crémerie des Cantons de l'Est, la lb . . . . . .38
par 5 lbs . . . . 1.87

**THE, CAFE, CACAO**

Thé vert Japon, lb. . .55
Thé Indo-Ceylan, lb . .55
Thé Queen Quality, lb. .69
Le meilleur thé Orange Pekoe, lb . . . . . .95
Cacao Fry ou Baker, boîte ½ lb . . . . . .24
Café Moka-Java, lb . .49
Café Standard, lb . . .59
Café Geo. Washington, boîte . . . . . .48

**FRUITS**

Figues pour faire cuire, 2 lbs . . . . . .23
Pruneaux frais, 3 lbs . .44
Pommes séchées, lb . .15
Pamplemousses, 3 pour .28
Oranges de la Californie, la douzaine . . . . . .54

**LAIT CARNATION**

Petite boîte, 3 pour .25
Grosse boîte, 3 pour .45

**PROVISIONS**

Oeufs frais, doux. . . .32
Bacon à déjeuner, lb . .34
Crisco, boîte . . . . .26

**CONFITURES PURES**

Confitures aux prunes pures, marque St. William; chaud. 4 lbs . . . . . .59
Confitures aux framboises ou aux cassis noirs; chaud. 4 lbs . . . . . .87
Confitures aux fraises pures, marque Waddell; chaud. 4 lbs . . . . . .79
Marmelade aux oranges, marque St. William ou Smith; chaud. 4 lbs . .62
Marmelade aux ananas, chaud. 4 lbs . . . .89

**CEREALES**

Crème de blé paq. . . .23
Amidon pur; 3 paqs . .22
Fèves Lima, 4 lbs . . .25
Farine de riz ou riz moulu, 2 paqs . . . .25
Flocons de maïs, marque Kellogg; 6 paqs . . .62
Son de Santé, marque Kellogg; 2 paqs . . . .20
"Peazo" pour faire la soupe aux pois en 3 minutes, paq. . . . . .10, .19
Farine de maïs, 2 paqs .25

**FRUITS ET LEGUMES EN CONSERVE**

Pêches dans le sirop, marque Harbor; 3 boîtes . . .68
Prunes reines-Claude dans un sirop épais, marque Ice Castle, rég. .17; 3 pour .39
Bleuets, rég. .17; 3 boîtes .35
Prunes Lombard, 3 boîtes .25
Ananas en tranches, marque Hunt; boîte . . . .43
Epinards, marque Libby; boîte . . . . . .27
Petits pois verts, 3 boîtes . . . . . .50
Maïs sucré, 3 boîtes . .85
Tomates de choix, 2 boîtes . . . . . .25

—Au sous-sol.

### Chandails tout Laine pour Dames

*Marques "Monarch" et "Regent", synonymes de style et qualité.*

Modèles "passant par-dessus la tête", manches longues ou courtes, encolure ronde ou en pointe; grande variété de nouvelles combinaisons de couleurs; valeurs de 2.98, 3.98 et 4.98; tous au même prix

**1.98**

Modèles "tuxedos" en tricot tout laine uni ou de fantaisie, à rayures ou à carreaux; nuances: chameau, brun, jade, bleu paon, rouge, noir, blanc, etc. Valeurs de 4.98, 5.98 et 6.98 pour . . . **3.98**

—Au premier.

### Jerseys

en coton blanc, pour garçons de 8 à 16 ans; modèle sans manche, genre athlétique . .

**.43**

—Au premier.

### Cabinets de Coutellerie

*CABINETS* en acajou doublé de satin, contenant 50 pièces de coutellerie, marques Wm. Rogers et Oneida Community . . . **34.95**

*CABINETS* en acajou solide, contenant 62 pièces de coutellerie **49.95**

—Au premier.

### Chapeaux Garnis pour Dames

**Solde de tous nos chapeaux de couleur; modèles importés ou copiés sortant de nos propres ateliers; tous sont faits à la main. Pailles de tous genres, choix de modèles et de couleurs; belles garnitures de fleurs, de fantaisies et de ruban. Prix réduits de 9.98 jusqu'à 17.50 à . . . . . .**

***4.98***

—Au premier.

### *Robes Lavables pour Fillettes de 2 à 14 ans*

Guingan plaid et quadrillé, chambrai ou percale; plusieurs modèles avec petite culotte bouffante pour les fillettes de 2 à 6 ans; aussi genre à taille longue avec ceinturon. Rég. 1.98 à 2.98 pour . . **.98**

—Au premier.

**Nappes** de cuisine non blanchies, qualité pesante spéciale; bords ourlés; dimensions: 52 x 77. Une belle valeur pour hôtels et maison de pension, chacune. . . . . **1.29**

**Coton** non blanchi à draps, 40 pces; texture égale et serrée; approprié aussi pour taies d'oreiller; valeur de .35 la verge pour. . . . . **.20½**

***Draps*** en coton blanc, dimensions pour lit double; belle qualité; la paire. **2.69**

—entresol

**Couvre-pieds** blancs, dimensions pour lit simple; bords ourlés; qualité pesante, nouveaux dessins, chacun. . **2.39**

**PRELART** de deux verges de largeur, envers sur canevas, qualité parfaite; la verge carrée

**.49**

—Au troisième.

## Dupuis Frères

LIMITEE

LE MAGASIN DU PEUPLE

*447-449 rue Ste-Catherine Est, coins St-André et St-Christophe.*

J.-N. Dupuis, Président. Eug. Dupuis, Vice-Président. A.-J. Dugal, Directeur-Gérant.

### Poêles sans Feu "Duplex"

NOUVEAU MODELE

**Pesanteur: 17 lbs, avec deux récipients de 2 et 4 pintes, en aluminium épais**

**13.50**

—Au sous-sol.